

국립국어원 2009-01-71

발간등록번호
11-1371028-000163-14

국어 정책 통계 지표 개발 및 조사 수행

연구책임자
이관규

제 출 문

국립국어원장 귀하

“국어 정책 통계 지표 개발 및 조사 수행”에 관하여 귀 원과 체결한 연구용역 계약에 의하여 연구보고서를 작성하여 제출합니다.

2009년 12월 13일

연구책임자: 이관규 (고려대학교 국어교육과)

연구책임자: 이관규

공동연구원: 이순영

연구보조원: 신호철, 이영호, 양세희,

하성욱, 유성호, 박보현, 유미향

요약문

◆ 연구 용역 목적

본 용역 연구에서는 국어 관련 정책의 새로운 변화를 추구한다. 기존의 국어 관련 정책에서 종합적이고 체계적이며 지속적으로 유지 관리할 수 있도록 하는 것이다. 이러한 연구 지향점을 토대로 하여 본 용역 연구는 국어와 관련된 정책을 계획하고 수립하는 데 필요한 정량적이고 객관적인 근거를 찾기 위하여 통계 지표를 개발하는 것에 근본적인 목적을 두고 수행한다. 그리고 보다 객관적이고 과학적으로 구체화한 국어 관련 분야의 실태를 정량적으로 추출 가능한 통계 지표 체계를 개발하고, 이를 토대로 조사 수행할 수 있는 견본을 제시하는 것을 본 연구 용역의 주요 목적으로 한다.

◆ 연구 용역 방법

본 연구 용역의 목적을 달성하기 위해서 다음과 같은 방법으로 연구 용역을 수행한다.

- ① 기존 국어 실태 조사 등 관련 선행 연구 및 해외 사례 등을 조사·분석한다.
- ② 본 연구 용역의 주요 개념을 명확하게 규정한다.
- ③ 이러한 선행 연구 결과와 개념 정의를 토대로 국어 정책 통계 지표 체계를 마련한다.
- ④ 기본 개념과 통계 지표 체계가 구성되면 각 통계 지표로 선정될 수 있는 범주들을 선정하여 지표 체계의 가설을 설정한다.
- ⑤ 지표 체계의 가설이 세워지면 언어, 통계, 인문 등 각 분야의 전문가 집단으로 구성된 자문 회의를 개최하여 가설 체계를 검증한다.
- ⑥ 자문회의를 통하여 오류로 검증된 가설 부분에 대하여 수정하여 통계 지표 개발 체계를 결정한다.
- ⑦ 결정된 통계 지표의 자료원과 자료 조사 방법 등에 대한 체계를 세운다.
- ⑧ 통계 지표 중 견본을 선정하여 국어 정책 통계 지표 조사를 수행한다.
- ⑨ 조사 수행 지표의 자료원과 조사 방법을 바탕으로 통계 자료를 수집하고 정리·분석한다.
- ⑩ 분석된 샘플 자료를 바탕으로 통계 지표의 지수를 계산해 낼 수 있는 산출식을 추출한다.
- ⑪ 추출된 산출식을 기준으로 샘플 자료의 통계 지표의 지수를 계산한다.
- ⑫ 산출된 통계 지표 지수를 정리하여 연구 용역을 마무리한다.

◆ 연구 용역 내용

1. 국어 정책 통계 지표 체계

번호	대영역	중영역
1	국어 행정	국어관련법 활동
2		국립국어원 활동
3		국어 통일 활동
4	국어 사용	국어 사용 인구
5		국어 사용 환경
6		국어 사용 태도
7	국어 능력	국어 능력 수준
8		국어 능력 분야
9		국어 능력 시험
10	국어 연구	국어학
11		국어교육학
12		한국어교육학
13		국어정보학
14	국어 보급	한국어 보급
15		국어정보
16	국어 교육	취학 전
17		초등학교
18		중학교
19		고등학교
20		대학/대학원

2. 국어 정책 통계 지표 견본 조사 수행 항목

번호	대영역	조사 항목
1	국어 행정	국어 분야 예산 규모(연도별 추이)
2		국어·영어·기타 외국어 관련 법령 조항(분야특성 등)
3		정부기관 조직 명칭의 외래어 비율
4		외래어 표기 심의 건수(언어권별)
5	국어 사용	언어 소외 계층 규모 (새터민, 다문화가정 여성 및 아동, 이주노동자 등)
6		국내외 국어 사용인구
7		국어·영어 관련 사전 개수(용도별·규모별)
8	국어 능력	표준국어대사전 등재 어휘 (고유어, 외래어, 한자어, 신어 등)
9		국어·한자·언어능력시험 현황(시험개수(국가공인·민간), 응시인원, 응시료)
10		국어능력인증시험 5개 영역별(듣기, 어휘, 어문규정, 읽기, 쓰기) 점수 비교
11	국어 연구	국어 연구 분야별 논문 건수
12		국어·언어학 분야별 학회 현황
13		외국인 대상 한국어능력시험 현황(응시 인원)
14	국어 보급	한국어 교재 현황(언어권, 난이도, 용도, 분야)
15		한국어 보급기관 현황
16	국어 교육	교원 자격 신청 및 발급, 응시 및 합격 규모
17		어문계열 학과 수(국어, 언어, 외국어 등)
18		초·중·고등학교의 교육과정 현황(수업 시수)
19		고교 과정 제2외국어 수강 현황
20		대학수학능력시험 제2외국어 선택 현황

<국어 정책 통계 지표 개발 및 조사 수행>

- 차례 -

제 1 부

연구 용역의 기본 개요

1	연구 개요	
	1.1. 연구 목적 및 필요성	2
	1.2. 연구 목표 및 내용	4
	1.3. 연구 절차 및 방법	4
	1.4. 선행 연구	8
	1.4.1. 국내 연구	9
	1.4.2. 국외 연구	14
	1.4.2.1. 프랑스의 언어 정책 관련 통계 지표	14
	1.4.2.2. 일본의 언어 정책 관련 통계 지표	22
	1.4.2.3. 미국의 언어 정책 관련 통계 지표	29
	1.4.2.4. 유럽 연합의 언어 정책 관련 통계 지표	40
2	주요 개념	
	2.1. 국어 정책의 개념	46
	2.2. 국어 정책 통계의 개념	49
	2.3. 국어 정책 통계 지표의 개념	50

3

국어 정책 통계 지표의 체계

3.1. 국어 정책 통계 지표 설정의 기준	51
3.2. 국어 정책 통계 지표의 개념과 범위	54
3.2.1. 국어 행정	54
3.2.2. 국어 사용	55
3.2.3. 국어 능력	58
3.2.4. 국어 연구	61
3.2.5. 국어 보급	62
3.2.6. 국어 교육	63
3.3. 국어 정책 통계 지표 체계와 지수 산출 방법	66
3.3.1. 전문가 자문과 기술적 통계 정보 활용	67
3.3.2. 델파이 기법	68
3.3.3. AHP 기법	69
3.3.4. 요인 분석 방법 활용	72

제 2 부

국어 정책 통계 지표 개발

4

국어 정책 통계 지표 I: 국어 행정

4.1. 국어 행정 지표의 필요성	74
4.2. 지표 체계	75
4.2.1. 국어 관련법 활동	76
4.2.1.1. 국어 실태 조사	77
4.2.1.2. 국어책임관 활동	77
4.2.1.3. 국어심의회 분과위원회 활동	77

4.2.1.4. 전문용어의 표준화	78
4.2.1.5. 국어상담소 현황	78
4.2.1.6. 국어 관련된 법률 현황	78
4.2.1.7. 국어와 관련된 시행령 현황	79
4.2.2. 국립국어원 활동	79
4.2.2.1. 언어 정책 개발 및 규범 정비	79
4.2.2.2. 국어정보화 및 한국어 통합 관리	79
4.2.2.3. 실태 조사 및 사전 보완	80
4.2.2.4. 국어 문화 유산 정비 및 홍보	80
4.2.2.5. 국어 능력 향상	80
4.2.2.6. 국내외 한국어 진흥 교육	81
4.2.3. 국어 통일 활동	81
4.2.3.1. 남북한 표준어 비교	81
4.2.3.2. 남북한 언어 규범 통일 사업	81
4.3. 지표 개발	82

5

국어 정책 통계 지표 II: 국어 사용

5.1. 국어 사용 지표의 필요성	87
5.2. 지표 체계	88
5.3. 지표 개발	89

6

국어 정책 통계 지표 III: 국어 능력

6.1. 국어 능력 지표의 필요성	93
6.2. 지표 체계	94
6.2.1. 국어 능력 수준	96
6.2.1.1. 기초 국어 능력	97
6.2.1.2. 일상 국어 능력	97
6.2.1.3. 직무 국어 능력	97
6.2.1.4. 학문 국어 능력	98
6.2.2. 국어 능력 분야	98
6.2.2.1. 듣기 능력	98
6.2.2.2. 말하기 능력	99

6.2.2.3. 읽기 능력	101
6.2.2.4. 쓰기 능력	102
6.2.3. 국어 능력 시험	103
6.3. 지표 개발	103

7

국어 정책 통계 지표 IV: 국어 연구

7.1. 국어 연구 지표의 필요성	107
7.2. 지표 체계	109
7.2.1. 국어학	111
7.2.1.1. 연구 영역	111
7.2.1.2. 연구 기관	112
7.2.2. 국어교육학	112
7.2.2.1. 연구 내용 영역	112
7.2.2.2. 연구 실천 영역	112
7.2.2.3. 연구 기관	113
7.2.3. 한국어교육학	113
7.2.3.1. 연구 내용 영역	113
7.2.3.2. 연구 실천 영역	113
7.2.3.3. 연구 기관	114
7.2.4. 국어정보학	114
7.2.4.1. 연구 영역	114
7.2.4.2. 연구 기관	115
7.3. 지표 개발	115

8

국어 정책 통계 지표 V: 국어 보급

8.1. 국어 보급 지표의 필요성	119
8.2. 지표 체계	120
8.2.1. 한국어 보급	121
8.2.1.1. 한국어 사용	121
8.2.1.2. 한국어 보급 기관	122

8.2.1.3. 한국어 능력 평가	122
8.2.1.4. 한국어 교원	122
8.2.1.5. 한국어 교재	122
8.2.1.6. 한국어 사전	123
8.2.1.7. 한국어 보급에 대한 인식도	123
8.2.1.8. 자국어 보급에 대한 국제 비교	123
8.2.2. 국어 정보	123
8.2.2.1. 국어 기초 자료 구축	123
8.2.2.2. 국어 특수 자료 구축	124
8.2.2.3. 한민족 언어 정보화 프로그램 개발	124
8.2.2.4. 문자코드 표준화 연구	124
8.2.2.5. 전문 용어의 정비	124
8.2.2.6. 한글 글꼴 개발	125
8.2.2.7. 전자 사전 구축	125
8.2.2.8. 한국어 세계화 포탈 사이트 개발 및 구축	125
8.2.2.9. 한국어 번역 프로그램 개발	125
8.2.2.10. 한국어 음성 인식기 개발	126
8.2.2.11. 국어 정보화에 대한 인식도	126
8.2.2.12. 국어 정보화에 대한 국제 비교	126
8.3. 지표 개발	126

9

국어 정책 통계 지표 VI: 국어 교육

9.1. 국어 교육 지표의 필요성	131
9.2. 지표 체계	132
9.2.1. 취학 전	135
9.2.2. 초등학교	143
9.2.3. 중학교	147
9.2.4. 고등학교	152
9.2.5. 대학교/대학원	157
9.3. 지표 개발	160

제 3 부

기초 조사 수행

10

국어 정책 통계 기초 조사 수행

10.1. 국어 행정 영역의 기초 조사	165
10.2. 국어 사용 영역의 기초 조사	178
10.3. 국어 능력 영역의 기초 조사	189
10.4. 국어 연구 영역의 기초 조사	200
10.5. 국어 보급 영역의 기초 조사	204
10.6. 국어 교육 영역의 기초 조사	213

참고 문헌

1. 총서류	223
2. 논문류	223
3. 단행본류	227
4. 연구보고서	228
5. 학회 및 관련 기관	236
6. 누리집	236

영문 초록

Abstract	239
----------------	-----

부록

1. 정부 조직 명칭의 외래어 비율	242
2. 국어와 관련된 법률 현황	270
3. 국어·영어 관련 사전 목록	289
4. 국어 능력 관련 검정 시험 조사 수행	313
5. 국어 관련 학회 및 단체 목록	320
6. 한국어 보급 관련 조사 수행	325
7. 국어 교육 관련	335

■ 제 1 부 ■

연구 용역의 기본 개요

1.1. 연구 목적 및 필요성

민족과 언어, 국가와 언어와의 관계는 어떠한 민족이나 국가에 상관없이 불가분의 관계에 있음은 주지의 사실이다. 이들의 관계는 마치 인간과 공기, 인간과 물의 관계와도 동등하다고 할 수 있을 것이다. 우리나라는 고래부터 국어에 대한 관심과 애착이 지대하여 지구상에 유래가 없는 문자 발명의 기원을 이룩하였다. 그만큼 우리 민족은 국어관과 국어에 대한 사랑이 남달랐다.

국가의 융성은 곧 그 나라 언어의 부흥과 맞물린다. 우리나라가 세계적으로 위상이 높아감에 따라 우리 국어의 위상도 높아지고 있다. 전 세계적으로 한국어에 대한 관심이 높아지고 배우려는 학습자의 수도 지속적으로 증가하는 추세에 있다. 한편에서는 이렇게 국어의 발전에 힘을 쏟고 있는 반면에 다른 한편에서는 국어의 쇠락을 걱정하고 있는 것이 현 실정이다. 세계화와 국제화라는 시대의 흐름에 따라 한반도 내에서의 국어의 위상은 세계 속에서의 한국어와는 이율배반적인 현상을 보이고 있다. 영어라는 ‘국제어’에 밀려 우리 국어의 위상이 점진적으로 축소되고 있는 실정이다. ‘언어 전쟁’의 서막이 시작된 것이라 할 수 있을 정도이다. 한 때 영어 공용화에 대한 논쟁 속에서 국어에 대한 위기감을 전 국민적으로 인식한 적도 있었다.

국어에 대한 양면적인 양상을 두고 정부에서 국어에 대한 정책을 펴 나아갈 때 이러한 국어의 양면성을 극복하고 국어를 보전하고 발전할 수 있는가에 대한 계획을 수립해야 할지 고민하지 않을 수 없다. 그동안 국어와 관련된 수많은 정책들이 쏟아져 나왔지만, 고비용 저효율의 전형적인 비책(非策)이 아닐 수 없었다. 이러한 원인은 국민들의 국어에 대한 인식의 문제인지, 국어 정책에 대한 잘못된 계획 수립에서인지, 아니면 유창한 영어 구사가 사회적 성공의 척도라는 사회적 인식 때문인지는 명확한 근거는 알 수 없다.

이렇게 국어의 사용이 확대되고 국제적으로 국어의 위상이 높아감에 따라, 또 영어의 득세로 인하여 국어의 상대적인 위축이라는 두 가지 상반된 입장을 고려하여 국어에 대한 정부의 정책도 양면성을 고려하면서 국제적으로 국어의 위상을 지속적으로 고양시키면서 국내적으로 국어에 대한 보전과 발전을 병행하거나 앞서 나아갈 수 있도록 새로운 변화를 모색하여야 할 것이다.

국어 관련 정책의 새로운 변화가 본 용역 연구에서 추구하는 바이다. 곧 기존의 국어 관련 정책에서 종합적이고 체계적이며 지속적으로 유지 관리할 수 있도록 하는 것이다. 이러한 연구 지향점을 토대로 하여 본 용역 연구는 국어와 관련된 정책을 계획하고 수립하는 데 필요한 정량적이고 객관적인 근거를 찾기 위하여 통계 지표를 개발하는 것에 근본적인 목적을 두고 수행한다. 그리고 보다 객관적이고 과학적으로 구체화한 국어 관련 분야의 실태를

정량적으로 추출 가능한 통계 지표 체계를 개발하고, 이를 토대로 조사 수행할 수 있는 결론을 제시하는 것을 일차적인 목적으로 한다.

2009년 5월 문화체육관광부 직제 개정으로 인하여 문화체육관광부의 정책 업무 지원을 위한 ‘국어·언어 관련 정책 통계 생성 및 수집’이 국립국어원의 새로운 업무로 편성되었다. 이에 따라 국어 및 언어 관련 정책을 수립하기 위한 객관적 근거를 마련해야 할 필요성이 대두되었다. 이는 2005년 ‘국어기본법’이 공포되고 ‘국어발전기본계획’을 구체적으로 실행하는 하나의 출발점이 될 뿐 아니라 국어 관련 정책의 흐름에도 새로운 이정표를 세울 수 있는 계기를 마련하는 것이다. 그동안의 국어 정책이 주관적이고 지엽적이며 당파적인 성격으로 계획되고 여론이라는 거대 집단의 입김에 좌우되어 시행되었다면 ‘정책 통계의 생성과 수집’이라는 새로운 업무는 그동안의 국어 정책과 관련된 문제점들을 단번에 상쇄시킬 수 있는 방안이 아닐까 한다. 통계라는 방법론이 주관적이고 지엽적이며 추상적인 문제거리들을 정량화하여 객관적이고 보편적이며 구상적인 것으로 변환시킬 수 있는 매력적 도구이기 때문이다.

이미 다른 분야에서는 통계적인 방법을 사용하여 정책 입안의 근거를 찾는 것은 일반화되어 있다. 종합 주가 지수, 인간 개발 지수, 교통 문화 지수, 국민 문화 지수, 소비자 기대 지수 등 다양한 방법의 통계를 통하여 객관적이고 정량적인 근거를 마련하여 정책 분야에 이용하고 있다. 따라서 국어 관련 정책에서도 이러한 과학적이고 객관적인 근거를 토대로 정책 입안에 힘을 기울여야 할 때가 되었고, 이를 위해서 본 연구는 국어 정책의 통계적 방법의 도입을 위한 체계를 세우는 기초 연구로서 필요하다.

그리고 국어와 관련된 환경, 정책, 사용, 발전, 보급 등 제반 분야의 실태를 종합적으로 관리하고 조사할 수 있는 체계적인 연구가 필요하다. 그동안 공공기관을 통하여 국어와 관련된 여러 실태 조사가 수행되었다. 그러나 이러한 국어 관련 실태 조사들이 파편적인 조사에 그치고 있어 귀중한 연구 자료들이 책 속에 묻혀 있는 실정이다. 이 귀중한 조사 자료들을 종합적이고 지속적인 관리를 통하여 현재 우리 국어의 실태가 어떠한지를 파악할 수 있는 체계적인 연구가 절대적으로 필요하다. 이러한 실태 조사 체계 연구를 바탕으로 국어 사각 지대를 발견하고 미흡한 국어 정책을 보충하기 위한 국어 관련 기초 자료를 확보하여야 할 것이다.

그리고 국어 관련 정책 수립 계획의 패러다임의 변화는 곧 국어 관련 학문 공동체의 질적 변화를 초래하게 된다. 즉 국어 정책 입안의 객관적인 토대 구축을 위하여 국어 관련 연구들의 정량적인 연구로의 전환이 불가피하다는 것이다. 이미 계량언어학이나 말뭉치언어학의 등장으로 인하여 인문학적 연구 방법이 주를 이루었던 국어 관련 연구의 객관적인 정보 제공의 길을 개척하였다. 이어 국어 연구라는 인문과학에 통계라는 사회과학을 접목하여 국어 연구의 정량화를 모색하면서 나아가 인문학의 객관적 수치화에 이바지할 수 있을 것이다. 이러한 사정이 본 연구의 세 번째 필요성이 된다.

이러한 국어 관련 연구의 질적 변화는 그동안 추상적인 주관적인 논리로 일관되어 왔던 인문학에 대한 일반인들의 무관심을 되돌릴 수 있다. 명확하고 객관적이고 수치화에 관심을

가지는 일반인들에게 국어에 대한 실태를 구체적인 수치로 제시함으로써 대중들의 관심을 유발할 수 있을 것이다. 이를 통해 우리 국어에 대한 관심과 애착을 확대할 수 있도록 하기 위함으로 본 연구의 네 번째 필요성을 제시하는 바이다.

1.2. 연구 목표 및 내용

본 용역 연구의 목적은 국어 분야의 실태를 객관적으로 추출 가능한 통계 지표를 개발하여 국어 사용 실태를 파악하고 국어 정책 입안에 정량적 근거로 활용하는 데에 있다고 전술하였다. 단기간에 수행되는 본 연구의 1차 목표는 국어 정책 통계 지표 개발에 필요한 각 영역 지표들의 체계를 수립하는 것으로 설정한다.

이 목표를 달성하기 위해서 아래 (1-1)과 같이 구체적인 연구 내용을 제시한다.

(1-1) 연구 내용

- 가. 국어 실태 조사 등 관련 선행 연구 및 해외 사례 분석
- 나. 국어정책 통계 지표 분류
- 다. 국어정책 통계 지표 구축: 정의, 산출식, 자료원, 조사주기 등
- 라. 국어정책 통계 지표 견본 조사 수행

먼저 국어정책 통계 지표와 관련되는 국내에서의 선행 연구들을 찾아 분석하고, 해외의 언어 정책 기관에서 언어 정책과 관련되는 연구 조사들에 대하여 조사·분석한다. 이러한 선행 사례들을 분석한 결과를 바탕으로 국어정책 통계 지표에 대한 개념과 지표 분류 및 지표 추출 방법에 대한 연구를 수행한다. 분류된 지표에 대한 구체적인 체계를 구축하고, 이 가운데 주요 지표에 대해 조사를 수행한다.

1.3. 연구 절차 및 방법

본 연구의 목적을 수행하고 목표를 달성하기 위하여 다음과 같은 연구 방법의 과정을 거치면서 조사·연구를 수행한다.

(1-2) 연구 절차

- 가. 기존 국어 실태 조사 등 관련 선행 연구 및 해외 사례 등을 조사·분석한다.
- 나. 국어, 국어 정책, 국어 정책 통계, 국어 정책 통계 지표에 대한 개념을 명확하게 정의한다.
- 다. 이러한 선행 연구 결과와 개념 정의를 토대로 국어 정책 통계 지표 체계를 마련한다.
- 라. 기본 개념과 통계 지표 체계가 구성되면 각 통계 지표로 선정될 수 있는 범주들을 선정하

여 지표 체계의 가설을 설정한다.

- 마. 대강의 가설 체계가 세워지면 언어, 통계, 인문 등 각 분야의 전문가 집단으로 구성된 자문회를 개최하여 가설 체계를 검증한다.
- 바. 자문회를 통하여 오류로 검증된 가설 부분에 대하여 수정하여 통계 지표 개발 체계를 결정한다.
- 사. 중간 연구 과정과 진행 정도를 보고서로 작성하여 국어원에 중간 보고서를 제출한다.
- 아. 결정된 통계 지표의 자료원과 자료 조사 방법 등에 대한 체계를 세운다.
- 자. 통계 지표 중 핵심 지표를 선정하여 국어 정책 통계 지표 조사를 수행한다.
- 차. 수립된 핵심 지표의 자료원과 조사 방법을 바탕으로 통계 자료를 수집하고 정리·분석한다.
- 카. 분석된 샘플 자료를 바탕으로 통계 지표의 지수를 계산해 낼 수 있는 산출식을 추출한다.
- 타. 추출된 산출식을 기준으로 샘플 자료의 통계 지표의 지수를 계산한다.
- 파. 계산된 통계 지표 지수를 정리하여 연구 보고서를 작성하여 검토한다.
- 하. 검토·완성된 연구 결과 보고서를 국어원에 제출한다.

위의 (1-2)에서 제시한 14개의 절차를 거쳐 국어 정책 통계 지표 체계를 개발하는 본 연구 목적을 완수하기 위한 조사 방법은 다양한 방법론이 복합적으로 사용되어야 할 것이다.

우선적으로 국어의 실태 조사가 선행되어야 할 것이므로 설문 조사나 실험 조사, 관찰 조사 등을 사용하여 국어 실태를 파악한다. 국어 실태 파악 후 이를 토대로 관련 가능한 국어 정책의 지표로서의 타당성을 검증하고 국어 실태를 국어 정책에 반영될 수 있는 지표로서 가능한 조사 항목들을 선별한다. 이와 같이 국어 정책 통계 지표 체계를 설정하기 위한 조사를 수행하기 위해서 몇 가지 고려해야 한다.

먼저, 국어 실태 조사와 관련해서 항상 염두에 두어야 할 것은 바로 국어 정책과의 연계성이다. 국어와 관련된 현상이라고 하지만 이것이 국어 정책을 입안하는 데 있어서 무관하다면 실태 조사의 대상에서 제외되어야 할 것이다. 예를 들어 국어 자체로서의 특질에 대한 연구를 들 수 있겠다. 현재 표준어에서 이론상으로는 10개의 단모음을 인정하고 있지만, ‘기, 귀’ 모음이 실질적으로 단모음으로 발음되지 않고 ‘개’와 ‘내’의 변별이 잘 되지 않기 때문에 실제적으로는 8개에서 7개의 단모음이 발음되고 있다. 이러한 현상에 대한 표준어 화자들의 실제 발음 실태를 조사하는 연구를 한다면, 이것은 ‘현대 국어의 단모음의 발음 실태 조사’라 하여 국어의 음운론적인 연구 성과를 낼 수 있을 것이다. 그러나 이것은 순수 국어의 변화 실태에 만족할 수 있는 것이지 이를 국어 정책에 반영하여 대국민에게 어떠한 유도(誘導)나 청유(請誘)를 권할 수 있는 것은 아니다. 즉, 이러한 실태 조사 연구는 현대 국어의 변화 양상에 대한 순수 학문적인 연구 차원의 문제이지 이것이 정책에 반영될 수 있는 것은 아니라는 것이다. 따라서 국어 실태 조사에 있어서 항상 국어 정책과의 연계성을 전제하고 있어야 할 것이다.

둘째, 국어라는 광범위한 현상의 실태를 일목요연하게 파악하기 위하여 실태 조사의 대상 범위를 좁혀 이를 구체적으로 설정하여야 할 것이다. 국어는 우리나라 국민이라면 누구나 사용하는 언어이다. 따라서 국어의 실태라 할 때 그 범위나 정도는 무한에 가깝다고 할 수 있을 것이다. 그만큼 경우의 수가 다양하다는 것이다. 하지만 그 수가 다양하다고 할지라도 국어라는 한 대상의 실태인 만큼 어떠한 공통된 분모를 찾을 수 있을 것이다. 이러한 공통 분모의 범위를 확장하여 국어 실태의 범위를 최대한 확장하는 것이 다수의 현상을 소수의 범주로 묶을 수 있는 방법이다. 만약 그렇지 않고 다수의 현상을 실태 조사 범주로 설정한다면 그동안의 실태 조사 연구와 다를 바가 없을 것이다. 예를 들어 국어 정책과 국어 행정 분야에 대해서 국어 정책은 계획이라는 특성을 가지고 국어 행정은 실행이라는 특성을 가지는 서로 이질적인 영역이라 하여 분리하여 대영역을 설정한다고 가정할 때, 다른 분야에서도 이와 같은 논리로 저마다 대영역이 설정되고 그러다 보면 대영역이 곧 실태가 되는 미분류 체계로 전락해 버리고 말 것이다. 이들은 따로 분류할 것이 아니라 두 영역이 가질 수 있는 정부나 공공기관에서 행하는 국어 관련 공무(公務)라는 공통분모를 찾아 동일 범주로 병합하는 것이 바람직할 것이다. 따라서 국어 실태 조사를 위한 대영역의 범주는 공통분모를 최대한 확장하여 동일 선상에서 범주화해야 할 것이다.

셋째, 국어 실태 조사 대상의 대영역 범위는 좁히되 소영역이나 하위 조사 항목은 가능한 확장할 수 있도록 조사 목록을 개방해 두어야 할 것이다. 국어와 관련되는 실태 조사의 항목은 무한수에 가까울 뿐 아니라 항상 팽창 가능성을 가지고 있는 생산적인 개방 항목이다. 그만큼 본 연구 조사에서 목록화한 조사 항목에 언제든지 추가 항목이 발생할 수 있다는 것이다. 즉 국어 실태의 범위는 제한적인 대상이 아니라 무제한적인 대상이기 때문에 폐쇄 목록으로 한정한다면 대영역의 범주에 추가될 수 있는 대상들이 더 이상 동일 범주에 귀속될 수 없는 사태가 발생할 수 있다. 따라서 대영역 범주의 중·소영역 범위나 하위 조사 항목은 항상 개방되어 있어야 할 것이다.

넷째, 중·소영역이나 하위 조사 항목들은 수직적 계열 관계나 수평적 연결 관계를 유지해야 할 것이다. 국어 관련 실태 조사 대상으로 선정된 대영역은 항상 개방 가능한 하위 항목들을 내포할 수 있는 가능성을 지닌다. 하위 항목들은 위계적인 상하 관계로 맺어져 있어야지만 이들이 하나의 대영역 범주로 묶이면서 대영역이 하위 항목들을 제어할 수 있게 된다. 그리고 하나의 대영역을 구성하고 있는 하위 항목들은 자체적으로 각각 독자적인 영역을 구축할 수 있어야 하며, 이 하위 항목들이 서로 상보적인 기능을 가져야만 대영역의 범위를 채울 수 있다. 따라서 대영역을 구성하고 있는 하위 항목들은 서로가 횡적으로 대등한 관계를 유지하면서 연결되고, 또한 각각이 독자성을 유지하면서 상보적 기능을 수행하여 대영역을 구성하여야 할 것이다.

다섯째, 국어 관련 실태 조사는 공시성과 통시성을 동시에 고려하여야 한다. 보통 국어 실태 조사라 한다면 현재를 기준으로 한 국어 관련 양상들에 대하여 조사하게 된다. 그러나 과거를 되짚어 현재를 반영하여 미래를 예측하는 것이 정책이라 할 때, 이러한 정책 분야를 국어로 한정하는 것이 국어 정책이라면, 국어의 실태는 현재의 실태뿐 아니라 과거와 현재를

오가면서 비교할 수 있는 것이어야 할 것이다. 현재의 국어는 과거의 국어 없이 존재할 수 없는 것이기 때문이다.

또한 통시성에는 과거에서 현재의 의미만이 있는 것이 아니라 현재부터 미래의 의미를 담고 있다. 지금의 현재와 앞으로 1년 후의 현재, 그리고 5년 후의 현재의 모습들을 서로 시계열적으로 조사 가능하도록 그 체계를 세우는 것이 본 용역 연구의 중국적인 목적이기 때문이다. 이러한 중국의 목적을 달성하기 위한 기본 자료 조사에 있어서도 이러한 의미의 공시성과 통시성을 고려하지 않을 수 없을 것이다.

여섯째, 국어 관련 실태 조사 항목의 중복성을 인정해야 할 것이다. 국어 관련 실태 조사는 무한수에 다다르는 현상을 대상으로 한다. 무한수에 이른다 고 하지만 다수에 있어서 하위 항목들이 중복되고 있는 것 또한 엄연한 현실이다. 예를 들어 교육이라는 실태 조사 영역으로 국어 교육과 한국어 교육을 설정할 수 있다. 하지만 외국인을 위한 한국어 교육은 국어 보급이라는 영역과 그 하위 항목들이 겹치게 된다. 본 연구에서는 국어 교육 영역과 한국어 교육 분야를 서로 다른 영역으로 설정하였지만, 교육이라는 차원에서 양자는 하나의 영역으로 합쳐질 수 있는 가능성은 농후하다. 그래서 하나의 영역으로 묶을 수 있지만 다른 영역으로 분리하여 항목의 중복성을 제기하겠지만, 그 하위 항목의 조사 목적, 방법, 결과 등에서 서로 다른 정보를 얻을 수 있기 때문에 이들에 대한 중복성 문제는 두 대상의 공통 분모에 두지 않고 조사 목적, 방법, 결과에서 얻을 수 있는 정보에 근거를 두어 조사 항목의 중복성을 상쇄할 수 있도록 해야 할 것이다.

마지막으로 국어 관련 실태 조사 항목들을 수치화 할 수 있는 대상이어야 할 것이다. 국어 관련 실태 조사는 궁극적으로 국어 정책 입안의 기초 자료로 이용될 수 있어야 하기 때문에, 이들이 정책 입안의 근거가 될 수 있도록 지수로 변환될 수 있는 대상이어야 함을 고려해야 할 것이다.

이러한 고려 사항들을 전제로 하고 국어 정책 통계 지표 체계를 구축하기 위하여 국어와 관련된 다양한 실태의 기본 영역을 설정한 후에 이들에 대한 조사 방법을 취사선택해야 할 것이다. 그 조사 방법으로는 다음과 같다.

(1-3) 조사 방법

- 가. 사례 조사(case study method): 개인이나 집단, 또는 기관 등을 하나의 단위로 택하여 그 특성을 정밀하게 연구·조사하는 연구 방법.
- 나. 현지 조사(field work): 사회현상이 실제로 일어나고 있는 현장에 가서 직접 관찰하는 사회 조사 방법.
- 다. 표본 조사(sample survey): 어느 집단의 특성을 알고자 할 때 집단의 일부를 조사함으로써 집단 전체의 특성을 추정하는 방법.
- 라. 관찰 조사(observation survey): 관찰에 의해 현상의 특성이나 인간의 행동 등을 기록하는 조사 방법.
- 마. 설문 조사(enquête, survey): 사람들의 의견을 조사하기 위하여 같은 질문을 여러 사람에게 물

어 회답을 구하는 조사 방법.

바. 통계 조사(statistical survey): 사회현상의 여러 특징을 수량적으로 파악하여 통계를 만드는 조사 방법.

사. 실험 조사(experiment survey): 일정한 조건을 인위적으로 설정하여 기대했던 현상이 일어나는지 어떤지, 또는 어떤 현상이 일어나는지를 조사하는 방법.

본 용역 연구에서는 (1-3)과 같이 다양한 조사 방법을 사용할 것인데, 이 가운데에서 국어 정책 통계 지표 체계를 구축하는 데에 필요하다고 판단되는 연구·조사 방법을 부분 선택하여 연구를 수행할 것이다.

1.4. 선행 연구

그동안 국어 정책과 관련된 연구나 실제 국어와 관련된 정책들은 이루 헤아릴 수 없을 정도로 많다. 멀게는 기원 503년 신라의 지증왕이 국호를 “덕업이 나로 새로워지고(德業日新), 사방을 망라하다(網羅四方)”의 뜻으로 ‘신라(新羅)’로 고치고, ‘마립간(麻立干)’의 칭호를 버리고 ‘왕(王)’으로 칭하게 한 국호와 관명 개정 정책에서부터 가깝게는 2005년 국어 기본법 제정 및 공포에 이르기까지 1,500여 년을 거치면서 국어와 관련된 정책들이 입안되고 개정되거나 소멸되어 왔다.

이렇게 장구한 과거의 이력을 가지고 있는 국어 정책의 사실들을 놓고 볼 때 한 나라의 국어(國語)와 관련하여 국가가 얼마나 세심하게 주의를 기울이고 중시 여겼는가를 알 수 있다.

그래서 국어 정책에 대한 수많은 연구와 보고서들이 산재하고 있음에도 불구하고, 언어라는 추상성 때문인지는 알 수 없지만, 국어 정책이 객관적이고 과학적 근거를 내세우면서 정책의 변화와 개정을 모색한 경우는 극히 드물다. 그나마 2000년대 이후에 접어들면서 점차적으로 국어 정책을 객관적인 근거를 통하여 계획하고 제정하기 위한 움직임들이 보이기 시작하였다. 그 대표적인 연구들이 민현식 외(2001)과 최명옥 외(2003)이라 할 수 있다. 이 두 연구는 그동안의 국어 실태 조사 연구를 뛰어 넘어 국어의 실태를 정량화한 귀중한 업적이라 할 수 있다. 하지만 이 두 연구로 국어 정책의 근거가 될 수 있는 모든 것을 감당하기에는 무리이다. 더 많은 연구가 수행되어 국어 정책 입안에 만족할 만한 결과물들이 나와야 할 것이다.

본 용역 연구의 목적이 객관적이고 과학적이며 정량화할 수 있는 국어 정책 지표의 개발이기에 이와 관련된 국어 정책 통계의 선행 연구들을 국내 선행 연구와 국외 선행 연구로 나누어 정리하겠다. 일단 국내에서는 위의 두 연구를 기본으로 하고, 관련이 있는 것들을 살펴보겠다. 국외 연구는 프랑스, 일본, 미국, EU에서 행하고 있는 언어 정책 통계와 관련된 연구를 중심으로 살펴보겠다.

1.4.1. 국내 연구

국어 정책의 방향을 설정하기 위해 다양한 국어 정책 지표를 설정하고 국어 관련 정책 지수에 관한 연구가 본격화 된 것은 2000년 이후의 일이다. 21세기에 들어서면서 국어 정책의 수립과 시행, 평가, 재조정의 방향을 설정함에 있어 과학적이고 실증적인 연구 성과를 필요로 하게 되었고, 이러한 국가적인 요구가 반영되어 2009년부터는 ‘국어·언어 관련 정책 통계 생성 및 수집’이 문화체육관광부 산하 국립국어원의 업무로 편성되었다. 이러한 배경에서 국어 정책 통계에 관련된 국내 선행 연구로는 2001년 문화관광부의 연구비 지원으로 수행된 민현식 외(2001)와 역시 문화관광부의 지원으로 최명옥 외(2003)를 주목할 수 있고, 김용진 외(2007)에서 국어 사용 실태에 대한 중·장기 계획에 대하여 조사한 연구가 있다.

“국어 사용 실태 지수 개발 및 조사 방법에 관한 연구”(민현식 외, 2001)는 국어 정책의 수립 방향을 설정하는 데 참고하기 위하여 다양한 국어 사용 실태 지수의 종류를 개발하고 조사하기 위한 방법을 연구하였다. 이 연구는 세계화 시대에 외국의 언어 정책과 비교하여 범세계적인 차원에서 국어 정책을 추진하기 위한 국어 정책 지표 수립을 위한 객관적 실태 조사를 위한 기초 연구로서 수행되었다. 이를 위해 연구자들은 국어 사용 실태를 국어 사용 공동체(국민)가 국어를 사용하는 다양한 실태로 규정하고, 그러한 실태를 수량적으로 파악하여 수치화 한 것을 실태 지수로 규정한 후, 국어 사용 실태 지수를 산출하기 위해 ①국어 의식, ②국어 능력, ③국어 특질, ④국어 행동, ⑤국어 환경, ⑥국어 정책의 6대 영역으로 구성된 “국어 문화 지수”라는 개념을 설정했다. 민현식 외(2001:36~37)에서 설정한 국어 문화 지수의 6대 영역의 세부 개념은 다음과 같다.

(1-4) 국어 문화 지수의 6대 영역

- ① 국어 의식 지수 : 국어에 대하여 내외국인이 가지고 있는 다양한 심리적 태도나 가치관을 조사하여 산출한 지수
- ② 국어 능력 지수 : 국어의 담화, 독해, 작문, 규범 관련 능력을 조사하여 산출한 지수
- ③ 국어 특질 지수 : 국어의 단위인 음운, 형태, 어휘, 문장, 말글 단위별 특질을 계량화하여 산출한 지수
- ④ 국어 행동 지수 : 사회 언어학의 5대 영역인 인종, 지역, 계층, 세대, 성별의 관점에서 국어 사용자들의 행동을 조사하여 산출한 지수
- ⑤ 국어 환경 지수 : 국어의 다양한 환경 부문(교육, 언론, 상업, 학문, 공공 등)의 언어 실태에서 산출한 지수
- ⑥ 국어 정책 지수 : 국어 정책에 관련된 문자 정책, 국제 언어 비교 등 주요 사항의 실태에서 산출한 지수

민현식 외(2001)에서는 국어 문화 지수의 6대 영역을 기반으로 각 영역의 지수 산출을 위한 예비 실험 조사를 수행하였다. 국어 의식 지수를 위해서는 모국어와 외국어의 의식 조사와 한국어 호감도 조사를, 국어 능력 지수를 위해서는 표기법과 표준어, 어휘력, 작문력을 중심으로 국어 능력 실태와 어문 규범 능력 검사 결, 국제시하였다. 국어 행동 지수로는 성별 언어 지수와 유행어 실태 지수를, 국어 환경 지수로는 가정 언어 지수와 교단 언어 지수, 외래어와 통신 언어 지수 등을 조사하였다. 끝으로 국어 정책 지수 산정을 위해서는 문자 정책 지수와 국어 정책 의식 지수를 제시하였다. 이를 도표로 제시하면 다음과 같다.

(1-5) 국어 문화 지수 측정 항목

	영역	측정 항목
1	국어 의식 지수	모국어 의식 지수 외국어 의식 지수 한국어 호감도 지수 언어 예절 인지 및 준수 지수
2	국어 능력 지수	담화 능력 지수 독해 능력 조사 작문 능력 조사 규범 능력 지수
3	국어 특질 지수	음운 실태 지수(발음 실태 지수) 형태소 실태 지수 어휘 실태 지수 문장 실태 지수 말글 실태 지수
4	국어 행동 지수	인종별 한국어 학습 실태 지수 지역 언어 행동 지수 표준어 실태 지수 지역 방언 실태 지수 세대 언어 실태 지수 성별 언어 실태 지수 계층별 언어 실태 지수 집단 언어 실태 지수
5	국어 환경 지수	교육 언어 지수 언론 언어 지수

		상업 언어 지수 공공 언어 지수 학문 언어 지수 체육 언어 지수 예술·연예 언어 지수 과학 언어 지수 정치 언어 지수 경제 언어 지수 법률 언어 지수 통신 언어 지수 종교 언어 지수 가정 언어 지수 기타 언어 지수
6	국어 정책 지수	국제 언어 정책 비교 지수 정책 만족도 지수 문자 정책 지수 국어 오염 지수

(1-5)의 국어 문화 지수 개발을 위한 하위 영역 중 ‘국어 정책 지수’에 대한 부분을 살펴본다. 국어 정책 지수의 측정 항목으로 네 개의 항목을 선정하였다. 그러나 실제 조사 연구에서는 ‘국제 언어 정책 비교 지수, 국어 정책 기본 지수, 문자 정책 지수, 국어 정책 의식 조사’를 대상으로 조사를 실행하였다. 먼저 ‘국제 언어 정책비교 지수’에서는 8개국의 언어 정책에 대하여 소개하고 있다. 이 국제 언어 정책 비교 지수라고 하였지만, 외국의 언어 정책에 대한 소개로 그치고 있어 무엇을 비교하여 지수화할 것인가에 대해서는 언급이 없다. 그리고 ‘국어 정책 기본 지수’에서는 국어 정책의 기본이 되는 정보를 조사하기 위해서 ‘국어 사용 인구 지수’, ‘국어 교육 지수’, ‘국어 출판 지수’와 기타로 ‘인터넷 한국어 관련 검색 지수’를 국어 정책 기본 지수 산출을 위한 지표로 제시한 것으로 보인다. 이 가운데 ‘국어 사용 인구 지수’ 산출 방법을 제시하면 아래와 같다.

(1-6)가. 국어 사용 인구 지수 산출 자료(민현식 외, 2001:221)

자료의 종류	조사 방법	기존 자료 현황
세계 총 인구수	인터넷에 세계 총 인구수 보고서가 있다.	1999년 10월 12일 60억 돌파
내국인 총 인구수	내국인 총인구수는 통계청의	1999년의 총 인구수는

	홈페이지에 가면 볼 수 있다. 현재 1999년까지의 자료가 나와 있다.	46,858,000명이다.
재외동포 총 인구수	재외동포 총 인구수는 외교통상부의 홈페이지에 가면 국가별, 연도별로 자세히 나와 있다.	2001년 재외동포 총 인구수는 5,653,809명이며, 1999년 재외동포 총 인구수는 5,644,558명이다.

나. 국어 사용 인구 지수의 산출 방법

● 국어 사용 인구 지수(1) =

$$(\text{재외동포 총 인구수} + \text{내국인 총 인구수}) / \text{세계 총 인구수} \times 100$$

● 국어 사용 인구 지수(2) =

$$(\text{국어 사용 인구 지수(1)} + \text{외국인 학습자 수}) / \text{세계 총 인구수} \times 100$$

(1-6)의 국어 사용 인구 지수 산출 방법에 의해 나온 숫자는 10을 넘지 않는다고 하면서 지수의 숫자가 얼마가 되어야 가장 이상적인지는 알 수 없으며 매년 증감 추이를 측정하는 도구로서만 그 가치가 있을 것이라고 기술하고 있다.

민현식 외(2001)은 국어 정책 통계의 기초 작업으로서 국어 실태를 조사하는 방법론을 제안하고, 국어 실태 조사를 위한 예비 실험 자료를 제공함으로써 국어 정책의 기획, 수립, 집행, 평가에 도움을 주었다는 점에서 큰 의미가 있다.

최명옥 외(2003)의 “국어 실태 지수 개발” 연구는 2001년에 수행된 “국어 사용 실태 지수 개발 및 조사 방법 연구”(민현식 외, 2001)의 결과를 바탕으로 수행된 과제이다. 이 연구는 국어 실태를 정확하게 진단하고 시간적 흐름에 따른 추세적 변화를 추적할 수 있는 국어 지수 개발을 위해, 국어 실태의 하위 영역을 ① 국어 의식 ② 국어 능력 ③ 국어 사용 실태로 분류하고 각각의 영역에서 세부 지표를 설정하였다.

(1-7) 국어 실태 지수의 지표 체계 (최명옥 외, 2003:23)

영역	하위 영역	세부 지표
국어 의식	가치	국어 자긍도, 국어 애정도, 한글 자긍도
	능력	국어 능력 자기 평가도
	사용	어문 규범 준수 의식도 외래어 및 외국어 기피도
국어 능력	듣기	중심내용의 파악, 세부정보의 파악, 의도 및 관점의 추리, 대화 전개 방식의 파악, 상황예의 적용 등
	어휘	단어 관계의 파악, 적절한 어휘의 선택, 지시적·문백적 의미

		과약하기, 관용 표현 등
	어법 어문규범	문장 성분의 관계 과약, 문장 구조의 적절성 과약, 한글 맞춤법, 표준어 규정, 표준 발음법, 외래어 표기법, 띄어쓰기 등
	읽기	읽기 영역: 중심내용의 과약, 세부정보의 과약, 의도 및 관점의 추리, 대화 전개 방식의 과약, 상황에의 적용 등
	쓰기	쓰기 영역: 발상, 자료나 글감의 활용, 개요 작성, 문장 전개 순서의 교정, 의도에 맞는 글쓰기, 부적절한 표현의 수정, 고쳐쓰기 등
국어 사용	신문	외래어/외국어 사용 빈도
	방송	외래어/외국어 사용 빈도
	상표	외래어/외국어 사용 빈도
	대중가요	외래어/외국어 사용 빈도
	인터넷	외래어/외국어 사용 빈도

(1-7)에서 ‘국어 의식’에 대한 지수 산출 방법에 대하여 살펴본다. 11문항의 설문지 가운데서 점수화가 가능한 6개 문항에 대한 점수를 계산하여 국어 의식 지수를 산출한다. 해당 문항의 예를 보이면 아래와 같다.

(1-8) 국어 의식 지수 산출 문항(최명옥 외, 2003:61)

- 가. 문1. 귀하께서는 국어는 아름답고 좋은 언어라고 생각하십니까? ☞ 국어 자긍도
- 나. 문3. 귀하는 국어를 사랑하고 아끼십니까? ☞ 국어 애정도
- 다. 문4. 한글은 과학적이고 독창적인 문자로서 세계 어느 문자보다 뛰어나다는 견해가 있습니다. 이에 동의하십니까? ☞ 한글 자긍도
- 라. 문5. 법적인 제도화 등을 통해 적극적으로 외래어·외국어 남용을 막아야 한다는 견해가 있습니다. 이에 동의하십니까? ☞ 외래어·외국어 기피도
- 마. 문7. 귀하의 말하기, 읽기, 쓰기 능력은 어느 정도 수준이라고 생각하십니까? ☞ 국어 능력 자기평가도
- 바. 문10. 일상생활에서 한글맞춤법과 표준어규정을 지키는 일에 대해서는 어떻게 생각하십니까? ☞ 어문규범 준수 의식도

위 문항을 모두 0~4점까지 5개로 구분하여 점수화 하였다. 이에 각 문항별 선택항의 응답자 수에 선택항의 점수를 곱한 후 모두 합산하여 총점을 구한다. 이 총점을 만점인 2400으로 나누어 평균점을 낸다. 이 평균점을 다시 100점 만점으로 환산하여 점수화 한다. 이러한 방식으로 ‘국어 자긍도, 국어 애정도, 한글 자긍도, 외래어·외국어 기피도, 국어능력 자기평가도, 어문규범 준수 의식도’에 대하여 각각의 점수를 계산한다. 그리고 최종적으로 국어

의식 지수를 산출한다. 산출식은 아래의 (1-9)와 같다.

(1-9) 국어 의식 지수 산출(최명옥 외, 2003:63)

$$\{88.25(\text{국어 자공도}) + 82.21(\text{국어 애정도}) + 89.67(\text{한글 자공도}) + 60.21(\text{외래어} \cdot \text{외국어 기피도}) \\ + 60.17(\text{국어능력 자기평가도}) + 78.00(\text{어문규범 준수 의식도})\} \div 6 = 76.42$$

※ 2003년 국어 의식 지수 : 100(76.42점)

최명옥 외(2003)의 연구는 국어 의식, 국어 능력, 국어 사용의 3대 영역을 중심으로 지수 산출식을 제안하고 구체적인 지수 산출 방법을 제시했다는 점에서 의의가 있다. 또한 국어 실태 지수 산출 작업과는 별개로 개별 지표에 대한 추가 분석을 실시하여 개별 지표들의 타당성을 검증하려는 노력도 기울였다. 최명옥 외(2003)의 연구에서 제안한 지표 산출 정보가 일정 기간을 간격으로 누적적으로 축적될 경우, 우리 국민들의 국어 실태에 대한 추세 변화를 이해하는 데 도움이 될 뿐만 아니라 단·장기적인 국어 정책 수립을 위한 객관적인 자료 확보의 측면에서도 그 의미가 크다.

본 연구는 이상에서 살펴본 “국어 사용 실태 지수 개발 및 조사 방법에 관한 연구”와 “국어 실태 지수 개발” 연구의 연장선상에서 국어 정책을 입안하는데 객관적이고 과학적인 근거 자료가 될 수 있는 지표 체계를 개발하고 실험적인 조사 수행 작업을 수행하게 된다.

1.4.2. 국외 연구

1.4.2.1. 프랑스의 언어 정책 관련 통계 지표

21세기는 언어 전쟁이라 부를 만큼 거대한 언어권으로 뭉치고 있다. 다양성은 역사가 지속하기 위한 조건임에도 불구하고 언어적 다양성은 인정되지 않고 있다. 세계화라는 이름으로 영어화가 진행되고 있으며, 최근 인터넷 보급으로 그 속도는 더욱 빨라졌다. 최근 인터넷 보급이 확산되면서 영어가 차지하는 비중은 더 확대되고 있다. 이러한 변화는 비영어권 국가에게 시사하는 바가 매우 크다. 특히 영어와 경쟁해야 하는 자국어 어떻게 육성하고 보호할 것인지에 대한 논의를 필요로 한다. 이것은 영어로부터 자국어를 지키고자 하는 단순한 국수주의적 발상과는 무관한 것이다. 오히려 다양성과 공존을 위해 자국어의 순수성과 고유성을 회복하고자 하기 위한 것이다. 비영어권이면서 자국어를 보호하기 위해 노력하는 가장 대표적인 나라가 프랑스다. 언어정책을 위한 통계를 마련하기에 앞서 모범이 될 만한 국가의 언어 정책이나 언어 보호를 위한 정책에 대해 먼저 살펴보아야 할 것이다.

언어 정책은 다른 언어를 배척하거나 특정 언어에 대해서 반대하는 것이 아니다. 타락하고 오염된 언어를 순화하고 바르게 가꾸기 위한 것이라고 할 수 있다. 언어 순화의 방향은 국가의 적극적인 개입을 필요로 할 때가 많다. 특히 프랑스의 경우 프랑스어를 보호하기 위

한 방안을 오래전부터 마련하였다. 프랑스 자국민이 갖고 있는 언어에 대한 자부심은 이러한 국가의 노력과 무관하지 않을 것이다. 프랑스의 여러 가지 언어 정책 및 기구, 자국어 교육 등을 살펴보면서 새로운 정책을 마련하는 발판으로 삼아야 할 것이다.

1.4.2.1.1. 프랑스 언어 정책

1994년의 프랑스어 보호법(일명 투봉법)은 여론 조사와 반대 의원들의 헌법 소원을 겪는 등의 어려움 끝에 제정되었으며 1995년 3월 3일에 그 시행령이 제정·공포되었다. 이 법에서는 프랑스어가 교육, 노동, 교역, 공공 업무의 언어이며, 프랑스어권 공동체를 구성하는 국가들의 특권적 연결 요소라는 것을 제1조에서 확인할 수 있다. 또한 소비자 관련 정보, 노동, 교육, 방송, 행사, 학회, 공공 업무의 각 영역에서 프랑스어가 어떻게 취급되어야 하는지 규정하고 있다. 소비자 관련 정보는 이 법의 제2조, 3조, 4조에 제시되어 있다. 소비자가 재화, 상품, 또는 용역의 명칭, 제공, 소개, 사용법, 보증 기간과 조건의 기술, 방송 광고에서 프랑스어로 표시되어 있지 않음으로써 피해를 입는 것을 방지하기 위해 프랑스어를 의무적으로 사용하도록 하고 있다. 특히 교육과 관련해서 공사립 교육기관에서 교육, 시험, 선발 대회, 그리고 학위 논문의 언어는 프랑스어라고 규정하고 있다. 제12조에 의하면 통신, 방송의 영역에서 라디오와 텔레비전의 모든 방송과 광고에서 프랑스어를 의무적으로 사용하도록 규정하고 있다. 공공업무의 영역에서 공법상의 법인, 공공 업무를 수행하는 사인 또는 공적 지원금을 받는 사인이 발행하거나 배포하는 출판물, 잡지, 발표문을 프랑스어로 작성하되 외국어로 작성된 경우에는 역시 프랑스어 요약을 첨부하도록 하고 있다. 이러한 법령의 내용들이 지켜지지 않을 것을 대비하여 프랑스어 수호 협회나 프랑스어 정보처리 전문가 협회 등이 위반 관련 소송에서 손해 청구권을 행사할 수 있도록 되어 있다. 법령의 제정과 함께 적용할 수 있도록 철저한 제도적 장치가 되어 있음을 알 수 있다.

그러나 프랑스 내에서도 문화의 다양성을 지지하는 각 분야의 전문가 및 관계자들은 투봉법의 부분적인 수정을 요구한 바 있다. 2005년 6월 문화공보부 장관에게 보고한 내용에 따르면 투봉법의 적용으로 거둔 성공과 법령의 수정을 요구하는 부분이 드러난다. 결국 시청각 관련 기업, 과학 연구 부문에 대한 국어의 압력이 지나치게 크다는 이유로 투봉법의 일부가 약화되었다. 상표와 법인의 명칭에 대한 모든 시행령을 배제시키기도 했다. 시청각고 등심의회(CSA), 광고통제실(BVP) 등의 협력으로 다소 약화되었다고 할 수 있다. 특히 금융권이나 전문기술 분야의 용어는 영어 사용을 허락하여 투봉법 제2조가 지켜지지 않고 있는 실정이다(김진수, 2007:267). 정보과학 분야는 키보드를 영어식 자판을 사용하는 것을 인정하게 되었다. 유럽연합 집행위원회의 역내시장 담당국이 이 법의 제2조를 자유 유통에 대한 침해라며 삭제를 요구했으며, 프랑스는 이에 자국어의 위상이 위협받고 있다고 여기고 있다. 표현의 자유라는 이유로 투봉법의 몇몇 항목을 삭제시킨 헌법 재판소의 입장에 따라 민간 방송은 유연한 태도를 보이고 있으며 정보통신 관련 분야에서는 영어 사용에 대해 아직 법의 적용에 대해 갈등하고 있다. 그러나 이러한 갈등을 해결하기 위해 적극적으로 정부가 나섰다. 즉 전문 용어나 신어를 위한 어휘 개발 장치를 마련하여 프랑세즈 아카데미의

동의를 거쳐 2000년부터 컴퓨터 분야의 관련 어휘를 발표하였다. 1998년부터 꾸준히 인터넷과 컴퓨터의 어휘를 발표하여 영어를 대체하여 쓸 수 있는 어휘 목록을 만들었다. 컴퓨터와 인터넷에 관련된 281개 이상의 어휘를 꾸준히 개발하고 그것의 사용을 권장하고 있다. 국가 차원에서 자국 언어 사용을 위한 노력으로 인해 실제 2000년에 60%대를 유지하던 영어의 인터넷 점유율이 2001년에는 52%, 2003년 9월에는 35%까지 떨어졌다고 한다(송기형 2003: 199).

1.4.2.1.2. 프랑스 언어 정책 관련 통계

프랑스는 자국어에 대한 강한 자긍심을 가진 대표적인 나라로, 다른 나라에 비해 자국어 교육에 대한 열의가 앞설 뿐 아니라 정책에 있어서도 매우 엄격한 면이 있다. 자국어 교육에 대한 정책을 현시적으로 볼 수 있는 것이 필수 교수 시간이다. 읽기, 쓰기, 문학 교수 시간은 우리나라의 교과군으로 분류할 때, 국어 교과에 해당한다. 그러므로 읽기, 쓰기, 문학 교수 시간을 기본 국어교과 시간수로 해석할 수 있다. (1-10)에서 보는 것처럼 우리나라의 국어 교과시간은 평균 13시간이며, 외국어 교과(연령을 고려한다면, 우리 나라의 경우 영어 교수 시간으로 볼 수 있음) 10시간이 된다. OECD 국가의 국어 교과의 교수시간은 평균 15시간이며, 우리 나라보다 높다. 또한 OECD 국가의 외국어 교수 시간은 평균 12시간이며 우리의 외국어 교수 시간보다 높다. 또한 EU 19개국 평균 국어 교과시간은 16시간, 외국어 교수 시간 13시간으로 우리 나라에 비해 높다. 자국어 교과 시간과 외국어 교과 시간을 비교해 본다면 우리나라와 OECD, EU19개국과 유사한 형태를 갖고 있지만, 전체 필수 시간을 비교해 본다면 우리나라의 국어 교과 시간이 OECD, EU19에 비해 낮다. EU19개국에서 가장 주목할 만한 국가가 바로 프랑스인데, 프랑스는 국어 교과시간 16시간, 외국어 교과 시간 12시간이다. 즉 EU19개국에서도 매우 교과시간의 비중이 매우 높은 편이다. 또한 가까운 일본의 경우 국어 교과 시간 11시간, 외국어 교과 시간 10시간이다. 미국은 주 정부마다 큰 차이가 있으므로 평균을 구할 수 없어 비교 대상에서 제외된다. 이러한 내용을 프랑스 국립학교의 필수 및 계획된 교수 시간을 2006년도 기준으로 조사한 통계 자료로 간주하면 아래와 같다.

(1-10) 12-14세 학생의 전체 필수 교수시간 대비 교과별 교수시간(2006)¹⁾

	필수 핵심 교육과정											필수 선택 교육과정	전체 필수 교육과정	선택 교육과정	
	읽기, 쓰기, 문학	수학	과학	사회	현대 외국어	기술	예술	체육	종교	실용 직업 기술	기타				전체 필수 핵심 교육과정

1) www.oecd.org/edu/eag2008.

OECD 평균	15	13	11	12	12	3	8	8	3	2	5	92	8	100	5
EU19 평균	16	13	12	12	13	4	9	8	4	1	4	94	6	100	6
한국	13	11	11	10	10	4	8	8	n	4	5	82	18	100	n
프랑스	16	15	13	13	12	6	7	11	n	n	n	93	7	100	10
덴마크	20	13	15	9	18	n	11	8	3	n	3	100	n	100	n
벨기에 (프랑스 어권)	16	13	9	13	13	3	3	9	6	n	3	88	13	100	6
벨기에 (폴란드 어권)	14	13	7	9	17	4	4	6	6	1	n	81	19	100	n
이탈리아	21	12	10	15	12	7	13	7	4	n	n	93	7	100	10
일본	11	10	9	9	10	3	7	9	n	n	18	87	13	100	m
미국	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m

일반적으로 알려진 프랑세즈 아카데미 외에 프랑스 언어 정책과 실제적인 운영과 관련된 정부 기관은 크게 2가지이다. 먼저 언어 정책과 관련된 예산 편성에 구체적인 지원과 자국어 교육에 직접적으로 개입하고 있는 프랑스 교육부를 들 수 있으며, 프랑스어 사용법(일명 투봉법, le Loi Toubon)의 적용과 실행 여부를 관리하는 프랑스 언어총국(DGLFLF)이다. 프랑스 교육부에서 프랑스어와 관련하여 다양한 예산 편성을 하였는데, 지난 2008년에 가장 주목할 만한 정책은 비프랑스어권(non-francophone) 학생에 대한 정부의 지원이었다. 프랑스 교육부에서는 표 (1-11)과 같이 비프랑스어권에서 온 학생들에게 프랑스어 교육을 위한 지원을 위해 통계자료를 갖고 있다.

(1-11) 2001년부터 2008년까지 비프랑스어권의 학생들의 현황²⁾

구분	2001~ 2002	2002~ 2003	2003~ 2004	2004~ 2005	2005~ 2006	2006~ 2007	2007~ 2008	2008~ 2009
초등학교	15,970	17,980	18,610	19,450	18,952	17,586	17,280	16,952
중학교	14,190	18,150	17,990	17,830	17,114	16,165	14,906	14,761
고등학교	1,600	2,100	2,540	2,800	3,219	3,281	2,721	3,004
합계	31,760	38,230	39,140	40,080	39,285	37,032	34,907	34,717

2) 출처는 프랑스 교육부 통계 조사 자료(repères et références statistiques, Édition septembre 2009)를 참고한 것임. (www.education.gouv.fr) 탑재되어 있음.

초등 저학년 총합		3,963,180	3,933,283	3,976,037	4,013,337	4,065,663	4,094,064	4,108,240
초등 고학년 총합		5,597,407	5,581,052	5,540,296	5,485,437	5,418,031	5,371,368	5,339,719
전체 총합		9,560,587	9,534,335	9,516,333	9,498,774	9,483,694	9,465,432	9,447,959
증가율 (%)	3.3.	4	4.1	4.2	4.1	3.9	3.7	3.7

2001년부터 본격적으로 시작한 이 정책은 비프랑스어권 학생들을 대상으로 하여 학생들의 프랑스 교육 체제의 정상화와 학생들의 프랑스어 능력 향상을 위해 통계 자료를 매년 보고하고 있다. 특히 초등학교(유치원을 포함), 중학교, 고등학교의 학교급으로 나누어 예산을 지원하는데 초등학교 대상의 지원이 가장 우선이다. 프랑스 정부와 교육부가 프랑스어의 확산과 보급을 위해 이민자 가정과 다문화 가정에 대한 지원 정책을 볼 수 있는 부분이다. 다문화 가정 및 학생들의 생활 언어를 보호 육성하기 위해 최근 2008년 6월에 고시한 교육과정에서는 자국어 교육을 강조하고 있다. 초등학교 저학년의 자국어(프랑스어, français)과 생활 언어(langue vivante, 지방어, 제2언어)의 필수 교수 시간이 늘어난 것에 주목할 필요가 있다.

(1-12) 2008년 6월에 고시된 초등 저학년 필수 교수 시간³⁾

과목	필수시간	주당 학습 시간
프랑스어	360시간	10시간
수학	180시간	5시간
체육활동	108시간	9시간
생활 언어	54시간	
미술 실기, 역사	81시간	
기타	81시간	
합계	864	24시간

초등학교에서 자국어 교수시간이 증가하면서, 자국어 육성에 더욱 관심을 갖고 있다. 특

3) 프랑스 교육부 홈페이지, 교육전문정보(édusol)에 2008년 6월 개정된 초등교육과정이 게재되어 있음.

히 프랑스어의 다양한 양상을 위해 지방어를 보호하기 위한 정책이 생겨났다. 특히 이민자, 이주자 가정이 많은 것을 고려한다면 프랑스 정부가 갖고 있는 언어 정책의 이중적인 측면을 살펴볼 수 있다.

(1-13) 프랑스 언어총국(DGLFLF) 홈페이지



프랑스어의 보호와 육성을 위해 가장 중심에 있는 정부 기관이 프랑스 언어총국(DGLFLF)이다. 1994년 발표한 프랑스어 사용법(일명 투봉법, le loi Toubon)에 대한 홍보와 적용 사례 등을 자세하게 보고하고 있으며, 현재 프랑스어에 대한 공시적, 통시적 연구를 함께 하고 있다. 최근 영어의 확산과 함께 프랑스어의 오염에 대해 강력한 정책을 펼치고 있다. 프랑스 언어총국에서는 6차례 이상의 Rapport(보고서)를 발표하고 있으며, 결과물을 홈페이지에 게재하고 있다. 2008년 프랑스 교육과정의 개정과 함께 자국어 교육에 대한 강화가 뚜렷하게 나타나는데, 프랑스 언어총국의 연구 결과와 밀접한 관련을 맺고 있다. 언어총국에서 2002년 이전까지는 비정기적으로 언어정책 관련 조사를 발표하였으나, 언어총국의 프랑스어 관련하여 체계적인 연구를 위해 <la langue et cité>라는 잡지를 일 년에 2-3차례 정기적으로 발간하고 있다. 최근에는 2009년 7월호까지 모두 14권의 잡지가 발행되었다. 모든 호를 언어총국의 홈페이지에 그대로 게재하고 있어 언어 관련 정책이 어떻게 변했는지 알 수 있다. 프랑스 교육부의 비프랑스어권 학생들의 지원과 관련하여 프랑스 언어총국의 보고서에서는 이민자 가정의 언어 빈도를 조사한 바가 있다.

(1-14) 이민자 가정을 대상으로 언어 사용 빈도 조사⁴⁾

언어	일상적(%)	자주(%)	드물게(%)
독일어	55	45	10
영어	52	48	4
아랍어	82	18	64
베르베르어	75	25	50
스페인어	62	38	74
폴란드어	64	36	28
포르투갈어	87	13	64
러시아어	51	49	2
터키어	93	17	76

(1-14)를 통해 프랑스어가 주변 국가나 이민자들의 출신 국가에 언어적 영향을 얼마나 받게 되는지 알 수 있다. 또한 프랑스 자국어 보호 정책이 국민들의 지지를 받기 위해 주변 언어들과의 관계에 많은 관심을 기울이고 있다. <la langue et cité> 17호의 내용으로 브르타고뉴 지방의 언어의 사용 정도를 보여주고 있다. 브르타고뉴 지방의 언어 변화를 조사하여 지역어 육성이나 옛 프랑스어의 모습을 재현하는데 노력을 기울이고 있음을 알 수 있다. 그러나 지방어의 사용이 점차 줄어들고 있음을 표에서 알 수 있다. 점차 지방어의 사용이 줄어들면서 언어의 다양성을 저해하는 요인들에 대해서 보고하고 있다.

(1-15) 15세 이상의 브르타고뉴의 방언 화자 비교 5)

	1997	2007	비율
방언화자 비율	20%	13%	-7
방언화자 인구	246,000	172,000	-30
전체인구	1,230,000	1,295,000	5.30%

그 외에 프랑스 언어 총국에서는 최근 프랑스어의 오염을 막기 위해 기관지를 발행하고 있는데 가장 주목할 만한 것이 바로 <Vous Pouvez le dire français?(당신은 정말 프랑스어를 말하고 있습니까?)>이다. 6쪽의 작은 분량이지만, 특히 젊은 계층을 대상으로 한 잡지이다. 최근 인터넷의 확산으로 인해 영어 사용 빈도가 매우 늘어나면서 생겨난 잡지이다. 특히 인터넷을 자주 사용하는 젊은 계층을 겨냥한 것으로 인터넷 용어를 영어에서 프랑스어

4) 자료의 출처는 la langue et cité 13호 4쪽.

5) 프랑스 언어총국의 2008년 보고서 <la langue et cité> 17호 3쪽 참조.

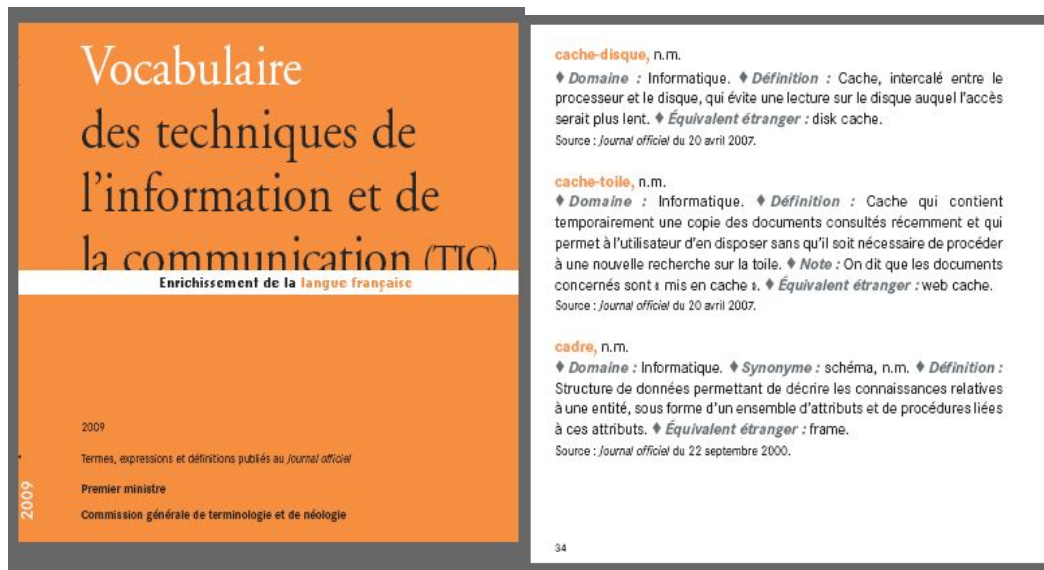
로 바꾸는 작업을 하고 있다.

(1-16) 『Vous Pouvez le dire français?』(2009) 앞면, 뒷면



인터넷 용어를 영어 그대로 수용해서 사용하는 우리나라와는 달리 자국어 단어를 수정하여 사용할 수 있도록 보급에 기여하고 있다. 예를 들면, blog는 'blogue'로, bombing은 'bombardement'로 'hacker'는 'fouineur'로 용어를 대체하고 있다. 영어 사용의 확산과 프랑글래(franglais)를 막기 위해 정부 차원에서 노력을 하고 있음을 보여 주는 단적인 예이다.

(1-17) Vocabulaire des techniques de l'information et de la communication(TIC :의사소통과 정보 기술에 대한 어휘)



프랑스 언어 총국에서 발행하는 전문용어 사례집을 주목할 필요가 있다. 앞서 언급한 <Vous Pouvez le dire français>와 함께 프랑스어의 오염에 가장 직접적인 원인으로 주목하고 있는 것은 기술정보에 관련된 전문 용어의 문제이다. 프랑스 언어 총국 내의 소속으로 사전을 발간하고 있는데, 이것은 'Vocabulaire des techniques de l'information et de la communication(TIC :의사소통과 정보 기술에 대한 어휘)' 사례집이다. (1-17)은 사례집의 표지와 내용의 일부이다. 기술정보 어휘 분야는 특히 외국어의 유입이 많은 영역으로 자국어 바꿈어 표기하고자 하는 프랑스 정부의 노력을 엿볼 수 있다. 2009년 현재 새롭게 단어를 추가하여 전반기에 발표하였으며, 이것이 프랑스 언어총국 홈페이지에 탑재되어 있다.

1.4.2.2. 일본의 언어 정책 관련 통계 지표

1.4.2.2.1. 언어 정책

일본의 국어와 관련된 정책은 1902년에 설치된 「국어 조사 위원회」, 1921년에 설치된 「임시 국어 조사회」를 거쳐, 1934년부터는 「국어심의회」의 심의에 입각하여 시행되어 왔고, 2001년부터는 「국어 심의회」가 폐지되면서 새로 설치된 「문화심의회(국어분과회)」에서 국어 문제를 심의하고 있다. 1934년에 설치된 국어심의회는 종래 주로 표기 문제를 거론하여 일반 국민의 사회생활에 기준이 되는 「상용한자표」(1981년), 「현대 가나 표기법」(1986년), 「외래어 표기」(1991년) 등의 답신을 내어, 이것이 내각 고시·내각 훈령으로서 국어 정책에 반영되고 있다. 또한, 오늘날 과제로 되어 있는 경어를 중심으로 한 언어 사용 문제와 워드

프로세서 등의 보급에 따른 상용 한자 이외의 한자의 글꼴 문제, 국제화 시대의 일본어의 위상과 외래어·외국어 증가 문제, 일본인의 이름의 로마자 표기 문제에 대해서 2000년 12월에 「현대 사회에서의 경어 표현」, 「상용 한자 외 한자의 자체 표」 및 「국제 사회에 대응하는 일본어의 위상」을 답신하여 이것이 국어 정책에 반영되고 있다.

일본의 국어 문제를 정책적으로 연구하는 국책 연구 기관으로는 1948년에 설치된 국립국어연구소를 들 수 있는데, 주로 일본어와 일본인의 언어 생활에 관한 조사와 연구, 일본어와 외국어의 대조 연구, 외국인을 위한 일본어 교육에 관한 조사와 연구 및 일본어 교사의 연수 등을 수행하고, 그 결과를 보고서, 단행본, 사전 및 각종 데이터베이스의 형태로 간행하여 일반에 공개하고 있다. 공개한 자료를 몇 가지 소개하면 다음과 같다.

(1) 일본어 연구 자료 구축 현황

일본 국립국어연구소에서 수집, 작성, 공개한 일본어 연구 정보 자료를 목록 자료와 데이터베이스화된 자료로 나누어 살펴보면 다음과 같다. 먼저 일본 국립국어연구소에서 수집, 작성, 공개한 일본어 연구 정보 자료를 목록 자료와 데이터베이스화된 자료로 나누어 살펴보면 다음과 같다.⁶⁾

1) 목록 자료

(1-18) 목록 자료 조사

- 1) 國語關係刊行書目: 1942년부터 1949년까지 발표된 일본어 관계 단행본과 논문을 목록화한 것으로, 710권의 단행본이 수록되어 있다.
- 2) 明治以降國語學關係刊行書目: 1868년부터 1952년까지 발간된 단행본을 조사한 것으로, 약 3,000건 정도의 자료가 수록되어 있다.
- 3) 日本語研究文獻索引·音韻編: 1945년부터 1984년까지 학술지와 논문집, 단행본 속에 발표된 일본어 음성·음운 관계 연구 문헌을 (일본)국어학회와 공동으로 조사, 목록화한 것으로, 수록 문헌 총 4,137건이다.
- 4) 日本語研究文獻索引·國語史: 위의 日本語研究文獻索引·音韻編의 후속 자료로 출간된 것으로, 1930년부터 1984년까지 발표된 일본어사 관계 연구 문헌 10,776건이 수록되어 있다. 日本語研究文獻索引·音韻編에서와 같이 단행본에 수록된 논문에 이르기까지 조사 범위를 넓혀 키워드를 달았다는 점이 특기할 만한 것이다.
- 5) 國語國文學資料索引總覽: 국립국어연구소에 소장되어 있는 도서(일본어, 일본 문학 관계)를 중심으로 색인 목록을 작성한 것이다.
- 6) 日本語教育年鑑(2000년판): 국립국어연구소 내 일본어교육센터에서 창간한 연감이다. 1998년 1월부터 1999년 3월까지 일본에서 발표된 일본어 교육 관련 잡지 논문과 단행본이 총망라되어 있다.

6) 국립국어연구원(2002), 『국어 연구 자료 구축』에서 참고하였다.

7) 國語年鑑: 매년 일본에서 발표되는 일본어 관련 연구 정보를 조사, 수록한 자료로서, 1954년부터 매년 1권씩 발행되고 있다. 최근에는 일본 국내뿐만 아니라 해외의 일본어 연구 문헌도 수록 대상에 포함시키고 있다. 1990년대 이전까지는 조사 자료를 카드에 수록하는 방법을 사용하였으나 90년대 이후는 문헌을 컴퓨터에 바로 입력하여 전산화하고 있다.

2) 데이터베이스 자료

① 日本語研究文獻·雜誌編(플로피 디스켓판)은 일본 국립국어연구소가 일본 국어학회와 공동으로 작성한 일본어 연구 문헌 검색 프로그램이다. 데이터집에 수록된 원 데이터는 國語年鑑 수록 자료인데 1954년부터 1984년까지의 자료 약 8만3천 건이 수록되어 있다. 플로피 디스켓의 각 장별 수록 내용은 다음과 같다.

- NO.0 검색 프로그램
- NO.1 일본어학 일반 / 서평·소개
- NO.2 일본어사 / 고전 주석 / 일본어 연구 자료
- NO.3 음성·음운 / 문자·표기
- NO.4 문법 / 대우 표현
- NO.5 어휘
- NO.6 문장·문체 / 방언
- NO.7 커뮤니케이션 / 마스크
- NO.8 일본어 문제 / 일본어 정보처리 / 일본어 교육
- NO.9 언어학
- NO.10 국어교육(1)
- NO.11 국어교육(2)
- NO.12 국어교육(3)

② 해외 일본어 연구 문헌 데이터 아카이브(1995): 일본 국내 이외에 전 세계에서 발표, 출판된 일본어 연구에 관한 논문과 도서를 조사하여 목록을 전자화한 것이다. 조사 방법은 프로젝트 주체측(국립국어연구소와 일본 국어학회)에서 조사의 원칙과 세부 규범을 정한 다음 해외 각국의 협력 연구자를 통하여 각국의 연구 문헌을 조사하는 방법이었다. 조사에는 31개국이 참가하였으며, 보고서 파일에 수록된 한국 문헌은 약 2,000건이었다.

(1-19) 해외 일본어 연구 문헌 데이터 아카이브

지역	조사국	비고(조사 담당)
아시아(9개국)	한국	이한섭
	중국	王宏
	대만	蔡茂豊

	홍콩	余均灼
	인도네시아	센디 N 찬드라
	태국	시다 송스리
	인도	브렘 모트와니
	스리랑카	
	일본 국내의 일본어 교육 문헌	高橋睦子
유럽(16개국)	영국	슈테판 카이저
	이탈리아	베로 칼베티
	네덜란드	후리츠 포스
	벨기에	
	스웨덴	베네딕테 잉겔스
	덴마크	
	노르웨이	
	체코슬로바키아	카렐 피아라
	독일	융겐 슈타르프
	헝가리	히다시 유디트
	핀란드	高橋睦子
	프랑스	프랑시스 에라느
	폴란드	롬아르트후시차
	유고슬라비아	안드레이 베케슈
	러시아	이고리 발드리
	스페인	빌히니아 메사
북미(3개국)	미국	프랭크 죠셉 쉘만
	캐나다	
	멕시코	빌히니아 메사
남미(1개국)	아르헨티나	빌히니아 메사
대양주(2개국)	오스트레일리아	헬렌 마리웃
	뉴질랜드	
아프리카(0)		

3) 國語學研究文獻總索引 데이터(1998): 1989년에 작성 공개된 日本語研究文獻·雜誌編 (플로피 디스켓판)에다 1991년까지의 國語年鑑 데이터를 추가하고 일부 데이터에 키워드를 달아 국립국어연구소 홈페이지(<http://www2.kokken.go.jp/kokugokw/bunkenkw.html>)에 공개한 자료이다.

(2) 일본어 회화체 코퍼스

일본어 비롯한 언어를 분석하기 위한 기초 자료로서, 문장체나 회화체의 자료를 체계적으로 수집해 연구용의 정보를 부여한 것을 언어 코퍼스(language corpus)라고 한다. 코퍼스는 1960년경부터 언어 연구를 위해서 구축되게 되었는데, 근래에는 좁은 의미로의 언어학의 영역을 넘고 폭넓은 연구 영역에서 이용되게 되었다. 또 학술 목적으로의 이용뿐만 아니라, 산업계에서도 이용되고 있다. 이 밖에 일본어에 흥미를 가지는 개인이 말에 관한 의문을 해소하기 위해서 코퍼스를 이용하는 일도 생각할 수 있다. 다음은 국립국어연구소 홈페이지에 공개된 코퍼스가 어떻게 이용될까를 집계한 것이다.

(1-20) 코퍼스의 이용 방법 및 목적

분야	이용 목적
언어 연구	언어학, 일본어학, 국어학 등 개별 언어의 연구 복수 언어의 코퍼스의 비교에 의한 대조언어학
정보처리	음성 자동 인식을 위한 언어 모델, 음향 모델의 구축 자연 언어 처리를 위한 언어 모델의 구축 음성소편의 편집에 근거하는 음성 합성
언어교육	외국인을 위한 일본어 교재 개발 일본인을 위한 교재 개발
언어 정책	상용한자표를 검토하기 위한 기초 자료 공용문 표기법의 재검토의 기초 자료
사전 편찬	용례의 검색 말의 공기관계의 파악
심리학	언어에 관한 실험의 설계, 자극의 통제

(3) 「생활을 위한 일본어」에 관한 조사 연구

본 조사 연구는 일본에서 생활하기 위해서 필요한 일본어 능력을 분명히 해, 그 결과를 일본어 교육 관계자 및 학습자에게 이용하기 쉬운 형태로 제공하는 것을 목표로 한다. 이 목표 달성을 위해서 일본인 및 거주 외국인(일본어를 모어로 하지 않는 사람)을 대상으로 조사를 실시하였다.

- 각종 생활 장면에서 있어서의 일본인 및 거주 외국인의 언어 사용의 실태 조사
- 거주 외국인의 일본어 사용에 관한 일본인 및 외국인 쌍방의 시점에서의 요구 조사

(1-21) 「생활을 위한 일본어」에 관한 조사

	일본인에 대한 조사	거주 외국인에 대한 조사
조사 규모	2,000명	전국 20지역, 회답자수 1,000명
조사 방법	· 설문조사(선택식, 일부 자유 기술) · 주민대장을 바탕으로 무작위추출법을 실시해 조사 회사가 배포·회수를 실시함.	· 설문조사(선택식)
조사 내용	· 사회 생활의 어떠한 장면에서 마주치고, 외국인과 실제로 접촉할 기회가 있을까. · 자신이 접촉하는 외국인의 일본어	· 사회 생활의 어떠한 장면에서 마주치고, 일본어에 접해 일본어를 사용하고 있을까. · 자신의 일본어 사용에 문제를 느끼

<p>사용에 문제를 느끼는 일이 있다고 하면, 그것은 어떠한 장면에 대해인가.</p> <p>· 외국인과 접촉하는데 있어서 일본어의 커뮤니케이션상의 문제에 부딪힌 적이 있으면, 그것을 어떻게 해결했는가.</p>	<p>는 일이 있다고 하면, 그것은 어떠한 장면에 대해인가.</p> <p>· 어떤 행동을 행하기 위한 일본어를 몸에 익히고 싶다고 생각하고 있을까.</p>
--	--

(4) 말에 관한 신문 기사 표제 데이터베이스

(1-22) 말에 관한 신문 기사 표제 데이터베이스화

분야	검색 키 {설명}
A언어학·일본어학	언어학 / 일본어 연구 / 일본어의 기원 / 외국어 연구
B음성·음운	음성·음운
C문자·표기	문자 / 한자 / 한자 제한 / 가명 / 가나사용법 / 토 외래어의 표기 / 로마자 용자 표기(그 외) {세로 쓰기·가로쓰기, 띄어쓰기, 토, 구두점법 등 한정적.}
D어휘·용어	전문 용어 / 외래어 / 유행어 / 성구 어원 / 차별어·불쾌어 어휘·용어(그 외) {(상기 이외의) 그 외의 말의 의미·용법에 대해}
E명명	명명 / 인명 / 지명
F문법	문법
G문장·문체	문장 / 문체
H방언·공통어	방언 / 공통어 ※ 지역을 특정할 수 있는 경우는, 「홋카이도/토호쿠/관동/중부/킨키/중국/시코쿠/큐슈/오키나와/도쿄」 중에서 선택하고, 「방언(홋카이도)」와 같이 입력하고 있다.
I매스콤	신문 / 방송 / 출판 / 광고·선전
J커뮤니케이션	언어 생활(그 외) {명함, 인감, 등 한정적. 「잡」 과 같은 것.} 커뮤니케이션(그 외) {유머, 거짓말, 유언비어, 등 한정적. 「잡」 과 같은 것.} 비언어 행동 / 생활 시간 조사 / 언어 유희 / 언어 예술 / 표시·표지 말투 / 인사 경어 / 호칭 남자 말·여자 말 / 이야기하는·(듣)묻는 / 쓰는·읽는 / 독서 / 전화 / 우편 / 도서관 / 언어 장애 / 문맹 퇴치 / 이 문화 커뮤니케이션
K정보화 사회	정보화 사회 {전자기기의 이용이나 그 영향 등. 타이프 라이터등도 포

	함.}
L언어·일본어 일반	일본어 / 외국어 / 아이누어 번역 언어의 비교 {다른 언어 간으로의, 언어 사상에 대해 비교 대조하고 있는 것(학술적인 것으로 한정하지 않는다).}
M언어 문제·정책	말의 문제 {해외의 언어 문제를 포함한다. 문제를 특정할 수 있으면(토 등) 그 검색 키만을 붙이고, 「말의 문제」는 붙이고 있지 않다.} 언어 정책 {국어심의회의 답신 등, 및 그것들에 대한 의견도 포함.} 교육 정책
N국어 교육	국어 교육 / 해외·귀국자녀 교육 / 유아 교육
O일본어 교육	일본어 교육
P외국어 습득	외국어 습득
Q사전·자료·학계 동향	사전 학계 동향 / 국립국어연구소 언어 자료 {목간·고문서의 발견 등}
R해외 언어 사정	해외 언어 사정 {여러 나라에 있어서의, 일본어·일본어 교육 등에 관한, 여러 나라에 있어서의, 일본어 이외의 언어(사정)에 관한 것.}

(5) 사회언어학 관계 보고서

국립국어연구소가 지금까지 출판한 연구소 보고의 사회언어학 관계의 보고서 가운데, 색인을 가지는 이하의 12권의 책에 대해서 색인을 데이터베이스화했다. 총 건수는 약 1만 건이다. 이 12권의 색인을 읽어 순서대로 찾아내 문서화하였다. 이 색인에 게재되고 있는 사회언어학 관계의 보고는 국립국어연구소에서 출판하였다. 사회언어학 관계의 보고에 대해 모두 작성한 것은 아니고, 출판시에 색인이 붙어 있던 보고에 한정하여 작성한 것이다.

현재는 색인에 대한 검색, 개별의 보고서마다의 색인, 그 외의 관련 정보와의 링크, 출판물에 색인이 붙어 있지 않았던 보고에의 색인 붙여 색인의 재구성 등을 계획하고 있다.

다음은 보고서의 서명 목록이다. 이를 통해 사회언어학과 관계된 보고가 어떤 조사 항목으로 이루어졌는지 짐작할 수 있다.

(1-23) 보고서의 서명 목록

번호	서명
1	no.1 하치조지마의 언어 조사
2	no.2 언어 생활의 실태
3	no.5 지역사회의 언어 생활

4	no.11 경어와 경어 의식
5	no.41 대우 표현의 실태
6	no.52 지역사회의 언어 생활
7	no.70-1 대도시의 언어 생활
8	no.73 기업안의 경어
9	no.77 경어와 경어 의식
10	no.80 언어 행동에 있어서의 일독 비교
11	no.86 사회 변화와 경어 행동의 표준
12	no.84 방언의 여러 가지 모습

한편, 현재 일본의 대외 언어정책은 발신(보급)형 문화전략의 테두리 안에서 일본어의 보급에 초점이 맞추어져 있으며, 이 사업은 일본의 국제문화교유 사업에 있어서 가장 중요한 비중을 차지하고 있다. 이와 관련하여 먼저 UN공용어론을 들 수 있다. 이는 일본어의 세계화라고 하는 궁극적인 목적으로 추진되고 있는 것이다. UN이 발족할 당시 영어만을 공용어로 하고자 했던 미국의 주장에 프랑스가 맹렬히 반대하여 UN측 강대국이었던 소련과 중국이 가담하고 이어서 가맹국 수가 많았던 스페인어가 추가되어 공용어가 5개국어로 결정된 점, 그리고 70년대 유가파동을 계기로 아랍어가 UN공용어로 인정되게 점 등을 들며 공적인 성격을 지니는 국제교섭이나 회의 등에서 가능한 한 일본어도 하나의 공용어로 인정받을 수 있도록 노력해야 한다는 주장이 일어난 것이다. 두 번째로 영어 제2공용어론을 들 수 있다. 일본의 언어정책은 대외적으로는 일본어의 보급을 위주로 한 발신의 형태를 취하는 한편, 대내적으로는 영어의 적극적 수용을 지향하는 수신(수입)의 형태를 취하고 있다는 것을 알 수 있다. 이것은 일본어의 국가경쟁력을 위한 노력으로 해석된다.⁷⁾

1.4.2.3. 미국의 언어 정책 관련 통계 지표

미국은 다양한 언어 배경을 가진 다민족 언어 공동체이다. 미국의 언어 정책은 기본적으로 사회 구성원들의 다양한 언어적 배경을 존중하면서 개별 구성원들의 언어 사용 능력을 증진시키는 것을 목표로 하고 있다. 이런 배경에서 미국은 연방 정부 차원에서 자국민들의 교육과 언어 사용 실태에 관한 다양한 조사를 실시하고 있다. 그 대표적인 기관은 미국 교육부 산하의 National Center for Education Statistics(NCES: 미국 국립 교육 통계 센터)이다. 미국 국립 교육 통계 센터(NCES)는 미국과 기타 국가의 교육 관련 각종 자료를 수집하고 분석해서 매년 자국의 교육 실태를 한 눈에 알아 볼 수 있는 정교한 보고서를 산출하고 연방 기구이다. 미국 국립 교육 통계 센터에서 수집하고 분석된 정보를 바탕으로 산출된 각종 교육 지표와 지수들은 연방 차원의 교육 정책의 입안과 계획 수립에 반영되어, NCES

7) 일본의 대외 언어정책은 이동욱(2006)을 참고하여 정리한 것이다.

의 교육 정책 관련 통계 지표를 일별하는 것은 본 연구에도 의미가 있는 작업이라고 할 수 있다. 이에 NCES에서 제공하는 교육 정책 관련 통계 지표와 지수로 무엇이 있는지를 몇 가지 특징을 중심으로 살펴보고자 한다.

1.4.2.3.1. 미국 국립 교육 통계 센터(NCES)의 교육 관련 통계 지표의 종류

미국 국립 교육 통계 센터는 매년 교육에 관련된 다양한 정보를 수집하고 분석하여 그 결과를 “The Condition of Education(교육 실태)”이라는 보고서의 형태로 산출하고 있다. 미국은 자국의 교육 현실 전반을 살펴보기 위해 5대 대영역(① 교육 참여도, ② 학습자의 산출물, ③ 학생의 노력과 교육 발전, ④ 초등과 중등 교육 상황, ⑤ 고등 교육 상황)을 설정하고, 다시 각 영역의 하위에 중영역과 소영역을 나누어 교육 지표와 지수를 산출하고 있다.

(1-24) 미국국립교육통계센터에서 설정한 교육 실태 조사를 위한 지표 체계>

대영역	중영역 (지표)
교육 참여도	전 연령
	미취학 아동 교육
	초등/중등 교육
학습자 산출물	유아 교육 결과
	학문적 결과
	성인 문식성
	사회 문화적 결과
학생의 노력과 교육 발전	경제적 산출물
	학생의 태도와 목표
	학생의 노력
	초중등 입학생 대비 졸업생 수치와 발전 수준
	대학 진학
초중등 교육 상황	대학 후 평생 교육
	학위 수준
	학교의 특성과 분위기
	교사와 교육 스태프
	교육 기회
	특수 교육
고등 교육 상황	학교 선택
	경제-금융
	고등 교육 학생의 특성
	프로그램과 과목
	학습 기회
	교수와 스태프
	대학의 자원
	주 정부 정책
경제-금융	

이상에서 정리한 다섯 개의 대영역별로 미국 국립 교육 센터가 제공하는 하위 교육 지표와 지수의 종류를 정리하면 다음과 같다.

(1-25) 대영역 1: '교육 참여도' 영역의 세부 교육 지표의 예

- 모든 연령층
 - 연령별 등록 경향
- 미취학 아동을 대상으로 한 교육
 - 유아 교육과 아동 보호 기관 설정
 - 아동의 초기 발달
 - 아동에 관한 지식과 기능
- 초등/중등 교육
 - 전일제와 반일제 유치원 관련 경향
 - 공립학교 등록
 - 사립학교 등록
 - 가정학습(homeschooled) 학생
 - 공립학교 학생의 인종/민족별 분포
 - 5-17세 학습자들의 가정 특성
 - 취학 연령 학생 중 언어적 소수자
 - 공립학교 학생 중 장애 아동과 청소년

(1-26) 대영역 2: 학습자의 산출물 영역의 하위 교육 지표의 예

- 아동 관련 교육 결과
 - 3학년까지 학습자의 읽기와 쓰기 성취
 - 3학년까지 아동의 읽기와 쓰기 기능과 능숙도
- 아카데미 결과
 - 학생들 간의 읽기 수행과 성취 차이
 - 학생들 간의 수학 수행과 성취 차이
 - 8-12학년 학생들의 작문 수행
 - 12학년 학생들의 경제 과목 관련 수행
 - 읽기와 수학 과목 성취 차이의 시계열적 변화 추이
 - 가난과 학생의 수학 성취
 - 읽기와 수학 점수 경향
 - 4학년의 읽기 문식성 국제 비교

- 수학 문식성 국제 비교
- 과학 문식성 국제 비교
- 4, 8, 12학년 학생의 과학 수행
- 4, 8, 12학년 학생의 미국사 수행
- 4, 8, 12학년 학생의 지리 수행
- 성인 문식성
 - 성인 문식성 경향
 - 성인 읽기 문식 습관 관련 경향
 - 성인 독서 습관
- 사회 문화적 결과
 - 교육과 건강
 - 학교나 직장에 소속되지 않은 청소년
- 경제적 결과
 - 청년층의 연간 소득
 - 인종/민족별 청년층의 취직 상황

(1-27) 대영역 3: 학생의 노력과 교육 발전 영역의 하위 교육 지표의 예

- 학생의 태도와 포부
 - 숙제에 들이는 시간
 - 학생의 준비도
 - 12학년 학생의 졸업 후 학업 관련 기대
- 학생의 노력
 - 학생의 장기 결석 지수
- 초등/중등 교육 관련 지속성과 발전 수준
 - 16-19 학년 학생들의 학점 유지 수준
 - 학점 유지 정도
 - 주별 공립 고등학교 졸업 비율
 - 일반 고등학교 졸업장 취득 후 학교에 등록 중인 장애 학생
 - 1972-2001년까지 가정의 소득에 따라 우발적 자퇴 비율
 - 인종과 민족별 자퇴 비율
- 대학 진학
 - 고교 졸업 후 바로 대학에 진학하는 비율
 - 대학 진학에 관한 국제 비교

대학 수준의 교육 지속성과 발전 수준

- 교정교육과 학위 취득
- Community College에서 4년제 대학으로의 전학
- 4년제 기관의 학생의 보유율
- 학부 학생의 학업 유지 수준과 졸업 관련 경향
- Traditional-age 학생의 대학 수준 교육 참여와 성취
- 대학 수준의 졸업 비율

졸업

- 교육 관련 성취
- 취득 학위
- 여성의 학위 취득
- 학사 학위 취득까지의 소요 시간
- 1988년 8학년 학생의 대학 수준 성취
- 학사 취득자 중 상위 학위를 마친 이의 비율
- Pell 장학금 수혜자의 학업 유지 비율과 성취

(1-28) 대영역 4: 초중등 교육 상황 영역의 하위 교육 지표의 예

학교의 특징과 분위기

- 고등학교의 크기
- 학생의 자기 학교의 사회·학습 환경에 대한 인식
- 학부모의 학교에 대한 태도
- 지역과 인종/민족별 공립학교 내 빈곤 집중도
- 지역과 인종/민족별 공립학교 등록 집중도
- 학교 범죄 비율
- 학교 범죄와 안전성
- 학교 규율

교사와 교직원

- 학교 교장의 특성
- 정규 교사의 특성
- 초임 교사
- 최근 대학 졸업생 중 초등/중등 교사
- 교사의 이동
- 공립학교 교직원

- 공립학교의 학생 지원 교직원
- 고등학교 지도와 상담
- 교사에 관한 국제 비교
- 학습 기회
 - 교육 관련 학부모와 가족의 참여
 - 아동의 초기 발달
 - 초기 문식 활동
 - 방과 후 아동을 위한 보육 시설
 - 방과 후 활동
 - 고등학교에서 제공하는 선행 학습 기회
 - 공립 초등학교와 중등학교에서의 교사와 학생 비율
 - 중등과 고등에서의 주전공 외 교수 비율
 - 빈곤 지수와 소수자 등록별 주전공 외 교수
- 특수 프로그램
 - 부진 학생을 위한 공립 대안학교
 - 일반 학급에서 공부하는 장애 학생의 비율
- 학교 선택
 - Charter school
 - 학부모의 학교 선택
 - 공립 차터 스쿨 정보와 통계학적 정보
- 재정
 - 공립학교의 수입원
 - 공립학교의 지출내역
 - 교수학습 관련 지출의 변화
 - 지역별 빈곤 수준에 따른 공립학교의 지출내역
 - 초등과 중등 교육 지원을 위한 공적 노력
 - 국가별 교육 지출

(1-29) 대영역 5: 고등(평생)교육 상황 영역의 하위 교육 지표의 예

- 고등교육 학생의 특성
- 고등교육의 인종/민족별 집중도
 - 미국 내 외국 학생
 - 소수(minority) 학생의 등록

프로그램과 수업

- 학부 전공 영역
- 대학원과 초기 전문 직업 수준에서의 전공 영역
- 공립과 사립 기관에서 제공한 학위
- 상의 30개의 고등교육 교과목
- 전공 영역별 학위 수여에 관한 국제 비교

학습 기회

- 치료 상담
- 학부 학생을 지도하는 교수와 교직원
- 고등교육 교수별 원격 교육
- 고등교육 기관별 원격 교육

교수와 교직원

- 교수 비율과 각종 편의/혜택, 총보수

대학 자원

- 아카데미 도서관의 전자 정보 서비스

주별 정책

- 주별 전학과 조정 정책

재정

- 4년제 대학에 대한 재정 지원
- 고등교육 등록을 위한 비용

1.4.2.3.2. 교육 정책 관련 통계 지표·지수를 적극 홍보 측면

미국 국립 교육 통계 센터의 교육 실태 관련 자료의 큰 특징을 교육 지표와 지수를 다양한 방식을 홍보하고 있다는 점이다. 자국인과 외국인을 대상으로 한 교육 정책 관련 통계 자료의 홍보의 방식은 크게 다음과 같은 세 가지로 나타난다.

- ① 이달의 교육 지수(Indicator of the Month)
- ② 알고 있나요? (Did you know?)
- ③ Data SnapShot

“이달의 교육 지수”는 수많은 교육 관련 통계 지수 자료 중 사람들에게 홍보하기 위한 내용을 결정한 후 매달 하나의 교육 지표를 심층적으로 다루는 공간이다.

(1-30) 미국국립교육통계센터의 누리집 초기 화면의 모습

Welcome to NCES

The National Center for Education Statistics (NCES) is the primary federal entity for collecting and analyzing data related to education.

What's New

Employees in Postsecondary Institutions, Fall 2008, and Salaries of Full-Time Instructional Staff, 2008-09 (Nov 18)

This First Look presents data from the Winter 2008-09 Integrated Postsecondary Education Data System (IPEDS), including data on the number of staff employed in Title IV postsecondary institutions in fall 2008 by primary function/occupational activity, length of contract/teaching period, employment status, salary class interval, faculty and tenure status, academic rank, race/ethnicity, and gender. [» more info](#)

Public Elementary and Secondary School Student Enrollment and Staff From the Common Core of Data: School Year 2007-08 (Nov 10)

This First Look presents national and state level data on student enrollment by grade and by race/ethnicity within grade, the numbers of teachers and other education staff, and several student/staff ratios for the 2007-08 school year. [» more info](#)

Trends in International Mathematics and Science Study (TIMSS) 2007 U.S. restricted-use datafile (Nov 6)



Did You Know?

85% of fourth-graders received five or more hours of mathematics instruction per week.

[The Nation's Report Card: Mathematics 2009]

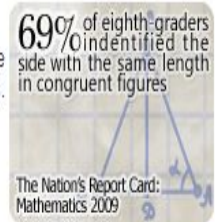
[» more info](#)

Data Snapshot

69% of eighth-graders identified the side with the same length in congruent figures.

[The Nation's Report Card: Mathematics 2009]

[» more info](#)



Most Viewed NCES Sites

두 번째와 세 번째 홍보 부분은 미국 국립 교육 통계 센터의 초기 화면에 구성된 메뉴이다. NCES의 초기 화면을 보면 오른쪽 면에 하나의 배너와 두 개의 부분이 있다. 배너 부분은 각종 교육 관련 통계 자료로 이동되는 링크를 제공하고 있다. 계속 바뀌는 배너 애니메이션을 보고, 원하는 교육 통계 자료가 있으면 손쉽게 클릭하도록 구성하고 있다. 그리고 그 하단에는 "Did you know?(알고 있나요?)"와 "Data SnapShot" 란을 두어 간단한 교육 통계 관련 정보를 제공하고 있다. 교육 관련 통계 지표와 지수에 대해 국민들이 관심을 갖도록 설정된 공간으로, 교육 정책 관련 통계 실태를 적극적으로 홍보하는 모습을 보인다.

1.4.2.3.3. 미국의 언어 관련 통계 지표

미국은 다민족, 다언어 사회이기에 언어 정책은 기본적으로 국민의 L1과 함께 L2 능력을 가능한 효과적으로 증진시켜주는 방향을 취하고 있다. 예를 들어, 한국계 이민자 자녀의 경우에는 이들의 사회 적응을 위해 영어 능력을 길러주는 동시에 모국어인 한국어 능력도 함

계 간직하고 나아가 증진시킬 수 있도록 학교와 사회에서 함께 배려한다. 국민들 또한 영어 능력과 함께 포르투갈어, 스페인어, 한국어, 일본어, 중국어 등 외국어 능력을 겸비하는 것이 개인에게 큰 자산이라 생각한다. 이러한 사회 분위기는 교육 통계 부분에도 그대로 반영되어 있다. 미국의 언어 관련 통계 지표의 많은 항목들이 영어를 모국어로 사용하지 않는 학습자에 대한 정보에 초점을 맞추고 있다. 그 중 중요한 보고서는 미국 교육부의 지원으로 미국의 국립 통계 센터(National Center for Educational Statistics)에서 제공하는 “English Literacy and Language Minorities in the United States: Result from the National Adult Literacy Survey(2001)”⁸⁾이다.

이 보고서에서 주요한 항목으로 조사 · 정보 재수집 · 보고하고 있는 언어 관련 교육 통계 수치는 다음과 같다.

(1-31) 학교 교육을 받기 전에 사용하던 언어의 종류

비율	표본 크기	인원수	영어만	영어/스페인어	영어/유럽어	영어/아시아어	스페인어/다른언어	다른언어/다른언어	스페인어만	유럽어만	아시아어만	영어/다른언어
취학전 언어를 사용한 비율	26,091	191,289	85 (0.4)	2 (0.1)	2(0.1)	...	...	1(0.1)	6(0.1)	2(0.1)	1(0.1)	1(0.2)

(1-32) 자기 보고 결과에 준거한 언어적 유창성 수준

비율	표본크기	인원/1000	두 언어가 가능한	영어만 가능한	다른 언어만 가능한	읽고 쓸 수 없는
두나라말을 하는	2,789	20,021	62(1.6)	27(1.7)	8(.8)	3(.5)
영어만 가능한	22,420	165,414	...	100(0)	...	...
다른언어만 가능한	868	5,731	6(1.1)	0(.1)	82(1.6)	12(1.3)

(1-33) 영어 학습 시작 나이와 기초 기능 수업 참여 여부

비율	표본크기	인원수/1000	기초기능수업의 참여 비율
----	------	----------	---------------

8) <http://nces.ed.gov/pubs2001/2001464.pdf>

영어 학습의 시작시기			
1세에서 4세	1,206	8,687	11(1.1)
5세에서 15세	1,385	10,152	12(0.9)
16세이상	893	6,397	20(2.1)
영어 미학습자	538	3,403	4(1.1)

(1-34) 문식 활동별 주요 학습 공간

비율	표본크기	인원/1000	학교안에서	가정 또는 지역사회에서	직장에서	배우지 않은 경우	다른 경우
신문,잡지,서적 읽기활동	24,910	190,180	60(0.4)	37(0.5)	1(0.1)	1(0.1)	...
그래프,도표,지도 읽기활동	24,903	190,113	79(0.3)	10(0.2)	6(0.2)	5(0.1)	1(0.1)
양식을 이용한 쓰기활동	24,905	190,207	60(0.5)	19(0.4)	17(0.4)	3(0.1)	1(0.1)

(1-35) 현재 주 사용 언어와 성장할 때 집에서 사용했던 언어

비율	샘플수	인구/1000	영어만사용	영어와 타언어	다른 언어만
Language spoken in home while growing up:					
English only	21,242	156,620	100 (0.0)	---	---
English/Spanish	789	4,406	42 (2.4)	57 (2.5)	1 (0.7)
English/European	1,017	8,426	83 (1.7)	17 (1.7)	---
English/Asian	56	394	47 (7.8)	53 (7.8)	---
Spanish/other	25	195	---	---	---
Other/other	258	2,358	20 (2.9)	73 (3.1)	7 (2.6)
Spanish only	1,866	10,979	5 (0.7)	60 (1.4)	34 (1.4)
European only	404	4,093	33 (3.3)	61 (3.5)	6 (1.6)
Asian only	162	1,629	10 (3.7)	77 (4.7)	13 (4.4)
English/other	235	1,901	58 (5.9)	42 (5.9)	---

(1-36) 미국 거주 기간과 언어적 유창성⁹⁾

평균 성취	샘플수	인구/1000	작문	문서	질
Total population					
10 or fewer	1,086	7,425	198 (3.8)	200 (3.9)	202 (4.3)
11 to 20	903	5,633	207 (4.4)	208 (4.1)	210 (4.8)
21 or more	812	6,500	230 (4.0)	225 (3.9)	229 (4.3)
U.S.-born	23,184	171,031	280 (0.7)	273 (0.7)	278 (0.8)
White					
10 or fewer	126	1,058	273 (9.6)	272 (8.2)	282 (6.8)
11 to 20	101	885	272 (10.2)	266 (9.9)	276 (9.3)
21 or more	329	3,259	248 (5.6)	244 (4.4)	247 (5.3)
U.S.-born	16,687	139,502	287 (0.8)	281 (0.9)	288 (0.9)
Black					
10 or fewer	93	562	220 (10.9)	215 (15.5)	217 (11.3)
11 to 20	87	370	238 (7.8)	234 (7.0)	234 (7.7)
21 or more	42	---	---	---	---
U.S.-born	4,727	19,994	237 (1.4)	230 (1.2)	224 (1.4)
Asian/Pacific Islander					
10 or fewer	166	1,497	229 (8.6)	234 (6.6)	247 (7.6)
11 to 20	117	957	228 (16.2)	238 (12.9)	240 (19.1)
21 or more	56	623	256 (18.2)	258 (14.5)	273 (15.6)
U.S.-born	87	851	280 (7.9)	271 (9.3)	285 (7.6)
Total Hispanic					
10 or fewer	668	4,061	165 (5.0)	167 (5.4)	164 (5.6)
11 to 20	573	3,204	179 (3.7)	178 (3.7)	179 (3.7)
21 or more	381	2,361	199 (6.2)	190 (7.1)	193 (7.8)
U.S.-born	1,479	8,724	257 (2.3)	254 (2.3)	252 (2.5)
Mexican					
10 or fewer	362	2,113	147 (4.9)	146 (4.8)	145 (5.7)
11 to 20	319	1,812	167 (5.1)	168 (5.6)	170 (5.7)
21 or more	125	733	173 (8.9)	167 (10.9)	171 (12.4)

(1-37) 외국어 사용 가정에서 성장한 성인의 문해력 수준

Row percent (s.e.)	샘플수	인구 /1000	수준 1	수준 2	수준 3	수준 4	수준 5	평균 등속도
PROSE								
English only	746	6,688	25 (2.8)	29 (2.9)	30 (2.9)	14 (2.0)	2 (0.7)	262 (3.5)
English/Spanish	1,683	9,408	49 (2.1)	30 (2.2)	16 (1.5)	4 (0.8)	0 (0.3)	217 (2.7)
English/European	435	3,918	35 (3.7)	28 (4.2)	23 (2.6)	13 (2.2)	2 (1.6)	246 (4.9)
English/Asian	159	1,506	46 (6.7)	27 (6.4)	21 (6.6)	6 (3.7)	1 (0.6)	221 (11.4)
Spanish/other	6	50	---	---	---	---	---	---
Other/other	30	238	---	---	---	---	---	---
Spanish only	624	3,742	96 (1.3)	3 (1.1)	1 (0.6)	0 (0.3)	---	127 (2.3)
European only	17	223	---	---	---	---	---	---
Asian only	17	214	---	---	---	---	---	---
English/other	293	2,576	39 (5.4)	30 (4.7)	24 (3.8)	7 (2.2)	1 (0.7)	234 (8.4)
DOCUMENT								
English only	746	6,688	32 (2.9)	32 (2.6)	25 (1.9)	10 (1.5)	1 (0.7)	250 (3.6)
English/Spanish	1,683	9,408	48 (2.1)	31 (2.3)	17 (2.1)	4 (0.7)	1 (0.3)	220 (3.0)
English/European	435	3,918	38 (4.1)	26 (4.1)	22 (4.2)	13 (2.3)	1 (0.8)	245 (4.3)
English/Asian	159	1,506	41 (4.9)	28 (4.0)	22 (3.1)	8 (2.6)	1 (1.4)	228 (9.4)
Spanish/other	6	50	---	---	---	---	---	---
Other/other	30	238	---	---	---	---	---	---
Spanish only	624	3,742	96 (1.3)	4 (1.1)	0 (0.2)	0 (0.1)	---	116 (3.4)
European only	17	223	---	---	---	---	---	---
Asian only	17	214	---	---	---	---	---	---
English/other	293	2,576	38 (4.9)	26 (3.8)	27 (5.4)	8 (4.9)	1 (0.7)	243 (7.7)
QUANTITATIVE								
English only	746	6,688	28 (2.7)	30 (3.0)	26 (2.1)	13 (1.6)	3 (0.6)	256 (3.4)
English/Spanish	1,683	9,408	48 (1.8)	29 (2.0)	18 (1.6)	4 (1.0)	1 (0.6)	221 (2.7)
English/European	435	3,918	35 (3.2)	25 (2.9)	25 (2.9)	13 (2.6)	3 (1.5)	249 (5.5)
English/Asian	159	1,506	34 (6.1)	26 (4.5)	24 (5.3)	12 (3.9)	3 (2.9)	246 (9.6)
Spanish/other	6	50	---	---	---	---	---	---
Other/other	30	238	---	---	---	---	---	---
Spanish only	624	3,742	96 (1.1)	4 (1.1)	1 (0.4)	0 (0.2)	0 (0.1)	111 (3.4)
European only	17	223	---	---	---	---	---	---
Asian only	17	214	---	---	---	---	---	---
English/other	293	2,576	33 (4.9)	25 (3.6)	29 (4.2)	11 (3.2)	2 (1.6)	249 (10.1)

9) 자료가 방대하여 그 중 일부를 제시함. 전체 정보는 <http://nces.ed.gov/pubs2001/2001464.pdf>의 국가 보고서를 참고바람.

이외에도 성인이나 아동이 구사하는 언어의 수와 수준, 학습 공간, 가정과 가정 밖에서의 주요 사용 언어, 각 언어별 사용 인구(인종별, 성별, 출신 국가, 이주 시기, 정착 후 세대별 변화 각종 정보 분류), L1과 L2의 언어적 유창성과 소득의 관계, 언어적 유창성과 학력 수준, 언어적 유창성과 직업, 언어 활동별 주요 사용 언어, 연령대별 읽기와 작문 능력의 수준(국내 변화 추이, OECD 국제간 비교) 정보 등을 중요한 통계 지표로 활용하고 있다.

1.4.2.4. 유럽 연합의 언어 관련 통계 지표

1.4.2.4.1. 유럽 연합의 교육 관련 통계 지표

유럽 연합(European Union: EU)은 1957년 유럽경제공동체가 출범한 후 유럽 지역 국가들의 정치·경제적 통합을 위해 여러 기구를 거쳐 현재 27개국이 가입한 거대 연합체로 성장하였다. 다양한 인종과 민족, 국가 간의 연합체로서 유럽 연합은 가맹국들의 교육과 언어 관련 각종 실태를 조사하여 그 통계적 자료를 연방 차원의 정책 수립과 실행에 활용하고자 적극적으로 노력하고 있다. 그러한 통계 정보가 집약되어 있는 공간이 EuroStat(유럽통계)이다. 유럽 관련 각종 통계를 모아 놓은 EuroStat의 초점 중 하나는 특히 회원국들의 “교육과 연구” 항목이다. 교육 관련 통계 자료를 종합적으로 수집·분석·보고하기 위해 EuroStat에서는 “교육, 연구, 정보 사회”라는 항목을 두어 27개 회원국의 교육 관련 현황을 한 눈에 알아 볼 수 있는 다양한 교육 통계 지표와 지수 정보를 제공하고 있다. 국어 정책 통계 지표 개발 및 조사 수행이라는 본 연구의 목적 하에 도움이 될 만한 EuroStat의 교육 정책 관련 통계 지표 체계를 정리하면 다음과 같다.

(1-38) Eurostat의 교육 관련 통계 지표 설정 체계

대영역	영역별로 산출·보고된 지수의 예
교육: 사람에 대한 투자	GDP 대비 공교육 투자
교육·학습 영역	고등 교육 수혜자 수(성별, 전공 영역별)
교육과 직업	25세 이상 교육 수준에 따른 실업 비율
정보 공학	가정 내 인터넷 보급률
연구	GDP 대비 연구 투자

유럽 연합은 여러 가입국으로 구성되기에 국가 간의 교육 관련 실태의 비교를 위한 다양한 교육 통계 지표와 지수를 산정하고 있는 것이 큰 특징이라고 할 수 있다. EuroStat가 제공하는 다양한 교육 통계 자료 중 “교육과 연수(Education and Training)”이라는 항목으로 특화시켜 제공하고 있는 교육 관련 지수들의 예를 살펴보면 다음과 같다.

(1-39) Eurostat 제공 '교육과 연수' 분야의 하위 통계 지수

대영역	중영역	산출 · 보고된 지수의 예	
교육과 연수	교육 지표- 비 금융 항목	교육 예상 기간	
		18세 이상 성인의 교육	
		학교에 등록한 아동과 학생수	
		4세 아동의 교육 기관 등록 현황	
		교육 기관 등록 평균값 나이	
		학생의 총 수	
		중등과 고등 교육을 받는 여학생의 수	
		유럽 내 학생의 이동	
		고등 직업 교육 분야의 학생	
		성별에 따른 과학-공학 분야의 전공 학생수	
		초등 교육에서의 교사 당 학생 수	
		아동 당 구사 가능한 외국어 수	
		영어 학습 아동	
		불어 학습 아동	
		독어 학습 아동	
		교육 지표- 금융 관련 항목	교육 관련 총 지출
			인간 발달 관련 총 지출
	GDP 대비 교육 관련 사적 지출		
	교육 관련 공적 지출		
	아동/학생당 교육 관련 공적-사적 지출		
	국내 총 자산 중 교육 관련 지출 비율		

1.4.2.4.2. 유럽 연합의 언어 관련 통계 지표

유럽 연합은 다언어 사회인만큼 각 소속 국가의 언어 사용에 관한 관심이 높고, 이를 바탕으로 다양한 교육 지표와 지수 정보를 제공 하고 있다. 그 중 특히 주목하여 시계열적 교

육 통계를 제공하는 항목이 EU 구성원들의 외국어 사용에 관한 정보이다. 예를 들어, 유럽 연합 소속 국가별 ISCED level 2 단계 아동이 구사하는 외국어의 수(평균)에 관한 교육 통계 정보는 다음과 같다. 아래의 표에 의하면 유럽 연합의 국가별 ISCED level 2 단계 학습자는 평균 1.4개의 외국어를 구사할 수 있음을 알 수 있다.

(1-40) EU 국가별 ISCED level 2 아동이 구사하는 외국어의 수¹⁰⁾

*time▶	2006A00	2005A00	2004A00	2003A00	2002A00
*geo▼	▲	▲	▲	▲	▲
United Kingdom	0.6	0.7	0.7	0.8	0.8
Turkey	:	:	:	-	:
Slovakia	1.2	1.1	1.2	1.1	1.1
Slovenia	1.3	1.3	1.0	1.1	1.0
Sweden	1.7	1.7	1.7	1.7	1.7
Romania	2.0	1.9	1.9	1.9	1.9
Portugal	1.9	1.9	:	:	1.5
Poland	1.1	1.1	1.2	1.3	1.3
Norway	1.6	1.5	1.5	1.5	1.6
Netherlands	2.7	2.7	2.7	2.0	2.0
Malta	2.1	2.2	2.2	2.2	2.2
Former Yugoslav R...	1.7	1.5	1.3	1.3	1.3
Latvia	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6
Luxembourg (Grand...	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5
Lithuania	1.8	1.8	1.8	1.8	1.7
Italy	1.7	1.4	1.2	1.2	1.2
Iceland	2.1	2.1	2.1	2.1	2.1
Ireland	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
Hungary	1.0	1.0	1.0	1.0	0.9
Croatia	1.3	1.2	:	1.2	:
Greece	1.9	1.9	1.9	:	1.9
France	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5
Finland	2.2	2.2	2.2	2.2	2.2
European Union (2...	1.4	:	:	:	:
European Union (2...	1.4	:	:	:	:

또한 아래의 표를 바탕으로 2007년 기준, 유럽 연합 소속 국가의 상위 중등 교육(upper secondary education) 단계의 학생 중 60%가 최소한 두 개 이상의 외국어를 사용하고 있다. 25세 이상 64세 미만의 성인 인구 중 28%의 사람들이 최소 두 개 이상의 외국어 사용자이며, 외국어를 사용하지 못하는 인구는 36%라고 밝히고 있다.¹¹⁾ 유럽 연합 소속 국가별

10) <http://nui.epp.eurostat.ec.europa.eu/nui/submitViewTableAction.do?switchdimensions=true>. 정보의 양이 방대하여 통계 자료 중 일부만을 제시하였다. EUROSTAT에서는 1998년 이후의 정보를 모두 제공하고 있다.

정보는 다음과 같다.

(1-41) EU 국가별 상위 중등교육 단계 학생이 구사하는 외국어의 수(2007년 기준)

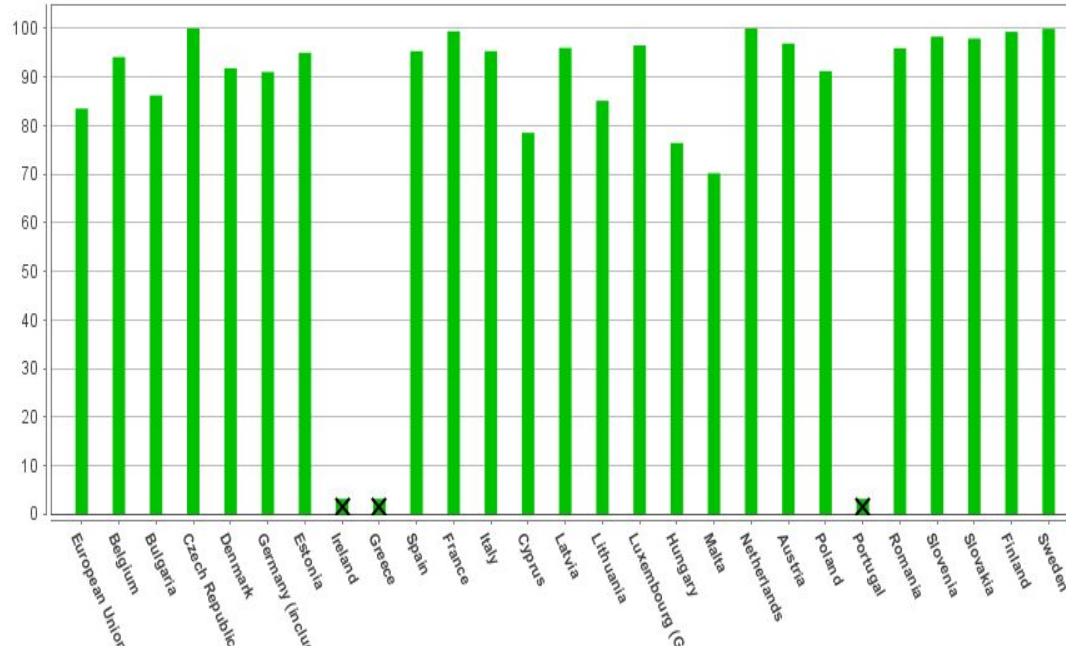
	공부하지 않음	1종 외국어	2종 이상 외 국어	가장 많이 공부하는 외 국어
EU**	6.4	33.4	60.1	English
벨기에	0.9	10.6	88.5	English
불가리아	0.4	22.7	76.9	English
체코 공화국	0.0	0.0	100.0	English
덴마크	0.0	39.2	60.8	English
독일	:	:	:	English
에스토니아	0.5	2.1	97.4	English
아일랜드	18.8	73.0	8.2	French
그리스	1.4	91.8	6.9	English
스페인	3.9	67.8	28.3	English
프랑스	0.0	10.0	90.0	English
이탈리아	1.5	73.9	24.6	English
키프로스	:	:	:	English
라트비아	1.5	22.7	75.9	English
리투아니아	1.0	42.8	56.2	English
룩셈부르크	0.0	0.0	100.0	English/French/German
헝가리	1.0	57.2	41.8	English
몰타	3.0	59.9	37.1	English
네덜란드	0.0	0.0	100.0	English
오스트리아	1.5	22.4	76.1	English
폴란드	0.8	19.9	79.3	English
포르투갈	:	:	:	:
루마니아	0.0	7.9	92.1	English
슬로베니아	1.4	0.4	98.3	English
슬로바키아	0.0	1.7	98.3	English
핀란드	0.0	0.2	99.8	English
스웨덴	0.0	8.4	91.5	English
영국	51.4	42.5	6.1	French
크로아티아	0.0	10.1	89.9	:
아이슬랜드	14.5	22.2	63.4	English

EU 통계에서 언어와 관련하여 특히 중점적으로 다루는 정보는 외국어 중에서도 영어, 불어, 독일어 학습 아동의 비율에 관한 정보이다. ISCED level 3 수준 학습자 중 영어, 불어,

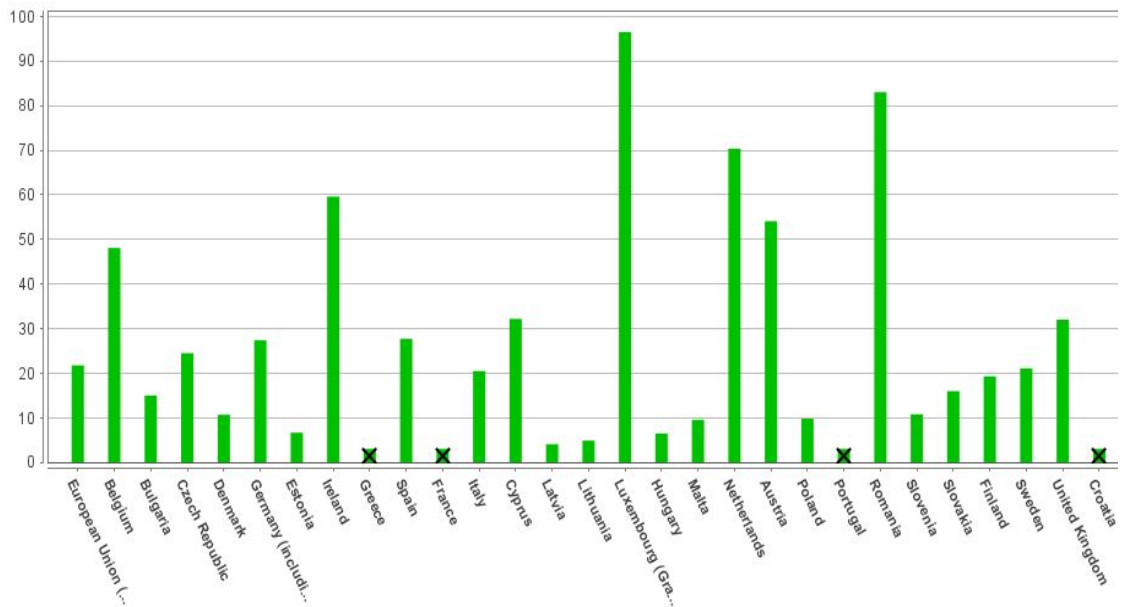
11) http://epp.eurostat.ec.europa.eu/cache/ITY_PUBLIC/3-24092009-AP/EN/3-24092009-AP-EN.PDF

독일어 학습자의 비율을 각기 막대그래프로 정리한 정보를 제공하면 다음과 같다.¹²⁾

(1-42) EU 국가별 상위 중등교육 ISCED level 3 학생의 외국어로서의 영어 학습 비율

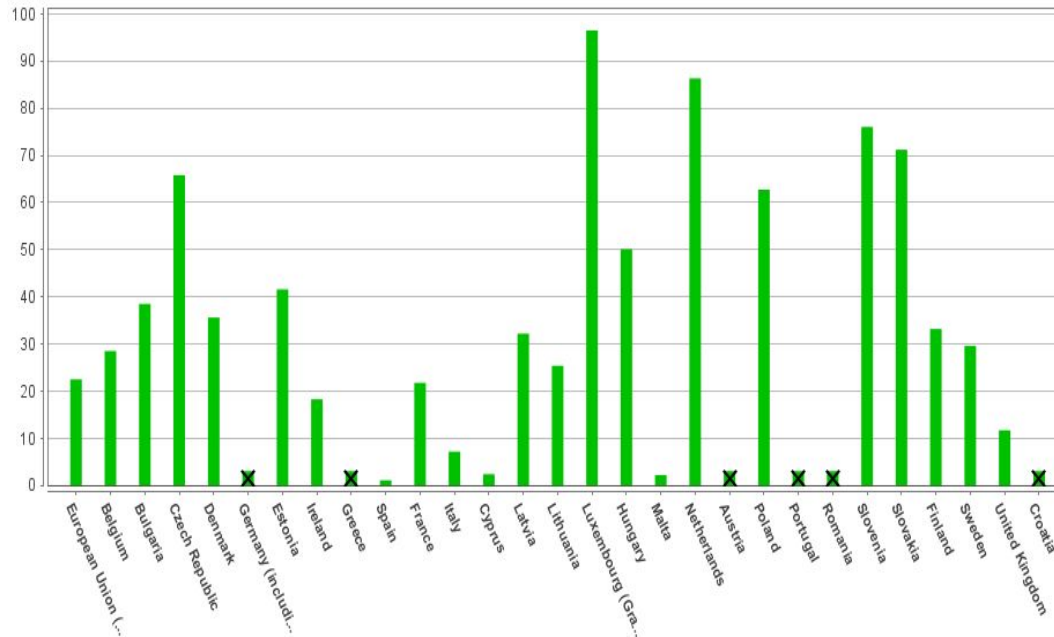


(1-43) EU 국가별 상위 중등교육 ISCED level 3 학생의 외국어로서의 불어 학습 비율



12) EUROSTAT에서는 영어, 불어, 독일어 학습자에 대한 시계열적 정보를 다양한 형태(표, 막대 그래프, 파이 그래프 등)로 제공하고 있는데, 자료가 방대하여 그 중 일부만을 본 보고서에 수록하고 있다. 온전한 정보는 EUROSTAT를 참고할 수 있다.

(1-44) EU 국가별 상위 중등교육 ISCED level 3 학생의 외국어로서의 독일어 학습 비율



이상의 영어, 불어, 독일어 학습자 비율 정보를 살펴보면, EU 국가에서 세 언어가 갖는 위상을 알 수 있다. 일단 영어, 불어, 독일어 중 ISCED level 3 학습자가 외국어로서 가장 많이 학습하는 언어는 영어임을 알 수 있다. 영어에 대해서는 EU 소속 대부분의 국가에서 70%이상의 높은 수치를 볼 수 있다. 반면 불어와 독일어는 평균 20% 정도의 학습 비율을 보이며 상대적으로 국가별 선호가 큰 것을 알 수 있다. 이러한 언어 관련 교육 통계 수치는 유럽 연합 소속 국가 간의 교육과 취업 정책 수립 및 평가에 중요한 정보로 활용되고 있다.

본 용역 연구의 과제명은 ‘국어 정책 통계 지표 개발 및 조사 수행’이다. 이 연구 과제명이 지니는 의미의 중의성 때문에 과제의 명확한 목적과 내용에 혼동을 야기할 수 있다. 따라서 우선적으로 연구 과제명에 대한 중의 요소를 제거하고 명확한 의미를 부여하여 과제에 대한 올바른 이해가 선행하여야 할 것이다.

본 연구 과제명에는 다음과 같은 의미적 중의성을 가진다.

(2-1) 연구 과제명에 대한 의미적 중의성

- 가. 국어 정책 통계 지표 개발
- 나. 국어 정책통계 지표 개발
- 다. 국어정책 통계 지표 개발
- 라. 국어정책 통계지표 개발

(2-1)과 같이 연구 과제명을 어떻게 띄어 쓰느냐에 따라 중의적인 의미가 발생한다. 따라서 (2-1)에서 제시한 네 가지 의미 중에서 수탁 기관인 국립국어원에서 요구하는 본래의 의도에 맞게 연구 과제명에 대한 명확한 의미를 부여해야 할 것이다. 또한 이렇게 연구 과제명에 대한 명확한 의미를 부여해야지만 과제 수행의 기본이 되는 개념 정의가 분명하게 드러날 수 있을 것이다.

(2-1)에 제시한 네 가지의 중의적인 의미에서 본 연구 팀은 ‘국어를 대상으로 하는 정책을 위한 통계의 지표를 개발하는 것’이 연구 과제의 목적이라고 생각하는 바, (2-1-가)의 의미를 본 연구 과제의 의미로 해석한다. 그러나 이를 더욱 세분화하여 협의의 의미로 해석할 수 있다. 즉 ‘국어와 관련된 정책을 위한 통계의 지표를 개발하는 것’으로 세부적으로 해석할 수 있을 것이다. (2-1-다)와 같은 해석이 용역 연구 수행의 기초 개념을 설정하는데 있어서는 보다 견고한 의미를 확보할 수 있고 용역 연구 수행에 수월할 것으로 판단되어 (2-1-다)를 ‘국어 정책’에 대한 협의의 의미로 해석하고, 용역 연구의 목적을 위한 광의의 의미로는 (2-1-가)의 해석을 따라 본 연구 과제를 수행한다.

2.1. 국어 정책의 개념

먼저 연구의 출발점이 되는 기초 개념 중에서 ‘국어’에 대한 개념 정립과 범위 설정이 우선하여야 할 것이다. 일반적으로 ‘국어(國語)’에 대한 광의적인 사전적 의미는 “한 나라의 국민이 쓰는 말”이라고 정의되며, 협의적인 의미로는 “우리나라의 언어”로 ‘한국어’를 우리나라 사람이 이르는 말을 가리킨다. 일반적으로 ‘국어’는 대내적인 의미에서 사용하는 용어이

고 ‘한국어’는 대외적인 의미에서 사용한다. 그리하여 ‘한국어 교육’이라 하면 외국인을 대상으로 하는 국어 교육이라는 의미로 사용된다. 본 연구에서도 특별한 경우가 아닌 한 ‘한국어’는 다른 언어에 상대되는 개념으로 사용하도록 한다.

여기에서 ‘우리나라의 언어’는 음성 언어와 문자 언어를 모두 가리킨다. 음성 언어는 말이고 문자 언어는 글이다. 그리하여 국어 정책이라 하면 우리말 우리글에 대한 정책을 가리킨다. 흔히 한자와 영어와 같은 것도 국어 정책에서 다뤄야 하지 않느냐 하지만, 그것은 국어 정책의 본질이 아니며, 단지 비교의 대상으로 참고할 수 있는 정도의 것들이다. 본 연구에서도 국어 정책을 비교 대조하기 위해서 한자나 영어 로마자 관련된 내용들을 다루는 경우가 있을 것이다.

(2-2) 국어의 정의와 범위

가. 정의: 현재 우리말을 모국어로 사용하는 사람들이 사용하고 있는 언어.

나. 범위: ① 음성 언어-한국어

② 문자 언어-한글

우리 사회 속에서 특정한 시기가 되면 무수히 많은 정책들이 쏟아지고 이행되거나 중단되기도 한다. 그러나 국어와 관련된 정책을 우리 사회에서 찾기란 그렇게 쉽지만은 않다. 이와 마찬가지로 ‘국어 정책’에 대한 개념 정의 또한 쉽게 찾을 수 없다. 이러한 원인은 국어 정책의 개념이 단순히 ‘국어’+‘정책’=‘국어정책’이란 산술식에 의해서 정리될 수 있는 성질의 것이 아니기 때문이고, 그동안 국어 정책은 우리 사회 속에서 관심 밖의 일이었던 것이기 때문일 것이다. 2009년도 정기국회에 제출하기 위한 ‘국어 발전과 보전에 관한 시책 및 시행결과 보고서(2009:3)’에서 국어 정책에 대하여 아래와 같이 정의를 내리고 있다.

(2-3) 국어 정책

국가가 그 나라에서 사용되는 말과 글에 대하여 바람직한 미래를 기대하면서 실시하는 정책을 말한다.

(2-3)에서 정의하고 있는 국어 정책은 사전적 정의를 그대로 따르고 있다. 말 그대로 ‘국어 + 정책’의 합이 ‘국어 정책’의 정의로 그대로 사용되었다고 볼 수 있다. 그러나 ‘국어 정책’의 정의 속에서는 학문적으로 다루는 ‘국어’의 정의와 별도의 정의가 필요할 뿐더러, 정책에서도 일반적인 광의의 정책으로서의 정의가 아닌 국어라는 특수한 환경 속에서의 협의의 정의가 필요하다.

‘국어 정책’에 대한 정의를 민현식(2001:37)에서 그나마 정리하였는데 그 정의를 살펴보면 아래와 같다.

(2-4) 국어 정책

국어를 관리, 조절하려는 국어 정책 기구나 민간 국어 학술 및 운동 단체의 존재가 끼치는 영향을 말한다. 이에 따라 국어 정책(국어 계획), 국어 운동의 관점에서 다양한 연구가 가능하다. 가령, 국어 정책의 관점에서 중심 관심 부문인 외래어 사용 실태 조사, 한글 전용과 국한 혼용 의식 실태 조사, 국어 규범 준수 실태 조사와 같은 것이 해당된다.

민현식 외(2001)에서는 ‘국어 정책’을 하나의 ‘영향’으로 해석하여 정의하였다. 그러나 이러한 정의에 대하여 자세히 검토가 필요하다. 기본적으로 ‘정책’과 ‘영향’은 전혀 다른 의미를 가지기 때문이다. ‘영향’이라 함은 ‘어떤 사물의 효과나 작용이 다른 것에 미치는 일’로 정의되며, ‘정책’은 ‘어떠한 목적을 실현하기 위한 방책’으로 풀이된다. 따라서 정책을 영향으로 정의한 것은 ‘국어 정책’에 대한 잘못된 접근으로 판단된다. 즉, 민현식 외(2001)의 정의는 국어 관련 기관이나 민간단체가 세운 국어 관련 정책이 국어를 사용하는 사람들에게 끼치는 일이나 여파 따위로 해석이 가능한데, 이러한 의미는 국어 정책이 수행되고 난 뒤에 그 정책의 여파로 인하여 국어 사용자들에 미치는 것으로 이것은 국어 정책 이후의 일이다. 따라서 이 정의는 국어 정책의 여파나 영향에 대한 개념이지 순수 ‘국어 정책’에 대한 개념은 아닐 것이다. 오히려 국어 사용자들에게 끼치는 ‘영향’의 개념보다는 (2-4)의 내용에서 ‘국어 정책(국어 계획)’이라고 기술하고 있는 부분이 국어 정책과 더 밀접한 의미일 것이다.

이러한 결과를 통해 그동안 국어 정책에 대한 명확한 개념 정의가 없었던 것이라고 할 수 밖에 없다. 따라서 국어 정책에 대한 개념 정의도 본 연구 과제의 목적에 부합할 수 있도록 새롭게 정의할 수밖에 없다. 그래서 본 연구 과제의 목적에 따라 국어 정책에 대한 개념을 재정립하면 아래와 같다.

(2-5) 국어 정책

국어를 사용하는 사람들이 국어를 올바르게 사용하여 생활에 편의를 도모하고, 국어를 보전할 수 있도록 하며, 국어를 통하여 사람들의 바른 정신세계를 정립할 수 있도록 하며, 앞으로 국어를 사용할 사람들에게 널리 전파하고, 다용도로 활용할 수 있도록 국어 자료와 정보를 축적하고자 국가나 공공기관 등에서 취하는 방향이나 계획

(2-5)에서 정의한 ‘국어 정책’을 풀이하면, ‘국어 정책’은 ‘국어에 대한 정책(국어 능력)’, ‘국어에 의한 정책(국어 사용)’, ‘국어를 아는 정책(국어 교육)’, ‘국어에 관한 정책(국어 연구)’, ‘국어를 위한 정책(국어 행정)’, ‘국어를 펴는 정책(국어 보급)’ 등으로 해석이 가능하다. 이는 곧 국어를 대상으로 언어 정책을 펼칠 수 있는 방법에 대한 해석일 수 있다.

어떤 분야의 정책은 해당 관련 업무의 ‘계획’에서부터 시작된다. 시행 예정 업무를 ‘계획’하는 것에서 이를 ‘시행’하고 그 결과를 분석하는 것까지가 모두 정책에 해당된다. 이러한 과정 속에서 현재는 계획의 관점에서 국어 정책을 정의하고자 한다. 일단 계획된 정책은 그것의 시행을 통하여 시행착오를 거치면서 지속적으로 수정하고 개정하여 국어 사용자들에게 보다 나은 국어 관련 정책 서비스를 제공할 수 있다. 이 과정에서 정책의 시행은 정책 집행

이라는 차원에서 본 연구의 범위를 넘어서기 때문에 국어 정책의 범위는 ‘계획’ 수준으로 한정한다.

(2-5)에서 ‘국어 정책’에 대하여 여섯 가지의 의미를 분석해 내었는데, 이 의미에 따라 여섯 가지 국어 정책의 하위 분야를 정리할 수 있을 것이다.

(2-6) 국어 정책의 하위 분야

가. ‘국어 행정’에 대한 정책

어문 규범과 관련된 것으로 표준어나 표준 발음을 규정하거나 한글 표기 규정을 정하거나 개선하고, 외래어를 국어로 표기하거나 국어를 로마자로 표기하여 국어를 사용하는 사람들의 문자 생활의 편의를 도모하는 정책이나 국어 관련법이나 공공 기관에서 국어와 관련되어 시행하는 업무나 행사 등

나. ‘국어 사용’에 대한 정책

국어를 누가, 어디서, 무엇을, 어떻게 사용하는가에 대한 정책 등

다. ‘국어 능력’에 대한 정책

국어를 잘 듣고, 말하고, 읽고, 쓸 수 있는 능력을 위한 정책 등

라. ‘국어 연구’에 대한 정책

그동안 국어와 관련하여 연구한 업적 등을 정리하거나 이를 통해 국어를 발전시킬 수 있는 정책 등

마. ‘국어 보급’에 대한 정책

다량의 국어 자료를 유용한 정보로 변환·축적하여 정보화에 이바지하여 다매체 시대에 국어의 효율성과 정보 가치성을 극대화할 수 있는 정책과 한국어를 세계로 널리 알리는 정책 등

바. ‘국어 교육’에 대한 정책

국어 교육과 관련되어 국어 교육의 현황이나 국어 교육의 내용에 관한 정책 등

2.2. 국어 정책 통계의 개념

위에서 국어 정책에 대한 개념 정의와 함께 국어 정책의 범주를 여섯 개 대영역으로 분류해 보았다. 그렇다면 이렇게 정의한 국어 정책이 과연 왜 필요하며 어떻게 계획되고 실행되는지에 대한 고민도 병행해야 할 것이다. 일단 국어 정책의 필요성은 위의 정의에서 기술한 대로 국어 사용자들의 실생활에서의 편의 도모를 위함이 근본 목적이 될 것이며, 위에서 열거한 여섯 가지의 국어 정책 범주들이 국어 정책의 대영역이자 국어 정책의 실행 원인이 되는 목적이라고 할 수 있다. 즉 국어의 효과적이고 효율적인 사용 확대를 도모하고자 국어 정책을 계획하고 입안하고 시행하는 것이다. 이렇게 국어 정책을 수행하기 위해서는 이것을

입안하기까지의 객관적이고 구체적인 양적 기술이 필요한데, 바로 이것이 국어 정책을 위한 통계가 된다. 이를 정리하면 아래와 같다.

(2-7) 국어 정책 통계

국어를 사용하는 사람들에게 국어의 특성과 효율성을 극대화하여 국어 사용과 발전을 위한 국어 정책 수립의 양적 근거가 될 수 있도록 객관적이고 정량적인 수치로 기술하는 것.

2.3. 국어 정책 통계 지표의 개념

어떤 국어 정책을 수립하기 위한 양적 근거를 정립하기 위해서는 양적 근거로 측정이 가능한 자료들을 추출하여 이를 기반으로 국어 정책에서 요구하는 정보나 근거 따위를 제공하여야 한다. 이때 요구되는 정보나 근거 따위가 국어 정책을 수립하는 데에 하나의 지표가 될 수 있다. 국어와 관련된 정책에서는 국어 사용이나 국어 현상적인 차원에서 고려해야 하는 특수성으로 인하여 국어와 관련된 모든 실태에 대한 조사가 선행해야 할 것이다. 어떤 국어 정책과 관련된 지표를 찾기 위해서는 해당 국어 정책과 관련된 실태 조사를 실시하고 조사된 실태를 통해 지표를 추출하고, 추출된 여러 지표들을 토대로 그 국어 정책의 지표 체계를 구축하는 것이다. 따라서 지표는 국어 정책의 실행 여부를 결정할 수 있는 근본이자 기준이 된다고 할 수 있다. 이상에서 국어 정책 통계 지표에 대하여 정리하면 다음과 같다.

(2-8) 국어 정책 통계 지표

국어 정책을 수립하기 위한 양적 근거를 수량으로 기술하기 위한 기준이나 준거. 국어 정책에서는 해당 국어 현실과 관련된 실태 조사를 근거로 하여 지표를 설정하고 있다.

3.1. 국어 정책 통계 지표 설정의 기준

앞 장에서 국어 정책의 정의에서부터 국어 정책 통계 지표에 대한 개념 정의를 하였다. 이러한 개념을 바탕으로 국어 정책 통계 지표 체계를 구성할 수 있는 논리를 구축한다. 앞에서 국어 정책의 의미를 구체화하면서 국어 정책 분야를 6개의 영역으로 분류하였다. 즉, ‘국어 행정, 국어 사용, 국어 능력, 국어 연구, 국어 보급, 국어 교육’의 여섯 영역인데, 이 여섯 개의 영역이 국어 정책 통계의 지표를 추출하는 기본 영역이 되며, 여기에서 추출할 수 있는 하위 항목들이 곧 통계 지표가 된다.

이러한 국어 정책 통계 지표 설정을 위하여 기본의 국어 정책 관련 사항들을 살펴보면, 문화관광부(1998)의 보고서 자료에서 국어 정책과의 어문 정책 업무로 다음과 같이 규정하고 있음을 볼 수 있다.

- (3-1) 국어 정책과 어문 정책의 주요 범위
- 가. 우리말과 글자에 대한 종합 계획의 수립 및 추진
 - 나. 우리말과 글자의 체계적 정리, 보급
 - 다. 우리말과 글자의 정보화와 과학화 정책 수립
 - 라. 국어심의회 운영 사항
 - 마. 남북 어문 규범 관련 업무 및 교류에 관한 사항
 - 바. 어문 관련 단체 육성 지원
 - 사. 국립국어연구원의 지도 감독
 - 아. 어문 정책 관련 자료의 수집과 정책자료실 운영

(3-1)의 업무 내용 속에서 국어 정책과 관련된 지표를 추출해 낼 수 있을 것이다. 이 업무 내용이 우리말과 우리글에 대한 업무나 관련 단체에 관한 업무, 어문 규범에 대한 내용이 주를 이루고 있어 국어 정책과 직접적으로 관련되어 있기 때문이다. 그러나 (3-1)의 업무 내용을 자세히 분석해 보면 어문 관련 공공기관의 국어 정책 업무로 주로 우리말과 우리글과 관련된 정책 업무로 한정되어 있음을 알 수 있다. 즉, 어문 정책의 일환으로 일관하고 있다고 할 수 있는데, 어문 정책은 문자 그대로 우리말과 우리글에 한정된 정책이기 때문에 국어 정책이라는 광의의 관점에서 본다면 극히 제한적일 수밖에 없다. 따라서 국어 정책과 직접적으로 관련될 수 있는 범위를 확대하여 할 것이다.

민현식(2001:53)에서는 21세기 세계화 시대에 국어 정책으로 표방할 수 있는 주요 정책 방향으로 다음과 같은 정책 지표를 제시하고 있다.

(3-2)가. 일반 정책 3대 주요 과제(일반 상시 정책 수립 과제)

- ① 국어 실태(현실 국어의 연구): 국어 의식 조사, 지속적인 국어 사용 일반 실태 조사
- ② 국어 보존(과거 국어의 연구): 국어 역사 연구, 보존 대책 수립
- ③ 국어 발전(미래 국어의 연구): 국어 발전 방향 수립

나. 개혁 정책 5 주요 과제(당면 현안 정책 수립 과제)

- ① 국어 사용 능력 증대:
 - ㉠ 국어 사용 능력 향상: 민주 시민의 화법 토론 능력, 작문 능력, 독서 독해 능력 향상 추진
 - ㉡ 어문 규범의 계몽과 보급: 편리하고 쉬운 규범의 계몽과 정착
- ② 남북 어문 통일 대책: 통일시 즉각 적용할 어문 규범 교육, 의사소통 교육 대책 수립
- ③ 어문 정보화 구현
 - ㉠ 국어 정보화 실현: 세종 계획 지속 추진과 국어 경제 가치 증대
 - ㉡ 통신 언어 윤리의 확립: 통신 언어 오용 해결을 위한 언어 윤리 확립
- ④ 외국어 능력 향상: 영어 공용어론 대비, 국제화 시대 대비 외국어 능력 향상 방안
- ⑤ 한국어 세계화 추진: 한국 문화 수출과 함께 한국어 세계화 추진

(3-2)의 내용을 보면 국어 정책을 일반 정책 주요 세 과제와 개혁 정책 주요 다섯 과제로 양분하여 총 8개의 국어 정책 과제를 수립하였다. 일반 정책은 상시적으로 수립하고 있어야 하는 정책으로 통시적인 기준에 의해 예전의 국어, 지금의 국어, 앞으로의 국어에 대한 정책 과제를 수립하는 것이다. 개혁 정책은 우리 국어가 당면하고 있는 현안 문제들을 해결하기 위한 정책으로 국어 사용 능력, 통일 시대의 어문 규범, 국어 정보화, 한국어의 세계화와 국제화에 직면하고 있는 문제들에 대한 정책 과제를 수립한 것이다. 국어의 일반 정책 지표에서는 통시적이라는 시계열적인 기준으로 일정한 체계 속에서 정책 지표가 수립되었다. 그러나 개혁 정책에서는 일반 정책 지표 수립처럼 일정한 기준이 보이지 않고 우리가 당면하게 처해 있는 현실만을 고려하여 지표 체계를 수립하였다. 그러나 국어 정책 지표를 이와 같이 일반 정책 지표와 개혁 정책 지표로 굳이 구분할 필요는 없어 보인다. 왜냐 하면 개혁 정책 지표로 수립된 과제의 예들을 보면 이것이 현 시대의 흐름을 반영한 것으로 앞으로 지속적인 관심과 조사 수행을 가져야만 하는 것으로 일반 상시 정책 지표와 크게 다를 바가 없다. 예를 들어 ‘국어 발전’의 정책 속에서 국어 발전 방향을 수립하기 위한 과제로 한국어의 세계화와 영어 공용어론을 대비하여 우리 국어에 대한 발전 방향이나 유지·보전의 정책은 병행할 수밖에 없는 지표이자 과제일 것이다.

이와 같이 국어 정책을 일반 정책과 개혁 정책으로 구분하는 것은 시대가 흐름에 따라 그 시대의 가치 기준이 달라지게 되면 또 다시 변경해야 하는 변화의 가능성을 내포하고 있기 때문에 일관되고 지속적인 국어 정책을 수립하는 데 난점을 가지게 된다. 따라서 지속적으로 일관된 정책 수립과 시행을 위하여 변화의 가능성을 최소화한 정책 지표 수립이 필요할

것이다.

민현식 외(2001)에서 제시한 국어 정책의 방향 지표의 분류 방법론을 참고하여 위에서 제시한 국어 정책의 여섯 가지 대영역에 접목할 수 있을 것이다. 우선 통시적인 시계열성을 고려한다면, 여섯 개의 대영역에 모두 이를 접목할 수 있다. 국어 교육의 어제와 오늘, 그리고 내일이라는 주제로 국어 교육 영역의 변천 과정과 양상을 한눈에 살필 수도 있고, 인터넷의 등장으로 인하여 우리의 말과 글이 변화된 모습을 찾을 수 있는 국어 사용 영역에서의 통시적인 정책 연구도 통시적인 시계열성과 관련지을 수 있을 것이다. 따라서 이러한 기준들을 적용하여 국어 정책 통계 지표를 설정하는 데 필요한 몇 가지 기준을 제시한다.

먼저 시간의 제약성을 초월할 수 있는 지표가 되어야 할 것이다. 이는 위에서 언급한 내용을 강조하는 것으로 시간의 흐름에 따라 기준이 변한다면 정책을 입안하는 데 있어 혼란을 가져오게 되고 정책 입안에서 혼란이 발생한다면 결국 국어 사용자들에게 직접적인 피해를 가져올 수밖에 없다. 따라서 시간의 제약성에 영향을 받지 않는 정책 지표를 기준으로 설정해야 할 것이다.

둘째, 지속적이고 일관된 조사 수행을 할 수 있는 지표가 되어야 할 것이다. 국어 정책입안의 근거 자료가 될 수 있는 지표를 설정하여 이를 조사 수행하여 당해 연도의 실태 조사를 수행하면, 이듬해에도 동일한 방법과 기준을 적용하여 동일한 조사를 수행하여 시계열적 조사 수행이 이루어져야 한다. 이러한 과정을 수행하기 위해서는 국어 정책 통계 지표 설정을 하는 데 있어서 일관성과 지속성을 유지할 수 있는 지표를 설정하여야 할 것이다.

셋째, 지수로 변환될 수 있는 지표가 되어야 할 것이다. 국어 정책의 각 대영역의 하위 항목들이 각각의 지표로 추출될 수 있다. 이 지표는 곧 상위 영역의 지수로 변환될 수 있어야 한다. 지수로 산출되어야지만 국어 정책을 입안하는 데 객관적이고 정량적인 근거 자료를 제시할 수 있기 때문이다. 따라서 국어 정책의 지표를 설정할 때에 이 지표가 지수로 변환 가능한 것을 설정하여야 할 것이다.

넷째, 해당 영역의 일부를 구성하며 유의미한 결과를 추출할 수 있는 지표가 되어야 할 것이다. 이는 국어 정책의 각 대영역의 모든 하위 항목들이 지표로 추출되어야 하는데, 이러한 모든 하위 항목들이 국어 정책을 입안하는 데에 유의미한 결과를 산출할 수 있어야 한다는 의미이다. 만약 하위 항목이 지표화되었을 때 이 지표가 상위 항목에 유의미한 결과를 주지 못하였을 때에는 지표로서의 기능을 상실하게 된다. 따라서 모든 하위 항목들은 지표로 추출하기 전에 유의미성에 대한 타당성을 검증하여야 할 것이다.

다섯째, 지표로 선정될 수 있는 것은 국어 기본법의 ‘국어발전기본계획’에 해당하는 사항이 되어야 할 것이다. 국어 정책의 기본 바탕은 ‘국어 기본법’에 있다고 할 수 있다. 2005년에 공포되어 2008년에 일부 개정된 국어 기본법의 테두리 안에서 모든 국어 정책들이 입안되어야 한다. 따라서 국어 정책의 지표로 선정될 수 있는 사항들은 모두 국어 기본법에 준하는 것이어야 할 것이다.

이상의 국어 정책 통계 지표를 설정하는 기준에 대하여 설명하였는데 이것을 정리하면 (3-3)과 같다.

(3-3) 국어 정책 통계 지표 설정 기준

- 가. 시간 영향의 최소화가 가능한 지표
- 나. 일관된 조사 수행이 가능한 지표
- 다. 지수로의 변환이 가능한 지표
- 라. 유의미한 결과 산출이 가능한 지표
- 마. 국어 기본법의 ‘국어발전기본계획’에 준하는 지표

3.2. 국어 정책 통계 지표의 개념과 범위

국어 정책의 정의 속에서 국어 정책의 6대 영역을 추출하여 이것을 국어 정책의 지표로 설정하였다. 본 절에서는 각 대영역의 개념과 범위에 대한 설정에 대한 것이다. 여기에서 주의해야 할 점은 국어 정책의 6대 영역으로 설정한 ‘국어 행정, 국어 사용, 국어 능력, 국어 연구, 국어 보급, 국어 교육’의 대영역에 대한 개념 설정이다. 기존에 논의되어 이미 개념 정의가 되어 있는 것도 있고, 이 대영역이 새롭게 설정된 것도 있는데, 기존의 개념 정의를 참고하되, 본 연구의 목적에 부합할 수 있도록 대부분 새롭게 개념 정의를 한다. 즉, 6대 영역이 모두 국어 정책 입안을 위한 기초 자료로서의 지표 역할을 할 수 있어야 한다는 전제 조건을 가지고 있기 때문에 개념 정의에 있어서도 이러한 기본 전제를 바탕으로 한다. 국어 정책의 각 지표로 설정된 각 대영역의 개념과 해당 범위에 대하여 살펴본다.

3.2.1. 국어 행정

국어 행정의 개념에 대해서 논의하기에 앞서 ‘국어’와 ‘행정’을 구분하여 이해할 필요가 있다. 국어는 앞서 자세히 언급하였다시피 ‘현재 우리나라 사람들이 사용하고 있는 언어’로서, 본 연구에서는 음성 언어와 문자 언어를 통칭하는 범위로 사용하고 있다. 국어 행정은 국어에 행정이라는 단어가 결합된 것으로서 일차적으로는 국어와 관련된 행정을 지칭하게 된다. 그러나 국어 행정에 대하여 보다 정확하게 이해하기 위해서는 ‘행정’의 개념을 분명하게 하여야 한다.

(3-4) ‘행정’의 정의

‘법 아래에서 법의 규제를 받으면서 국가 목적 또는 공익을 실현하기 위하여 행하는 능동적이고 적극적인 국가 작용’

(3-4)는 『표준국어대사전』에서 기술하고 있는 ‘행정’에 대한 사전적 정의이다. 이 기술 내용에서 ‘국가 작용’은 행정부가 주체가 되어서 행하는 일종의 정책 활동을 의미한다. 현대

행정학에서는 위와 같은 설명이 행정의 정확한 의미를 드러내는 데 한계가 있다고 하며, 좀 더 심도 있는 설명을 하기도 한다. 그러나 국어 정책을 입안하기 위한 국어 실태 조사의 일환으로 ‘행정’을 설명하고자 할 때는 현대 행정학의 심도 있고 새로운 정의들은 지나치게 분석적이어서 개념 정립 자체가 어렵다는 문제를 보인다. 국어 행정이 무엇인가에 대해 답을 하기 위해서는 『표준국어대사전』에 나타난 행정에 대한 정의를 기본으로 한다. 또한 본 연구에서의 목적에 부합하기 위하여 국어 행정이 국어 정책을 입안하기 위한 통계 지표로서의 기능을 하는 하위 영역으로서의 기능의 의미도 개념 정의 속에 담겨 있어야 할 것이다. 그래서 이러한 사항들을 고려하여 다음과 같이 정의하고자 한다.

(3-5) ‘국어 행정’의 개념

국어와 관련하여 공공 목적을 실현하기 위한 행정부의 정책 활동으로, 이를 통해 국어 정책을 입안하는 데에 하나의 지표로 기능할 수 있는 영역

(3-5)를 요약해 보면 국어에 관련된 국가나 공공 기관의 정책 활동으로 국어 행정을 간략히 정의할 수 있을 것이다. 즉, 어문 규범 등 국민들의 음성·문자 언어 생활의 편의를 도모하는 정책이나 국어 관련법, 공공 기관에서 국어와 관련하여 시행하는 업무나 행사 등과 관련한 정부 기관 또는 정부의 통제를 받는 공공기관의 계획·조직·관리·조정·통제 등을 국어 행정이라고 구체적으로 설명할 수 있다. 여기에서 ‘국어 행정’ 영역이 다른 대영역 항목과는 확연한 차이점을 가지는데 바로 행정부에 의한 활동이 전제된다는 점이다.

‘국어 행정’ 영역이 행정부에 의한 정책 활동이라는 사실에 동의할 때, ‘국어 행정’ 영역은 ‘국어관련법 활동’ 영역과 ‘국립국어원 활동’ 영역, ‘국어 통일 활동’이라는 세 개의 하위 영역으로 분류할 수 있다. 따라서 국어 행정 영역의 범위는 아래와 같이 분류할 수 있다.

(3-6) 국어 행정 영역의 범위

대영역	범위
국어 행정	국어관련법 활동
	국립국어원 활동
	국어 통일 활동

3.2.2. 국어 사용

국어 사용은 국어 정책 통계 지표 체계를 구축하기 위한 하위 영역 중 가장 광범위한 개념이 아닐 수 없다. 우리나라 국민이라면 누구나가 국어를 이용하여 자신의 의사를 전달하

고, 다른 사람과 소통을 하고 있기 때문에 국어를 이용하여 의사소통을 하는 것 모두가 국어 사용에 해당된다. 그래서 국어 사용의 개념과 범위의 규정에 있어서 상당한 난점을 가지고 있다. 그러나 이렇게 광범위 하고 범용적인 개념과 범위라 하더라도 해당 목적에 적합하도록 별도로 개념과 범위를 규정하고 있음을 찾아 볼 수 있다.

(3-7) 국어 사용의 개념

- 가. 민현식 외(2001): 국어를 사용하는 개인이나 언어 공동체가 국어의 말과 글을 표출하는 행위
- 나. 최명옥 외(2003): 민현식 외(2001)에서 제시한 국어 문화 요소 중 ‘국어 행동’과 ‘국어 환경’을 하나의 영역으로 통합하여 ‘국어 사용’이라는 명칭으로 부른다. ‘국어 사용’은 국민들이 국어를 사용하는 영역이다. 따라서 ‘지역별, 세대별, 계층별, 성별, 직업별 언어 실태’가 여기에 모두 포함된다. 이는 기본적으로 국어를 사용하는 영역이기 때문이다. 문제는 무엇을 측정 항목으로 선정할 것인가 하는 세부 지표 선정이다.

먼저 (3-7-가)는 민현식 외(2001)의 ‘국어 사용 실태 지수 개발’을 위하여 ‘국어 사용’에 대한 개념 규정이다. 민현식 외(2001)에서는 ‘국어 사용’을 (3-7-가)와 같이 정의하고 ‘국어 사용 실태 조사 결과를 통계언어학적으로 처리하여 지수로 계량화 한 것’을 ‘국어 사용 실태 지수’라 하였다. 그리고 ‘국어 사용 실태 지수’라는 개념은 국어 문화 전반에 걸친 실태 조사를 바탕으로 지수화하는 것으로 보아 ‘국어 문화 지수’라고 부른다고 기술하였다. 이러한 기술 내용으로 보아 민현식 외(2001)에서는 ‘국어 사용 실태’와 ‘국어 문화’를 동일한 선상에서 처리하고 있음을 알 수 있다. ‘국어 사용’에 대한 정의는 국어 이용이라는 지극히 일반적인 개념 정의를 하고 있으면서도 그러한 실제 양상을 고려하는 측면에서는 ‘문화’의 개념을 적용하여 복잡한 개념을 적용하고 있다. 국어 문화의 하위 요소로 ‘국어 의식, 국어 능력, 국어 특질, 국어 행동, 국어 환경, 국어 정책’ 등의 여섯 개의 요소를 설정하고 있는데, 이 6개의 하위 요소의 실태가 곧 ‘국어 사용’의 실태라 할 수 있다. 그만큼 민현식 외(2001)에서 정의하고 있는 ‘국어 사용’의 개념은 문화적인 현상 요소가 첨가되어 있어 국어와 관련되어 있는 다양한 실태를 포괄하는 포괄적 정의를 하고 있다.

(3-7-나)는 최명옥 외(2003)에서 국어 실태 지수 개발을 위한 하위 요소를 ‘국어 의식, 국어 능력, 국어 사용’의 3대 영역으로 분류하고 그에 따른 ‘국어 사용’에 대한 정의이다. 정의하고 하기에는 나열적인 기술로 되어 있어 이 기술 내용을 분석하여 ‘국어 사용’의 개념을 추출하여야 할 것이다. 최명옥 외(2003)에서는 민현식 외(2001)에서 제시한 ‘국어 문화 요소’ 중 ‘국어 행동, 국어 환경’을 하나의 영역으로 통합하여 이를 ‘국어 사용’으로 명명하였다.

민현식 외(2001)에서는 ‘국어 행동’을 ‘사회언어학의 5대 영역인 인종(race), 지역(region), 계층(class), 세대(age), 성별(gender)의 관점에서 국어 사용자들의 언어 행동 양

태를 조사하는 것이다. 이에 따라 국어의 사용 실태에 대한 구체적 사회언어학적 실태 조사가 가능하다. 구체적으로는 세대별 높임법 사용 실태, 계층별 언어 사용 실태, 아동 언어 발달 실태, 남녀 언어 행동 실태 등 다양한 조사가 가능하다.’고 기술하고 있다. 그리고 ‘국어 환경’은 ‘국어를 둘러싼 제반 환경 요인을 말한다. 국어 사용에 큰 영향을 끼치는 교육, 언론, 상업, 공공, 학문 체육, 연예, 과학, 정치, 경제, 법률, 통신, 종교, 가정, 기타 등의 제반 부문별 환경 요인을 말한다. 이에 따라 이들 분야의 언어 문제를 다룰 수 있다. 가령, 언론의 언어 실태, 교과서 언어 실태, 기업 상품명의 모국어 사용 실태 조사 등을 들 수 있다.’고 기술하고 있다. 이 두 요소의 개념 기술을 병합하여 ‘국어 사용’이라 하였으니 여기에서 최명옥 외(2003)의 ‘국어 사용’ 개념을 추출할 수 있을 것이다. 즉 ‘국어 행동’은 ‘국어 사용자들의 언어 행동’에 초점이 놓여진 것이고, ‘국어 환경’은 ‘국어를 사용하는 데에 관련되어 있는 환경’에 초점이 놓여진 것이라 할 때, 이들을 하나의 개념으로 병합하면 ‘국어 사용자들의 언어 사용 행동과 그 환경 요인’이 곧 최명옥 외(2003)의 ‘국어 사용’의 개념이라 할 수 있다. ‘국어 행동’과 ‘국어 환경’의 요소 속에서 ‘국어 사용’과 관련된 개념들을 분석하여 추출하여 보았지만, 결국에 최명옥 외(2003)의 ‘국어 사용’은 ‘국어 사용 행위와 그 환경’이라 정리할 수 있다. 그런데 문제는 최명옥 외(2003)에서 ‘국어 사용’의 하위 영역으로 설정한 요소들에 있다. 이렇게 ‘국어 사용’을 ‘사용 행위와 환경’으로 개념을 정해놓고 그 하위 영역으로는 ‘신문, 방송, 상표, 대중가요, 인터넷’이라는 매체별 하위 요소를 설정하였다. 즉 국어 사용 환경에 따라 하위 영역을 설정한 것이라 할 수 있다. 이것은 ‘국어 행동’과 ‘국어 환경’을 병합할 필요없이 ‘국어 환경’에만 국한된 하위 영역 설정이라 할 수 있다. 곧 ‘국어 사용’의 하위 영역을 제한적으로 설정하였다는 데에 문제점이 있다.

본 연구에서는 이렇게 극히 포괄적이거나 또는 극히 제한적인 ‘국어 사용’의 개념을 지양하고 국어 정책 통계 지표 설정을 위한 영역으로서의 ‘국어 사용’에 맞는 개념으로 정의한다. 앞에서 국어 정책의 개념을 규정하면서 그 중 하나로 ‘국어 사용에 대한 정책’을 기술하였다. 즉, ‘국어를 누가, 무엇을, 어디서, 어떻게 사용하는가에 대한 정책’이라고 하여 ‘국어 사용 정책’으로 그 의미를 기술하였다. 이 의미에 따라 ‘국어 사용’이라 함은 국어를 ‘누가, 무엇을, 어디서, 어떻게’에 초점을 두고 개념을 규정한다.

(3-8) 국어 사용의 개념

모든 국어 사용자들이 국어를 일정한 매체에 따라 그 목적, 기능, 방법 등에 맞게 쓰는 행위로서, 이를 통해 국어 정책을 입안하는 데에 하나의 지표로 기능할 수 있는 영역

본 연구에서는 (3-8)과 같이 ‘국어 사용’의 개념을 규정하여 위에서 언급했던 ‘누가(모든 국민이), 무엇을(국어틀), 어디서(일정한 매체 등), 어떻게(그 목적, 기능, 태도 등에 맞게 쓰는)’에 초점을 두고 있다. 여기에서 국어 사용 태도의 관점 또한 찾을 수 있다. 곧 ‘어떻게’ 자체에 ‘방법’적인 개념도 있지만 ‘사용 태도’의 의미도 내포하고 있으며, 정의 기술 내용 중에 ‘목적, 기능, 방법 등에 맞게 쓰는’ 것이 곧 국어 사용 태도에 대한 기술 내용이라

할 수 있다. 그리고 본 연구의 목적을 반영하여 국어 정책의 통계 지표로 기능할 수 있는 개념까지 고려하여 정의하였다.

이러한 개념을 바탕으로 국어 사용의 범위를 설정하면 다음과 같다.

(3-9) 국어 사용 범위

대영역	범위
국어 사용	인구
	환경
	태도

3.2.3. 국어 능력

국어 능력에 대한 논의는 여러 연구물에서 시도되고 있는데, 연구물의 성격이나 취지에 따라 각각 다른 관점에서 접근하고 있다.

김광해 외(1999)는 국어 능력을 ‘문화적 맥락 속에서 체질화된 능력이며, 역사성과 주제성을 바탕으로 언어 기능의 철저한 숙달 위에서 창조적이고 비판적으로 이해하고 표현하는 능력’이라고 보았다. ‘국어’에는 언어의 공통 속성 위에 민족적 정서와 한국적 사고를 담아내는 ‘모어’로서 한국어라는 의미가 내포됨을 전제하고, 구체적 상황에서 의미 구성 및 전달을 목적으로 사용되는 ‘사용으로서의 언어’라는 점에 주목한 정의라고 할 수 있다.

민현식 외(2001:103)은 국어 능력을 ‘국어를 사용하는 데 필요한 지식과 이해 정도를 의미하는 것’으로 보고, ‘담화 능력(말하기, 듣기 능력), 독해 능력, 작문 능력, 규범 능력’으로 범주화 하였다.

권영민(2002)은 국어 능력이 ‘체계적인 사고 과정의 결과로서 나타나는 총체적인 언어 능력’을 의미한다고 전제하면서, ‘사고에 근거하는 언어 구사 능력과 정서적 기반으로서의 언어 활용 능력’ 외에 ‘어떤 문제에 직면하여 이를 해결하는 수행 능력과 가치를 분별하고 판단하는 인식 능력’을 모두 포함한다고 보았다.

최명옥 외(2003)은 ‘국어라는 언어를 사용하는 능력’으로 간략하게 정의 내린 후, ‘국어의 구조와 체계, 운용 원리 등에 대한 지식과 개념의 전유 여부, 그것을 실제로 활용하는 능숙성’, ‘국어를 통한 각종 언어 활동-말하기, 듣기, 읽기, 쓰기-과 연관된 능력’이라고 구체화 하였다. 국어 능력 측정을 위한 평가 요소로는 ‘듣기, 어휘, 어법·어문 규범, 읽기, 쓰기’ 영역을 제안하였다.

이삼형 외(2004)에서는 언어를 ‘규칙 체계’, ‘행위’, ‘기능적 결과물’의 세 가지 측면을 지닌 것으로 파악하고 능력을 ‘지식’, ‘수행력’, ‘경험’, ‘태도’로 범주화하면서 이들이 융합되어 있는 국어 능력을 형성하게 된다는 다원적 관점을 제시하였다.

장경희(2005)에서는 국어 능력은 인간 내부의 생각이나 정서를 말이나 글로 구성하여 표

현하는 능력이며, 말이나 글을 이해하는 능력이고, 말과 글로써 상호작용적인 언어 행위를 수행하는 능력, 즉 ‘국어 지식을 기초로 생산적인 언어 기호 활동과 상호작용적인 언어 행위를 수행할 수 있는 능력이다’라고 정의하였다.

김성규(2006)는 최명옥 외(2003)의 정의를 그대로 따르면서 어법·어문 규범을 쓰기 영역으로 통합할 수 있다는 관점에서 ‘읽기, 듣기, 쓰기, 어휘력’ 영역을 설정하였다.

민현식(2008)은 국어 능력은 ‘말하고 듣고, 읽고 쓰는 능력’과 ‘국어에 대해 아는 능력’을 모두 포괄한다고 보고, 제7차 국어과 교육과정에 근거하여 문법 영역, 기능 영역, 문학 영역으로 나누었다. 또 각 영역에서 추구하는 목표 능력이 중층적으로 구성되어 있다고 보고 문법 능력(어휘 능력, 문장 능력, 담화 능력), 표현력(말하기, 쓰기, 보여주기 능력), 이해력(듣기, 읽기, 보기 능력), 문예 능력(문예 감상 능력, 문예 창작 능력), 문화 능력(문화 이해·비판·창의력)을 들었다.

‘국어 능력’과 유사한 개념역을 갖는 ‘문해력’(또는 ‘문식력’, ‘문식성’, literacy)에 대한 정의도 ‘국어 능력’의 개념 정의에 참고할 만하다.

(3-10) ‘문해력’에 대한 정의

가. 국어교육학사전(서울대학교 국어교육연구소:1999)

의사소통을 목적으로 하는 문자 언어의 사용 능력, 즉 모어를 읽고 쓸 수 있는 능력

나. 독서교육사전(한국어문교육연구소·국어과교수학습연구소:2006)

글을 통해 의미를 구성하기 위해 사회적 맥락에 요구되는 방식으로 읽고 쓸 수 있는 능력과 의지

다. 노명완·이차숙(2002)

글을 배워 알고 더 나아가 이를 활용하여 지식과 정보에 접근하고 이를 분석·평가·소통하며 개인과 사회의 문제나 과제를 해결하는 능력

라. 이관규 외(2008)

현대 사회에서 일상생활을 해 나가는 데 필요한 글을 읽고 이해하는 최소한의 능력

(3-10-가)에서는 읽고 쓸 수 있는 능력이란 협의의 최소 능력뿐만 아니라 능동적이고 자율적으로 메시지를 생성해 내는 것 까지 포함하는 정의임을 강조하였다. (3-10-다)에서는 ‘문해력’이라는 용어 대신에 ‘문식성(文識性)’이라는 용어를 사용하여 문식성이 언어를 통한 지식과 정보의 활용을 뜻하기 때문에, 개인적·사회적·국가적 측면에서 문식성이 그 지적 수준을 논하게 되기도 한다고 하였다. (3-10-라)에서는 문해력을 공익 광고, 텔레비전 프로그램, 신문 기사, 일기 예보, 가정 통신문 등 일상생활에서 접하는 다양한 자료를 읽고 이해하는 능력으로 평가하였다.

이외에도 윤준채(2009)에서는 문해력의 기본 개념이 ‘개인의 목적을 성취하기 위해 글을 비판적으로 읽고 창의적으로 생산할 수 있는 능력’이라고 보면서, 최근의 다양한 관점에서의 개념 정의들을 소개하였다. 프레이리의 비판적 관점에서는 문해력이 ‘글의 표면에 나타나 있는 의미뿐만 아니라 그러한 의미들 사이에 숨겨져 있는 사회·정치적 이데올로기, 즉 누구의 이익을 대변하는가, 누구의 가치와 신념을 반영하고 있는가, 어떤 의도를 가지고 있는

가 하는 것을 비판적으로 읽을 수 있는 능력’ 이라고 보는데, 이는 문해력의 사회·문화·정치적 특성을 주목하는 정의라 할 수 있다. 컴퓨터 혹은 매체 문해력, 즉 정보화 시대를 살아가는 데 필수불가결한 인터넷을 통해 정보를 탐색하고, 조직하고, 평가하고, 생산할 수 있는 능력, 더 나아가 다양한 상징체계(문자 언어, 음악, 음향 효과, 이미지, 몸짓 언어 등)를 융합하여 의미를 구성하려는 인간의 노력까지 문해 행위로 보는 관점을 소개하였는데, 이는 매우 광범위하게 확장된 문해력의 정의라고 할 수 있다. 윤준채(2009)는 이 관점들을 모두 종합하여 문해력을 ‘개인의 사회·정치적 목적을 위해 다양한 문해를 비판적으로 사용하여 설계할 수 있는 능력’이라고 보았다.

위에서 살펴본 바와 같이 다양한 관점의 국어 능력에 대한 정의가 존재하고 모두 국어 능력의 본질과 관련되어 타당한 관점의 논의이다. 그러나 본 연구는 ‘국어 정책 통계 지표 개발’을 위해 국어 능력 실태를 조사하기 위한 기초 연구이므로, 철학적이고 논리적인 정의보다는 간단명료하고 명시적인 정의가 요구된다. 본 연구에서는 선행 연구의 정의를 종합하고 본 연구의 목적에 부합하여 국어 능력을 다음과 같이 개념을 정의한다.

(3-11) 국어 능력의 개념

한국인으로서 개인적·사회적 상황에서 생각이나 느낌 등을 국어를 사용하여 효과적으로 이해하고 표현할 수 있는 능력으로서, 이를 통해 국어 정책을 입안하는 데에 하나의 지표로 기능할 수 있는 영역

국어 능력은 ‘어문 규범 및 어법 능력, 문학 능력, 문화 능력, 사고력, 사회 문화적 능력’ 등 다층적인 능력을 포괄하고 있는 개념이지만, ‘듣기, 말하기, 읽기, 쓰기’ 행위에서 이 요소들이 통합적으로 작용하고 표면적으로 드러남으로써 측정이 가능하게 된다. 이는 ‘국어 능력’에서 ‘능력’의 핵심은 무언가를 할 수 있는 힘, 곧 ‘수행력’이라고 보는 관점에서 비롯된다. 수행력 역시 다양한 양상으로 존재하는데, 언어 층위 중심으로 본다면 발음을 제대로 하는 것부터 시작해서 적절한 낱말을 선택하는 것, 올바른 문장을 구성하는 것, 잘 구성된 문단이나 텍스트를 작성하는 것 등이 모두 수행력에 해당한다.

이러한 국어 능력의 개념을 바탕으로 본 연구에서는 기능적 결과물로서 듣고 말하고 읽고 쓰는 능력에 1차적으로 관심을 가지고, 다음과 같이 국어 능력의 범위를 설정하였다.

(3-12) 국어 능력의 범위

대영역	범위
국어 능력	국어 능력 수준
	국어 능력 분야
	국어 능력 시험

3.2.4. 국어 연구

국어 연구란 국어를 대상으로 그와 관련된 현상에 대하여 깊이 있게 조사하고 생각하여 진리를 따져보는 일을 뜻한다. 여기에는 통시적으로는 국어의 과거 모습에서부터 현재 모습에 이르기까지 각 시대마다 존재했던 국어 자체에 대해서뿐만 아니라 그 변화 양상까지를 포함하며, 공시적으로는 국어와 국어를 둘러싼 여러 영역들이 두루 포함될 것이다. 통시적인 측면에서는 한글이 창제된 이전까지를 우리 국어로 보아 국어의 연구 대상으로서 인정하는 것은 학계에서의 연구물을 보더라도 이론을 제기할 여지가 없으나, 공시적인 측면에서는 국어 연구를 순수 국어학적 관점에서의 성과만을 인정할 것인지 국어와 관련되고 국어를 둘러싼 영역들까지 확장해서 보아야 할 것인지는 연구자에 따라 다르게 규정된다.

국어 연구가 국어 정책을 입안하는 데 필요한 통계 지표로서 정의될 때는 국어를 대상으로 한 연구의 결과물을 집적한 양적인 자료를 의미한다. 국어 연구의 개념을 정의할 때 공시적인 측면은 연구자에 따라 달라질 수 있으나, 국어 정책 통계 지표로서의 국어 연구는 좀 더 폭넓게 확장해서 볼 필요가 있다. 국어 정책을 입안하는 데 다양하게 활용될 수 있도록 하기 위함이다. 또한 정책이라는 특성상 여러 사회적, 문화적 측면들을 고려해야 하기 때문에, 국어 정책을 세우는 데 있어서는 순수 국어학적 관점에서 연구 대상으로 삼는 국어 자체에 대한 것 외에도 국어를 둘러싼 여러 양상들이 근거 자료로서 필요할 것이다. 이러한 본 연구의 목적을 고려하여 국어 연구의 개념을 정의하면 다음과 같다.

(3-13) 국어 연구의 개념

국어를 대상으로 그와 관련된 현상에 대하여 깊이 있게 조사하고 생각하여 진리를 따져보는 일로서, 이를 통해 국어 정책을 입안하는 데에 하나의 지표로 기능할 수 있는 영역

(3-13)과 같이 국어 연구의 개념을 바탕으로 국어 연구의 범위는 크게 네 가지로 한정할 수 있다. 국어학, 국어교육학, 한국어교육학, 국어정보학으로 크게 네 개의 범위를 구분하여 국어 연구 영역의 하위 지표로 설정한다.

(3-14) 국어 연구의 범위

대영역	범위
국어 연구	국어학
	국어교육학
	한국어교육학
	국어정보학

(3-15) 국어 연구의 중영역의 개념

중영역	개념
국어학	음운론, 형태론, 통사론, 의미론 등의 순수 국어학을 비롯하여 사전학, 사회언어학, 방언론, 북한 국어학 등의 응용국어학을 대상으로 한 연구의 결과물을 집적한 양적인 자료
국어교육학	국어교육을 대상으로 말하기, 듣기, 읽기, 쓰기, 문법, 문학이라는 내용 영역에 따라, 또는 교육과정, 교수·학습 방법, 교재, 평가 등의 실천 영역에 따라 연구한 결과물을 집적한 양적인 자료
한국어교육학	외국인을 위한 한국어교육을 대상으로 발음 및 억양, 어휘, 문법, 문학·문화 등 내용 영역에 따라, 또는 교수·학습 방법, 교재, 평가 등의 실천 영역에 따라 연구한 결과물을 집적한 양적인 자료
국어정보학	컴퓨터를 이용한 한국어 연구와 컴퓨터로 한국어를 처리하기 위한 연구의 결과물을 집적한 양적인 자료

3.2.5. 국어 보급

국어 보급은 국내외 국어사용 인구를 확대하여 민족 문화의 정체성을 확립할 수 있고, 민족 제일의 문화유산인 국어를 보전할 수 있는 정책을 입안할 수 있는 영역이라는 점에서 의미를 찾을 수 있다. 국어 보급이라 하면 국어를 널리 알리고 전파하는 것을 직관적으로 떠올릴 수 있을 것이다. 국어 보급의 개념은 이러한 직관적 차원에서 개념을 규정한다. 즉 국어를 널리 알린다는 의미는 우리 한국어를 세계 속에 널리 알릴 수 있도록 하는 것이고, 국어를 전파한다는 것은 그동안 한글과 한국어만을 통해 문자 언어와 음성 언어만을 대상으로 의사소통과 전파에 노력하였다면, 과학 기술의 발달로 인하여 전달 매체나 방법에 있어서 획기적인 발전을 가져왔다. 이것이 곧 국어의 정보화에 해당한다고 할 수 있다. 그래서 국어 보급은 이 두 가지 측면에서 국어를 널리 알리고 전파한다는 개념으로 정리하면서, 본 연구의 목적과 부합할 수 있도록 이를 통해 국어 정책 통계 지표로서 기능할 수 있도록 정의한다.

(3-16) 국어 보급의 개념

국어를 세계로 널리 알리면서 국어를 유용한 정보로 변환·축적하여 널리 전파하는 것으로서, 이를 통해 국어 정책을 입안하는 데에 하나의 지표로 기능할 수 있는 영역

(3-16)과 같이 국어 보급의 개념은 국어의 ‘보급’과 ‘축적’이라는 의미에 초점을 두어 정의하였다. 국어 보급 영역은 21세기에 들어 영어 공용어론 등 외국어의 침입에 대응하여 국어를 보존하고 발전시킬 수 있는 정책과 직접적으로 연계할 수 있는 지표가 될 수 있다. 그

럼에도 불구하고 국어 보급에 대한 연구에 관심을 가지게 된 것은 불과 10여 년이 채 되지 않는다. 그동안 국어 자체에 대한 연구나 국내인의 국어사용에 대한 연구가 주를 이루고 있었으나, 우리 사회가 세계화·국제화의 국면에 접어들면서 외국인들의 한국어에 대한 관심이 높아지고 21세기 정보화 사회에 진입하면서 국어 자료를 정보화하여 처리하는 것에 대한 중요성을 인식하기 시작했다. 물론 기존의 선행 연구 자료들은 다른 연구 영역에 비해 부족한 형편이지만, 현존하는 자료의 수집과 체계적인 정리를 통해 국어 보급 관련 정책 지표를 추출해 낼 수 있을 것이다.

국어 보급 영역은 국어 기본법 제16조와 제19조의 내용을 구체화한 것으로 ‘한국어 보급’과 ‘국어 정보’ 영역으로 그 범위를 설정할 수 있다. 본 연구에서는 이 두 영역으로 나누어 국어 정책 지표를 추출해 낼 수 있는 자료를 정리해 보고자 한다. 여기에서 일컫는 ‘한국어 보급’이라 함은 외국인을 위해 한국어를 보급하는 사항을 다루는 것이고, ‘국어 정보’라 함은 국어의 정보화에 관한 사항을 다루는 것으로 제한한다.

(3-17) 국어 보급의 범위

대영역	범위
국어 보급	한국어 보급
	국어 정보화

3.2.6. 국어 교육

국어 교육의 개념은 국어교육학 분야의 여러 연구자들에 의해서 여러 차례 제시된 바 있다. 몇 가지 대표적인 사례를 소개한다면 다음과 같다.

우선 박영목(2005:21)에서는 국어 교육을 “국어 활동을 잘 하도록 하는 교육의 측면에서 그 성격을 규정”하고 있다. 이는 국어교육이 국어와 관련된 활동에 관한 것 중에서 교육적인 측면을 고려한 것이라 볼 수 있다. 또한 “국어 활동 자체와 국어 활동의 교육에 관한 것”으로 분리하여 설명하고자 하였다. 그리고 국어 교육 현상의 분야와 요소를 구분할 것을 강조하면서 국어 교육 현상은 그 분야를 기준으로 학교에서의 국어 교육, 사회에서의 국어 교육, 가정에서의 국어 교육 현상으로 구분하여 제시하였다. 그러나 이러한 분류 방식은 국어교육학적 관점에서 바라본 것으로 “학교에서의 국어 교육 현상”만으로 제한하고 있다. 즉 사회에서의 국어 교육과 가정에서의 국어 교육을 고려하고 있지 않다. 이는 국어 교육 현상에 대한 연구의 목적과 내용과 방법에 따라 다를 수 있기 때문이다. 그러나 이것을 국어 정책의 하위 지표로 설정하기 위해서는 적합하지 않은 정의라 할 수 있다. 학교, 사회, 가정에서의 국어 교육이라는 현상이 존재한다면, 국가 수준에서의 국어 정책에 적합하기 위해서는 이 범위를 모두 고려하여 국어 교육에 대한 개념을 정의하여야 할 것이다. 또한 박영목

(2005:50)에서 국어 교육은 국어를 가르치고 배우는 실천 수행에 관련한 모든 지식과 활동과 태도로 규정하고 있다. 특히 국민에게 국어의 사용, 이해, 표현 등을 습득시키는 교육으로 설정하는 그 대상을 국민으로 설정하여 국어 교육의 개념을 더욱 확대하여 기술하였다. 여기에서는 국어 교육의 대상이라는 기준에서 국어 교육의 대상 범위를 학생 수준에서만 정의하고 있지 않고 국어를 사용하고 있는 모든 국민들을 대상으로 하고 있다는 점에서 국어 정책의 관점과 일치한다고 할 수 있다.

김대행(1995)에서는 “사회생활 전 국면에서 이루어지는 국어 활동의 교육에 필요한 지식의 총체”로 규정하고 있어 앞서 제시한 국어 교육의 범위보다 좀 더 포괄적인 개념 규정이라 할 수 있다. 또한 지식의 총체라는 것은 활동과 활동에 필요한 이론까지 포함하는 개념이다.

최현섭(1995)에서는 국어 교육을 국어 활동의 일부로 보고, 국어과 교육을 국어 교육의 일부로 파악하고 있다. 그리고 국어 교육의 현상을 다시 세 가지로 분류하고 있는데, “국어 사용 현상, 국어 지식 현상, 국어 예술 현상”으로 나누어 상호보완적인 관계를 강조하고 있다. 이것은 국어교육학에서 흔히 소개하는 언어 사용 기능, 국어지식(문법), 문학 영역으로 나누는 분류와 유사한 것이다.

민현식(2005: 23)에서는 한국어를 가르치고 배우는 지식과 활동에 관련한 모든 것으로 파악하여 ‘국어’보다는 ‘한국어’라는 용어를 쓰고 있다. 외국인을 대상으로 하는 국어 교육까지 포함하고 있음을 알 수 있다.

정동호·이현복·최현섭(1984)에서는 국어 교육은 언어인 국어를 교육하는 것으로 가정, 사회, 학교, 매스미디어 등에 의하여 비의도적 비계획적으로 이루어지는 것을 포괄하는 개념으로 보고 있다. 즉 앞서 소개된 개념들에 비해 가장 넓은 범위까지 포함하는 광의의 국어 교육 개념이라고 볼 수 있다.

그러나 국어교육학의 연구 분야에서 바라본 국어 교육의 개념과 구별할 수 있는 개념 정의가 있다. 바로 ‘국어 발전과 보전에 관한 시책 및 시행결과 보고서’(2009)에서는 “국어 교육 현황을 공교육 과정인 학교 국어 교육과 평생 국어 교육으로 구분”하고 있다. 이는 제도권 내에서의 국어 교육과 제도권 밖에서의 국어 교육을 구분하여 국어 교육에 대한 개념과 대상 범위를 확장한 것으로, 국어 정책 측면에서의 관점과도 합일점을 찾을 수 있는 논의라고 할 수 있다. 그러나 국어 교육의 분야를 학교 교육으로만 한정함으로써, 형식 교육이 아닌 비형식적 교육 분야를 고려하고 있지 않아, 국어 교육의 전반적인 부분을 파악하기에는 한계가 있다. 국어 연구의 경우 그 대상이 ‘국어’라는 언어 자체가 되지만, 국어 교육은 국어를 어떻게 보급하는가에 관심을 갖고 있는 것이다.

이상과 같이 기존의 연구자들에 의해서 제기된 국어 교육의 개념과 범위를 정리하면 주로 국어교육학이라는 학문적인 차원에서 정의한 것이어서 국어의 사용 현장, 교육 대상, 교육 매체를 고려한 국어 교육의 개념 규정이라 할 수 있다. 국어 정책은 순수 학문적인 입장이 아니라 우리나라 전체에서 펼쳐지는 국어 교육 현상을 모두 포괄할 수 있는 개념이어야 한다. 따라서 학문적인 관점에서의 국어 교육에 대한 개념과 범위는 국어 정책의 관점에서의

국어 교육과 서로 합치할 수 없다. 학문적 관점의 일부를 수용하여 국어 정책적인 관점에서의 개념과 범위를 재설정하여야 할 것이다.

먼저 국어 교육이 실행되는 공간적인 기준으로 국어 교육의 개념과 범위를 설정할 수 있을 것이다. 국어 교육이 수행되는 현장으로는 주로 학교가 된다. 이외에도 가정, 사회에서도 국어 교육이 이루어진다. 또한 텔레비전이나 인터넷과 같은 매체에서도 국어 교육이 수행되기 때문에 이들을 모두 고려하여야 할 것이다.

그리고 국어 교육의 대상자를 기준으로 국어 교육의 개념과 범위를 설정할 수 있을 것이다. 국어 교육을 받는 대상으로는 주로 학생들이 있다. 그러나 이외에도 이미 학교 교육을 떠난 성인들을 대상으로도 평생 교육이라는 차원에서 국어 교육이 이루어질 수 있다. 그리고 미취학 아동들의 국어 교육 역시 빼놓을 수 없는 국어 교육의 대상자가 된다. 주로 글깨치기 차원에서의 국어 교육인데 우리나라에서 살아가기 위하여 우리나라의 언어를 학습하는 것은 당연한 것으로 이 역시 국어 교육의 중요 대상자가 된다. 또한 국어 교육의 대상자를 기준으로 할 때 이것은 학교급별 또는 연령별로 다시 세분화할 수 있다. 취학 전, 취학 후, 평생 교육으로 대별할 수 있고 취학 후의 국어 교육은 초등학교, 중학교, 고등학교, 대학교로 또 다시 세분할 수 있을 것이다.

그리고 국어 교육을 일반적인 국어 교육과 전문적인 국어 교육으로 구분할 수도 있다. 일반적인 국어 교육이라 하면 초·중·고등학교에서 국어를 말하고, 듣고, 읽고, 쓰는 능력을 가르치고 학습하는 내용이고, 전문적인 국어 교육이라 하면 대학교나 대학원에서 국어에 대한 학문적인 차원에서 국어를 가르치고 배우는 내용이다.

이와 같이 국어 교육이 실행되는 공간적 대상과 인적 대상, 전문성 여부의 기준 등을 고려하여 국어 정책의 하위 영역으로서의 국어 교육에 대한 개념과 범위를 설정하면 다음과 같다.

(3-18) 국어 교육의 개념과 범위

- 가. 개념: 모든 국민을 대상으로 국어의 사용·이해·표현 등을 습득시키기 위한 교육으로서, 이를 통해 국어 정책을 입안하는 데에 하나의 지표로 기능할 수 있는 영역
- 나. 범위

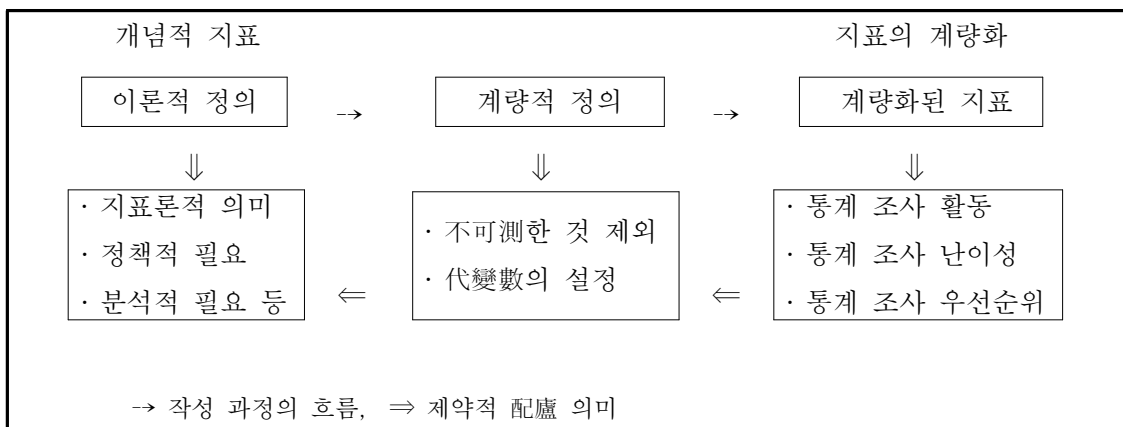
대영역	범위
국어 교육	취학 전
	초등학교
	중학교
	고등학교
	대학교/대학원

3.3. 국어 정책 통계 지표 체계와 지수 산출 방법

지금까지 국어 정책 통계 지표 체계를 개발하기 위한 6개 대영역(국어 행정, 국어 사용, 국어 능력, 국어 연구, 국어 보급, 국어 교육)을 설정하고 각 영역별로 지수 산출을 위한 기초적인 지표 정리 작업을 수행하였다. 이러한 작업은 국어 정책에 영향을 주는 여러 이론적인 개념들을 경험적인 변수로 재규정하고, 이들을 다시 경험적인 지표(指標, indicators) 또는 지시자(指示者)들로 분석한 다음, 이런 지시자들의 묶음을 다시 지수(指數, index) 또는 척도로 묶는 과정을 담고 있다. 서론에서도 언급했듯이 본 연구는 최근 교육을 비롯한 사회의 전체적인 수준이 어떻게 변화하고 있는지를 수량적으로 파악하고자 하는 국가·사회적 요구를 배경으로 하고 있다. 국어 정책 통계 지표들은 일종의 교육 지표로서 통계적 계열 자료를 가지고 정책 결정자들이 현실적인 교육의 여러 측면을 이해하고 특정 정책 프로그램과 그 효과를 평가하기 위한 일종의 요약된 측정치들이라고 할 수 있다.

사실 본 연구에서 다루는 국어 정책 통계 지표를 산출하는 데 기초가 되는 개념들은 현상의 복합적 조합을 표상하는 것으로 단순한 직접 관찰로 파악할 수 있는 성질의 것은 아니다. 그래서 그 상태나 변화를 정확하게 파악할 수 있는 지표들을 선정하게 하는데, 그 과정에서 ① 몇 개의 지표들을 어떻게 설정해내는가, ② 그렇게 설정한 지표 중에 어떤 것을 골라서 실제 조사연구에 활용할 것인가의 기준을 설정하는 문제(지표의 타당성 결정 기준)가 개입된다. 이때는 해당 지표와 개념의 논리적 상응성을 근거로 우선시 할 수도 있고, 실용적 기준이나 이론적 적합성을 고려할 수도 있다. 중요한 것은 이러한 지표들이 과연 우리가 재고자 하는 사항들을 제대로 재는 지시자 노릇을 할 만한 타당성이 있는지를 검토하는 것이다. 이러한 과정을 거쳐 지표가 선정되면, 선정된 지표들을 가지고 관찰한 바의 특성을 잘 드러내기 위한 지수나 척도를 만들게 된다. 이러한 지표 설정의 과정을 간단히 정리하면 다음과 같다.

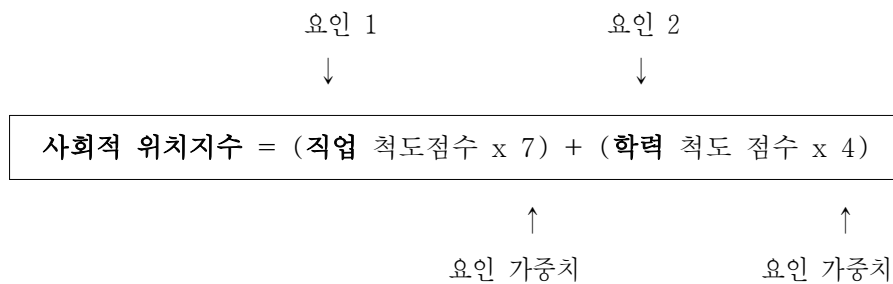
(3-19) 지표 작성의 과정(김경동·이은주, 1986:358)



본 연구에서는 국어 분야의 여러 실태를 객관적으로 보일 수 있는 통계지표를 개발하고 나아가 구체적인 실태 조사 및 객관적 근거 자료 수집을 통해 특정 항목에 대한 구체적인 지수까지 제공하는 활동을 수행했다. 본 연구에서 수집된 정책통계 정보가 국어 분야의 정책 수립과 집행, 목표 설정과 평가의 객관적 근거 자료로 활용하기 위해서는 앞서 살펴본 ‘지표 설정’과 함께 ‘지수 계산’ 과정상의 정교함이 관건이다.

지수(指數)는 ‘물가, 임금 등 시기에 따른 변동을 기준한 때를 100으로 비교하는 숫자’로서, 비교를 통해 현재의 상황을 파악하기 위하여 사용되는 수치이다. 물가지수나 사회적 위치지수(SES: socioeconomic status: SES 지수)가 대표적이다. 그런데 중요한 것은 지수를 계산하는 과정에 있어서는 자주 그 지수에 영향을 주는 여러 요인들의 중요도를 평정하여, 해당 요인마다 다른 수준의 가중치를 부가하는 작업이 개입된다. 사회적 위치지수의 경우에는 개인의 SES에 영향을 주는 요인으로 ‘직업’과 ‘학력’을 들 수 있다. 그런데 직업과 학력은 개인의 SES에 동일한 영향을 주지 않는다면 각각에 다른 가중치를 부여할 수 있다. 예를 들어, 직업과 학력에 각각 7과 4의 가중치를 부여한다면, 특정 개인의 SES 지수 계산 공식은 다음과 같다.

(3-20) 개인의 SES 지수 계산 공식



이 과정에서 중요한 것은 개인의 SES를 설명함에 있어 지표로 설정된 ‘직업’과 ‘학력’ 요인의 적절성이다. 이 이외에 중요한 요인은 없는지, 이 두 요인 모두 측정가능한지(measurable) 등이 중요하다. 두 번째로는 각 요인의 가중치가 적절히 설정되었는가 하는 문제이다. 만일 직업보다 학력이 개인의 사회적 위치를 설명하는 데 더 큰 설명력을 갖는다면 위와 같은 공식으로 산정된 SES 지수는 그릇된 정보를 제공하게 된다. 이런 이유로 본 과제에서는 국어 정책 지표를 설정하고 지수 산출을 위한 조사 연구를 수행하기 위해서 지표 설정과 함께 지수 산출 과정에 투입될 각 요인에 대한 가중치 설정을 중요한 문제로 다루었다. 지표의 타당성 확보와 지수 계산상의 가중치 설정을 위하여 본 연구가 취할 수 있는 연구 방법은 크게 네 가지로 정리할 수 있다.

3.3.1. 전문가 자문과 기술적 통계 정보 활용

지표 설정의 문제는 연구 방법에 따라 차이는 있지만 일정 수준 전문가의 전문적 판단에 의존하게 된다. 본 연구에서도 국어 관련 전문가 집단을 선정하고, 이들에게 국어 행정, 국어 사용, 국어 능력, 국어 연구, 국어 보급, 국어 교육이라는 여섯 대영역 안에 설정된 세부 지표의 적절성이나 (가중치 설정을 위한) 중요도 평정에 관한 자문을 얻을 수 있다. 간단한 설문 등으로 지표의 타당성과 누락된 지표에 대한 확인 후, 전문가들이 설정해 준 가중치를 활용해 특정 항목(예: 한국인의 국어 능력 지수, 한국인의 국어 의식 지수)에 대한 조사 연구를 수행할 수 있다. 예를 들어, 한국인의 국어 의식에 관한 정도를 드러내는 통계 지수를 산출하기 위해서는 표본을 선정하고, 설정된 지표를 중심으로 이들의 의식을 확인할 수 있는 설문 문항을 구성하여 설문을 실시한다. 이전에 수행된 국어 통계 관련 기초 연구들(예: 민현식 외, 2001; 최명옥 외, 2003)은 설문지법을 이용해 자료를 수집하고 그 결과를 기술적 통계(descriptive statistics) 방법으로 정리하고 있다. 이러한 방법으로 산출된 통계 지수는 연구 수행의 측면에서 용이한 장점이 있다. 그러나 결과로 산출된 지수의 타당성과 해석력, 나아가 지수 산출에 영향을 준 지표의 타당성 측면에서 한계도 가지고 있다고 할 수 있다.

3.3.2. 델파이 기법

델파이 기법(Delphi technique)은 쉽게 결정될 수 없는 쟁점이 되는 사회 문제에 대해 일련의 전문가 집단의 의견과 판단을 추출하고 종합하여 집단적 합의를 도출해 내는 연구 방법이다. 델파이 기법은 일반적으로 동일한 전문가 집단을 대상으로 한 3회 정도의 설문지 조사를 통해 진행된다. 각 횟수별 설문지는 이전 설문지의 응답 결과를 바탕으로 재구성되며 여기에 이전 설문지로부터 도출된 의견이나 정보, 분석 결과 등이 첨부된다. 이와 같은 질문과 결과 제시의 절차를 반복 시행함으로써 이질적이었던 전문가들의 의견과 판단이 점차 일정한 합의에 도달하게 된다. 이 방법은 연구 문제에 대한 아이디어를 그 분야의 전문가 집단으로부터 신속히 수집할 때 효율적인 방법으로 익명성의 보장을 통해 자유로운 반응을 극대화할 수 있고, 직접적 대면 토론에서의 불필요한 논쟁을 피할 수 있으며, 통계적 근거에 의해 합의를 도출할 수 있는 특징이 있다.(한국교육평가학회, 2004:95)

델파이 기법의 논리적 근거는 ‘한 사람의 의견보다 두 사람의 의견이 정확하다’는 개량적 객관의 원리와 ‘다수의 판단이 소수의 판단보다 타당하다’는 민주적 의사결정의 원리에 있다. 그리고 이 기법은 참여한 전문가간의 직접적인 논쟁을 피하면서도 다른 전문가의 의견에 이의를 제기할 수 있는 기회가 허용됨과 동시에 모든 의견이 동등하게 취급됨으로써 ① 토론 참여자의 익명의 반응, ②반복과 통제된 피드백, ③통계적 집단 반응이라는 특징을 가지고 있다. 델파이 방법은 연구 문제에 대한 아이디어를 그 분야의 전문가 집단으로부터 신속히 수집하기 위한 효율적인 방법이 될 수 있으며, 응답에 대한 분석과 피드백은 연구 문제를 연구자 개인 차원에서 연구자 집단이나 기관 차원으로 끌어올림으로써 사회적 관심사

로 부각시킬 수 있는 특징이 있다. 본 연구에서도 델파이 기법을 활용하여 추출된 세부 지표의 적절성 판단 작업은 물론 전문가들이 각 지표의 중요도를 평정해 ‘요인 가중치’ 부여와 관련된 정보를 얻을 수 있다. 델파이 기법은 사회 통계 지표 설정과 지수 계산 과정에서 널리 활용되는 연구 방법으로서 연구 수행의 용이성과 연구 결과의 정교성 측면을 고려할 때 본 연구의 하위 과제인 지수 산출을 위한 사례 연구에 적용 가능하다.

3.3.3. AHP 기법

지표 가중치를 최적화하기 위하여 다수 전문가의 의견을 통계적인 기법을 통해 조정하는 방법으로는 계층분석적의사결정기법(Analytic Hierarchy Process: 이하 AHP)도 있다. AHP는 1970년대 초반 펜실베이니아 대학의 T. Satty 교수에 의해 개발된 의사결정방법으로서 의사결정의 계층구조를 구성하고 있는 요소 간의 쌍대비교(pair-wise comparison) 판단을 통하여 평가자의 지식, 경험 및 직관을 포착하는 의사결정 방법론이다(김혜숙·육주혜·김현진, 2006). 이는 델파이 기법을 보다 정교화시켜 지표 가중치를 보다 정확하게 추출하고자 개발된 연구법이라고 할 수 있다.

AHP기법에서 가중치의 추정은 상위계층의 요소 하에서 각 하위요소가 다른 하위요소에 비하여 우수한 정도를 나타내 주는 수치로 구성되어 있는 쌍대비교행렬(pair-wise comparison matrix)을 구성하는 것으로 시작된다. 이 행렬로부터 고유치(eigenvalue)를 이용하여 각 계층마다 정규화한 하나의 우선순위벡터를 산출하고, 계층의 최상위에 위치한 의사결정을 달성할 수 있도록 최하위 계층에 있는 대안들의 상대적인 우선순위벡터를 산출한다.

이를 수식으로 제시하면 어떤 한 계층 내 요소들 사이의 쌍대비교행렬을 A 라고 할 때, 요소들의 개수가 n 이라면 $(n \times n)$ 의 A 정방행렬을 가정한다(Satty & Erdener, 1979). 이 계층 내 요소들 사이의 기수적 일관성이 성립하는 실제의 가중치가 아닌 선험적 가중치를 $W = (W_1, W_2, \dots, W_n)'$ 라고 할 때 다음과 같은 $(n \times 1)$ 의 열벡터를 가정할 수 있다. w 는 행렬 A 의 우측 고유벡터이며, n 은 행렬 A 의 고유치다.

$$A \cdot w = n \cdot w$$

그러나 여기서 전문가는 정확하게 w 를 알지 못하므로 행렬 A' 를 최대로 하는 고유치 λ_{\max} 를 추정함으로써 가중치 벡터 W 를 추정할 수 있다.

$$A' \cdot W = \lambda_{\max} \cdot W$$

AHP에 의한 가중치 추정을 위한 작업은 다음과 같은 네 단계로 구성되어 있다(조근태

외, 2003).

첫째, 의사결정 문제를 상호 관련된 의사결정 사항들의 계층으로 분류하여 의사결정 계층을 설정한다. 이 때 이들 요소들은 낮은 계층에 있는 것일수록 구체적인 것이 되며, 한 계층 내에서 각 요소들은 상호 비교 가능한 것이어야 한다.

둘째, 의사결정 요소 간의 쌍대비교로 판단자료를 수집한다. 이 단계에서는 상위계층에 있는 요소들의 목표를 달성하는 데 공헌하는 직계 하위계층에 있는 요소들을 쌍대비교 항렬을 작성한다.

셋째, 고유치 방법을 적용하여 산출된 비일관성 지수 분석 결과에 근거하여 비일관적인 응답을 보인 전문가의 해당 평정치를 수정 혹은 삭제한다. 즉, 비일관성지수가 0.1 이내이면 해당 쌍대비교는 합리적인 일관성을 갖는 것으로 판단한다.

넷째, 평가대상이 되는 여러 대안들에 대한 종합순위를 얻기 위하여 의사결정요소들의 상대적인 가중치를 종합한다. 이 단계에서는 최하위에 있는 지표들의 우선순위를 결정하는 종합중요도벡터를 산출하는데, 이는 세 번째 단계에서 구한 각 계층에서의 가중치를 반영하여 구한다.

예를 들어, 평가모형의 영역 및 지표 간 가중치를 결정하는데 AHP를 활용하면 의사결정 문제를 계층적으로 표현함으로써 문제를 정확히 파악하고 이해할 수 있게 되며, 여러 전문가의 경험과 직관을 통하여 정량적 요소와 정성적 요소를 동시에 고려하고 이를 통합하면서 가중치를 설정할 수 있는 장점이 있다(조근태 외, 2003). 마지막으로 전문가들의 판단에 대한 논리적 일관성 검증을 통해 결과의 신뢰성을 높일 수 있다.

쌍대비교를 통해 국어정책 통계 지표와 지수 산정을 위한 가중치 설정 연구를 수행한다면 활용할 수 있는 전문가용 설문지 작성의 예는 아래와 같다

(3-21) 각 지표의 중요도(가중치) 분석을 위한 쌍대비교 설문지 구성의 예>

1. 설문지 작성에 대한 안내의 예

- 위의 평가지표 항목을 가지고 어떠한 정책을 평가한다고 할 때, 영역이나 지표 항목의 중요도에 대한 전문가의 판단을 반영하여 종합적인 평가점수를 산출할 예정입니다. 이를 위해 이 조사지는 AHP(Analytic Hierarchical Process) 방법을 활용하여 각 지표 항목 간 쌍대 비교(pairwise comparison)에 대한 각각의 판단을 통해 가중치를 산출하고자 합니다.
- 여기서는 두 개 영역이나 두 개 지표를 보고, 어떤 영역이나 지표가 얼마나 중요한지를 9점 척도 상에서 판단해주시기 바랍니다.
- 예를 들어 A와 B라는 지표의 상대적인 중요성을 비교할 경우, A가 B보다 중요하다고 생각하시면 왼쪽에, B가 A보다 중요하다고 생각하시면 오른쪽에 표시합니다. 중요도의 판단 정도는 아래 예제를 참조하여 해당하는 숫자를 표시하기 바랍니다.
- 예제1) A지표(왼쪽에 위치)가 B지표(오른쪽에 위치)보다 ‘매우 중요하다’고 판단하실 경우, 다음과 같이 왼쪽 항목인 A쪽 파란색 평정척도인 7에 V표시하면 됩니다.

- 예제2) 반대로 B가 A에 비하여 매우 중요하다고 판단하셨으면 B쪽 빨간색 7에 V표시해 주시면 됩니다.
- 예제3) 만약 A와 B가 동일한 중요도를 가진다고 판단하셨으면 가운데 1(검은색)에 V표시하시면 됩니다.
- 예제4) A와 B를 비교해 A가 '비슷함(1)'과 '약간 더 중요함(3)'의 중간 정도라고 판단하시면 A쪽 파란색 평정척도인 2에 V 표시하시면 됩니다.

예제	척도의 의미 평가 지표	1=비슷함 3=약간 중요함 5= 중요함 7=매우 중요함 9=극히 중요함																척도의 의미 평가 지표	
		극히 중요	매우 중요	중요	약간 중요	비슷	약간 중요	중요	매우 중요	극히 중요									
예제 1	A지표	9	8	V7	6	5	4	3	2	1	2	3	4	5	6	7	8	9	B지표
예제 2	A지표	9	8	7	6	5	4	3	2	1	2	3	4	5	6	V7	8	9	B지표
예제 3	A지표	9	8	7	6	5	4	3	2	V1	2	3	4	5	6	7	8	9	B지표
예제 4	A지표	9	8	7	6	5	4	3	V2	1	2	3	4	5	6	7	8	9	B지표

2. 문항 구성의 예

가) 대영역 비교

대영역	영역	척도의 의미	1=비슷함 3=약간 중요함 5= 중요함 7=매우 중요함 9=극히 중요함																척도의 의미 평가 영역	
			극히 중요	매우 중요	중요	약간 중요	비슷	약간 중요	중요	매우 중요	극히 중요									
대영역	국어 교육		9	8	7	6	5	4	3	2	1	2	3	4	5	6	7	8	9	국어 연구

나) 국어교육 중영역 비교 (요인 1에 대한 예만 제시)

중영역	영역	척도의 의미	1=비슷함 3=약간 중요함 5= 중요함 7=매우 중요함 9=극히 중요함																척도의 의미 평가 영역	
			극히 중요	매우 중요	중요	약간 중요	비슷	약간 중요	중요	매우 중요	극히 중요									
중영역	취학 전 국어교육		9	8	7	6	5	4	3	2	1	2	3	4	5	6	7	8	9	초등학교 국어교육
	취학 전 국어교육		9	8	7	6	5	4	3	2	1	2	3	4	5	6	7	8	9	중학교 국어교육
	취학 전 국어교육		9	8	7	6	5	4	3	2	1	2	3	4	5	6	7	8	9	고등학교 국어교육
	취학 전 국어교육		9	8	7	6	5	4	3	2	1	2	3	4	5	6	7	8	9	대학교/대학원 국어교육
	취학 전 국어교육		9	8	7	6	5	4	3	2	1	2	3	4	5	6	7	8	9	평생 국어교육
		(다음 요인으로 이어짐)																		

3. 설문 후반 안내의 예

□ 마지막으로 전문가 여러분이 하신 쌍대비교 질문에 대해서 다음과 같이 검토해주시기 바랍니다.

◆ 모든 쌍대비교 항목에 대해서 빈칸 없이 응답하였는가? 혹시 중복으로 체크하지는 않았는가?

- 모든 항목에 대해서 응답하여야 하며 중복 체크는 인정되지 않습니다.

◆ 모든 쌍대비교 항목에 대한 응답은 기수적 일관성이 있도록 평정되었습니까?

- 앞서 제시한 영역 및 하위 평가지표의 우선순위와 교차 검토를 통해 여러분이 한 쌍대비교 결과는 일관성이 있는지 판단해주시기 바랍니다.

예컨대 A, B, C항목에 대해서 중요도를 1, 2, 3순위라고 판단한 경우, $A > B$, $B > C$, $A > C$ 라는 기수적 일관성이 성립해야 합니다. 만약 쌍대비교 중 $A < C$ 라고 판단한 경우에는 의사결정 이론에 따르면 전이성(transitivity) 모순성이 발생했다고 합니다. 따라서 중요도 순위 상에서 지표 간 서열이 각 쌍대비교에서도 일관성있게 지켜져서 판단이 되었는지를 반드시 확인 바랍니다.

- 만약 일관성이 낮은 평정자의 경우(비일관성 지수가 높은 평정자에 한하여)에는 재평정을 부탁드립니다 하니 반드시 검토하시고 보내주시기 바랍니다.

3.3.4. 요인 분석 방법 활용

본 연구에서 지표와 지수 산정을 위해 활용할 있는 또 다른 방법으로는 요인 분석이 있다. 예를 들어, 독해능력의 요인(세부 지표)를 선정하거나 선정된 요인의 적절성을 검증하기 위해서는 어떠한 요인들이 독해 능력을 구성하고, 각 요인별 상관 정도를 측정할 수 있다. 요인 분석은 수많은 측정 변수들 속에 이론적 개념을 나타내는 부분을 추출하는 데에 그 목적이 있다. 요인 분석 방법을 활용하면 관찰된 자료에서 신뢰롭게 해석 가능한 잠재적 요인의 수를 파악하고 그 본질 및 상대적 중요도를 파악할 수 있다. 이미 평가 데이터가 있는 영역이나 지표(예: 국어 능력, 한국어 능력, 성취도 평가 등등)에 대해서는 요인별 상관 점수 비중을 추출하여 지수 계산식 설정에 활용할 수 있다.

■ 제 2 부 ■

국어 정책 통계 지표 개발

4.1. 국어 행정 지표의 필요성

국어 행정 영역은 국어와 관련된 정책 전반에 대한 내용을 다룬 것으로서, 국어 행정 영역에 대해서 논의하기 위해서는 국어와 행정을 구분하여 이해할 필요가 있다. 국어는 앞서 자세히 언급하였다시피 ‘한 나라의 국민이 쓰는 말’로서, 본 연구에서는 음성 언어와 문자 언어를 통칭하는 것으로 사용되고 있다. 국어 행정은 국어에 행정이라는 단어가 결합된 것으로서 일차적으로는 국어와 관련된 행정을 지칭하게 된다. 그러나 국어 행정의 더 정확한 이해를 위해서는 행정의 정의를 분명하게 하여야 할 것이다. 표준국어대사전에 따르면, 행정을 법 아래에서 법의 규제를 받으면서 국가 목적 또는 공익을 실현하기 위하여 행하는 능동적이고 적극적인 국가 작용으로 정의하고 있다. 여기서 국가 작용은 행정부가 주체가 되어서 행하는 일종의 정책 활동을 말한다. 현대 행정학에서는 위와 같은 설명이 행정의 정확한 의미를 드러내는데 한계가 있다고 하며, 더 심도 깊은 설명을 하는 학자들이 있다.¹³⁾ 그러나 국어의 양상을 파악하기 위한 하위항목으로서의 행정을 설명하고자 할 때는 현대 행정학의 새로운 정의들은 지나치게 분석적이어서 개념 정립 자체가 어렵다는 문제를 보이게 된다. 국어 행정이 무엇인가에 대해 답을 하기 위해서는 표준국어대사전에 나타난 행정에 대한 정의를 우선적으로 이용할 것이다.

이에 따라 국어 행정의 개념을 정의해보면, 국어 행정은 국어와 관련하여 공공목적을 실현하기 위한 정책 활동이 된다. 즉, 어문 규범 등 사람들의 음성·문자 생활의 편의를 도모하는 정책이나 국어 관련법, 공공 기관에서 국어와 관련되어 시행하는 업무나 행사 등과 관련한 정부기관 또는 정부의 통제를 받는 공공기관의 계획·조직·관리·조정·통제를 국어행정이라고 정의할 수 있게 된다. 여기서 “국어 행정” 영역이 다른 대영역 항목과 구분되는 것은 행정부에 의한 활동이 전제된다는 점이다.

국어 행정 영역은 국어 능력, 국어 사용, 국어 연구, 국어 보급, 국어 교육 등의 다른 대영역에서 이룩하고자 하는 목표를 가능하게 하는 정책의 수립과 집행 양상을 파악할 수 있게 한다는 점에서 필요한 지표라 할 수 있다. “국어 행정”영역이 행정부에 의한 정책 활동이라는 사실에 동의할 때, “국어 행정” 영역은 ‘국어관련법 활동’ 영역과 ‘국립국어원 활동’ 영역, ‘국어 통일 활동’이라는 세 개의 중영역으로 분류할 수 있다.

그런데, 국어 행정 영역의 경우 국어 행정이라는 이름으로 연구가 진행되었기보다는 국어

13) 굴릭은 행정을 목적을 달성하기 위해서 조직을 결성하고 그 조직을 효과적으로 운영해가는 것이라 정의하고, 기능주의적인 관점에서 POSDCORB라고 설명하였다. 즉, Planning(계획), Organizing(조직), Staffing(인사), Directing(지시, 감독, 리더십), Coordinating(조정), Reporting(보고, 의사소통), Budgeting(예산)의 과정을 필수적으로 포함하는 행위이다. 반면 사이몬은 행정을 '행정이란 의사결정이다'라는 정의하며 행태주의적인 관점에서 행정을 설명한다.

정책이라는 이름으로 연구되는 경우가 많았다. 국어 행정의 특징상 기존의 연구들이 국어 능력, 국어 사용, 국어 연구, 국어 보급, 국어 교육 등 해당되는 각 대영역의 하위항목으로 중요한 위치를 점하고 중첩되고 있기 때문에 어디서부터 국어행정이라고 구분해야 하는가 하는 것은 쉽지 않은 문제이다. 따라서 중첩되는 양상이 있더라도 그 모두를 정책이라는 이름으로 묶을 수만 있다면 국어 행정 영역에 일단은 포함시켜야 할 것이다. 그렇게 국어 정책과 관련한 선행연구들을 수집하여 체계적으로 정리함으로써, 국어 행정 관련 정책 지표를 산출해낼 수 있을 것이다. 본 연구에서는 앞서 언급한 바와 같이 ‘국어관련법 활동’과 ‘국립국어원 활동’, ‘국어 통일 활동’의 중영역으로 나누어 정책 지표를 추출해 낼 수 있는 자료를 살펴보고자 한다.

4.2. 지표 체계

국어 행정 지표 개발에 앞서 우선적으로 국어 행정에 대한 사례를 고찰해 보고자 한다. 국어 행정 사례 역시 ‘국어관련법 활동’과 ‘국립국어원 활동’, ‘국어 통일 활동’으로 나누어 살펴볼 수 있다.

우선 ‘국어관련법 활동’이 분류항목 중 가장 우선적인 위치에 있는 이유는 우리나라의 국어와 관련한 행정에 있어서 가장 기본이 되는 국어기본법이 이 영역에 해당되기 때문이다. 국어기본법은 2002년 10월부터 본격적으로 추진되어 2005년 1월 27일에 공포된 법률이다. 법률을 집행하기 위하여 위임된 사항과 그 시행에 관하여 필요한 사항을 규정하는 명령을 시행령(대통령령)이라고 하는데, 국어기본법 시행령(대통령령 제18973호)은 2005년 7월 27일에 공포되었다. 법률이 입법부와 관계성이 높고, 시행령은 행정부와 관련성이 높다고 볼 때, 국어기본법보다는 국어기본법 시행령이 행정부의 활동과 더 밀접한 관계를 지니고 있다고 하겠다. 따라서 국어행정의 양상을 알기 위해서는 국어기본법 시행령의 각 항목들에 주목해야 한다. 또한 국어기본법이 아니더라도 국어와 관련된 법령 조항 등은 국어와 관련된 국어 행정의 중요한 영역이 될 수 있기 때문에 이에 대한 검토도 하기로 한다.

그리하여 ‘국어관련법 활동’ 중영역은 국어와 관계있는 법령의 조문을 내용을 참고하여 지표로서 의미가 있는 소영역을 추출해 낼 수 있다. 그리하여 국어기본법 이행과 관련하여 ‘국어실태조사’, ‘국어책임과 활동’, ‘국어심의회 분과위원회 활동’, ‘전문 용어의 표준화’, ‘국어상답소 현황’의 소영역과 ‘기타 국어와 관련된 법령 사항’과 관련하여 ‘국어와 관련된 법률 현황’과 ‘국어와 관련된 시행령 현황’으로 세분화할 수 있다.

국어 행정의 두 번째 중영역은 ‘국립국어원 활동’ 영역이다. 국립국어원 활동을 국어 행정 영역에서 중영역에 위치하도록 위계를 삼은 것은 국립국어원이 국어의 발전과 국민의 언어생활 향상을 위한 사업의 추진과 연구 활동을 관장하기 위해 설립된 문화체육관광부 산하의 정부기관이기 때문이다. 국어행정을 국어와 관련하여 공공목적을 실현하기 위한 행정부의 정책 활동이라고 볼 때, 국립국어원의 사업은 대표적인 국어 행정이라고 할 수 있다. 이러

한 점에서 국립국어원의 사업에 대한 현황 지표들은 우리나라 국어 행정의 정도성을 파악할 수 있는 중요한 지표가 될 수 있다. ‘국립국어원 활동’ 중영역은 ‘언어정책개발 및 규범정비’, ‘국어 정보화 및 한국어 통합관리’, ‘실태조사와 사전편찬’, ‘국어유산 정비 및 홍보’, ‘국어능력 향상’, ‘국내외 한국어 교육 진흥’의 소영역으로 다시 세분화할 수 있다.

국어 행정의 마지막 중영역은 ‘국어 통일 활동’ 영역이다. 국어 행정에 국어 통일 활동 항목을 포함한 것은 국어 통일을 위한 활동들은 민간의 연구에서도 이루어지고는 있으나, 우리나라의 특수성을 고려할 때, 국가적인 차원의 장기적인 계획에 따른 활동들이 더욱 요구되는 상황이다. 우리나라는 세계 유일의 분단국가로 통일의 적절한 시점에 대해서는 이견이 있을 수 있으나, 통일의 당위성에 대해서는 국가 정책상으로 이견이 있지 않다. 그것은 우리의 분단이 외세에 의한 타의적인 것이었으며, 분단된 두 나라는 같은 민족으로 동일한 언어를 사용하고 있기 때문이다. 따라서 통일에 대한 대비는 선택의 사항이라기보다는 필수적인 명제가 된다. ‘국어 통일 활동’ 영역은 이러한 국가적 지향점을 대비하는 영역이다. ‘국어 통일 활동’ 영역은 ‘남북한 표준어 비교’, ‘남북한 언어 규범 통일 사업’의 소영역으로 다시 세분화할 수 있다.

(4-1) ‘국어 행정’ 영역의 하위 영역

대영역	중영역		소영역
국어 행정	국어관련법 활동	국어기본법 사항	국어 실태 조사
			국어책임관 활동
			국어심의회 분과위원회 활동
			전문 용어의 표준화
			국어상담소 현황
		기타 국어와 관련된 법령 사항	국어와 관련된 법률 현황
			국어와 관련된 시행령 현황
	국립국어원 활동		언어정책개발 및 규범정비
			국어 정보화 및 한국어 통합관리
			실태조사와 사전편찬
			국어유산 정비 및 홍보
			국어능력 향상
			국내외 한국어 교육 진흥
	국어 통일 활동	남북한 표준어 비교	남북한 어휘 비교 연구 수
			남북한 문법 비교 연구 수
			북한어휘사전
		남북한 언어 규범 통일 사업	남북 통일대비 언어관련기관의 수
남북언어지도			
겨레말사전			
	남북한 국어 교재		

4.2.1. 국어 관련법 활동

국어 관련법 활동 영역에 대한 선행연구는 주로 국어 기본법의 취지와 그 의미에 대한 연구를 중심으로, 국어기본법을 실질적인 이행을 촉구하는 방향으로 이루어졌다. 이관규(2006)에서는 국어 기본법 시대의 국어 정책 방향의 지향점이 어떠해야 하는가에 대한 논의를 다루고 있고, 이광석(2007)에서는 국어기본법의 중요한 항목인 국어책임관 제도의 활성화 및 한국어진흥재단 설립방안에 대한 논의를 실태조사를 중심으로 논의하고 있다. 이상혁(2008)은 국어 정책 혁신 방향을 국어기본법과 연계한 토론 내용을 정리하였고, 조태린(2008)은 언어정책에서의 법적 규정에 대한 문제를 국어기본법과 연계하여 서술하고 있다.

4.2.1.1. 국어 실태 조사

‘국어 실태 조사’ 영역은 국어기본법 시행령의 제2조에 명시된 국어실태 조사의 실시 현황을 중심으로 국어기본법이 제대로 이행되고 있는지를 나타낸 지표이다. 이 영역에는 ‘시행령 선포 이후, 국어 실태 조사 실시 횟수’, ‘국어 실태 조사 연간 횟수’, ‘국어 실태 조사 평균 지원금 현황’, ‘국어실태 조사 담당자 현황’ 등의 내용이 포함된다.

4.2.1.2. 국어책임관 활동

‘국어책임관 활동’ 영역은 국어기본법 시행령의 제3조에 명시된 국어책임관 활동을 중심으로 국어기본법이 제대로 이행되고 있는지를 나타낸 지표이다. 국어기본법 시행령에 따르면, 국어책임관은 공무원의 국어능력 향상을 위한 정책 홍보와 올바른 국어사용에 대한 대시민 홍보를 위해 국가기관이나 지방자치단체에서 의무적으로 지정하도록 하고 있다. 현재까지 중앙행정기관 54개, 중앙행정기관의 소속기관 163개, 광역지방자치단체 16개, 기초지방자치단체 226개 등 459개 기관에 국어책임관이 지정되어 있다. 이 영역에는 ‘국어책임관 지정 현황’, ‘행정부 산하 국어책임관 제도에 대한 인지도’, ‘국어책임관에 의한 국어사용환경 개선정책 제안 수’, ‘국어책임관의 전문성 정도’, ‘겸직 제외한 전임 국어책임관의 수’, ‘국어책임관 연수 교육’ ‘국어책임관 제도 운영 포상현황’, ‘국어책임관 연석회의 현황’, ‘정부기관 조직명칭 외래어 비중 현황’ 등이 포함된다.

4.2.1.3. 국어심의회 분과위원회 활동

‘국어심의회 분과위원회 활동’ 영역은 국어기본법 시행령의 제 5조-10조에 명시된 국어심의회 분과위원회 활동 중심으로 국어기본법이 제대로 이행되고 있는지를 나타낸 지표이다. 국어심의회는 국어에 관한 중요 사항을 조사·연구·심의하는 문화관광부 소속 위원회로 3개의 분과위원회를 포함하고 있다. 이 영역에는 분과위원회의 활동을 중심으로 ‘언어정책 분과위원회 활동 현황’, ‘어문규범분과위원회 활동 현황’, ‘국어순화분과위원회 활동 현황’ 등

이 포함된다.

4.2.1.4. 전문용어의 표준화

‘전문용어의 표준화’ 영역은 국어기본법 시행령의 제16-17조에 명시된 전문용어 표준화를 위한 노력을 중심으로, 국어기본법이 제대로 시행되고 있는지를 나타낸 지표이다. 학문이 발전하기 위해서는 용어 사용의 혼선을 최소화할 필요가 있다. 이는 국립국어원에서 실시하는 주요 사업중의 하나이기도 하다. 전문용어의 표준화는 국어기본법 시행령에 따르면 중앙행정기관은 5인 이상 20인 이하의 위원으로 구성된 전문용어 표준화협의회를 두고, 그 협의회는 해당 기관의 국어책임관·관계분야 전문가 및 공무원으로 구성하게 되어있다. 이 영역에는 ‘기관별 전문용어표준화협의회 구성현황’, ‘전문용어 표준화 건수’ 등이 포함된다.

4.2.1.5. 국어상담소 현황

‘국어상담소 현황’ 영역은 국어기본법 시행령의 제19조에 명시된 국어상담소의 현황을 중심으로, 국어기본법이 제대로 시행되고 있는지를 나타낸 지표이다. 국립국어원에서는 국어기본법 시행령에 따라 현재 전국에 14개의 국어상담소를 선정하고, 국어상담소 운영에 필요한 경비의 일부를 매년 국고 보조금으로 지원하고 있다. 국어상담소로 지정된 기관들은 학생, 일반 시민이나 공공 기관의 국어 관련 질문에 답변하거나 조언하는 일을 하고 있다. 이 영역에는 ‘전국 국어상담소 지정 분포 현황’, ‘국어 상담소 지원금 현황’, ‘국어 상담소 활동 현황’ 등이 포함된다.

4.2.1.6. 국어와 관련된 법률 현황

‘국어와 관련된 법률 현황’ 영역에서는 우선 법령의 구분을 어떻게 할 것인가 하는 의문의 해결이 먼저 선행되어야 한다. 일반적으로 법의 체계에서는 상위법 우선의 원칙이 적용된다. 상위법 우선의 원칙이란 조례보다는 명령(시행령)이 상위법이고, 명령(시행령)보다는 법률이 상위법이며, 법률보다는 헌법이 상위법이기 때문에 이 중 두 법이 충돌할 때 상위법이 우선한다는 원칙이다. 물론 특별법 우선 원칙을 통하여 일반법에 비하여 특별법을 우선하는 경우도 있지만, 상위법 우선의 원칙이 더 일반적인 것은 자명하다. 헌법의 경우 국가의 통치조직과 통치 작용의 기본원리 및 국민의 기본권을 보장하는 근본 규범이라는 점에서 중요함은 분명하나, 지나치게 실체가 커서 오히려 실생활에 끼치는 영향은 법률이나 명령(시행령)보다는 작다고 볼 수 있다. 따라서 국어와 관련한 법령의 제정 실태를 파악하기 위해서는 법률과 명령(시행령)에 국한하여 파악하는 작업이 우선적으로 필요하다. 우리나라의 국어와 관련된 법률은 법령은 17건이고 조문은 53건이다. 이에 대한 분석을 통하여 이 영역

에서는 ‘경제 관련 국어관련법 현황’, ‘사회 관련 국어관련법 현황’, ‘문화 관련 국어관련법 현황’의 하위 영역을 상정한다.

4.2.1.7. 국어와 관련된 시행령 현황

‘국어와 관련된 시행령 현황’ 영역은 바로 앞의 ‘국어와 관련된 법률 현황’과 밀접한 관계가 있을 수밖에 없다. 이는 시행령이 법률의 실제적인 집행을 위하여 필요한 사항을 규정하는 명령 체계라는 점에서 당연한 일이다. 이러한 시행령의 현황 분석을 통하여 국어와 관련된 행정의 실체를 짐작할 수 있다. 따라서 이 영역의 분류체계는 앞선 영역과 동일하다. 이 영역에는 ‘경제 관련 국어시행령 현황’, ‘사회 관련 국어시행령 현황’, ‘문화 관련 국어시행령 현황’ 등이 포함된다.

4.2.2. 국립국어원 활동

국립국어원 활동 영역에 대한 선행연구는 산발적으로 흩어져있어, 하나로 수합되지는 못한 상태이다. 국립국어원의 발주로 인하여 시작된 연구 사업들은 일단은 국립국어원 활동과 관련한 것으로 보아야 하겠으나, 이러한 개별적인 연구들을 하나로 묶어서 설명하는 연구는 현재로서는 없는 상태이다. 국립국어원과 관련한 사업들의 경우도 개별 사업 또는 특정한 주제별로 연구되기는 하였으나, 국립국어원 활동 전반에 대하여 알 수 있는 연구는 그 양과 질에서 만족할 만한 수준이지 않기 때문에 국립국어원 활동 영역에 대한 연구는 국립국어원의 자료실과 국립국어원 관계자를 통한 직접적인 조사가 중심이 되어야 할 것이다. 국립국어원에서 발주한 연구 목록 전반과 국립국어원의 개별 사업 또는 특정 주제별 연구 목록 전반은 국어 행정이라는 개념으로 일반화하여 설명하기에는 지나치게 산만해짐으로 여기서는 언급하지 않기로 한다.

4.2.2.1. 언어 정책 개발 및 규범 정비

‘언어정책 개발 및 규범 정비’ 영역은 국립국어원의 핵심적인 활동을 설명하는 지표이다. 국립국어원의 언어정책 개발을 통하여 국어행정의 방향성이 결정되며, 규범 정비를 통하여 실제 언중의 사용에 영향을 끼치게 된다. 언어정책개발과 규범정비와 관련한 사업들이 많았다는 것은 국립국어원의 사업의 긍정적인 측면이 될 수 있다. 이 영역에는 ‘언어 정책 개발 보고서 현황’, ‘국어발전기본계획 수립여부’, ‘우리말 다듬기 운동 참가자 수’, ‘외래어 표기법 보완’ 등이 포함된다.

4.2.2.2. 국어정보화 및 한국어 통합 관리

‘국어정보화 및 한국어 통합 관리’ 영역은 국어의 발전을 위하여 자료를 데이터베이스화 하여 체계적 구축을 하기 위한 사업을 확인할 수 있는 지표이다. 이는 앞서 국어 보급에서 자세하게 언급되었던 ‘국어정보’ 영역의 소영역과 중첩되는 사항들이다. 여기서는 국어보급을 위한 행정부의 정책활동에 주목하여 실태를 파악하기로 한다. 이 영역에는 ‘21세기 세종 계획’, ‘한국어 음성자료의 디지털화’, ‘한국어 통합관리시스템 구축’, ‘국어 연구 자료의 체계적 정리 현황’, ‘국립국어원 자료실 운영 현황’ 등이 포함된다.

4.2.2.3. 실태 조사 및 사전 편찬

‘실태 조사와 사전 편찬’ 영역은 현재 언중들의 언어 사용 양상을 알기 위해 국립국어원에서 벌이는 사업의 종류 및 규모를 확인할 수 있는 지표이다. 이는 앞서 국어 사용에서 자세하게 언급되었던 여러 하위항목들과 중첩되는 사항들이다. 여기서는 국어사용과 관련된 내용을 파악하기 위한 행정부의 정책 활동에 주목하여 실태를 파악하기로 한다. 이 영역에는 ‘한국어의 사용 인구’, ‘민족 생활어 조사 사업’, ‘매년 새롭게 등재되는 신어의 수’, ‘국어 사용 실태 조사’, ‘방송 언어 사용 실태’, ‘표준국어대사전 보완’, 등이 포함된다.

4.2.2.4. 국어 문화 유산 정비 및 홍보

‘국어 문화 유산 정비 및 홍보’ 영역은 훈민정음을 비롯한 한글 문화 유산을 종합 정비하여 대중화하고 세계에 널리 보급하여 한글의 우수성을 높이기 위한 사업의 종류 및 규모를 확인할 수 있는 지표이다. 한글은 우리 민족의 정체성의 한 축을 형성하는 유산이기에 이와 관련한 보존 및 정비를 위한 사업의 풍부함은 국어문화유산 정비와 관련하여 국어행정 지수의 풍부함으로 이어질 수 있다. 이 영역에는 ‘국어 유산의 종합적인 정비와 도서 간행 현황’, ‘한글 문헌 판각 복원 사업 현황’, ‘발간된 국어 생활 기획 총서의 수’, ‘국어 정보지 발간 현황’, ‘홍보물 제작건수’ 등이 포함된다.

4.2.2.5. 국어 능력 향상

‘국어 능력 향상’ 영역은 언중의 국어 능력 향상을 위하여 국립국어원이 벌이는 사업의 종류 및 규모를 확인할 수 있는 지표이다. 국립국어원은 올바른 어문 규범을 보급하여 국민이 아름답고 품위 있는 언어생활을 하는 데 도움을 주고자 1992년부터 국어문화학교를 개설하여 운영하고 있다. 이는 언중에게 가장 가까운 거리에서 언중에게 실질적인 도움을 주고자 하는 언어 정책의 단적인 예이다. 이 영역에는 ‘국어문화학교 운영현황’, ‘온라인 국어 교육 및 학습 정보 제공을 위한 온라인 강의 체계 구축현황’, ‘국어 능력 검정 시험 응시자

현황’, ‘가나다 전화 이용자수 및 분야별 빈도수’, ‘국어상담소 현황’ 등이 포함된다.

4.2.2.6. 국내외 한국어 진흥 교육

‘국내외 한국어 진흥 교육’ 영역은 한국어의 보급을 효과적으로 확대하기 위하여 국립국어원이 벌이는 사업의 종류 및 규모를 확인할 수 있는 지표이다. 국립국어원은 2007년부터 ‘한국어’와 ‘한국문화’를 널리 알리고자, 사회교육원 형태의 교육기관이자 한국어 문화 학교인 ‘세종학당’을 국외 각지에 설립하여 운영하고 있다. 또한 자격 요건을 갖춘 전문적인 한국어 교사의 양성을 위하여 한국어 교원 자격 심사를 실시하고 있다. 이러한 사업들은 한국어 진흥을 위한 국립국어원의 여러 사업 중 하나이다. 이 영역에는 ‘세종학당의 설립과 운영’, ‘한국어 교원 자격 심사’, ‘이주 외국인 한국어 교육 지원금 규모’, ‘한국어 교육 자료 개발 현황’, ‘한국어 전문가 파견 및 한국어 교사 초청 연수 횟수’ 등이 포함된다.

4.2.3. 국어 통일 활동

국어 통일 활동 영역에 대한 연구는 남북한 언어의 실태에 대한 비교 연구를 중심으로 진행되어 왔다. 그 연구 수에 있어서 앞선 국어기본법 활동 영역이나 국어원사업 영역에 비해 압도적으로 많은 수를 보이고 있다. 연구들 중, 상당수가 조중행(2001), 정옥란(2007), 조성태(2008), 도설희(2008) 등에서 확인할 수 있듯이 남북한의 교과서 비교를 통한 언어 통일의 가능성에 대한 이야기를 하고 있다. 또한 남북한의 이질화된 어문규정과 관련하여 그 비교 및 통일 방안에 대해서는 전수태(2005), 전은실(2005), 최경봉(2008), 임홍빈(2009) 등 연구물이 있다.

4.2.3.1. 남북한 표준어 비교

‘남북한 표준어 비교’ 영역은 분단으로 인하여 점차 다른 모습으로 변화해 나가고 있는 남한과 북한의 표준어에 대해 알기 위해 행정부가 어떠한 노력을 기울이고 있는지를 나타내는 지표이다. 통일을 대비하기 위해서는 우선 서로의 차이점을 분명하게 알고, 그러한 차이점이 생기는 이유를 파악할 수 있어야 하며, 나아가 앞으로의 변화 양상도 예상할 수 있어야 할 것이다. 이 영역에는 ‘남북한 어휘 비교 연구’, ‘남북한 문법 비교 연구’, ‘남북한 표준 발음법 비교 연구’, ‘남북한 띄어쓰기 규정 통일방안 연구’, ‘북한어휘사전’ 등이 포함된다.

4.2.3.2. 남북한 언어 규범 통일 사업

‘국내외 한국어 진흥 교육’ 영역은 남북 언어규범 통일을 위하여 벌이는 사업의 종류 및

규모를 확인할 수 있는 지표이다. 남북한의 분단 기간이 길어질수록 언어의 이질감은 더욱 커지고 있는 상태이다. 어떤 면에서는 남북한의 분단은 처음에는 물리적인 영역에 국한되었었지만, 이제는 그에 못지않게 정신적인 각 영역에서의 분단 또한 커진 듯 보인다. 남북한의 통일을 대비하는 것은 이러한 정신적인 영역에서도 통일을 위한 대비가 이루어져야 하는 것이라 할 때, 언어규범에 있어서 통일 사업의 필요성은 새삼 강조할 필요가 없다. 이 영역에는 ‘남북 통일 대비 언어 관련 기관의 수’, ‘남북언어지도’, ‘겨레말사전 관련 연구 수’, ‘남북한 국어 교과서’ 등이 포함된다.

4.3. 지표 개발

국어 행정의 지표를 조사하는 방법에는 다음과 같은 방법이 활용될 수 있다. 가장 기본적으로는 국어 행정의 하위 영역인 국어관련법 활동 영역, 국립국어원 활동, 국어 통일 활동 영역 모두 기존의 선행 연구를 검토해 볼 수 있다. 만약 국어 정책의 양상을 담고 있는 연구자료가 있다면, 이러한 자료는 국어 행정 영역의 지표를 선정하는 데에 기여할 수 있는 중요한 자료원이 될 것이다. 그러나 이러한 자료들의 경우는 연구 시점이 각 연구논문마다 차이가 나는 문제가 있으며, 가장 최근의 실태를 설명하는 데에는 적절하지 못하다는 문제를 보인다. 그래서 중요한 사항의 경우 여건이 허락하는 선에서 높은 직접 조사의 방법을 사용할 수 있다. 설문 조사나 관계자 인터뷰 등의 방법을 통해서 연구와 실태의 괴리를 최소화할 수 있을 것이다. 국어 관련법 활동 여부와 관련한 연구의 경우 그 수가 많지 않으며, 특히 국립국어원 활동과 관련한 선행 연구들은 본 연구의 성격과 일치하지 않은 경우가 많으므로, 직접 조사의 방법이 필요하리라 생각된다. 다음 (4-2)는 지표를 조사할 수 있는 자료원을 제시한 것이다. 현재는 선행 연구를 기반으로 자료원을 구성하였으며, 공란으로 비어있는 부분은 꼭 필요하나 연구가 미진하여, 앞으로의 연구가 필요한 부분이다.

지금까지의 논의를 정리하면 (4-2)와 같다.

(4-2) ‘국어 행정’ 영역 구분과 자료원

대영역	중영역	소영역	주요 내용	자료원
국어 행정	국어 기본법	국어 실태 조사	시행령 선포 이후, 국어 실태 조사 실시 횟수	언어 실태 조사 장기 계획(2004)
			국어 실태 조사 연간 횟수	언어 실태 조사 장기 계획(2004)
			국어 실태 조사 평균 지원금 현황	언어 실태 조사 장기 계획(2004)

활동		국어 실태 조사 담당자 현황		
	국어책임관 활동	국어책임관 지정 현황	국어책임관 제도의 활성화 및 한국어진흥재단 설립방안(2007)	
		행정부 산하 국어책임관 제도에 대한 인지도	국어책임관 제도의 활성화 및 한국어진흥재단 설립방안(2007)	
		국어책임관에 의한 국어사용환경 개선정책 제안 수		
		국어책임관의 전문성 정도	국어책임관 제도의 활성화 및 한국어진흥재단 설립방안(2007)	
		겸직 제외한 전임 국어책임관의 수	국어책임관 제도의 활성화 및 한국어진흥재단 설립방안(2007)	
		국어책임관 연수 교육		
		국어책임관 제도 운영 포상현황	국어책임관 제도의 활성화 및 한국어진흥재단 설립방안(2007)	
		국어책임관 연석회의 현황		
		정부기관 조직명칭 외래어비중 현황	직접 조사	
		국어심의회 분과위원회 활동	언어정책분과위원회 활동 현황	국립국어원
	어문규범분과위원회 활동 현황		국립국어원	
	국어순화분과위원회 활동 현황		국립국어원	
	전문 용어의 표준화	기관별 전문용어표준화협의회 구성현황		
		전문용어 표준화 건수	국립국어원	
	국어상담소 현황	전국 국어상담소 지정 분포 현황	국립국어원	
		국어 상담소 지원금 현황	국립국어원	
		국어 상담소 활동 현황	국립국어원	
	국어와 관련된 법률 현황	경제 관련 국어관련법 현황	직접 조사	
		사회 관련 국어관련법 현황	직접 조사	
		문화 관련 국어관련법 현황	직접 조사	
	국어와 관련된 시행령 현황	경제 관련 국어시행령 현황	직접 조사	
		사회 관련 국어시행령 현황	직접 조사	
		문화 관련 국어시행령 현황	직접 조사	
	국	언어정책개발	언어 정책 개발 보고서 현황	국립국어원

립 국 어 원 활 동	및 규범 정비	국어발전기본계획 수립여부	국립국어원
		우리말 다듬기 운동 참가자 수	국립국어원
		외래어 표기법 보완	국립국어원
	국어 정보화 및 한국어 통합관리	21세기 세종계획	21세기 세종계획 (2004)
		한국어 음성자료의 디지털화	21세기 세종계획 한민족 언어 정보화(2004)
		한국어 통합관리시스템 구축	국립국어원
		국어 연구 자료의 체계적 정리 현황	
		국립국어원 자료실 운영 현황	국립국어원
	실태 조사와 사전 편찬	한국어 사용 인구 조사	한글, 세상을 담는 아름다운 그릇(2009)
		민족 생활어 조사 사업	국립국어원
		매년 새롭게 등재되는 신어의 수	국립국어원
		국어사용 실태 조사	국립국어원
		방송 언어 사용 실태	국립국어원
		표준국어대사전 편찬(보완)	국립국어원
	국어 문화 유산 정비 및 홍보	국어 유산의 종합적인 정비와 도서 간행 현황	국립국어원
		한글 문헌 판각 복원 사업 현황	국립국어원
		발간된 국어생활 기획총서의 수	국립국어원
		국어 정보지 발간 현황	국립국어원
		홍보물 제작건수	국립국어원
	국어 능력 향상	국어문화학교 운영현황	국립국어원
		온라인 국어 교육 및 학습 정보 제공을 위한 온라인 강의 체계 구축현황	
		국어 능력 검정 시험 응시자 현황	국립국어원
		가나다 전화 이용자수 및 분야별 빈도수	국립국어원
		국어상담소 현황	국립국어원
	국내외 한국어 교육 진흥	세종학당의 설립과 운영	2007 세종학당백서
		한국어 교원 자격 심사	한국어 교원 자격 이증 제도 시행

국어 통일 활동			방안 미치 개발 최종 보고서(2001)
		이주 외국인 한국어 교육 지원금 규모	
		한국어 교육 자료 개발 현황	재외동포용 한국어 rwo 개선을 위한 교육과정 개발 연구(2002)
		한국어 전문가 파견 및 한국어 교사 초청 연수 횟수	
	남북한 표준어 비교	남북한 어휘 비교 연구	남북 어휘 비교 연구의 문제점과 비교 어휘집의 편찬 방향 (2008)
		남북한 문법 비교 연구	한글 맞춤법과 조선말 규범집을 통한 남북한 언어의 비교분석 (2005)
		남북한 표준 발음법 비교 연구 수	남북한 어문규범연구사(2005)
		남북한 띄어쓰기 규정 통일방안 연구	남한과 북한의 띄어쓰기 규정 통일 방안 연구 (2009)
		북한어휘사전	북한 고등중학교 국어 교과서의 어휘 연구 (2007)
	남북한 언어규범 통일 사업	남북 통일 대비 언어 관련 기관의 수	
		남북언어지도	
		겨레말사전 관련 연구 수	
		남북한 국어 교과서	남북한 언어 통일 방안 연구 : 남북한 국어 교과서의 비교를 바탕으로 (2008)

국어 영역 지표가 확정된 다음 지표를 추출함에 있어 가장 우선적으로 논의되어야 할 사항은 각 영역의 지표는 어떻게 배분할 것이며, 어떤 영역에 더 높은 지표를 할당할 것이냐이다. 즉, 지표 할당의 기준에 대해 우선적으로 논의될 필요가 있다고 할 수 있다. 국어 행정 영역에서는 다음의 순위에 따라 지표를 추출하고자 한다.

(4-3) 국어 행정 지표 추출 방법

- ① 국어 기본법의 내용에 부합하는 영역에 우선적으로 지표의 가중치를 두도록 한다.
- ② 국어 행정 영역에서 기본적이면서도 중요한 영역에 지표의 가중치를 두도록 한다.
- ③ 최근 정부에서 중대하게 다루고 있는 영역에 지표의 가중치를 두도록 한다.
- ④ 현재 가장 이슈가 되고 있는 국어 행정 영역에 지표의 가중치를 두도록 한다.
- ⑤ 국어의 발전에 긍정적 영향을 주는 영역에 지표의 가중치를 두도록 한다.

이와 같은 기준에 의해 지표를 추출하게 되면 현재 국어 행정 영역의 정책 지표가 어느 정도 수준인지를 가늠하는 데 어려움은 없을 것이라 판단된다.

5.1. 국어 사용 지표의 필요성

본 절에서는 국어 사용 지표가 국어 정책의 통계 지표로서의 필요성에 대한 논의를 한다. 국어 사용 지표가 왜 필요한 지표인지를 몇 가지 차원에서 논의를 전개한다.

먼저 국어 보존과 발전의 면에서의 필요성이다. 언어는 해당 언어 사용자들이 사용함으로써 그 언어가 살아 있음을 입증하는 것이라 할 수 있다. 언어가 존재한다 하더라도 그 언어를 사용하지 않게 되면 자연히 그 언어는 사라지고 만다. 이와 같이 우리 국어를 사용하는 것이 우리 국어를 곧 살리고 보존하는 것이라 할 수 있다.

다음으로 법률적인 면에서의 필요성이다. 국어 사용 지표의 필요성을 국어기본법에서 찾아보면 다음과 같다.

(5-1) 국어 기본법의 ‘국어 사용’ 관련 항목

제1장 총칙

제1조(목적) 이 법은 국어의 사용을 촉진하고 국어의 발전과 보전의 기반을 마련하여 국민의 창조적 사고력의 증진을 도모함으로써 국민의 문화적 삶의 질을 향상하고 민족문화의 발전에 이바지함을 목적으로 한다.

③기본계획에는 다음 각호의 사항이 포함되어야 한다.

1. 국어 정책의 기본 방향과 추진 목표에 관한 사항
2. 어문 규범의 제정 및 개정의 방향에 관한 사항
3. 국민의 국어능력증진과 국어 사용 환경의 개선에 관한 사항
9. 정신·신체상의 장애에 의하여 언어사용에 어려움을 겪고 있는 국민 및 국내 거주 외국인의 국어사용 상의 불편 해소에 관한 사항
11. 그 밖에 국어의 사용·발전 및 보전에 관한 사항

제9조(실태조사 등) ① 문화체육관광부장관은 국어정책의 수립에 필요한 국민의 국어능력·국어의식·국어 사용 환경 등에 관한 자료를 수집하거나 실태를 조사할 수 있다.<개정 2008.2.29>

③국어능력·국어의식·국어사용환경 등 실태조사의 실시에 관하여 필요한 사항은 대통령령으로 정한다.

제3장 국어사용의 촉진 및 보급

제12조(어문규범의 영향평가) ① 문화체육관광부장관은 어문규범이 국민의 국어사용에 미치는 영향과 어문규범의 현실성 및 합리성 등을 평가하여 정책에 반영하여야 한다.<개정 2008.2.29>

제15조(국어문화의 확산) ① 문화체육관광부장관은 바람직한 국어문화가 확산될 수 있도록 신문·방송·잡지·인터넷 또는 전광판 등을 활용한 홍보와 교육을 적극적으로 시행하여야 한다.<개정 2008.2.29>

② 신문·방송·잡지·인터넷 등의 대중매체는 국민의 올바른 국어사용에 이바지하도록 노력하여야 한다.

제17조(전문용어의 표준화 등) 국가는 국민이 각 분야의 전문용어를 쉽고 편리하게 사용할 수 있도록 표준화하고 체계화하여 보급하여야 한다.

(5-1)은 국어 사용 지표와 관련된 국어기본법의 항목들에 밑줄을 그어 놓은 것이다. 국어 사용의 개념과 범위가 워낙 방대한 것이라 (5-1)의 국어기본법의 관련 항목 내용을 보아도 다른 대영역의 지표들과 겹치는 경우들을 볼 수 있을 것이다. 이는 국어와 관련된 다른 내용들의 상당수가 국어 사용과 직·간접적으로 연관되어 있음을 보이는 것이다. 따라서 국어 사용 지표는 국어기본법에서도 여러 다른 영역의 항목들과도 관련이 되어 있어, 국어 정책 통계 지표로서의 필요성을 입증하고 있다고 볼 수 있다.

그리고 마지막으로 연구 자료로서의 필요성이다. 국어 사용에 대한 실태 조사는 그동안 많은 조사 자료들이 존재한다. 현재적인 언어 조사가 시행된 이래로 국어 사용과 관련된 조사 연구만큼 수행된 연구 결과들도 없을 것이다. 이는 그만큼 국어에 대한 국가나 개인 차원에서의 관심을 보이고 있는 것이라 할 수 있다. 또한 국어를 사용하는 실태 조사를 통해 국어의 모습을 관찰할 수 있는 중요한 자료원으로서 중요한 기능을 할 수 있다. 그만큼 국어 사용이라는 지표는 국어와 관련된 정책을 입안하는 지표로서의 충분한 자격을 가질 수 있다고 볼 수 있다.

5.2. 지표 체계

국어 사용 영역을 구성하는 데 가장 중요하게 고려해야 할 사항은 다음의 세 가지라 할 수 있다.

(5-2) 국어 사용 영역 구성의 주요 사항

- 가. 누가 국어를 사용하는가?
- 나. 어디서 국어를 사용하는가?
- 다. 어떻게 국어를 사용하는가?

‘누가 국어를 사용하는가?’는 국어 사용의 주체를 정확히 알기 위한 질문으로써 이와 관련된 연구들은 본 연구의 ‘국어 사용 인구’ 범주에서 다루어질 것이다.

‘어디서 국어를 사용하는가?’는 국어가 사용되는 모든 영역과 거기에서의 국어 사용 실태

에 대한 연구로써 본 연구의 ‘국어 사용 환경’에서 다루어질 것이다.

‘어떻게 국어를 사용하는가?’는 국어 사용의 주체가 국어를 다루는 태도와 국어에 대해 가지고 있는 의식을 탐구하는 영역으로써 본 연구의 ‘국어 사용 태도’에서 다루어질 것이다.

위의 세 가지 질문을 통해 ‘국어 사용’의 하위 영역을 다음과 같이 나뉘볼 수 있다.

(5-3) ‘국어 사용’ 영역의 하위 영역

대영역	중영역	소영역
국어 사용	국어사용 인구	국내
		국외
	국어사용 환경	매체(신문, 방송, 인터넷, 사전)
		분야(교육, 상업, 언론, 의학, 체육, 예술, 과학, 정치, 경제, 종교, 법률, 학문, 통신)
	국어사용 태도	외래어
		외국어
		비속어
		어문규범

① 국어 사용 인구: 국내외에서 국어를 모국어 또는 제1외국어로 사용하는 사람들의 수. 국내와 국외로 나누어 조사 가능.

② 국어 사용 환경: 국어가 사용되는 모든 영역에서의 사용 실태와 현황. 매체와 분야로 나누어 조사 가능. 매체별 국어사용 환경은 국어기본법 제15조 ②와 관련 있으며, 분야별 국어사용 환경은 국어기본법 제17조의 전문용어의 표준화와 관련 있음.

③ 국어 사용 태도: 국어 사용자들이 자신이나 타인의 국어사용에 대하여 가지고 있는 의식 및 가치관

5.3. 지표 개발

위에서 정리한 국어 사용 영역의 하위 영역들을 분류하고 조사 항목들을 나열하여 정리하면 아래 (5-4)과 같다.

(5-4) ‘국어 사용’ 영역의 세부 조사 항목과 자료원

대영역	중영역	소영역	주요 내용	자료원
-----	-----	-----	-------	-----

국어 사용	인구	국내	국내 국어사용 인구 조사	대한민국 인구통계(2005)	
			연령별 국어사용 인구 조사	대한민국 인구통계(2005)	
			지역별 국어사용 인구 조사	대한민국 인구통계(2005)	
			성별 국어사용 인구 조사	대한민국 인구통계(2005)	
			직업별 국어사용 인구 조사	대한민국 인구통계(2005)	
			언어 소외 계층 규모 조사	국제결혼 이주여성의 언어 및 문화 적응 실태 연구(2005) 새터민 언어 실태 조사 연구(2006) 다문화 가정 현황 및 한국어 교육 지원 방안(2007) 청각장애인의 언어 사용 실태 연구(2009)	
			국외	국외 국어사용 인구 조사	언어 실태 조사 장기 계획 (2004)
	환경	신문	일간지 사회면 기사 사용 어휘 조사	국어사용환경 조사(2005)	
			방송	공중파 5개 채널 텔레비전 방송명 조사 대중가요 가사 사용 어휘 조사	방송 프로그램 제목 언어사용 실태 조사 보고서(2007) 국어사용환경 조사(2005)
				방송 언어 사용 실태 조사	방송 언어 오용 실태 조사(2000) 방송 보도문 개선을 위한 연구(2005) 국어사용환경 조사(2005)
		인터넷	웹페이지에서 한국어, 영어, 기타 외국어 사용 비중 조사		
			20개 표제어 선정, 웹페이지에서 틀린 표현과 맞는 표현 조사		
			검색 엔진 오폭기 입력 비율 조사		
			국어원 누리집 검색어와 검색 순위 조사	공공기관 누리집의 언어 사용 실태(2006)	
			포털사이트 토론게시판 사용어휘 조사		
		인터넷 게임명과 사용 어휘 조사	영화 및 게임물 언어 사용 실태 조사(2007)		
		사전	국어, 영어, 기타 외국어 사전 개수 조사		
			표준국어대사전등재어휘 조사		
표준국어대사전 검색					

			순위 조사	
	분야	교육	교육 분야의 언어 사용 조사	중학교 교과서 어휘(국어·국사)(1988) 국어 교사의 표준어 사용 실태 조사Ⅱ(2001) 구어 자료 문장 사용 실태-교사의 수업 중 발화를 대상으로(2002) 초등학교 교과서 한자어 및 한자 분석 연구(2004) 중학교 교과서 한자어 및 한자 분석 연구(2005)
		상업	상업 분야의 언어 사용 조사	제품 설명서의 문장 실태 연구2(2003)
		언론	언론 분야의 사용 언어 조사	한국 신문의 문체-1990년대-(1997) 언론 외래어 순화 자료집(2002) 언론 외래어 순화 자료집(2003) 신문 문장 분석(2003) 국어사용환경 조사(2005)
		의학	일반인의 의학 용어 이해도 조사	
		체육	체육 용어 현황 조사	운동 경기 용어 순화집(2001)
		예술	예술 용어 현황 조사	연구·영화용어 순화자료집(2004) 국어사용환경 조사(2005)
		과학	교과서에 나오는 과학 용어 조사	
		정치	정치 분야의 언어 사용 조사	국정 연설문의 실태(2003)
		경제	경제 용어 현황 조사	
		종교	종교 분야의 언어 사용 조사	
		법률	일반인의 법률 용어 이해도 조사	법조문의 문장 실태 조사(2001) 법령문의 국어학적 검토(2002) 쉽게 고쳐 쓴 우리 민법(2003)
		학문	주요 학문 용어 조사 연구	남북 교과서 학술 용어 비교 연구(2007) 남국 교과서 학술 용어 비교 연구2(2008)
		통신	통신 언어 조사	바람직한 통신언어 확립을 위한 기초연구(2000) 청소년 언어 사용 실태 연구(2005)
태도	외래어	외래어 사용에 대한 기피도 조사	국민의 언어의식 조사 연구 (연구보고서)(2004) 2005 국민의 언어의식 조사(2005) 외래어 및 외국어 인지도 조사 보고서(2006)	

			외래어 인지도, 이해도, 사용도 및 태도 조사(2007) 외래어.외국어 사용 및 순화어 수용 실태조사(2007)
	외국어	외국어 사용에 대한 기피도 조사	국민의 언어의식 조사 연구 (연구보고서)(2004) 2005 국민의 언어의식 조사(2005) 외래어 및 외국어 인지도 조사 보고서(2006) 외래어.외국어 사용 및 순화어 수용 실태조사(2007)
	비속어	지역어, 비속어 등의 사용에 대한 의식 조사	국민의 언어의식 조사 연구 (연구보고서)(2004) 2005 국민의 언어의식 조사(2005)
	어문규범	어문 규범의 준수 의식도 조사	어문 규범 준수 실태 조사 I(2000) 어문 규범 준수 실태 조사 II(2001) 어문 규범 준수 실태 조사 III(2002) 어문 규범 준수 실태 조사 IV(2003) 2005 국민의 언어의식 조사(2005) 청소년 언어생활 실태 연구(2005) 청소년 언어 사용 실태 연구(2005) 로마자 표기 현황 실태 분석(2007)

국어 지표의 영역이 확정된 다음 지표를 추출함에 있어 가장 우선적으로 논의되어야 할 사항은 각 영역의 지표는 어떻게 배분할 것이며, 어떤 영역에 더 높은 지표를 할당할 것이냐이다. 즉, 지표 할당의 기준에 대해 우선적으로 논의될 필요가 있다고 할 수 있다. 국어 사용 영역에서는 다음의 순위에 따라 지표를 추출하고자 한다.

(5-5) 국어 사용 지표 추출 방법

- ① 국어 기본법의 내용에 부합하는 영역에 우선적으로 지표의 가중치를 두도록 한다.
- ② 국어 사용 영역에서 기본적이면서도 중요한 영역에 지표의 가중치를 두도록 한다.
- ③ 최근 정부에서 중대하게 다루고 있는 영역에 지표의 가중치를 두도록 한다.
- ④ 현재 가장 이슈가 되고 있는 국어 사용 영역에 지표의 가중치를 두도록 한다.
- ⑤ 국어의 발전에 긍정적 영향을 주는 영역에 지표의 가중치를 두도록 한다.

이와 같은 기준에 의해 지표를 추출하게 되면 현재 국어 사용 영역의 정책 지표가 어느 정도 수준인지를 가늠하는 데 어려움은 없을 것이라 판단된다.

6.1. 국어 능력 지표의 필요성

‘국어 능력’ 영역은 국어 기본법 제4조, 제22조, 제23조의 내용과 관련된 것으로, 국민의 국어 능력이 어떤 실태인지 파악함으로써 국어 교육의 방향 수립, 국어 정책 목표 설정 및 정책 수행에 대한 평가 등을 하기 위한 기초 자료를 확보할 수 있다. 또한 국어 사용 실태에 대한 국민들의 관심을 고조시키고 국어 정책의 방향에 대한 사회적인 공감대를 형성할 수도 있다는 점에서 조사의 필요성이 크다고 할 수 있다. 국어 능력 관련 기본법은 다음과 같다.

(6-1) 국어 기본법의 ‘국어 능력’ 관련 항목

제4조 (국가와 지방 자치 단체의 책무)

- ① 국가와 지방자치단체는 변화하는 언어사용환경에 능동적으로 대응하고, 국민의 국어능력의 향상과 지역어의 보전 등 국어의 발전과 보전을 위하여 노력하여야 한다.
- ② 국가와 지방자치단체는 정신·신체상의 장애에 의하여 언어사용에 어려움을 겪고 있는 국민이 불편 없이 국어를 사용할 수 있도록 필요한 정책을 수립하여 시행하여야 한다.

제22조 (국어 능력의 향상을 위한 정책)

- ① 국가와 지방자치단체는 국민의 국어능력 향상을 위한 기회를 균등하게 제공하는 데에 힘써야 하며, 국어능력의 향상에 필요한 정책을 수립하여 시행하여야 한다.
- ② 제1항의 규정에 의한 정책을 효율적으로 추진하기 위하여 관계 중앙행정기관 간의 협의기구를 구성·운영할 수 있다.
- ③ 협의기구의 구성 및 운영에 관하여 필요한 사항은 대통령령으로 정한다.

제23조 (국어 능력의 검정)

- ① 문화관광부장관은 국민의 국어능력의 향상과 창조적인 언어생활의 정착을 위하여 국어능력을 검정할 수 있다.
- ② 제1항의 규정에 의한 국어능력의 검정방법·절차·내용 및 시기에 관하여 필요한 사항은 대통령령으로 정한다.

국어 능력은 개인의 성공적인 삶을 위해서일 뿐만 아니라, 지식정보화 사회에서 주체적이고 능동적인 구성원으로 활약하기 위해 요구되는 능력이며, 나아가 우리 민족의 문화적 삶의 질을 향상하고 발전시키기 위해서도 필요한 능력이다. 국어 능력은 단지 한 개인의 삶의 질적인 고양만을 위해 필요한 것이 아니라 국가 차원의 경쟁력, 나아가 공동체의 삶과 문화의 창조로 이어진다는 점에서 국어 정책에 매우 중요한 요소로 고려해야 한다.

6.2. 지표 체계

국어의 사용을 촉진하고 국어 발전의 기반을 조성하여 국민의 문화적 삶의 질을 향상한다는 국어기본법의 취지를 온전히 반영할 수 있는 국어 능력 조사가 마련되기 위해서는 그 조사 범주가 체계적으로 구분되어야 한다. 이에 본 연구에서는 국어 능력 조사 범주 마련을 위한 국어 능력 평가와 관련된 국내외의 자료를 수집하고 기존 관련 연구의 구성과 체계 요인을 분석하여 범주 설정의 근거를 세우려 한다.

먼저 국립국어원의 2004년 보고서 『언어 실태 조사 장기 계획』를 살펴보면, 국어 능력 조사 내용으로 ‘연령별 국어 능력 조사, 한글·한자·영문자 등 언어 생활에 필요한 문자의 해독 능력 조사, 시각 장애인 등 장애인들의 특수 언어 사용 능력 조사¹⁴⁾’를 들었다. 구체적으로 ‘유아의 언어 발달 조사’에서는 ‘음운, 어휘, 형태, 문법 등 언어학적 측면에서의 발달 순서, 다양한 조건에서 언어 습득 방법 관찰’할 것을 제안하고, ‘연령별 언어 능력 조사’에서는 ‘연령대를 분류하여 동일한 기준에 따라 말하기, 듣기, 읽기, 쓰기 능력 조사’를 들었으며, ‘연령별 어휘력 조사’에서는 ‘연령대별로 어휘 능력 측정, 성인이 되기 전까지 어휘력이 지속적으로 증가하므로 연령이 낮은 층은 연령대를 세분하여 조사’, ‘성인의 경우 성별, 학력별, 직업별, 계층별 등 여러 가지 사회 변수를 고려하여 조사 대상자를 선정한 후 어휘 능력 측정’의 방법을 제안하였다. ‘문자 해독 능력 조사’에서는 ‘계층별, 연령별, 지역별, 성별 한글 읽기 능력, 쓰기 능력 조사’와 ‘계층별, 연령별, 지역별, 한자 및 영문자 읽기 능력, 쓰기 능력 조사’를 제안하였다. 특히 ‘유아의 언어 발달 조사’와 ‘연령별 국어 능력 조사’는 장기간에 걸쳐 수행되어야 할 사업으로 따로 조사팀이 운영되어야 할 정도로 중요성과 범위가 넓은 프로젝트라고 보고 있다.

2006년 『국어능력 조사방법 연구 1』에서는 읽기, 듣기, 쓰기 세 영역에서 국어 능력 검사를 하는데, 국어 능력 평가 대상을 연령, 지역, 학력, 경제활동 여부 등의 객관적 요소를 고려하여 평가 도구에 따른 의미 도출을 위한 접근을 한다고 전제하였다. 연령별(10대/20대/30대/40대/50대/60대), 성별(남자/여자), 지역별(대도시/중소도시/읍면), 방언권별, 직업군에 따라 구분하여 조사하는 안을 제안하면서, 평가 표집 대상의 구체적인 예로서 직장인, 대학생, 고등학생, 주부, 군인, 노년층, 국립국어원 문화학교 수강생, KBS한국어능력시험 및 한국언어문화연구원 국어능력인증시험 수험생을 대상으로 할 수 있다고 하였다.

또 지식정보화 사회에 대비하여 직업군별 문해력 조사를 제안하기도 하였다. 국립국어원에서는 2008년 군 간부를 대상으로 국어능력 실태 조사를 하였던 것을 바탕으로, 초중고 교사, 상인 등 사회 여러 구성원들의 사회 방언 및 그들의 능력을 조사해본다는 데 의미가 있다고 보고 사회계층의 국어능력과 각 직업별·집단별 국어 능력을 조사할 것을 언급하였다.

여러 선행 연구들에서 다양한 대상과 국면에서 국어 능력 조사의 필요성을 제기하고 있다고 요약할 수 있다. 실제로 국어기본법에 따른 ‘국어능력검정시험’인 ‘국어능력인증시험’과

14) ‘특수 언어 사용 능력 조사’는 ‘사용 능력’이라는 말을 사용하였으나, 실제 조사 배경 및 내용이 ‘사용하는 실태’ 자체에 맞추어져 있으므로 본 장의 ‘국어 능력’과는 초점이 다르므로 논외로 한다.

‘KBS한국어능력시험’ 등에서는 응시자들의 성별, 연령, 학력, 직업 등 다양한 정보를 수집하고 있어 평가 대상의 특성과 국어 능력과의 관계에 대한 조사가 가능하도록 평가지 설계를 하고 있다. 또 듣기, 말하기, 읽기, 쓰기, 어법·어휘 지식 등의 영역으로 구분하여 문항을 출제하여 기능별 국어 능력의 수준에 대한 파악도 가능하다. 또 상황별·맥락별 국어 능력에 대한 조사도 요구된다. 사회의 각 영역마다 사용하는 어휘와 문법, 문체 등이 다를 뿐 아니라 아예 기본 발상과 표현 과정, 의사소통 맥락 등에서 현저하게 다르기 때문이다. 일상생활에서 기초적인 국어 능력과 직무 상황에서 요구되는 국어 능력, 학문적 담화 공동체에서의 국어 능력, 기자나 비평가와 같은 전문인들에게 드러나는 국어 능력은 그 양상이 매우 다를 것으로 유추할 수 있다.

위에서 살펴 본 것처럼 국어 능력 조사에서 핵심은 교육, 사회 활동, 경험 등을 통해서 개인에게 내재화되어서 말하기, 듣기, 읽기, 쓰기 등과 같은 수행력으로 드러나는 국어 능력에 대한 평가이다. 이와 같은 관점에서 본 연구에서는 ‘국어 능력’ 영역의 조사가 ‘국어 능력 수준’ 과 ‘국어 능력 분야’, ‘국어 능력 시험’ 영역으로 나누어 이루어지고, 그에 따라 국어 능력에 대한 지표가 세워져야 한다고 본다.

국어의 사용을 촉진하고 국어 발전의 기반을 조성하여 국민의 문화적 삶의 질을 향상한다는 국어 기본법의 취지를 온전히 반영할 수 있는 국어 능력 영역이 설정되기 위해서는 그 조사 범주가 체계적으로 구분되어야 한다. 국어 능력 영역은 ‘국어 능력 수준’과 ‘국어 능력 분야’ 및 ‘국어 능력 시험’으로 나누어 살펴볼 수 있다. ‘국어 능력 수준’은 국어 능력에 대한 종합적 관점에서 각 장면별로 요구되는 국어 능력의 정도를 달리해서 접근하는 방식이고, ‘국어 능력 분야’는 국어 능력에 대한 분석적 관점에서 각 기능 분야별 능력을 달리하여 접근하는 방식이다. ‘국어 능력 시험’은 국어능력 관련 시험 현황과 관련하여 접근하는 방식이다.

우선 ‘국어 능력 수준’은 다시 세분화할 수 있다. ‘기초 국어 능력’, ‘일상 국어 능력’, ‘직무 국어 능력’, ‘학문 국어 능력’으로 나누어 살펴볼 수 있다. 다음으로, ‘국어 능력 분야’는 세분화할 수 있다. ‘듣기 능력’, ‘말하기 능력’, ‘읽기 능력’, ‘쓰기 능력’으로 나누어 살펴볼 수 있다. 마지막으로 ‘국어 능력 시험’은 세분화할 수 있다. ‘국어 능력 시험 현황’, ‘한자 능력 시험 현황’, ‘국가공인 국어 시험 응시 인원’, ‘국가공인 한자 시험 응시 인원’, ‘국어능력검정 시험 점수’, ‘한자능력검정 시험 점수’ 으로 나누어 살펴볼 수 있다.

(6-2) ‘국어 능력’ 영역의 하위 영역

대영역	중영역	소영역
국어 능력	국어 능력 수준	기초 국어 능력
		일상 국어 능력
		직무 국어 능력
		학문 국어 능력
	국어 능력 분야	듣기 능력
		말하기 능력
		읽기 능력
		쓰기 능력
	국어 능력 시험	국어능력검정시험 현황
		한자능력시험 현황
		국가공인 국어시험 응시 인원
		국가공인 한자시험 응시 인원
		국어능력검정 시험 점수
	한자능력검정 시험 점수	

6.2.1. 국어 능력 수준

‘국어 능력 수준’ 영역은 ‘기초, 일상, 직무, 학문’ 장면에서 요구되는 국어 능력의 정도가 다르다고 보고, 국어 능력을 위계화 하여 보려는 영역 구분 방식이다. 이러한 구분 방식은 최미숙(2005)와 PISA 2006의 읽기 영역의 상황 설정 방식과 관점과 일정 부분 유사하다 할 수 있다.

최미숙(2006)에서는 국어 능력을 위계화한 방식으로는 ‘기초 수준, 숙달 수준, 전문적 수준’으로 나누어 각 수준별로 평가를 실시하는 방안을 제안하였다. 첫째, ‘기초 수준의 국어 능력’ 평가는 일반인을 대상으로 일상적 언어생활에 필요한 가장 기초적인 의사소통 능력, 즉 일상인으로서 국어 생활을 하는 데 무리가 없는 수준의 국어 능력 평가를 말한다. 둘째, ‘숙달 수준의 국어 능력’ 평가는 그 대상을 국어 외 과목 교사, 기업 회사원, 일반 공무원, 군인, 일반 기업체 직원, 대학생 등으로 하며, 전문 직업이나 학업을 목적으로 하는 사람들을 위한 비교적 높은 수준의 국어 능력 평가를 말한다. 셋째, ‘전문적 수준의 국어 능력’ 평가는 대학원, 언론인, 방송인, 국어 관련 연구자, 국어 교사, 고급 공무원(외교관 등), 법조인, 의사, 기업 지도자 그룹, 각 기관 홍보 담당자 등을 대상으로 하여, 국어 관련 직업이나 전문 기관에서 국어 및 국어 교육을 전문으로 하거나 기타 전문 기관에서 전문 영역을 추구하려는 사람들을 위한 고차원적인 수준의 국어 능력 평가를 의도한 것이라고 밝혔다.

PISA¹⁵⁾ 2006의 읽기 영역 평가에서는 ‘개인적 상황, 공적 상황, 교육적 상황, 직업적 상

15) PISA는 OECD가 주관하는 ‘학업 성취도 국제 비교 평가’로, Program for International Student Assessment를 약칭하여 부르는 말이다. OECD가 주관하는 학업 성취도 국제 비교 연구는 학생들의 학업 성취에 대한 신뢰성 있고 타당한 평가 결과를 원하는 국제적 요구에 부응하기 위한 연구로 각국 인적 자원의 수준을 읽기 능력, 수리적 능력 그리고 과학적 사고력의 측면에서 평가하는 시험이다.

황’ 등의 네 가지 읽기 상황을 설정하고 있다. 첫째, 개인적 상황은 개인의 실용적, 지적 관심을 만족시켜 주거나 다른 사람과의 관계를 유지, 발전시키기 위해 수행하는 읽기 활동의 상황을 말한다. 둘째, 공적 상황이란 사회 활동에 참여하기 위해 수행하는 읽기 활동의 상황을 가리킨다. 셋째, 교육적 상황이란 대표적으로 학습을 위하여 정보를 습득하는 읽기 활동의 상황을 말한다. 넷째, 직업적 상황이란 직업을 성공적으로 수행하는 데 요구되는 읽기 활동을 말한다.

여기에서는 최미숙(2005)의 평가 수준 구분 및 PISA 2006의 읽기 상황 구분 방식을 일부는 세분화하고, 일부는 통합하여 ‘기초, 일상, 직무, 학문’ 분야로 세분하였다. 본 연구의 ‘기초’의 경우, 최미숙(2005)의 ‘기초’와는 그 개념 범주가 더 하위 수준을 지칭하며, ‘일상’이 최미숙(2005)의 ‘기초’와 대응한다 하겠다. ‘직무’의 경우 최미숙(2005)의 ‘숙달’ 및 ‘전문’을 통합한 개념이나 다소 차이가 있다. PISA 2006과 대비해 보면, 본 연구의 ‘기초’와 ‘일상’이 PISA의 ‘개인적’, ‘공적’ 상황과 일부 대응하며, ‘직무’가 ‘직업적’, ‘학문’이 ‘교육적’과 대응한다 할 수 있으나, 개념역이 동일한 것은 아니다.

각 수준에 대한 세부적인 내용은 다음과 같다.

6.2.1.1. 기초 국어 능력

‘기초 국어 능력’은 한글의 자모를 읽고, 쓸 수 있는 최소한의 기초로서의 국어 능력의 실태를 나타낸 지표이다. 현재 유·초등 어린이들의 한글 습득이 매우 이른 시기에 이루어지고, 국민들의 실질적인 비문해율(문맹률)이 매우 낮은 것으로 인식되고 있는데, 구체적인 현황을 알아 볼 수 있는 지표라 하겠다. 이 영역에는 ‘유아 한글 해득 현황 조사’, ‘초등학생 한글 해득 현황 조사’, ‘중·고등학생 한글 해득 현황 조사’, ‘성인 한글 해득 현황 조사’ 등의 내용이 포함된다.

6.2.1.2. 일상 국어 능력

‘일상 국어 능력’은 개인 생활 및 공적인 활동에서 불편함 없이 생활할 수 있는 일상적 언어 능력으로서의 국어 능력의 실태를 나타낸 지표이다. 상대방과 원활하게 의사소통을 하고, 필요한 글을 읽고 이해하고 간단한 공문서를 작성하는 일 등을 다룬다. 이 영역에는 ‘대인 관계에서의 의사소통 능력’, ‘일상적 문서 이해 능력’, ‘일상적 문서 작성 능력’ 등이 포함된다.

6.2.1.3. 직무 국어 능력

‘직무 국어 능력’은 직무의 특성별로 요구되는 국어 능력을 효과적으로 수행할 수 있는지

와 관련되는 국어 능력의 실태를 나타낸 지표이다. 기업 인사 담당자들이 신입 사원들의 보고서 작성 및 프리젠테이션 능력 등에 대해 불만을 제기하는 경우가 많은데, 이 영역의 조사를 통해 구체적인 실태가 드러날 것으로 기대한다. 또 말하기·듣기 전문 직업인(아나운서, 외교관, 협상가, 상인 등), 읽기·쓰기 전문 직업인(기자, 시인, 소설가, 비평가, 교수 등)이 갖춘 국어 능력 특성을 조사하여 능숙한 국어 사용자의 상을 정립하는 데에도 기초 자료를 제공할 수 있을 것이다. 이 영역에는 ‘직무 관련 의사소통 능력’, ‘직무 관련 문서 이해 능력’, ‘직무 관련 문서 작성 능력’ 등이 포함된다.

6.2.1.4. 학문 국어 능력

‘학문 국어 능력’은 대학교 이상의 학술 담화 공동체에서 학술적 언어로 된 담화 및 텍스트를 이해하고 생산할 수 있는 능력으로서의 국어 능력의 실태를 나타낸 지표이다. 대학생들의 보고서 작성 능력이나 프리젠테이션 능력 등 학업적 의사소통의 실태 대상으로 한다. 이 영역에는 ‘학문 관련 의사소통 능력’, ‘학문 관련 문서 이해 능력’, ‘학문 관련 문서 작성 능력’ 등이 포함된다.

6.2.2. 국어 능력 분야

‘국어 능력 분야’ 영역은 국어과 교육과정의 영역 구분 및 국어 기본법에서 국어 능력에 대한 개념 정의에 바탕을 두고 국어 능력의 분야를 세분화하여 구분한 방식이다. 국어과 교육과정에서는 ‘듣기’, ‘말하기’, ‘읽기’, ‘쓰기’, ‘문학’, ‘문법’으로 영역을 구분하고 있고, 국어 기본법 시행령 제18조에서는 ‘듣기·말하기·읽기 및 쓰기 능력 등 국민의 국어능력에 관한 사항’에 대해 실태조사 할 것을 규정하고 있다. 여기에서는 ‘듣기, 말하기, 읽기, 쓰기, 어문 규범’ 영역으로 구분하여 살펴 볼 것이다. 각 수준에 대한 세부적 내용은 다음과 같다.

6.2.2.1. 듣기 능력

듣기는 화자가 음성언어로 표현하는 의미를 청자가 이해하는 과정이다. 듣기는 그 집중 정도에 따라 ‘소리 듣기(hearing)’, ‘의미 듣기(listening)’로 구별할 수 있다. ‘소리 듣기’란 외부에서 들려오는 물리적인 소리를 수동적으로 지각하면서 축자적으로 이해하는 수준을 말하고, ‘의미 듣기’는 주의를 기울여 능동적으로 소리를 지각하고 언어적·상황적 배경 맥락을 고려하면서 주체적으로 의미를 구성하며 이해하는 수준을 말하는 데, 듣기 능력 범주에서는 ‘의미 듣기’ 이상의 수준을 그 대상으로 삼는다. 즉, 상대방의 말을 재구성하고 비판적으로 이해하며, 들은 것에 대해 적절한 피드백을 반응을 보이는 것 모두를 듣기 능력으로 보며, 전은주(1990)을 바탕으로 소영역을 ‘분석적 듣기 능력’, ‘비판적 듣기 능력’, ‘감상적 듣기

능력’, ‘공감적 듣기 능력’으로 세분화하였다. 또 PISA 2006에서 ‘개인적 상황, 공적 상황, 교육적 상황, 직업적 상황’ 등의 네 가지 읽기 상황을 설정하고 있는 것을 듣기에 적용하여 구체적인 조사 항목 설정의 기초로 삼았다. 하위 항목은 ‘분석적 듣기 능력’, ‘비판적 듣기 능력’, ‘감상적 듣기 능력’, ‘공감적 듣기 능력’으로 설정하였다.

6.2.2.1.1. 분석적 듣기 능력

‘분석적 듣기 능력’은 상대방이 전달하려는 의미를 사실적 정보에 기초하여 이해할 수 있는 듣기 능력을 나타낸 지표이다. 듣기 능력 영역에서 가장 기본적인지만 가장 중요한 지표로서 사실적이고 일차적인 이해 능력 수준을 확인할 수 있는 영역이라 할 수 있다. 이 영역에는 ‘개인 상황에서의 분석적 듣기 능력 조사’, ‘미디어와 결합된 상황에서의 듣기 능력 조사’, ‘공식적 상황에서의 분석적 듣기 능력 조사’ 등의 내용이 포함될 수 있다.

6.2.2.1.2. 비판적 듣기 능력

‘비판적 듣기 능력’은 이해 또는 해석한 능력을 바탕으로 들은 내용을 비판적으로 분석하며 상대방이 전달한 메시지에 대한 이성적 판단을 내릴 수 있는 듣기 능력을 나타낸 지표이다. 이 영역에는 ‘토의·토론 상황에서의 비판적 듣기 능력 조사’, ‘선거 유세에 대한 비판적 듣기 능력 조사’, ‘광고에 대한 비판적 듣기 능력 조사’, ‘강연에 대한 비판적 듣기 능력 조사’, ‘TV나 라디오에서의 전달 내용에 대한 비판적 듣기 능력 조사’ 등의 내용이 포함될 수 있다.

6.2.2.1.3. 감상적 듣기 능력

‘감상적 듣기 능력’은 즐거움을 얻고 긴장감을 해소하기 위하여 오락적 목적으로 자신의 경험과 상상력을 동원하여 상대방이 전달한 메시지를 수용할 수 있는 듣기 능력을 나타낸 지표이다. 이 영역에는 ‘채담에 대한 감상적 듣기 능력’, ‘에니메이션에 대한 감상적 듣기 능력’, ‘훈화에 대한 감상적 듣기 능력’, ‘영화·연극에 대한 감상적 듣기 능력’, 등의 내용이 포함될 수 있다.

6.2.2.1.4. 공감적 듣기 능력

‘공감적 듣기 능력’은 상대방의 입장에서 감정을 이입하여 들으면서 화자의 심리 상태를 파악하고 이에 기초하여 적절한 반응을 표현할 수 있는 듣기 능력을 나타낸 지표이다. 이 영역에는 ‘전화 대화에서의 공감적 듣기 능력’, ‘사과의 말에 대한 공감적 듣기 능력’, ‘연설에 대한 공감적 듣기 능력’, ‘칭찬·충고·비판에 대한 공감적 듣기 능력’ 등의 내용이 포함될 수 있다.

6.2.2.2. 말하기 능력

말하기는 화자가 자신의 생각과 감정을 표현하는 과정으로 청자에게 어떤 영향을 미치기 위해 음성 언어나 몸짓 언어로 다른 사람과 의사소통하는 과정이다. 말하기는 두 가지 형태의 지적 활동으로 나누어지는데, 그 하나는 계획하기이며, 다른 하나는 계획한 내용을 음성 언어로 표출하는 표현하기이다(Clark & Clark, 1977; 박영목 외, 2003: 169 재인용). 화자는 청자의 지적 상태를 어떻게 변화시킬 것인지에 바탕을 두어 무엇을 말해야 할 것인지를 먼저 계획하고, 그런 다음 그 계획을 실행하기 위하여 음절, 단어, 구절, 문단어등의 발화를 표출하게 된다. 즉 말하기 능력은 말할 내용의 선정, 선정된 내용의 조직, 조직된 내용의 적합한 표현 등과 관련되는 언어적 능력은 물론, 말하는 상황과 관련되는 사회적 인지 능력, 그리고 각 개인의 신념, 태도, 가치 및 문화적 배경 등과 관련되는 여러 요인들이 복합적으로 상호작용을 충분히 고려할 때에 보다 효과적으로 신장될 수 있을 것이다(박영목 외, 1996:194). 이와 같은 관점에서 말하기 능력을 ‘내용 생성 능력’, ‘내용 조직 능력’, ‘표현 및 전달 능력’으로 하위분류 하였다.

6.2.2.2.1. 내용 생성 능력

‘내용 생성 능력’은 자신이 의도하는 바를 제대로 표현하기 위해 말하기의 수사적 맥락-언제, 어디에서, 누구에게, 어떠한 목적으로 이야기해야 하는가, 상대방과는 어떤 관계인가, 상대방의 요구와 기대는 무엇인가- 등을 고려하면서 자신의 배경지식을 활성화시켜 적절한 말할 내용을 창출해 낼 수 있는 지표이다. 이 영역의 조사 항목으로는 ‘말하는 목적에 적합한 내용 생성 능력’, ‘말하는 대상에 적절한 내용 생성 능력’, ‘적절하고 다양한 어휘의 사용 능력’, ‘일반적이고 추상적인 내용을 구체화하는 능력’, ‘구체적인 사건이나 사실의 요약 능력’ 등이 포함된다.

6.2.2.2.2. 내용 조직 능력

‘내용 조직 능력’은 내용 조직 및 전개가 논리정연하게 구성되어 있는가, 즉 담화를 구성하는 부분 명제들의 논리적인 연결과 전체 담화의 논리적이고도 체계적인 조직 연결 관계에 초점을 둔 지표이다. 화자는 말할 내용의 상황, 목적, 대상, 화제, 주제에 따라 시간적 방법, 공간적 방법, 논리적 방법, 문제 해결적 방법 등에 따라 내용을 조직하여 말할 수 있다. 이 영역의 조사 항목으로는 ‘참신한 도입 설정 능력’, ‘요약적인 결말 제시 능력’, ‘정확한 근거 제시 능력’, ‘논리적인 추론 능력’ 등의 내용이 포함될 수 있다.

6.2.2.2.3. 표현 및 전달 능력

‘표현 및 전달 능력’은 계획된 내용을 표현하기 위해 조음 기관을 작용하여 음성을 표출하여 청자와 화자가 적극적으로 의미 교섭을 해 나가는 상황에 초점을 둔 지표이다. 이 영역의 조사 항목으로는 ‘표준 발음 능력’, ‘몸짓 언어 표현 능력’, ‘청중과의 상호작용 능력’, ‘공식성의 정도에 적합한 표현 능력’, 등의 내용이 포함될 수 있다.

6.2.2.3. 읽기 능력

읽기는 텍스트에 드러나 있거나 숨어 있는 수많은 아이디어나 정보를 통합 조정해서 독자가 의미를 엮어나가는 복합적 과정이다. 읽기 능력은 인간이 지닌 정신 능력의 근원으로, 간단한 문자 해독 능력부터 독서를 통한 가치관 형성력까지 그 스펙트럼이 매우 다양하다. 읽기 능력의 하위 요소들을 무엇이라고 보는지에 대한 다양한 연구 결과들이 있으나, 여기에서는 ‘문자 해독 능력’, ‘어휘 이해 능력’, ‘사실적 이해 능력’, ‘비판적 이해 능력’, ‘창조적 이해 능력’을 읽기 능력의 하위 항목으로 분류하였다.

6.2.2.3.1. 문자 해독 능력

‘문자 해독 능력’은 문자 기호가 어떤 의미를 전달하는 것인지 파악하는 것으로, 읽기에서 가장 기본이 되는 지표라 할 수 있다. 문자 해독은 초등학교나 그 이전에 문자를 접하는 아동들에게만 중요한 과정이고, 그 시기 이후의 사람들에게는 중요하지 않다는 생각은 잘못된 것이다. 해독은 어느 단계의 읽기에서든지 반드시 필요한 능력이기 때문이다.

6.2.2.3.2. 어휘 이해 능력

‘어휘 이해 능력’은 읽기 능력의 기본 바탕이 되는 것으로, 어휘력의 수준이 곧 독해력으로 직결된다 할 만큼 매우 영향력이 큰 지표라 할 수 있다. 사실 어휘 이해 능력은 읽기 능력의 하위 요소로만 기능하는 것이 아니라, 듣기·말하기·쓰기 모두에 영향력을 미치는 언어 사용의 기본 능력이라고 할 수 있으나, 특히 읽기 능력에 가장 큰 영향을 미치고 있으므로, 읽기 능력의 하위 항목으로 분류하였다.

6.2.2.3.3. 사실적 이해 능력

‘사실적 이해 능력’은 글 속에 명시적으로 드러나 있는 내용상의 정보와 구조상의 정보를 있는 그대로 정확하게 이해할 수 있는가와 관련된 지표이다. 글을 읽고 그 내용을 정확하게 이해하기 위해서는 먼저 글 속에 제시되어 있는 정보를 사실 그대로 이해할 수 있어야 한다. 정보에 대한 사실적 이해는 추론적 이해나 비판적 이해의 기초가 되는 기본적인 독해 기능이다.

6.2.2.3.4. 비판적 이해 능력

‘비판적 이해 능력’은 글의 내용과 표현에 대하여 그 옳고 그름과 잘 되고 못 됨에 대하여 평가하고 판단하면서 이해할 수 있는가와 관련된 지표이다. 자신의 직접, 간접의 경험을 다각적으로 적용하여 여러 가지 기준에 비추어 그 글의 의미와 가치를 폭넓게 이해하는 적극적이고 능동적인 읽기 능력의 하위 요소라고 할 수 있다.

6.2.2.4. 쓰기 능력

쓰기는 문자 언어를 통하여 의미를 표현하고 전달하는 일체의 행위라고 할 수 있다. 우리는 일상 생활에서 많은 부분 글을 통하여 의사소통을 하는데, 글쓰기의 성공적 수행 여부는 일상 생활 및 직장 생활, 학업 과정의 성공과 직결된다 할 수 있다. 쓰기를 통해 논리적, 창의적으로 생각하고 자신의 생각이나 감정, 정서 등을 목적이나 독자, 상황에 맞게 효과적으로 표현할 수 있는 능력은 현대인이 갖추어야 할 가장 중요한 능력 중의 하나이다. 여기에서는 쓰기 능력을 표현의 과정을 중심으로 쓰기 능력을 ‘계획하기 능력’, ‘내용 생성하기 능력’, ‘내용 조직하기 능력’, ‘텍스트 구성 능력’, ‘교정 및 편집하기 능력’으로 하위분류 하였다¹⁶⁾.

6.2.2.4.1. 계획하기 능력

‘계획하기 능력’은 글을 쓰기 전에 쓰기 과제를 분석하고, 글을 쓰는 목적을 생각하며, 글의 예상 독자를 고려하면서 글을 쓸 준비를 할 수 있는가와 관련된 지표이다. 필자가 쓰고자 하는 글에 대한 수사적 문제를 충분히 탐구하여 글쓰기 과정에 대한 전반적인 계획을 세우는 것은 쓰기 능력에 매우 큰 영향을 미친다.

6.2.2.4.2. 내용 생성하기 능력

‘내용 생성하기 능력’은 글을 쓰기 위해 아이디어를 떠올리고 수집할 수 있는가와 관련된 지표이다. 좋은 글을 쓰기 위해서는 필자의 생각이나 감정을 충분히 끌어내어 글에 담을 내용을 풍부하게 마련하는 일이 선행되어야 한다.

6.2.2.4.3. 내용 조직하기 능력

‘내용 조직하기 능력’은 생성한 내용을 적절히 순서화하여 글의 결속성과 응집성을 확보하도록 조직하고 전개할 수 있는가와 관련된 지표이다. 내용 생성하기 단계에서 확산적 사고를 통해 생성된 아이디어들을 내용의 위계, 구조, 중요성, 순서 등을 고려하여 수렴적으로 적절한 관계 형성을 짓는 것은 매우 중요한 부분이라 하겠다.

6.2.2.4.4. 텍스트 구성 능력

‘텍스트 구성 능력’은 이전의 내용을 생성하고 조직한 것을 바탕으로 구체적으로 문장 및 단락으로 표현할 수 있는가와 관련된 지표이다. 쓰기란 결국 문자 형태로 구체화되어야 하기 때문에 텍스트 구성은 쓰기 능력의 핵심이라 할 수 있다.

16) 쓰기 과정별 능력에 대한 설명은 국어교육 미래열기 편(2009: 363-376)을 참조하였음을 밝혀둔다.

6.2.2.4.5. 교정 및 편집하기 능력

‘교정 및 편집하기 능력’은 필자가 자신이 구성한 텍스트에 대해 내용의 적절성이나 통일성을 고려하여 적절하지 못한 부분을 다시 고쳐 쓸 수 있는가 또는 띄어쓰기나 맞춤법 등의 형식적인 오류를 수정할 수 있는가와 관련된 지표이다. 교정 및 편집을 통해 처음의 쓰기 계획과 관련하여 반성적 사고를 통해 글을 더욱 정교하게 수정하여 글의 질적 수준을 높일 수 있다.

6.2.3. 국어 능력 시험

‘국어 능력 시험’ 영역은 국어 기본법에 따른 국어능력 검정 및 한자 능력 검정 시험의 현황 및 국민들이 자신의 국어 능력에 대해 관심을 가지고 자발적으로 참여하는 인원, 검정 시험 결과 등에 관심을 가지고 설정한 영역이다.. ‘국어 능력 시험’ ‘국어 능력 시험 현황’, ‘한자 능력 시험 현황’, ‘국가공인 국어 시험 응시 인원’, ‘국가공인 한자 시험 응시 인원’, ‘국어능력검정 시험 점수’, ‘한자능력검정 시험 점수’ 으로 나누어 살펴볼 수 있다.¹⁷⁾

6.3. 지표 개발

국어 능력의 지표를 개발하고 조사하는 방법에는 다양한 방법이 활용될 수 있다. 국어 능력의 하위 영역인 국어 능력 수준, 국어 능력 분야 모두 기존의 선행 연구를 기초적으로 검토해 볼 수 있으며, 설문 조사나 개별 면접 등의 방법도 충분히 적용될 수 있다. 특히 국어 능력 시험의 경우 ‘국어능력검정시험 결과 보고서’ 등의 검토를 통해 실제적인 정보를 얻을 수 있다.

다음 (6-3)은 지표를 개발하고 조사할 수 있는 자료원을 제시한 것이다. 현재 대부분 선행 연구를 기반으로 자료원을 구성하였는데, 선행 연구 중 일부는 직접적인 자료원으로서 기능할 수 있고, 일부는 간접적인 정보를 제공하는 것이다. 공란으로 비어있는 부분은 꼭 필요하나 연구가 미진하여 후에 꼭 연구되어야 할 부분이라 할 수 있다.

(6-3) ‘국어 능력’ 지표 항목의 조사 항목과 자료원

대영역	중영역	소영역	조사 항목	자료원
국어	국어	기초 국어 능력	유아 한글 해득 현황 조사	●한국의 유아교육과 보육에 대한 총괄적 진단과 분석(2004)

17) 엄밀하게 말하면 한자는 국어가 아니기 때문에 ‘한자 능력 시험 현황’ 항목은 국어 능력 시험의 하위 내용이 될 수 없다. 한자어가 국어에서 차지하는 비율 등을 고려하여 이 항목을 임시로 여기에 넣긴 하지만, 국어 능력 시험과의 비교 대상이기 때문일 뿐이다.

능 력	능 력 수 준			<ul style="list-style-type: none"> •유아의 한글읽기 행동 유형(2006) •유아 문자언어교육에 대한 유치원 학부모의 인식조사연구(2005)
			초등학생 한글 해독 현황 조사	<ul style="list-style-type: none"> •초등 3학년 기초학력 평가 결과 보고서 • 국가수준 학업성취도 평가 결과 추이(2003-2007) -초등학교 6학년(2008)
			중고등학생 한글 해독 현황 조사	<ul style="list-style-type: none"> • 국가수준 학업성취도 평가 결과 추이(2003-2007) -중학교 3학년(2008) •국가수준 학업성취도 평가 결과 추이(2003-2007) -고등학교 1학년(2008)
		성인 한글 해독 현황 조사	<ul style="list-style-type: none"> •한국 성인의 비문해 실태 조사 연구(2002) 	
		일상 국어 능력	대인 관계에서의 의사소통 능력	
			일상적 문서 이해 능력	<ul style="list-style-type: none"> • 국민의 기초 문해력 조사 결과(2008)
			일상적 문서 작성 능력	
		직무 국어 능력	직무 관련 의사소통 능력	<ul style="list-style-type: none"> • 직업 문식성 연구(2005)
			직무 관련 문서 이해 능력	<ul style="list-style-type: none"> • 국군 장병의 국어 능력 실태 조사(2008)
			직무 관련 문서 작성 능력	<ul style="list-style-type: none"> •미래사회에서의 전문 활동과 국어 능력 -언론 활동과 국어능력(2007)
	학문 국어 능력	학문 관련 의사소통 능력		
		학문 관련 문서 이해 능력		
		학문 관련 문서 작성 능력	<ul style="list-style-type: none"> •대학생들의 글쓰기 실태와 지도 방안 (1999) •대학생의 글쓰기 실태 조사와 효율적인 지도방안 연구(2006) 	
	국 어 능 력 분 야	듣기 능력	분석적 듣기 능력	<ul style="list-style-type: none"> • 국어 사용 실태 지수 개발 및 조사 방법에 관한 연구(2001) • 국어 실태 지수 개발 (2003)• KBS 한국어능력시험 통계 분석 연구 (1~12회) (2008) • 국어능력검정시험 결과 보고서 (2006, 2007, 2008) • 제11~12회 KBS 한국어능력시험 결과 분석 연구(2008) • 국민의 기초 문해력 조사 결과 (2008)
			비관적 듣기 능력	
			감상적 듣기 능력	
			공감적 듣기 능력	
		말하기 능력	표준 발음 능력	
			내용 생성 능력	
			내용 조직 능력	
표현 및 전달 능력				
읽기 능력		문자 해독 능력		
		어휘 이해 능력		
		사실적 이해 능력		
		비관적 이해 능력		
쓰기 능력		감상적 이해 능력		
	계획하기 능력			
	내용 생성하기 능력			

		내용 조직하기 능력	(2008)
		표현하기 능력	<ul style="list-style-type: none"> • 대학수학능력시험 언어 영역 결과 분석 • 2007·2008 국어능력인증시험을 기준으로 한 국민의 국어능력 실태 추이 보고서(2008) • 통계로 알아보는 2007년 국가수준 학업성취도(2008) • 표준발음 실태 조사 3(2004) 저학년 초등학교의 발음 오류 분석(2004) • 국가수준 학업성취도 평가 결과 추이(2003-2007) -초등학교 6학년, 중학교 3학년, 고등학교 1학년(2008) • 대학수학능력시험 언어 영역 결과 분석
국어 능력 시험	국어능력검정시험 현황	국가공인민간자격 시험 개수	<ul style="list-style-type: none"> • 한국산업인력공단 http://www.q-net.or.kr/man001.do?gSite=Q • 민간자격정보서비스 http://www.pqi.or.kr/index.jsp
		등록민간자격 시험 개수	
		검정 수수료	
	한자능력시험 현황	국가공인민간자격 시험 개수	<ul style="list-style-type: none"> • 국어능력검정시험 결과 보고서(2006, 2007, 2008) • 제11~12회 KBS 한국어능력시험 결과 분석 연구(2008) • KBS한국어능력시험 통계 분석 연구(1~12회) (2008)
		등록민간자격시험 개수	
		검정 수수료	
	국가공인 국어시험 응시 인원	‘국어능력인정시험’(한국언어문화연구원) 응시 인원	<ul style="list-style-type: none"> • 국어능력검정시험 결과 보고서(2006, 2007, 2008) • 제11~12회 KBS 한국어능력시험 결과 분석 연구(2008) • KBS한국어능력시험 통계 분석 연구(1~12회) (2008)
		‘KBS한국어능력시험’(KBS한국어진흥원) 응시 인원	
	국어능력검정 시험 접수	‘국어능력인정시험’(한국언어문화연구원) 시험 접수	<ul style="list-style-type: none"> • 국어능력검정시험 결과 보고서(2006, 2007, 2008) • 제11~12회 KBS 한국어능력시험 결과 분석 연구(2008) • KBS한국어능력시험 통계 분석 연구(1~12회) (2008)
		‘KBS한국어능력시험’(KBS한국어진흥원) 시험 접수	

국어 지표의 영역이 확정된 다음 지표를 추출함에 있어 가장 우선적으로 논의되어야 할 사항은 각 영역의 지표는 어떻게 배분할 것이며, 어떤 영역에 더 높은 지표를 할당할 것이냐이다. 즉, 지표 할당의 기준에 대해 우선적으로 논의될 필요가 있다고 할 수 있다. 국어 능력 영역에서는 다음의 순위에 따라 지표를 추출하고자 한다.

(6-6) 국어 능력 지표 추출 방법

- ① 국어 기본법의 내용에 부합하는 영역에 우선적으로 지표의 가중치를 두도록 한다.
- ② 국어 능력 영역에서 기본적이면서도 중요한 영역에 지표의 가중치를 두도록 한다.

- ③ 최근 정부에서 중대하게 다루고 있는 영역에 지표의 가중치를 두도록 한다.
- ④ 현재 가장 이슈가 되고 있는 국어 능력 영역에 지표의 가중치를 두도록 한다.
- ⑤ 국어의 발전에 긍정적 영향을 주는 영역에 지표의 가중치를 두도록 한다.

이와 같은 기준에 의해 지표를 추출하게 되면 현재 국어 능력 영역의 정책 지표가 어느 정도 수준인지를 가늠하는 데 어려움은 없을 것이라 판단된다.

7.1. 국어 연구 지표의 필요성

국어 정책이 국어를 대상으로 추진된다는 점에서 기본적으로 그 대상이 되는 국어에 대한 연구가 어떻게 이루어지고 있는지를 파악할 필요가 있다. 국어에 대한 연구 현황을 지표로 보여주게 되면, 국어에 대한 학문적 관심이 어느 정도인지를 보여줄 뿐만 아니라 연구 정도에 따라 국어의 발전 가능성과 정책을 통해 보완해야 할 내용이 무엇인지를 제시해줄 수 있다. 국어 정책 통계 지표로서의 국어 연구가 앞서 정의한 바대로 국어와 관련된 어떤 분야든 연구의 대상이 되기 때문에, 국어 연구 지표는 국어 정책 통계 지표의 한 영역이 되면서도 다른 영역들의 기초 연구에 해당된다고 볼 수도 있을 것이다. 따라서 2009년 3월 18일 법률 제9491호에 의거한 국어 기본법의 기본계획에서 제시된 사항들은 대부분 국어 연구의 대상이 된다고 볼 수 있다. 그 중 해당되는 사항들만 제시해 본다.

(7-1) 국어 기본법의 ‘국어 연구’와 관련되는 항목

제6조(국어발전기본계획의 수립)

③기본계획에는 다음 각호의 사항이 포함되어야 한다.

1. 국어정책의 기본방향과 추진목표에 관한 사항
2. 어문규범의 제정 및 개정의 방향에 관한 사항
3. 국민의 국어능력증진과 국어사용환경의 개선에 관한 사항
4. 국어정책과 국어교육의 연계에 관한 사항
5. 국어의 선양과 국어문화유산의 보전에 관한 사항
6. 국어의 국외보급에 관한 사항
7. 국어의 정보화에 관한 사항
8. 남북한 언어통일방안에 관한 사항
9. 정신·신체 상의 장애에 의하여 언어사용에 어려움을 겪고 있는 국민 및 국내 거주 외국인의 국어사용 상의 불편 해소에 관한 사항
10. 국어발전을 위한 민간부문의 활동 촉진에 관한 사항
11. 그 밖에 국어의 사용·발전 및 보전에 관한 사항

위에서 제시한 사항들마다 그에 해당하는 기초 연구들이 모두 국어 연구의 대상이 된다. 가령, ‘국민의 국어 능력 증진과 국어 사용 환경의 개선에 관한 사항’은 국어 능력에 해당하는 말하기, 듣기, 읽기, 쓰기에 대한 연구가 국어 연구의 대상이 되며, ‘국어의 정보화에 관한 사항’은 국어정보학과 관련된 연구가 국어 연구의 대상이 될 것이다.

국어 자체에 대한 연구는 이미 100년 이상이 되었지만, 그 연구의 시대별 동향이 파악되어야 할 필요성이 있다. 그런데 그 밖의 다른 국어 연구는 사정이 다르다. 사회언어학이나 사전학, 방언론 등의 응용국어학 역시 국어의 연구 범위를 더 확대하여 국어를 둘러싼 더 많은 현상을 알 수 있는 분야이다. 응용국어학은 순수국어학보다 오히려 국어 사용자들의 사용과 밀접한 경우가 많아 국어 정책을 입안하는 데 현실적인 근거 자료가 될 수 있을 것이다. 예를 들어, 국어 기본법에서도 언급하고 있는 정신·신체상의 장애에 의하여 언어 사용에 어려움을 겪고 있는 국민의 불편을 해소하기 위해 선행되어야 할 것은 그들의 언어를 이해하는 것인데, 그들의 언어를 이해하는 데 필요한 특수 언어에 대한 연구가 얼마나 이루어졌는지를 파악해야 할 것이다.

국민의 국어능력을 증진하고 국어를 발전하기 위해 반드시 올바르게 적절한 교육이 수반되어야 한다. 이러한 교육의 실천과 함께 중요한 것이 교육에 대한 기반 연구이다. 교육에 대한 기반 연구는 가르칠 내용에 대한 이론적 연구와 교육의 투입에서 산출까지 진행되는 양상과 관련된 실천적 연구로 나눌 수 있다. 이론적 연구는 국어교육의 각 영역별 연구 현황을 알고 문제점 및 개선책을 제시하기 위한 객관적인 근거 자료가 될 것이며, 실천적 연구는 교육 목표, 교수 학습 방법, 평가 등 교육의 실행 과정에 대한 연구 현황을 알고 문제점 및 개선책을 제시하기 위한 객관적인 근거 자료가 될 것이다.

한국어 보급과 관련하여 한국어교육에 대한 중요성은 매우 커지고 있다. 이에 따라 한국어교육에 대한 기반 연구 역시 매우 중요할 것이다. 특히 한국어교육은 그 수요자에 따라 또 목적에 따라 다른 교육 내용을 요구하기 때문에 국어교육과는 달리 그 연구 방법 또한 달라져야 할 것이다. 한국어교육학 연구의 현황을 파악해야만이 한국어교육에 필요한 기반 연구가 얼마나 이루어졌는지를 알 수 있고, 어떤 특정한 영역의 연구가 부족하다면 그에 따른 한국어교육 현장에서 어떠한 문제가 발생하는지, 어떻게 개선책을 세워야 할지에 대해서 판단할 수 있을 것이다.

국어정보학은 서상규·한영균(2002)에 의하면, 언어학·전산학·정보과학의 여러 측면에서 국어의 내적 구조와 관련된 여러 가지 정보를 체계화하고 그것을 사전학의 기초 위에서 구조화하여 제시할 수 있어야 한다는 실질적인 필요성에서 출발한 것이다. 이러한 시대적 필요성은 국어를 연구하는 데 있어서 인접 학문 간의 학제적 분야로서 국어정보학을 포함하는 것은 당연한 것임을 말해준다. 국어정보학의 역사는 짧지만 얼마만큼의 연구물이 축적되었는지 그 현황을 파악하는 것이 매우 필요하다. 정보화 시대에 발맞추어 국어 정책도 국어정보학과 관련된 정책을 입안할 가능성이 커질 것인데, 우선적으로 파악되어야 할 것이 국어정보학에 대한 연구물 현황이기 때문이다. 이 연구물 현황은 국어정보학 세부 영역에 대한 관심의 정도나 사회적 요구에 따라 어떤 영역의 중요성이 커진 데 비해 연구가 부족하지는 않은지 등을 알 수 있는 근거 자료가 될 것이다.

이렇게 국어 정책을 입안하는 데 필요한 국어 연구 지표를 추출하기 위한 자료를 마련해 보고자 한다. 앞서 개념에서 제시한 분류 체계에 따라 국어 연구는 국어학, 국어교육학, 한국어교육학, 국어정보학으로 나누어 자료를 제시할 것이다.

7.2. 지표 체계

앞서 언급한 국어 연구 지표의 필요성에 따라 국어 연구 조사 범주 마련을 위한 국어 연구와 관련된 국내외의 자료를 수집하고 기존 관련 연구의 구성과 체제 요인을 분석하여 범주 설정의 근거를 세우려 한다.

먼저, 국어학 연구에 대한 현황을 보여준 선행 연구로는 가장 대표적으로 국립국어원에서 2001년부터 발간한 『국어연감』을 들 수 있다. 음운론, 형태론, 통사론, 사전학, 방언 등 순수국어학을 비롯하여 응용국어학이라 할 수 있는 범위의 국어에 대한 연구들의 성과를 보여주고 있다. 또한 한국문화연구원에서 발간한 『국어학 연구 50년』에서는 광복 이후 50년 동안 국어학의 학문적 성과를 연구 분야별로 총정리하여 보여주고 있다. 박영순(2002)에서도 음운론, 형태론, 통사론 등의 연구 현황에 대한 글들이 실려 있다.

국어교육학에 대한 연구 현황을 보여준 선행 연구로는 한국어교육학회 편찬위원회(2005)가 있다. 여기에서 국어교육학에 대한 연구 현황은 1권에서는 교육과정, 교육 자료, 교수 학습, 평가, 정책 등에 따라 보여주고 있고, 2권에서는 문법, 발음, 어휘, 화법, 작문, 독서 등에 따라 보여주고 있으며, 3권에서는 문학의 하위 영역인 시, 소설, 수필, 연극과 한문 교육, 북한의 국어교육, 해외의 한국어교육 등을 보여주고 있다. 국어교육학에 대한 연구를 집적하여 목록으로 보여주는 연구물은 국어학 연구에 비해 매우 적다. 특히 연구 내용 영역과 연구 실천 영역에 따라 그 연구물 실태 결과는 달라지고 서로 다른 목적에 따라 유용하게 사용될 수 있기 때문에 이러한 분류에 의해 그 연구 성과물 실태를 정리하여 보여주는 자료가 매우 필요하다.

한국어교육학에 대한 연구 현황을 보여준 선행 연구는 대표적으로 『국어연감』이 있다. 국립국어원에서도 이전에는 『국어학연감』이라 하여 한국어교육학 연구 현황에 대한 내용은 포함하지 않았으나, 2004년부터 『국어연감』이라 이름을 바꾸고 국어 연구에 대한 관심을 넓히게 되면서 한국어교육학 연구 현황에 대한 내용을 포함하기 시작하였다. 2002년도까지 국어 교육의 하위 분야로 다루어지던 한국어 교육 분야가 2003년도에 비로소 독립된 학문 영역으로 다루어지게 되면서 다양한 연구가 이루어졌고 그에 발맞추어 『국어연감』에서도 변화가 생긴 것으로 추정된다. 가장 최근에 간행된 2008년 『국어연감』을 살펴보면, 단행본, 학위 논문, 일반 논문 등 주제보다는 자료의 유형에 따라 연구 현황을 보여주고 있다. 논저 목록은 유형별로 제시하고 있는데, 연구 동향에 대한 정리는 논문 항목 아래에서 주제별로 연구 현황을 정리하고 있다. 그 항목은 한국어 교육 총론과 언어 내용 교육, 한국어 교수 방법, 한국어 교재 및 사전 개발, 교육 과정, 평가, 그리고 대조 분석, 오류 분석, 중간 언어, 학습자 및 교사 요인이다.

국어정보학에 대한 연구 현황을 보여준 선행 연구는 대표적으로 『국어연감』이 있다. 『국어연감』 역시 국어정보학에 대한 연구 현황을 내용으로 포함하게 된 것은 매우 최근의 일이

다. 2007년에 2006년의 연구 동향을 제시하면서부터이다. 국어정보학의 역사가 길지 않은 것은 사실이지만, 앞으로도 연구 성과물의 실태를 정리하는 연구가 지속적으로 전개될 필요가 있을 것이다. 2008년 『국어연감』을 살펴보면, 여기에서도 역시 논저 목록은 단행본, 학위 논문, 일반 논문 등 유형별로 제시하고 있다. 그런데 연구 동향을 정리할 때에는 컴퓨터를 이용한 한국어 연구와 자연언어처리라는 주제에 따라 제시하고 있다. 전자는 말뭉치 언어학, 어휘론, 문체론, 교육으로 다시 나뉘고, 후자는 음성 처리, 철자 검사, 형태소 분석, 구문 분석, 의미 분석, 담화/텍스트 분석, 대화 및 질의응답 시스템, 문자 코드로 나누어 정리하고 있다.

앞서 살펴본 선행 연구들의 조사 범주를 참고하되, 어떤 영역들이 대등하게 분류될 수 있을지 또는 한 영역이 다른 영역에 종속되어 분류될 수 있을지 다시 검토하여 국어 정책에 필요한 지표로서 알맞은 분류 체계를 세워보고자 한다.

국어 연구는 먼저 중영역을 국어학, 국어교육학, 한국어교육학, 국어정보학으로 나눈다. 이는 국어 자체를 다루는 순수 국어학을 기준으로 국어학과 관련되거나 국어학을 둘러싼 영역에서 분류 기준을 세운 것이다.

순수 국어학과 관련된 첫 번째는 이를 응용하여 좀 더 범위를 확장한 국어교육학을 들 수 있다. 응용국어학에는 사전학, 사회언어학 등이 있으나 국어교육학을 제외한 나머지 응용국어학은 국어학 영역에서 다룬다. 국어 사용자를 외부에서 설정한다면 외국어로서 국어를 다루는 한국어교육학을 들 수 있을 것이다. 마지막으로 국어가 정보기술 분야의 중요한 연구 대상으로 인식되기 시작한 이후, 인접 학문 간의 학제적 분야로서 국어정보학이 부각되고 있는데, 이를 중영역으로 설정할 수 있을 것이다. 이 중영역에 대한 각 소영역과 소영역별 조사 항목은 연구 결과물의 유형별로 나눌 수도 있고 주제별로 나눌 수도 있을 것인데, 여기에서는 주제별로 나누고자 한다. 유형별로 나누는 것이 주제별로 나누는 것보다 더 명확하여 자료를 정리하는 데는 더 수월할 수도 있겠으나 어떤 정책을 입안할 때는 주제별로 정리된 연구 결과물이 정책의 성격과 목적에 맞게 찾아 쓰일 수 있기 때문이다. 각 소영역에 해당하는 조사 항목은 어떤 연구 결과물의 현황을 파악하고자 하는지를 좀 더 구체적으로 제시한다. 이를 표로 나타내면 (7-2)와 같다.

(7-2) ‘국어 연구’ 영역의 하위 영역

대영역	중영역	소영역
국어 연구	국어학	연구 내용
		연구 기관
	국어교육학	연구 내용
		연구 실천
		연구 기관

	한국어교육학	연구 내용
		연구 실천
		연구 기관
	국어정보학	연구 내용
연구 기관		

7.2.1. 국어학

국어학의 영역은 연구 내용과 연구 기관으로 나뉜다. 연구 영역은 더 작은 주제별로 나뉘어 조사 항목이 정해진다. 국어학에서 일반적으로 분류하는 방식에 따라 음운론, 형태론, 통사론, 의미론, 화용론, 국어사, 국어학사로 나누고, 각 조사 항목은 단행본, 학위 논문 및 학회지 게재 논문, 번역 및 주석물 등에 대한 현황을 포함한다. 2차 분석물, 조사 정리물은 이용어를 따로 사용하지 않고 기타로 분류하여 제시한다.

7.2.1.1. 연구 영역

‘연구 내용’ 영역은 국어학에서 연구하는 분야별 학문적 성과물의 실태를 나타낸 지표이다. 이 지표는 순수국어학과 응용국어학 등 단순하게는 어떤 분야가 어느 정도의 학문적 성과를 이루어내고 있는지 파악할 수 있을 뿐만 아니라 학문적 동향을 살펴볼 수 있고, 어떤 정책을 펼치는 데 필요한 기초 연구가 그만큼 축적되어 있는지 그 필요성에 따른 연구 실태의 정도를 살펴보는 데 중요한 지표라 할 수 있다. 여기에는 국어학에서 일반적으로 분류하는 방식에 따라 음운론, 형태론, 통사론, 의미론, 화용론, 국어사, 국어학사 등의 순수국어학이 포함되고, 여기에 응용국어학인 사회언어학, 사전학, 방언론, 북한 국어학, 국어 규범, 특수언어를 포함하여 이들의 단행본, 논문, 보고서 현황 등을 파악하는 것이 조사 내용이다.

응용국어학은 여러 연구들이 있을 수 있으나, 그 중 국어 정책을 세우는 데 필요한 항목들을 몇 개 선정한다면 그 필요성은 다음과 같다. 사회언어학은 사회와의 관계 속에서 언어 연구, 실제 화자들이 사용할 때의 사회적 맥락 및 상황적 맥락 속에서의 언어에 대한 연구로 이해할 수 있는데, 국어 정책이 여러 사회적, 문화적 맥락 속에서 이루어져야 한다는 특성을 감안할 때 이 사회언어학이 국어 연구 지표에서 중요하게 사용될 것임은 분명하다. 그리고 사전학은 국어 연구의 동향과 성과를 보여주고, 방언론은 다양한 지역과 사회에서 사용되는 언어의 모습을 보여주며, 북한 국어학은 북한의 국어에 대한 연구 동향을 살피고 비교한다는 측면에서 국어 정책에서 고려되어야 할 조사 항목들이라 할 수 있을 것이다. 특수언어는 정신·신체상의 장애에 의하여 언어사용에 어려움을 겪고 있는 국민의 불편을 해소하기 위해서는 그들의 언어를 이해하는 연구가 선행되어야 하기 때문이다.

7.2.1.2. 연구 기관

‘연구 기관’은 국어학에 대한 연구들이 이루어지는 기관 및 단체의 실태를 나타낸 지표이다. ‘연구 영역’이 국어학 연구에 대한 내용적 측면이라면 이 지표는 국어학 연구가 어떻게 조직을 형성하여 연구되고 있으며 얼마만큼의 관심을 가지고 이루어지고 있는지를 보여주는 외형적인 측면이라 할 수 있을 것이다. 여기에는 국가 기관 및 민간단체인 연구소 현황과 학회 현황 등의 내용이 포함된다.

7.2.2. 국어교육학

국어교육학은 응용국어 분야 중 가장 활발하게 연구될 뿐만 아니라 국가 정책 측면에서도 매우 중요한 국어교육을 연구하는 학문이다. 교육의 성격이 실천적 의도가 있음을 고려해 볼 때, 연구는 이론적인 것 외에도 실천적 양상과 관련지어 연구될 필요가 있다. 따라서 국어교육학의 소영역은 이론적 분야를 연구하는 연구 내용 영역과 실천적 분야를 연구하는 연구 실천 영역, 그리고 연구 기관으로 나눈다.

7.2.2.1. 연구 내용 영역

‘연구 내용’ 영역은 국어 교과에서 가르치는 말하기, 듣기, 읽기, 쓰기, 문법, 문학 영역에 대한 교육 이론적 연구 성과물의 실태를 나타낸 지표이다. 이 지표는 곧 국어교육학의 실태를 보여주는 것으로서, 영역별로 어떻게 어느 정도의 연구가 이루어지고 있는지 파악할 수 있을 뿐만 아니라 각 학교급에 따라 필요한 연구가 얼마나 되어있는지 파악할 수 있다. 만일 어떤 교육이 필요한데도 그 기초 연구가 부족하다면 정책적으로 지원하고 장려할 필요가 있기 때문에 그 근거 자료로서 활용될 것이다. 연구 내용 영역은 국어과 교유의 특성을 반영하여 국어과 교육과정에서의 영역에 따라 말하기, 듣기, 읽기, 쓰기, 문법, 문학으로 나누어 단행본 및 논문, 보고서 등의 실태를 파악하는 것이 포함된다.

7.2.2.2. 연구 실천 영역

‘연구 실천’ 영역은 실제로 이루어지는 국어교육을 교육학적 관점에 따라 어떻게 연구되고 있는지 그 실태를 나타낸 지표이다. 국어교육학에서 교육의 성격이 실천적 의도가 있음을 고려해 볼 때, 연구는 이론적인 것 외에도 실천적 양상과 관련지어 연구될 필요가 있다. 따라서 연구 실천 영역은 교육이라는 보편적 특성을 반영하여 교육학에서 다루는 영역을 참고하고 연구 내용들을 선정한다. 그러므로 교육과정, 교수·학습 방법, 교재, 평가, 기타(성격,

목표, 내용 체계 등) 등의 단행본 및 논문, 보고서 현황이 내용으로 포함된다.

7.2.2.3. 연구 기관

‘연구 기관’은 국어교육학에 대한 연구들이 이루어지는 기관 및 단체의 실태를 나타낸 지표이다. 이 지표 역시 국어교육학 연구가 어떻게 조직을 형성하여 연구되고 있으며 얼마만큼의 관심을 가지고 이루어지고 있는지를 보여주는 외형적인 측면이라 할 수 있을 것이다. 여기에도 역시 국가 기관 및 민간단체인 연구소 현황과 학회 현황 등의 내용이 포함된다.

7.2.3. 한국어교육학

한국어교육학은 국어 사용자를 국내가 아닌 외부에서 설정한 것으로 국어를 외국어로서 보고 연구하는 것이다. 이에 대한 소영역은 국어교육학과 마찬가지로 교육이라는 측면을 고려하여 연구 내용과 연구 실천 영역으로 나눌 수 있다. 그리고 연구 기관 영역을 추가할 수 있을 것이다.

7.2.3.1. 연구 내용 영역

‘연구 내용’ 영역은 외국인을 대상으로 한국어를 가르치는 한국어교육에 대한 교육 이론적 연구 성과물의 실태를 나타낸 지표이다. 이 지표 역시 국어교육학과 마찬가지로 한국어교육학의 실태를 보여주는 것으로서, 영역별로 어떻게 어느 정도의 연구가 이루어지고 있는지 파악할 수 있을 뿐만 아니라 세부적으로는 어떤 외국인을 대상으로 하는지에 따라 연구의 정도를 파악할 수 있다. 연구 내용 영역은 순수 내용 연구에 초점을 맞추어 발음 및 억양, 어휘, 문법으로 나누고, 이러한 내용을 둘러싼 연구로 문학·문화 항목을 덧붙여 이에 대한 단행본 및 논문, 보고서 현황 등을 파악하는 것이 포함된다.

7.2.3.2. 연구 실천 영역

‘연구 실천’ 영역은 실제로 이루어지는 한국어교육을 교육학적 관점에 따라 어떻게 연구되고 있는지 그 실태를 나타낸 지표이다. 한국어교육학 역시 국어교육학과 마찬가지로 교육의 성격이 실천적 의도가 있음을 고려해 볼 때, 연구는 이론적인 것 외에도 실천적 양상과 관련지어 연구될 필요가 있다. 연구 실천 영역은 국어교육과 일치하는 면도 있고 다른 면도 있다. 교육과정, 교수·학습 방법과 교재, 평가 항목 외에도 대조 분석, 오류 분석, 중간 언어에 대한 항목과 학습자 및 교사 요인에 대한 항목을 더한다. 「국어연감」(2008)에 의하면, 대조 분석, 오류 분석, 중간 언어에 대한 연구는 대부분 학습자 모국어와 목표 언어인 한국

어의 차이점을 바탕으로 학습자의 학습 장애를 덜어주기 위한 정보를 추출하는 데 목적을 두고자 한다. 그리고 학습자 및 교사 요인은 교육적인 방법을 제안할 때 교육 수혜자인 학습자의 상황이나 상태에 대한 인식이 없이 교육을 제공하는 편의 입장에서 일방적으로 진행되어 온 기존의 연구 자세에 변화를 가져온 것이라 해석할 수 있다. 이는 한국어교육 학습자가 처한 민족, 언어, 문화, 사회적 환경 등이 매우 다양할 뿐만 아니라 각 학습자 별로 이질적이기 때문에 반드시 필요한 연구라 할 것이다.

7.2.3.3. 연구 기관

‘연구 기관’은 한국어교육학에 대한 연구들이 이루어지는 기관 및 단체의 실태를 나타낸 지표이다. 이 지표 역시 한국어교육학 연구가 어떻게 조직을 형성하여 연구되고 있으며 얼마만큼의 관심을 가지고 이루어지고 있는지를 보여주는 외형적인 측면이라 할 수 있을 것이다. 여기에도 역시 국가 기관 및 민간단체인 연구소 현황과 학회 현황 등의 내용이 포함된다. 이 현황은 국외에서 한국어를 연구하는 단체가 있는지 파악하는 내용도 포함될 수 있다.

7.2.4. 국어정보학

지식의 증가와 과학기술의 발전에 따라서 인간 사회에서 수수되는 정보의 양이 폭발적으로 증가하였고, 이에 따라서 필연적으로 언어라고 하는 대상에 대한 연구에도 전과는 다른 관점에서의 접근이 필요하게 되었다. 언어는 언어학자만의 연구 대상이 아니라 정보의 효율적 축적과 활용을 다루는 정보과학의 중요한 연구 대상이 된 것이다. 국어정보학의 소영역으로는 연구 내용과 연구 기관으로 나눈다.

7.2.4.1. 연구 영역

‘연구 내용’ 영역은 국어정보학에 대한 이론적 연구 성과물의 실태를 나타낸 지표이다. 국어정보학은 역사가 짧아서 그 개념 정의나 범위를 정하는 데 있어서 학자마다 의견이 다르다. 국어연감(2008)에서는 국어정보학을 크게 컴퓨터를 이용한 한국어 연구와 컴퓨터로 한국어를 처리하기 위한 연구로 나누고 있다. 국어정보학을 좁게 정의하면 전자만으로 가능하지만 전산과학 분야에서 자연언어처리라 부르는 후자까지 포함하고 있다. 이 지표는 이러한 국어정보학의 연구 성과물 실태를 보여주는 것으로서, 영역별로 어떻게 어느 정도의 연구가 이루어지고 있는지 파악할 수 있다. 여기에는 말뭉치언어학, 어휘론, 문체론, 교육, 그리고 자연언어처리(음성 처리, 철자 검사, 형태소 분석, 구문 분석, 의미 분석, 담화/텍스트 분석, 대화 및 질의응답 시스템, 문자 코드 등) 조사 항목을 설정하여 단행본 및 논문, 보고서의

현황을 파악하는 내용이 포함된다.

7.2.4.2. 연구 기관

‘연구 기관’은 국어정보학에 대한 연구들이 이루어지는 기관 및 단체의 실태를 나타낸 지표이다. 이 지표 역시 국어정보학 연구가 어떻게 조직을 형성하여 연구되고 있으며 얼마만큼의 관심을 가지고 이루어지고 있는지를 보여주는 외형적인 측면이라 할 수 있을 것이다. 여기에도 역시 국가 기관 및 민간단체인 연구소 현황과 학회 현황 등의 내용이 포함된다.

7.3. 지표 개발

국어 연구의 지표를 조사하는 데에는 다양한 방법이 활용될 수 있다. 국어 연구의 하위 영역인 국어학, 국어교육학, 한국어교육학, 국어정보학은 기존의 선행 연구를 가장 기초적으로 검토해 볼 수 있으며, 실제 단행본이나 논문, 보고서 등의 검색을 통해 확인할 수 있다.

다음 (7-3)은 지금까지 살핀 국어 연구 지표를 하위 영역화하고 그 지표를 조사할 수 있는 자료원을 제시한 것이다. 현재 대부분 선행 연구를 기반으로 자료원을 구성하였으며, 공란으로 비어있는 부분은 꼭 필요하나 연구가 미진하여 후에 꼭 연구되어야 할 부분이라 할 수 있다.

(7-3) ‘국어 연구’ 지표의 조사 항목과 자료원

대영역	중영역	소영역	조사 항목	자료원
국어 연구	국어학	연구 내용	음운론 단행본, 논문 현황	국립국어원(2008),국어연감 한국문화연구원(2002),국어학 연구 50년 박영순(2002),21세기 국어학의 현황과 과제
			형태론 단행본, 논문 현황	국립국어원(2008),국어연감 한국문화연구원(2002),국어학 연구 50년 박영순(2002),21세기 국어학의 현황과 과제 홍종선(1998),국어 형태론 연구의 성과와 과제
			통사론 단행본, 논문 현황	국립국어원(2008),국어연감 한국문화연구원(2002),국어학 연구 50년 박영순(2002),21세기 국어학의 현황과

			과제	
		의미론 단행본, 논문 현황	국립국어원(2008),국어연감 박영순(2002),21세기 국어학의 현황과 과제	
		화용론 단행본, 논문 현황	국립국어원(2008),국어연감	
		국어사 단행본, 논문 현황	국립국어원(2008),국어연감	
		국어학사 단행본, 논문 현황	이현희(2001),국어학사 연구	
		사회언어학 단행본, 논문, 보고서 현황	국립국어원(2008),국어연감 한성일(2005),사회언어학 연구사	
		사전학 단행본, 논문, 보고서 현황	국립국어원(2008),국어연감 남길임(2005),사전편찬학 연구사	
		방언론 단행본, 논문, 보고서 현황	국립국어원(2008),국어연감 한국문화연구원(2002),국어학 연구 50년 안귀남(2008),방언 어휘론의 현황과 과제	
		북한 국어학 단행본, 논문, 보고서 현황	국립국어연구원(2001),북한어 연구 논저 해제집 전영선(2008),북한의 언어학 분류체계와 연구 동향 연구	
		기타(규범, 특수 언어 등) 단행본, 논문, 보고서 현황	국립국어원(2005),남북한 어문 규범 연구사 국립국어원(2006),국어연감	
	연구 기관	연구소(국가 기관 및 민간단체) 현황	국립국어원(2008),국어연감	
		학회 현황	국립국어원(2006),국어연감 한국문화연구원(2002),국어학 연구 50년	
	국어교육학	연구 내용 영역	말하기 단행본, 논문, 보고서 현황	한국어교육학회편찬위원회(2005),국어교육론2
			듣기 단행본, 논문, 보고서 현황	한국어교육학회편찬위원회(2005),국어교육론2
			읽기 단행본, 논문, 보고서 현황	한국어교육학회편찬위원회(2005),국어교육론2
쓰기 단행본, 논문, 보고서 현황			한국어교육학회편찬위원회(2005),국어교육론2	
문법 단행본, 논문, 보고서 현황			한국어교육학회편찬위원회(2005),국어교육론2 이관규(2007),문법 교육 연구의 현황과 새로운 방향	
문학 단행본, 논문, 보고서 현황			한국어교육학회편찬위원회(2005),국어교육론3	

	연구 실천 영역	교육과정 단행본, 논문, 보고서 현황	한국어교육학회편찬위원회(2005),국어교육론1	
		교수·학습 방법 단행본, 논문, 보고서 현황	한국어교육학회편찬위원회(2005),국어교육론1	
		교재 단행본, 논문, 보고서 현황	한국어교육학회편찬위원회(2005),국어교육론1	
		평가 단행본, 논문, 보고서 현황	한국어교육학회편찬위원회(2005),국어교육론1	
		기타(성격, 목표, 내용 체계 등) 단행본, 논문, 보고서 현황	한국어교육학회편찬위원회(2005),국어교육론1	
	연구 기관	연구소(국가 기관 및 민간단체) 현황	국립국어원(2008),국어연감	
		학회 현황	국립국어원(2008),국어연감	
	한국어 교육학	연구 내용	발음 및 억양 단행본, 논문, 보고서 현황	국립국어원(2008),국어연감
			어휘 단행본, 논문, 보고서 현황	국립국어원(2008),국어연감
			문법 단행본, 논문, 보고서 현황	국립국어원(2008),국어연감
문학·문화 단행본, 논문, 보고서 현황			국립국어원(2008),국어연감	
연구 실천		교수·학습 방법 단행본, 논문, 보고서 현황	국립국어원(2008),국어연감	
		교재 단행본, 논문, 보고서 현황	국립국어원(2008),국어연감	
		평가 단행본, 논문, 보고서 현황	국립국어원(2008),국어연감	
		대조 분석, 오류 분석, 중간 언어 단행본, 논문, 보고서 현황	국립국어원(2008),국어연감	
		학습자 및 교사 요인 단행본, 논문, 보고서 현황	국립국어원(2008),국어연감	
연구 기관		연구소(국가 기관 및 민간단체) 현황	국립국어원(2008),국어연감	
		학회 현황	국립국어원(2008),국어연감	
		국외 연구소 현황	이병규(2008), 국외 한국어 교육 정책 현황 및 추진 방향, 새국어교육, 한국국어교육학회	
국어정 보학		연구 내용	말뭉치언어학 단행본, 논문, 보고서	국립국어원(2008),국어연감 한국문화연구원(2002),국어학 연구

		현황	50년
		어휘론 단행본, 논문, 보고서 현황	국립국어원(2008),국어연감
		문체론 단행본, 논문, 보고서 현황	국립국어원(2008),국어연감
		교육 단행본, 논문, 보고서 현황	국립국어원(2008),국어연감
		자연언어처리(음성, 철자 검사, 형태소 분석, 구문 분석, 의미 분석, 담화/텍스트 분석, 대화 및 질의응답 시스템, 문자 코드) 단행본, 논문, 보고서 현황	국립국어원(2008),국어연감
	연구 기관	연구소(국가 기관 및 민간단체) 현황	국립국어원(2008),국어연감
		학회 현황	국립국어원(2008),국어연감

국어 연구 지표의 영역이 확정된 다음 지표를 추출함에 있어 가장 우선적으로 논의되어야 할 사항은 각 영역의 지표는 어떻게 배분할 것이며, 어떤 영역에 더 높은 지표를 할당할 것이냐이다. 즉, 지표 할당의 기준에 대해 우선적으로 논의될 필요가 있다고 할 수 있다. 국어 연구 영역에서는 다음의 순위에 따라 지표를 추출하고자 한다.

(7-4) 국어 연구 지표 추출 방법

- ① 국어 기본법의 내용에 부합하는 영역에 우선적으로 지표의 가중치를 두도록 한다.
- ② 국어 연구 영역에서 기본적이면서도 중요한 영역에 지표의 가중치를 두도록 한다.
- ③ 입안하고자 하는 국어 정책의 목적에 가장 부합하는 영역에 지표의 가중치를 두도록 한다.
- ④ 현재 연구의 필요성이 대두되고 있는 영역에 지표의 가중치를 두도록 한다.
- ⑤ 국어의 발전에 긍정적 영향을 주는 영역에 지표의 가중치를 두도록 한다.

이와 같은 기준에 의해 지표를 추출하게 되면 현재 국어 연구 영역의 정책 지표가 어느 정도 수준인지를 파악할 수 있을 것이다. 지표의 가중치는 셋째, 넷째 항목에서 언급하였듯이 입안하고자 하는 정책의 목적에 따라, 어떤 연구가 필요한 시점에 따라 달라질 수 있다고 본다.

8.1. 국어 보급 지표의 필요성

앞서 국어 보급의 개념을 ‘국어를 세계로 널리 알리면서 국어를 유용한 정보로 변환·축적하여 널리 전파하는 것으로서, 이를 통해 국어 정책을 입안하는 데에 하나의 지표로 기능할 수 있는 영역’이라 정의한 바 있다. 이러한 국어 보급의 지표를 설정해야 하는 이유는 국어를 세계로 널리 알려야 하는 이유와 국어를 유용한 정보로 변환·축적하여 널리 전파해야 하는 이유를 고찰하며 확인할 수 있다.

우선 국어를 세계로 널리 알리는 것은 한국어의 세계화 및 국제화 정책과 관련된다. 즉, 한국어 보급 정책을 통해 국어를 세계에 알리는 것은 가시적으로 국내외의 국어 사용 인구를 확대할 수 있는 장점이 있다. 국어 사용 인구가 확대되면 궁극적으로 우리의 민족문화를 세계에 알릴 수 있게 되고, 그 과정을 통해 우리 민족 문화의 정체성이 더욱 확고해질 수 있게 된다. 반면 국어를 유용한 정보로 변환·축적하는 것은 국어 정보화 정책과 관련된다. 우리 민족 제일의 문화 유산인 국어를 데이터베이스화하여 보다 체계적인 보전 및 관리, 유지가 가능하다는 점에서 유용하다고 할 수 있다. 즉, 이러한 국어 정보화를 통해 과거의 국어 자료를 체계적으로 관리할 수 있고, 데이터베이스화된 자료를 바탕으로 새로운 국어 문화 창조도 가능하게 된다. 또한 국어를 사용하는 사람들이 국어를 더욱 편리하게 사용할 수 있는 기반을 마련함으로써 국어의 발전에 기여할 수 있다는 점에서 유용하다고 할 수 있다.

특히 국어 보급 조사에 대한 필요성은 2009년 3월 18일 법률 제9491호에 의거한 국어 기본법에서도 찾을 수 있다. 다음은 국어 보급과 관련된 국어 기본법의 일부를 제시한 것이다.

(8-1) 국어 기본법의 ‘국어 보급’ 관련 항목

제16조 (국어정보화의 촉진) ①문화체육관광부장관은 국어를 통하여 지식·정보를 생산하고 활용하여 새로운 문화를 창조할 수 있도록 국어정보화를 위한 각종 사업을 적극 시행하여야 한다.

②국가는 인터넷 및 원격정보통신서비스망 등 정보통신망을 활용하는 국민이 국어를 편리하게 사용할 수 있도록 필요한 정책을 시행하여야 한다.

③정보통신망이용촉진및정보보호등에관한법률 제2조제3호의 규정에 의한 정보통신서비스제공자는 국민이 국어를 편리하게 사용할 수 있도록 필요한 조치를 하여야 한다.

제19조 (국어의 보급 등) ①국가는 국어를 배우고자 하는 외국인과 재외동포의 출입국과 법적지위에관한법률에 의한 재외동포(이하 "재외동포"라 한다)를 위하여 교육과정과 교재를 개발

하고 전문가를 양성하는 등 국어의 보급에 필요한 사업을 시행하여야 한다.

②문화체육관광부장관은 재외동포나 외국인을 대상으로 국어를 가르치고자 하는 자에게 자격을 부여할 수 있다.

③제2항의 규정에 의한 자격요건 및 자격부여의 방법 등에 관하여 필요한 사항은 대통령령으로 정한다.

위에 제시된 제16조와 제19조에서 확인할 수 있는 내용은 ‘한국어 보급’ 영역(제19조), ‘국어 정보’ 영역(제16조)이다. 국어 보급 지표 조사에 해당하는 내용들이 이렇게 국어 기본법에 모두 포함되어 있는 것은 이러한 내용들이 국어 정책 기반에 있어 그만큼 중요한 지표임을 확인해주는 것이라 할 수 있다. 이러한 측면에서도 국어 보급 지표의 설정은 필수적이라 할 수 있다.

8.2. 지표 체계

1988년 서울 올림픽 전후로 국내에서의 한국어 교육이 본격화되기 시작되면서 한국어 보급에 대한 연구는 더욱 구체화되었다. 특히 한국어 보급 영역에 대한 연구는 한국어 교육 전문가의 연구 외에 국립국어원이나 한국어 세계화 추진 재단을 중심의 국가 프로젝트로 이루어졌다. 이러한 연구들에는 양태식 외(1998), 서상규 외(1998), 한영균 외(2000), 남명호 외(2000), 백봉자 외(2000), 백봉자 외(2001), 최정순 외(2000), 민현식 외(2000, 2001, 2002), 서상규 외(2001), 윤희원 외(2001), 최호철 외(2001), 류재택 외(2002) 등이 대표적이다.

국어 정보 영역에 대한 선행 연구는 대부분 국립국어원 21세기 세종 계획을 중심의 국가 프로젝트로 이루어졌다고 할 수 있다. 홍운표 외(2002), 홍재성 외(2002), 박병천 외(2002, 2003, 2004), 손동원(2003), 서상규 외(1998, 2002), 유석훈 외(2001), 최기선 외(2002, 2003), 임용기 외(2003, 2004), 홍재성 외(2003), 정우봉(2004), 김홍규 외(2004) 등과 같은 연구들이 대표적인 예라 할 수 있는데, 최근에 첨단 과학 기술의 발달과 학문 사이의 통합 연구가 더욱 활발해짐에 따라 국어 정보화에 관련된 연구물들이 속속 발표되고 있는 실정이다.

국어 보급 지표 개발에 앞서 우선적으로 국어 보급 조사 영역의 체계에 대해 고찰해 보고자 한다. 국어 보급 조사 영역은 크게 ‘한국어 보급’과 ‘국어 정보’로 나누어 살펴볼 수 있다. 이는 앞서 고찰한 국어 기본법 제19조와 제16조에 따른 것이라 할 수 있다. 즉, ‘한국어 보급’은 국외에 한국어 사용 인구를 확대하는 측면에서 국어 보급의 하위 범주로 설정하였고, ‘국어 정보’는 국어에 관련된 자료를 데이터베이스화하여 처리하여 보존한다는 측면에서 국어 보급의 하위 범주로 설정하였다.

우선 ‘한국어 보급’과 ‘국어 정보’는 다시 세분화할 수 있다. 한국어 보급은 ‘한국어 사용’,

‘한국어 보급 기관’, ‘한국어 능력평가’, ‘한국어 교원’, ‘한국어 교원 지원’, ‘한국어 교재’, ‘한국어 사전’, ‘한국어 보급에 대한 인식도’, ‘자국어 보급에 대한 국제 비교’ 영역으로 다시 세분화할 수 있다.

다음으로 ‘국어 정보’도 세분화할 수 있다. 국어 정보는 다시 ‘국어 기초 자료 구축’, ‘국어 특수 자료 구축’, ‘한민족 언어 정보화 프로그램 개발’, ‘문자코드 표준화 연구’, ‘전문 용어의 정비’, ‘한글 글꼴 개발’, ‘전자 사전 구축’, ‘한국어 세계화 포탈 사이트 개발 및 구축’, ‘한국어 번역 프로그램 개발’, ‘한국어 음성 인식기 개발’, ‘국어 정보화에 대한 인식도’, ‘국어 정보화에 대한 국제 비교’ 영역으로 다시 세분화할 수 있다.

(8-2) ‘국어 보급’ 영역의 하위 영역

대영역	중영역	소영역
국어 보급	한국어 보급	한국어 사용
		한국어 보급 기관
		한국어 능력 평가
		한국어 교원
		한국어 교육 지원
		한국어 교재
		한국어 사전
		한국어 보급에 대한 인식도
		자국어 보급에 대한 국제 비교
		국어정보
	국어 특수 자료 구축	
	한민족 언어 정보화 프로그램 개발	
	문자코드 표준화 연구	
	전문 용어의 정비	
	한글 글꼴 개발	
	전자 사전 구축	
	한국어 세계화 포탈 사이트 개발 및 구축	
	한국어 번역 프로그램 개발	
	한국어 음성 인식기 개발	
	국어 정보화에 대한 인식도	
국어 정보화에 대한 국제 비교		

8.2.1. 한국어 보급

8.2.1.1. 한국어 사용

‘한국어 사용’은 국외에서 한국어를 사용하는 인구 실태를 나타낸 지표이다. 한국어 보급 영역에서 가장 기본적인지만 가장 중요한 지표로서 한국어의 사용 분포를 확인할 수 있는

영역이라 할 수 있다. 이 영역에는 ‘주한 외국인의 한국어 사용 조사’, ‘외국인 노동자의 한국어 사용 조사’, ‘재외동포의 한국어 사용 조사’, ‘아시아권 한국어 교육 수요 조사’, ‘한국어 사용 인구 조사’, ‘국외 한국어 학습 인구 조사’ 등의 내용이 포함된다.

8.2.1.2. 한국어 보급 기관

‘한국어 보급 기관’은 국내외에서 한국어를 보급하는 기관의 실태를 나타낸 지표이다. 특히 한국어 보급이 곧 한국어 사용에 직결된다고 할 수 있기 때문에 이 지표는 ‘한국어 사용’과 맞물려 있다고 할 수 있다. 이 영역에는 ‘한국어 보급기관 현황’, ‘한국어 단위기지 개발 연구’, ‘국내외 한국어 교육기관간 협력망 구축을 위한 기반 조성’, ‘국내외 한국어 교육 기관의 현황’ 등의 내용이 포함된다.

8.2.1.3. 한국어 능력 평가

‘한국어 능력 평가’는 외국인의 한국어 능력을 측정하는 실태를 나타낸 지표이다. 이 지표는 ‘국어 능력 평가’의 하위 영역과 다소 중복되는 부분이 있지만, 한국어를 얼마나 정확하게 잘 사용하느냐를 객관화하여 나타낸다는 점에서 외국인들에게 한국어 보급이 얼마나 잘 이루어졌느냐를 간접적으로 평가할 수 있는 지표가 될 수 있다. 이 영역에는 ‘외국인 대상 한국어능력시험 종류’, ‘외국인 대상 한국어능력시험 응시 인원’, ‘외국인 대상 한국어능력시험 합격자 수’, ‘외국인 대상 한국어능력시험 영역별 점수’ 등의 내용이 포함된다.

8.2.1.4. 한국어 교원

‘한국어 교원’은 외국인을 대상으로 한국어를 가르치는 교원의 실태를 나타낸 지표이다. 이 지표에서는 단순히 한국어 교원의 현황만을 다루고자 하는 것보다 한국어 교원에 대한 수급 정책이나 연수 프로그램, 교육과정 개발과 같은 거시적 측면의 한국어 교원 실태를 다룬다. 이 영역에는 ‘한국어교원 자격 신청 및 발급, 응시 및 합격 규모’, ‘한국어 교육 관련 종사자 인원’, ‘LA지역의 한국어 교육 실태 조사 연구’, ‘한국어 교사 교육 연수 프로그램 교과 과정 및 교수 요목 개발’, ‘한국어 교원 수급 방안’, ‘한국어 교원 지원예산 규모 조사’ 등의 내용이 포함된다.

8.2.1.5. 한국어 교재

‘한국어 교재’는 외국인을 위한 한국어 수업 교재의 실태를 나타낸 지표이다. 한국어를 보급하기 위해서 가장 기본적으로 마련되어야 하는 것이 교재라고 할 수 있다. 체계적인 교재

없이 언어를 교수·학습하기는 쉽지 않은 일이기 때문이다. 그러한 측면에서 ‘한국어 교재’에 대한 실태는 ‘한국어 보급’의 지표로서 중요한 역할을 한다고 할 수 있다. 이 영역에는 ‘언어권별 한국어 교재 현황’, ‘난이도별 한국어 교재 현황’, ‘용도별 한국어 교재 현황’, ‘분야별 한국어 교재 현황’, ‘국내 주요 한국어 교재 8종의 어휘 사용 실태 조사’, ‘이주 여성 및 외국인 근로자 대상 한국어 교육 및 교재 개발’ 등의 내용이 포함된다.

8.2.1.6. 한국어 사전

‘한국어 사전’은 한국어 어휘를 체계적으로 배열하고 해설을 붙여 정리한 사전의 실태를 나타낸 지표이다. 효과적인 한국어 교육을 위해서는 ‘한국어 교재’와 더불어 ‘한국어 사전’이 필수적이다. 이 지표를 통해 현재까지 개발되어 있는 한국어 사전의 현황뿐만 아니라, 앞으로 개발되어야 될 다양한 형태의 한국어 사전의 모습을 가능성을 추측해볼 수도 있을 것이다. 이 영역에는 ‘외국인을 위한 한국어 학습 사전 개발 연구’, ‘한국어 문형 사전의 개발’ 등의 내용이 포함된다.

8.2.1.7. 한국어 보급에 대한 인식도

‘한국어 보급에 대한 인식도’는 한국어 보급에 대해 국내외의 인식도를 나타낸 지표이다. 한국어 보급에 대한 국내인의 인식과 외국인의 인식을 제시하고 있다. 한국어 보급의 성패는 결국 한국어에 대한 긍정적 인식에 기인한다고 할 수 있다. 아무리 한국어 보급에 대한 물리적 환경이 잘 마련되어 있다고 하더라도 한국어에 대한 인식이 부정적이면 한국어를 보급하기는 어려울 것이다. 이 영역에는 ‘한국어 보급에 대한 국내인의 인식도 조사’, ‘한국어 보급에 대한 외국인의 인식도 조사’ 등의 내용이 포함된다.

8.2.1.8. 자국어 보급에 대한 국제 비교

‘자국어 보급에 대한 국제 비교’는 세계 각국에서는 자국어를 어떤 방식으로 보급하고 있는지를 국제적으로 비교해 보는 지표이다. 다른 나라의 자국어 보급 정책과 우리나라의 자국어 보급 정책을 비교해 봄으로써 우리나라의 한국어 보급에 대해 미비한 점을 검토하여 수정하고, 긍정적인 면은 더욱 부각하여 강화하는 정책을 마련할 수 있을 것이다. 이 영역에는 ‘자국어 보급에 대한 국제 비교’ 등의 내용이 포함된다.

8.2.2. 국어 정보

8.2.2.1. 국어 기초 자료 구축

‘국어 기초 자료 구축’은 국어 기초 자료의 구축 실태를 나타내는 지표이다. 21세기 세종 계획 국어 기초자료 구축 프로젝트와 깊은 상관성을 보이고 있는 영역으로 국어 정보화의 기초적인 말뭉치를 개발하고, 도구를 개발하는 영역이다. 이 영역에는 ‘현대 국어 기초 말뭉치 개발’, ‘국어 연구에서 말뭉치 활용 방법 연구’, ‘반자동 구문분석 말뭉치 구축도구의 개발’ 등의 내용이 포함된다.

8.2.2.2. 국어 특수 자료 구축

‘국어 특수 자료 구축’은 국어 특수 자료의 구축 실태를 나타내는 지표이다. 이 지표는 국어 기초 자료 구축을 바탕으로 이루어지는 것으로, 내용적으로나 기술적으로 좀더 심화된 특수 국어 자료를 정보화하는 영역이다. 이 영역에는 ‘현대 국어 구어 전사 말뭉치 개발’, ‘한영 병렬 말뭉치 개발’, ‘한일 병렬 말뭉치 개발’, ‘북한 및 해외 한국어 말뭉치 개발’, ‘역사자료 말뭉치 개발’, ‘전문용어 말뭉치 개발’ 등의 내용이 포함된다.

8.2.2.3. 한민족 언어 정보화 프로그램 개발

‘한민족 언어 정보화 프로그램 개발’은 구축된 자료를 바탕으로 국어 정보화 프로그램의 개발 실태를 나타내는 지표이다. 이 영역 역시 21세기 세종계획 한민족 언어 정보화 프로젝트를 통해 지속적으로 연구를 거듭해온 부분이다. 국어 자료를 정보화하는 목적은 일반인들도 편리하고 쉽게 국어 자료를 컴퓨터나 인터넷 기반 환경을 통해 접근할 수 있게 하는 것이다. 이것을 위해 용이한 소프트웨어를 개발하는 것은 반드시 실행되어야 하는 과제라 할 수 있다. 이 지표에서는 이러한 프로그램 개발 실태를 다루고 있다. 이 영역에는 ‘문학 작품에서 사용된 방언 검색 프로그램 개발’, ‘국어 어휘의 역사 검색 프로그램 개발’, ‘한국 전통 문화 어휘 검색 프로그램 개발’, ‘한민족 언어 정보화 검색 통합 프로그램 개발’ 등의 내용이 포함된다.

8.2.2.4. 문자코드 표준화 연구

‘문자코드 표준화 연구’는 문자 코드를 표준화하는 연구 실태를 나타내는 지표이다. 국어와 관련한 문자 코드를 재정비하고, 체계적인 문자 코드를 마련함으로써 표준화된 문자 코드를 개발하는 내용을 담고 있다. 이 영역에는 ‘문자 코드 표준화 연구’ 등의 내용이 포함된다.

8.2.2.5. 전문 용어의 정비

‘전문 용어의 정비’는 전문 용어에 대한 자료를 데이터베이스로 구축하고, 표준화하는 실태를 나타내는 지표이다. 전문 용어가 일상생활에서 많이 사용되는 것은 아니지만, 이러한 자료들을 정보화하고 분석해봄으로써 사회의 패러다임을 이해하는 데 실질적인 도움을 줄 수도 있다. 이 영역에는 ‘전문용어 기초 자료 데이터베이스 구축’, ‘전문 용어의 국어학적 분석 및 표준 데이터베이스화’ 등의 내용이 포함된다.

8.2.2.6. 한글 글꼴 개발

‘한글 글꼴 개발’은 한글 글꼴이 현재 어떤 기관에서 어떤 방식 어떻게 개발되었는지를 나타내는 지표이다. 컴퓨터에 사용되는 한글 글꼴을 개발하여 다양한 곳에 보급하는 것은 국어의 아름다운 모습과 우수성을 알리는 일이라고 할 수 있다. 이 영역에는 ‘한글 글꼴 개발 현황’, ‘옛문헌 한글 글꼴 발굴, 복원 연구’ 등의 내용이 포함된다.

8.2.2.7. 전자 사전 구축

‘전자 사전 구축’은 사전의 내용을 데이터베이스화하여 전자 사전으로 구축한 실태를 나타내는 지표이다. 사전의 내용을 정보화하여 노트북, 넷북, PMP, 휴대 전화 등과 같은 휴대용 전자기기에 구현될 수 있게 함으로써 사람들이 편리하게 사전의 내용을 확인할 수 있도록 해주는 것이다. 여기에는 기본 어휘 전자 사전 외에도 ‘관용 표현 전자 사전’, ‘연어 전자 사전’ 등과 같은 특수 전자 사건의 개발도 포함될 수 있다. 이 영역에는 ‘체언 전자 사전 구축 및 통합 관리’, ‘용언 전자 사전 구축’, ‘연어 전자 사전 구축’, ‘관용 표현 전자 사전 구축’, ‘특수어 전자 사전 구축’, ‘복합명사구 전자 사전 구축’, ‘통합 전자 사전 구축’ 등의 내용이 포함된다.

8.2.2.8. 한국어 세계화 포탈 사이트 개발 및 구축

‘한국어 세계화 포탈 사이트 개발 및 구축’은 한국어 세계화를 위한 포탈 사이트를 개발하고 구축하는 실태를 나타내는 지표이다. 이 영역은 ‘한국어 보급’ 영역과도 상호보완적인 성격을 띤다. 인터넷 기반 정보화 사회에서 한국어와 관련한 포탈 사이트를 개발하는 것은 국어의 위상을 높이고 우리 민족 문화의 정체성을 세계에 알리는 중요한 기재로 작용할 수 있다. 이 영역에는 ‘한국어 세계화 포탈 사이트 개발 및 구축 실태’ 등의 내용이 포함된다.

8.2.2.9. 한국어 번역 프로그램 개발

‘한국어 번역 프로그램 개발’은 세계 각국의 언어와 한국어 간의 통·번역 프로그램 개발 실태를 나타내는 지표이다. 번역 프로그램을 통해 각국의 언어를 한국어로 통·번역하거나, 한국어를 각국의 언어로 번역하는 것은 세계화가 촉진되는 시기에 매우 의미 있는 작업이 될 수 있다. 이러한 프로그램을 통해 우리의 우수한 글들을 외국어로 번역해 소개하고, 널리 알릴 수 있다는 점에서 반드시 조사되어야 할 지표라 할 수 있다. 이 영역에는 ‘한국어 번역 프로그램 개발’ 등의 내용이 포함된다.

8.2.2.10. 한국어 음성 인식기 개발

‘한국어 음성 인식기 개발’은 한국어 음성을 인식할 수 있는 프로그램(기계) 개발의 실태를 나타내는 지표이다. 이 영역은 기계가 한국어를 인식하여 사람의 지시에 따라 작동을 하도록 하는 것에 대한 연구인데, 현대인의 편리성을 위해서나 시각 장애인과 같은 사회적 약자를 위해서 중요한 정책이 될 수 있다. 이 영역에는 ‘한국어 음성 인식기 개발’ 등의 내용이 포함된다.

8.2.2.11. 국어 정보화에 대한 인식도

‘국어 정보화에 대한 인식도’는 국어 정보화에 대한 인식도를 나타낸 지표이다. 국어 정보화의 성패는 결국 국어 정보화에 대한 긍정적 인식에 기인한다고 할 수 있다. 아무리 국어 정보화에 대한 물리적 환경이 잘 마련되어 있다고 하더라도 국어 정보화의 필요성을 느끼지 못한다거나 그것에 대해 부정적 인식을 가지고 있으면 국어 정보화는 지속적으로 추진되기 어려울 것이다. 이 영역에는 ‘국어 정보화에 대한 인식도 조사’ 등의 내용이 포함된다.

8.2.2.12. 국어 정보화에 대한 국제 비교

‘국어 정보화에 대한 국제 비교’는 세계 각 국에서는 국어 정보화 정책을 어떻게 펼치고 있는지를 국제적으로 비교해 보는 지표이다. 다른 나라의 국어 정보화 정책과 우리나라의 국어 정보화 정책을 비교해 봄으로써 우리나라의 국어 정보화 정책에 대해 미비한 점을 검토하여 수정하고, 긍정적인 면은 더욱 부각하여 강화하는 정책을 마련할 수 있을 것이다. 이 영역에는 ‘국어 정보화에 대한 국제 비교’ 등의 내용이 포함된다.

8.3. 지표 개발

국어 보급의 지표를 조사하는 방법에는 다양한 방법이 활용될 수 있다. 국어 보급의 하위 영역인 한국어 보급 영역, 국어 정보 영역 모두 기존의 선행 연구를 가장 기초적으로 검토

해 볼 수 있으며, 설문 조사나 관계자 인터뷰 등의 방법도 충분히 적용될 수 있다. 특히 국어 정보 영역의 경우 선행 연구를 통해 개발된 소프트웨어나 하드웨어의 실제적인 검토도 반드시 요구된다.

다음 (8-3)은 지금까지 살핀 국어 보급 영역의 하위 지표들을 영역화하고 그 지표를 조사할 수 있는 자료원을 제시한 것이다. 현재 대부분 선행 연구를 기반으로 자료원을 구성하였으며, 공란으로 비어있는 부분은 꼭 필요하나 연구가 미진하여 후에 꼭 연구되어야 할 부분이라 할 수 있다.

(8-3) ‘국어 보급’ 영역의 조사 항목과 자료원

대영역	중영역	소영역	주요 내용	자료원
국어 보급	국어 보급	한국어 사용	주한 외국인의 한국어 사용 조사	언어 실태 조사 장기 계획(2004)
			외국인 노동자의 한국어 사용 조사	언어 실태 조사 장기 계획(2004)
			재외동포의 한국어 사용 조사	언어 실태 조사 장기 계획(2004)
			아시아권 한국어 교육 수요 조사	다중의 시대, 언어 소통 기획(2008)
			한국어 사용 인구 조사	한글, 세상을 담은 아름다운 그릇(2009)
			국의 한국어 학습 인구 조사	한글, 세상을 담은 아름다운 그릇(2009)
		한국어 보급 기관	한국어 보급기관 현황	한글, 세상을 담은 아름다운 그릇(2009)
			한국어 단위기지 개발 연구	한국어 단위기지 개발 연구(2001)
			국내외 한국어 교육기관 간 협력망 구축을 위한 기반 조성	국내외 한국어 교육기관 간 협력망 구축을 위한 기반 조성(2000)
			국내외 한국어 교육 기관의 현황	다중의 시대, 언어 소통 기획(2008)
		한국어 능력 평가	외국인 대상 한국어능력시험 현황(시험 수, 응시인원, 합격자 수, 영역별 점수 등)	한국어능력시험 등급기준 조정 및 문제은행 구축 방안 연구(2000)
		한국어 교원	한국어교원 자격 신청 및 발급, 응시 및 합격 규모	한국어 교원 자격 인증 제도 시행 방안 및 개발 최종 보고서(2001)
			한국어 교육 관련 종사자 인원	한국어 교원 수급 방안, 다중의 시대 언어 소통 기획(2008)
			LA지역의 한국어 교육 실태 조사 연구	LA지역의 한국어 교육 실태 조사 연구(2002)

		한국어 교사 교육 연수 프로그램 교과 과정 및 교수 요목 개발	한국어 교사 교육 연수 프로그램 교과 과정 및 교수 요목 개발 최종 보고서(2000-2001)	
		한국어 교원 수급 방안	다중의 시대, 언어 소통 기획(2008)	
		한국어 교원 지원예산 규모 조사	한국어 보급관련 현황 및 통계(2008)	
	한국어 교재	한국어 교재 현황(언어권, 난이도, 용도, 분야)	재외동포용 한국어 교재 개선을 위한 교육과정 개발 연구(2002)	
		국내 주요 한국어 교재 8종의 어휘 사용 실태 조사	국내 주요 한국어 교재 8종의 어휘 사용 실태 조사(1998)	
		이주 여성 및 외국인 근로자 대상 한국어 교육 및 교재 개발	한국어 교재 등 콘텐츠 개발 현황(2008), 국내외 한국어 교재 백서(2009)	
	한국어 사전	외국인을 위한 한국어 학습 사전 개발 연구	외국인을 위한 한국어 학습 사전 개발 연구(2001)	
		한국어 문형 사전의 개발	한국어 문형 사전의 개발(2001)	
	한국어 보급에 대한 인식도	한국어 보급에 대한 인식도 조사	한글, 세상을 담은 아름다운 그릇(2009)	
	자국어 보급에 대한 국제 비교	자국어 보급에 대한 국제 비교	한글세계화 관련 참고자료(2008)	
	국어 정보	국어 기초 자료 구축	현대 국어 기초 말뭉치 개발	21세기 세종계획 국어 기초자료 구축(2002-2004)
			국어 연구에서 말뭉치 활용 방법 연구	21세기 세종계획 국어 기초자료 구축(2002)
			반자동 구문분석 말뭉치 구축도구의 개발	21세기 세종계획 국어 기초자료 구축(2002)
국어 특수 자료 구축		현대 국어 구어 전사 말뭉치 개발	21세기 세종계획 국어 특수자료 구축(2002-2004)	
		한영 병렬 말뭉치 개발	21세기 세종계획 국어 특수자료 구축(2002-2004)	
		한일 병렬 말뭉치 개발	21세기 세종계획 국어 특수자료 구축(2002-2004)	
		북한 및 해외 한국어 말뭉치 개발	21세기 세종계획 국어 특수자료 구축(2002-2004)	
		역사자료 말뭉치 개발	21세기 세종계획 국어 특수자료 구축(2002-2004)	
		전문용어 말뭉치 개발	21세기 세종계획 국어 특수자료 구축(2004)	
한민족 언어 정보화 프로그램 개발		문학 작품에서 사용된 방언 검색 프로그램 개발	21세기 세종계획 한민족 언어 정보화(2004)	
		국어 어휘의 역사 검색	21세기 세종계획 한민족 언어	

		프로그램 개발	정보화(2004)
		한국 전통 문화 어휘 검색 프로그램 개발	21세기 세종계획 한민족 언어 정보화(2004)
		한민족 언어 정보화 검색 통합 프로그램 개발	21세기 세종계획 한민족 언어 정보화(2004)
	문자코드 표준화 연구	문자 코드 표준화 연구	21세기 세종계획 문자코드 표준화 연구(2004)
	전문 용어의 정비	전문용어 기초 자료 데이터베이스 구축	21세기 세종계획 전문용어의 정비(2002-2003)
		전문 용어의 국어학적 분석 및 표준데이터베이스화	21세기 세종계획; 전문용어의 정비(2002)
	한글 글꼴 개발	한글 글꼴 개발 현황	한글 글꼴 개발 현황(2002-2003)
		옛문헌 한글 글꼴 발굴, 복원 연구	21세기 세종계획 옛문헌 한글 글꼴 발굴, 복원 연구(2002-2003)
	전자 사전 구축	체인 전자 사전 구축 및 통합 관리	21세기 세종계획 전자 사전 개발(2003)
		용언 전자 사전 구축	21세기 세종계획 전자 사전 개발(2003)
		연어 전자 사전 구축	21세기 세종계획 전자 사전 개발(2003)
		관용 표현 전자 사전 구축	21세기 세종계획 전자 사전 개발(2003)
		특수어 전자 사전 구축	21세기 세종계획 전자 사전 개발(2003)
		복합명사구 전자 사전 구축	21세기 세종계획 전자 사전 개발(2003)
		통합 전자 사전 구축	21세기 세종계획 전자 사전 개발(2003)
한국어 세계화 포털 사이트 개발 및 구축	한국어 세계화 포털 사이트 개발 및 구축	한국어 세계화 포털 사이트 개발 및 구축(2001)	
한국어 번역 프로그램 개발	한국어 번역 프로그램 개발	구글: 통계적 기계번역(2007) 외	
한국어 음성 인식기 개발	한국어 음성 인식기 개발	표준 한국어 음성 인식기 개발(2006) 외	
국어 정보화에 대한 인식도	국어 정보화에 대한 인식도 조사	자료 없음	
국어 정보화에 대한 국제 비교	국어 정보화에 대한 국제 비교	자료 없음	

국어 지표의 영역이 확정된 다음 지표를 추출함에 있어 가장 우선적으로 논의되어야 할 사항은 각 영역의 지표는 어떻게 배분할 것이며, 어떤 영역에 더 높은 지표를 할당할 것이냐이다. 즉, 지표 할당의 기준에 대해 우선적으로 논의될 필요가 있다고 할 수 있다. 국어 보급 영역에서는 다음의 순위에 따라 지표를 추출하고자 한다.

(8-4) 국어 보급 지표 추출 방법

- ① 국어 기본법의 내용에 부합하는 영역에 우선적으로 지표의 가중치를 두도록 한다.
- ② 국어 보급 영역에서 기본적이면서도 중요한 영역에 지표의 가중치를 두도록 한다.
- ③ 최근 정부에서 중대하게 다루고 있는 영역에 지표의 가중치를 두도록 한다.
- ④ 현재 가장 이슈가 되고 있는 국어 보급 영역에 지표의 가중치를 두도록 한다.
- ⑤ 국어의 발전에 긍정적 영향을 주는 영역에 지표의 가중치를 두도록 한다.

이와 같은 기준에 의해 지표를 추출하게 되면 현재 국어 보급 영역의 정책 지표가 어느 정도 수준인지를 가늠하는 데 어려움은 없을 것이라 판단된다.

9.1. 국어 교육 지표의 필요성

앞서 언급한 것처럼 국어 교육은 국어와 관련된 모든 활동 중에서 교육적 범위에 포함되는 것을 연구 대상으로 한다. 시간적, 공간적 개념을 기준으로 취학 전부터 평생교육까지 국어 교육의 범위에 포함한다는 것을 이미 언급한 바 있다. 국어와 관련된 제반 환경 중에서 교육적 범위를 고려하는 것은 국가수준에서 실시하는 국어 정책과 가장 직접적인 연관성을 갖고 있다. 특히 모국어와 관련된 교육 환경은 자연스럽게 형성되기보다는 국가의 적극적인 개입이 가장 큰 비중을 차지하며, 그 결과 교육 환경 속에 관련 정책과 이념이 가장 잘 반영되어 있다. 그러므로 국어와 관련된 교육 환경을 고려하지 한다면 우리 국어가 어떠한 정책을 토대로 어떤 제반 환경을 갖고 교육이 실시되는지 파악하기 쉽다.

전문성을 갖추 이론을 토대로 국어 교육의 범위를 선정하고, 국어와 관련된 다양한 환경 중에서 교육적 의미가 있는 것들과 연결하여 정책 개발을 위한 중요한 지표로 삼아야 할 것이다. ‘국어 보급’과는 차별화하기 위해 자국민을 대상으로 국어 교육이라는 범위의 한정이 우선 필요할 것이다. 이러한 범위 내에서 국어가 자국민들에게 어떤 내용과 방법으로 배우고 가르치는지를 파악해야 한다. 이를 통해 국어와 관련된 다양한 정책들의 방향을 살펴볼 수 있으며, 국어 정책을 위한 의미 있는 자료들을 형성할 수 있을 것이다.

국어기본법(2008년 2월 29일령)에서 언급하고 있는 국어 능력, 국어 사용 환경 등은 국어 교육 영역과 밀접한 연관성을 갖고 있다. 그 근거를 국어기본법의 관련 항목을 통해서 찾아 볼 수 있다.

(9-1) 국어 기본법 중 국어 교육 관련 항목

제4조 (국가와 지방자치단체의 책무) ①국가와 지방자치단체는 변화하는 언어사용환경에 능동적으로 대응하고, 국민의 국어능력의 향상과 지역어의 보전 등 국어의 발전과 보전을 위하여 노력하여야 한다.

③기본계획에는 다음 각호의 사항이 포함되어야 한다.

1. 국어정책의 기본방향과 추진목표에 관한 사항
2. 어문규범의 제정 및 개정의 방향에 관한 사항
3. 국민의 국어능력증진과 국어사용환경의 개선에 관한 사항
4. 국어정책과 국어교육의 연계에 관한 사항
5. 국어의 선양과 국어문화유산의 보전에 관한 사항
10. 국어발전을 위한 민간부문의 활동 촉진에 관한 사항
11. 그 밖에 국어의 사용·발전 및 보전에 관한 사항

제18조 (교과용 도서의 어문규범 준수) 교육과학기술부장관은 초·중등교육법 제29조의 규정에 의한 교과용 도서를 편찬하거나 검정 또는 인정하는 경우에는 어문규범을 준수하여야 하며, 이를 위하여 필요한 경우 문화체육관광부장관과 협의할 수 있다.

본 연구는 국어기본법에서 제시하고 있는 주요 개념들을 통해 국어 정책을 위한 통계 지표를 개발하고자 한다. 국어기본법에서는 국어 교육과 관련된 가장 직접적인 언급은 제4조 ③의 “국어 정책과 국어 교육의 연계”라고 할 수 있다. 그리고 제18조에서는 국어 교육을 실시하기 위한 교과서에 대한 방침으로 매우 실제적인 부분을 다루고 있다.

9.2. 지표 체계

국어 교육을 구성하는데 가장 중요한 질문은 다음의 세 가지로 나누어 볼 수 있다.

- ① 국어 교육의 대상은 누구인가?
- ② 국어 교육의 내용은 무엇인가?
- ③ 국어 교육을 어떻게 실시되는가?

먼저 국어 교육의 대상에 대한 문제를 언급해야 한다. 국어기본법에는 국어 교육에 대한 언급이나 교과서에 대한 언급이 직접 제시되어 있음에도 불구하고 국어 교육이 아닌 한국어 교육과 관련된 법령과 시행령을 제시하고 있어 영역 설정에 어려움이 있다. 그러나 국어 보급과 관련하여 한국어 교육을 다루고 있다는 점을 미루어 볼 때 국어교육의 대상은 ‘대한민국 국민’으로 한정하고자 한다.

둘째, 국어 교육의 내용에 대한 문제이다. 국어 교육은 넓은 의미에서는 태어나서 죽을 때까지의 인간이 갖게 되는 모든 경험을 의미할 수 있다. 인간은 태어나면서 누구나 자연스럽게 언어 환경을 갖기 때문이다. 즉 자신을 둘러싼 언어 환경 속에서 자연스럽게 성장하기 때문에 그 모든 내용이 국어 교육과 관련될 수 있다. 그러나 보다 면밀한 조사 작업을 위해 자연스러운 환경이 아닌 의도성을 지닌 환경을 그 대상으로 한다. 그러므로 생애를 걸쳐 의도성을 갖고 실시된 국어 관련 교육을 대상으로 한다. 국어와 관련된 의도성을 지닌 교육이라고 함은 대부분 학교 교육만을 대상으로 한다. 그러나 국어교육의 대상을 학교로 한정할 경우 국어기본법에서 제시하고 있는 ‘전국민’이라는 기준이 미치지 못한다. 연령과 환경의 제한점을 갖게 되기 때문에 국어 교육의 대상을 시기별로는 취학 전, 초등학교, 중학교, 고등학교, 대학교/대학원의 차원으로 나누어 살펴보고자 한다. 기관별로는 국가기관과 비국가기관으로 나누어 조사 영역을 설정하고자 하였다.

셋째, 국어 교육의 방법에 대해 생각해 볼 수 있다. 국어 교육의 대상을 6가지 분류 체계

로 넓혔기 때문에 국어 교육을 주도하는 기관이나 단체를 중심으로 살펴보고자 한다. 국어 교육을 실시하는 기관이나 단체에 따라 국어 교육의 목표나 방향이 다를 것이며 교육 방법 역시 달라질 것이다. 그러므로 전생애적 관점에서 시기별, 기관별 특성에 맞는 국어 교육의 방법을 조사하도록 한다. 국어 교육의 방법에 대한 연구는 관련 교육 과정이나 교재, 교육 주체(교사, 학부모, 학생 등)를 고려하도록 하였다.

국어 교육을 대영역으로 설정하고 중영역을 시기별 국어 교육인 취학 전, 초등학교, 중학교, 고등학교, 대학교/대학원으로 나눌 수 있다. 이는 국어 교육의 대상은 '전국민'으로 하였기 때문에 포괄적인 대상을 구체화하여 연령별, 혹은 학교급별을 기준으로 나눈 것이다. 또한 교육 과정의 연계성을 고려하였기 때문에 학교급별 기준 역시 포함되었다. 중학교와 고등학교는 교육 과정에서는 중등교육으로 묶을 수 있으나 OECD기준에 따르면 중등 교육을 전기 중등 교육(중학교)과 후기 중등 교육(고등학교)로 구분하고 있다는 점을 고려하여 중학교와 고등학교를 분리하였다. 국어 정책의 통계 지표를 확정하고, 자료의 전문성을 높이기 위해 국제 표준 교육 분류를 참고하고자 한다. 특히 국제 표준 교육 분류는 국제 비교를 위한 유용한 수단이며 OECD 회원국에서는 중요한 적용 지침이 된다. OECD교육지표에서 사용되는 교육단계분류는 국제 표준 교육 분류 개정안(International Standard Classification of Education 97: ISCED-97)은 다음과 같다.

(9-2) ISCED 방식에 따른 우리나라의 학교급 분류

ISCED 구분 방식			우리나라 학교급 분류
ISCED 0	pre-primary level of education	취학전 교육, 유치원 교육	유치원, 특수학교 유치원
ISCED 1	primary level of education	초등교육	초등학교, 특수학교 초등학교, 공민학교
ISCED 2	lower secondary level of education	전기 중등교육	중학교, 특수학교 중학교, 고등공민학교, 각종학교(중학교 과정)
ISCED 3	upper secondary level of education	후기 중등교육	일반계/전문계 고등학교, 각종학교(고교 과정), 특수학교 고교, 고등기술학교
ISCED 4	post-secondary non-tertiary education	중등후 비고등교육	해당 없음
ISCED 5 -ISCED 5A	First stage of tertiary education - Tertiary type-A	제1차 고등교육 - 대학수준 고등교육 (A유형)	-대학(교), 일반 대학원/대학원 대학/전문대학원 석사학위 과정
	- Tertiary type-B	- 직업지향	-전문대학, 교육대학,

-ISCED 5B		고등교육 (B유형)	각종학교(전문대학, 대학과정), 산업대학, 기술대학, 특수대학원 석사학위 과정
ISCED 6	Advanced research programmes	전문연구프로그램	일반 대학원/대학원 대학/전문대학원 박사학위 과정

요약하자면, 국어 정책을 마련하기 위한 통계 지표로 삼는 국어 교육은 그 대상을 대한민국 국민으로 하며, 학교 교육을 포함하여 전생애적 관점으로 접근할 것이다. OECD 교육 지표에서 사용되는 교육 단계 분류는 국제 표준 교육 분류 개정안(International Standard Classification of Education 97 : ISCED-97)을 기준으로 조사 대상을 시기별, 기관별 특성을 고려하여 교육 방법을 조사 영역으로 하였다. 위 기준을 참고하여 내용을 정리해 보면 아래와 같다.

(9-3) '국어 교육' 영역의 하위 영역

대영역	중영역	소영역
국어교육	취학 전	기관
		교원
		교재
		교육과정
		기타
	초등학교	기관
		교원
		교재
		교육과정
		기타
	중학교	기관
		교원
		교재
		교육과정
		기타
	고등학교	기관
		교원
		교재
		교육과정
		기타
대학교/대학원	기관	

	교원
	교재
	교육과정
	기타

9.2.1. 취학 전

인간은 태어나면서 자연스럽게 언어 환경을 갖게 된다. 언어를 사용한다는 것은 인간의 고유한 능력으로 자연스럽게 터득하는 것 이외에 교육 환경을 갖추게 될 때 언어 교육은 더욱 전문화된다. 국어 교육의 중영역인 취학 전 국어 교육은 자연스러운 환경이 아닌 일정한 목적을 갖고 이루어진 교육 환경 중에서 국어 학습과 관련하여 선정하도록 한다. 취학 전 아동은 넓게는 만5세까지의 모든 아동을 포함할 수 있으나 실제 글깨치기(한글 학습)를 시작하는 연령을 고려하여 만3세부터 시작하여 초등학교 입학 전인 만5세까지를 대상으로 한다. 이 시기에는 주로 형식적 교육 기관보다는 비형식적 교육 기관의 역할이 더 크다고 할 수 있다. 또한 부모의 적극적인 개입으로 가정 학습이나 사설 기관을 이용하는 비율이 매우 높다. 특히 취학 전 아동의 55.8%가 한글 교육 및 독서 교육과 관련된 프로그램이 중심이 되는 것으로 드러났다.¹⁸⁾ 교육 기관, 교육 과정, 교원, 교재, 기타의 순으로 국어 교육의 소영역을 분류하여 해당 조사 항목을 나열하고자 한다.

9.2.1.1. 기관

취학 전 아동을 대상으로 하는 국어 교육 기관을 조사할 수 있는 지표이다. 특히 교육 기관의 주체를 기준으로 공교육 기관, 사교육 기관으로 나누었다. 이 때 대상이 되는 것은 만3세와 만5세 사이의 영·유아를 대상으로 하는 보육 시설 및 유치원 등을 고려 대상으로 한다. 보육 시설은 영유아보육법 제2조 3항에 따라 ‘보호자의 위탁을 받아 영유아를 보육하는 시설’을 의미한다. 또한 유치원은 유아교육법 제2조 제2항에 따라 ‘유아의 교육’을 위한 ‘법에 따라 설립·운영되는 학교’를 대상으로 한다. 공교육 기관과 사교육 기관 이외에 특수아나 장애아를 위한 교육은 대안 교육 기관으로 따로 분류하였다.

9.2.1.1.1. 공교육 기관

국가에서 취학 전 아동에 대한 정책이나 구체적인 투자 비용까지 알 수 있는 중요한 지표가 된다. 특히 설립별, 지역별 보육 기관 및 유치원 현황을 조사하여 매우 구체적인 사항까지 확인할 수 있다. 이 분야에 대한 관심이 결국 취학 전 아동의 국어 교육과 직접 연결될 수 있어 매우 중요하게 다룰 수 있는 지표가 된다. 특히 보육료 지원 및 유아 학비 지원에

18) 한국경제 2007년 3월 기사.

대한 선행 연구가 있어 면밀하게 검토해야 할 것이다. 최근 바우처 제도가 활발하게 진행이 되면서 국·공립·사립 교육 기관에 모두 영향을 끼치고 있어 주목해 볼만한 지표가 된다. 또한 각 시도별 교육청에서 제공하고 있는 영·유아교육 관련 정보는 ‘에듀케어’를 중심으로 이루어지고 있다. 인터넷 사용 인구가 늘어나면서 에듀케어의 역할은 더 중요해지게 되었으며 국가 기관에서 국민들을 대상으로 교육 서비스를 제공할 수 있는 매우 중요한 도구가 된다. 그러므로 국가기관에서 영, 유아 교육 관련하여 어떤 정책들이 이루어지고 있는지 참고가 될 수 있는 지표이다.

9.2.1.1.2. 사교육 기관

사교육 기관은 영·유아의 교육 특성상 국가 기관보다는 더 비중을 두고 관찰해야 할 지표이다. 이 시기의 특성상 가정 학습이나 사설 단체를 이용한 학습이 더 활발하게 일어난다. 그러므로 사교육기관에 대한 지역별, 설립별 현황을 함께 고려한다면 영·유아 교육의 전체적인 규모까지 파악할 수 있다. 현재 유아의 학원 이용 실태나 가정 학습지 등에 대한 구체적인 자료가 구축되어 있지 않아 연구의 어려움이 많다. 그러나 반드시 국가적인 차원에서 영·유아와 관련된 사교육 기관의 규모를 파악해야 한다. 교육적 차원에서 핵심적인 지표가 될 수 있기 때문이다.

9.2.1.1.3. 대안 교육 기관

일반 교육과 특수 교육을 비교하여 국가의 개입 여부를 측정할 수 있는 지표이다. 특히 대안교육기관에서 이루어지는 언어 활동, 즉 국어 교육의 형태를 조사할 수 있는 지표로서 최근 확대된 장애아를 위한 복지 정도를 파악할 수도 있다. 이 부분에 대한 연구는 거의 없으므로 복지 정책의 차원에서도 특수아와 장애아에 대한 대책 마련을 위해 필요하다. 이 분야에 대한 자료는 전국장애아동보육시설협의회 누리집(www.kaedae.or.kr)에 주로 탑재되어 있으며 자세한 연구가 시급하다고 할 수 있다.

9.2.1.2. 교재

교재 영역은 초등 교육의 국어 교육과 연계하여 어디까지 영·유아의 국어 교육에 대한 연구가 어디까지 진행되었는지 어떤 연구 성과들이 실제에 반영되고 있는지 여부를 알 수 있는 중요 지표이다. 교육에 대한 관심과 열정이 매우 높다는 국민적 특성을 고려한다면 생애 초기의 교육이 어떻게 이루어지고 있는지를 알 수 있다. 또한 모국어를 배우는 첫 단계 이면서 가장 중요한 과정이라고 할 수 있는 영·유아의 국어 교육을 위해 마련되어 있는 교재는 매우 많고 다양하다. 취학 전 아동이 어떤 교재를 통해 글깨치기 단계를 보내며 실제 국어 교육에 도움이 될 수 있는 교재들이 어떻게 개발되고 이용되는지를 알 수 있다. 최근 매체를 활용한 교재들이 활발하게 개발되면서 국어 교육을 어떻게 접근하는지 살펴볼 필요가 있다. 영·유아의 국어 교육을 위해 최근 한자 교육에 대한 관심이 증대되고 있다. 국어

에서 한자가 차지하는 비중을 고려한다면 한자 교육 역시 국어 교육의 중요한 부분이라고 할 수 있다. 초등학교 입학 전부터 한자 교육을 받으며 한자급수 시험에 응시하는 등의 적극적인 모습을 발견할 수 있다.

9.2.1.3. 교원

취학 전 영, 유아에게 가장 큰 영향력을 행사할 수 있는 것이 교원이라고 할 수 있다. 그러므로 교원 영역은 이 시기의 학습 환경과 관련하여 교원의 영향력을 알 수 있는 중요한 지표이다. 주로 현장의 교사, 즉 보육 시설 및 유치원 교사, 학습지 교사들을 중심으로 실제적인 교육 여건과 프로그램을 중심으로 살펴볼 수 있다. 특히 교육 기관과 관련되어 있는 교원에 대한 인식도나 만족도를 통해 취학 전 교육 환경을 구체적으로 알 수 있으며, 교원의 재교육 현황 및 언어 활동 즉 국어 교육의 역량을 직접 확인해 볼 수 있다.

9.2.1.4. 교육 과정

표준 보육 과정과 유치원 교육 과정을 중심으로 언어생활이 어떠한 교육적 체계를 갖고 있는지를 살펴볼 수 있는 지표이다. 초등학교 교육 과정과 연계성 여부에 대한 선행 연구가 참고가 될 수 있으며, 언어생활 관련 활동이나 특별 활동 프로그램 개발 등에 관련된 연구 동향도 살펴볼 수 있다. 특히 통합형 취학 전 교육 진흥 내용을 통해 표준 보육 과정과 유치원 교육 과정이 어떻게 편성되고 운영하는지를 정확하게 살펴볼 수 있다. 특히 최근 연구가 이루어진 다문화 가정을 위한 유아교육에 대한 연구가 눈에 띈다. 초기 학습의 결손으로 인해 초등·중등학교에서 학습 부진 현상이 많다. 그 원인 중 가장 비중을 차지하는 것이 바로 언어 문제에서 발생한다. 그러므로 이 시기의 언어생활을 어떻게 이루어지는지, 그들을 대상으로 하는 교육 과정 개발이 어디까지 연구되었는지를 살펴볼 수 있다.

9.2.1.5. 기타

먼저 유아 교육 관련 법률을 확인하고 보육 정보 센터를 비롯하여 각종 연구 학회 및 연구 동향을 지표 연구에 추가하고자 한다. 유아 교육과 관련하여 다양한 문화 행사 역시 고려의 대상이 될 수 있다. 다문화 가정 문제와 연계하여 국제 결혼 이주 여성의 자녀 교육을 위한 프로그램 지원 및 개발 등도 살펴볼 수 있다. 이러한 연구는 2008년부터 본격적으로 진행되고 있으며 2009년 한국교육개발원에서 연구 결과물들을 내놓고 있어 중요한 참고가 된다.

(9-4) 취학 전 중영역의 세부 하위 영역

대영역	중영역	소영역	조사항목	자료원
국어교육	취학전	기관	공교육기관	<p>교육과학기술부 보건복지가족부 전국 시도교육청 육아정책개발센터(2009) 유아교육, 보육 협력 및 통합 체제 시범적용 연구 육아정책개발센터(2008) 지방자치 단체별 육아지원 실태와 효과 분석 정일환, 진동섭 외(2007) 국가균 형발전을 위한 지방교육 활성화 방안, 한국교육개발원 육아정책개발센터(2009) 유치원 과 보육시설의 시설 설비 기준 개발 연구 육아정책개발센터(2008) OECD 국가들의 유아교육 보육 동향 연구 한국교육개발원(2008) 지역별, 설립별 유치원수 한국교육개발원(2008) 연도별 유치원수 여성가족부(2008) 지역별, 설립 별 보육시설수 보건복지가족부(2008) 연도별 보육시설수 한국교육개발원(2008) 유치원 종일반 운영 현황</p>
				<p>설립별 현황(국립, 공립, 사립 보육기관 및 유치원 현황) *지역별 보육기관 현황 비교 *지역별 유치원 현황 비교 지역별, 설립별 유치원수를 나누는 기준 공립(단설, 병설) 사립(학교법인, 기타법인) **국가 보육정책과 보육환경의 변화에 대 한 현황에 대한 연구</p> <p>유아 학비지원(보육기관, 유치원 포함) ①만5세아 무상교육비, ②만3, 4세아 교육비, ③두 자녀 이상 교육비, ④만3-5세 장애유아 교육비, ⑤유아대상 미술학원 교육비, ⑥종일반비 지원</p>	중앙보육정보센터 *유아교육 중 국어교육 관련 지원비와 영어교육 지원비 비교 교육과학기술부 유아교육지원과 육아정책개발센터(2007) 국공립 보육시설 확충 및 기능 강화 방 안 연구 교육과학기술부(2008) 시,도교육 청 유아교육 관련 예산 지원 현 황 교육과학기술부 유아교육지원과 (2008) 연도별 교육예산 대비

			유아교육 예산
		보육료 지원 현황 ①저소득층 차등보육료 ②만5세아 무상보육료 ③장애아 무상보육료 ④두 자녀 이상 보육료 ⑤방과 후 보육료 ⑥시간연장형 보육료 (인건비, 유아교육비, 교재교구비, 기본운 영비, 시설비)	보건복지가족부 육아정책개발센터(2009) 취약계 층 영유아 통합적 육아지원 모 형개발 및 시범적용 육아정책개발센터(2009) 영유아 양육비용 지원의 효과성 분석 중앙보육정보센터(2006) 국고보 조 보육정보센터 사업내역 보건복지가족부(2007) 연도별 보육재정
		I-사랑카드 도입(바우처제도)으로 보육료를 보육시설에 지원(정책 수혜인식도 조사) *보육 전자 바우처 제도에 대한 연구	교육인적자원부(2003) 연도별 만5세 유치원 무상 교육비 지원 현황 교육과학기술부 유아교육지원과 (2008) 시도별, 설립별 유치원 월평균 수업료 보건복지부 여성가족부(2003) 저소득층 보육 아동별 정부 지 원 현황 여성부(2004) 저소득층 보육 아 동별 정부지원 현황 육아정책개발센터(2009) 육아지 원 바우처 도입 정책에 관한 연 구
		유아교육 국가기관과 비국가기관의 비율	교육과학기술부 교육인적자원부(2004) 한국의 유아교육과 보육에 대한 총괄적 진단과 분석(KEDI 프로젝트) 교육인적자원부, 한국교육개발 원(2001) 유아교육 재원 및 투 자수준 국제비교
		일반교육과 특수교육 기관의 비율	교육과학기술부 통계자료
		공교육 기관에 대한 감독, 관리, 지원 기 관 조사(교육과학기술부, 교육청, 교육과정 평가원)	해당 교육청 초등교육학과 유아 담당 교육인적자원부(2003) 유아교육 보육 발전 방안과 수립 연구
		교육청 실시 유아교육 지원 중 언어생활 관련 사업 비율 및 세부 내용	시도교육청
		교육청 유아교육 관련 부서 및 인원수(누 리집의 활용 정도, 학부모 서비스)	교육청 협조 공문
		유아교육에 대한 지원교육청 국어교육 관 련 예산 규모 (영어교육 예산과 비교)	교육과학기술부 보건복지가족부
		교육청별 유아교육 중 언어생활 관련 장 학사, 연구사 현황	교과부

	사 교 육 기 관	전국 유아교육 기관 (사립 어린이집, 사립 유치원) **각 시도별	육아정책개발센터(2009) 유치원과 보육시설 미이용 유아의 학원 이용실태
		유아 사교육기관에 대한 정부 지원 정도 및 현황	육아정책개발센터(2007) 민간시설 유아 기본보조금제 시범 사업 평가 김영원, 남수경, 성태제 외(2007) 사교육비 조사 방법 개선 연구, 한국교육개발원
		전국 사교육 기관 교사 1인당 학생 인원수	한국교육개발원(2008) 학급수별 유치원 현황 한국교육개발원(2008) 원아수별 유치원 분포 현황 여성가족부(2008) 원아수별 보육시설 분포 현황
		전국 사교육 기관 학급당 인원수	교육과학기술부, 한국교육개발원(2008) 연도별 유치원, 보육시설 교사 1인당 유아수
		전국 사교육 기관 수업료 현황	연구 자료 없음
		사교육 기관 교사의 전공	연구 자료 없음
	대 안 교 육 기 관	전국 유아교육 관련 대안 교육 기관 분포도(특수교육 포함)	전국장애아동보육시설협의회(www.kaedae.or.kr)
		전국 대안교육 기관 교사 1인당 학생 인원수	"
		전국 대안교육 기관 학급당 인원수	"
		전국 대안교육 기관 수업료 현황 (장애아에 대한 교육비 지원)	"
		전국 대안교육 기관 언어생활 관련 수업 운영 실태	"
		전국 대안교육 기관별 언어생활 전공자(혹은 국어교육) 현황	"
	교 재	보육과정 및 유치원 교육과정 중 언어생활 관련 교재 및 학습지 종류(교재 및 학습지 수, 가격, 관리 교사여부, 학습의 단계, 판매량)	연구 자료 없음
		한글교육 관련 학습 교재 글깨치기 단계 학습 교재 **기관과 학습지를 분리함	연구 자료 없음
		방송매체를 활용한 교재	연구 자료 없음
인터넷을 이용한 교재		연구 자료 없음	
방문교사를 활용한 교재		연구 자료 없음	
취학 전 아동 대상 언어생활 관련 교재 연구(출판물 종류 및 가격, 관련 연구소 등)		한국교육개발원(1998) 취학 전 유아의 문자지도에 관한 연구	
유아 한자교육 관련 교재 및 연구		김미영(2008), 현행 유아 한자교육의 문제와 발달단계에 따른 '한자놀이' 연구, 영남대학교	

		오예승(2007), 유아 한자 교육의 현황과 교재 분석, 한국교원대 오예승, 이정연(2005), 유아 한자 교육의 실제, 한국한자한문교육학회
	취학 전 아동 한자급수시험 (주관 단체, 응시율, 취득급수, 응시횟수, 응시료 등)	연구 자료 없음
	전체 수업 수업에서 언어생활(국어교육)에 해당하는 수업시간(전체 활동 대비 비율)	연구 자료 없음
교원	취학 전 아동 교육기관 교사수 (보육기관, 유치원 모두 포함) 지역별, 설립별, 기관별 교사 수	각시도교육청 보건복지가족부 육아정책개발센터(2009) 보육시설 대체교사 지원사업의 효과 분석 및 운영 교육과학기술부, 한국교육개발원(2008) 연도별 유치원, 보육시설 교사 현황 교육과학기술부, 한국교육개발원(2008) 경력연수별 유치원 교사수 교육과학기술부, 한국교육개발원(2008) 연령별 유치원 교사수 교육과학기술부, 한국교육개발원(2008) 유치원 여교사 비율현황 교육과학기술부, 한국교육개발원(2008) 연도별 유치원 교사퇴직률
	교원자격취득 절차(교육과정 및 자격증 취득) 자격취득을 위한 제도 및 시험(지원율, 경쟁률, 응시료)	임미령(2005) '국·공립 유치원 교사 임용 후보자 선정 경쟁 시험'에 대한 응시생들의 인식 및 출제 경향에 관한 연구, 각 시도별 공립 교사 임용 실태 현황 자료 참고
	교원 중 정규직과 비정규직 인원 비율	교육과학기술부, 한국교육개발원(2008) 유치원 교사 직위별 현황 교육과학기술부, 한국교육개발원(2008) 자격별 유치원 교사수
	교원의 연봉 및 성과급 지급 현황	육아정책개발센터(2007) 보육시설 종사자 경력 및 호봉체계 개선 방안 연구
	교원 중 언어생활(국어교육)과 관련된 전공자 비율(석사, 박사 학위 취득자)	연구 자료 없음

	<p>자격 취득한 교원의 재교육 현황 (교사 연수의 수와 종류, 연수에 따른 교원 평가 점수 반영 실태, 1년간의 교원 연수 신청 인원 및 이수율, 교원 중 석사학위 이상 소유자 현황)</p>	<p>육아정책개발센터(2008) 육아지원인력의 재교육 실태 및 개선 방안 연구</p>
	<p>유아 평가에 대한 교사의 인식</p>	<p>서은주, 홍순옥(2009) 유아교육 기관에서의 유아평가에 대한 교사의 인식 및 실태(KEDI 정기간행물)</p>
	<p>유아교육기관의 교원 인식도 및 만족도</p>	<p>이춘자, 김현지(2009) 좋은 수업에 대한 유치원 교사의 인식(KEDI 정기간행물)</p>
	<p>유치원 교사와 유아 학습지 방문 교사의 직무 만족도</p>	<p>임현정(2002) 유치원교사와 유아학습지 방문지도교사의 교육 신념 및 교사 효능감 연구 이정아(2006) 유아학습지 방문지도 교사의 자아존중감과 자기 효능감 및 직무스트레스의 상관관계 연구</p>
	<p>보육교사의 직무만족도 및 처우개선 방향 보육교사의 평가인증에 대한 인식과 만족도</p>	<p>현미옥(2006) 보육교사 직무 만족도에 관한 연구, 김동진(2008) 보육교사 직무만족도에 관한 연구: 경기도 고양시를 중심으로,</p>
교육과정	<p>유치원 교육과정 개발 및 연구 (언어생활 관련 활동 및 특별활동 프로그램 개발에 대한 연구와 현황)</p>	<p>육아정책개발센터(2009) 유치원 특별활동 운영 실태보고 육아정책개발센터(2009) 유치원 종일반 운영 내실화 방안 육아정책개발센터(2009) 영유아 기본학습능력발달 지원 프로그램 보급 및 활용사업</p>
	<p> 시도별 유치원 교육과정 편성 및 운영 지침(교육감 승인)</p>	<p>육아정책개발센터(2008) 통합형 취학 전 교육진흥 계획내용</p>
	<p>유아교육의 교수학습 자료에 대한 연구 및 보급 정도</p>	<p>육아정책개발센터(2009) 유아 한국문화 정체성 교육 프로그램 개발 연구 육아정책개발센터(2008) 언어, 인지, 사회, 정서 발달 지도 프로그램 개발 연구 및 보급</p>
	<p>유아교육의 교육과정 및 보육과정에 대한 학부모 홍보 서비스</p>	<p>육아정책개발센터(2008) 유아교육 홍보 강화 사업</p>
	<p>유치원 교육과정과 초등학교 교육과정의 연계성</p>	<p>육아정책개발센터(2008) 유아교육, 보육과정과 초등학교 교육과정 연계 방안 연구</p>
	<p>다문화가정을 위한 유아교육을 위한 교육 내용 연구 및 방안</p>	<p>육아정책개발센터(2008) 다문화 가정 육아지원방안 연구</p>

기타	유아교육 관련 문화행사 (서울국제 유아교육전)	각종 유아교재 사이트 참고
	유아교육관련법률	교육과학기술부
	국제결혼 이주여성의 자녀교육을 위한 프로그램 및 지원	김혜원, 이해영(2009) 국제결혼 이주여성의 자녀교육지원을 위한 핵심역량 현황 및 인식(KEDI 정기간행물)
	전국보육정보센터 토론회	중앙보육정보센터 토론회 보고서 참고(2004)
	빈곤 유아 언어발달지원 프로그램	고양시보육정보센터(2009) 유아 언어발달지원 프로그램 연구
	유아교육학회 종류 및 연구현황	각종 유아교육학회 홈페이지

9.2.2. 초등학교

취학 후 아동은 만6세부터 만 12세까지의 학습자를 대상으로 한다. 유치원 교육 과정의 언어생활과 연계하여 국어 교육을 직접적으로 받게 된다. 이점을 고려하여 국어 교육의 대상을 국가 기관과 비국가 기관으로 나누어 고려하도록 한다. 초등 교육은 의무 교육에 해당하기 때문에 국가 기관으로 초등학교를 기준으로 할 것이며, 학교 외에서 일어날 수 있는 국어 교육은 사설 기관을 대상으로 한다.

특히 초등학교에서는 국어 교육 안에 한자 교육을 포함하고자 한다. 우리 국어에서 한자가 차지하는 비중을 본다면 국어 교육 안에서 한자 교육은 당연히 포함되어야 할 것이다. 그러나 한자 교육에 대한 찬·반 논쟁으로 교과서에 한자가 나타났다가 사라졌다 하였으며, 이로 인해 교사와 학생들에게 많은 혼란을 끼쳤다. 이에 정부는 1971년 교육 과정을 부분 개정하여 한문을 중·고등학교 독립 필수 교과로 지정했고, 1972년부터는 한문을 독립 교과로 운영해왔으며, 8월에는 교육용 기초 한자 1,800자를 제정하여 중학교에서 900자, 고등학교 900자씩 필수적으로 지도하게 되었다. 6차 교육 과정에서는 초등학교 3~6학년 대상으로 기초한자 600자를 바탕으로 한자, 한자어, 한자어구를 가르치게 되었다. 그러나 초등학교 교육용 기초 한자가 제정되지 않고 학교마다 교재와 교수법이 다르기 때문에 효율적이고 체계적인 교육이 이루어지고 있지 않은 실정이다. 따라서 초등학교 교육용 기초 한자의 제정도 필요한 상황이다. 최근 국어 교육에 대한 개념이 새롭게 도입되면서 취학 전 아동들에게 한자 교육을 실시하고 있다. 특히 어휘 교육에 초점을 맞추어 다양한 국어 어휘의 습득과 텍스트에 대한 이해력을 높이기 위해 한자 교육에 관심을 갖기 시작했다. 초등학교 입학 전부터 사설 학습지나 학원 등을 이용하여 한자에 대한 기초 교육이 실시되고 있으며 한자급수시험을 권장하여 한자 교육에 새로운 활력을 불어넣고 있다.

9.2.2.1. 기관

공교육 기관, 사교육 기관, 대안 교육 기관으로 크게 분류하여 각 기관들의 유형과 특성 등을 살펴볼 수 있는 지표이다. 사교육 기관의 비중이 큰 취학전 교육에 비해 초등학교 단위에서는 공교육 기관이 차지하는 비중이 크다. 그러므로 초등학교 단위에서의 교육 환경은 국가의 개입 여부와 국가 정책 연구와 매우 관련성이 크다. 특히 교육 환경 중에서 국어 교육에 대한 정책이 매우 잘 드러나는 곳이기도 하다. 정부의 대한 방향이나 대한 정도를 통해 국어 교육에 국가가 얼마나 개입하고 있는지 여부를 판단할 수 있다. 취학 전 아동에서는 나타나지 않는 학습 결손아, 학습 부진아 등이 나타나면서 일정한 수준의 국가 개입은 부정할 수 없다. 이러한 국가의 개입 여부가 대안 교육 기관에서는 어떻게 진행되고 있는지도 파악해야 할 것이다.

9.2.2.2. 교재

교재는 크게 교과서와 참고서로 나눌 수 있으며, 국가 수준의 교육과정 개발과 관련하여 교과서가 어떠한 과정을 통해 개발, 보급되는지 등을 알 수 있는 지표이다. 참고서의 경우 그 범위와 내용을 통해 초등학교에서 실시되고 있는 교육적 환경을 조사하고 이를 통해 필요한 정책들을 선별하여 볼 수 있다.

9.2.2.3. 교원

초등학교 교원은 취학 전 아동을 대상으로 하는 보육기관이나 유치원 등의 교원과는 구별되는 특성이 무엇인지에 대해 알 수 있는 지표이다. 초등 교원이 갖추어야 할 전문성과 그것을 신장하기 위해 국가 수준에서는 어떠한 환경을 제공하고 있는지를 알 수 있다. 제공된 환경 속에는 국어 교육과 관련된 것은 무엇이 있는지 정밀하게 살펴봄으로써 초등학교에서의 국어 교육이 구체적으로 어떻게 실시되는지를 알게 된다.

9.2.2.4. 교육과정

국가 수준의 교육과정이 어떻게 개발되고 보급되는지를 알 수 있는 지표이다. 기존에 중심이 되었던 국어 교과와 최근 도입된 영어 교과를 비교해 봄으로써 국어 교육의 환경적 변화를 구체적으로 파악할 수 있다. 특히 정부에서 지원하는 프로그램 및 교육과정의 개발 등을 통해 국어 정책의 방향을 올바르게 파악하며, 수정의 여부에 대해 정확한 판단이 필요한 지표이다.

9.2.2.5. 기타

초등학교에서 실시되는 국어 교육은 다른 학교급별 국어 교육과는 어떠한 차별성을 갖는 지 파악해야 한다. 그러므로 초등학교에서 실시되는 국어 관련 프로그램들을 조사하고, 국어 교과와 연계하여 통합적으로 운영되는 교과를 고려해야 한다.

(9-5) 초등학교 중영역의 세부 하위 영역

대영역	중영역	소영역	조사항목	자료원
국어교육	초등학교	공교육기관	설립별 현황(국, 공립, 사립) 지역별 현황	●학교 교육 실태 및 수준 분석: 초등학교 연구(Ⅱ) (2008, 한국교육개발원)
			초등학교 방과후 학교 관련 수업	●각 시도 교육청 홈페이지
			초등학교 국어교육 전문교실 운영	없음
			초등학교 국어교사의 도서관 활용 실태	●각 시도 교육청 홈페이지
			초등학교 관련 대안학교 설치 실태(국어교육 현황)	●교육과학기술부 홈페이지 ●2008 교육정책 분야별 통계자료집 (2008, 한국교육개발원)
			초등학교 국어교사의 정보 기자재 활용 실태	●교수학습을 위한 초등학교 교사의 ICT활용 능력에 관한 실태 분석(심재훈, 2008)
			초등학교 방과후 학교 현황	●방과후 학교의 이론적·철학적 기반 정립을 위한 세미나 (2007, 한국교육개발원)
			초등학교 감독, 관리, 지원 기관	●교육과학기술부 홈페이지 ●2008 교육정책 분야별 통계자료집 (2008, 한국교육개발원)
			초등교육 관련 장학사 및 연구사 현황	●각 시도 교육청 홈페이지 ●2008 교육정책 분야별 통계자료집 (2008, 한국교육개발원)
			교육청 국어교육 관련 예산 규모	●교육청 협조 공문 ●교육과학기술부
		사교육기관	전국 국어교육 실시 사교육 분포도(교육부 인가학원, 초등학생을 대상)	●사교육비 조사결과 분석(교육과학기술부, 2008) ●교육정책 쟁점과 과제(2007)
			전국 사교육 기관 교사 1인당 학생 인원수	없음
			전국 사교육 기관 학급당 인원수	없음
			전국 사교육 기관 수업료 현황	●사교육비 조사결과 분석(교육과학기술부, 2008) ●교육정책 쟁점과 과제(2007)
			전국 사교육 기관 국어교육 전공자 현황	없음
			초등국어교육을 위한 사교육 강사 실태	없음
			초등학교 사교육(사설학원, 과외 등) 실태	●사교육비 조사결과 분석(교육과학기술부, 2008)
			초등학교 학생들의 국어 영재교육 이수 실태	●영재교육 전문성 신장을 위한 제8기 영재교육 담당교원 직무연수(2008, 한국교육개발원)
			다문화 가정 초등학생들을 위한 국어교육의 실태(소외가정)	●다문화 가정 학생을 위한 한국어 교육 지원 방안 탐색 세미나 (한국교육과정평가원,

			초등교육과정설계, 초등교육과정분석,	2007) ●초등학교 국어 교실 현장의 다문화 교육 방안(최영환,2009)	
			학습장애아 초등학생을 위한 국어교육 실태	●학습 장애아의 특성 분석과 진단 도구 개발(한국교육개발원,1990)	
			대안 교육 기관	전국 초등학교 대안교육 기관 분포도	●대안학교백서(교육과학기술부,2007)
				전국 초등학교 대안교육 기관 교사 1인당 학생 인원수	●대안학교백서(교육과학기술부,2007)
				전국 초등학교 대안교육 기관 학급당 인원수	●대안학교백서(교육과학기술부,2007)
				전국 초등학교 대안교육 기관 수업료 현황	●대안학교백서(교육과학기술부,2007)
				전국 초등학교 대안교육 기관 국어교육 특별실 설치여부	●대안학교백서(교육과학기술부,2007)
				전국 초등학교 대안교육 기관별 국어교육 전공자 현황	●대안학교백서(교육과학기술부,2007)
				국민공통 교육과정 국어 교과서 현황	교육과정평가원 홈페이지
			교재	국민공통교육과정 국어 교과서 연구	교육과정평가원 홈페이지
				전국 시도교육감 국어관련 인정 도서 현황	각시도교육청 홈페이지
				초등학교 교과서 및 교재와 중등학교 교과서 및 교재의 연계성 조사	●초·중등학교 교육과정 선진화 개혁 방안 탐색 (한국교육과정평가원, 2009)
				초등학교 교과서 및 교재의 영역별 통합 구현 현황	●초·중등학교 교육과정 선진화 개혁 방안 탐색 (한국교육과정평가원, 2009)
				초등국어교육을 위한 사교육 학습지 실태	없음
				초등학교 국어 수업에 도움이 되는 단행본 현황	직접조사
				교과서 수록 작품 목록 분석	교육과학기술부, 교사용지도서
			초등학교 국어 교과서 현황	●초등학교 교과서 한자어 및 한자 분석 연구(국립국어연구원,2004)	
			교원	전국 초등 교원수 (국, 공립, 사립)	●교육통계기본조사(교육과학기술부, 2008) ●학교 교육 실태 및 수준 분석: 초등학교 연구(Ⅱ (2008)) ●2008 교육정책 분야별 통계자료집 (2008, 한국교육개발원)
				교원 자격 취득 과정 및 조건	각시도 교육청 홈페이지 ●2008 교육정책 분야별 통계자료집 (2008, 한국교육개발원) ●국가 수준의 교사 자격 기준 개발 연구(2008, 한국교육개발원)
				교원 선발 시험의 총 응시생 수	각시도 교육청 홈페이지
교원 선발 시험의 응시료	각시도 교육청 홈페이지				
교원 선발 시험의 적절성에 관한 연구	노명완[1999], 국어 교사 양성 프로그램 개선 방안				

			전국 초등학교 교사의 성비	<ul style="list-style-type: none"> ●교육통계기본조사(교육과학기술부, 2008) ●학교 교육 실태 및 수준 분석: 초등학교 연구(Ⅱ (2008)) ●2008 교육정책 분야별 통계자료집 (2008, 한국교육개발원) 	
			초등교원 중 국어교육 세부 전공자	●국가 수준의 교사 자격 기준 개발 연구(2008, 한국교육개발원)	
			초등학교 교원의 연봉 초등교사의 정규직/비정규직 인원 실적에 따른 성과급 지급 현황 정규 수업 외 잡무의 정도	KEDI 교육인적자원 통계서비스 ●2008 교육정책 분야별 통계자료집 (2008, 한국교육개발원)	
			국어교사 연수의 수와 종류 **연수에 따른 교원 평가 점수 반영 실태, 1년 간의 교원 연수 신청인원 및 이수율	교육과학기술부, 교원연수네트워크	
			교원 중 석사학위 이상 소유자 현황 국어교육 전공자 비율	KEDI 교육인적자원 통계서비스 ●학교 교육 실태 및 수준 분석: 초등학교 연구(Ⅱ (2008))	
			교육과정	국어교과 수업 시수(학교급별, 학년별)	교육과학기술부(2007) 초등교육과정
				개정교육과정의 국어 영역 연구	국어교육학연구 제23집
				학교급별 수준별 수업 현황	●학교 교육 실태 및 수준 분석: 초등학교 연구(Ⅱ (2008))
			기타	국어교과와 다른 교과 연계 프로그램	직접 조사
				국어교육평가방법 개발(수행평가)관련 전공	직접 조사

9.2.3. 중학교

중학교는 만 13세에서 만 15세까지의 학습자를 포함하며, 중학교 역시 의무교육에 해당하므로 국가기관인 국, 공립 중학교와 사립 중학교를 가장 중요한 기준으로 삼는다. 특히 초등학교 교육과의 연계성을 중요하게 생각하며, 고등학교 교육과는 달리 입시제도에서 비교적 자유로운 국어교육이 가능하다. 중학교 시기에 실시되는 국어교육의 다양성을 조사하는데 그 초점을 둔다.

9.2.3.1. 기관

중학생을 대상으로 하는 국어 교육 기관을 조사할 수 있는 지표이다. 이 지표는 교육 기관의 주체를 기준으로 공교육 기관, 사교육 기관, 대안교육 기관, 매체교육 기관으로 다시 세분화하였다. 특히 사교육 기관을 초등학교와 중학교를 비교해 본다면 학교급별 사교육의 변화와 그 추이를 알 수 있다. 초등학교의 사교육이 매우 다양한 범위를 차지하고 있는 것

에 비해 사교육 기관은 학업과 직접 연결되는 학원 수업이나 학습지 관련 교재 등에 초점을 둔다면 중학교에서 국어 교육에 차지하는 위상을 알 수 있는 지표를 마련할 수 있다.

9.2.3.1.1. 공교육 기관

공교육 기관에 대한 지표에는 ‘중학생 1인당 공교육비지출액’, ‘중학생 취학률 조사’, ‘전국 중학교 교사 1인당 학생 인원수’, ‘전국 중학교 학급당 학생수’, ‘전국 중학교 국어교육 특별실 설치여부’, ‘전국 중학교 분포도(교육청별, 학교급별, 남녀공학여부, 국공립·사립별)’, ‘전국 중학교 방과후 학교 현황’, ‘교육청 실시 중학생 국어교육 지원 사업 (사교육없는 학교 프로그램, 꿀맛 닷컴 등)’ 등이 포함된다.

9.2.3.1.2. 사교육 기관

사교육 기관에 대한 지표에는 ‘전국 중학생 대상 국어 사교육 분포도(교육부 인가학원)’, ‘중학생 대상 사교육 기관 교사 1인당 학생 인원수’, ‘중학생 대상 사교육 기관 학급당 인원수’, ‘중학생 대상 사교육 기관 수업료 현황’, ‘중학생 대상 사교육 기관 국어교육 전공자 현황’ 등이 포함된다.

9.2.3.1.3. 대안교육 기관

대안교육 기관에 대한 지표에는 ‘중학생 대상 사교육 대안교육 기관 분포도’, ‘중학생 대상 사교육 대안교육 기관 교사 1인당 학생 인원수’, ‘중학생 대상 사교육 대안교육 기관 학급당 인원수’, ‘중학생 대상 사교육 대안교육 기관 수업료 현황’, ‘중학생 대상 사교육 대안교육 기관 국어교육 특별실 설치여부’, ‘중학생 대상 사교육 대안교육 기관별 국어교육 전공자 현황’ 등이 포함된다.

9.2.3.1.4. 매체교육 기관

매체교육 기관에 대한 지표에는 ‘중학생 대상 EBS 국어교육 관련 편성 예산’, ‘중학생 대상 EBS 국어교육 관련 1년간 강좌 수’, ‘중학생 대상 EBS 국어교육 관련 교양프로그램’, ‘중학생 대상 인터넷을 통한 사교육 기관(메가스터디, 이투스, 비상에듀, 스카이에듀, 비타에듀) 현황’ 등이 포함된다.

9.2.3.2. 교재

교재 영역은 초등 교육의 국어 교육과 연계하여 중학교 국어 교육에 대한 연구가 어디까지 진행되었으며 어떤 연구 성과들이 실제에 반영되고 있는지 여부를 알 수 있는 중요 지표이다. 이 지표는 교과서와 참고서로 세분화하여 살펴볼 수 있다.

9.2.3.2.1. 교과서

교과서에 대한 지표에는 ‘국민공통교육과정 국어 교과서 연구’, ‘시도교육감 인정 국어 교과서 연구’, ‘각 교과서의 교육과정 목표 실현여부’ 등이 있다.

9.2.3.2.2. 참고서

참고서에 대한 지표에는 ‘전국 중학 국어교육 관련 출판사 수’, ‘시판되는 중학생 국어 교재의 평균 가격’, ‘1년간 발행되는 중학교 국어교육 관련 참고서의 종류’, ‘1년간 발행되는 중학교 국어교육 관련 교재의 총 판매량’ 등이 있다.

9.2.3.3. 교원

교원 영역은 중학생의 교수·학습에 영향을 주는 매우 중요한 지표라 할 수 있다. 주로 현장의 교사를 중심으로 실제적인 교육 여건과 프로그램을 살펴볼 수 있다. 특히 교육 기관과 관련되어 있는 교원에 대한 인식도나 만족도를 통해 취한 전 교육 환경을 구체적으로 알 수 있으며, 교원의 재교육 현황 및 언어 활동도 직접 확인해 볼 수 있다. 이 지표는 ‘선발 및 현황’, ‘처우’, ‘재교육’의 측면에서 구체적으로 검토해 볼 수 있다.

9.2.3.3.1. 선발 및 현황

선발 및 현황에 대한 지표에는 ‘교원 선발 시험의 현황’, ‘교원 선발 시험의 적절성에 관한 연구’, ‘중학교 국어교사의 성비(학교급별, 지역별)’, ‘중학교 국어교사 중 국어 주전공자 인원’ 등이 있다.

9.2.3.3.2. 처우

처우에 대한 지표에는 ‘중학교 교원의 연봉’, ‘중학교 국어교사 중 정규직 인원’, ‘중학교 국어교사 중 비정규직 인원’, ‘실적에 따른 성과급 지급 현황’, ‘정규 수업 외 잡무의 정도’ 등이 있다.

9.2.3.3.3. 재교육

재교육에 대한 지표에는 ‘중학교 국어교사 연수의 수와 종류’, ‘연수에 따른 교원 평가 점수 반영 실태’, ‘1년간의 교원 연수 신청인원 및 이수율’, ‘중학교 국어교사 중 석사학위 이상 소유자 현황’ 등이 있다.

9.2.3.4. 교육과정

국민공통기본 교육과정의 중학교 과정을 중심으로 언어생활이 어떠한 교육적 체계를 갖고 있는지를 살펴볼 수 있는 지표이다. 초등학교 교육 과정, 고등학교 교육 과정과의 연계성

여부에 대한 선행 연구가 참고가 될 수 있으며, 언어생활 관련 활동이나 특별 활동 프로그램 개발 등에 관련된 연구 동향도 살펴볼 수 있다. 교육과정에 대한 지표에는 ‘국어교과 수업 시수(학교급별, 학년별)’, ‘개정교육과정의 국어 영역 연구’, ‘선택교육과정의 학교급별 실시 현황’, ‘학교급별 수준별 수업 현황’ 등이 있다.

9.2.3.5. 기타

그밖에 ‘국어교과와 다른 교과의 연계 프로그램’, ‘국어교육평가방법 개발(수행평가)관련 전공’ 등의 내용을 지표로 삼을 수 있을 것이다.

(9-6) 중학교 중영역의 세부 하위 영역

대영역	중영역	소영역	조사항목	자료원	
국어 교육	중학교	기관	중학생 1인당 공교육비지출액	2009 OECD 발표	
			중학생 취학률 조사	2009 OECD 발표	
			전국 중학교 교사 1인당 학생 인원수	2009 OECD 발표	
			전국 중학교 학급당 학생수	2009 OECD 발표	
			전국 중학교 국어교육 특별실 설치여부	고의남(2002) 교과교실 운영을 통한 교실수업 개선: 서귀중앙여자중학교, 정주성, 김정규(2005) 교과교실형 운영에 따른 중학교 시설 개선요인에 대한 교사들의 요구 분석,	
			전국 중학교 분포도(교육청별, 학교급별, 남녀공학여부, 국공립·사립별)	각 시도 교육청	
			전국 중학교 방과후 학교 현황	교과부	
			교육청 실시 중학생 국어교육 지원 사업(사교육없는 학교 프로그램, 꿀맛 닷컴 등)	김영찬(2007) 사이버 논술 교육과 연계한 참가반 운영은.오프라인 독서·토론·논술지도, 서울교육 제49권 제2호 통권 187호, 서울특별시교육연구정보원 최근성(2006) 사이버 논술 활용, 이렇게:꿀맛 사이버 논술 사이트 활용을 중심으로, 서울교육 제48권 제3호, 서울특별시교육연구정보원	
			사교육 기관	전국 중학생 대상 국어 사교육 분포도(교육부 인가학원)	홍호식(2005) 사교육비 실태와 경감 방안, 영남대학교 행정 대학원, 석사학위 논문

				최영화(2005) 사교육비가 학생의 학업성적에 미치는 영향:서울지역 중학생을 중심으로, 성균관대학교 교육대학원, 석사학위 논문
			중학생 대상 사교육 기관 교사 1인당 학생 인원수	연구자료 없음
			중학생 대상 사교육 기관 학급당 인원수	연구자료 없음
			중학생 대상 사교육 기관 수업료 현황	김현식(2005) 사교육비 경감정책 효과 인식 분석: 2004. 2.17 공교육 정상화를 통한 사교육비 경감대책을 중심으로, 고려대학교 교육대학원, 석사학위 논문
			중학생 대상 사교육 기관 국어교육 전공자 현황	연구 자료 없음
	대안교육기관		중학생 대상 사교육 대안교육 기관 분포도	연구 자료 없음
			중학생 대상 사교육 대안교육 기관 교사 1인당 학생 인원수	연구 자료 없음
			중학생 대상 사교육 대안교육 기관 학급당 인원수 및 수업료 현황	연구 자료 없음
			중학생 대상 사교육 대안교육 기관 교사 분포 및 인식 연구	김선희(2001) 대안교육에 대한 중학교 교사의 인식실태 및 그 개선방안 연구,
			중학생 대상 사교육 대안교육 기관 국어교육 특별실 설치여부	연구 자료 없음
			중학생 대상 사교육 대안교육 기관별 국어교육 전공자 현황	연구 자료 없음
	매체교육기관		중학생 대상 EBS 국어교육 관련 편성 예산	김석태(2005) 중학생의 EBS 교육방성 활용실태 및 개선방안에 관한 연구,
			중학생 대상 EBS 국어교육 관련 1년간 강좌 수	안상미(2004) EBS 텔레비전 교육방송의 활용실태와 내용에 관한 조사연구:중학교 과정을 중심으로,
	참고서		중학생 대상 EBS 국어교육 관련 교양프로그램	권호중(2005) EBS 온라인 방송 교육의 활용실태 조사 및 개선 방안 연구,
			중학생 대상 인터넷을 통한 사교육 기관 (메가스터디, 이투스, 비상에듀, 스카이에듀, 비타에듀) 현황	
교재	교과서		국민공통교육과정 국어 교과서 연구	교육과정평가원 보고서
			시도교육감 인정 국어 교과서 연구	교육과정평가원 보고서
			각 교과서의 교육과정 목표 실현여부	연구 자료 없음
	참고서		전국 중학 국어교육 관련 출판사 수	연구 자료 없음

			시판되는 중학생 국어 교재의 평균 가격	직접 조사	
			1년간 발행되는 중학교 국어교육 관련 참고서의 종류	직접 조사	
			1년간 발행되는 중학교 국어교육 관련 교재의 총 판매량	직접 조사	
	교원 및 현황	선발 및 현황		교원 선발 시험의 현황	각 시도 교육청
				교원 선발 시험의 적절성에 관한 연구	노명완[1999], 국어 교사 양성 프로그램 개선 방안
				중학교 국어교사의 성비(학교급별, 지역별)	각 시도 교육청
		교원 처우		중학교 국어교사 중 국어 주전공자 인원	연구 자료 없음
				중학교 교원의 연봉 중학교 국어교사 중 정규직 인원 중학교 국어교사 중 비정규직 인원 실적에 따른 성과급 지급 현황 정규 수업 외 잡무의 정도	각 시도 교육청 교육 통계 서비스
	재교육		중학교 국어교사 연수의 수와 종류 연수에 따른 교원 평가 점수 반영 실태 1년간의 교원 연수 신청인원 및 이수율 중학교 국어교사 중 석사학위 이상 소유자 현황	이충우[2004] 중등 학교 국어교사 연수의 문제점과 개선 방안	
	교육과정		국어교과 수업 시수(학교급별, 학년별) 개정교육과정의 국어 영역 연구 선택교육과정의 학교급별 실시 현황 학교급별 수준별 수업 현황	이용숙[2004], 수준별 교육과정에 적합한 교과서 내용 구성 조경원 김경자 노선숙 [2000]), 창조적 지식기반사회의 교육과정 개발 연구를 위한 초·중등학교 교육과정 실태조사	
기타			국어교과와 다른 교과와의 연계 프로그램 국어교육평가방법 개발(수행평가)관련전공	연구 자료 없음	

9.2.4. 고등학교

만16에서 만18세까지의 학습자를 대상으로 하여 국어 교육이 실시되는 환경적 요소와 내용적 요소를 중심으로 조사하도록 한다. 특히 이 시기에는 대학 입시와 관련하여 여러 가지 국어 교육이 과열화되어 있으므로 비국가기관의 비중이 매우 높다고 할 수 있다. 실제 사설 학원에서 이루어지는 입시 교육이나 논술 및 구술 면접시험을 대비한 여러 가지 프로그램이 마련되어 있다.

9.2.4.1. 기관

중학교 교육 기관과 유사한 공통점을 갖고 있으나 대학 입시가 중요한 변수로 작용하고 있음을 보여 주는 지표이다. 공교육기관과 사교육기관을 비교해 본다면 국어 교육에서 공교육이 차지하는 비중을 알 수 있다. 대학 입학 시험에 직접적으로 관련이 있는 수학능력시험에서의 언어 영역 및 논술 교육과 관련하여 사교육 기관이 차지하는 비중이 매우 높다. 이와 유사한 맥락으로 매체를 통한 교육 기관이 매우 활발하게 운영되고 있음을 알 수 있다. 특히 고등학교에서의 EBS 방송의 경우, 취학 전과 초등교육에서 볼 수 있는 다양한 프로그램이 대신에 입시에 관련된 내용이 지나치게 많은 비중을 차지하고 있다는 것을 알 수 있다. 사교육기관의 비중이 교재, 교원, 교육과정 등에 미치는 영향도 매우 크다는 것이 연구를 통해 드러날 수 있다.

9.2.4.2. 교재

고등학교 단위에서는 전체 교재에서 차지하는 비중은 매우 크나 그 범위나 종류에서는 매우 한정적이다. 즉 국어 교육의 차원에서 입시와 관련된 교과서, 참고서 등의 가장 큰 주류를 이루며, 실제 학생들의 독서나 쓰기향상에 관심을 두고 있는 서적들이 많이 있음을 알 수 있다. 특히 공부학습법과 관련하여 메타인지적인 학습전략서들이 최근 인기를 끌고 있어 고등학교에서 교재가 차지하는 비중을 알 수 있는 중요한 지표이다.

9.2.4.3. 교원

중학교의 교원과 크게 차이는 없으나 고등학교 교원은 국어 교육의 내용과 범위를 고려하여 교원의 전문성이 좀 더 요구된다. 이와 관련하여 교원의 세부 전공이나 재교육 현상은 전문성과 특수성의 정도를 알 수 있는 중요한 지표가 된다. 특히 교원의 재교육과 관련하여 연수 프로그램 내용 및 심화 전공 연구 등이 이러한 연구에 도움이 된다. 중학교 교원과 고의 특성과 요구를 정확하게 파악하는데 도움이 된다. 이는 국어 교육 환경 개선에 도움이 될 수 있는 중요한 지표가 된다.

9.2.4.4. 교육과정

고등학교 교육과정은 심화 선택 과목이 추가되기 때문에 중학교 교육과정에 비해 다양성이 고려의 대상이 된다. 고등학교 국어 교육이 학습자의 다양한 요구를 어떻게 반영되었는지에 대한 중요한 지표가 된다. 교육과정은 국어 교육 뿐만 아니라 교육과 관련된 다양한 정책의 내용이나 흐름을 파악할 수 있으며, 특히 교원의 전문성과 함께 고려되어야 대상이다. 그러므로 고등학교 교육과정의 내용 설계 및 교수 학습 방법에 대한 연구까지도 함께 고려대상이 되어야 할 것이다.

9.2.4.5 기타

고등학교에서는 특히 평가에 매우 민감하다. 중학교와는 달리 대학 진학이라는 특수한 환경이 있기 때문이다. 그러므로 중학교와는 차별된 고등학교 수준에 적용할 수 있는 다양한 평가 방법이 개발되어야 한다. 또한 국어 교과와 특성을 살려 다른 교과와 어떻게 연계될 수 있는지에 대한 연구 역시 필요하다. 국어 교육이 갖고 있는 장점들을 찾아보며, 국어 정책과 관련하여 다양한 문화 활동이나 학습자 중심의 프로그램 등에 대한 관심을 확인할 수 있는 지표가 된다.

(9-7) 고등학교 중영역의 세부 하위 영역

대영역	중영역	소영역	조사항목	자료원
국어 교육	중등학교	기관	GDP대비 공교육비 비율	2009 OECD 발표
			학생 1인당 공교육비 지출액	2009 OECD 발표
			중등교육 해당인원 취학률 조사	2009 OECD 발표
			전국 고등학교 교사 1인당 학생 인원수	교육과학기술부, 2008 교육통계기본조사
			전국 고등학교 학급당 학생수	2009 OECD 발표
			전국 고등학교 국어교육 특별실 설치여부	교육과학기술부, 2006 전국특별교실현황
			전국 고등학교 분포도(교육청별, 학교급별, 남녀공학여부, 국공립·사립별)	교육과학기술부, 2008 교육통계기본조사
			전국 고등학교 방과후 학교 현황	교육과학기술부, 2008년 방과후학교 관련 통계 자료
			교육청 실시 국어교육 지원 사업 현황	각 중 시도 교육청 참고
			교육청 중등정책과 국어교육 관련 인원수	교육청 협조 공문
			교육청 국어교육 관련 예산 규모	교육과학기술부, 2009 정책연구비 지원계획
			교육청별 국어교육 관련 장학사, 연구사 현황	연구 자료 없음
			EBS 국어교육 관련 편성 예산	연구 자료 없음
			EBS 국어교육 관련 1년간 강좌 수	EBS 홈페이지 직접조사
			EBS 국어교육 관련 교양프로그램 수	EBS 홈페이지 직접조사
			사교육 기관	전국 국어교육 실시 사교육 분포도(교육부 인가학원)	교육과학기술부, 2008 사교육비 조사결과 분석
		전국 사교육 기관 교사 1인당 학생 인원수		연구 자료 없음
		전국 사교육 기관 학급당 인원수		연구 자료 없음
		전국 사교육 기관 수업료 현황		교육과학기술부, 2008 사교육비 조사결과 분석
		전국 사교육 기관 국어교육 전공자 현황		연구 자료 없음
		인터넷을 통한 사교육 기관 수		연구 자료 없음
		인터넷을 통한 사교육 기관 수업료 현황		연구 자료 없음
		인터넷을 통한 사교육 기관 1인당 평균 수강		

		강좌수	
대안교육 기관		전국 고등학교 과정 대안교육 기관 분포도	교육과학기술부, 대안학교 현황
		전국 고등학교 과정 대안교육 기관 교사 1인당 학생 인원수	교육과학기술부, 대안학교 현황
		전국 고등학교 과정 대안교육 기관 학급당 인원수	교육과학기술부, 대안학교 현황
		전국 고등학교 과정 대안교육 기관 수업료 현황	교육과학기술부, 대안교육백서
		전국 고등학교 과정 대안교육 기관 국어교육 특별실 설치여부	연구 자료 없음
		전국 고등학교 과정 대안교육 기관별 국어교육 전공자 현황	연구 자료 없음
	교재	교과서	국민선택교육과정 국어 교과서 선택 현황	송현정 외(2006) 고등학교 국어과 선택 중심 교육과정 개선 방안 연구,
국민공통교육과정 국어 교과서 연구			장은섭(2007) 고등학교 국어 교과서 제재 글에 대한 이해·흥미·유용성 인식 연구,
국어생활 11종 교과서 비교분석연구수			민지현(2006) 고등학교 '국어 생활' 교과서 비교 분석:김인정 4종을 중심으로,
문학 18종 교과서 비교분석연구수			직접조사
화법교과서 비교분석연구수			직접조사
문법교과서 분석 연구수			직접조사
작문교과서 비교분석 연구수			직접조사
교과서 수록 작품 목록 분석(갈래별, 작가별, 제재별, 주제별)		홍미애(1994) 국어과 교육에서의 문학 교과 현황에 대한 고찰: 고등학교 교과 과정을 중심으로,	
각 교과서별 사용자(교사, 학생) 만족도 조사		정호선(2004) 국어 교과서에 대한 교사와 학생의 만족도 조사 연구:제 7차 교육과정에 따른 고등학교 교과서를 중심으로,	
교과서 집필 관련 사례금 현황		연구 자료 없음	
참고서		전국 중등학교 국어교육 관련 출판사 수	직접 조사
		시판되는 국어 교재의 평균 가격	직접 조사
		1년간 발행되는 중등학교 국어교육 관련 참고서의 종류	직접 조사
		1년간 발행되는 중등학교 국어교육 관련 교재의 총 판매량	직접 조사
	참고서 집필 관련 사례금 현황	연구 자료 없음	

	선발 및 현황	국어 교과 관련 전국 교원수	교육과학기술부, 2008 교육통계기본조사	
		전국 교원양성 기관수	KEDI 교육인적자원 통 계서비스	
		석,박사 학위 취득 교원 수	교육과학기술부, 2008 교육통계기본조사	
		교원 선발 시험의 경쟁률	교육과학기술부, 2008 임용응시현황	
		교원 선발 시험의 총 응시생 수	교육과학기술부, 2008 임용응시현황	
		교원 선발 시험의 응시료	교육과학기술부, 2008 임용응시현황	
		교원 선발 시험의 적절성에 관한 연구	노명완[1999], 국어 교사 양성 프로그램 개선 방 안	
		중등학교 국어교사의 성비(학교급별, 지역별)	KEDI 교육인적자원 통 계서비스	
		국어교사 중 국어 주전공자 인원	연구 자료 없음	
		교원	처우	중등학교 교원의 연봉	KEDI 교육인적자원 통 계서비스
	국어교사 중 정규직 인원			KEDI 교육인적자원 통 계서비스
	국어교사 중 비정규직 인원			KEDI 교육인적자원 통 계서비스
	실적에 따른 성과급 지급 현황		황의호(2007) 교원 성과 상여금제도에 대한 중등 교사들의 인식 연구, 하봉운(2005) 교사성과 급 지급을 위한 교사평 가에 대한 교사들의 반 응 분석 연구,	
	정규 수업 외 잡무의 정도		연구 자료 없음	
	재교육		국어교사 연수의 종류와 수	이충우[2004] 중등 학교 국어 교사 연수의 문제 점과 개선 방안
			연수에 따른 교원 평가 점수 반영 실태	한국교육과정평가원 (2001) 고등학교 교육과 정·평가에 대한 교원 연 구 프로그램 개발 연구, 한국교육과정평가원
		1년간의 교원 연수 신청인원 및 이수율	교육과학기술부, 교원연 수네트워크	
	교육과정	국어교과 수업 시수(학교급별, 학년별)	이용숙[2004], 수준별 교육과정에 적합한 교과 서 내용구성	
		개정교육과정의 국어 영역 연구	조경원 김경자 노선숙 [2000]), 창조적 지식기	
		선택교육과정의 학교급별 실시 현황		

		학교급별 수준별 수업 현황	반사회의 교육과정 개발 연구를 위한 초·중등학 교 교육과정 실태조사
	기타	국어교과와 다른 교과의 연계 프로그램	김병길(2008) 국어교육: 교과과정 연계방안으로 서 WAC 프로그램 도입 사례 연구
		국어교육평가방법 개발(수행평가)관련전공	연구 자료 없음

9.2.5. 대학교/대학원

국어 교육과 관련된 환경을 구축할 수 있는 여러 요인이 직접적으로 연결되어 있다. 특히 고등교육에서는 국어 교원 양성과 대학별 국어교육 관련학과 분포 현황에 주목하고자 한다. 특히 국어 교육과 관련된 학과를 조사하여 학과별 수요자에 주목하도록 한다. 고등 교육에서는 국어 교육의 발전을 위한 연구 분야에도 주목할 필요가 있다. 대학에 소속되어 있는 연구소는 물론이고, 국가기관 및 민간 단체 중에서 국어교육과 관련된 연구기관을 중심으로 알아보하고자 한다.

9.2.5.1. 기관

‘기관’은 대학 및 대학교 과정의 국어교육이 어떤 기관에서 어떤 사람들이 어떤 체제를 통해 이루어지는가에 대한 현황을 보여주는 지표이다. 먼저 대학별 국어교육 관련학과 분포 현황은 대학 및 대학원에서 국어교육이 얼마나 이루어지고 있는지를 파악할 수 있으며, 이를 통해 국어교육 규모를 확인할 수 있을 것이다. 학과별 수요자는 입학, 편입, 재외 유학생, 외국인 유학생 현황 등을 파악한다. 입학률은 국어교육에 대한 관심 정도를 살펴볼 수 있고, 편입률 역시 국어교육에 대한 관심 정도를 측정할 수 있을 것이다. 또한 재외 유학생 현황은 국어교육 전공 학생들이 국어교육을 어떻게 국제적 시각으로 바라보고 있는지, 또는 외국에서 어떤 관련된 학과로 공부를 하는지에 대해 파악할 수 있을 것이다. 국외에서의 국어교육에 대한 관심 정도를 알 수 있다. 대학별 국어교육 관련 학과 수시 입학 전형 유형 역시 국어교육이 추구하는 목표나 요구되는 능력 등을 판단할 수 있는 자료가 될 것이다. 연구 기관 현황은 대학에 소속되어 있는 연구소는 물론이고, 국가기관 및 민간단체를 파악한다. 이를 통해 국어교육에 대한 연구가 어떻게 어느 정도 이루어지고 있는지를 알 수 있을 것이다. 학술대회 현황 역시 연구 기관 현황과 마찬가지로, 국어교육에 대한 연구 정도를 알 수 있는 자료가 된다. 대학별 국어교육 관련 학과 재출발 원 현황은 국어교육에 대한 관심 정도를 외형적으로 알 수 있는 부분이다.

9.2.5.2. 교재

‘교재’는 대학 및 대학원에서 사용하는 국어교육 관련 교재가 어떤 것이 얼마나 사용되는지를 나타낸 지표이다. 여기에는 학과별 사용 교재 현황과 사이버 강의 프로그램 현황 등이 포함된다. 학과별 사용 교재 현황은 실제 수업 시간에 사용하는 교재를 파악하는 것이야말로 교육과정이 어떻게 이루어지고 있는지를 파악하기 위해 필요하다. 사이버 강의 프로그램 현황은 강의실에서 이루어지는 수업 외에도 사이버 강의 프로그램 현황 파악함으로써 다양한 수업 형태를 알 수 있다.

9.2.5.3. 교원

‘교원’은 대학 및 대학원에서 국어교육을 담당하는 교원에 대한 현황 파악 및 교원의 활동 양상을 나타낸 지표이다. 학과별 교수 현황은 학과별 교수의 전체 수를 파악하는 것을 기본으로, 교수 1인당 학생수를 알아봄으로써 교육의 질까지 판단하는 데 기초 자료로 활용될 수 있다. 비전임 교원 비율은 국어 교육 전문가로서 어떤 신분에서 교육에 종사하고 있는지를 파악할 수 있으며, 교수 1인당 학생수 현황을 보완해줄 자료로 판단된다. 교수 연구 실적 현황은 국어 교육의 연구 결과물로서 근거 자료가 된다. 여기에는 단행본 및 학 지 투고 논문, 각종 보고서, 교육 과정이나 교과서 참여 등이 이에 속할 것이다. 교수 단체 현황은 교수가 교육 연구자로서뿐만 아니라 근로자로서 바라보는 관점이기도 하다. 교수 학회 가입 현황은 국어교육을 담당하는 교수들의 국어교육에서 어느 학문에 관심을 가지고 참여하고 있는지를 파악하는 데 도움이 될 것이다.

9.2.5.4. 교육과정

‘교육과정’은 대학 및 대학원에서 국어교육이 어떤 학과명으로 개설되어 있고, 그 학과에서는 어떤 교육 내용을 통해 교육하고 있는지를 보여주는 지표이다. 국어 교육 관련 학과명 현황은 국어 교육뿐만 아니라 국어 교육과 관련된 모든 학과를 조사할 필요가 있다. 국어교육과, 국어교육학과, 국어국문학과, 한국어교육과, 한문교육과, 한문학과, 언어학과, 언어과 학과 등이 포함될 수 있다. 이 학과명 현황은 대학과 대학원, 교육대학원의 명칭 차이도 살펴볼 수 있을 것이다. 학과별 이수과목명 현황은 국어교육이 어떻게 이루어지고 있는지 동향을 알 수 있으며, 그 학과의 정체성에 맞게 과목이 개설되어 있는지의 여부를 판단할 수 있어 개선점까지 찾을 수 있다. 전공 석사, 박사 학위 취득 현황은 국어 교육의 결과물로서 근거 자료가 된다. 대학의 교양 국어 현황은 국어 교육 관련 학과 외에도 교양 국어의 중요성이 모든 대학생들을 대상으로 이루어지고 있다는 점을 통해 알 수 있다. 시수나 담당 학과, 교육과정 내용 등이 세부 조사 내용으로 포함된다.

9.2.5.5. 기타

기타에는 다음과 같은 내용이 포함된다. 국어 교육 관련학과 졸업 후 취업 현황은 국어 교육을 전공한 후 어떤 진로와 연계하여 이루어지고 있는지를 파악할 수 있다. 뿐만 아니라 전공자가 어떤 진로를 선택하는지 그 선호도를 파악할 수 있을 것이다. 대학의 학생 충원을 및 학업 중단율은 누리지원사업과 같은 지방대학에 대한 관심과 지원이 보다 필요하다는 것을 보여줄 수 있을 텐데, 특히 국어교육 관련학과와 관련하여 살펴보아야 할 것이다. 자국어 교육 경쟁력 국가 비교는 자국어에 대한 교육이 어떻게 이루어지고 있는지를 국가 간 비교를 통해 살펴보는 것이다. 대학 교육 경쟁력 국가 순위 변화는 매년 IMD에서 발표하는 대학 교육 경쟁력 순위를 통해 고등 교육의 질적 수준을 파악하고 그 해결책을 제시하는 데 자료로 활용할 수 있는데, 그와 같은 조사가 자국어 교육 현황에서도 알아볼 필요가 있다. 등록금 현황은 이는 교육의 외부적인 문제이다. 학생들에게 민감한 부분이기 때문에 학생들이 이에 대한 불만을 제시했을 때 대책을 세우기 위한 자료로서 사용될 것이다. 국어 교육 관련 문화 행사 현황은 연구 결과물과는 조금 거리가 있으나, 이러한 행사 역시 국어교육 발전을 위해 어떻게 기여하는가를 파악하는 데 도움이 될 것이다.

지금까지 살펴본 대학교 및 대학원 영역의 세부 내용을 정리하면 (표 9-8)과 같다.

(9-8) 대학교/대학원 중영역의 세부 하위 영역

대영역	중영역	소영역	조사 항목	자료원
국어 교육	대학 및 대학원 교육	기관	대학별 국어교육 관련학과 분포 현황(학사, 석사, 박사, 교육대학원)	국어 연감(2008)
			학과별 수요자(학사, 석사, 박사, 교육대학원)	교육개발원 교육통계서비스(2008)
			대학별 국어교육 관련 학과 수시 입학 전형 유형	대학입학정보센터
			연구 기관 현황(국가기관, 민간단체)	국어 연감(2008)
			학술대회 현황	국어 연감(2008)
			대학별 국어교육 관련 학과 재정 지원 현황	없음
		교재	학과별 사용 교재 현황	없음
			사이버 강의 프로그램 현황	없음
		교육과정	국어교육 관련 학과명 현황	국어 연감(2008)
			학과별 이수과목명 현황	없음
			전공 석사, 박사 학위 취득 현황	교육개발원 교육통계서비스(2008)
			대학의 교양 국어 현황 - 시수, 담당 학과, 교육과	조미숙(2008), 교양

	정 내용 등	과목으로서의 대학 글쓰기 교육, 그 흐름과 전망
교원	학과별 교수 현황 - 전체 수, 교수 1인당 학생수	교육개발원 교육통계서비스(2008)
	비전임 교원 비율	대학교원 인적정보 DB 집계표
	교수 연구 실적 현황	없음
	교수 단체 현황	없음
	교수 학회 가입 현황	없음
기타	국어교육 관련학과 졸업 후 취업 현황	교육개발원 교육통계서비스(2008)
	대학의 학생충원을 및 학업중단율	교육개발원 교육통계서비스(2008)
	자국어 교육 경쟁력 국가 비교	없음
	등록금 현황	교육개발원 교육통계서비스(2008)
	국어교육 관련 문화 행사 현황	없음

9.3. 지표 개발

국어 지표의 영역이 확정된 다음 지표를 추출함에 있어 가장 우선적으로 논의되어야 할 사항은 각 영역의 지표는 어떻게 배분할 것이며, 어떤 영역에 더 높은 지표를 할당할 것이냐이다. 즉, 지표 할당의 기준에 대해 우선적으로 논의될 필요가 있다고 할 수 있다. 국어 교육 영역에서는 다음의 순위에 따라 지표를 추출하고자 한다.

(9-9) 국어 교육 지표 추출 방법

- ① 국어 기본법의 내용에 부합하는 영역에 우선적으로 지표의 가중치를 두도록 한다.
- ② 국어 교육 영역에서 기본적인면서도 중요한 영역에 지표의 가중치를 두도록 한다.
- ③ 최근 정부에서 중대하게 다루고 있는 영역에 지표의 가중치를 두도록 한다.
- ④ 현재 가장 이슈가 되고 있는 국어 교육 영역에 지표의 가중치를 두도록 한다.
- ⑤ 국어의 발전에 긍정적 영향을 주는 영역에 지표의 가중치를 두도록 한다.

이와 같은 기준에 의해 지표를 추출하게 되면 현재 국어 교육 영역의 정책 지표가 어느 정도 수준인지를 가늠하는 데 어려움은 없을 것이라 판단된다.

본 단기 연구에서 국어 교육 영역 전체에 대하여 지표를 추출하는 것은 무리이다. 따라서 여섯 개의 국어 정책 통계 지표 중에서 지표 체계를 바탕으로 한 지수 산정의 예로 특정 학교급을 대상으로 국어 교육 지표의 하위 지표와 지수를 산출해 볼 수 있음을 제시한다.

해당 지표는 ‘고등학생들의 교육 만족 지수 조사’, ‘중등 교원의 학교 생활 만족 지수 조사’라는 내용으로 국어 교육의 하위 지표를 추출한다. 그래서 학생들과 교사들의 학교 교육과 생활에 대한 만족도가 어느 정도인지를 파악하여 국어 교육 지수를 조사하는 데에 하나의 지표로 제공한다.

국어 교육의 하위 영역 지표로 ‘기관, 교재, 교원, 교육과정, 기타’를 설정하였다. 즉 고등 학교 학생들을 대상으로 이 다섯 가지의 하위 지표에 대하여 설문 조사와 관찰 조사 등을 통하여 지표를 개발한다. 지표 개발 순서는 다음과 같다.

(9-10) ‘고등학생들의 교육 만족 지수 조사’의 지표 개발 순서

가. 각 하위 영역의 지표를 추출할 수 있는 조사 방법 결정

나. 하위 지표에 대한 만족도를 측정할 수 있는 설문지 작성¹⁹⁾

- ① 학교 기관, 학원 기관 등에 대한 만족도 측정 문항
- ② 국어과 교과서와 참고서 등에 대한 만족도 측정 문항
- ③ 교원에 대한 만족도 측정 문항
- ④ 교육과정에 대한 만족도 측정 문항
- ⑤ 고등학생들 교육 만족도를 측정할 수 있는 문항

다. 작성된 설문지를 통하여 고등학생들을 대상으로 설문 조사 실시

- ① 단기 연구라는 제약 조건으로 서울 지역을 대상으로 제한
- ② 대상 학년은 현재 고등학교에 재학 중인 1~3학년 남녀 학생
- ③ 대상 인원은 500명 이상
- ④ 수거율을 높이기 위해 해당 학교 담당 교원에게 협조를 구하여 교실에서 설문 조사 응답을 실시하고 바로 수거

라. 수거한 설문지를 대상으로 각 하위 지표별로 분석

마. 설문 분석 후 산출 가능한 점수로 환산

바. 5개 하위 지표들을 대상으로 가중치 부여²⁰⁾

사. 가중치에 따라 5개 하위 지표를 바탕으로 지수 계산

아. 고등학생들의 교육 만족도 지수 산출

(9-10)과 같은 순서와 방법으로 ‘중등 교원의 학교 생활 만족 지수 조사’에 대해서도 동일한 방법으로 실시한다. 산출된 지수를 바탕으로 국어 교육 지수의 하위 지표인 고등학교 학생과 교원의 교육 만족도를 지수로 산출할 수 있다.

그리고 이와 같이 산출된 지수는 매년, 또는 3년 주기로 조사를 수행하여 지수 비교를 통

19) 각 하위 지표들의 문항 수는 동일하게 하는 것을 원칙으로 한다. 이는 각 문항별 점수를 부여하기 때문에 동일한 총 합계 점수를 상정하기 위함이다.

20) 지표별 가중치는 앞 절에서 제시한 가중치 부여 방법을 바탕으로 하겠지만, 학생들과 교원들에게 직접적으로 설문 조사를 실시하여 가중치의 우선 순위를 결정하는 델파이 기법을 사용할 것이다.

하여 국어 정책에 반영할 수 있다. 조사 주기는 매년 실시하는 것이 이상적이기는 하지만, 비용과 인력의 문제로 인하여 매년 조사의 어려움이 따른다. 따라서 하나의 학년급이 순환하는 시점이 3년이기 때문에 3년 주기가 적절한 것으로 판단된다.

■ 제 3 부 ■

기초 조사 수행

제2부에서는 제1부의 국어 정책 통계의 기본 개념을 바탕으로 국어 정책 통계의 지표 체계를 개발하였다. 우선적으로 여섯 개의 대영역을 구분하고 각각의 대영역을 다시 중영역과 소영역으로 하위 분류하여 국어 정책 통계 지표의 체계를 구축하였다.

제3부에서는 국어 정책 통계에 기반이 될 수 있는 기초 조사 항목들을 대상으로 조사 수행을 실시한다. 이러한 조사 수행은 가급적 제2부에서 구축한 국어 정책 통계의 지표 체계에 맞추어 각 대영역에 해당하는 총 20개의 조사 항목들을 대상으로 기초 통계 조사를 실시한다. 우선 기초 조사 수행에 해당하는 목록은 아래의 (10-1)에 제시한 바와 같다.

(10-1) 국어 정책 통계 기초 조사 항목

번호	대영역	조사 항목
1	국어 행정	국어 분야 예산 규모(연도별 추이)
2		국어·영어·기타 외국어 관련 법령 조항(분야특성 등)
3		정부기관 조직 명칭의 외래어 비율
4		외래어 표기 심의 건수(언어권별)
5	국어 사용	언어 소외 계층 규모 (새터민, 다문화가정 여성 및 아동, 이주노동자 등)
6		국내외 국어 사용인구
7		국어·영어 관련 사전 개수(용도별·규모별)
8		표준국어대사전 등재 어휘 (고유어, 외래어, 한자어, 신어 등)
9	국어 능력	국어·한자언어능력시험 현황(시험개수(국가공인·민간), 응시인원, 응시료)
10		국어능력인증시험 5개 영역별(듣기, 어휘, 어문규정, 읽기, 쓰기) 점수 비교
11	국어 연구	국어 연구 분야별 논문 건수
12		국어·언어학 분야별 학회 현황
13	국어 보급	외국인 대상 한국어능력시험 현황(응시 인원)
14		한국어 교재 현황(언어권, 난이도, 용도, 분야)
15		한국어 보급기관 현황
16		교원 자격 신청 및 발급, 응시 및 합격 규모
17	국어 교육	어문계열 학과 수(국어, 언어, 외국어 등)
18		초·중·고등학교의 교육과정 현황(수업 시수)
19		고교 과정 제2외국어 수강 현황
20		대학수학능력시험 제2외국어 선택 현황

(10-1)에서 제시한 각 대영역의 조사 항목들은 본 용역의 연구 기간 내에 실행 가능한 것들로 제한하였으며, 이들 조사 항목들의 수치 조사에 의해서 향후 국어 정책 통계의 기초 자료가 될 수 있음을 밝히며, 또한 이 조사 수행은 국어 정책 통계 조사의 지킴이 될 수 있음을 시사하는 바이다. 그리고 조사 수행의 대상들의 자료원과 조사 방법, 조사 시기 등을 구체적으로 제시하면서 수치에 대한 산출식을 간략히 제시하면서 본 조사를 수행한다. 본 조사 수행을 시행하면서 각 자료원에서 제공할 수 있는 수치들의 조사 시기가 제각기 다르기 때문에 이들을 합산하여 수치화하는 데에 어려움이 있다. 따라서 조사 항목들의 총합을 구하는 데에는 세부 조사 항목들 간의 조사 시기상의 차이가 난다는 변인을 고려해야 할 것이다.

10.1. 국어 행정 영역의 기초 조사

국어 행정 영역에서 중영역은 ‘국어 관련법 활동’, ‘국립국어원 활동’, ‘국어 통일 활동’이다. 그리고 각 중영역은 적게는 1~2개에서 많게는 5개 이상의 소영역을 지니고 있으며, 각각의 소영역 또한 여러 개의 조사 수행 항목으로 이루어져 있다. 앞서도 언급했다시피 그 각각의 항목의 경우 설문 조사나 관계자 인터뷰 등의 방법을 사용하여 직접 조사를 할 수 있고, 선행 연구의 분석을 통하여 관련 내용을 조사할 수 있다. 그러나 본 조사 수행에서는 영역 체계의 구축이 목적이었기에 수십 개에 이르는 조사 항목 전반에 대한 조사 활동을 하지 않을 것이다. 대신 그 조사 항목 중 몇 개의 내용을 선정하여 직접 조사 수행을 함으로써, 본 연구 이후의 활동에 대한 일종의 방향을 제시하고자 한다. 국어 행정 영역과 관련하여서 조사 수행으로 항목으로 선정한 부분은 ‘국어 분야 예산 규모(연도별 추이)’, ‘정부기관 명칭의 외래어 비중 현황’과 ‘국어·영어와 관련된 법률 현황’, ‘국어·영어와 관련된 시행령 현황’이다. 조사 수행 연구 내용은 아래와 같다.

먼저 국어 분야 예산 규모에 대한 연도별 추이 비교이다. 2005년부터 2009년까지의 국어 분야 예산을 정리하면 아래와 같다.

(10-2) 국어 분야 연도별 예산 비교

(단위:백만원)

분야		연도	‘05년	‘06년	‘07년	‘08년	‘09년
총계	부서별 합계		14,875	14,342	14,006	14,540	19,285
	전년대비 증가율		0%	-3.58%	-2.34%	3.67%	32.63%

(10-3). 산출식

① 국어 분야 총예산

문화체육관광부 국어민족문화과 국어분야 예산 + 국립국어원 총예산

② 전년대비 증가율

(금년도 합계액 - 전년도 합계액) / 전년도 합계액 × 100

국어 분야 총예산에는 국어, 한국어, 한글 관련 예산을 모두 포함한다. 또한 국립국어원 총예산에서 사업비 외 인건비와 기본경비 등 포함하였다.

다음으로 정부 기관 조직 명칭의 외래어 사용 비율에 대한 조사로서 2000년과 2009년 현재를 비교한다. 본 연구에서는 정부조직법 제22조의 행정각부의 본부 조직의 명칭에 대한 조사로 국한시키고, 그 명칭에 사용된 외래어 비중을 조사하고자 한다. 따라서 대통령직속 위원회나 처·청, 행정각부의 소속기관은 이번 조사대상에서 제외됨을 밝힌다. 향후의 조사에서는 중앙정부와 그 소속기관, 법률 상 위원회, 지방자치단체 등으로 조사 대상을 확대할 필요가 있을 것이다.

사용된 외래어를 정량적으로 계수하되, 해당 외래어가 국어에 얼마나 토착화되었는지에 대한 가치 판단에 따른 가중치는 이번 조사에서는 하지 않는다. 그런데 조직의 명칭과 조직의 담당자 명칭을 위계에 따라 구분하는 것이 어려운 경우가 많다.

명칭의 계수 시에 있어서 우리나라 15개 정부조직의 순서는 정부조직법 제22조 행정각부 제1항의 각호에 명시된 순서를 따르기로 한다(부록 1 참고). 또한 조직 명칭에 사용된 외래어를 계수하는 기준은 일반적으로 외래어로 분류되는 단어뿐만 아니라, 최근에 조직명에 많이 사용되는 영어식 알파벳 축약 표현도 포함하도록 한다. 여기서 외래어 건수는 출현 빈도수를 전부 계수하는 것이 아니라, 조직명의 건수에 따라 계수하도록 한다. 즉, 하나의 조직명에 여러 개의 외래어가 포함되어있더라도 이 경우 사용된 외래어는 한번 사용된 것으로 처리한다. 이와 같은 방법으로 우리나라 정부 조직 명칭의 외래어 비중을 조사하면 다음과 같다.²¹⁾

(10-4) 정부 조직 명칭의 외래어 사용 현황(2000년)²²⁾

	연도별	총 조직명 건수(A)	외래어 건수(B)	비중(B/A)
1	2000년	767	17	2.21%
2	2009년	1307	135	10.3%

21) 자세한 조사 내역은 <부록 1> 참고.

22) 각 부서별 매년 사업에 따라 조직도가 변경될 수 있기 때문에 조사주기는 1년으로 한다.

(10-4)의 비교 도표를 보면 2000년 정부 조직명은 전체 767개 중 17개(2.21%) 조직명이 외래어 명칭이었는데, 2009년에는 전체 1,307개 중 135개(10.3%) 조직명이 외래어 명칭이다. 비율상으로 보면 정부기관의 외래어 조직명 사용이 2000년에 비해 2009년이 5배 정도 증가하였다고 할 수 있지만, 수치적으로 본다면 17개→135개로 무려 118개 조직명이 증가하였음을 알 수 있다. 이러한 근본적인 원인은 외래어의 침투와 더불어 국제화, 세계화의 물결로 인하여 정부기관에서도 이러한 흐름을 조직 명칭에 적극적으로 반영하고 있다고 할 수 있다.

2009년 현재 우리나라 정부 조직 15개 부서의 조직명은 1307건이며, 이 중 외래어가 포함된 조직명 건수는 135건이다. 비율로 환산하면, 우리나라 정부조직 명칭의 외래어 사용 평균 비중은 10.3%이다. 가장 많이 사용된 외래어는 ‘-팀’으로 ‘-과’, ‘-국’, ‘-실’ 등과 같은 양상으로 부서에 영향과 관계없이 빈번하게 나타나고 있다. ‘-팀(team)’이라는 명칭의 사용이 많아진 것은 과업 수행에 있어서 민간 경영학 조직관리론의 영향으로 작으면서도 적응력이 높은 조직 형태를 선호하는 시대적 흐름을 읽을 수 있다. 또한 직제에는 나와 있지 않지만 정부 내에서 비공식적으로 구성되는 임시조직의 경우에도 ‘태스크포스(task force)’ 또는 ‘T/F’라는 용어를 빈번하게 사용한다는 점에서 정부 조직 관리에서 서구 경영학 조직관리론의 영향을 엿볼 수 있다.

‘-팀’ 외에 많이 사용된 외래어로는 ‘에너지’, ‘서비스’, ‘시스템’, ‘미디어’ 등으로 그 사용이 실제 언어생활에서 일상화되면서 별다른 거부감 없이 정책 용어로 사용되고 있는 유형으로 분류할 수 있다. 이외에도 담당 지역으로 업무가 나뉘는 외교통상부의 경우 유라시아, 아프리카, 아세안, 카리브 등 지역 명칭에서 외래어 사용의 빈도가 높게 나타났으며 ‘DDA(도하개발아젠다), FTA(자유무역협정), EU(유럽연합), G-20’ 등 국제기구나 국제협력체제의 명칭이 영어식 알파벳 축약 표현 그대로 사용되는 사례도 많았다. 이는 가속화되는 국제화의 반영이라고 보이나 알파벳 축약 표현을 번역 없이 그대로 정부의 공식적인 조직명으로 사용하는 것이 적절한지에 대한 고민이 필요할 것이다. 일례로 일본 외무성의 경우 아시아, 유럽, 카리브, 코카서스 등 지역명과 서비스, 센터, 테러 등 통상적으로 사용되는 단어 외에 외래어 사용은 외무성 경제국의 경우 유럽연합경제실, 경제협력개발기구실, 세계무역기구분쟁처리실, 아시아태평양경제협력실 등으로 국제기구의 명칭을 번역하여 조직 명칭에 사용하고 있음을 알 수 있다.

한편 신생 분야에 대한 정책적 대응을 위하여 조직된 부처에서 외래어로 된 전문용어를 그대로 정책명에 사용하는 경향도 최근 두드러진다. 교육과학기술부의 ‘이러닝(e-learning) 지원과’, ‘글로벌인재육성과’, 국제과학비즈니스벨트추진지원단’이나 행정안전부의 ‘유비쿼터스기획과’, 문화체육관광부의 ‘뉴미디어홍보과’, ‘정책포털과’, 지식경제부의 ‘바이오나노과’, ‘디자인브랜드과’ 등이 대표적인 사례이다. 해당 분야의 참신성과 전문성을 강조하고자 이러한 조직 명칭을 붙인 것으로 보이나 정책 고객인 국민이 그 명칭만으로 업무의 분야와 성격을 파악할 수 없다는 점에서 행정의 투명성과 공공성을 저해할 우려가 드는 부분이다.

다음으로 국어와 관련된 법률 현황에 대한 조사 수행이다. 국어와 관련된 법률을 찾으려면 법령은 17건이고, 조문은 63건이다. 여기에 한글과 관련된 법령10건과 조문을 추가하면 국어와 관련된 법률 현황을 확인할 수 있을 것이다. 국어·한글과 관련된 27건의 법률은 거래말큰사전 남북공동 편찬사업회법, 공증인법, 국어기본법, 국적법, 국제민사사법공조법, 군사법원법, 법원조직법, 상표법, 투표법, 실용신안법, 어음법, 재외공관 공증법, 제한외국인 처우 기본법, 출입국관리법, 특허법, 해양사고의 조사 및 심판에 관한 법률, 형사소송법, 의료기기법, 종자산업법, 화장품법, 호적법, 통일주체국민회의 대의원 선거법, 지뢰등 특정재래식 무기사용 및 이전의규제에관한법률, 공직선거법, 재외국민의 교육지원 등에 관한 법률, 가족관계의 등록 등에 관한 법률, 약관의 규제에 관한 법률이다. 이 중, 국어와 관련하여 가장 중요한 법령은 단연 국어기본법이다. 국어기본법을 통하여 그간 여러 법령에서 산발적으로 흩어져 있던 국어사용과 관련된 법조항들이 하나의 체계를 지닌 법령의 형태로 조직될 수 있었다. 법률의 경우 재판과 관련하여 국어 조항이 많이 조사되는 이유는 국민의 의사소통에 불편이 없도록 규정하였기 때문이며, 선거 관련하여 국어관련 법령이 조사되는 이유는 국어과 국민 전체의 의사소통을 가능하게 하는 모국어라는 점에서 최대한 많은 이가 자신의 의사를 표현하는 데 어려움을 적게 하기 위한 취지를 반영한 것을 파악된다. 또한, 교육과 관련한 법령이 조사되는 이유는 국어과 단순히 언어의 한 종류가 아니라 민족 공동체의 바탕이 되는 정신적인 측면을 반영한 것으로 파악된다.

27건의 법령과 63건의 조문의 내용은 <부록 2>를 통하여 확인할 수 있으며, 여기서는 분석 결과만 제시한다. 특정 법률의 경우 경제, 사회, 문화의 분류 체계에 국한되지 않고 중첩되는 것이 분명하다. 하지만 여기서는 법률의 집행이 가장 중점을 두고 있는 양상에 주목하여 경제활동과 관련된 것은 경제 영역으로, 사람과 사람의 관계 및 교육과 공무원 임용 등을 포함하여 사회 전반적인 현상과 관련된 것은 사회 영역으로, 그 외의 영역은 문화 영역으로 구분하기로 한다.

(10-5) 국어와 관련된 법률 현황

	분야		법률 건수	해당 법률
국어 관련 법률	국어	경제	6	상표법, 투표법, 실용신안법, 어음법, 특허법, 공증인법
		사회	8	국적법, 국제민사사법공조법, 군사법원법, 법원조직법, 재외공관 공증법, 출입국관리법, 해양사고의 조사 및 심판에 관한 법률, 형사소송법
		문화	3	거래말큰사전남북공동편찬사업회법, 국어기본법, 제한외국인 처우 기본법

	한글	경제	3	의료기기법, 종자산업법, 화장품법
		사회	4	호적법, 통일주체국민회의대의원선거법, 지뢰등 특정재래식무기사용 및 이전의규제에 관한 법률, 공직선거법
		문화	3	재외국민의 교육지원 등에 관한 법률, 가족관계의 등록 등에 관한 법률, 약관의 규제에 관한 법률
	합계	27		

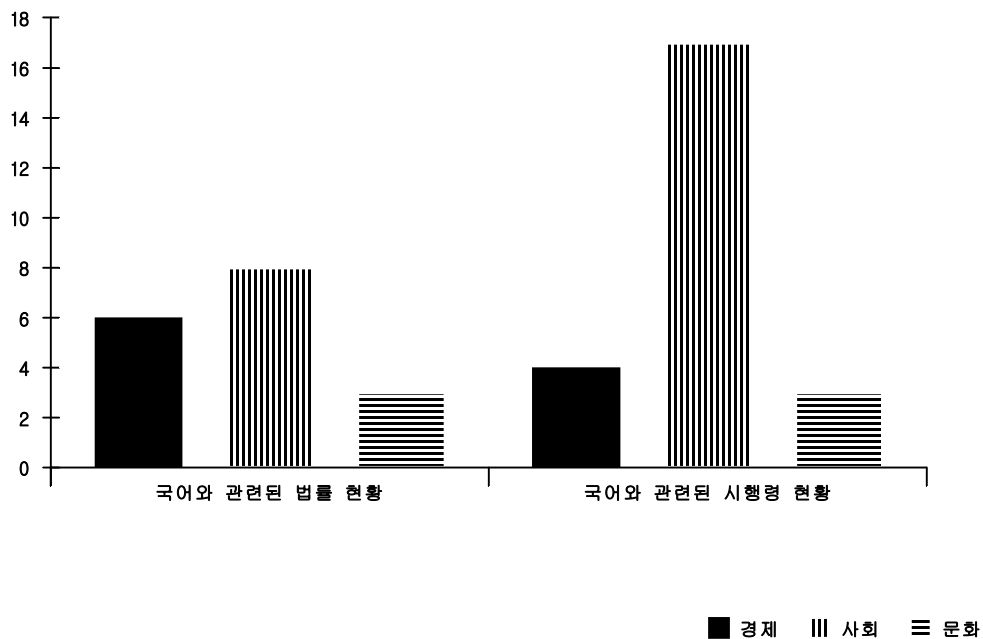
이어서 국어·한글과 관련된 시행령 현황에 대한 조사 수행이다. 국어·한글과 관련된 시행령은 시행령이 52건이고, 조문 99건이다. 이중 국어와 관련된 시행령은 시행령이 24건, 조문이 57건이며, 한글과 관련된 시행령은 국어와의 중복을 제외하고 시행령이 28건, 조문이 42건이다. 52건의 시행령은 경제자유구역 및 제주국제자유도시의 외국교육기관 설립·운영에 관한 특별법 시행령, 교육인적자원부와 그 소속기관 직제, 국어기본법 시행령, 군사법원사무규칙, 문화관광부와 그 소속기관 직제, 문화체육관광부와 그 소속기관 직제, 민사소송규칙, 법원사무관리규칙, 법원재판사무 처리규칙, 사료의 수집·편찬 및 한국사의 보급 등에 관한 법률 시행령, 사무관리규정, 옥외광고물 등 관리법 시행령, 외국인학교 및 외국인유치원의 설립·운영에 관한 규정, 위원회정비를 위한 산업합리화심의회규정 등의 폐지 및 물품관리법시행령 등의 일부개정령, 의무소방대설치법 시행령, 재외국민의 교육에 관한 규정, 재정경제부와 그 소속기관 직제 등 중개정령, 전투경찰대설치법 시행령, 제주특별자치도 설치 및 국제자유도시 조성을 위한 특별법 시행령, 청소년의 성보호에 관한 법률 시행령, 초·중등교육법 시행령, 측량법 시행령, 헌법재판소 심판 규칙, 형의 집행 및 수용자의 처우에 관한 법률 시행령, 간접투자자산 운용업법 시행령, 국제조세조정에 관한 법률 시행령, 담배사업법 시행령, 대외무역법 시행령, 법인세법 시행령, 상업등기규칙, 상업등기처리규칙, 소득세법 시행령, 자본시장과 금융투자업에 관한 법률 시행령, 조세특례제한법 시행령, 증권거래법 시행령, 가족관계의 등록 등에 관한 규칙호적법, 시행규칙, 호적법시행령, 주민등록법 시행령, 공직선거관리규칙, 국새규정, 대학의 장 후보자 추천 위탁선거관리 규칙, 도로명및건물번호부여에관한규정, 도로명주소 등 표기에 관한 법률 시행령, 선거관리위원회 사무관리규칙, 선박안전법 시행령, 해양과학조사법시행령, 헌법재판소사무관리규칙, 여권법 시행령, 국제우편규정, 유사수신행위의규제에관한법률시행령, 재외국민의 교육지원 등에 관한 법률 시행령이다. 법령보다 시행령이 더 많은 이유는 시행령 중 정부기관의 조직 개편을 통하여 국어와 관련된 업무의 주무부서 명칭 변경과 관련된 항목이 다수 포함되었고, 공무원 임용과 관련하여 국어시험의 내용이 포함되었기 때문이다. 또한 법률의 제정 시에는 국어·한글의 내용이 포함되지 않았음에도 법률의 시행에 있어서 전과 또는 알림의 사정 상 국어 또는 한글의 사

용이 명시되는 경우가 많았다는 것도 시행령 관련 법령수가 많은 이유가 될 것이다. 물론 시행령 중 단연 중요한 것은 국어기본법 시행령이다. 24건의 시행령과 57건의 조문의 상세한 내용은 <부록 2>와 같다. 여기서는 앞서와 마찬가지로 분석 결과만 제시한다.

(10-6) 국어와 관련된 시행령 현황

		분야	시행령 건수	해당 시행령
국어 관련 법률	국어	경제	4	경제자유구역 및 제주국제자유도시의 외국교육기관 설립·운영에 관한 특별법 시행령, 재정경제부와 그 소속기관 직제 등 중개정령, 제주특별자치도 설치 및 국제자유도시 조성을 위한 특별법 시행령, 측량법 시행령
		사회	17	교육인적자원부와 그 소속기관 직제, 군사법원사무규칙, 문화관광부와 그 소속기관 직제, 문화체육관광부와 그 소속기관 직제, 민사소송규칙, 법원사무관리규칙, 법원재판사무 처리규칙, 사료의 수집·편찬 및 한국사의 보급 등에 관한 법률 시행령, 사무관리규정, 옥외광고물 등 관리법 시행령, 외국인학교 및 외국인유치원의 설립·운영에 관한 규정, 위원회정비를 위한 산업합리화심의회규정 등의 폐지 및 물품관리법시행령 등의 일부개정령, 의무소방대설치법 시행령, 재외국민의 교육에 관한규정, 전투경찰대설치법 시행령, 헌법재판소 심판 규칙, 형의 집행 및 수용자의 처우에 관한 법률 시행령
		문화	3	국어기본법 시행령, 청소년의 성보호에 관한 법률 시행령, 초·중등교육법 시행령,
	한글	경제	11	간접투자자산 운용업법 시행령 , 국제조세조정에 관한 법률 시행령, 담배사업법시행령, 대외무역법 시행령, 법인세법 시행령, 상업등기규칙, 상업등기처리규칙, 소득세법 시행령, 자본시장과 금융투자업에 관한 법률 시행령, 조세특례제한법 시행령, 증권거래법 시행령

	사회	14	가족관계의 등록 등에 관한 규칙호적법, 시행규칙, 호적법시행령, 주민등록법 시행령, 공직선거관리규칙, 국새규정, 대학의 장 후보자 추천 위탁선거관리 규칙, 도로명및건물번호부여에 관한규정, 도로명주소 등 표기에 관한 법률 시행령, 선거관리위원회 사무관리규칙, 선박안전법 시행령, 해양과학조사법시행령, 헌법재판소사무관리규칙, 여권법 시행령
	문화	3	국제우편규정, 유사수신행위의규제에 관한법률시행령, 재외국민의 교육지원 등에 관한 법률 시행령
	합계	52	



다음으로 영어와 관련된 법률 현황에 대한 조사 수행이다. 영어와 관련된 법률을 찾으면 법령은 7건이고, 관련 조문 또한 7건이다. 국어와 관련된 법률 현황과 비교하였을 때, 그 양적으로나 질적으로나 부족하다. 7건의 법령은 국제민사사법공조법, 국제형사사법공조법, 군용항공기 운용 등에 관한 법률, 재외공관공증법, 항공법, 뉴스통신진흥에 관한 법률이다. 영어와 관련된 시행령은 시행령이 25건이고, 관련 조문은 43건이다. 영어의 경우 관련된 법률의 수는 적는데 반하여, 시행령의 경우 확연하게 많다는 점에서 특이성을 보이는데, 이는

상당수가 공무원 임용시험과 관련되어 있다. 영어 관련 시행령이 법률에 비해서 압도적으로 많은 것은 시행령 중, 공무원 임용 시 영어에 대한 평가를 포함하고 있기 때문이다. 이에서 우리 사회에 영어가 끼치는 영향을 단적으로 알 수 있다. 법률에 있어서 영어의 영향력은 미약하지만, 시행령에 있어서는 영어의 영향력이 국어 못지않게 크다. 25건의 시행령은 경제자유구역의 지정 및 운영에 관한 법률 시행령, 공무원임용시험령, 공인노무사법 시행령, 공인회계사법 시행령, 교육과학기술부와 그 소속기관 직제, 교육인적자원부와 그 소속기관 직제, 국외유학에 관한 규정, 군무원인사법 시행령, 법원공무원규칙, 부동산 가격공시 및 감정평가에 관한 법률 시행령, 사법시험법 시행령, 선거관리위원회 공무원규칙, 선박안전법 시행령, 선박직원법 시행령, 세무사법 시행령, 외무공무원임용령, 재외공관공증법 시행령, 전과법 시행령, 지방공무원 임용령, 특정물품 등의 조달에 관한 국가를 당사자로 하는 계약에 관한 법률 시행령 특례규정, 특정조달을 위한 국가를 당사자로 하는 계약에 관한 법률 시행령 특례 규정, 항공법 시행령, 해양과학조사법시행령, 방송법 시행령, 초·중등교육법 시행령이다. 영어와 관련한 7건의 법률과 7건의 조문, 25건의 시행령과 43건의 조문의 상세한 내용은 <부록 2>와 같다. 여기서는 앞서와 마찬가지로 분석 결과만 제시한다.

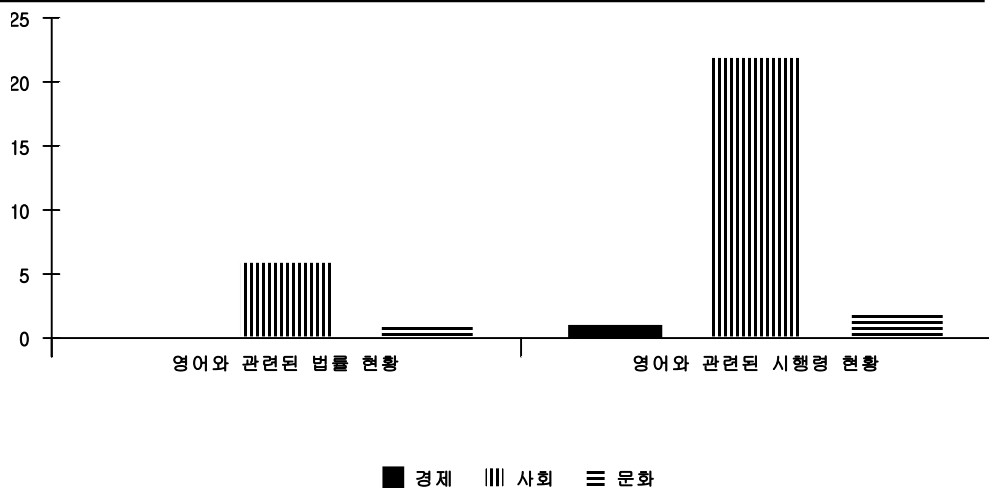
(10-7) 영어와 관련된 법률 현황

	분야	법률 건수	해당 법률
영어 관련 법률	경제	0	
	사회	6	국제민사사법공조법, 국제형사사법공조법, 군용항공기 운용 등에 관한 법률, 재외공관공증법, 항공법
	문화	1	뉴스통신진흥에 관한 법률
	합계	7	

(10-8) 영어와 관련된 법률 세목

	분야	법률 건수	해당 법률
영어 관련 법률	경제	1	경제자유구역의 지정 및 운영에 관한 법률 시행령
	사회	22	공무원임용시험령, 공인노무사법 시행령, 공인회계사법 시행령, 교육과학기술부와 그 소속기관 직제, 교육인적자원부와 그 소속기관 직제, 국외유학에 관한 규정, 군무원인사법 시행령, 법원공

		무원규칙, 부동산 가격공시 및 감정평가에 관한 법률 시행령, 사법시험법 시행령, 선거관리위원회 공무원규칙, 선박안전법 시행령, 선박직원법 시행령, 세무사법 시행령, 외무공무원임용령, 재외공관공증법 시행령, 전과법 시행령, 지방공무원 임용령, 특정물품 등의 조달에 관한 국가를 당사자로 하는 계약에 관한 법률 시행령 특례규정, 특정조달을 위한 국가를 당사자로 하는 계약에 관한 법률 시행령 특례 규정, 항공법 시행령, 해양과학조사법시행령
문화	2	방송법 시행령, 초·중등교육법 시행령
합계	25	



다음은 외래어 심의 건수에 대한 조사 내용이다. 국립국어원과 한국신문방송편집인협회가 공동 주관하는 ‘정부·언론 외래어심의 공동위원회’가 1991년부터 지금까지 심의 결정한 외래어 표기에 관한 문서를 분석한 결과이다. 1991년부터 2009년까지 총 87차례의 ‘정부·언론 외래어심의 공동위원회’ 회의가 있었고 2009년에 열린 28차례의 ‘정부·언론 외래어심의 공동위원회 실무소위원회’ 회의까지 총 115차에 걸친 회의에서 총 10,047개의 외래어 표기를 심사하였다.

총 10,047개의 외래어 심사 결과를 ‘일반용어, 인명, 지명’으로 분류해 본 결과 인명이 8,085개로 전체의 80.5%를 차지했다. 그 내용을 살펴보면 일본 내각, 영국 내각, 러시아 내각, 오바마 내각 등 각 국가의 정치 인사들과 아카데미상 수상자, 노벨상 수상자와 같은 유명 인사들이었고 특히 2002년에는 월드컵 본선 진출 국가의 축구 선수 명단이 포함되어 전체 외래어 심의 건수에서 인명의 비중이 크게 늘어났다.

언어별·언어권별 외래어 심의 건수는 (10-9)의 ‘일반용어’만을 대상으로 분류했다. 언어별·언어권별 외래어 심의 건수의 조사 목적이 우리가 사용하는 외래어가 주로 어떤 언어 혹은 언어권의 영향을 많이 받는지 살펴려는데 있기 때문에 일반 국어 사용자가 잘 알지도 못하고 사용하지도 않는 인명과 지명 등의 외래어를 포함하여 분류하는 것보다는 자주 사용하는 것으로 추정되는 일반 용어만으로 분류하는 것이 더 의미 있는 결과를 나타낼 것이라고 생각된다. 위와 같은 이유로 표1에서 일반용어로 분류된 미국 프로야구 팀명과 프로농구 팀명, 미식축구 팀명, 세계 주요 항공사명과 세계 주요 국제공항명, 태풍 이름 등도 언어별·언어권별 외래어 심의 건수 분석에서 제외하였다.

총 308개 일반용어를 대상으로 언어별·언어권별 외래어 심의 건수를 분석한 결과 영어가 235개로 76.3%의 압도적인 비중을 차지하였다. 나머지 언어들 중에서 눈에 띄는 것은 아랍어가 영어에 이어 2위의 심의 비중을 차지한다는 것인데 심의한 아랍어로는 ‘탈레반, 헤즈볼라, 하마스, 지하드’ 등이 있다. 이는 90년대 이후 중동의 정치·경제적 상황이 국내에 큰 영향을 미친 결과로 풀이할 수 있다. 308개의 일반용어 중에서 기타 언어로는 ‘잉카타’라는 줄루어와 ‘로만슈’라는 로만슈어가 있었다.

(10-9) 연도별 외래어 심의 건수

연도	회의	일반용어	인명	지명	합계
1991	1차	0	5	0	5
	2차	0	0	3	3
	계	0	5	3	8
1992	3차	0	0	13	13
	4차	0	0	0	0
	계	0	0	13	13
1993	5차	29	0	2	31
	6차	0	0	0	0
	계	29	0	2	31
1994	회의 없음				
1995	7차	16	22	0	38
	8차	33	12	1	46
	9차	10	25	0	35
	계	59	59	1	119
1996	10차	16	55	7	78
	11차	36	29	0	65
	12차	45	39	0	84
	13차	59	62	0	121
	14차	42	52	2	96
	계	198	237	9	444
1997	15차	12	116	11	139

	16차	10	166	3	179
	17차	6	33	4	43
	18차	298	117	8	423
	19차	6	34	1	41
	계	332	466	27	825
1998	20차	7	16	5	28
	21차	3	49	2	54
	22차	4	126	4	134
	23차	6	123	0	129
	24차	2	168	20	190
	25차	4	219	217	440
	계	26	701	248	975
1999	26차	6	237	94	337
	27차	14	299	4	317
	28차	0	248	31	279
	29차	1	217	8	226
	30차	1	137	1	139
	31차	2	31	3	36
	계	24	1,169	141	1,334
2000	32차	1	118	14	133
	33차	6	122	15	143
	34차	4	97	2	103
	35차	1	77	5	83
	36차	2	84	3	89
	37차	4	60	78	142
	계	18	558	117	693
2001	38차	2	92	1	95
	39차	2	126	1	129
	40차	2	202	28	232
	41차	2	142	21	165
	42차	2	112	1	115
	43차	4	92	58	154
	계	14	766	110	890
2002	44차	22	124	229	375
	45차	1	1,129	0	1,130
	46차	1	76	2	79
	47차	2	59	84	145
	48차	3	65	0	68
	49차	0	58	0	58

	계	29	1,511	315	1,855
2003	50차	1	67	1	69
	51차	1	129	1	131
	52차	0	57	0	57
	53차	2	54	0	56
	54차	1	49	0	50
	55차	1	45	0	46
	계	6	401	2	409
2004	56차	4	35	0	39
	57차	1	56	0	57
	58차	3	35	0	38
	59차	0	19	0	19
	60차	3	48	1	52
	61차	1	52	0	53
	계	12	245	1	258
2005	62차	4	71	0	75
	63차	0	53	0	53
	64차	24	43	1	68
	65차	2	45	2	49
	66차	3	22	4	29
	67차	4	28	3	35
	계	37	262	10	309
2006	68차	1	26	5	32
	69차	0	37	1	38
	70차	18	28	1	47
	71차	2	23	1	26
	72차	2	38	2	42
	73차	7	31	0	38
	계	30	183	10	223
2007	74차	21	30	0	51
	75차	21	30	1	52
	76차	2	796	1	799
	77차	72	54	2	128
	78차	2	26	0	28
	79차	1	18	1	20
	계	119	954	5	1,078
2008	80차	0	27	0	27
	81차	0	47	0	47
	82차	0	59	2	61
	계	0	133	2	135

2009	83차	0	67	4	71
	84차	0	21	4	25
	85차	0	28	1	29
	86차	0	25	0	25
	87차	0	38	0	38
	실무	1	256	3	260
	계	1	435	12	448
총합		934	8,085	1,028	10,047
비율(%)		9.3	80.5	10.2	100

(10-10) 언어별 외래어 심의 건수

연도	외래어 심의 건수														
	영 어	프 랑 스 어	독 일 어	러 시 아 어	네 덜 란 드 어	스 페 인 어	포르 투 갈 어	그 리 스 어	이 탈 리 아 어	중 국 어	일 본 어	말 레 이 어	인 도 네 시 아 어	아 랍 어	기 타
1993	28						1								
1995	52	1		1		1				2	2				
1996	44	1	1			1	1				2			1	
1997	30	1					1	1	1					2	
1998	18	1		3		1				1	1	1			
1999	10	1						1	1	1	1	1	1	2	
2000	12	1	1					1	1					1	
2001	9													4	
2002	4	2								1		1		3	
2003	4	1	1												
2004	7	1	1						1		1				1
2005	12		1		2					1	1				
2006	2		1			1									
2007	3	2	1						1					1	
2009															1
합계	235	12	7	4	2	4	1	4	5	6	8	3	1	14	2
비율 (%)	76.3	3.9	2.3	1.3	0.6	1.3	0.3	1.3	1.6	1.9	2.6	1.0	0.3	4.5	0.6

(10-11) 언어권별 외래어 심의 건수

연도	외래어 심의 건수				
	미국	유럽	아시아	중동	기타

1993	28	1	-	-	-
1995	52	3	4	-	-
1996	44	4	2	1	-
1997	30	4	-	2	-
1998	18	5	3	-	-
1999	10	2	4	2	-
2000	12	4	-	1	-
2001	9	-	-	4	-
2002	4	2	2	3	-
2003	4	2	-	-	-
2004	7	3	1	-	1
2005	12	3	2	-	-
2006	2	2	-	-	-
2007	3	4	-	1	-
2009	0	-	-	-	1
합계	235	39	18	14	2
비율 (%)	76.3	12.7	5.8	4.5	0.6

10.2. 국어 사용 영역의 기초 조사

국어 사용 대영역에서는 국어 사용 인구수에 대한 조사 수행과 국어 관련 사전에 대한 수요 조사, 그리고 『표준국어대사전』에 실려있는 등재 어휘에 대한 조사 수행을 실시한다.

먼저 국어 사용 인구에 대한 조사 수행이다. 국어 사용 인구를 조사하기 위해서는 인구 조사부터 실시해야 할 것이다. 국내에서는 5년 주기로 전국적인 인구 조사를 실시하기 때문에 통계청에 기록되어 있는 국내의 인구수는 2005년 조사된 인구수이다. 그러나 국외의 해외 교포 인구수에 대한 조사는 2005년을 지나 2008년과 2009년에 조사 실시된 수치이기 때문에 이들을 서로 합산한다는 데에는 무리가 따른다. 그러나 현재의 인구 조사 시스템 상황에서는 어쩔 수 없는 상황이다. 따라서 이러한 변인들을 고려하여 국어 사용 인구수에 대한 수치를 파악하여야 할 것이다.

국어를 사용하는 인구수에 대한 조사는 아래의 (10-12)와 같다.

(10-12)가 국어 사용 인구 조사

조사 항목	분류		인구수	조사 시기	자료원	
국어 사용 인구	지역 별	전국	47,279,000명	2005년	2005 인구주택총조사	
		수도권	22,767,000명	2005년	2005 인구주택총조사	
		서울	9,820,000명	2005년	2005 인구주택총조사	
		부산	3,524,000명	2005년	2005 인구주택총조사	
		대구	2,465,000명	2005년	2005 인구주택총조사	
		인천	2,531,000명	2005년	2005 인구주택총조사	
		광주	1,418,000명	2005년	2005 인구주택총조사	
		대전	1,443,000명	2005년	2005 인구주택총조사	
		울산	1,049,000명	2005년	2005 인구주택총조사	
		경기	10,415,000명	2005년	2005 인구주택총조사	
		강원	1,465,000명	2005년	2005 인구주택총조사	
		충북	1,460,000명	2005년	2005 인구주택총조사	
		충남	1,889,000명	2005년	2005 인구주택총조사	
		전북	1,784,000명	2005년	2005 인구주택총조사	
		전남	1,820,000명	2005년	2005 인구주택총조사	
		경북	2,608,000명	2005년	2005 인구주택총조사	
		경남	3,056,000명	2005년	2005 인구주택총조사	
		제주	532,000명	2005년	2005 인구주택총조사	
	국내	추계인구		48,290,184명	2006년	국가통계포털
				48,456,369명	2007년	
				48,606,787명	2008년	
				48,746,693명	2009년	
	언어 소외 계층	한국 귀화자 수	1999년	156명	2008년	통계청 홈 페이지 직접 조사
			2000년	232명		
			2001년	724명		
			2002년	2,972명		
			2003년	5,986명		
			2004년	7,261명		
			2005년	12,299명		
2006년			7,477명			
2007년			8,536명			
2008년		11,518명				
국내 외국인 노동자 수	2006년	79,199명	2009년 8월	통계청 홈 페이지 직접 조사		
	2007년	144,566명				
	2008년	200,978명				
국내	2000년	491,324명	2008년	통계청 홈 페이지 직접		

		체류 외국인 수	2001년	566,835명		조사
			2002년	629,006명		
			2003년	678,687명		
			2004년	750,873명		
			2005년	747,467명		
			2006년	910,149명		
			2007년	1,066,273명		
			2008년	1,158,866명		
		국제 결혼자 수	2008년	통계청 홈 페이지 직접 조사	2000년	11,605명
					2001년	14,523명
2002년	15,202명					
2003년	24,776명					
2004년	34,640명					
2005년	42,356명					
2006년	38,759명					
2007년	37,560명					
		다문화 가구 수	144,385개	2008년	국립국어원 보도 자료	
		새터민 수	1998년	71명	2009년 5월	통일부 홈 페이지 직접 조사
			1999년	148명		
			2000년	312명		
			2001년	583명		
			2002년	1,138명		
			2003년	1,281명		
			2004년	1,894명		
			2005년	1,383명		
			2006년	2,018명		
			2007년	2,544명		
	국외 동포	세계	6,638,338명	2005년	한국 재외동포현황 (국가통계포털)	
			7,044,716명	2007년		
			6,822,606명	2009년		
		아시아	3,761,767명	2009년	한국 재외동포현황	
		북아메리카	2,337,677명	2009년	한국 재외동포현황	
		남아메리카	94,336명	2009년	한국 재외동포현황	
		유럽	346,150명	2009년	한국 재외동포현황	
		아프리카	8,730명	2009년	한국 재외동포현황	
		오세아니아	156,461명	2009년	한국 재외동포현황	
		북한	북한 인구	23,615,611명	2005년	The World Bank 「World

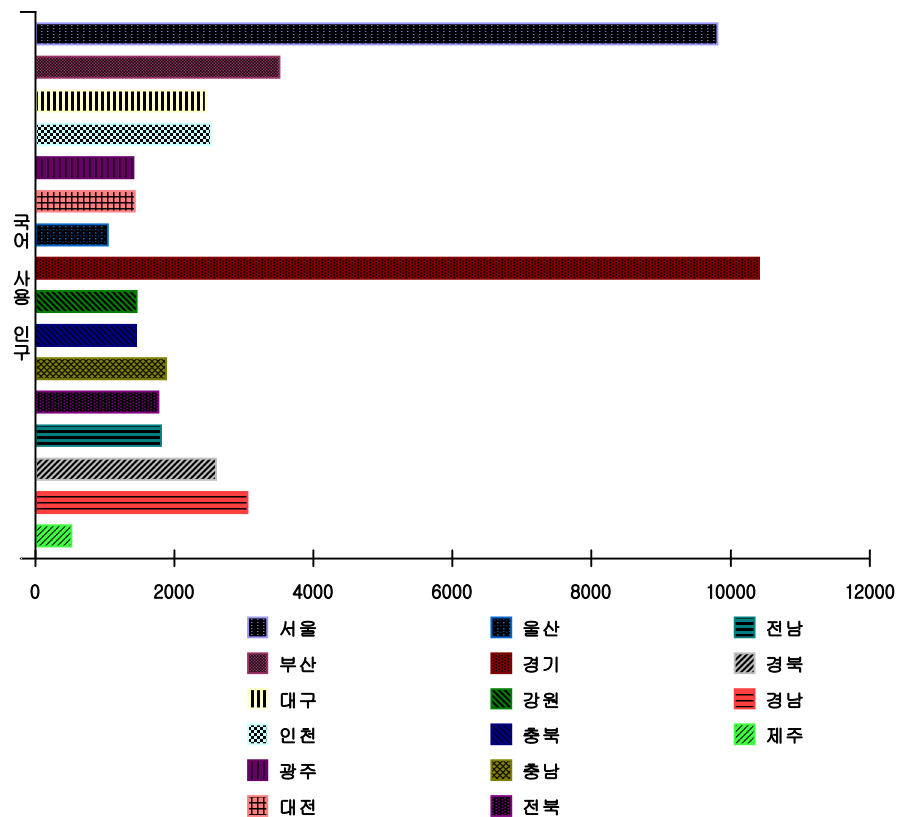
						Development Indicators _J CD-ROM. 2008
	인구	북한 총 인구	23,200,000명	2007년		2008 북한의 주요 통계지표
		북한 장래 인구	23,906,000명	2009년		북한 통계포털-UN http://esa.un.org/unpp 2009.10

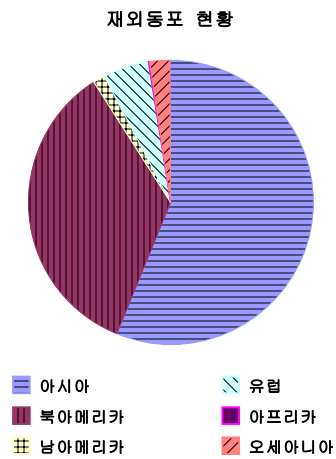
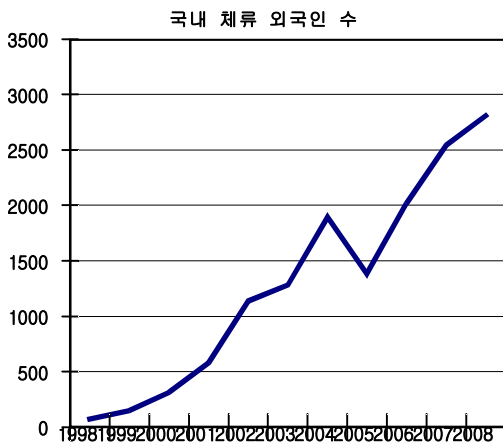
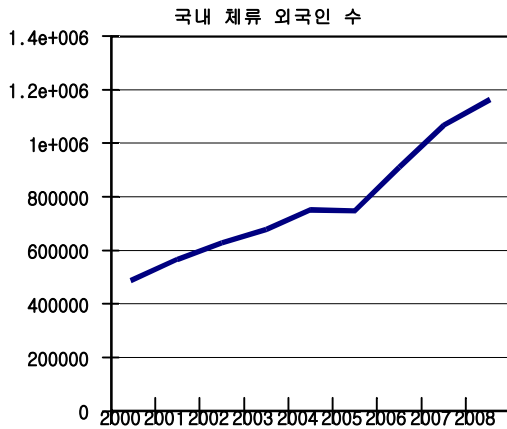
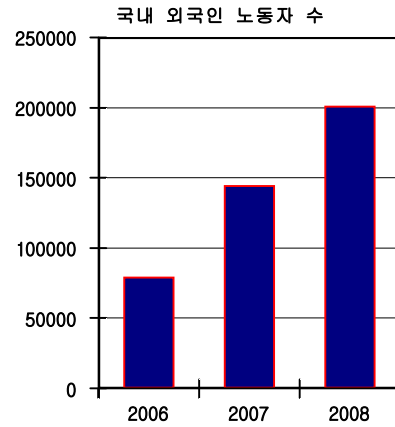
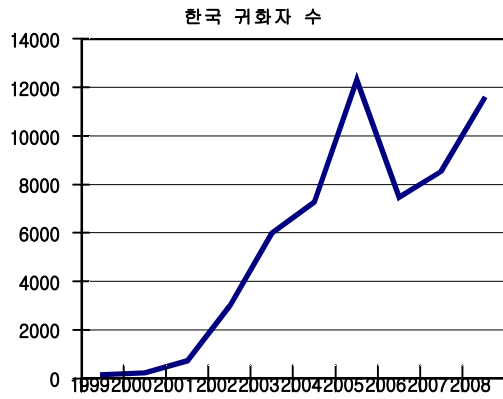
나. 산출식

$$\text{국어 사용 인구수} = \text{국내 인구수} + (\text{해외 동포 인구수} \times 0.7) + \text{북한 인구수}$$

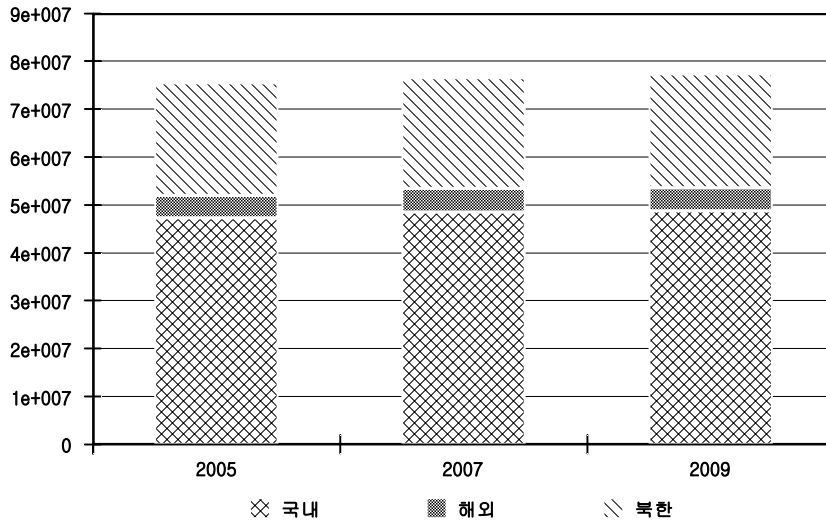
다. 추계 인구에 따른 한국어 사용 인구수 변화

연도	산출식	인구수(명)	증가율(%)
2005년	47,279,000(국내)+4,646,836(해외동포)+23,615,611(북한)	75,541,447	-
2007년	48,456,367(국내)+4,931,301(해외동포)+23,200,000(북한)	76,587,668	1.3849%
2009년	48,746,693(국내+4,775,824(해외동포))+23,906,000(북한)	77,428,517	1.0978%





추계 인구에 따른 한국어 사용 인구 수



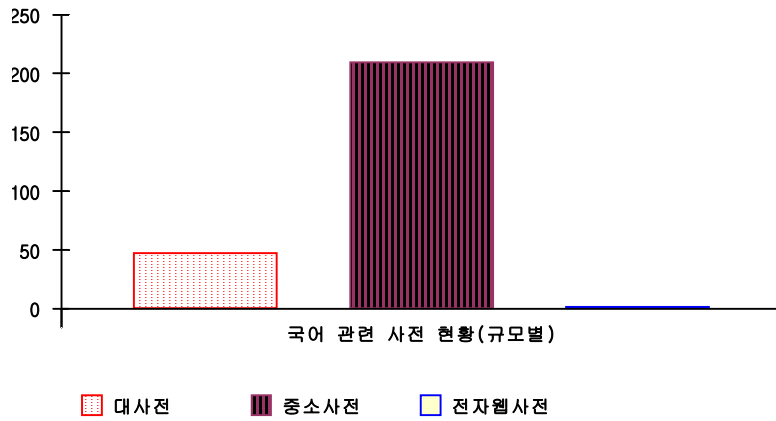
국어 사용 인구수를 산출할 때에는 국내 인구수와 해외 동포 인구수, 그리고 북한 인구수를 더하게 되는데 현재 해외 동포가 모두 국어를 사용한다고 가정하기에는 무리가 있기 때문에 이때 해외 동포 인구수에는 0.7의 가중치를 곱해야 한다. 이러한 가중치는 페르미 추정법에 의한 것이다. 즉, 국가통계포털에서 제공하고 있는 2005년, 2007년, 2009년 해외 동포 인구수의 항목을 보면 시민권자와 영주권자, 그리고 체류자로 분류하여 인구수가 조사되었다. 여기에서 시민권자와 영주권자의 수는 각각 5,490,983명(2005년, 82.71%), 7,044,716명(2007년, 78.06%), 6,822,606명(2009년, 75.81%)이고, 체류자의 수는 각각 1,147,355명(2005년, 17.29%), 1,545,436명(2007년, 21.94%), 1,650,360명(2009년, 24.19%)으로 3개 연도의 순수 해외동포 인구 비율의 평균은 78.86%에 해당된다. 여기에서 해외동포 2세와 3세는 한국어를 사용하지 못하거나 미숙하다는 판단 하에 해외동포 2세와 3세의 인구수는 제외한다. 대략적으로 10%미만으로 판단하여 해외동포의 전체 인구수의 70% 정도만이 한국어를 사용한다고 추정할 수치이다. 또한 국가통계청과 UN의 통계 정보에 따라 국내의 추계 인구수와 해외 동포의 추정 인구수, 그리고 북한의 장래 인구수를 합하여 2009년 기준의 한국어 사용 인구수(추정)는 (10-12-다)와 같이 **77,428,517명**이다.

다음으로 국어·영어 관련 사전 수요에 대한 조사 수행이다. 그동안 국어에 관련된 수많은 어휘에 대한 정보를 제공하기 위해서 지속적으로 사전을 제작하여 왔다. 규모별로 대사전에서 중소 규모의 사전 외에도 포켓용 사전까지 다양한 규모의 사전이 제작되었다. 그리고 규모뿐 아니라 용도에 있어서도 다양하다. 사전 제작 초창기에는 주로 어휘 사전에 주류가 되어 제작되었지만, 시간이 지남에 따라 속담 사전, 속어 사전, 학습 사전 등 다양한 용도의 사전이 제작되고 있다. 이러한 국어 관련 사전들의 총 규모는 어떠한지 그에 대한 조사 수행이다. 이 사전 관련 조사 수행에 앞서 순수히 국어와 관련된 사전만 조사하였다. 예를 들어 문학 작가 관련한 어휘 사전 등은 제외하였다. 국어 관련 사전 목록은 <부록 3. 국

어·영어 관련 사전 목록>을 참조하기 바란다.

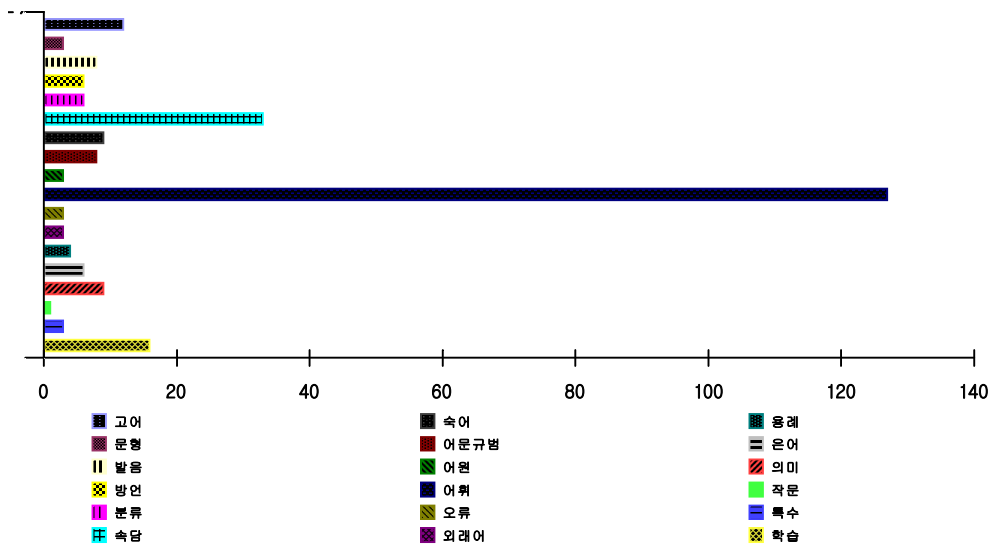
(10-13)가. 국어 관련 사전 현황(규모별)

사전	개수	규모별	개수	연대별	개수
국어 관련 사전	260	대사전	48	1920~1930년대	0
				1931~1940년대	0
				1941~1950년대	2
				1951~1960년대	3
				1961~1970년대	3
				1971~1980년대	8
				1981~1990년대	11
				1991~2000년대	12
				2001년~현재	6
		중소 사전	210	1920~1930년대	3
				1931~1940년대	1
				1941~1950년대	3
				1951~1960년대	11
				1961~1970년대	14
				1971~1980년대	12
				1981~1990년대	27
				1991~2000년대	89
		2001년~현재	51		
전자웹사전	2	2	2001년~현재	2	
합계	260		260		258 (불명 2개)



(10-13)나. 국어 관련 사전 현황(용도별)

사전	개수	용도별	개수
국어 관련 사전	260	고어	12
		문형	3
		발음	8
		방언	6
		분류	6
		속담	33
		속어	9
		어문규범	8
		어원	3
		어휘	127
		오류	3
		외래어	3
		용례	4
		은어	6
		의미	9
		작문	1
		특수	3
학습	16		
합계	260		260



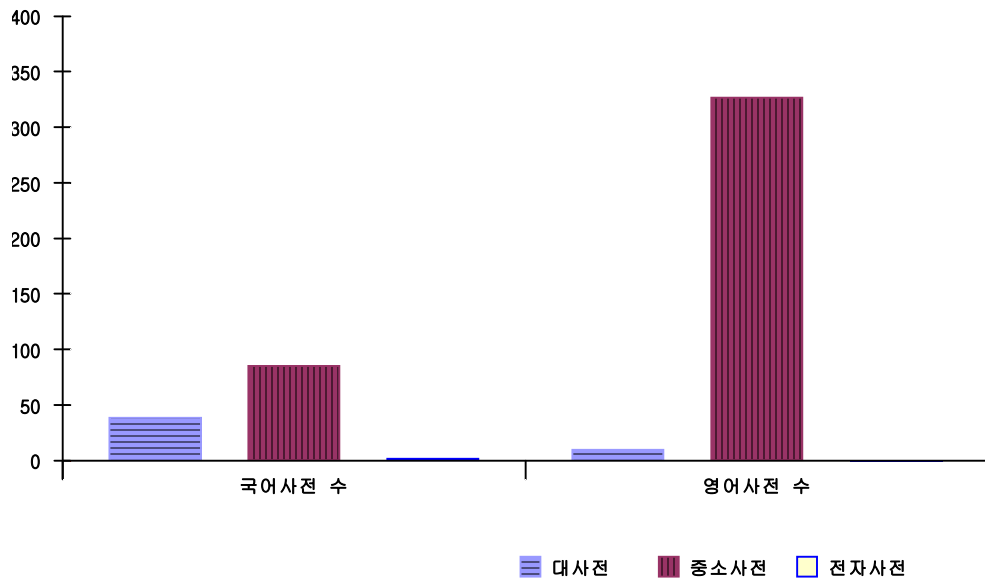
국어 관련 사전을 용도별로 분류하는 데에 몇 가지 난점들이 있다. 먼저 ‘숙어 사전’ 용도라고 분류한 것에는 숙어 외에도 관용어, 고사성어 등이 포함되어 있다. 그리고 ‘외래어 사전’ 용도로 분류한 것에는 한자어도 포함되어 있으며, ‘의미 사전’ 용도로 분류한 것에는 유의어, 반의어, 동음어까지도 포함되어 있다. 이것은 이러한 의미 부류의 사전을 간행하는 데에 유의어, 반의어 사전 외에도 유의어, 반의어, 동음어까지도 함께 간행하기 때문에 이러한 분류를 하게 되었다. 그리고 ‘은어 사전’ 용도로 분류한 것에는 변말, 비속어, 통신 언어도 포함되어 있으며, ‘특수 사전’ 용도로 분류되어 있는 것에는 주로 시청각 장애인들의 점자 사전과 언어 지도가 포함되어 있다. 그리고 ‘문형 사전’ 용도로 분류한 것에는 문형사전과 문장 사전을 함께 포함하였다.

영어 사전 조사에서는 순수 영어 어휘 사전만을 대상으로 하였다. 전체 337개의 영어 사전이 조사되었다. 이는 국어 어휘 사전이 127개에 비하여 2.6배에 해당하는 수효이다. 그만큼 국내에서 국어 사전에 비해 영어 사전의 수효가 많다는 것을 방증하는 수치라 할 수 있다. 이를 도표를 통하여 규모별과 연도별로 비교해 보면 다음과 같다.

(10-14) 국어·영어 사전 비교

국어 사전			연대별	영어 사전				
총 개수	규모별	개수		개수	규모별	총 개수		
127	대사전	39	0	1920~1930년대	0	10	대사전	337
			0	1931~1940년대	0			
			2	1941~1950년대	0			
			3	1951~1960년대	0			

		3	1961~1970년대	1		
		8	1971~1980년대	2		
		11	1981~1990년대	3		
		9	1991~2000년대	2		
		3	2001년~현재	2		
중소사전	86	3	1920~1930년대	0	327	중소사전
		1	1931~1940년대	0		
		2	1941~1950년대	3		
		10	1951~1960년대	19		
		6	1961~1970년대	23		
		7	1971~1980년대	38		
		9	1981~1990년대	42		
		29	1991~2000년대	77		
		18	2001년~현재	125		
		1	연대 불명	327		
전자사전	2	2	2001년~현재	0	0	전자사전



영어 사전의 개수는 이미 1940년대부터 국어 사전의 개수를 앞섰다. 지속적으로 사전 개수에서 앞서 오다가 2000년대에 들어서면서 개수의 차이는 더욱 벌어졌다. 영어 사전이 대부분 학습용으로 제작되고 있는 것으로 보아 영어 교육에 대한 관심과 집중이 앞선 이유 때문인 것으로 보인다. 그러나 규모면에 있어서 국어 사전은 대사전의 개수에 월등히 앞선 반면에 중소 사전 개수에서는 영어 사전이 월등히 앞서는 차이를 보인다. 이것은 자국어에 대한 사전 제작이 가능한 때문인 것으로 파악된다.

국어 관련 사전과 영어 사전에 대한 조사 방법은 일차적으로 국회도서관에서 국어 관련 사전과 영어·영한·한영 사전을 검색하여 그 검색 결과를 바탕으로 사전 목록을 작성하였고, 주요 대학 도서관에서도 관련 사전을 검색하여 국회도서관 사전 자료와 합산하였다. 그리고 사전을 간행하는 주요 출판사 홈페이지에서 사전을 조사하여 위의 두 자료와 합산하여 조사 수행하였다. 조사 시기는 2009년 12월 현재이다. 이에 따라서 사전에 대한 자료원과 산출식은 다음과 같다.

(10-15)가. 자료원

국회도서관 소장 사전, 주요 대학 도서관 소장 사전, 주요 출판사 간행 사전

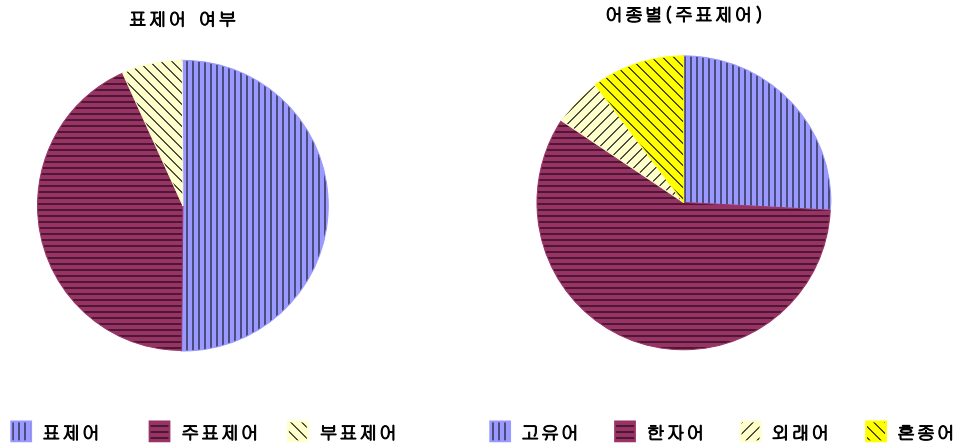
나. 산출식

사전 개수 = 국회도서관 소장 사전수 + 주요 대학 도서관 소장 사전수 + 주요 출판사 발행 사전수

그리고 마지막으로 『표준국어대사전』의 등재어에 대한 조사 수행을 실시하였다.

(10-16) 『표준국어대사전』 표제어 현황

조사항목	분류	개수	비중(%)	조사 시기	자료원	
표준국어대사전 등재어휘	표제어 여부	표제어	510,268	100	2008년	정희창·이운영(2008) 2008 표준국어대사전 개정, 국립국어원
		주표제어	440,594	86.3	2008년	"
		부표제어	68,482	13.4	2008년	"
	어종별(주표제어)	고유어	111,299	25.9	2008년	"
		한자어	251,478	58.5	2008년	"
		외래어	23,196	5.4	2008년	"
		혼종어	44,091	10.6	2008년	"



『표준국어대사전』에 대한 등재어 조사 수행에 있어 표제어는 2000년과 비교하여 큰 변화는 없으나 표제어가 3,600개가 추가되었다. 그리고 주표제어와 부표제어 중 일반 미등재어를 제외하였다.

10.3. 국어 능력 영역의 기초 조사

국어 능력 대영역에서는 주로 국어 관련 능력을 측정하기 위한 인증 시험에 대한 조사 수행을 실시하였다. 국어능력 검정을 위한 국어능력인증시험은 KBS 한국방송 한국어능력시험과 (재)한국언어문화연구원 국어능력인증시험을 조사 대상으로 하였고²³⁾, 조사 기간은 2005년부터 2009년까지 5년간이다. 이 기간 동안 한국어능력시험은 13회, 국어능력인증시험은 22회 실시되었다.

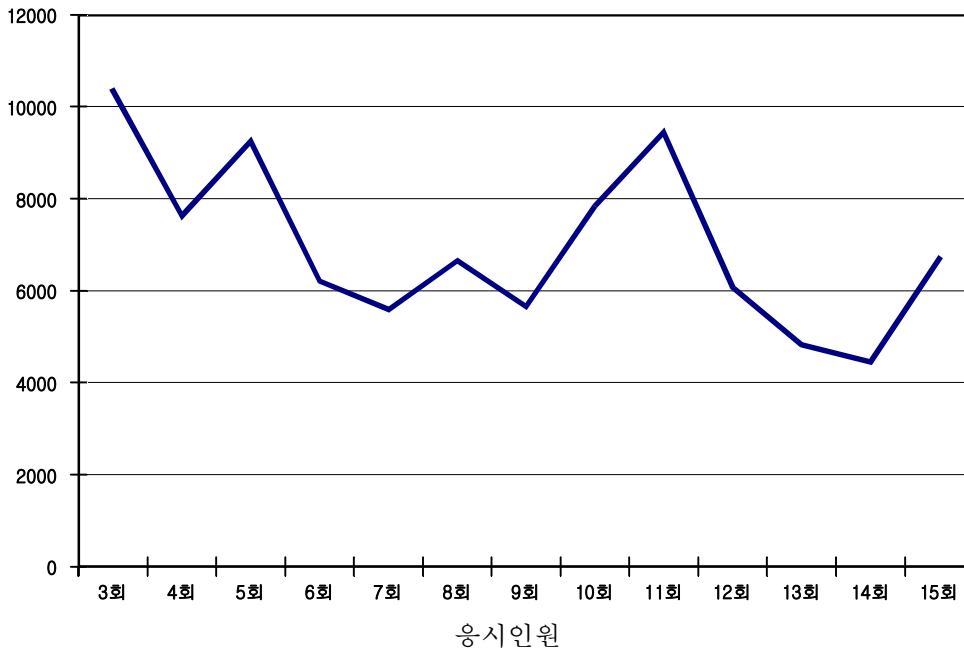
먼저 각 시험별 응시자 현황은 다음과 같다.

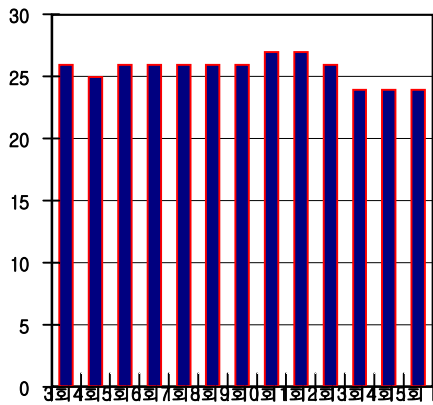
(10-17) KBS 한국방송 한국어능력시험 응시자 현황

연도	회차	시행일	응시자수	원점수 평균 <100점 만점>	평균 연령
2005년	3회	8월 7일	10,339	62.40	26세
	소계		10,339	62.40	26세
2006년	4회	5월 14일	7,624	60.38	25세

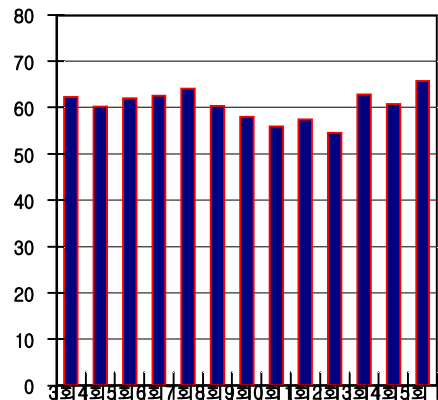
23) 이하 ‘KBS 한국방송 한국어능력시험’은 ‘한국어능력시험’으로, ‘(재)한국언어문화연구원 국어능력인증시험’은 ‘국어능력인증시험’으로 표시한다.

	5회	8월 6일	9,249	62.15	26세
	6회	10월 15일	6,203	62.70	26세
	소계		23,076	61.74	26세
2007년	7회	5월 13일	5,592	64.25	26세
	8회	8월 5일	6,655	60.48	26세
	9회	10월 7일	5,656	58.12	26세
	소계		17,903	60.95	26세
2008년	10회	5월 11일	7,840	56.11	27세
	11회	8월 10일	9,447	57.65	27세
	12회	10월 12일	6,075	54.70	26세
	소계		23,362	56.15	27세
2009년	13회	2월 28일	4,829	62.94	24세
	14회	5월 10일	4,449	60.93	24세
	15회	8월 9일	6,691	65.81	24세
	소계		15,969	63.22	24세
연도별 누적 응시 인원			연도별 평균 응시 인원		회차별 평균 응시 인원
90,649			18,129		6,973





응시자 평균 나이



원점수 평균

2005년 3회부터 2009년 15회까지 연3회(2005년 제외) 실시되고 있는데, 응시자 수의 추이를 보면 2005년 3회 시험 이후로 전반적으로 감소하고 있으며 2008년 최다 응시 인원을 보인 이래 최근 다시 응시인원이 감소하는 경향을 보이고 있다. 시험 누적 응시 인원은 90,649명, 연도별 평균 응시 인원은 1,8129명, 회차별 평균 응시 인원은 6973명이다.

한국어능력 시험 응시자 수는 2005년 3회 시험에서 10,339명이 응시한 이후로, 2006년 4회 시험에서 7,624명으로 감소하였다가 5회 시험에서 다시 9,249명으로 응시자 수가 늘어났으나, 6회 시험에서는 6,203명으로 다시 감소하여, 2006년은 평균 7,692명이 응시하였다. 2007년 7회에서는 5,592명, 8회에서는 6,655명, 9회에서는 5,656명이 응시하여 연평균 응시자가 5,967명으로 2006년에 비해 평균 1,725명이 감소하였다. 2008년 10회에서는 응시자가 7,840명으로 늘었고, 11회에서는 9,447명으로 3회 시험 이후 최다 응시인원을 보였으며, 12회에서는 6,075명으로 다시 줄었다. 2008년 연평균 응시자는 7,787명으로 조사 기간 5년 중 가장 많은 인원이 응시하였다. 2009년 13회는 4,829명, 14회는 4,449명으로 급격히 줄었으며, 15회에서는 6,691명으로 늘어났다.

원점수 평균의 추이를 보면 60점 내외로 유지되고 있다. 대체로 60점 이상의 점수를 보였으나 2008년 시행된 10회~12회 사이의 점수는 평균 56.15로, 이 해에 시행된 시험이 난이도가 다소 높았을 것으로 추정할 수 있다.

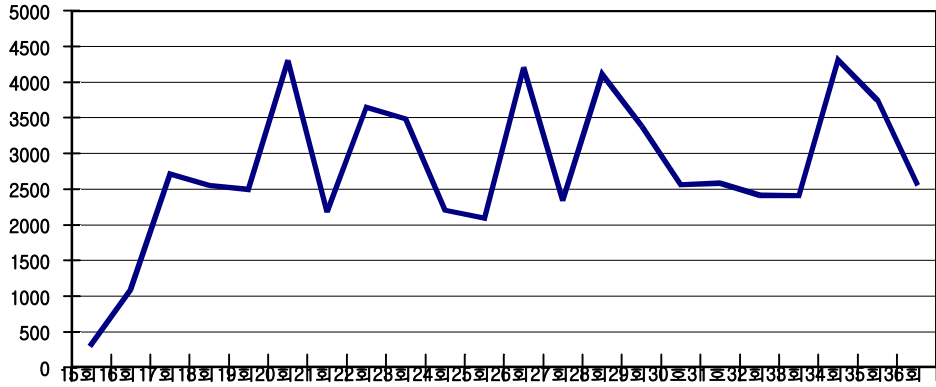
응시자 평균 나이는 26세 내외로 주로 대학생 및 취업 준비를 하는 성인들이 시험을 보는 것으로 파악된다.

(10-18) (재)한국언어문화연구원 국어능력인증시험 응시자 현황

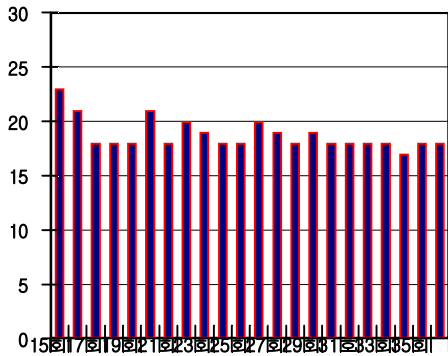
연도	회차	시행일	응시자수	원점수 평균 <200점→100점 만점으로 환산>	평균 연령

2005년	15회	9월 11일	326	53.09	23세
	16회	11월 6일	1,092	57.36	21세
	소계		1,418	55.23	22세
2006년	17회	3월 19일	2,713	60.34	18세
	18회	5월 20일	2,551	60.04	18세
	19회	9월 24일	2,493	61.01	18세
	20회	11월 18일	4,305	61.11	21세
	소계		12,062	60.62	20세
2007년	21회	1월 21일	2,178	59.52	18세
	22회	3월 18일	3,648	64.34	20세
	23회	5월 20일	3,484	59.86	19세
	24회	7월 15일	2,204	62.88	18세
	25회	9월 16일	2,094	62.92	18세
	26회	11월 18일	4,207	60.43	20세
	소계		17,815	61.65	19세
2008년	27회	1월 20일	2,340	62.93	19세
	28회	3월 16일	4,110	57.37	18세
	29회	5월 18일	3,385	63.89	19세
	30회	7월 20일	2,561	62.91	18세
	31회	9월 21일	2,582	61.14	18세
	32회	11월 16일	2,414	62.29	18세
	소계		17,392	61.75	18세
2009년	33회	1월 18일	2,411	62.31	18세
	34회	3월 15일	4,309	59.77	17세
	35회	5월 24일	3,749	60.88	18세
	36회	7월 19일	2,585	64.68	18세
	소계		13,054	61.91	18세

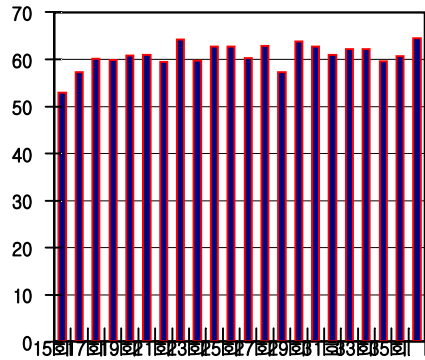
연도별 누적 응시 인원	연도별 평균 응시 인원	회차별 평균 응시 인원
61,741	12,348	2,806



응시인원



응시자 평균 나이



원점수 평균

2005년 15회부터 2009년 36회까지 연6회(2005년 제외) 실시되고 있는데, 연평균 응시자 수의 추이를 보면, 점차적으로 증가하는 추세이며 2007년부터 17000여명으로 안정적인 경향을 보인다. 2005년에 연 2회 시험에서 1,418명이 응시했고, 2006년에는 연 4회 시험에 12,062명, 2007년부터는 연 6회 시험으로 정착되면서 17,815명, 2008년 17,392명이 응시했으며, 2009년에는 4회까지 치러진 시험에서 13,054명이 응시했다.

회차별 응시자 인원은 그 변동폭이 매우 큰데, 대체로 회차 평균 2500명 내외에서 형성되는 경향을 보이고 있다. 2005년 15회 시험에서 326명, 16회에서 1092명이 응시한 이후로 2006년 17회부터는 두 배 이상으로 응시 인원이 늘어났다. 2006년 응시자는 17회 2,713명, 18회 2,551명, 19회 2,493명으로 평균 2500여명이 응시하다가 20회 시험에서는 4,305명으로 급격히 늘어났다. 2007년부터는 연간 6회의 시험으로 정착되었는데, 21회에서

2,178명, 22회 3,684명, 24회에서 2,204명, 25회에서 2,094명 응시하다가 26회 시험에서는 4,207명으로 또다시 급격히 증가하였다. 2008년에는 27회 2,340명이 응시했는데, 28회에서는 4,110명으로 급격히 늘어났다가, 29회에서는 3,385명으로 조금 줄었고, 30회부터는 다시 평균 응시인원인 2500명 선으로 안정되었는데, 30회 2,561명, 31회 2,582명, 32회 2,414명이 응시했다. 2009년에는 33회 2,411명, 34회 4,309명, 35회 3,749명, 36회 2,585명이 응시했다. 이렇게 특정 회차의 시험에서 응시 인원이 급격히 늘어나는 현상은 국어능력인증 결과를 입시 및 승진 등의 도구로 활용하는 기관과 관련된 응시자들이 대거 몰렸기 때문인 것으로 추측된다.

응시자들의 원점수 평균의 추이를 보면 60점 내외로 유지되고 있다. 비교적 초기인 2005년 15회, 16회에는 평균 55.23점으로 점수가 낮았으나, 그 이후로는 대체로 60점 이상의 성취를 보이는데, 2008년 28회에서는 57.37점으로 가장 낮고, 2009년 36회 시험에서 64.68점으로 가장 높다.

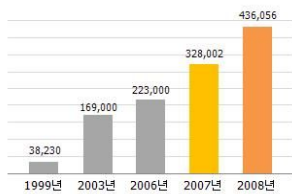
응시자 평균 나이는 20세로 주로 고등학생 및 입시 준비를 하는 학생들이 시험을 보는 것으로 파악된다. 이는 KBS 한국어 능력시험 응시자의 평균 나이가 26세 내외인 것과 비교된다. 국어능력인증시험은 주로 고교생들이 입시 목적으로, KBS 한국어능력시험은 주로 성인들이 취업 및 승진 목적으로 응시하는 것으로 추측할 수 있다.

참고로 외국어 시험인 TEPS 의 응시 인원 및 한자능력시험과 비교해 본다. 먼저 영어시험인 TEPS 응시 인원 (10-19)와 비교해 보면 다음과 같다.

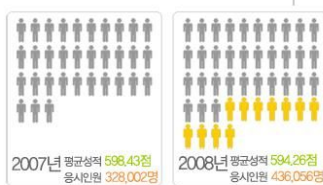
2006년의 경우 응시 인원을 단순 비교하면 TEPS 응시 인원은 328,002명으로, 같은 국어능력인증시험 응시자 12,062명, KBS한국어능력시험 응시자 23,076명을 모두 합한 35,138명에 비교하면 약 9.3배 정도로 응시자가 많다. 2008년의 경우 역시 TEPS 응시자는 436,056명으로, 국어능력인증시험 응시자 17,392명, KBS한국어능력시험 응시자 23,362명을 모두 합한 40,754명에 비교하면 약 10.6배 정도로 응시자가 차이가 많다.

(10-19) TEPS 응시자 현황

▷ 2008년 TEPS 성적분석
1. 전체 성적분석



< 연간 응시인원 추이 >



< 2007~2008년 평균성적 및 응시인원 >



< 2008년 등급별 인원비율 >

- ① 2005년 이후 연평균 35% 응시인원 증가
- ② 1999년 약 3만 8천여 명에서 10년간 응시인원 11.4배 증가
- ③ 2008년은 전년도보다 TEPS응시인원이 약 33% 증가
- ④ 평균성적은 전년도보다 4점 감소
- ⑤ 3+급 (501점~600점)이 가장 많이 분포하고 있고, 국가공인 등급인 2급 이상 (601점 이상)자는 전체의 약 48%임

다음으로 한자능력시험 응시 인원 (10-20)과 비교하면 다음과 같다²⁴⁾.

(10-20) 한자능력시험 응시자 현황

시험 명칭	주관 기관	2005	2006	2007	2008
한자급수 자격검정시험	(사)대한민국 한자교육연구회	141,633	114,769	127,717	139,223
한자능력급수시험	(사)한국어문화	1,126,252	875,325	711,575	589,480
소계		1,267,885	990,094	839,292	728,703

2006년의 경우 응시 인원을 단순 비교하면 한자능력시험 응시 인원은 990,094명으로, 같은 해 국어능력인증시험 응시자 12,062명, KBS한국어능력시험 응시자 23,076명을 모두 합한 35,138명에 비교하면 약 28배 정도로 응시자가 많다. 2008년의 경우 역시 한자능력시험 응시자는 728,703명으로, 국어능력인증시험 응시자 17,392명, KBS한국어능력시험 응시자 23,362명을 모두 합한 40,754명에 비교하면 약 41.8배 정도로 응시 인원이 상당한 차이를 보인다.

국어능력에 대한 국민적 관심이 높아지고는 있으며, 진학 및 취업, 승진에 국어능력검정 시험 결과를 반영하는 기관이 많아지고 있으나, 영어시험 및 한자능력시험과 비교한 위 결과를 통해 그 관심의 정도는 매우 미미한 편이라는 것을 알 수 있다.

취업사이트에서 인사 담당자들을 대상으로 설문 조사를 한 결과에 따르면 신입사원에게 가장 부족한 업무 능력으로 '국어 능력'을 꼽은 응답자가 '외국어 능력'이라고 답한 응답자보다 많았다²⁵⁾. 업무능력과 관련된 국어능력이 가장 부족하다고 생각하는 부문은 기획안 및 보고서 작성 능력이 53.2%로 절반이 넘었고, 대화 능력도 31.6%를 차지했으며, 프리젠테이션 능력 12.8% 등을 꼽았다. 대학에서 학업 활동 역시 국어 능력이 부족하여 어려움이 많다는 보고가 많다.

국어능력에 대한 사회적 요구가 높은 만큼 국민의 국어능력 신장을 위한 제도적 장치들이 더 보완되어야 할 것이다.

다음으로 연도별 국어능력 검정 결과, 즉 성적 변화 내역은 다음과 같다.

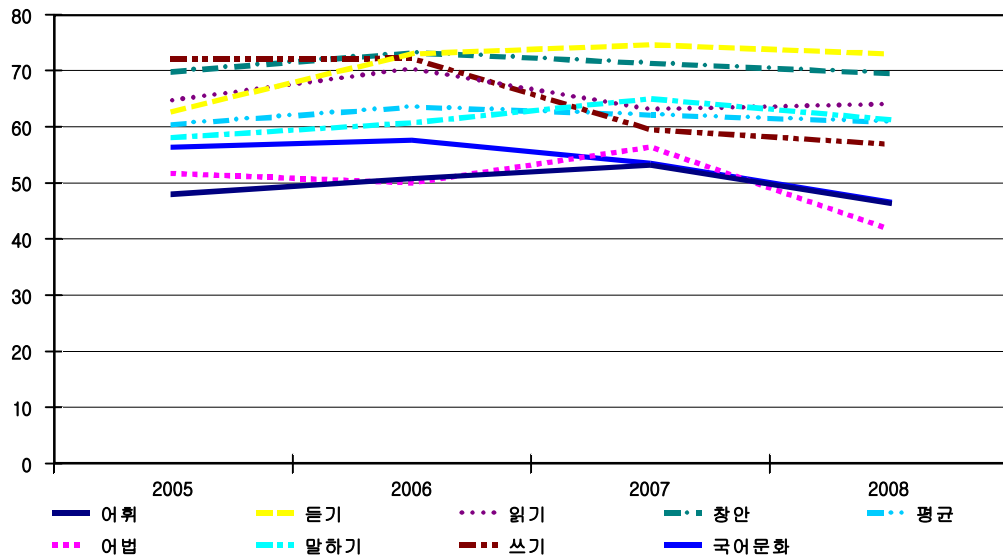
(10-21) KBS 한국방송 한국어능력시험 성적 현황

영역	'05년	'06년	'07년	'08년	평균
----	------	------	------	------	----

24) 공인 한자능력시험 실시 기관에 협조 공문을 보내어 응시인원 현황에 대한 답신이 온 기관만을 대상으로 함.

25) 중앙일보 칼럼 2009년 9월 29일자 기사

어휘	48.0	50.8	53.2	46.4	49.60
어법	51.7	50.0	56.4	41.8	49.98
듣기	62.8	73.0	74.6	73.0	70.85
말하기	58.1	60.7	65.0	61.3	61.27
읽기	64.6	70.2	63.0	63.9	65.42
쓰기	72.1	72.2	59.5	56.9	65.17
창안	69.8	73.2	71.3	69.5	70.95
국어 문화	56.4	57.6	53.5	46.6	53.52
영역 평균	60.4	63.5	62.1	57.4	60.85



KBS한국어능력시험은 세부적으로 어휘, 어법, 듣기, 말하기, 읽기, 쓰기, 창안, 국어문화의 총 8개 영역으로 구성되어 있다. 각 영역은 어휘 15문항, 어법 15문항, 듣기 10문항, 말하기 5문항, 읽기 30문항, 쓰기 5문항, 창안 10문항, 국어문화 10문항으로 총 100문항(1문항당 1점, 총점 100점)이다.

듣기와 창안 영역의 평균 점수는 70점대로 가장 높고, 어휘와 어법 영역의 49점대로 가장 낮다. 국어 문화 영역의 점수 역시 53점대로 높지 않은 편이다.

영역별 성적 추이를 보면, 어휘 영역의 경우 2005년 48.0점, 2006년 50.8점, 2007년 53.2점으로 전반적으로 상승하는 경향을 보이다가 2008년 46.4점으로 떨어졌다.

어법의 경우 2005년 51.7점, 2006년 50.0점이었으며 2007년에는 56.4점으로 상승하였으나, 2008년에는 41.8점으로 전년도에 비해 14.6점이 낮아 큰 폭으로 하락하였음을 보여준다. 이 같은 점수 추이를 통해 다음과 같은 추측이 가능하다. 2008년 어휘 영역의 난이도가

지나치게 높았거나 혹은 응시자들의 어휘 능력이 이전에 비해 매우 낮았을 것으로 보인다.

듣기 영역의 경우 2005년 62.8점에서 2006년부터 상승하여 2006년 73.0점, 2007년 74.6점, 2008년 73.0점으로 안정적으로 73~74점대를 보이고 있다.

말하기 영역의 경우 역시 2005년 58.1점에서 2006년부터 상승하여 2006년 60.7점, 2007년 65.5점으로 상승하였다, 2008년 61.3점에 머물렀다.

읽기 영역의 경우 2005년 64.6점에서 2006년 70.2점으로 상승하였다가 2007년 63.0점, 2008년 63.9점으로 평균적으로 63점대를 보이고 있다. 읽기, 듣기 영역과 같은 ‘이해’ 영역의 경우 시험 회차에 관계없이 안정적인 점수대를 보임을 알 수 있다.

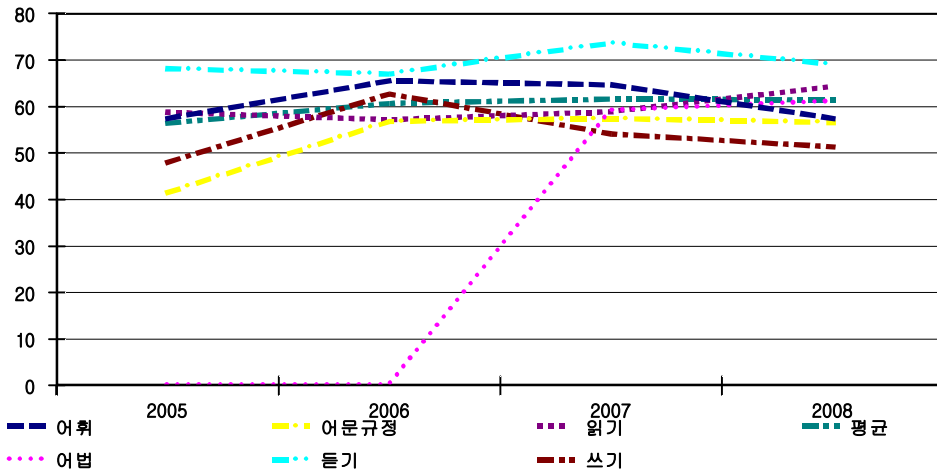
쓰기 영역의 경우 2005년 72.1점, 2006년 72.2점으로 높은 점수대를 보이다가 2007년 59.5점, 2008년 56.9점으로 큰 폭으로 하락했다. 이 같은 점수 추이를 통해 다음과 같은 추측이 가능하다. 2007년부터 쓰기 영역의 출제 경향이 달라져서 응시자들이 새로운 시험 경향에 적응하지 못 하였을 것으로 보인다.

창안 영역의 경우 2005년 69.8점, 2006년 73.2점, 2007년 71.3점, 2008년 69.5점으로 69~73점으로 대체로 안정적인 점수대를 보이고 있다.

국어 문화 영역의 경우 2005년 56.4점, 2006년 57.6점, 2007년 53.5점, 2008년 46.6점으로 전반적으로 낮은 점수대를 보이고 있다. ‘국어에 대한 전반적인 이해’ 능력을 측정을 목적으로 하는 국어 문화 영역의 점수대가 낮은 것은 응시자들이 국어에 대한 교양적인 지식 수준이 낮음을 반영한다 하겠다.

(10-22) (재)한국언어문화연구원 국어능력인증시험 성적 현황

영역	'05년	'06년	'07년	'08년	평균
어휘	57.48	64.54	64.66	57.45	61.03
어법	없었음	없었음	59.10	61.04	60.07
어문 규정	41.51	56.78	57.43	56.56	53.07
듣기	68.12	67.00	73.66	69.08	69.47
읽기	58.79	57.16	58.92	64.31	59.80
쓰기	48.03	62.73	54.12	51.32	54.05
영역 평균	56.43	60.69	61.61	61.45	60.05



(재)한국언어문화연구원의 국어능력인증시험은 어휘, 어법, 어문규정, 듣기, 읽기, 쓰기의 총 6개 영역으로 구성되어 있다. 각 영역은 어휘 15문항, 어법 5문항, 어문 규정 5문항, 듣기, 15문항, 읽기 40문항, 쓰기 10문항으로 총 90문항인데, 이중 객관식 80문항 주관식 10문항이 포함되어 있다²⁶⁾. 1문항당 2점, 주관식 1문항당 4점(차등 배점)이 배점되어 총점 200점으로 구성되어 있는데, 위 표의 영역별 점수는 영역별 100%를 기준으로 환산하여 나타낸 것이다.

듣기 영역이 평균 69점대로 가장 성취율이 높고, 어문규정과 쓰기가 각각 평균 53점대로 가장 성취율이 낮다.

연도별 성적 추이를 보면, 어휘 영역의 경우 2005년 57.48점, 2006년 64.54점, 2007년 64.66년, 2008년 57.45점으로, 2006년과 2007년에 64점대로 안정적인 경향을 보이다가 2008년에 다시 2005년과 같은 57점대로 하락하였다.

어법 영역의 경우 2007년 59.10점 , 2008년 61.04점으로 안정적인 점수 분포를 보인다.

어문 규정 영역의 경우 2005년 41.51점으로 매우 낮았다가 2006년부터 급격히 상승해서 2006년에는 56.78점, 2007년 57.43점, 2008년 56.56점으로 56점대에서 안정적인 점수 분포를 보인다. 이는 두 가지 해석이 가능한데, 2006년부터 문항 난이도를 낮추었거나 응시자들이 어문 규정 문항에 적응하여 점수대가 상승하였을 가능성이 있다.

듣기 영역의 경우 2005년 68.12점, 2006년 67.00점으로 안정적이다가 2007년 73.66점으로 소폭 상승하였으나 2008년 다시 69.08점으로 평균 점수로 복귀하였다.

26) 각 영역별 문항 배정 현황은 다음과 같다.

어휘: 객관식 13, 주관식 2(15문항, 배점 34),
어법: 객관식 5(배점 10),
어문 규정: 객관식 5(배점 10),
듣기: 객관식 13, 주관식 2(15문항, 배점 34),
읽기: 객관식 39, 주관식 1(40문항, 배점 82),
쓰기: 객관식 5, 주관식 5(10문항, 배점 30)

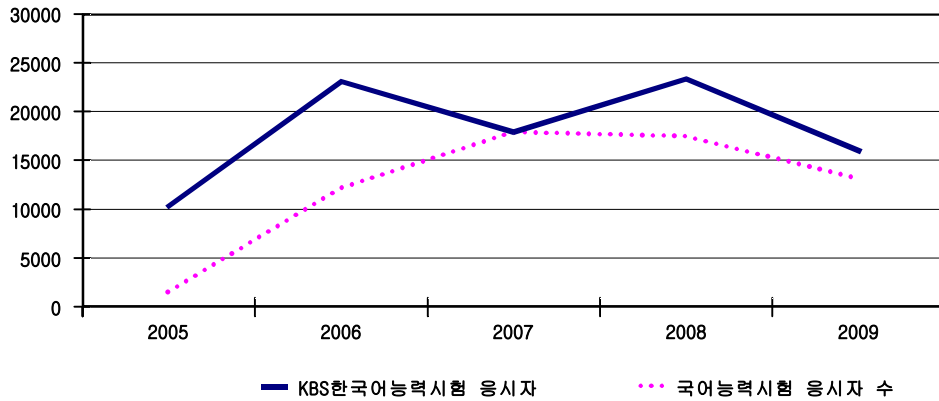
쓰기 영역의 경우 2005년 48.03점으로 매우 낮은 점수대를 보이다가 2006년 62.73점으로 큰 폭으로 상승하였다가 2007년 54.12, 2008년 51.32로 다시 낮은 점수를 보이고 있다.

KBS한국어능력시험과 국어능력인증시험의 공통 영역인 어휘, 어법, 듣기, 읽기, 쓰기 영역의 점수 결과를 종합해 보면 다음과 같다. 공통적으로 듣기 영역이 이 타 영역에 비해 점수 분포가 월등히 높고, 읽기의 경우 전체 영역 중 4번째로 높은 점수를 보인다. 어휘, 어법의 경우 두 시험에서 매우 다른 경향을 보이는데, KBS 한국어능력시험에서는 가장 낮은 점수대를 보이고, 국어능력인증시험에서는 듣기에 이어 가장 높은 점수대를 보이는 영역이다. 이는 국어능력인증시험에서는 ‘어문 규정’ 영역을 따로 두고, KBS한국어능력시험에서는 어문 규정을 포함하여 어휘, 어법 문항을 구성하였기 때문이다. 국어능력인증시험에서 어문 규정 영역이 가장 낮은 점수대를 보이는 것으로 미루어볼 때, 어휘, 어법 영역은 응시자들이 대체로 어려워하는 영역임을 알 수 있다. 쓰기 영역의 경우 점수의 두 시험에서 모두 점수의 변동 폭이 매우 큰 편이다. 이는 쓰기 영역의 출제 방향에 따라 응시자들의 점수가 달라지는 것으로 해석할 수 있겠다.

다음은 국어 능력 인증 시험 및 한자 능력 인증 시험의 개괄적인 현황이다. 자세한 내용은 <부록 4. 국어 능력 관련 검정 시험 조사 수행>을 참조하기 바란다.

(10-23) 국어 능력 관련 시험 조사 수행 현황

분류	조사 항목		수치	조사 시기	자료 원
국어 능력 시험	국가공인 시험 개수		4개	2009	*한국산업인력공단 http://www.q-net.or.kr/man001.do?gSite=Q
	민간 시험 개수		6개		*민간자격정보서비스 http://www.pqi.or.kr/index.jsp
	국가공인 국어 시험 응시 인원	KBS한국어능력시험	95,527명	2004~2008.12 (1회~12회)	KBS한국방송(2008), 「KBS한국어능력시험 통계 분석 연구(1~12회)」
		국어능력인증시험	19,915명	2005~2008 (16회~32회.일 부 회차 누락)	(재)한국언어문화연구원 국어능력시험결과분석보고서 (2005, 2006, 2007, 2008)
	시험별 응시료		<부록 4> 참고	2009	*한국산업인력공단 http://www.q-net.or.kr/man001.do?gSite=Q *민간자격정보서비스 http://www.pqi.or.kr/index.jsp
한자 능력 시험	국가공인 시험 개수		9개	2009	*한국산업인력공단 http://www.q-net.or.kr/man001.do?gSite=Q



10.4. 국어 연구 영역의 기초 조사

국어 연구 대영역에서는 두 가지를 조사 수행한다. 즉 국어 관련 분야별 논문 건수와 국어 관련 학회와 단체 수를 조사하는 것이다. 국어 관련 분야별 논문 건수는 무수히 많은 연구 결과물들이 존재한다. 본 조사 수행에서는 2001년부터 2008년까지 간행된 『국어학 연감』과 『국어 연감』에 등재되어 있는 일반 및 학위 논문 목록을 대상으로 2000년부터 2007년까지 연구된 국어 관련 연구 논문 건수를 파악하고자 하였다.

국어학 연감(2001~2003)에서는 ‘한국어교육’이라는 영역을 독립적으로 설정하지 않고, ‘국어교육’ 속에 포함시키고 있다. ‘한국어교육’ 영역의 논문들을 분류해 낸 것은 조사자의 판단에 의하였다. 또한 국어학 연감(2001~2003)과 국어 연감(2004~2006)에서는 ‘국어정보학’이라는 영역을 독립적으로 설정하지 않고 ‘국어학’ 속에 포함시키고 있다. 이 역시 ‘국어정보학’ 영역의 논문들을 분류해 낸 것은 조사자의 판단에 의하였다.

(10-24)가. 국어 관련 논문 건수 현황

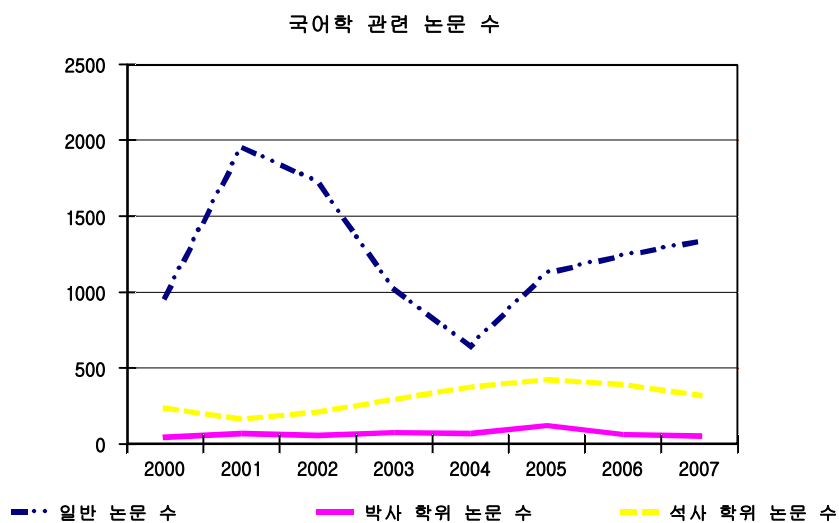
중영역	조사 항목	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	계	자료원
국어학	일반 논문 수	966	1,953	1,725	1,015	643	1,124	1,240	1,333	12,953	국어 연감 (2004 ~ 2008)
	박사 학위 논문 수	43	68	56	75	68	122	62	52		
	석사 학위 논문 수	234	163	210	293	375	423	391	319		
국어 교육학	일반 논문 수	162	237	227	173	142	242	392	521	4,090	국어 학

	박사 학위 논문 수	1	4	7	3	7	5	12	17		연감 (2001 ~ 2003)	
	석사 학위 논문 수	63	77	241	193	431	349	384	200			
한국어 교육학	일반 논문 수	46	104	125	138	78	232	177	230	1,589		
	박사 학위 논문 수	1	1	2	1	5	4	3	12			
	석사 학위 논문 수	17	18	40	47	85	33	21	169			
국어 정보학	일반 논문 수	11	24	36	13	7	12	34	22	189		
	박사 학위 논문 수	0	0	0	0	2	3	3	5			
	석사 학위 논문 수	2	1	0	1	0	0	2	11			
합계										18,821		

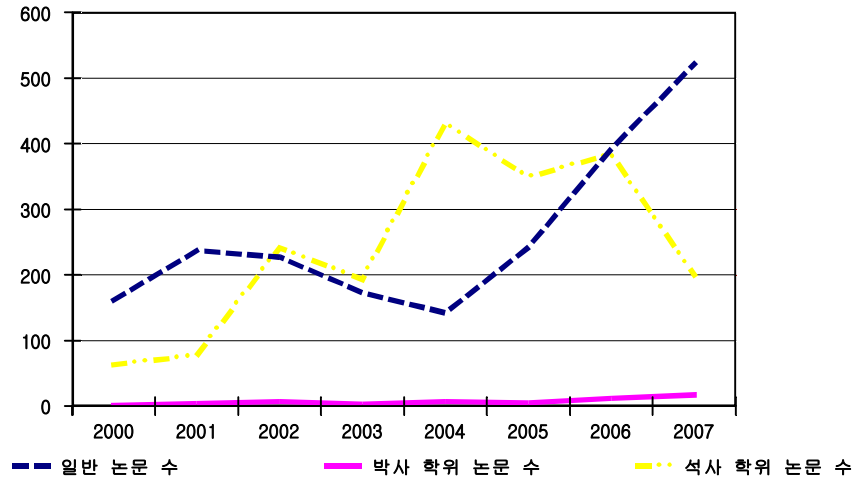
(10-24)나. 산출식

국어 관련 논문 건수 = 국어학 논문 수 + 국어교육학 논문 수 + 한국어교육학 논문 수 + 국어정보학 논문 수

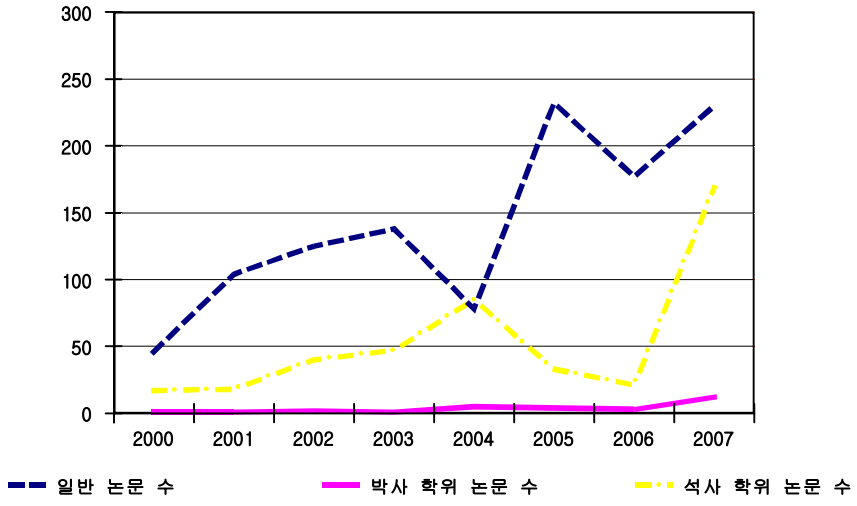
(10-24)다. 국어 관련 논문 건수 현황 그래프



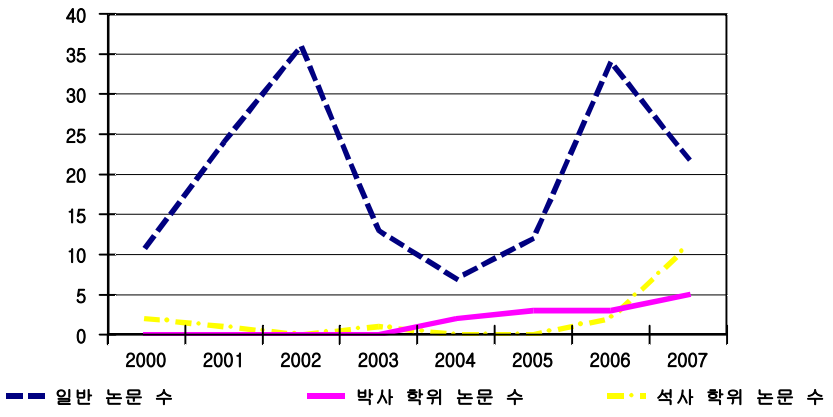
국어교육학 관련 논문 수



한국어교육학 관련 논문 수



국어정보학 관련 논문 수



먼저 국어학 분야를 살펴보면, 일반 논문의 수는 2004년에 급격히 감소했다가 2005년 이후로 다시 증가한 반면, 박사 및 석사 학위 논문의 수는 완만한 추이를 보인다. 다음으로 국어교육학 분야를 살펴보면, 일반 논문과 박사 학위 논문의 수는 2006년 이후로 급격한 증가를 보이는 한편, 석사 학위 논문의 수는 2002년 이후로 그 이전보다 증가세를 지속적으로 보인다. 한국어교육학 분야를 살펴보면, 일반 논문의 수는 증가와 감소의 변화가 보인다. 반면, 박사 학위 논문과 석사 학위 논문의 수는 대체적으로 증가세를 보인다. 마지막으로 국어정보학을 살펴보면, 일반 논문의 수는 2004년까지 점차 감소하다가 2005년 이후로 다시 증가하는 추이를 보이는 한편, 박사 학위 논문의 수는 2004년부터 조금씩 증가하였으며, 석사 학위 논문의 수는 2007년에 와서야 급격한 증가세를 보인다.

가장 최근에 해당하는 2007년의 2000년 대비 증가율을 살펴보면, 국어학 분야는 27%, 국어교육학 분야는 226.5%, 한국어교육학 분야는 542.2%, 국어정보학 분야는 192.3% 증가하였다. 이를 통해 최근의 연구는 한국어의 보급과 관련하여 한국어교육학 분야에서 가장 큰 성장을 보인다고 해석할 수 있을 것이다. 국어교육학과 국어정보학 분야도 마찬가지로 이전에 비해 국어교육과 정보화에 대한 관심도가 높아졌음을 짐작할 수 있다. 반면, 역사가 긴 국어학 분야는 이전부터 관심의 정도가 다른 분야에 비해 높았기 때문에 성장 곡선이 완만하게 나타난다는 것을 확인할 수 있다. 각 분야별로 논문의 수는 해마다 다른 양상을 보이므로 년(12개월)을 단위로 현황을 조사하여 지속적인 추이를 파악하는 것이 필요하다.

다음으로 국어 관련 학회 및 단체에 대한 조사 수행이다. 이는 『국어 연감』(2008)을 자료원으로 하여 조사하였다. 조사 시기는 『국어 연감』(2008)에 따라 2007년을 기준으로 하며, 수록된 학회 목록 이외의 것은 조사자의 자체 조사에 의해 추가하였다. 분야는 국어국문학 관련 분야, 국어교육학 관련 분야, 언어학 관련 분야, 기타 관련 분야 등 4개의 분야로 나누어 분류하였다. 분야별 분류 역시 조사자의 판단에 의하였다. 국어 관련 학회 및 단체에 대한 자세한 내용은 <부록 5>를 참조하기 바란다.

(10-25)가. 국어 관련 학회 및 단체 현황

조사 항목	통계 지수	조사 시기	자료원
국어국문학	99	2007년	국어 연감(2008)
국어교육학	22		
언어학	13		
기타	7		
합	141개		

(10-25)나. 산출식

국어 관련 학회 및 단체 현황 = 국어국문학 분야 + 국어교육학 분야 + 언어학 분야 + 기타 관련 분야

10.5. 국어 보급 영역의 기초 조사

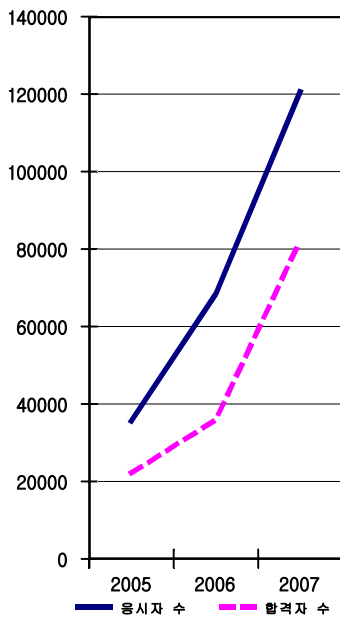
‘한국어 교육’ 지표에 대한 조사 수행은 크게 ‘외국인 대상 한국어능력시험 현황’, ‘한국어 교재 현황’, ‘한국어 보급기관 현황’, ‘교원 자격 신청 및 발급, 응시 및 합격 규모’로 나누어 실시하였다. 이 지표들은 앞서 국어 정책 지표 개발에서 논한 ‘국어 보급’의 ‘한국어 보급’에 해당하는 것이라 할 수 있다.

우선 ‘외국인 대상 한국어능력시험 현황’은 외국인을 대상으로 실시한 한국어능력시험의 응시자 수와 합격자 수를 지표로 제시하였다. 본 자료에서는 2005년에서 2007년에 실시된 ‘아시아권 한국어 능력 시험(KLPT)’과 1997년에서 2009년 5월에 실시된 ‘한국어 능력 시험(TOPIK)’의 자료를 분석하였는데, 그 결과는 다음과 같았다.

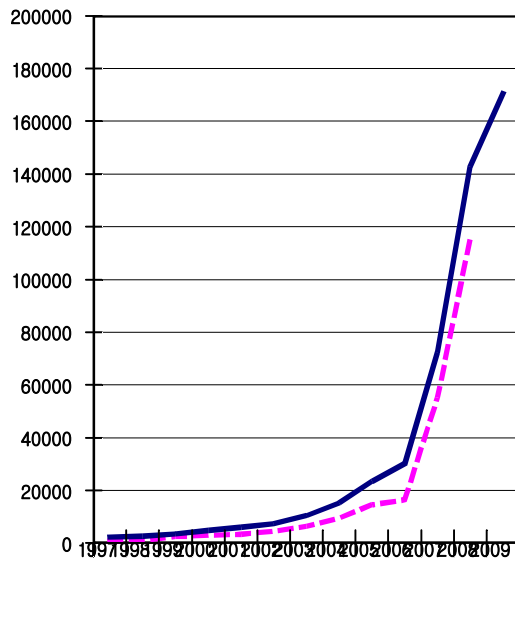
(10-26) 한국어능력시험 현황

조 사 항 목	분류	통계 지수	조사시기	비 고	
아시아권 한국어 능력 시험(KLPT) 응시자 및 합격자 수(2005년~2007년)	응시자	2005년	35,567명	2008년	국립국어원(2008), 아시아권 한국어 교육 수요 조사 분석 연구, 다중의 시대 언어 소통 기획
		2006년	68,267명		
		2007년	120,519명		
	합격자	2005년	22,171명		
		2006년	35,899명		
		2007년	82,151명		
한국어 능력 시험(TOPIK) 응시자 및 합격자 수(1997년~2009년 9월)	응시자	1997년	2,274명	2009년 9월	http://www.topik.or.kr/
		1998년	2,663명		
		1999년	3,445명		
		2000년	4,850명		
		2001년	6,049명		
		2002년	7,306명		
		2003년	10,416명		
		2004년	15,279명		
		2005년	23,401명		
		2006년	30,270명		
		2007년1	12,356명		
		2007년2	59,936명		
		2008년1	67,003명		
		2008년2	75,801명		
	2009년1	86,280명			
	2009년2	84,227명			
	합격자	1997년	711명		
		1998년	1,011명		
		1999년	2,513명		
		2000년	2,920명		
		2001년	3,364명		
2002년		4,534명			
2003년		6,362명			

		2004년	9,558명		
		2005년	14,548명		
		2006년	16,456명		
		2007년1	7,655명		
		2007년2	19,112명		
		2008년1	17,449명		
		2008년2	18,881명		
		2009년1	21,216명		
		2009년2	미발표		



아시아권 한국어 능력 시험(KLPT)



한국어 능력 시험(TOPIK)

위의 그래프는 위에 제시된 표를 다시 그래프로 나타낸 것이다. 그래프에서 쉽게 확인할 수 있다시피 한국어 능력 시험의 응시자 수나 합격자 수는 모두 2006년과 2007년을 기점으로 하여 급격한 증가세를 보이고 있음을 알 수 있다. 여기에는 여러 가지 정치·문화적 요인들이 있겠지만, 분명한 것은 어떤 이유에서건 외국인들의 한국어에 대한 관심이 이전보다 훨씬 높아졌다는 사실이다. 이러한 외국인 대상 한국어 능력 시험 현황 지표는 한국어 능력 시험이 대체로 1년에 1~2회 실시되므로, 1년(12개월)을 단위로 현황을 조사하여 지속적인 추이를 파악하는 것이 필요하다.

다음으로 ‘한국어 교재 현황’이다. 한국어 교재 현황은 ‘국내외 한국어 교육 교재 수’를 지표로 제시하였고, 본 자료에서는 국립국어원에서 2008년 10월, 2009년 1월에 국립국어원에서 자체 조사한 자료를 바탕으로 하였다.

(10-27) 한국어 교재 현황

조사 항목	분 류	통계 지수	조사시기	비 고
-------	-----	-------	------	-----

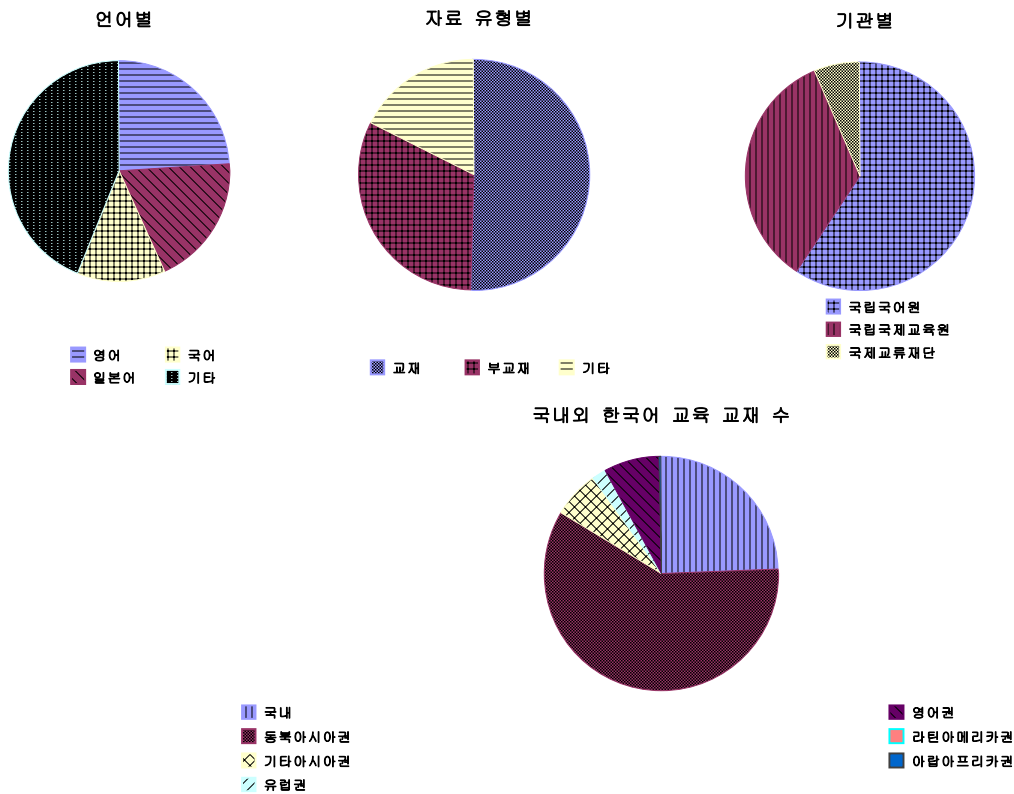
언어별 한국어 교육 교재 종류	범용(한국어)	26종	125종	2008년 10월	국립국어원(2008), 한국어 교재 등 콘텐츠 개발 현황		
	영어	30종					
	일본어	24종					
	중국어	16종					
	베트남어	5종					
	태국어	4종					
	말레이어	1종					
	타갈로그어	4종					
	몽골어	5종					
	인도어	1종					
	프랑스어	3종					
	스페인어	1종					
	러시아어	8종					
아르메니아어	2종						
자료 유형별 한국어 교육 교재 종류	교재	63종	125종	2008년 10월			
	부교재	40종					
	기타	22종					
기관별 한국어 교육 교재 종류	국립국어원	74종	125종	2008년 10월			
	국립국제교육원	43종					
	한국국제교류재단	8종					
국내외 한국어 교육 교재 수	국내	831권	33개국 3,399권	2009년 1월	국립국어원(2009), 국내외 한국어 교재 백서, 국립국어원		
	동북아시아권	2,011권					
	기타아시아권	221권					
	유럽권	66권					
	영어권	260권					
	라틴아메리카권	0권					
	아랍·아프리카권	10권					

다음은 위에 제시된 내용을 그래프로 제시한 것이다. 한국어 교육 교재에 사용된 언어는 영어(24%), 국어(20.8%), 일본어(19.2%), 중국어(12.8%) 등의 비중을 보이고 있다. 이를 통해 영어권의 외국인들의 한국어에 대한 관심도가 이전보다 높아졌으며, 한류 열풍과 같은 문화적 현상으로 인해 일본이나 중국 등과 같은 아시아권의 한국어에 대한 관심도도 높아졌음을 짐작해 볼 수 있다. 또한 한국어 교육 교재를 자료 유형별로 분류해 보면 교재(50.4%), 부교재(32%), 기타(17.6%)로 나누어 볼 수 있다. 여기에서 교재는 한국어 교육에 사용되는 주 교과서를 의미하고, 부교재는 지도서, 듣기 자료 등을, 기타는 문화교재, 사전, 참고도서 등을 의미한다. 그리고 한국어 교재는 절반 이상이 국립국어원(59.25%)에서 발간한 것이며, 국립국제교육원(34.4%), 국제교류재단(6.4%)에서도 발간한 바 있다.

다음 그래프는 국내외 한국어 교육 교재 수를 나타낸 것이다. 국내의 교재(24.4%)는 전

체에서 그리 큰 비중을 차지하지 못하는 반면, 북한, 일본, 중국, 몽골 등과 같은 동북 아시아권의 교재는 전체의 59.1%를 차지하고 있다. 반면 독일, 러시아, 이탈리아 등의 유럽권(1.9%)과 요르단, 터키 등의 아랍·아프리카권(0.26%), 라틴아메리카권(0%)에서는 한국어 교육 교재가 거의 개발되어 있지 않음을 확인할 수 있다.

이러한 한국어 교재 현황 지표의 조사는 많은 용역과 적지 않은 시간이 요구되므로, 2년(24개월)을 단위로 제시하는 것이 적절하다.



또한 ‘한국어 보급기관 현황’은 한국어를 보급하는 기관의 현황을 지표로 제시한 것이다. 여기에는 국내 기관은 물론 국외 기관도 포함된다. 본 자료에서는 2008년~2009년에 조사된 자료를 분석하였으며, 다음 표에서는 보급기관과 관련된 구체적인 조사 항목을 최대한 제시해 보았다.

(10-28) 한국어 보급 기관 현황

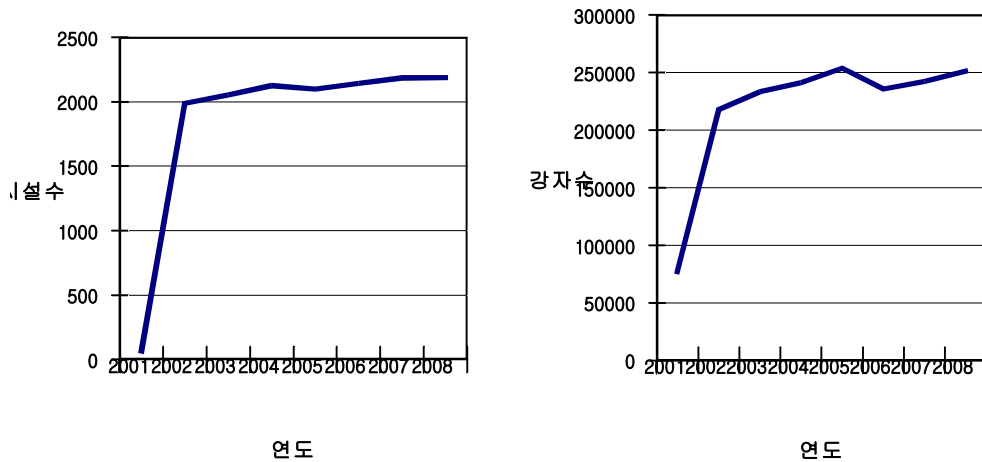
조사 항목		분 류	통계 지수	조사 시기	비 고
한국어	국내 한국어 교육기관	대학부속기관	59개	2009년	http://www.glokorean.org/
		사설기관	3개		

보급 기관	수(설립주체별)				
	국외 한국어 교육기관 수(2001년~2008년)	2001년	34개국 65개	2008년 6월	이병규(2008), 국외 한국어 교육 정책 현황 및 추진 방향, 새국어교육, 한국국어교육학회
		2002년	130개국 1,988개		
		2003년	124개국 2,053개		
		2004년	124개국 2,125개		
		2005년	131개국 2,099개		
		2006년	134개국 2,144개		
		2007년	140개국 2,185개		
	2008년	114개국 2,187개			
	국외 한국어 교육기관 수강자 수(2001년~2008년)	2001년	77,282명	2008년 6월	이병규(2008), 국외 한국어 교육 정책 현황 및 추진 방향, 새국어교육, 한국국어교육학회
		2002년	217,680명		
		2003년	233,377명		
		2004년	241,163명		
		2005년	253,926명		
		2006년	235,710명		
		2007년	242,348명		
	2008년	251,361명			
	국외 대학 한국어 강좌 개설 수(국가별)	일본	335개	2007년	박영순(2007), 세계화와 국어교육 ; 세계화 시대 한국어의 위상, 국어교육학연구, 국어교육학회.
		미국	140개		
		중국	54개		
		러시아	42개		
		몽골	11개		
		카자흐스탄	10개		
		베트남	10개		
		독일	10개		
	기타	56개국 130개			
	국외 대학 한국어학과 개설 수(대륙별)	대양주	2개국 8개	2008년	국립국어원(2009), 한글, 세상을 담은 아름다운 그릇
		아시아	16개국 447개		
북미		2개국 97개			
중남미		4개국 7개			
유럽		18개국 43개			
러시아 및 중양아시아		6개국 33개			
중동 및 아프리카		7개국 8개			
국외 초중등학교 한국어 과목 채택 수(대륙별)	대양주	2개국 42개	2008년	국립국어원(2009), 한글, 세상을 담은 아름다운 그릇	
	아시아	4개국 397개			
	북미	2개국 72개			
	중남미	1개국 3개			
	유럽	-			
	러시아 및 중양아시아	5개국 113개			
	중동 및 아프리카	1개국 1개			
국외 한국어 교육 지원 기관 수(교육기관별)	한국학교, 한국교육원	4	2008년 3월	이병규(2008), 국외 한국어 교육 정책 현황 및 추진 방향, 새국어교육, 한국국어교육학회	
	한글학교	3			
	한국문화원, 세종학당	3			
	국외 한국어 교육 지원 기관의 인력 수	국립국어원	8명	2008년	이병규(2008), 국외 한국어 교육 정책 현황 및 추진 방향, 새국어교육,
국제교육진흥원		특정직 36명, 일반직 37명			

	한국어세계화재단	사무국 3명, 연구실 7명		한국국어교육학회
	한국학중앙연구원	7명		
	한국국제교류재단	5명		
	재외동포재단	6명		
	한국국제협력단	3개부 20명, 3개팀 23명(현지 관리 요원 28개국 39명)		

위에 제시된 표에서 2008년 6월 현재 국외 한국어 교육 기관 수의 변화 추이를 제시하면 다음 그래프와 같다. 전자는 교육 시설 수의 누적을 나타낸 것이고, 후자는 수강자 수의 누적을 나타낸 것이다. 두 그래프 공히 대체적으로 증가 추이를 보이고 있으나, 2001년과 2002년 사이에 크게 증가하다가 최근 들어 증가의 폭은 다소 감소한 것이 특징적이다.

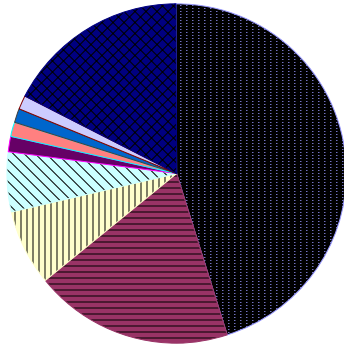
(10-29) 국외 한국어 교육 기관 수의 변화 추이



다음은 국외 대학 한국어 강좌 개설 수와 국외 대학 한국어학과 개설 수를 나타낸 그래프이다. 국외 대학 한국어 강좌는 일본의 대학(45.14%)에서 다른 국가의 대학에 비해 상대적으로 많이 개설되어 있으며, 다음으로 미국(18.86%), 중국(7.27%), 러시아(5.60%) 등이 그 뒤를 따르고 있다. 대륙별로 보았을 때도 아시아(69.51%)가 가장 많이 개설되어 있으며, 북미(15.08%), 러시아 및 중앙아시아(11.82%) 등의 순으로 한국어학과가 개설되어 있다.

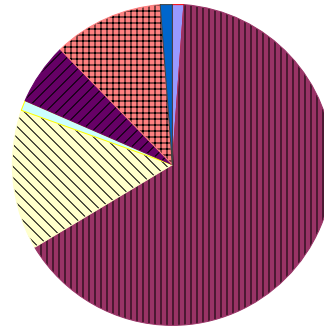
(10-30) 국외 대학 한국어 강좌 개설 수와 국외 대학 한국어학과 개설 수

국외 대학 한국어 강좌 개설 수



■ 일본 ■ 러시아 ■ 베트남
 ■ 미국 ■ 몽골 ■ 독일
 ■ 중국 ■ 카자흐스탄 ■ 기타

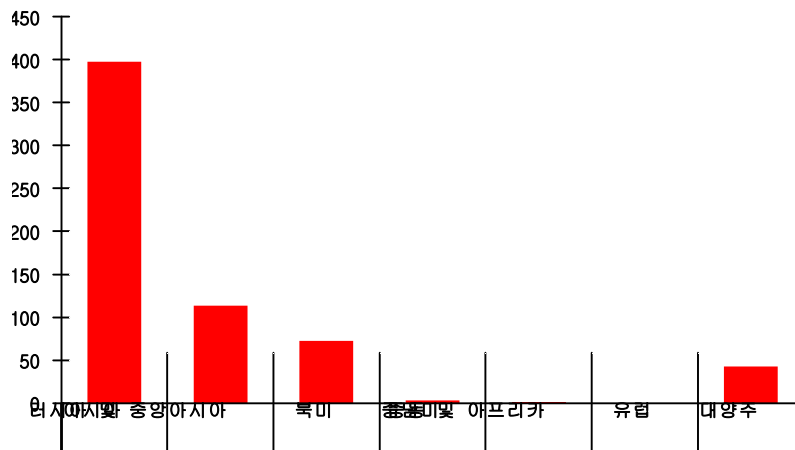
국외 대학 한국어학과 개설 수



■ 대양주 ■ 유럽
 ■ 아시아 ■ 러시아 및 중앙아시아
 ■ 북미 ■ 중동 및 아프리카
 ■ 중남미

다음은 국외 초중등학교 한국어 과목 채택 수를 그래프로 나타낸 것이다. 초중등학교에서 한국어 과목을 채택하는 수를 대륙별로 살펴보면, 아시아(63.21%)의 비율이 가장 높고, 러시아 및 중앙아시아(17.99%), 북미(11.46%), 대양주(6.68%)의 순으로 비율이 높음을 확인할 수 있다.

(10-31) 국외 초중등학교 한국어 과목 채택 수



지금까지 살펴본 ‘한국어 보급기관 현황’ 지표는 1년(12개월)을 단위로 현황을 조사하여 제시하는 것이 적절하다.

마지막으로 ‘교원 자격 신청 및 발급, 응시 및 합격 규모’이다. 이 지표는 한국어 교육 자격에 관한 사항뿐만 아니라 한국어 교원에 대한 전반적인 내용을 포함할 수도 있다. 다음 표에서도 ‘국외 한국어 교육 기관 한국어 교원 수’, ‘한국어 교원 자격 심사 신청자 및 합격자 수’, ‘국내 대학 부설 한국어 교육 기관 한국어 교원 수’, ‘국내 대학 부설 한국어 교육 기관 한국어 교원의 자격증 소지자 수’, ‘한국어 교사 양성 기관(대학, 대학원) 수’를 포함하고 있다.

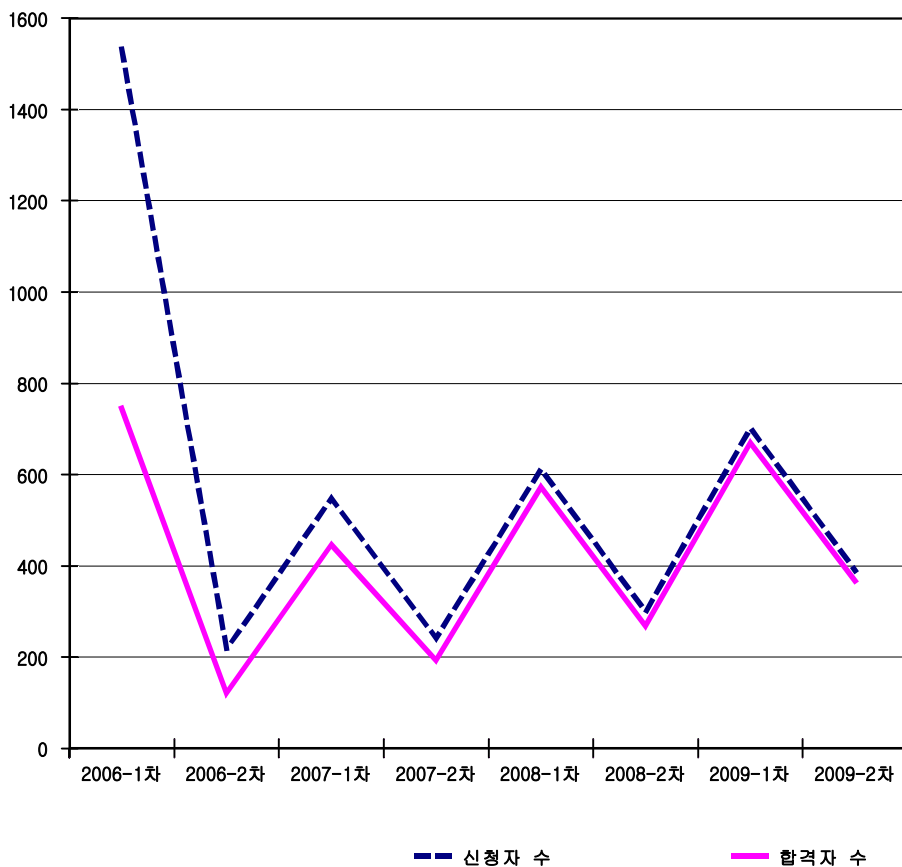
(10-32) 한국어 교원 현황

조 사 항 목	분 류	통계 지수	조사시기	비 고
국외 한국어 교육 기관 한국어 교원 수(기관별)	한국학교	807명	2003년	조항록(2005), 외국어로서의 한국어교육사, 한국어교육론1, 한국문화사
	한국교육원	46명		
	한글학교	12,243명		
한국어 교원 자격 심사 신청자 수(2006년~2009년)	2006년 1차	1,532명	2009년	국립국어원 자체 조사
	2006년 2차	218명		
	2007년 1차	548명		
	2007년 2차	242명		
	2008년 1차	612명		
	2008년 2차	299명		
	2009년 1차	702명		
	2009년 2차	390명		
한국어 교원 자격 심사 합격자 수(2006년~2009년)	2006년 1차	2급: 209명	2009년	국립국어원 자체 조사
		3급: 537명		
	2006년 2차	2급: 60명		
		3급: 62명		
	2007년 1차	2급: 79명		
		3급: 367명		
	2007년 2차	2급: 106명		
		3급: 87명		
	2008년 1차	2급: 152명		
		3급: 421명		
	2008년 2차	2급: 189명		
		3급: 80명		
	2009년 1차	2급: 309명		
		3급: 361명		
	2009년 2차	2급: 304명		
		3급: 63명		
국내 대학 부설 한국어 교육 기관 한국어 교원 수	267명		2008년	국립국어원(2008), 한국어 교원 수급 방안, 다중의 시대 언어 소통 기획)
국내 대학 부설 한국어 교육	2급	60명	2008년	국립국어원(2008), 한국어 교원 수급 방안, 다중의 시대 언어 소통 기획)

기관 한국어 교원의 자격증 소지자 수	3급	65명		
한국어 교사 양성 기관(대학, 대학원) 수	대학	12개	2009년	http://www.glokorean.org/
	대학원	18개		

특히 이 지표의 핵심 내용인 ‘한국어 교원 자격 심사 신청자 수와 합격자 수’는 다음과 같다. 한국어 교원 자격 심사 신청자와 합격자 수는 공히 시험 시행 첫 해에 다수의 응시자와 합격자를 배출한 것이 특징이다. 한국어 교원 자격 심사는 1차 시험에서 심사 신청자 수와 합격자 수가 증가하다가, 2차 시험에서 다시 감소하는 패턴을 보이고 있음을 확인할 수 있다. 이러한 패턴 속에서도 한국어 교원 자격 심사 신청자 수나 합격자 수는 해가 갈수록 점차 증가하는 양상을 보이고 있다.

(10-33) 한국어 교원 자격 심사 신청자 수와 합격자 수



‘교원 자격 신청 및 발급, 응시 및 합격 규모’ 지표는 1년(12개월)을 단위로 조사하여 제시하는 것이 적절하다.

10.6. 국어 교육 영역의 기초 조사

국어 정책 통계 지표 체계 중 국어 교육 대영역에서는 전국 대학의 국어, 언어, 외국어 관련 학과의 수를 조사 수행하였다. 자료원은 교육개발원에서 매년 발행하는 2008년도 교육통계서비스의 내용을 바탕으로 하였다.

(10-34)가. 전국 대학의 국어, 언어, 외국어 관련 학과 현황

조사 항목	학과수	조사 시기	자료원
국어, 언어, 외국어 관련 학과 현황	1,052개	2008년	교육통계서비스

(10-34)나. 각 학과 수

학과	학과수	조사 시기	자료원
국어·국문학	169	2008년	교육통계서비스
교양어·문학	60		
중국어·문학	130		
일본어·문학	100		
영미어·문학	233		
프랑스어·문학	52		
독일어·문학	65		
스페인어·문학	16		
러시아어·문학	25		
기타아시아어·문학	40		
기타유럽어·문학	40		
언어학	8		
언어교육	114		
합계	1,052		

(10-34)다. 산출식

국어, 언어, 외국어 관련 학과 수 = 국어국문학 + 교양어·문학 + 중국어·문학 + 일본어·

문학 + 영어 · 문학 + 프랑스어 · 문학 + 독일어 · 문학 + 스페인어 · 문학 + 러시아어
· 문학 + 기타아시아어 · 문학 + 기타유럽어 · 문학 + 언어학 + 언어교육

다음으로 초·중·고등학교의 교육과정 현황에 대한 조사 수행이다. 국어과 교육과정 전체 내용에 대한 것이 아니라 국어 관련 수업 시수에 대한 조사로서 초·중·고등학교에서 국어 관련 수업을 연간 기준으로 하여 몇 시수나 시행하는가에 대한 조사 수치이다. 이 조사의 자료원은 2007년 개정 국어과 교육과정을 바탕으로 작성되었다. 조사 시기는 2009년 11월 현재이다.

(10-35) 초·중·고등학교 국어·영어·기타 외국어 수업 시수 현황

학년 과목	국민 공통 기본 교육과정									선택중심 교육과정			총계
	초등학교						중학교			고등학교			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
국어	210	238	238	204	204	204	170	136	136	136	102	102	2,080
영어	.	.	34	34	68	68	102	102	136	136	102	102	884
기타 외국 어	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	102	102	204
총계	210	238	272	238	272	272	272	238	272	272	408	408	3,372
언어 교과 중 국어 비율	100	100	87.5	85.7	75.0	75.0	62.5	57.1	50.0	50.0	25.0	25.0	
연간 총 수업 시간 수	830	850	952	952	1054	1054	1122	1122	1122	1190	2380		
전체 과목 중 국어 비율	25.3	28.0	25.0	21.4	19.3	19.3	15.1	12.1	12.1	11.4			

※ 2009. 11. 현재 [교육인적자원부 고시 제2007-79호] 기준

(10-35)나. 선택 중심 교육과정 상세 과목

①국어 : 화법, 독서, 작문, 문법, 문학, 매체 언어

②영어 : 영어 I, 영어II, 실용 영어 회화, 심화 영어 회화, 영어 독해와 작문

③외국어 : 독일어 I, 독일어 II, 프랑스 어 I,프랑스 어 II, 스페인어 I, 스페인어 II, 중국어 I, 중국어 II, 일본어 I, 러시아어 II, 아랍어 I, 아랍어 II

국어과는 전 교육과정에서 매우 중요한 교과로서 위상을 갖고 있다. 특히 초등학교에서는 저학년에서는 전체 교과 시간의 25% 이상을 차지하는 중요 교과이고, 중학년에서도 약 20%의 시간수를 확보하고 있다. 언어 교과 중의 비중 역시 75% 이상으로 절대적이다. 이는 초등학교 학생들에게 있어 국어교육이 매우 중요하다는 것에 대해 학문적·사회적 합의를 하고 있음을 보여준다고 해석할 수 있다. 중고등학교에서는 전체 교과 시간 중 중학교 1학년은 15.1%, 2~3학년은 12.1%, 고등학교 1학년은 11.4% 비율을 보이고 있어, 전체 10개 교과목 중 1개 과목으로 그 시간 수를 축소하고 있다. 특히 영어 교과와 비교해 보았을 때 국어과는 약 50%를 약간 초과하는 비중을 보이고 있는데, 중등학교에서는 초등에 비해 외국어 교육에 대한 가치를 많이 두고 있음을 알 수 있다.

다음으로 고등학교의 제2외국어의 수강 현황에 대한 조사 수행이다. 제2외국어를 개설한 학교 수와 제2외국어를 수강하는 학생 수에 대한 조사 수치이다. 이 조사의 자료원은 교육개발원의 교육통계서비스에 제시된 2008년 자료를 바탕으로 작성되었다. 각 과목별 I과 II는 기본과 심화 과목으로서, 과목별로 개설 학교 수와 학생 수를 제시한 후 교과별 합계와 비율을 제시한다.

(10-36)가. 고등학교의 제2외국어 수강 현황

조사 항목		수	교과별 합계	교과별 비율	자료원
제2외국어 개설 학교 수	독일어 I	190	323	7.73	교육통계서비스
	독일어 II	133			
	프랑스어 I	165	298	7.13	
	프랑스어 II	133			
	스페인어 I	24	43	1.03	
	스페인어 II	19			
	중국어 I	781	1,386	33.18	
	중국어 II	605			
	일본어 I	1,214	2,115	50.63	
	일본어 II	901			
	러시아어 I	7	12	0.29	
	러시아어 II	5			
계	4,177				
제2외국어 수강 학생 수	독일어 I	21,004	32,197	4.73	교육통계서비스
	독일어 II	11,193			
	프랑스어 I	19,973	30,658	4.50	
	프랑스어 II	10,685			
	스페인어 I	3,885	5,845	0.86	

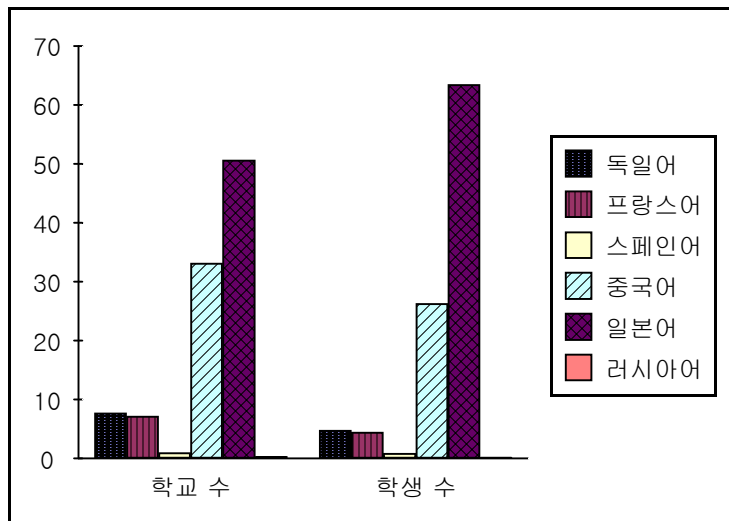
스페인어Ⅱ	1,960		
중국어Ⅰ	121,822	179,285	26.32
중국어Ⅱ	57,463		
일본어Ⅰ	296,457	431,837	63.40
일본어Ⅱ	135,380		
러시아어Ⅰ	781	1,234	0.18
러시아어Ⅱ	453		
계	681,056		

(10-36)나. 산출식

① 제2외국어 개설 학교 수 = 독일어Ⅰ + 독일어Ⅱ + 프랑스어Ⅰ + 프랑스어Ⅱ + 스페인어Ⅰ + 스페인어Ⅱ + 중국어Ⅰ + 중국어Ⅱ + 일본어Ⅰ + 일본어Ⅱ + 러시아어Ⅰ + 러시아어Ⅱ

② 제2외국어 수강 학생 수 = 독일어Ⅰ + 독일어Ⅱ + 프랑스어Ⅰ + 프랑스어Ⅱ + 스페인어Ⅰ + 스페인어Ⅱ + 중국어Ⅰ + 중국어Ⅱ + 일본어Ⅰ + 일본어Ⅱ + 러시아어Ⅰ + 러시아어Ⅱ

(10-36)다. 고등학교의 제2외국어 수강 현황



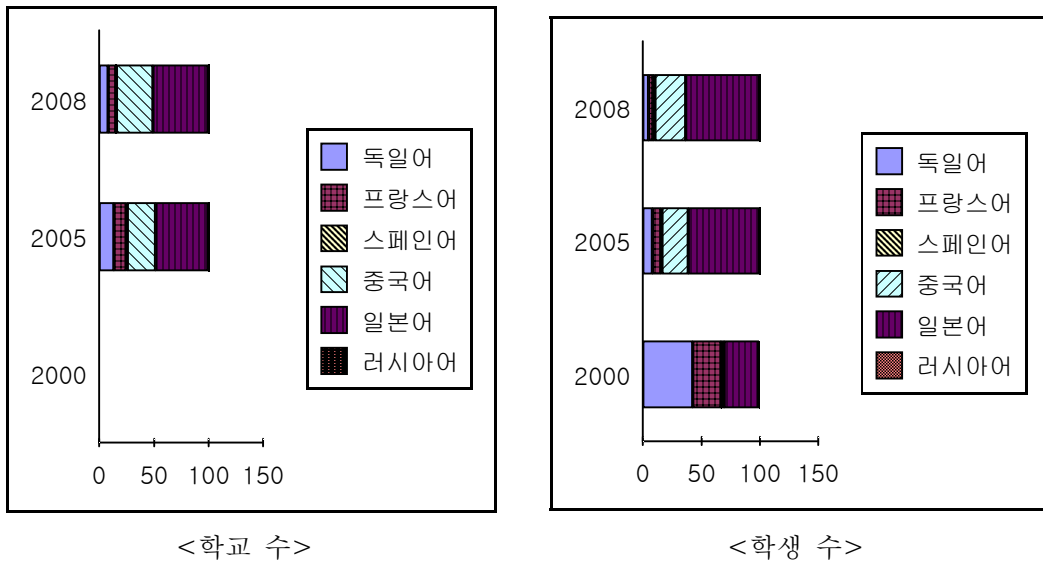
다음은 위 2008년 자료를 2005년, 2000년과 비교하여 증가율과 감소율을 살펴보면 다음과 같다. 교육개발원에서 제공하는 ‘교육통계서비스’ 자료를 바탕으로 작성한 것이다. 그런데 2000년 자료는 절대적 수치는 나와 있지 않고 독일어, 프랑스어, 중국어, 일본어를 수강한 학생 수 비율만 제시되어 있어 그 비율만 제시한다. 중국어와 일본어는 증가한 반면, 독일어와 프랑스어, 러시아어는 감소하고 있는 추세이다. 특히 학생 수를 살펴보면, 일본어는 2000년에 비해 2008년에는 2배 이상의 증가세를 보였으며, 중국어는 2000년에 비해 2008년에는 8배 이상의 급격한 증가세를 보인다. 이것은 학생들이 대학교를 진학할 때 선호하는

학과에 대한 경향과의 상관성을 갖는 것이라 판단된다.

(10-37)가. 고등학교의 제2외국어 수강 현황 변화

	연도	독일어	프랑스어	스페인어	중국어	일본어	러시아어
학교 수 (비율)	2008	323 (7.73)	298 (7.13)	43 (1.03)	1,386 (33.18)	2,115 (50.63)	12 (0.29)
	2005	537 (13.54)	422 (10.64)	60 (1.51)	1,012 (25.52)	1,916 (48.31)	19 (0.48)
	2000						
학생 수 (비율)	2008	32,197 (4.73)	30,658 (4.50)	5,845 (0.86)	179,285 (26.32)	431,837 (63.40)	1,234 (0.18)
	2005	50,482 (8.24)	41,736 (6.81)	6,092 (0.99)	137,768 (22.48)	374,857 (61.17)	1,837 (0.30)
	2000	(42.7)	(23.8)		(3.1)	(29.3)	

(10-37나.) 고등학교의 제2외국어 수강 현황 변화

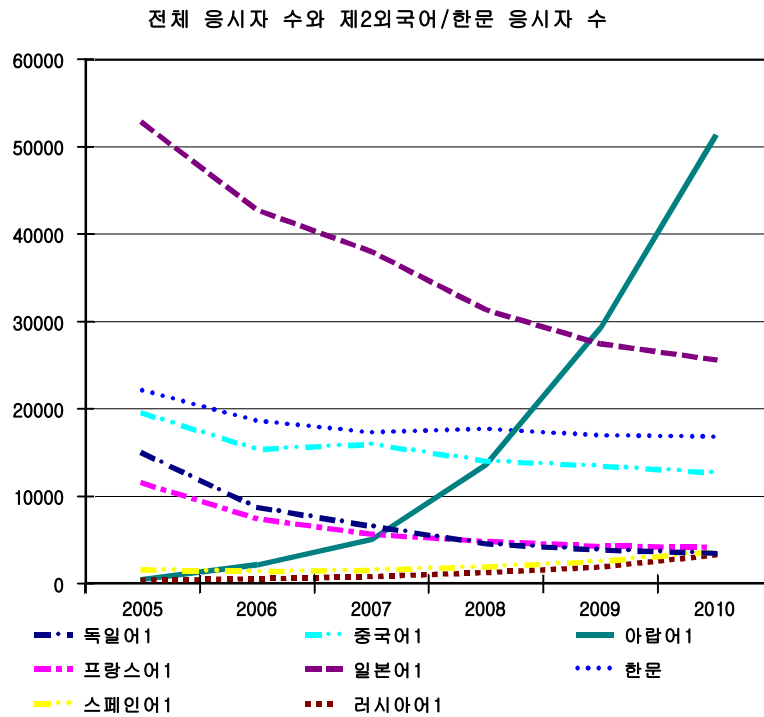


다음은 대학수학능력시험에서 제2외국어 선택 현황에 대한 조사 수행이다. 자료원은 한국 교육과정평가원에서 2000년 이후 대학수학능력시험을 실시한 후에 그 결과를 분석한 통계 자료이다. 이 자료를 토대로 수험생들의 제2외국어/한문 선택 현황에 대하여 조사한다. 먼저 2001학년도부터 2010학년도까지의 연도별 수능능력시험 응시 영역별 현황과 제2외국어/한문 응시 현황을 간추린 도표로 보이던 아래와 같다.

(10-38) 연도별 수능 응시 영역별 현황 및 제2외국어/한문 응시 현황

구분		전체 응시자 수	제2외국어/한문
2001학년도수능	인원	850,305	170,797
	비율(%)		20.08
2002학년도수능	인원	718,441	199,462
	비율(%)		27.01
2003학년도 수능	인원	655,384	162,439
	비율(%)		24.78
2004학년도수능	인원	642,583	162,072
	비율(%)		25.22
2005학년도수능	인원	574,218	123,193
	비율(%)		21.45
2006학년도수능	인원	554,345	96,962
	비율(%)		17.49
2007학년도 수능	인원	551,884	90,843
	비율(%)		16.46
2008학년도수능	인원	550,588	89,197
	비율(%)		16.2
2009학년도수능	인원	559,475	99,693
	비율(%)		17.8
2010학년도수능	인원	638,216	120,817
	비율(%)		18.9

(10-39) 연도별 전체 응시자 수와 제2외국어/한문 응시자 수 현황



1999학년도부터 수학능력시험에서 선택과목으로 독일어, 프랑스어, 스페인어, 중국어, 일

본어, 러시아어, 아랍어 등으로 8개의 제2외국어 영역이 실시되었으며, 2005학년도 제2외국어 영역 과목으로 한문 교과가 추가되었다. 2005학년도 수학능력시험의 체제 개편이 되면서 모든 영역이 선택 영역으로 바뀌었다. 선택제의 도입으로 제2외국어 응시자는 2002학년도부터 전체 응시자 대비 응시율이 점차 증가하였으나, 2005학년도부터 오히려 응시율이 줄어들었다. 특히 2005학년도부터 제2외국어의 선택 교과로 한문 과목의 도입으로 선택 과목의 비중이 영향을 끼쳤다. 한문 교과의 신설로 한문 선택자의 비율은 높았으나, 전체적으로 제2외국어/한문을 선택한 응시자의 비율은 줄어들었다. 또한 한문 교과의 신설로 다른 외국어 교과 응시율에 영향을 미쳤다. 그러나 전체적으로 수학능력시험에서 제2외국어/한문이 갖고 있는 비중이 줄고 있는 것은 입시에서 반영 비율이 줄어들고 있음을 알 수 있다. 연도별 변화를 본다면 2005학년도 한문 교과의 선택률이 타 외국어에 비해 매우 높았으며, 가장 선택률이 낮은 외국어가 아랍어 I이다. 이러한 현상은 2006학년도에도 계속 이어지면서 일본어 I, 중국어 I의 선택률이 점차 감소하게 된다. 독일어 I, 프랑스어 I의 경우 선택률이 점차 감소하면서 러시아어 I, 스페인어 I, 아랍어 I가 소폭을 증가하였다. 2010학년도까지의 변화 중에 가장 주목할 것은 한문 교과 선택자의 감소와 아랍어 I의 선택자가 증가이다. 특히 아랍어 I는 전국 고교 중에서 제2외국어 교과로 선택하고 있는 학교가 단 한곳도 없음에도 불구하고 꾸준히 상승하고 있다는 것이 매우 특이할 만한 점이다.

그리고 언어별 제2외국어/한문 응시 현황을 연도별로 살펴보면 아래 표와 같다.

(10-40) 각 연도별 독일어 I 응시 현황

연도별 과목명	2005	2006	2007	2008	2009	2010
독일어 I	14,910 (12.0%)	8,706 (8.9%)	6,564 (7.2%)	4,559 (5.1%)	3,853 (3.9%)	3,503 (2.9%)
총	123,193 (21.4%)	96,962 (17.4%)	90,843 (16.4%)	89,197 (16.2%)	99,693 (17.8%)	120,817 (18.9%)

2005학년도 수학능력시험에는 전체 제2외국어/한문 전체 응시율을 낮아졌으며, 한문 교과의 신설이 다른 외국어 교과에 영향을 끼쳤음을 알 수 있다. 독일어 I은 전통적으로 프랑스어 I와 함께 제2외국어로서의 위상이 매우 높았으나, 점차 낮아지고 있음을 보여주고 있다. 대신 중국어 I, 일본어 I의 비중이 상대적으로 높다. (10-40)에서 보여주는 것처럼 독일어 I의 선택자는 매년 감소하고 있다. 감소 원인으로는 제2외국어/한문 영역에서 한문 교과가 신설된 것과 입시에 반영되는 제2외국어 영역의 비중이 낮아지는 것으로 볼 수 있다.

(10-41) 각 연도별 프랑스어 I 응시 현황

과목명 \ 연도별	연도별					
	2005	2006	2007	2008	2009	2010
프랑스어 I	11,502 (9.3%)	7,449 (7.6%)	5,648 (6.2%)	4,849 (5.4%)	4,296 (4.3%)	4,172 (3.5%)
총	123,193 (21.4%)	96,962 (17.4%)	90,843 (16.4%)	89,197 (16.2%)	99,693 (17.8%)	120,817 (18.9%)

제2외국어/한문 영역의 선택 교과로서의 프랑스어 I 은 독일어 I 와 매우 유사한 변화를 보이고 있다. 2005학년도부터 도입된 한문 교과의 영향을 받았으며, 상대적으로 중국어 I, 일본어 I 의 영향을 받은 것으로 볼 수 있다. 또한 꾸준히 상승하고 있는 러시아어 I, 스페인어 I, 아랍어 I 선택률이 그 원인이라고 할 수 있다.

(10-42) 각 연도별 스페인어 I 응시 현황

과목명 \ 연도별	연도별					
	2005	2006	2007	2008	2009	2010
스페인어 I	1,598 (1.3%)	1,369 (1.4%)	1,548 (1.7%)	1,920 (2.2%)	2,530 (2.5%)	3,685 (3.1%)
총	123,193 (21.4%)	96,962 (17.4%)	90,843 (16.4%)	89,197 (16.2%)	99,693 (17.8%)	120,817 (18.9%)

독일어 I, 프랑스어 I 가 점차 응시율이 줄어드는 반면, 타 외국어의 응시율은 점차 증가하고 있음을 보여주고 있다. 특히 스페인어 I 의 선택자 경우 제2외국어/한문 영역의 응시자 비율의 변동에도 불구하고 계속 상승하고 있다. 특히 2008학년도부터 제2외국어/한문 영역의 응시자 비율이 상승하면서 소폭으로 증가하고 있다.

(10-43) 각 연도별 중국어 I 응시 현황

과목명 \ 연도별	연도별					
	2005	2006	2007	2008	2009	2010
중국어 I	19,491 (15.8%)	15,362 (15.8%)	15,940 (17.5%)	14,024 (15.7%)	13,445 (13.5%)	12,666 (10.5%)
총	123,193 (21.4%)	96,962 (17.4%)	90,843 (16.4%)	89,197 (16.2%)	99,693 (17.8%)	120,817 (18.9%)

제2외국어/한문 선택 교과 중에서 눈에 띄는 변화를 보여주는 것이 바로 중국어 I, 일

본어 I 이다. 꾸준히 선택 교과로서 응시율이 꾸준히 상승하였지만, 2005학년도 이후 응시율이 줄어들고 있다. 가장 큰 영향을 끼친 것은 한문 교과의 신설이라고 할 수 있다. 독일어 I, 프랑스어 I 를 제외한 타 외국어의 응시율이 상승하는 것과 연결하여 생각해 볼 수 있다.

(10-44) 각 연도별 일본어 I 응시 현황

연도별 과목명	2005	2006	2007	2008	2009	2010
일본어 I	52,682 (42.7%)	42,758 (44.0%)	38,009 (41.8%)	31,349 (35.1%)	27,465 (27.5%)	25,630 (21.2%)
총	123,193 (21.4%)	96,962 (17.4%)	90,843 (16.4%)	89,197 (16.2%)	99,693 (17.8%)	120,817 (18.9%)

일본어 I 의 선택비율은 타 외국어에 비해 매우 높은 편이다. 그러나 2005년학년도 시험에서 한문 교과의 신설에도 불구하고 여전히 선택 교과로서 가장 높은 비중을 차지하였다. 제2외국어/한문 영역의 선택 비중이 전체 수능능력시험 응시율에서 점차 낮아지는 반면, 여전히 한문 교과는 가장 높은 선택 교과를 2006학년도에 44%라는 가장 높은 비중을 차지하면서 로 일본어 I 의 선택이 점차 줄어들게 되었다. 특히 중국어 I 과 함께 선택 교과로서의 비중이 매우 높았으나 한문, 스페인어 I, 러시아어 I, 아랍어 I 의 증가가 그 원인이 될 수 있다. 또 일본어 I 은 출제 문제의 난이도가 타 과목에 비해 매우 낮았기 때문에 선택자들이 선호하는 교과였다. 그러나, 최근 아랍어 I 의 강한 증가로 그 선택 비율에 영향을 받고 있음을 미루어 볼 수 있다.

(10-45) 각 연도별 러시아어 I 응시 현황

연도별 과목명	2005	2006	2007	2008	2009	2010
러시아어 I	423 (0.34%)	566 (0.5%)	826 (0.9%)	1,283 (1.4%)	1,918 (1.9%)	3,275 (2.7%)
총	123,193 (21.4%)	96,962 (17.4%)	90,843 (16.4%)	89,197 (16.2%)	99,693 (17.8%)	120,817 (18.9%)

제2외국어 영역이 도입되면서부터 러시아어 I 의 선택자는 매우 소폭이지만 점차 증가하고 있다. 특히 2005학년도 한문 교과의 도입에도 불구하고 여전히 러시아어 I 의 선택 비율은 여전히 증가하고 있다는 것이 특이할 점이다.

(10-46) 각 연도별 아랍어 I 응시 현황

과목명	연도별					
	2005	2006	2007	2008	2009	2010
아랍어 I	531 (0.43%)	2,184 (2.2%)	5,072 (5.5%)	13,588 (15.2%)	29,278 (29.4%)	51,141 (42.3%)
총	123,193 (21.4%)	96,962 (17.4%)	90,843 (16.4%)	89,197 (16.2%)	99,693 (17.8%)	120,817 (18.9%)

아랍어 I의 선택 비율은 타 외국어 선택 교과에 비해 변화가 가장 뚜렷하다. 1999학년도부터 제2외국어 영역의 선택 교과로 선정되었으나 실제 응시자는 매우 소수였다. 그러나 2005년부터 조금씩 응시율이 상승하면서 2008학년도부터 매년 전년도 대비하여 2배 이상으로 증가하는 빠른 성장을 보여주고 있다. 한문 영역의 신설로 타 외국어가 선택 비율이 감소하는 반면, 아랍어 I의 선택률이 꾸준히 상승하는 것은 지나치게 낮은 난이도 때문이라고 한다. 전국 고교 중 단 한곳도 제2외국어로 아랍어를 선택하지 않았다는 것과는 달리 시험 응시자가 증가한다는 것은 매우 예외적인 현상이다. 정리하자면, 제2외국어/한문 영역의 선택 비율의 전체적으로 낮아지는 반면 아랍어 I의 선택 비율이 빠른 속도로 증가하고 있다.

(10-47) 각 연도별 한문 응시 현황

과목명	연도별					
	2005	2006	2007	2008	2009	2010
한문	22,056 (17.9%)	18,568 (19.1%)	17,236 (18.9%)	17,625 (19.8%)	16,908 (17.0%)	16,745 (13.9%)
총	123,193 (21.4%)	96,962 (17.4%)	90,843 (16.4%)	89,197 (16.2%)	99,693 (17.8%)	120,817 (18.9%)

한문 교과는 2005학년도 수능의 제2외국어 영역에 새롭게 도입되면서 그 교과의 위상이 매우 높았다. 특히 2005학년도부터 꾸준히 선택 비율이 증가함으로써 타 외국어의 선택 비율 감소에 큰 영향을 끼쳤다. 그러나 2008학년도 이후 다시 선택률이 감소하고 있지만 여전히 제2외국어/한문 영역에서 비중이 높은 선택교과의 자리를 차지하고 있다. 특히 2010학년도에는 전년 대비 큰 폭으로 선택 비율이 감소하였는데, 그 가장 큰 원인은 아랍어 I의 급격한 증가에 영향을 받았음을 알 수 있다. 한문 교과가 입시에서 차지하는 비중이 매우 줄어들고 있음도 감소의 원인이 될 수 있다.



참고문헌

1. 총서류

『표준국어대사전』, 국립국어원.

2. 논문류

고의남(2002) 교과교실 운영을 통한 교실수업 개선: 서귀중앙여자중학교, 교육제주 제113호(2002
봄), 제주도 교육청

권영민(2002), 국어 능력 평가의 의미, 『새국어생활』12(2), 국립국어연구원.

권재일(2007), 국어능력 어떻게 키울 것인가, 『새국어생활』17(2), 국립국어원.

권호중(2005) EBS 온라인 방송 교육의 활용실태 조사 및 개선 방안 연구, 숙명여자대학교 교육대
학원, 석사학위 논문

김동진(2008) 보육교사 직무만족도에 관한 연구: 경기도 고양시를 중심으로, 명지대학교 사회복지
대학원, 석사학위 논문

김병길(2008) 국어교육: 교과과정 연계방안으로서 WAC 프로그램 도입 사례 연구, 새국어교육, 80
권, 한국국어교육학회

김석태(2005) 중학생의 EBS 교육방송 활용실태 및 개선방안에 관한 연구, 울산대학교 교육대학
원, 석사학위 논문

김석향(2006), 새터민(북한 이탈 주민)의 언어 문제의 본질과 그 해결 방안, 『새국어생활』16(1),
국립국어원.

김선정(2007), 결혼 이주 여성을 위한 한국어 교육, 『이중언어학』33, 이중언어학회.

김선정·강진숙(2009), 다문화가정 자녀의 어휘력 고찰, 『이중언어학』40, 이중언어학회.

김선희(2001) 대안교육에 대한 중학교 교사의 인식실태 및 그 개선방안 연구, 교육논문집 제23집,
서울특별시교육과학연구원

김순임(2009), 2008 국민의 기초 문해력 조사 개요, 『새국어생활』19(2), 국립국어원.

김신일(2008), 한국 성인 문해 교육의 발전 과제, 『성인 문해 교육을 통한 학력 인정 방안 세미나』,
평, 평생교육진흥원.

김영찬(2007) 사이버 논술 교육과 연계한 참가반 운영 온·오프라인 독서·토론·논술지도, 서울교육
제49권 제2호 통권 187호, 서울특별시교육연구정보원

김윤정(2008), 일본 성인 문해 교육의 현황과 전망, 『성인 문해 교육을 통한 학력 인정 방안 세미
나』, 평생교육진흥원.

- 김진수(2000), 프랑스어 사용관련법 제정을 둘러싼 논란, 『한국프랑스학논집』31, 한국프랑스학회.
- 김진수(2000), 프랑스의 언어정책에 대하여, 『프랑스어문교육』9, 한국프랑스어문교육학회.
- 김혜숙·육주혜·김현진(2006), 계층 분석적 의사 결정 기법을 적용한 특수교육 정보화 지수 분석, 『특수교육학연구』41-3, 한국특수교육학회.
- 남길임(2005), 사전편찬학 연구사, 제21회 한말연구학회 전국학술대회.
- 노명완(1999), 국어 교사 양성 프로그램 개선 방안, 『한국교사교육』16, 한국교원교육학회.
- 노명완(2002), 국어 교육과 국어 능력, 『새국어생활』12(2), 국립국어연구원.
- 노명완·이형래(2005), 직업 문식성 연구: 9,5급 공무원을 중심으로, 『독서연구』13, 한국독서학회.
- 노재현(2007), 미래사회에서의 전문 활동과 국어능력: 언론 활동과 국어능력, 『국어교육』122, 한국어교육학회.
- 민경옥(2003), 방송 현장에서 본 국어 교육의 필요성, 『국어교육학연구』18, 한국어교육학회.
- 민지현(2006) 고등학교 ‘국어 생활’ 교과서 비교 분석:김인정 4종을 중심으로, 숙명여자대학교 교육대학원 석사 학위 논문
- 민현식(2002), 한국인의 국어 능력 실태, 『새국어생활』12(2), 국립국어원.
- 민현식(2008), 우리나라 국민의 국어능력 실태, 『새국어생활』18(2), 국립국어연구원.
- 박용찬(2008), 국어 기본법의 법률적 실효성과 의의, 『한말연구』23, 한말연구학회.
- 박인중(2009), 2009년 성인 문해 교육의 정책 동향, 『문해 교육, 이제 달라져야 한다』, 2009 전국 문해 교육 심포지엄.
- 박정원(2005), 영국 토니블레이어정부의 신자유주의적 고등교육정책의 성과와 한계, 『국제지역연구』9(2), 국제지역학회.
- 서명숙·김영실(2006), 유아의 한글읽기 행동 유형, 『아동학회지』27(1), 아동학회.
- 서혁(2007), 다문화 가정 현황 및 한국어 교육 지원 방, 『인간연구』12, 가톨릭대학교 인간학 연구소.
- 송기형(2003), 프랑스의 정보기술 분야 전문용어 개발에 대한 연구, 『프랑스학연구』29, 프랑스학회.
- 송기형(2005), 국어 기본법과 프랑스어 사용법의 비교 연구, 『한글』269, 한글학회.
- 송기형(2008), ‘프랑스어 사용에 관한 2007년 대 의회 보고서’ 연구, 『한국프랑스학논집』61, 한국프랑스학회.
- 신현석(2002), 세계 주요국의 고등교육개혁 동향 분석 연구-미국,영국,일본을 중심으로, 『비교교육연구』12(2), 한국비교교육학회.
- 심보경(2006), 대학생의 글쓰기 실태조사와 효율적인 지도 방안 연구, 『국어교육연구』39, 한국어교육학회.
- 심을식(2002), 프랑스의 언어정책, 『한국프랑스학논집』38, 한국프랑스학회.
- 심재훈·송의성(2008), 교수학습을 위한 초등학교 교사의 ICT활용 능력에 관한 실태 분석, 『학습

- 자중심교과교육연구』8, 학습자중심교과교육학회.
- 안귀남(2008), 방언 어휘론의 현황과 과제, 제35회 국어학회 공동토론회 발표 논문.
- 안상미(2004) EBS 텔레비전 교육방송의 활용실태와 내용에 관한 조사연구:중학교 과정을 중심으로, 건국대학교 교육대학원, 석사학위 논문
- 양대중(2008), 독일 평생 교육 정책 동향, 평2008-71, 『해외 평생교육 정책동향 자료 시리즈 3』, 서울: 평생교육진흥원.
- 양명희(2004), 국립국어원의 언어 실태 조사, 『새국어생활』14(4), 국립국어원.
- 양명희(2004), 채용을 위한 국어 시험의 현황과 개선 방안, 『국어교육학연구』20, 한국교육학회.
- 오예승·이정연(2005), 유아 한자 교육의 실제, 『한자한문교육』 15, 한국한자한문교육학회.
- 왕한석(2006), 국제결혼 이주 여성의 언어 문제와 해결 방안, 『새국어생활』16(1), 국립국어원.
- 유재봉(2006), 영국의 대학교육 개혁 동향. 『비교교육연구』16(2), 한국비교교육학회.
- 윤광재(2008), 우리나라의 국어 관련 정책 및 기관에 관한 연구, 『동서연구』20, 연세대학교 동서문
제연구원.
- 윤인진(2006), 사회 통합을 위한 언어 정책, 『새국어생활』16(1), 국립국어원.
- 윤준채(2009), 문해력의 개념과 국내외 연구 경향, 『새국어생활』19(2), 국립국어원.
- 윤희원(2008), 전환기의 국어 문제에 관한 사례 연구, 『국어교육연구』17, 서울대학교 국어교육연
구소.
- 이관규(2006), 국어 기본법 시대의 국어 정책 방향, 『한글』272, 한글학회.
- 이관규(2007), 문법 교육 연구의 현황과 새로운 방향, 『국어교육』123, 한국어교육학회.
- 이동욱(2006), 일본의 언어정책, 『일본학연구』19, 단국대학교 일본연구소.
- 이부련(2000), 프랑스 고등학교 1학년 국어 교과서의 짜임새와 속살, 『함께 여는 국어 교육』겨울
호, 전국국어교사모임.
- 이부련(2000), 프랑스 교과서 정책, 『함께 여는 국어 교육』 봄호, 전국국어교사모임.
- 이부련(2000), 프랑스 중학교 1학년 국어 교과서의 짜임새와 속살, 『함께 여는 국어 교육』여름호,
전국국어교사모임.
- 이영호(2002), 영국과 미국의 평생학습 체제구축의 전략, 『비교교육연구』12(2), 한국비교교육학
회.
- 이용숙 외(2001), 수준별 교육과정에 적합한 교과서 내용구성 방안, 『열린교육연구』9, 한국열린교
육학회.
- 이지혜(2003), 학습사회에서 성인 문해의 의미, 『평생교육학연구』9(2), 한국평생교육학회.
- 이현희(2001), 국어학 연구: 국어학사 연구, 『한국의 학술연구』2, 대한민국학술원.
- 이혜영(2003), 학습사회 실현을 위한 영국의 교육 전략과 정책, 『평생교육학연구』9(2), 한국평생
교육학회.
- 이희수·박현정·이세정(2003), 한국 성인의 문해실태와 OECD 국제비교 연구, 『비교교육연구』

13, 비교교육연구학회.

- 임미령(2005) '국·공립 유치원 교사 임용 후보자 선정 경쟁 시험'에 대한 응시생들의 인식 및 출제 경향에 관한 연구, 중앙대학교 대학원, 석사학위 논문
- 임영철(1998), 일본의 언어계획 및 언어정책, 『사회언어학』6(2), 한국사회언어학회.
- 장은섭(2007) 고등학교 국어 교과서 제재 글에 대한 이해·흥미·유용성 인식 연구, 고려대학교 교육대학원, 석사학위 논문
- 전영선(2008), 북한의 언어학 분류체계와 연구 동향 연구, 『한민족문화연구』24, 한민족문화학회.
- 정예영(2008), 프랑스의 지방어 보호와 육성 정책, 『프랑스학연구』46, 프랑스학회.
- 정주성, 김정규(2005) 교과교실형 운영에 따른 중학교 시설 개선요인에 대한 교사들의 요구 분석, 한국교육시설학연구 제12권 3호, 한국교육시설학회
- 정지영(1990), 프랑스의 언어 정책—그 역사적 배경, 『국어생활』20, 국립국어연구원.
- 정호선(2004) 국어 교과서에 대한 교사와 학생의 만족도 조사 연구:제7차 교육과정에 따른 고등학교 교과서를 중심으로, 고려대학교 교육대학원, 석사학위 논문
- 조경원 · 김경자 · 노선숙(2000), 창조적 지식기반사회의 교육과정 개발 연구를 위한 초·중등학교 교육과정 실태조사, 『교육과학연구』31, 이화여자대학교 교육과학연구소.
- 조선경(2006), 외국인 근로자의 언어 문제와 대응 방안, 『새국어생활』16(1), 국립국어원.
- 조태린(2009), 언어 정책에서 법적 규정의 의미와 한계—국어기본법 다시 보기, 『한말연구』24, 한말연구학회.
- 조항록(2007), 국어기본법과 한국어교육 - 제정의 의의와 시행 이후 한국어 교육계의 변화를 중심으로 -, 『한국어교육』18, 한국어교육학회.
- 주경란(2005), 21세기 영국 평생학습제도의 혁신동향과 평가, Anfragogy Today 8(4), 한국성인교육학회.
- 채재은(2005), 미국의 성인 문해 교육 지원체제 분석과 시사점, 『평생교육학연구』11(1), 한국평생교육학회.
- 최경봉(2008), 남북 어휘 비교 연구의 문제점과 비교 어휘집의 편찬 방향. 『한국어학』39, 한국어학회.
- 최균성(2006) 사이버 논술 활용, 이렇게:꿀맛 사이버 논술 사이트 활용을 중심으로, 서울교육 제48권 제3호, 서울특별시교육연구정보원
- 최미숙(2005), 국어능력 검정 시험에 거는 기대와 과제, 『새국어생활』15(3), 국립국어원.
- 하봉운(2005) 교사성과급 지급을 위한 교사평가에 대한 교사들의 반응 분석 연구, 교육행정학연구 제23권 제1호, 한국교육행정학회
- 한선혜(2002), 자국어 능력 배양을 위한 프랑스의 노력, 『새국어생활』12, 국립국어원.
- 한성일(2005), 사회언어학 연구사, 『한말연구』17, 한말연구학회.
- 한용운(2007), 한국(韓國)의 문화(文化): 남북 규범어의 통합 방안, 『한국사상과 문화』40, 한국사

상문화학회.

- 현미옥(2006) 보육교사 직문 만족도에 관한 연구, 원광대학교 대학원, 석사학위 논문
- 홍미애(1994) 국어과 요급에서의 문학 교과 현황에 대한 고찰: 고등학교 교과 과정을 중심으로, 고려대학교 교육대학원, 석사 학위 논문
- 홍종선(1998), 구조 분석에서 형성으로: 국어 형태론 연구의 성과와 과제, 『어문논집』38, 안암어문학회.
- 황의호(2007) 교원 성과상여금제도에 대한 중등교사들의 인식 연구, 전주대학교 교육대학원, 석사 학위 논문
- Satty, T.L.; Erdener, E.(1979), A new approach to performance measurement the analytic hierarchy process, *Design Methods and Theories*, Vol. 13, No. 2.

3. 단행본류

- 김경동 · 이은죽(1986), 『사회조사연구법-사회연구의 논리와 기법』, 박영사.
- 김대행(1995), 『국어교과학의 지평』, 서울대학교 출판부.
- 김진수(2004), 『프랑스 언어정책』, 신아사.
- 김진우(2007), 『언어-이론과 그 응용』, 탐출판사.
- 미우라 노부타카 · 가스야 게이스케 엮음(이연숙 · 조태린 옮김)(2005), 『언어 제국주의란 무엇인가』, 돌베개.
- 박영목 · 한철우 · 윤희원(1996), 『국어교육학 원론』, 교학사.
- 박영순 편(2002), 『21세기 국어교육학의 현황과 과제』, 한국문화사.
- 박영순 편(2002), 『21세기 국어학의 현황과 과제』, 한국문화사.
- 박영순 편(2002), 『21세기 한국어교육학의 현황과 과제』, 한국문화사.
- 서상규 · 한영균(2002), 『국어정보학 입문』, 태학사.
- 송기중(1993), 『세계의 언어정책-프랑스 언어정책』, 태학사.
- 이용주(1995), 『국어교육의 반성과 개혁』, 서울대학교 출판부.
- 이창순(2000), 『프랑스어사 개요』, 신아사.
- 이화여자대학교 한국문화연구원(2002), 『국어학 연구 50년』, 혜안.
- 장소원(1993), 『프랑스의 언어정책』, 태학사.
- 정동화 · 이현복 · 최현섭(1984), 『(초중등 개정) 국어과교육론』, 선일문화사.
- 정시호(2000), 『21세기의 세계 언어정책-영어를 공용어로 할 것인가』, 경북대학교 출판부.
- 조근태 · 조용곤 · 강현수(2003), 『앞서가는 리더들의 계층분석적 의사결정』, 동현출판사.
- 최현섭 외(1996), 『국어교육학 개론』, 삼지원.

한국교육과정평가학회(2004). 『교육평가용어사전』, 학지사.

한국어교육학회편찬위원회(2005), 『국어교육론』 1~3, 한국문화사.

한승희(2006), 『평생교육론-평생학습사회의 교육학』, 학지사.

4. 연구보고서

KBS한국어진흥원(2008), 『KBS한국어능력시험 통계 분석 연구(1~12회)』, KBS.

교육과학기술부 유아교육지원과(2008), 『시도별, 설립별 유치원 월평균 수업료』, 교육통계연보.

교육과학기술부 유아교육지원과(2008), 『시·도교육청 유아교육 관련 예산 지원 현황』, 교육통계연보.

교육과학기술부 유아교육지원과(2008), 『연도별 교육예산 대비 유아교육 예산』, 교육통계연보.

교육과학기술부(2009), 『한국 평생교육 국가보고서』, 교육통계연보.

교육과학기술부·평생교육진흥원(2008), 『평생교육백서』, 평생교육진흥원.

교육과학기술부·한국교육개발원(2008), 『경력연수별 유치원 교사수』, 연구보고서. 교육통계연보.

교육과학기술부·한국교육개발원(2008), 『연도별 유치원 교사퇴직률』, 교육통계연보.

교육과학기술부·한국교육개발원(2008), 『연도별 유치원, 보육시설 교사 1인당 유아수』, 교육통계연보.

교육과학기술부·한국교육개발원(2008), 『연도별 유치원, 보육시설 교사 현황』, 교육통계연보.

교육과학기술부·한국교육개발원(2008), 『연령별 유치원 교사수』, 교육통계연보.

교육과학기술부·한국교육개발원(2008), 『유치원 교사 직위별 현황』, 교육통계연보.

교육과학기술부·한국교육개발원(2008), 『유치원 여교사 비율현황』, 교육통계연보.

교육과학기술부·한국교육개발원(2008), 『자격별 유치원 교사수』, 교육통계연보.

교육인적자원부(2003), 『연도별 만5세 유치원 무상 교육비 지원 현황』, 교육통계연보.

교육인적자원부(2007), 『대안교육백서』, 교육인적자원부.

국립국어연구원(1995), 『기본 외래어 용례집』, 국립국어연구원.

국립국어연구원(1997), 『국어교사의 표준어 사용 실태 조사1』, 국립국어연구원.

국립국어연구원(2000), 『방송 언어 오용 실태 조사』, 국립국어연구원.

국립국어연구원(2000), 『언론 외래어 순화 자료집』, 국립국어연구원.

국립국어연구원(2001), 『국어 교사의 표준어 사용 실태 조사II』, 국립국어연구원.

국립국어원(2007), 『2007 세종학당 백서』, 국립국어원.

국립국어원(2007), 『국어연감』, 국립국어원.

국립국어원(2007), 『로마자 표기 현황 실태 분석』, 국립국어원.

국립국어원(2008), 『국어연감』, 국립국어원.

- 국립국어원(2008), 『다중의 시대, 언어 소통 기획 : 국내외 한국어 교육의 현황과 과제』, 국립국어원.
- 국립국어원·한국언어문화연구원(2008), 『2007·2008 국어능력인증시험을 기준으로 한 국민의 국어능력 실태 추이 보고서』, 국립국어원.
- 국어실태연구팀(2007), 『외래어 인지도, 이해도, 사용도 및 태도 조사』, 국립국어원.
- 김건희(2008), 『남북 교과서 학술 용어 비교 연구2』, 국립국어원.
- 김경령·이홍식(2007), 『외래어, 외국어 사용 및 순화어 수용 실태 조사』, 국립국어원.
- 김광혜 외(2002), 『LA지역의 한국어 교육 실태 조사 연구』, 문화관광부.
- 김기홍 외(2001), 『평생교육기관 운영 실태 조사』, 한국직업능력개발원.
- 김덕호(2006), 『연령별 계층별 언어 사용 실태 조사 연구1-일반 호칭어, 지칭어를 중심으로』, 국립국어원.
- 김문오(2001), 『법조문의 문장 실태 조사』, 국립국어연구원.
- 김문오(2002), 『법령문의 국어학적 검토』, 국립국어연구원.
- 김문오(2002), 『제품 설명서의 문장 실태 연구1』, 국립국어연구원.
- 김문오(2003), 『(전면 개정에 대비하여) 쉽게 고쳐 쓴 우리 민법』, 국립국어연구원.
- 김문오(2003), 『제품 설명서의 문장 실태 연구2』, 국립국어연구원.
- 김문오·전수태·김진철·김건희(2007), 『남북 교과서 학술 용어 비교 연구 1-2』, 국립국어원.
- 김성규(2006), 『국어능력 조사방법 연구 1』, 국립국어원.
- 김세중(1993), 『외래어 표기 용례집』, 국립국어연구원.
- 김세중(1995), 『외래어 표기 용례집』, 국립국어연구원.
- 김세중(1997), 『외래어 표기 용례집』, 국립국어연구원.
- 김세중(2003), 『신문 문장 분석』, 국립국어연구원.
- 김영원·남수경·성태제 외(2007), 『사교육비 조사 방법 개선 연구』, 한국교육개발원.
- 김용진 외(2007), 『국어사용 실태 조사 중장기 계획』, 국립국어원.
- 김은영 외(2008), 『유아교육, 보육과정과 초등학교 교육과정 연계 방안 연구』, 육아정책개발센터
- 김일혁 외(2007) 사교육비 조사 방법 개선 연구, 한국교육개발원.
- 김정원·박인심(2005), 『교육복지투자우선지역 지원 사업 길잡이』, 한국교육개발원
- 김창완 외(2003), 『평생교육통계조사 및 DR 구축방안 연구』, 한국교육개발원.
- 김창완 외(2008), 『국민의 기초 문해력 조사』, 국립국어원.
- 김해동 외(1998), 『직업교육훈련지표 개발을 위한 기초연구』, 한국직업능력개발원.
- 김혜원·이혜영(2009), 『국제결혼 이주여성의 자녀교육지원을 위한 핵심역량 현황 및 인식』, 한국교육개발원.
- 김홍원 외(2007), 『방과후 학교의 이론적·철학적 기반 정립을 위한 세미나 자료집』, 한국교육개발원

원.

김환식(2002), 『사내대학, 사내기술대학 및 기술대학의 운영 실태 및 개선방안』, 한국직업능력개발원.

김흥규 외(2002), 『21세기 세종계획 국어 기초자료 구축』, 국립국어원.

김흥규 외(2003), 『21세기 세종계획 국어 기초자료 구축』, 국립국어원.

김흥규 외(2004), 『21세기 세종계획 국어 기초자료 구축』, 국립국어원.

김흥주 외(2008), 『교육정책 분야별 통계 자료집』, 한국교육개발원.

김희정·민경선(1989), 『중학교 교과서 어휘(도덕·사회)』, 국어연구소.

김희진(1997), 『한국 신문의 문체-1990년대-』, 국립국어연구원.

김희진(2003), 『국정 연설문의 실태』, 국립국어연구원.

남명호 외(2000), 『한국어능력시험 등급기준 조정 및 문제은행 구축 방안 연구』, 한국교육과정평가원.

남민우 외(2007), 『PISA 2006 결과 분석 연구』, 한국교육과정평가원.

류재택 외(2002), 『재외동포용 한국어 교재 개선을 위한 교육과정 개발 연구』, 한국교육과정평가원.

류철균(2007), 『영화 및 게임물 언어 사용 실태 조사』, 국립국어원.

문근현(2006), 『새터민 언어 실태 조사 연구』, 국립국어원.

문금현(2005), 『새터민의 언어 적응을 위한 실태 연구』, 국립국어원.

문무경 외(2008), 『다문화가정 육아지원방안 연구』, 육아정책개발센터.

문무경 외(2009), 『유치원 종일반 운영 내실화 방안』, 육아정책개발센터.

문화관광부 문화정책국 국어정책과(2004), 『연극·영화용어 순화자료집』, 문화관광부.

민현식 외(2000), 『한국어 교원 자격 인증 제도 시행을 위한 기초적 연구』, 한국어 세계화 추진 위원회.

민현식 외(2001), 『국어 사용 실태 지수 개발 및 조사 방법에 관한 연구』, 국립국어연구원.

민현식 외(2001), 『한국어 교원 자격 인증 제도 시행 방안 개발 최종 보고서』, 한국어 세계화 재단.

민현식 외(2004), 『초등학교 교과서 한자어 및 한자 분석 연구』, 국립국어연구원.

민현식 외(2004), 『초등학교 교과서 한자어 및 한자 분석 연구』, 국립국어연구원.

민현식 외(2005), 『중학교 교과서 한자어 및 한자 분석 연구』, 국립국어원.

박병천 외(2002), 『21세기 세종계획 옛문헌 한글 글꼴 발굴 복원 연구』, 국립국어원.

박순경 외(2009), 『초·중등학교 교육과정 선진화 개혁 방안 탐색』, 한국교육과정평가원.

박영숙 외(2007), 『국가 수준의 교사 자격 기준 개발 연구』, 한국교육개발원.

박인주 외(2008), 『해외평생교육 동향 시리즈1-영국의 평생교육 동향』, 평생교육진흥원

박인주 외(2008), 『해외평생교육 동향 시리즈2-북미의 평생교육 동향』, 평생교육진흥원

- 박인주 외(2008), 『해외평생교육 동향 시리즈3-독일의 평생교육 동향』, 평생교육진흥원
- 박인주 외(2008), 『해외평생교육 동향 시리즈4 일본의 평생교육 동향』, 평생교육진흥원
- 박인주 외(2008), 『해외평생교육 동향 시리즈5, 국제기구 평생교육 정책동향-유럽연합, 유네스코를 중심으로』, 평생교육진흥원
- 박재윤 외(1999), 『평생학습 정보분류 및 코드개발과 양식 표준화 연구: 평생교육기관 및 교육 프로그램을 중심으로』, 한국교육개발원.
- 박재현(2008), 『국군 장병의 국어 능력 실태 조사』, 국립국어원.
- 박형익 외(2004), 『21세기 세종계획 한민족 언어 정보화』, 국립국어원.
- 박효정 외 (2007), 『교육정책 쟁점과 과제』, 한국교육개발원.
- 백봉자 외(2000), 『한국어 교사 교육 연수 프로그램 교수 요목 개발을 위한 기초 연구』, 한국어세계화재단.
- 백봉자 외(2001), 『한국어 교사 교육 연수 프로그램 교과 과정 및 교수 요목 개발 최종 보고서』, 한국어세계화재단.
- 서문희 외(2007), 『국공립 보육시설 확충 및 기능 강화 방안 연구』, 육아정책개발센터.
- 서문희 외(2007), 『민간시설 유아 기본보조금제 시범 사업 평가』, 육아정책개발센터.
- 서상규 외(1998), 『국내 주요 한국어 교재 8종의 어휘 사용 실태 조사』, 한국어 세계화 추진 위원회.
- 서상규 외(1998), 『기초 어휘 빈도 조사 결과』, 국립국어원.
- 서상규 외(2001), 『외국인을 위한 한국어 학습 사전 개발 연구』, 국립국어원.
- 서상규 외(2002), 『21세기 세종계획 국어 특수자료 구축』, 국립국어원.
- 서은주 · 홍순옥(2009), 『유아교육기관에서의 유아평가에 대한 교사의 인식 및 실태』, 한국교육개발원.
- 설동훈 외(2002), 『국내 거주 외국인 노동자 인권 실태 조사』, 국가인권위원회.
- 설동훈 외(2005), 『국제결혼 이주 여성 실태 조사 및 보건·복지 지원 정책 방안』, 보건복지부.
- 손동원(2003), 『2003년도 한글 글꼴 개발 현황』, 문화관광부.
- 송현정 외(2006) 고등학교 국어과 선택 중심 교육과정 개선 방안 연구, 한국교육과정평가원
- 심영자(1988), 『중학교 교과서 어휘(국어·국사)』, 국어연구소.
- 양길석 외(2008), 『국가수준 학업성취도 평가 결과 추이(2003년~2007년): 고등학교 1학년』, 한국교육과정 평가원 연구보고서.
- 양길석 외(2008), 『국가수준 학업성취도 평가 결과 추이(2003년~2007년): 중학교 3학년』, 한국교육과정 평가원 연구보고서.
- 양길석 외(2008), 『국가수준 학업성취도 평가 결과 추이(2003년~2007년): 초등학교 6학년』, 한국교육과정 평가원 연구보고서.
- 양명희 외(2005), 『국민의 언어의식 조사』, 국립국어원.

- 양명희 외(2005), 『국어사용환경 조사』, 국립국어원.
- 양명희 외(2005), 『청소년 언어생활 실태 연구』, 국립국어원.
- 양태식 외(1998), 『외국인을 위한 한국어 교재의 교수 요목 개발에 관한 기초 연구』, 국립국어원.
- 여성가족부(2008), 『원아수별 보육시설 분포 현황』, 보육통계.
- 여성가족부(2008), 『지역별, 설립별 보육시설수』, 보육통계.
- 여성부(2004), 『저소득층 보육 아동별 정부지원 현황』, 보육통계.
- 오은순 외(2007), 『다문화 가정 학생을 위한 한국어 교육 지원 방안 탐색 세미나』, 한국교육과정평가원.
- 오은순 외(2007), 『다문화 교육을 위한 교수 학습 지원 방안 연구(1)』, 연구보고 RRI 2007-2 KICE 한국교육과정평가원.
- 왕한석 외(2005), 『국제결혼 이주 여성의 언어 및 문화 적응 실태 연구: 전라북도 임실군 (및 순창군·남원시) 일원 사례 보고서』, 국립국어원.
- 왕한석(2005), 『국제결혼 이주여성의 언어 및 문화 적응 실태 연구』, 국립국어원.
- 유석훈 외(2001), 『한국어 세계화 포털 사이트 개발 및 구축』, 한국어 세계화 재단.
- 유영만(2001), 『평생학습 정보제공 시스템 구축 및 운영방안』, 한국직업능력개발원.
- 유희정 외(2007), 『보육시설 종사자 경력 및 호봉체계 개선 방안 연구』, 육아정책개발센터.
- 유희정 외(2008), 『OECD국가들의 유아교육 보육 동향 연구』, 육아정책개발센터.
- 유희정 외(2008), 『지방자치단체별 육아지원 실태와 효과 분석』, 육아정책개발센터.
- 유희정 외(2009), 『육아지원 바우처 도입 정책에 관한 연구』, 육아정책개발센터.
- 윤병천(2009), 『청각장애인의 언어 사용 실태 연구』, 국립국어원.
- 윤희원 외(2001), 『한국어 세계화 단위기지 개발 연구』, 한국어 세계화 재단.
- 이경아 외(2007), 『제4회 평생학습대상 수상사례집』, 한국교육개발원.
- 이경아 외(2008), 『2008년 성인 문해 교육 지원 사업 결과 보고서』, 평생교육진흥원.
- 이경아 외(2008), 『문해 교육교원 연수과정 개발 연구』, 평생교육진흥원.
- 이관규 외(2008), 『국민의 기초 문해력 조사』, 국립국어원. 2008-1-57.
- 이광석(2007), 『국어책임감 제도의 활성화 및 한국어진흥재단 설립방안』, 국립국어원.
- 이규용 외(2007), 『외국 인력 노동시장 분석 및 중장기 관리체계 개선방향 연구』, 한국노동연구원.
- 이금순 외(2003), 『북한 이탈 주민 적응 실태 연구』, 통일연구원.
- 이나미 외(1990), 『학습 장애아의 특성 분석과 진단 도구 개발』, 한국교육개발원.
- 이미화 외(2007), 『보육시설 특별활동 운영 실태보고』, 육아정책개발센터.
- 이미화 외(2008), 『육아지원인력의 재교육 실태 및 개선방안 연구』, 육아정책개발센터.
- 이삼형 외(2004), 『국어능력검정 시행방안 연구』, 문화관광부 국립국어원.
- 이승재(2005), 『(남북 언어 동질성 회복을 위한) 남북 국제 학술 회의 논문집 제5차, 민족어 어휘

- 구성의 변화와 통일적 발전』, 국립국어원.
- 이익환(2002), 『기본 어휘 선정 및 사용 실태 조사를 위한 기초 연구』, 국립국어연구원.
- 이정복(2000), 『바람직한 통신언어 확립을 위한 기초연구』, 문화관광부.
- 이정복(2005), 『청소년 언어 사용 실태 연구』, 국립국어원.
- 이정원 · 이윤진(2009), 『유치원과 보육시설 미이용 유아의 학원 이용실태』, 육아정책개발센터.
- 이홍식(2007), 『외래어 · 외국어 사용 및 순화어 수용 실태조사』, 국립국어원.
- 이희수 외(2002), 『서울지역 평생교육단체 및 시설·기관 간 네트워크 구축을 위한 평생교육기관 실태조사 보고서』, 서울지역평생교육정보센터 · 마포평생학습관.
- 이희수(2002), 『생애단계별 평생교육 실태조사 분석 및 평생교육 기초 통계 자료 확보 방안 연구』, 한국교육개발원.
- 이희수 · 이지혜 외(2002), 『한국 성인의 비문해 실태 조사 연구』, 한국교육개발원.
- 이희수 · 한유경 외(2001), 『한국 성인의 문해 실태 및 OECD 국제 비교 조사 연구』, 한국교육개발원.
- 임동훈(2002), 『구어 자료 문장 사용 실태-교사의 수업 중 발화를 대상으로』, 국립국어연구원.
- 임용기 외(2003), 『21세기 세종계획 국어 특수자료 구축』, 국립국어원.
- 임용기 외(2004), 『21세기 세종계획 국어 특수자료 구축』, 국립국어원.
- 임현정 외(2008), 『학교 교육 실태 및 수준 분석: 초등학교 연구(Ⅱ)』, 한국교육개발원.
- 장경희(2005), 『국민의 국어능력 평가를 위한 기초 연구』, 국립국어원.
- 장경희(2006), 『말하기 능력 측정 도구 개발』, 국립국어원.
- 장명림 외(2008), 『언어, 인지, 사회, 정서 발달 지도 프로그램 개발 연구 및 보급』, 육아정책개발센터.
- 장명림 외(2009), 『영유아 기본학습능력발달 지원 프로그램 보급 및 활용사업』, 육아정책개발센터.
- 장소원외(2005), 『방송 보도문 개선을 위한 연구』, 국립국어원.
- 재단법인 한국언어문화연구원(2005), 『2005년도 국어능력검정 모의시험 결과 보고서』, 한국언어문화원.
- 재단법인 한국언어문화연구원(2008), 『2007년 국어능력검정시험 결과 보고서』, 한국언어문화원.
- 전수태(2005), 『남북한 어문 규범 연구사』, 국립국어원
- 전수태(2007), 『남북 교과서 학술 용어 비교 연구』, 국립국어원.
- 전은경 · 이지연(2004), 『성인기초교육 운영 사례집』, 한국교육개발원
- 정우봉(2004), 『21세기 세종계획 문자코드 표준화 연구』, 국립국어원.
- 정일환, 진동섭 외(2007), 『국가균형발전을 위한 지방교육 활성화 방안』, 한국교육개발원.
- 정희원(2002), 『외래어 표기 용례집』, 국립국어연구원.
- 정희원(2005), 『로마자 표기법 개정 및 보급』, 국립국어연구원.

- 정희원(2005), 『외래어 표기 용례집』, 국립국어연구원.
- 조남호 외(2004), 『언어 실태 장기 조사 계획』, 국립국어원.
- 조남호(2002), 『현대 국어 사용 빈도 조사』, 국립국어연구원.
- 조남호·양명희(2004), 『언어 실태 조사 장기 계획』, 국립국어원.
- 조영달 외(2006), 『다문화 가정 교육 지원을 위한 자료 개발 연구』, 교육인적자원부 정책 연구 과제 2006-이슈-3.
- 조영달(2006), 한국 사회의 다문화 교육과 교육 방향, 『다문화 가정 자녀를 위한 교육 지원 방안 연구』, 서울대 교육종합연구원 다문화교육 연구 센터.
- 조태린(2006), 『공공기관 누리집의 언어 사용 실태』, 국립국어원.
- 조태린(2006), 『차별적 비객관적 언어 표현 개선을 위한 기초 연구』, 국립국어원.
- 조혜영·이창호·권순희·서덕희·이은하(2007), 『다문화 가족 자녀의 학교 실태와 교사 학생의 수용성 연구』, 한국여성정책 연구원, 한국 청소년 정책 연구원.
- 최기선 외(2002), 『21세기 세종계획 전문용어의 정비』, 국립국어원.
- 최기선(2004), 『(21세기 세종계획) 전문용어의 정비』, 국립국어원.
- 최명옥 외(2003), 『국어 실태 지수 개발』, 국립국어연구원.
- 최미숙·노국향(2001), 『PISA 2000 읽기 평가 결과 분석 연구』, 한국교육과정평가원.
- 최용기(2001), 『언론 외래어 순화 자료집』, 국립국어연구원.
- 최용기(2002), 『국어 순화 자료집』, 국립국어연구원.
- 최용기(2002), 『언론 외래어 순화 자료집』, 국립국어연구원.
- 최용기(2003), 『언론 외래어 순화 자료집』, 국립국어연구원.
- 최운실 외 (1990), 『한국의 문해 실태와 문해교육』, 한국교육개발원.
- 최정순 외(2000), 『주요 국제어의 자국어 교사 교육 프로그램에 대한 실태 조사 연구』, 한국어 세계화 추진 위원회.
- 최혜원(2000), 『어문 규범 준수 실태 조사 I』, 국립국어연구원.
- 최혜원(2001), 『어문 규범 준수 실태 조사 II』, 국립국어연구원.
- 최혜원(2001), 『외래어 발음 실태 조사』, 국립국어연구원.
- 최혜원(2002), 『어문 규범 준수 실태 조사 III』, 국립국어연구원.
- 최혜원(2003), 『어문 규범 준수 실태 조사 IV』, 국립국어연구원.
- 최호철 외(2001), 『한국어 문형 사전의 개발』, 한국어 세계화 추진 위원회.
- 한겨레말글연구소(2007), 『방송 프로그램 제목 언어사용 실태 조사 보고서』, 국립국어원.
- 한국갤럽(2005), 『2005년 국민의 언어의식 조사 보고서』, 국립국어원.
- 한국갤럽(2006), 『외래어 및 외국어 인지도 조사 보고서』, 국립국어원.
- 한국교육개발원(2008), 『영재교육 전문성 신장을 위한 제8기 영재교육 담당교원 직무연수(인문사

회편)』, 한국교육개발원

- 한국교육개발원(2008), 『대학부설 평생교육원 현황』, 평생교육통계자료집.
- 한국교육개발원(2008), 『사내대학 현황』, 평생교육통계자료집.
- 한국교육개발원(2008), 『시,도별 방송통신고등학교 현황』, 평생교육통계자료집.
- 한국교육개발원(2008), 『연도별 방송통신대학교 현황』, 평생교육통계자료집.
- 한국교육개발원(2008), 『연도별 사설학원수 및 수강자수』, 평생교육통계자료집.
- 한국교육개발원(2008), 『연도별 유치원수』, 교육통계연보.
- 한국교육개발원(2008), 『연도별 평생교육사 배출 현황』, 평생교육통계자료집.
- 한국교육개발원(2008), 『연도별, 직업별 사설학원 수강자수』, 평생교육통계자료집.
- 한국교육개발원(2008), 『원격대학 현황』, 평생교육통계자료집.
- 한국교육개발원(2008), 『원아수별 유치원 분포 현황』, 교육통계연보.
- 한국교육개발원(2008), 『유치원 종일반 운영 현황』, 교육통계연보.
- 한국교육개발원(2008), 『유형별 평생교육기관 현황』, 교육통계연보.
- 한국교육개발원(2008), 『지역별, 설립별 유치원수』, 교육통계연보.
- 한국교육개발원(2008), 『직업별 독학학위 취득시험 합격자』, 평생교육통계자료집.
- 한국교육개발원(2008), 『평생교육기관별 평생교육사 배치 현황』, 평생교육통계자료집.
- 한국교육개발원(2008), 『평생교육시설 현황』, 평생교육통계자료집.
- 한국교육개발원(2008), 『평생학습도시 지정 현황』, 평생교육통계자료집.
- 한국교육개발원(2008), 『학교형태의 학력인정 평생교육시설학교 현황』, 평생교육통계자료집.
- 한국교육개발원(2008), 『학급수별 유치원 현황』, 교육통계연보.
- 한국교육과정평가원(2001) 고등학교 교육과정·평가에 대한 교원 연구 프로그램 개발 연구, 한국교육과정평가원
- 한국이주여성인권센터(2005), 『여성 결혼 이민자 지원 사업 결과보고서』, 여성가족부.
- 한승희 외(2004), 『민주시민교육 운영 사례집』, 한국교육개발원.
- 한영균 외(2000), 『국내외 한국어 교육기관간 협력망 구축을 위한 기반 조성』, 한국어 세계화 추진 위원회.
- 한재영(1991), 『상호, 상품 이름, 아파트 이름 등의 광고에 나타난 국어 사용의 실태 조사 연구』, 국립국어연구원.
- 홍민표(2004), 『국민의 언어의식 조사 연구』, 국립국어원.
- 홍윤표 외(2002), 『2002년도 한글 글꼴 개발 현황』, 문화관광부.
- 홍재성 외(2002), 『21세기 세종계획 전자 사전 개발』, 국립국어원.
- 홍재성 외(2003), 『21세기 세종계획 전자 사전 개발』, 국립국어원.

5. 학회 및 관련 기관

교육과학기술부

대한어린이교육협회

무지개청소년센터

미래유아교육학회

보건복지가족부 초등교육학과 유아담당

부산시교육연구정보원

서울 북한대학원대학교

서울시서부교육청

세계성인교육회의(CONFINTEA)

열린유아교육학회,

유아교육학회

전국 시도교육청

전국다문화가족사업지원센터

프랑스어 고등평의회

프랑스어 수호협회 “프랑스어의 미래Avenir de la langue française”

프랑스어 수호협회 “프랑스어수호Défense de langue française”

프랑스어권 언어정책 국제 네트워크 RIFAL

한국교육인류학회

한국생태유아교육학회

한국어린이문학교육학회

한국어린이미디어학회

한국영유아교원교육학회

한국영유아보육학회

한국유아교육학회

한국육아지원학회

6. 누리집

EBS 누키클럽 www.nukiclub.co.kr

<http://www.avenirlanguefrancaise.org>

<http://www.languefrancais.org>

<http://www.rifal.org/indexmf.html>
<http://www.culture.gouv.fr/culture/dglf/politique-langue/csif-accueil.html>
KBS한국어능력시험 누리집: <http://www.klt.or.kr>
교원 www.kywon.co.kr
교원아이 www.freesam.com
교육과학기술부 <http://www.mest.go.kr>
교육통계서비스 <http://std.kedi.re.kr>
구몬 www.kumon.co.kr
국립국어원 <http://www.korean.go.kr/>
국어능력인증시험 누리집 <http://www.tokl.or.kr>
기탄 www.gitan.co.kr
네이버 주니어 jr.naver.com
노벨과개미 www.nobelsangi.com
대교 www.daekyo.co.kr
독학사제도 <http://bdes.nile.or.kr:444>
마이한솔 my.eduhansol.co.kr
문화관광부 <http://www.mcst.go.kr/>
보건복지가족부 www.mw.go.kr
보육시설평가인증사무국 www.kcare21.co.kr
보육시설평가인증사무국 www.kcare21.co.kr
보육통합정보시스템 www.cpms.childcare.go.kr
보육통합정보시스템 www.cpms.childcare.go.kr
북한이탈청소년교육 지원 <http://saetermin.mest.go.kr>
쑥쑥닷컴 www.suksuk.com
아이사랑보육포털 www.childcare.go.kr
아이왕 www.iwang.co.kr
아이템플 www.e-implaza.co.kr
아이폴 www.kicce.re.kr/ipol
에듀누리 www.edunet365.com
에듀팜 www.edufarm.com
에듀펜 www.edupen.com
에듀피아 www.edupia.com

웅진씽크빅 www.whthingbig.com
육아정책개발센터 www.kicce.re.kr
일본 국립국어연구소 www.kokken.go.jp
재미나라 www.jaeminara.co.kr
전국장애아동보육시설협의회(www.kaedae.or.kr)
제8회 전국평생학습축제 <http://festival.lll.or.kr/2009>
중앙다문화교육센터 <http://cmc.snu.ac.kr>
중앙보육정보센터 www.educare.or.kr
지니퀴즈 www.genikids.com
퍼니또 www.funitto.com
평생교육정보망 <http://www.lll.or.kr> (평생교육진흥원)
프랑스 문화공보부 <http://www.culture.gouv.fr>
프랑스 언어총국(DGLFLF) : <http://www.culture.fr/culture/dglf>
프랑스 외무부 <http://sss.diplomatie.fr>
프랑스어 사용관련법 [http://www.culture.gouv.fr/culture.dglf/lois](http://www.culture.gouv.fr/culture/dglf/lois)
프랑스어수호협회“프랑스어권의 우정과 연대(Association francophone d'amitié et de liason)" :
<http://www.association-afal.org>
프리샘(빨간펜학습) www.freesam.com
학점은행제도 <http://www.cb.or.kr>
한국교육개발원 교육정책정보센터 <http://edpolicy.kedi.re.kr>
한국미래영재연구원 www.iwamirae.co.kr
한국언어문화연구원 누리집 : <http://www.kolang.or.kr>
한국여성정책연구 www.kwdi.re.kr
한솔(신기한한글나라) www.eduhansol.co.kr
OECD www.oecd.org/edu/eag

◆ Purposes of Research

This research fundamentally aims to present a new direction and change in the field of research on policy related to Korean language. This research findings contribute for researchers and policy makers to systematically and continuously maintain and manage previous policies related to Korean language. For this direction, this research focuses on developing a statistical index system to build up an objective and measurable foundation for Korean language related policy. Specifically, This research aims to develop a statistical index system to scientifically and objectively explain the realities of Korean language usage, and to present an example to demonstrate how to use this statistical index system for further research and survey.

◆ Methods of Research

This research applies various research methods and the major process of research is as following:

- ① Research and analyze the previous research findings related the realities of Korean language usage, including international cases.
- ② Articulate the major concepts and academic terms for this research.
- ③ Develop an index system for Korean language policy statistics based on the work of research.
- ④ Develop major dimensions and areas for statistical indexes and set up hypotheses based on the major concepts and statistical index system.
- ⑤ Examine the hypotheses system through a conference with a group of researchers majoring language, statistics, and literature.
- ⑥ Revise and confirm the statistical index system applying the various comments and advices gathered at the conference.
- ⑦ Research the methods for survey and the main resources to collect appropriate data for each

statistical index.

- ⑧ Conduct a small-scale survey as a demonstration research.
- ⑨ Organize and analyze the statistical data based on the survey resources and methods.
- ⑩ Develop a formula for calculate the index number based on the analyzed sample data.
- ⑪ Calculate the index number using the developed formula.
- ⑫ Organize the developed statistical index numbers and report findings.

◆ Contents of Research

1. A statistical index system for Korean language-related policy

Number	Main Areas	Areas
1	Korean Language Administration	activities of the Acts related Korean language
2		activities of the National institute of the Korean language
3		activities of uniting Korean language
4	Korean Language Usage	population of Korean language
5		environment of Korean language usage
6		attitude for Korean language usage
7	Korean Language Ability	levels of Korean language ability
8		areas of Korean language ability
9		exams for Korean language ability
10	Research on Korean Language	Korean language/linguistics
11		Korean education
12		Koran education for non-native speaker
13		Korean language information
14	Korean Language Extension	extension of Korean language
15		Korean language related information
16	Korean Language Education	pre-school
17		elementary education
18		middle school
19		high school
20		colleges/universities/graduate schools

2. Items of sample survey research

Number	Main Areas	Survey Items
1	Korean Lang. Administration	budget for Korean language related(yearly-based trends)
2		Korean lang., English, and other international language related Acts(areas and characteristics etc)
3		International expression rates of governmental organizations
4		the number of deliberation related international expressions(areas of languages)
5	Korean Language Usage	size of language minorities(people came from North Korea, women and child of multicultural family, immigrant laborer etc.)
6		Korean language users inside and outside of Korea
7		numbers of dictionary for Korean language and English
8		numbers of vocabulary in Standard Korean Language Dictionary(표준국어대사전)
9	Korean Lang. Ability	exams to evaluate Korean language, Chinese language, or general language ability(numbers, test population, test fee)
10		grade comparisons among 5 areas of TOKL(listening, voca, grammar, reading, writing)
11	Research on	number of articles in the research field of Korean language
12	Korean Lang.	research associations in the field of Korean language and linguistics
13	Korean Language Extension	Korean language exams for non-native speakers(number of appliers)
14		textbook for Korean language education(usage, speech areas)
15		institutions for extension of Korean language education
16		teacher certificate application and issue, ratio of application/success
17	Korean Language Education	number of departments/programs related to language(Korean language, English, and other language)
18		curriculum and standards for 1-12 graders(class hours per week)
19		second language classes in high school
20		selection for second language in national aptitude exam for college entrance

부록 1

정부 조직 명칭의 외래어 비율

<정부 조직 명칭의 외래어 사용례-2000년>

번호	부서명	조직명
1	재정경제부	기획관리실 - 기획예산담당관, 행정법무담당관/ 세제실 - 조세정책과, 조세지출예산과, 소득세제과, 법인세제과, 재산세제과, 소비세제과, 국제조세과, 관세제도과, 산업관세과, 관세협력과/경제정책국 - 종합정책과, 경제분석과, 산업경제과, 기술정보과, 정책조정과, 조정1과, 조정2과/ 국고국 - 국고과, 재정자금과, 국유재산과, 회계제도과/ 금융정책국 - 금융정책과, 은행제도과, 증권제도과, 보험제도과/ 국제금융국 - 국제금융과, 외화자금과, 외환제도과, 금융협력과, 국제기구과/ 경제협력국 - 경제총괄과, 국제경제과, 개발협력과/ 국민생활국 - 물가정책과, 생활물가과, 소비자정책과, 복지생활과
2	통 일 부	기획관리실 - 기획예산담당관, 행정법무담당관, 정보화담당관, 비상계획담당관/ 통일정책실 - 정책총괄과, 정책기획과, 정책1담당관, 정책2담당관, 국제협력담당관/ 정보분석국 - 분석총괄과, 정치군사담당관, 사회문화담당관, 경제과학담당관, 정보자료담당관/ 교류협력국 - 총괄과, 교류1과, 교류2과, 교역과, 협력과/ 인도지원국 - 인도지원기획과, 이산가족과, 정착지원과
3	외교통상부	의전장 - 의전1담당관, 의전2담당관, 주한공관담당관/기획관리실 - 기획예산담당관, 재외공관담당관, 행정법무담당관, 위무인사기획담당관, 정보화담당관, 외교통신담당관, 비상계획담당관/ 외교정책실 - 국제연합과, 군축원자력과, 인권사회과, 정책총괄과, 안보정책과, 특수정책과/아시아태평양국 - 동북아1과, 동북아2과, 동남아과, 서남아대양주과/북미국 - 북미1과, 북미2과, 북미3과 / 중남미국 - 중미과, 남미과, 중남미지역협력과/구주국 - 서구과, 중구과, 동구과/ 아중동국 - 중동과, 북서아프리카과, 남동아프리카과/ 조약국 - 조약과, 국제협력과, 국제법규과/ 문화외교국 - 문화협력과, 홍보과, 외교사료과/ 재외국민영사국 - 재외국민이주과, 영사과, 여권과/ 다자통상국 - 통상정책기획과, 다자통상협력과, 세계무역기구과, 지역협력과/ 지역통상국 - 통상투자진흥과, 아태통상과, 북미통상과, 구주통상과, 신흥시장과/ 국제경제국 - 경제협력과, 개발협력과, 경제기구과, 환경협력과/ 통상교섭본부 - 통상정보지원팀, 통상법률지원팀
4	법 무 부	5건 - 아프리카, 팀, 아시아 감사관 - 감사담당관, 기획관리실 - 기획예산담당관, 행정관리담당관, 시설관리담당관, 여성정책담당관, 정보화담당관, 법무실 - 법무과, 국제법무과, 송무과, 인권과, 특수법령과/ 검찰국 - 검찰제1과, 검찰제2과, 검찰제3과, 검찰제4과/ 보호국 - 보호과, 관찰과, 소년제1과, 소년제2과/ 교정국 - 교정과, 보안

		제1과, 보안제2과, 작업지도과, 교화과, 관리과/ 출입국관리국 - 출입국기획과, 입국심사과, 체류심사과, 출국관리과
5	국 방 부	보좌관 - 행정의전담당관/ 정훈공보관 - 홍보기획담당관, 보도담당관, 정훈담당관/ 법무관리과 - 법무담당관, 법제담당관/ 감사관 - 감사1담당관, 감사2담당관, 감사3담당관, 민원담당관/ 군비통제관 - 군비기획담당관, 대북협상담당관, 국제군축담당관/ 정보화기획관 - 정보화정책담당관, 정보체계획득담당관/ 기획조정관 - 기획총괄담당관, 조직관리담당관, 민정협력담당관, 행정관리담당관/ 계획예산관 - 총괄조정담당관, 중기계획담당관, 예산편성담당관, 예산운영담당관, 회계관리담당관, 연금담당관/ 획득정책관 - 획득정책담당관, 투자계획예산담당관, 투자예산통제담당관, 방산지원담당관, 국제협력담당관/ 군수관리관 - 군수기획담당관, 장비탄약담당관, 보급담당관, 군수협력수송담당관, 군수관리담당관/ 사업관리관 - 연구개발기획담당관, 사업1담당관, 사업2담당관, 사업3담당관/ 분석평가관 - 분석평가담당관, 시험평가담당관, 비용분석담당관/ 정책기획국 - 정책조정과, 기본조정과, 미주정책과, 대외정책과/ 인사복지국 - 인사관리과, 인력관리과, 복지관리과, 인사근무과, 보건과, 교육과, 군종과/ 동원국 - 동원기획과, 자원동원과, 예비군과/ 군사시설국 - 시설기획과, 건설관리과, 관재보상과, 건설기술과, 환경과
6	행정자치부	의정관 - 의정담당관, 상훈담당관, 복무감사관 - 복무조사담당관, 감사담당관, 윤리담당관/ 행정정보화계획관 - 정보화총괄담당관, 행정정보화담당관, 자치정보화담당관/ 기획관리실 - 기획예산담당관, 행정관리담당관, 법무담당관, 여성정책담당관/ 인사국 - 인사과, 복지과, 교육훈련과, 고시과/ 행정관리국 - 조직정책과, 조직관리과, 행정제도과, 행정능률과/ 자치행정국 - 자치행정과, 자치제도과, 자치운영과, 주민과, 민간협력과, 실업대책과/ 지방재정세제국 - 재정경제과, 교부세과, 공기업과, 지역진흥과, 세제과, 세정과, 지적과/ 민방위 재난관리국 - 민방위기획과, 민방위운영과, 재난관리과/ 방재관 - 방재계획담당관, 재해대책담당관, 재해복구담당관/ 소방국 - 소방행정과, 방호과, 예방과, 구조구급과
7	교 육 부	감사관 - 감사담당관, 조사담당관/ 교육정책기획관 - 교육정책담당관, 여성교육정책담당관, 교육조사통계담당관/ 국제교육협력관 - 국제교육협력담당관, 재외동포교육담당관/ 기획관리실 - 기획예산담당관, 행정관리담당관, 법무담당관, 교육정보화담당관, 비상계획담당관/ 학교정책실 - 학교정책과, 교육과정정책과, 교과서발행과, 유아·특수교육과, 교원정책과, 교원양성연수과, 교원복지담당관/ 평생교육국 - 평생학습정책과, 산업교육정책과, 전문대학지원과/ 고등교육지원국 - 대학원지원과, 대학행정지원과, 대학학사제도과, 대학재정과/ 교육자치지원국 - 지방교육자치과, 지방교육재정과, 학교시설환경과
8	과학기술부	기획관리실 - 기획예산담당관, 행정정보화담당관, 법무담당관, 비상계획담당

		관/과학기술정책실 - 정책총괄과, 종합조정과, 조사평가과, 기술개발지원과, 과학기술문화과, 지방과학진흥과/ 연구개발국 - 연구개발기획과, 기계전자기술과, 우주항공기술과, 생명환경기술과/ 원자력국 - 원자력정책과, 원자력협력과, 원자력안전과, 방사선안전과/원자력발전소주재관/ 방사성폐기물관리시설주재관/ 기초과학인력국 - 기초과학정책과, 기초과학지원과, 과학기술인력과/ 과학기술협력국 - 기술협력총괄과, 기술협력1과, 기술협력2과
9	문화관광부	감사관 - 감사담당관/ 기획관리실 - 기획예산담당관, 행정관리담당관, 법무담당관/ 중무실 - 중무1과, 중무2과/ 문화정책국 - 문화정책과, 국어정책과, 도서관박물관과, 저작권과/ 예술국 - 예술진흥과, 공연예술과, 전통지역문화과, 문화교류과/ 문화산업국 - 문화산업정책과, 출판신문과, 방송광고과, 영상진흥과, 게임음반과, 문화상품과/ 관광국 - 관광정책과, 관광개발과, 국민관광과, 국제관광과/ 체육국 - 체육정책과, 체육진흥과, 체육교류과/ 청소년국 - 청소년정책과, 청소년지원과, 청소년수련과 1건 - 게임
10	농 립 부	감사관 - 감사담당관/ 기획관리실 - 기획예산담당관, 행정관리담당관, 법무담당관, 투자심사담당관, 여성정책담당관, 통계기획담당관, 정보화담당관/ 농업정책국 - 농업정책과, 농지과, 농촌인력과, 협동조합과/ 국제농업국 - 국제협력과, 통상협력과, 무역진흥과/ 식량생산국 - 식량정책과, 농산과, 농업기계자재과, 친환경농업과/ 유통식품국 - 유통정책과, 시장과, 식품산업과, 채소특작과, 과수화훼과/ 축산국 - 축산정책과, 축산경영과, 축산물유통과, 가축위생과/ 농촌개발국 - 개발정책과, 농촌정비과, 농촌용수과, 시설관리과
11	산업자원부	감사관 - 감사담당관/ 전력산업구조개혁단 - 구조개혁팀, 시장조성팀/ 기획관리실 - 기획예산담당관, 행정법무담당관, 정보화담당관, 정책평가담당관/ 무역투자실 - 무역정책과, 무역진흥과, 수출과, 수입과, 투자정책과, 투자진흥과, 아주협력과, 미주협력과, 구아협력과/ 자원정책실 - 자원정책과, 자원기술과, 자원개발과, 에너지안전과, 석유산업과, 가스산업과, 전력산업과, 원자력산업과, 석탄산업과/ 산업정책국 - 산업정책과, 산업혁신과, 산업임지환경과, 유통서비스정보과, 전자상거래총괄과, 전자상거래지원과/ 산업기술국 - 산업기술정책과, 산업기술개발과, 산업표준품질과, 디자인브랜드과/ 자본재산업국 - 자본재산업총괄과, 산업기계과, 수송기계산업과, 기초소재산업과/ 생활산업국 - 섬유패션산업과, 생물화학산업과, 디지털전자산업과, 반도체전기과 9건 - 팀, 에너지, 가스, 서비스, 디자인, 브랜드, 패션, 디지털
12	정보통신부	국제협력관 - 협력기획담당관, 국제기구담당관/ 기획관리실 - 기획예산담당관, 행정관리담당관, 법무담당관, 정보전산담당관/ 정보화기획실 - 기획총괄과, 정보화기반과, 정보화지원과, 인터넷정책과, 초고속정보망과, 정보보호기획과, 정보이용보호과, 정보보호산업과/ 정보통신정책국 - 정책총괄과, 지식

		정보산업과, 소프트웨어진흥과, 기술정책과, 산업기술과/ 정보통신지원국 - 통신기획과, 통신업무과, 부가통신과/ 전파방송관리국 - 전파방송기획과, 전파감리과, 방송위성과, 주파수과 2건 - 인터넷, 소프트웨어
13	보건복지부	감사관 - 감사담당관/ 한방정책관 - 한방제도담당관, 한의약담당관/ 기획관리실 - 기획예산담당관, 행정관리담당관, 법무담당관, 정보화담당관, 국제협력담당관, 여성정책담당관/ 사회복지정책실 - 복지정책과, 복지지원과, 생활보호과, 노인복지과, 노인보건과, 아동보건복지과, 여성보건복지과, 장애인제도와, 재활지원과/ 보건정책국 - 보건산업정책과, 의료정책과, 약무식품정책과, 지역보건정책과, 보건자원정책과/ 보건증진국 - 건강증진과, 질병관리과, 암관리과, 정신보건과, 구강보건과/ 연금보험국 - 보험정책과, 보험급여과, 보험관리과, 연금제도과, 연금재정과
14	환경부	감사관 - 감사담당관, 국제협력관 - 해외협력담당관, 지구환경담당관/ 기획관리실 - 기획예산담당관, 행정관리담당관, 법무담당관, 정보화담당관/ 환경정책국 - 정책총괄과, 환경경제과, 민간환경협력과, 국토환경보전과, 환경평가과, 환경기술과/ 자연보전국 - 자연정책과, 자연생태과, 자연공원과, 토양보전과/ 대기보전국 - 대기정책과, 대기관리과, 교통공해과, 생활공해과/ 수질보전국 - 수질정책과, 산업폐수과, 생활오수과/ 상하수도국 - 수도정책과, 수도관리과, 하수도과/ 폐기물자원국 - 폐기물정책과, 생활폐기물과, 산업폐기물과, 자원재활용과, 화학물질과
15	노동부	감사관 - 감사담당관/ 노사협력관 - 노사조정담당관/ 국제협력관 - 국제협력담당관/ 기획관리실 - 기획예산담당관, 행정관리담당관, 법무담당관, 노동경제담당관, 정보화담당관, 비상계획담당관/ 고용정책실 - 고용정책과, 고용관리과, 장애인고용과, 보험제도과, 실업급여과. 훈련정책과, 인적자원개발과, 자격지원과/ 노정국 - 노정과, 노동조합과, 노사협의과/ 근로기준국 - 근로기준과, 임금정책과, 근로복지과, 산재보험과/ 산업안전국 - 안전정책과, 산업안전과, 산업보건환경과/ 근로여성정책국 - 여성정책과, 여성고용지원과
16	건설교통부	감사관 - 감사담당관, 기획관리실 - 기획담당관, 행정관리담당관, 예산담당관, 법무담당관, 국제협력담당관, 정보화담당관/ 수송정책실 - 수송물류정책과, 물류시설과, 화물운송과, 교통안전과, 철도정책과, 고속철도과, 교통정보기획과/ 국토정책국 - 국토정책과, 사회간접자본기획과, 수도권계획과, 지역정책과, 입지계획과/ 토지국 - 토지정책과, 토지관리과, 지가제도과/ 주택도시국 - 주택정책과, 주택관리과, 주거환경과, 도시정책과, 도시관리과, 건축과/ 육상교통국 - 육상교통기획과, 운수정책과, 도시철도과, 자동차관리과/ 건설경제국 - 건설경제과, 해외건설과, 건설기재과/기술안전국 - 기술정책과, 건설환경과, 건설관리과, 건설안전과/ 도로국 - 도로정책과, 도로건설과, 도로관리과, 도로구조물과/ 수자원국 - 수자원정책과, 수자원개발과, 하천계획과/ 항공국 - 항

17	해양수산부	공정책과, 항공안전과, 운항기술과, 관제통신과, 공항시설과, 국제항공과 감사관 - 감사담당관/ 안전관리관 - 안전계획담당관, 해사기술담당관, 해양방 재담당관, 항로표지담당관/ 기획관리실 - 기획예산담당관, 행정관리담당관, 법무담당관, 정보화담당관/ 해양정책국 - 해양정책과, 해양개발과, 해양환경 과, 해양보전과, 연안계획과/ 해운물류국 - 해운정책과, 연안해운과, 선원노정 과, 물류기획과, 항만운영개선과/ 항만국 - 항만정책과, 항만건설과, 항만개발 과, 민자계획과, 기술안전과/ 수산정책국 - 수산정책과, 유통가공과, 어촌어항 과, 어업기술인력과/ 어업자원국 - 어업정책과, 자원관리과, 어업지도과, 양식 개발과
----	-------	---

<정부 조직 명칭의 외래어 사용례-2009년>

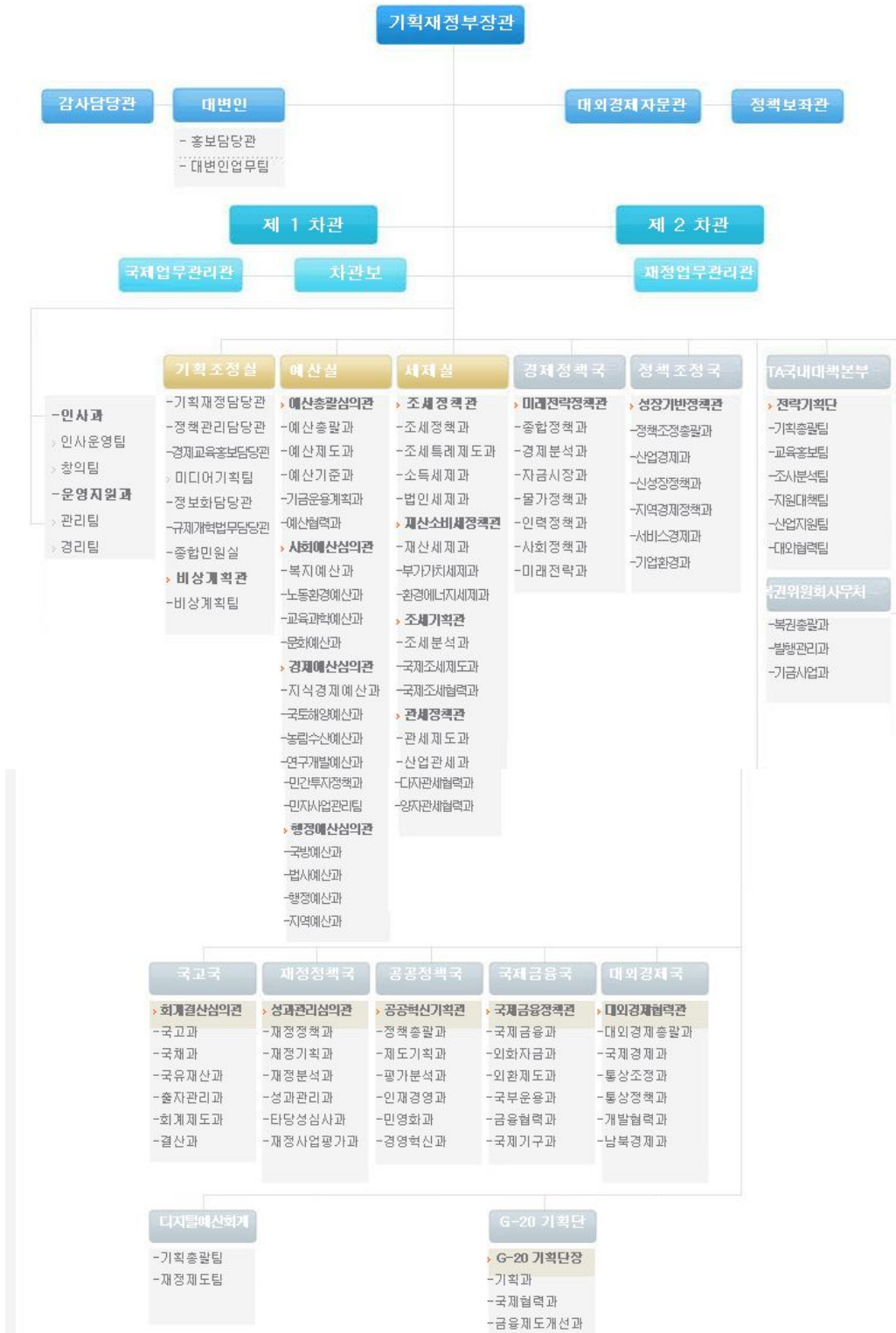
번호	부서명	명칭
1	기획재정부	대변인업무팀, 인사운영팀, 창의팀, 관리팀, 경리팀, 미디어기획팀, 비상계획팀, 민자사업관리팀, 환경에너지세제과, 서비스경제과, FTA국내대책본부기획총괄팀, 교육홍보팀, 조사분석팀, 지원대책팀, 산업지원팀, 대외협력팀, 디지털예산회계, 기획총괄팀, 재정제도팀, G-20기획단, G-20기획단장
		팀, 미디어, 에너지, 서비스, FTA, 디지털, G-20
2	교육과학기술부	민원조사팀, 연구감사팀, 사학감사팀, 교육시설지원팀, 대학자율화팀, 글로벌인재육성과, 이러닝지원과, 지방교육재정팀, 국제과학비즈니스벨트추진지원단, 과학기획팀, 비즈니스기획팀, 공간조성팀, 융합기술팀원자력방재팀, 원자력통제팀
		팀, 글로벌, 이러닝, 비즈니스
3	외교통상부	에너지자원대사, 감사팀, 동북아시아국, 남아시아태평양국, 아세안협력과, 중미카리브과, 유라시아과, 아프리카중동국, 아프리카과, 유엔과, 영사서비스과, FTA교섭대표, DDA협상대사, 동아시아통상과, 북미EU통상과, 에너지기후변화과, FTA정책국, FTA정책기획과, FTA협상총괄과, FTA이행과, FTA교섭국, FTA상품과, FTA서비스투자과, FTA무역규범과, 아시아태평양연구부, 유럽아프리카연구부
		에너지, 팀, 아시아, 아세안, 카리브, 유라시아, 아프리카, 유엔, 서비스, FTA, DDA, EU, 에너지
4	통일부	운영협력팀
		팀
5	법무부	법교육팀, 정보팀
		팀

6	국방부	민원팀, 정보보호팀, 전력계획팀
		팀
7	행정안전부	유비쿼터스기획과, 정부통합전산센터
		유비쿼터스, 센터
8	문화체육관광부	문화콘텐츠산업실, 콘텐츠정책관, 영상콘텐츠산업과, 게임콘텐츠산업과, 디지털콘텐츠산업과, 문화예술교육팀, 디자인공간문화과, 관광레저기획관, 관광레저도시과, 새만금개발팀, 도서관진흥팀, 장애인문화체육팀, 미디어정책국, 미디어정책과, 분석팀, 홍보콘텐츠기획관, 뉴미디어홍보과, 홍보콘텐츠기획과, 정책포털과, 아시아문화중심도시추진단, 전담운영협력팀
		콘텐츠, 게임, 디지털, 팀, 디자인, 레저, 미디어, 뉴미디어, 포털, 아시아
9	농림수산식품부	
10	지식경제부	(홍보지원팀, 성과관리고객만족팀, 안전대책팀, 지식서비스과, 산업기술기반팀, 바이오나노과, 소프트웨어정책과, 소프트웨어진흥과, 디자인브랜드과, 반도체디스플레이과, 기계항공시스템과, 에너지자원실, 기후변화에너지정책관, 에너지자원정책과, 신재생에너지과, 에너지기술팀, 에너지산업정책관, 가스산업과 에너지안전팀, 에너지절약추진단, 에너지절약정책과, 에너지관리과, 에너지절약협력과
		팀, 서비스, 바이오나노, 소프트웨어, 디자인, 브랜드, 디스플레이, 시스템, 에너지, 가스
11	보건복지가족부	사회서비스정책관, 보건복지콜센터, 사회서비스정책과, 사회서비스사업과, 사회서비스자원과
		서비스, 콜센터
12	환경부	정책홍보팀, 환경감사팀, 물산업지원팀, 폐자원에너지팀, 기획팀, 전시연구팀
		팀, 에너지
13	노동부	고객만족팀, 고용서비스정책관, 고용서비스정책과
		팀, 서비스
14	여성부	
15	국토해양부	감찰팀, 고객만족센터, 투자심사팀, 남북협력팀, 국가공간정보센터, 운하지원팀, 건축문화팀
		팀, 센터

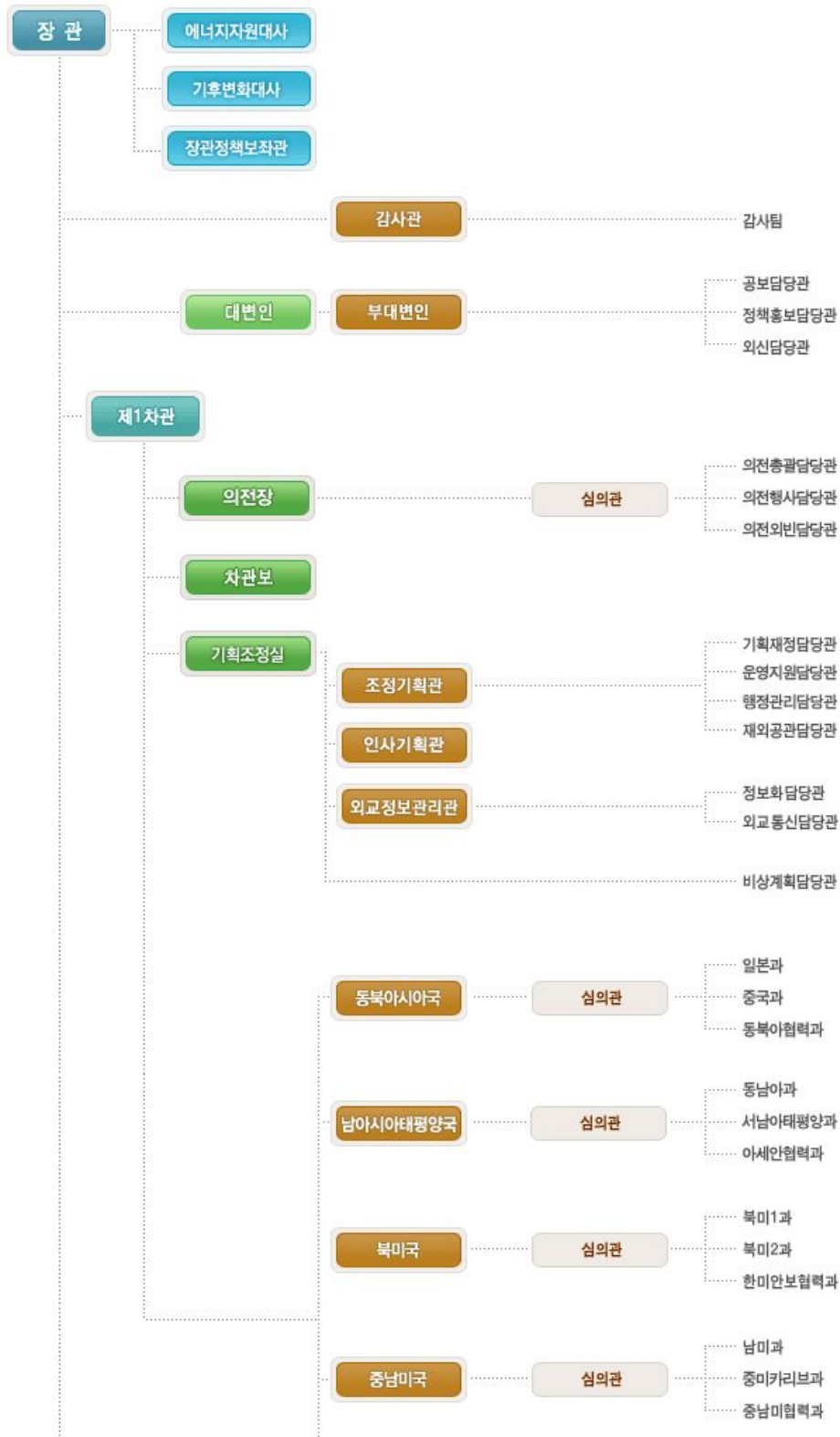
<정부 조직도>



1. 기획재정부 조직도

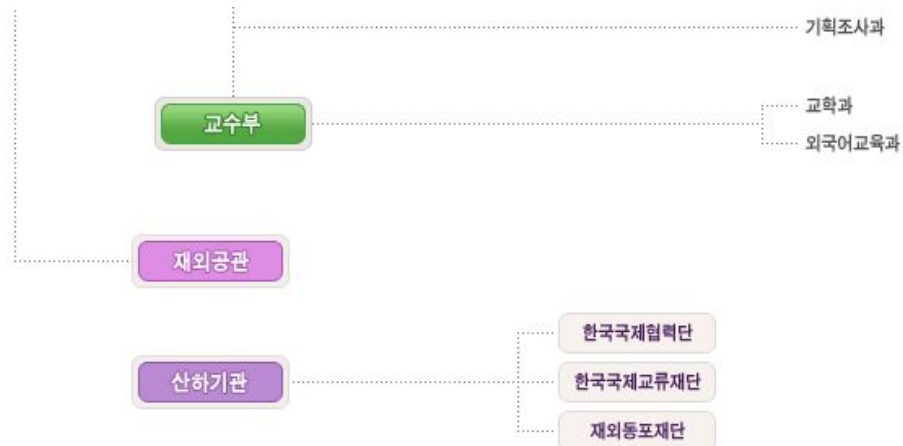


3. 외교통상부 조직도









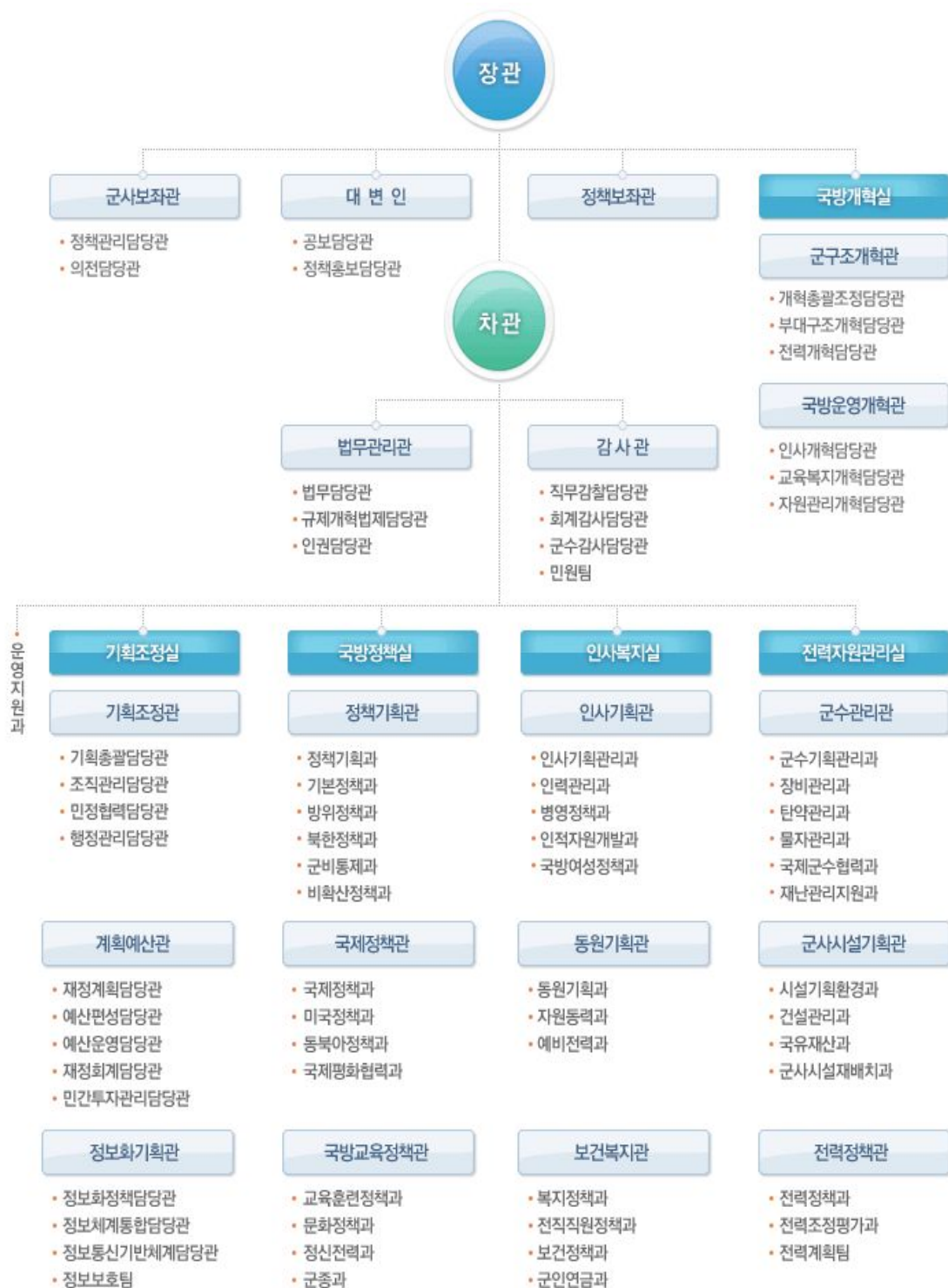
4. 통일부 조직도



5. 법무부 조직도



6. 국방부 조직도



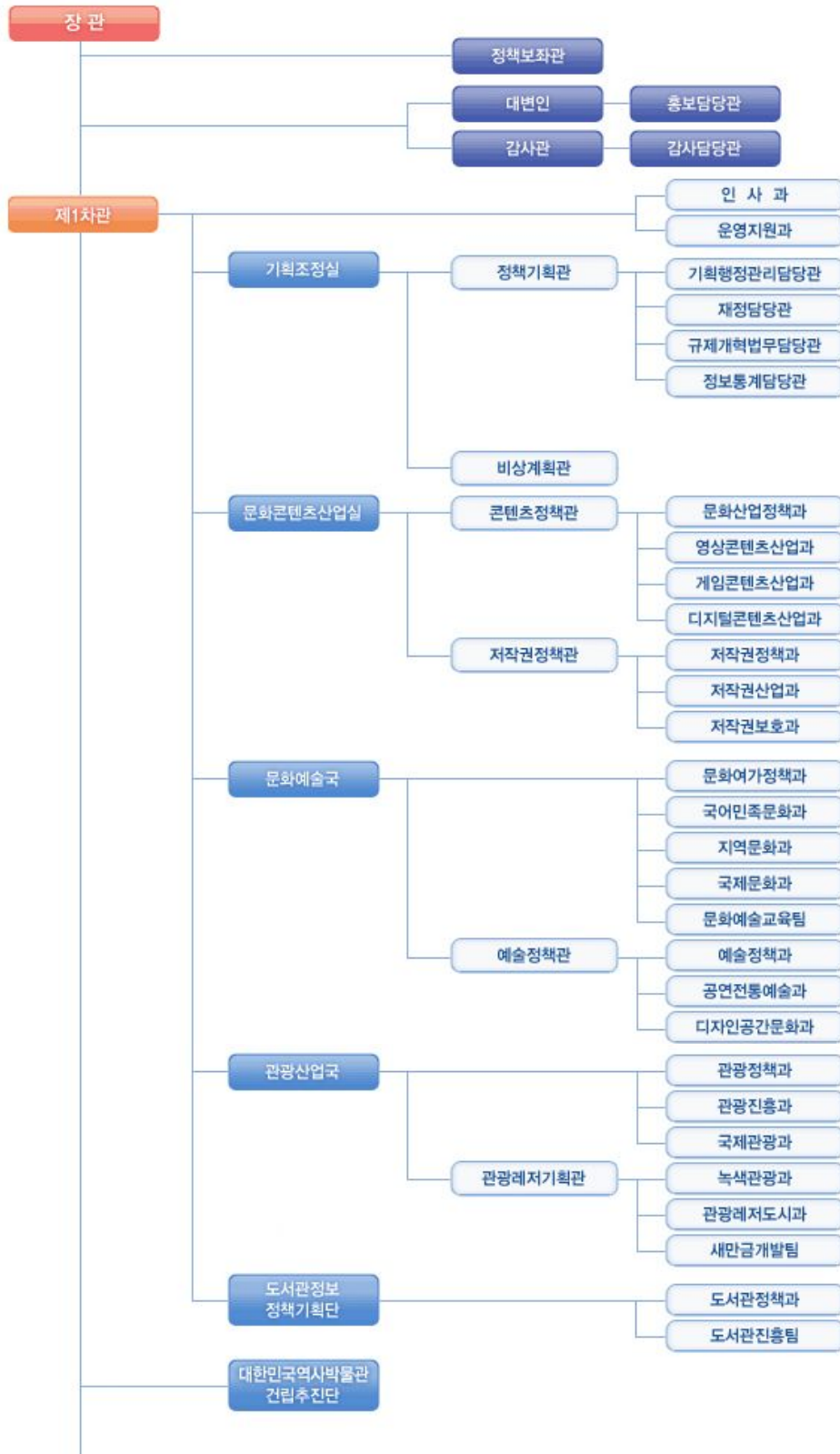
7. 행정안전부 조직도





- 정부청사관리소
- 국가기록원
- 지방행정연수원
- 국립과학수사연구소
- 승강기사고조사
판정위원회 사무국
- 이북5도위원회
- 중앙공무원교육원
- 소청심사위원회
- 정부통합전산센터
- 경찰위원회

8. 문화체육관광부 조직도





9. 농림수산식품부 조직도



10. 지식경제부 조직도

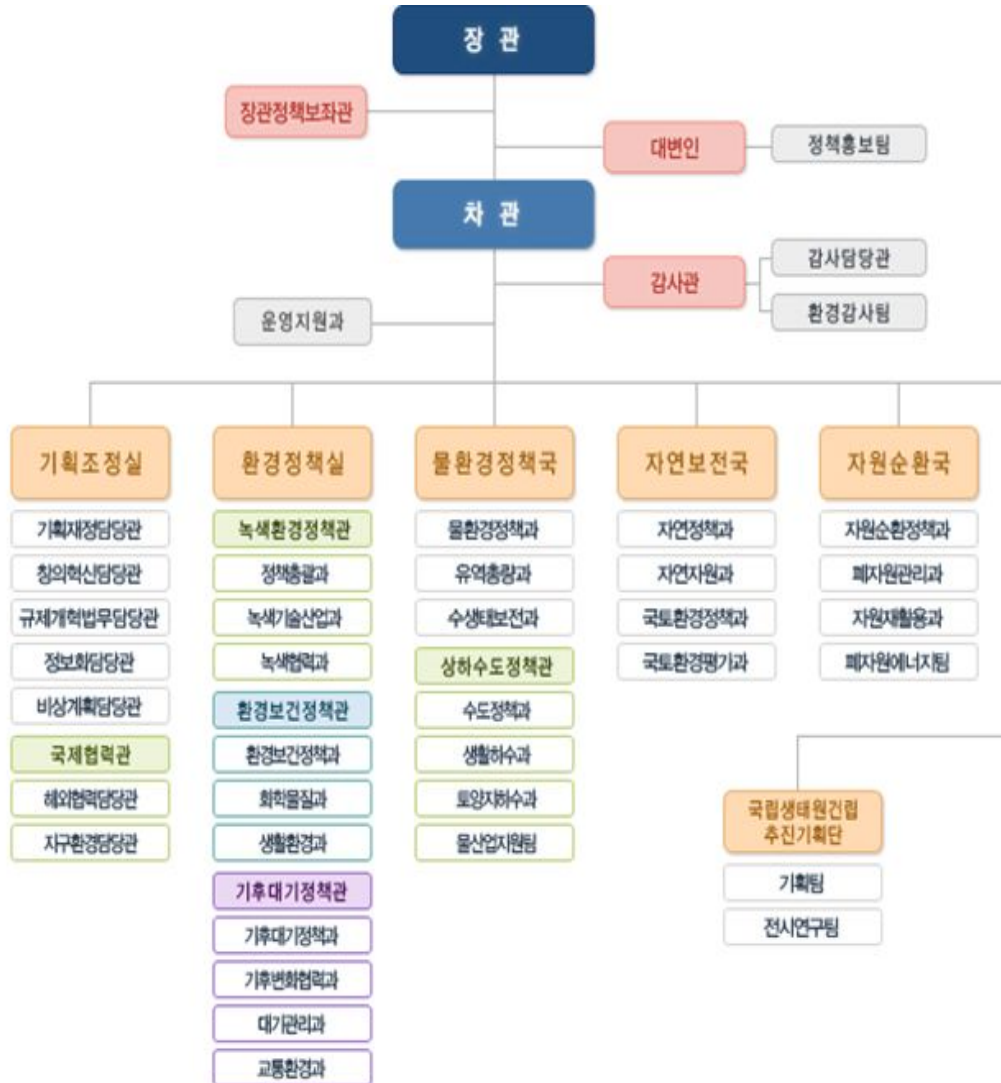




11. 보건복지가족부 조직도



12. 환경부 조직도



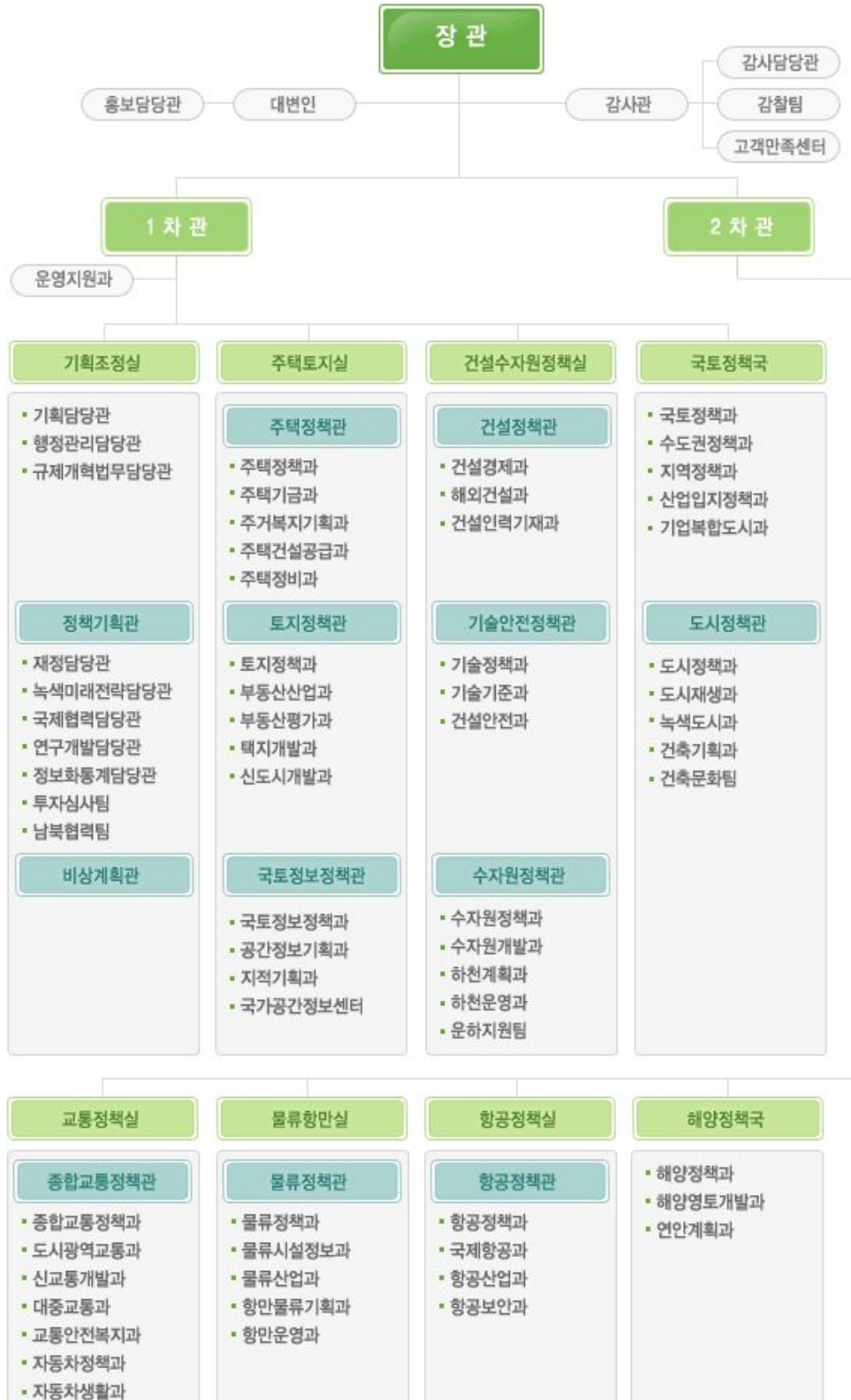
13. 노동부 조직도



14. 여성부 조직도



15. 국토해양부 조직도



<p>도로정책관</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 도로정책과 ▪ 간선도로과 ▪ 광역도시도로과 ▪ 도로운영과 ▪ 첨단도로환경과 	<p>해운정책관</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 해운정책과 ▪ 연안해운과 ▪ 선원노정과 	<p>항공안전정책관</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 운항정책과 ▪ 운항안전과 ▪ 항공기술과 ▪ 항공관제과 ▪ 자격관리과 	<p>해양환경정책관</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 해양환경정책과 ▪ 해양보전과 ▪ 해양생태과
<p>철도정책관</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 철도정책과 ▪ 간선철도과 ▪ 광역도시철도과 ▪ 철도운영과 ▪ 고속철도과 ▪ 철도기술안전과 	<p>해사안전정책관</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 해사안전정책과 ▪ 해사기술과 ▪ 항행안전정보과 ▪ 해양교통시설과 <p>항만정책관</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 항만정책과 ▪ 항만개발과 ▪ 항만투자협력과 ▪ 항만재개발과 	<p>공항행정책관</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 공항정책과 ▪ 공항환경과 ▪ 공항안전과 ▪ 항행시설과 	

1. 국어 관련 법률 법령 17건, 조문 53건**▷겨레말큰사전남북공동편찬사업회법**

제13조(남측편찬위원회) ①겨레말큰사전편찬과 관련한 남·북한간 협의를 위하여 편찬사업회에 국립국어원 소속 연구원, 언어학자, 문학인 등으로 구성된 남측편찬위원회를 둔다.

▷공증인법

제26조(사용 언어) ① 공증인이 작성하는 증서에는 국어를 사용하여야 한다. 다만, 촉탁인의 요구가 있는 경우에는 외국어를 병기(併記)할 수 있다.

② 제1항 단서의 경우 국어와 병기한 외국어의 내용이 서로 다른 경우에는 국어로 작성한 내용이 우선하는 것으로 한다.

▷국어기본법

제1조(목적) 이 법은 국어의 사용을 촉진하고 국어의 발전과 보전의 기반을 마련하여 국민의 창조적 사고력의 증진을 도모함으로써 국민의 문화적 삶의 질을 향상하고 민족문화의 발전에 이바지함을 목적으로 한다.

▷국적법

제5조(일반귀화 요건) 외국인인 귀화허가를 받기 위하여서는 제6조나 제7조에 해당하는 경우 외에는 다음 각 호의 요건을 갖추어야 한다.

5. 국어능력과 대한민국의 풍습에 대한 이해 등 대한민국 국민으로서의 기본 소양(素養)을 갖추고 있을 것

▷국제민사사법공조법

제12조(공조의 요건) 외국으로부터의 촉탁에 대한 사법공조는 그 촉탁이 다음 각호의 요건을 갖춘 경우에 한하여 이를 할 수 있다.

6. 국어로 작성된 번역문이 첨부되어 있을 것

▷군사법원법

제222조(통역) 국어가 통하지 아니하는 자의 진술에는 통역인으로 하여금 통역하게 하여야 한다.

▷법원조직법

제62조(법정의 용어) ①법정에서는 국어를 사용한다.

②소송관계인이 국어에 통하지 못하는 경우에는 통역에 의한다.

▷상표법

제9조의2(출원일의 인정 등) ①특허청장은 상표등록출원이 다음 각호의 1에 해당하는 경우를 제외하고는 그 상표등록출원에 관한 출원서가 특허청에 도달된 날을 상표등록출원일로 인정하여야 한다.

5. 국어로 기재되지 아니한 경우

▷수표법

제1조(수표요건) 수표에는 다음의 사항을 기재하여야 한다.<개정 1995.12.6>

1. 증권의 본문중에 그 증권의 작성에 사용하는 국어로 수표임을 표시하는 문자

▷실용신안법

제4조(실용신안등록의 요건) ①산업상 이용할 수 있는 물품의 형상·구조 또는 조합에 관한 고안으로서 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 것을 제외하고는 그 고안에 대하여 실용신안등록을 받을 수 있다.

④ 제3항을 적용할 때 다른 실용신안등록출원 또는 특허출원이 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 경우 제3항 중 “출원공개”는 “출원공개 또는 「특허협력조약」 제21조에 따른 국제공개”로, “출원서에 최초로 첨부된 명세서 또는 도면에 기재된 고안 또는 발명”은 국어로 출원한 경우 “국제출원일에 제출한 국제출원의 명세서, 청구의 범위 또는 도면에 기재된 고안 또는 발명”으로, 외국어로 출원한 경우 “국제출원일에 제출한 국제출원의 명세서, 청구의 범위 또는 도면과 그 출원번역문에 다 같이 기재된 고안 또는 발명”으로 본다. <개정 2009.1.30> <시행일 2009.1.30>

▷어음법

제1조(어음요건) 환어음에는 다음의 사항을 기재하여야 한다.<개정 1995.12.6>

1. 증권의 본문중에 그 증권의 작성에 사용하는 국어로 환어음임을 표시하는 문자

▷재외공관공증법

제12조(용어) 증서는 국어로 이를 작성한다. 다만, 필요한 경우에는 영어나 주재국어에 의한 번역문을 첨부할 수 있다.

▷재한외국인 처우 기본법

제12조(결혼이민자 및 그 자녀의 처우) ①국가 및 지방자치단체는 결혼이민자에 대한 국

어교육, 대한민국의 제도·문화에 대한 교육, 결혼이민자의 자녀에 대한 보육 및 교육 지원 등을 통하여 결혼이민자 및 그 자녀가 대한민국 사회에 빨리 적응하도록 지원할 수 있다.

▷출입국관리법

⑥국어에 통하지 못하는 자나 청각장애인 또는 언어장애인의 진술에는 통역인으로 하여금 통역하게 하여야 한다. 다만, 청각장애인 또는 언어장애인에게는 문자로 묻거나 진술하게 할 수 있다.

⑦진술중 국어아닌 문자 또는 부호가 있는 때에는 이를 번역하게 하여야 한다.

▷특허법

제29조(특허요건) ①산업상 이용할 수 있는 발명으로서 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 것을 제외하고는 그 발명에 대하여 특허를 받을 수 있다.<개정 2001.2.3, 2006.3.3>

④ 제3항을 적용할 때 다른 특허출원 또는 실용신안등록출원이 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 경우 제3항 중 “출원공개”는 “출원공개 또는 「특허협력조약」 제21조에 따른 국제공개”로, “출원서에 최초로 첨부된 명세서 또는 도면에 기재된 발명 또는 고안”은 국어로 출원한 경우 “국제출원일에 제출한 국제출원의 명세서, 청구의 범위 또는 도면에 기재된 발명 또는 고안”으로, 외국어로 출원한 경우 “국제출원일에 제출한 국제출원의 명세서, 청구의 범위 또는 도면과 그 출원번역문에 다 같이 기재된 발명 또는 고안”으로 본다. <개정 2009.1.30> <시행일 2009.1.30>

▷해양사고의 조사 및 심판에 관한 법률

제7조의3(심판정의 용어) ①심판정에서는 국어를 사용한다.

②국어에 통하지 아니하는 자의 진술은 통역인으로 하여금 통역하게 하여야 한다.

▷형사소송법

제180조(통역) 국어에 통하지 아니하는 자의 진술에는 통역인으로 하여금 통역하게 하여야 한다.

2. 한글 관련 법률 11건

▷가족관계의 등록 등에 관한 법률

③자녀의 이름에는 한글 또는 통상 사용되는 한자를 사용하여야 한다. 통상 사용되는 한자의 범위는 대법원규칙으로 정한다.

▷공직선거법

②기호는 투표용지에 게재할 정당 또는 후보자의 순위에 의하여 "1, 2, 3" 등으로 표시하여야 하며, 정당명과 후보자의 성명은 한글로 기재한다. 다만, 한글로 표시된 성명이 같은 후보자가 있는 경우에는 괄호속에 한자를 함께 기재한다.<개정 2002.3.7>

▷약관의 규제에 관한 법률 전문보기

제3조(약관의 작성 및 설명의무 등) ①사업자는 고객이 약관의 내용을 쉽게 알 수 있도록 한글 및 표준화·체계화된 용어를 사용하고, 약관의 중요한 내용을 부호·문자·색채 등으로 명확하게 표시하여 약관을 작성하여야 한다.

▷의료기기법

제22조(기재상의 주의) 제19조 내지 제21조에 규정된 사항은 다른 문자·기사·도화 또는 도안보다 쉽게 볼 수 있는 장소에 기재하여야 하고, 보건복지가족부령이 정하는 바에 의하여 한글로 읽기 쉽고 이해하기 쉬운 용어로 정확히 기재하여야 한다.<개정 2008.2.29>

▷재외국민의 교육지원 등에 관한 법률

1. “재외국민”이라 함은 외국에 거주하는 대한민국 국민을 말한다.
2. “재외교육기관”이라 함은 재외국민에게 학교교육 및 평생교육 등을 실시하기 위하여 외국에 설립된 한국학교·한글학교·한국교육원 등의 교육기관을 말한다.
4. “한글학교”라 함은 재외국민에게 한국어·한국역사 및 한국문화 등을 교육하기 위하여 재외국민단체 등이 자체적으로 설립하여 당해 지역을 관할하는 재외공관의 장에게 등록된 비정규학교를 말한다.

▷종자산업법

제163조(사용문자) 이 법에 의한 모든 서류는 한글로 작성하여야 하며 한자 및 외국문자의 표기가 필요한 경우에는 괄호안에 이를 표기하여야 한다. 다만, 농림수산물부령이 정하는 경우에는 그러하지 아니하다.<개정 1996.8.8, 2008.2.29>

▷지뢰등특정재래식무기사용및이전의규제에관한법률

제9조(지뢰 생산정보의 표시) 지뢰를 생산하는 자는 생산하는 지뢰의 표면에 다음 각호의 사항을 한글 또는 영문으로 표시하여야 한다.

▷통일주체국민회의대의원선거법

- 제60조(투표용지) ①투표용지에는 후보자의 기호와 성명을 인쇄하여야 한다.
- ②기호는 후보자의 인쇄순위에 의하여 1, 2, 3등으로 표시하여야 하며 후보자의 성명은 한글과 한자를 병기하여야 한다.

▷한국고전번역원법

제2조(정의) 이 법에서 “고전문헌”이란 1909년 이전에 한자 또는 한글 등의 문자로 쓰여진 학술연구 가치가 있는 문서·도서와 그 밖의 기록물을 말한다.

▷호적법

제49조(출생신고의 기재사항)

③자의 이름에는 한글 또는 통상 사용되는 한자를 사용하여야 한다. 통상 사용되는 한자의 범위는 대법원규칙으로 정한다.<신설 1990.12.31>

▷화장품법

제11조(기재·표시상의 주의) 제10조에 규정된 사항의 기재·표시는 다른 문자·문장·도화 또는 도안보다 쉽게 볼 수 있는 곳에 하여야 하며, 보건복지가족부령이 정하는 바에 따라 읽기 쉽고 이해하기 쉬운 한글로 정확히 기재·표시하여야 한다. 다만, 필요한 경우 국제표준 명칭을 외국어와 병행표기할 수 있다.

3. 국어와 관련된 시행령 현황 (시행령 24건, 조문 57건)

▷경제자유구역 및 제주국제자유도시의 외국교육기관 설립·운영에 관한 특별법 시행령

제9조(학력인정 외국교육기관의 지정) ①법 제11조의 규정에 의하여 학력이 인정되는 외국교육기관으로 지정받고자 하는 외국교육기관은 초·중등학교 교육과정의 교과 중에서 국어 및 사회(초등학교 1학년 및 2학년은 '슬기로운 생활'을 말하고, 중학교 2학년에서 고등학교 1학년까지의 사회교과는 국사를 포함한다)를 포함하여 2개 교과 이상을 주당 각각 2시간 이상 내국인 학생이 이수할 수 있도록 편성·운영하여야 한다.

교육인적자원부와 그 소속기관 직제

제15조(국제교육정보화국) ②국장은 다음 사항을 분장한다.<개정 2005.2.28, 2005.8.31, 2006.8.1, 2007.2.28>

22. 국어의 해외보급 지원

▷국어기본법 시행령

제1조(목적) 이 영은 「국어기본법」에서 위임된 사항과 그 시행에 관하여 필요한 사항을 규정함을 목적으로 한다.

▷군사법원사무규칙

제8조(번역문 첨부) 재판사무 등에 관한 문서 중 국어를 해독하지 못하는 외국인에게 교부 또는 제시한 문서로서 필요하다고 인정되는 것과 외국어로 된 문서를 접수할 때에는 그

문서의 제출자로 하여금 번역문을 붙이도록 하여야 한다.

▷문화관광부와 그 소속기관 직제

제2조(소속기관) ① 문화관광부장관의 관장사무를 지원하기 위하여 문화관광부장관소속하에 한국예술종합학교·국립중앙박물관·국립국어원·국립중앙도서관·국립국악원 및 국립민속박물관을 둔다.

▷문화체육관광부와 그 소속기관 직제

제2조(소속기관) ① 문화체육관광부장관의 관장사무를 지원하기 위하여 문화체육관광부장관 소속하에 한국예술종합학교·국립중앙박물관·국립국어원·국립중앙도서관·해외문화홍보원·국립국악원 및 국립민속박물관을 둔다.

▷민사소송규칙

제106조(증거설명서의 제출 등)

②서증이 국어 아닌 문자 또는 부호로 되어 있는 때에는 그 문서의 번역문을 붙여야 한다. 다만, 문서의 일부를 증거로 하는 때에는 재판장의 허가를 받아 그 부분의 번역문만을 붙일 수 있다.

▷법원사무관리규칙

제10조(문서작성의 일반사항) ①문서는 「국어기본법」 제3조의 규정에 의한 어문규범에 맞게 한글로 작성하되, 쉽고 간명하게 표현하고, 뜻을 정확하게 전달하기 위하여 필요한 경우에는 괄호안에 한자 그 밖의 외국어를 넣어 쓸 수 있으며, 특별한 사유가 있는 경우를 제외하고는 가로로 쓴다.

▷법원재판사무 처리규칙

제9조(번역문첨부) 재판사무등에 관한 문서중 국어를 해독하지 못하는 외국인에게 교부 또는 제시할 문서로서 필요하다고 인정되는 것과 외국어로 된 문서를 접수할 때에는 그 문서의 제출자로 하여금 번역문을 붙이도록 하여야 한다.

▷사료의 수집·편찬 및 한국사의 보급 등에 관한 법률 시행령

제15조(한국사의 보급) 위원회는 한국사의 보급을 위한 계획을 수립하는 경우 그 계획에 다음 각 호의 사항을 포함하여야 한다.

1. 국어 또는 외국어 한국사 교재의 편찬 방안

▷사무관리규정 전문보기

제10조(문서작성의 일반원칙 <개정 2002.12.26>) ①문서는 「국어기본법」 제11조에

다른 어문규범에 맞게 한글로 작성하되, 쉽고 간명하게 표현하고, 뜻을 정확하게 전달하기 위하여 필요한 경우에는 괄호안에 한자 그 밖의 외국어를 넣어 쓸 수 있으며, 특별한 사유가 있는 경우를 제외하고는 가로로 쓴다.<개정 2002.12.26, 2008.9.2>

▷옥외광고물 등 관리법 시행령 전문보기

제13조(광고물등의 일반적 표시방법) ①광고물의 문자는 한글맞춤법·국어의 로마자표기법·외래어표기법등에 맞추어 한글로 표시함을 원칙으로 하되, 외국문자로 표시할 경우에는 특별한 사유가 없는한 한글과 병기하여야 한다.<개정 1993.2.24>

▷외국인학교 및 외국인유치원의 설립·운영에 관한 규정 전문보기

제12조(학력인정) 외국인학교를 졸업한 내국인 학생이 국내의 초등학교·중학교 또는 고등학교를 졸업한 학생과 같은 수준의 학력이 있는 것으로 인정되려면 그 외국인학교는 다음 각 호를 모두 충족하여야 한다.

1. 「초·중등교육법 시행령」 제43조에 따른 교과 중에서 국어 및 사회(중학교와 고등학교의 사회 교과는 국사 또는 역사를 포함한다. 이하 같다)를 포함하여 2개 교과 이상을 각각 연간 102시간 이상 이수할 수 있도록 내국인 학생의 교육과정을 편성할 것

▷위원회정비를 위한 산업합리화심의회규정 등의 폐지 및 물품관리법시행령 등의 일부개정령

제1조(산업합리화심의회규정등의 폐지) 다음의 대통령령은 이를 폐지한다.

3. 국어순화운동협의회규정

▷의무소방대설치법 시행령

제8조(필기시험의 과목·방법 및 출제수준) ①제4조제2항 단서의 규정에 의하여 필기시험을 실시할 경우 그 과목은 국어·국사 및 일반상식으로 하되, 출제의 방법과 과목별 출제문제의 수 등 필기시험의 실시에 관하여 필요한 사항은 소방방재청장이 정한다.<개정 2004.5.24>

▷재외국민의 교육에 관한 규정

제15조(외국의 교육기관 등에서의 경비지원) 교육인적자원부장관은 재외국민의 자녀가 재학하고 있는 외국의 교육기관 및 교육단체에서 국어·국사등 우리의 민족교육을 위한 교과를 교육하는 경우에는 그 교육에 필요한 경비의 전부 또는 일부를 예산의 범위안에서 지원할 수 있다.<개정 1991.2.1, 2001.1.29>

▷재정경제부와 그 소속기관 직제 등 중개정령

제78조를 다음과 같이 신설한다.

제78조 (개방형직위에 대한 특례) 제14조제1항·제16조제1항·제25조제1항·제31조제1항·제51조제1항·제55조제1항·별표 1 및 별표 2의 규정에 불구하고 관광국장·청소년국장·국립중앙박물관장·국립국어연구원장·국립현대미술관장 및 국립국악원장은 계약직공무원으로도 보할 수 있다.

▷전투경찰대설치법 시행령

제8조(필기시험과목 및 출제수준과 방법) ①제5조제2항 단서의 규정에 의하여 필기시험을 실시할 경우 시험과목은 국어·국사 및 일반상식으로 하고, 그 출제방법과 과목별 출제문제의 수등에 관하여는 경찰청장 또는 해양경찰청장이 정한다.<개정 1991.7.30, 1996.8.8>

▷제주특별자치도 설치 및 국제자유도시 조성을 위한 특별법 시행령

1. 「초·중등교육법」 제23조제2항·제3항 및 「초·중등교육법 시행령」 제43조에 따른 교육과정 및 교과. 다만, 국어 교과·사회 교과(초등학교 1학년 및 2학년의 사회 교과는 '슬기로운 생활'을 말하고, 중학교 2학년·3학년 및 고등학교 1학년의 사회 교과는 국사를 포함한다. 이하 이 조에서 같다) 및 도덕 교과(초등학교에 한하며, 초등학교 1학년 및 2학년은 '바른 생활'을 말한다. 이하 이 조에서 같다)의 교육과정은 교육과학기술부장관이 정하는 바에 따르고, 국민공통기본교육과정(교육과학기술부장관이 고시한 교육과정 중에서 초등학교 1학년부터 고등학교 1학년까지에 편성되는 교육과정을 말한다. 이하 같다)상의 교과의 경우에는 총 수업시간의 2분의 1을 초과하여 달리 정할 수 없다.

▷청소년의 정보보호에 관한 법률 시행령

제10조(신상정보의 제출내용 등) ① 법 제33조제1항에 따른 등록대상자(이하 "등록대상자"라 한다)의 신상정보 제출내용은 다음 각 호와 같다. 다만, 신상정보의 사실을 증명할 수 있는 관련 서류 등을 첨부하여야 한다.

1. 성명(한글과 한자로 표기하되, 외국인의 경우 한글·자국어·영문 세 가지로 표기한다)
2. 주민등록번호(외국인은 국적과 함께 여권번호 또는 외국인등록번호를 표기한다)

▷초·중등교육법 시행령

제43조(교과) 법 제23조제3항의 규정에 의한 학교의 교과는 다음 각호와 같다.

1. 초등학교 및 공민학교 : 국어, 도덕, 사회, 수학, 과학, 실과, 체육, 음악, 미술 및 외국어(영어)와 교육과학기술부장관이 필요하다고 인정하는 교과
2. 중학교 및 고등공민학교 : 국어, 도덕, 사회, 수학, 과학, 기술·가정, 체육, 음악, 미술 및 외국어와 교육과학기술부장관이 필요하다고 인정하는 교과
3. 고등학교 : 국어, 도덕, 사회, 수학, 과학, 기술·가정, 체육, 음악, 미술 및 외국어와 교육과학기술부장관이 필요하다고 인정하는 교과

▷측량법 시행령

제34조(중앙지명위원회의 구성) ①법 제58조의 규정에 의한 중앙지명위원회는 위원장 및 부위원장 각 1인을 포함한 20인 이내의 위원으로 구성한다.

③위원장 및 부위원장을 제외한 위원은 다음의 자로서 국토지리정보원장이 위촉한 자가된다.<개정 1990.1.3, 1991.2.1, 1993.3.6, 1994.5.23, 1994.12.23, 1997.12.9, 1999.2.8, 2000.8.5, 2001.1.29, 2004.7.20, 2008.2.29>

4. 문화체육관광부의 문화재관리 또는 국어정책에 관한 사무를 담당하는 4급공무원으로서 문화체육관광부장관이 추천한 자 1인

▷헌법재판소 심판 규칙

제4조(번역문의 첨부) 외국어나 부호로 작성된 문서에는 국어로 된 번역문을 붙인다.

▷형의 집행 및 수용자의 처우에 관한 법률 시행령

제60조(접견 시 외국어 사용) ① 수용자와 교정시설 외부의 사람이 접견하는 경우에 법 제41조제2항에 따라 접견내용이 청취·녹음 또는 녹화될 때에는 외국어를 사용해서는 아니된다. 다만, 국어로 의사소통하기 곤란한 사정이 있는 경우에는 외국어를 사용할 수 있다.

4. 한글 관련 시행령

▷가족관계의 등록 등에 관한 규칙

제30조(신고서의 문자) ① 신고서는 한글과 아라비아숫자로 기재하여야 한다. 다만, 사건 본인의 성명은 한자로 표기할 수 없는 경우를 제외하고는 한자를 병기하여야 하고, 사건본인의 본은 한자로 표기할 수 없는 경우를 제외하고는 한자로 기재하여야 한다.

▷간접투자자산 운용업법 시행령

⑦외국자산운용회사가 제3항 내지 제5항에 따라 판매중지신고 또는 변경신고를 한 때에는 판매대행회사를 통하여 신고사항의 주요내용을 한글로 작성하여 간접투자자에게 개별 통지하거나 2 이상의 일간신문에 공고하여야 한다.

▷공직선거관리규칙

⑧후보자등록신청서에 후보자의 성명을 한글로 기재함에 있어서는 해당후보자의 가족관계증명서에 기록된 성명을 그대로 기재하여야 하며, 관할선거구위원회가 후보자등록신청서에 한글로 기재된 후보자의 성명이 가족관계증명서에 기록된 성명과 일치하지 아니한 것을 발견한 때에는 이를 후보자등록을 신청한 자에게 보완하게 하거나 직권으로 정정할 수 있다.<신설 2006.5.10, 2007.11.22>

▷국새규정

제5조(국새의 인문) ①국새의 인문은 "대한민국"의 네 글자를 한글로 하되, 가로로 새긴다.

②글자는 훈민정음 창제 당시의 자체로 한다.

▷국제우편규정

③발송우편물의 취급방법에 관한 사항은 발송인의 주소·성명 밑에 붙어로 기재하거나 그 우편물을 배달하는 나라에서 일반적으로 통용되는 문자로 기재한다. 이 경우 한글로 된 번역문을 함께 기재할 수 있다.<신설 1990.12.31>

▷국제조세조정에 관한 법률 시행령

②제1항의 규정에 해당하는 자료는 한글로 작성하여 제출하여야 한다. 다만, 과세당국이 허용하는 경우에는 영문으로 작성된 자료를 제출할 수 있다.

▷담배사업법시행령

제8조(흡연경고문구의 표시기준) 법 제25조제1항의 규정에 의하여 다음 각호의 1에 해당하는 것에는 흡연경고문구를 한글로 표시하여야 한다.

▷대외무역법 시행령

제56조(수출입 물품의 원산지 표시방법) ①원산지표시대상물품을 수입하려는 자는 다음 각 호의 방법에 따라 해당 물품에 원산지를 표시하여야 한다.

1. 한글·한문 또는 영문으로 표시할 것

▷대학의 장 후보자 추천 위탁선거관리 규칙

②투표용지에는 선거후보자의 기호와 성명을 표시하되, 기호는 선거후보자의 게재 순위에 의하여 "1, 2, 3" 등으로 표시하고, 성명은 한글로 기재하여야 한다. 다만, 한글로 표시된 성명이 같은 선거후보자가 있는 경우에는 괄호 속에 한자를 함께 기재한다.

▷도로명및건물번호부여에관한규정

②도로명은 한글을 사용하는 것을 원칙으로 하되, 부득이한 경우에는 외래어를 사용할 수 있다.

▷도로명주소 등 표기에 관한 법률 시행령

⑤ 도로명을 도로명판에 표기하는 경우에는 한글과 외국어를 병기(併記)하여야 한다.

▷법인세법 시행령

⑧ 제1항을 적용할 때 원천징수특례사전승인 신청서에 첨부하는 서류는 한글번역본과 함께 제출하여야 한다. 다만, 국세청장이 인정하는 경우에는 영문으로 작성된 서류만을 제출할 수 있다.<신설 2009.2.4>

▷상업등기규칙

제2조(등기기록 등에 사용할 문자 등) ① 등기를 하거나 신청서, 그 밖의 등기에 관한 서면(「전자서명법」 제2조의 전자문서를 포함한다)을 작성할 때는 한글과 아라비아숫자를 사용하여야 한다.

▷상업등기처리규칙

제58조(수자등 기재의 방식) 등기를 하거나 신청서 기타 등기에 관한 서면을 작성함에 있어서 금전 기타 물건의 수량과 연월일은 한글로 기재하여야 한다. 그러나 수기의 경우를 제외하고는 아라비아숫자로 기재할 수 있다.

▷선거관리위원회 사무관리규칙

6. "서명"이라 함은 기안자·검토자·협조자·결재권자 또는 발신명의인이 공문서(전자문서를 제외한다)상에 자필로 자기의 성명을 다른 사람이 알아볼 수 있도록 한글로 표시하는 것을 말한다.

▷선박안전법 시행령

1. 선박명(한글 또는 영어로 표기)
2. 총톤수

▷소득세법 시행령

⑦ 제1항을 적용할 때 원천징수특례사전승인신청서에 첨부하는 서류는 한글번역본과 함께 제출하여야 한다. 다만, 국세청장이 인정하는 경우에는 영문으로 작성된 서류만을 제출할 수 있다.<신설 2009.2.4>

▷여권법 시행령

② 여권과 여행증명서(이하 "여권 등"이라 한다) 표지의 상단과 하단에는 한글과 영문으로 각각 대한민국의 국호(國號)와 여권의 종류를 표기하고, 표지의 중앙에는 나라문장(紋章)을 표시하되, 법 제7조제1항의 정보가 전자적으로 수록된 여권의 경우에는 국제민간항공기구에서 정하는 기준에 따라 정보가 전자적으로 수록된 여권임을 상징하는 표식(標識)을 표지의 하단에 추가한다.

▷옥외광고물 등 관리법 시행령

제13조(광고물등의 일반적 표시방법) ①광고물의 문자는 한글맞춤법·국어의 로마자표기법·외래어표기법등에 맞추어 한글로 표시함을 원칙으로 하되, 외국문자로 표시할 경우에는 특별한 사유가 없는한 한글과 병기하여야 한다.<개정 1993.2.24>

▷유사수신행위의규제에관한법률시행령

6. 펀드·보증·팩토링 또는 선물

7. 제1호 내지 제6호의 명칭과 같은 의미를 가지는 외국어용어(그의 한글표기용어를 포함한다)

▷자본시장과 금융투자업에 관한 법률 시행령

제42조(상호의 제한) ① 법 제38조제1항에서 "대통령령으로 정하는 문자"란 financial investment(그 한글표기문자를 포함한다)나 그와 비슷한 의미를 가지는 다른 외국어문자(그 한글표기문자를 포함한다)를 말한다.<신설 2009.2.3>

▷재외국민의 교육지원 등에 관한 법률 시행령

2. 교육원: 한글학교 수, 학생 수, 재외국민과 한민족으로서 외국의 국적을 취득한 자를 합한 수 등

▷조세특례제한법 시행령

제107조(외국사업자에 대한 부가가치세의 환급) ①법 제107조제6항제3호에서 "대통령령이 정하는 재화 또는 용역"이라 함은 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 것을 말한다.<개정 2008.2.22, 2008.2.29>

▷주민등록법 시행령 전문보기

제9조(주민등록표 등의 기록) ① 주민등록표 등 주민등록 관계 서류는 한글과 아라비아 숫자로 기록한다. 다만, 필요한 경우에는 가족관계등록부에 기록된 문자와 외국문자로 기록할 수 있다.

② 주민등록표 등 주민등록 관계 서류의 기록을 정정·삭제 또는 삽입한 경우에는 그 이전의 기록은 남겨 두어야 하며, 정정·삭제 또는 삽입의 사유와 연월일 및 관계 공무원의 성명을 기록하여야 한다.

③ 주민등록표 등 주민등록 관계 서류의 주소는 특별시·광역시·도, 시·군·자치구, 구(자치구가 아닌 구를 말한다), 읍·면·동, 리, 지번의 순으로 기록한다. 이 경우 동·리는 법정 동·리의 명칭으로, 「주택법」에 따른 공동주택의 경우에는 지번 다음에 건축물관리대장 등에 따른 공동주택의 명칭과 동·호수를 기록한다.

▷증권거래법 시행령 전문보기

③제2항에도 불구하고 외국법인등이 사업보고서·반기보고서 또는 분기보고서에 상당하는 서류를 당해 국가에 제출하는 경우 그 날부터 10일이내에 사업보고서·반기보고서 또는 분기보고서를 제출하거나 당해 국가에서 제출한 사업보고서·반기보고서 또는 분기보고서에 상당하는 서류에 요약된 한글번역문을 첨부하여 제출할 수 있다.<개정 1999.5.27, 2008.1.18>

▷청소년의 정보보호에 관한 법률 시행령

제10조(신상정보의 제출내용 등) ① 법 제33조제1항에 따른 등록대상자(이하 "등록대상자"라 한다)의 신상정보 제출내용은 다음 각 호와 같다. 다만, 신상정보의 사실을 증명할 수 있는 관련 서류 등을 첨부하여야 한다.

1. 성명(한글과 한자로 표기하되, 외국인의 경우 한글·자국어·영문 세 가지로 표기한다)

▷해양과학조사법시행령

④외국인등은 조사종료후 2년이내에 한글 또는 영어로 작성된 최종보고서 5부를 국토해양부장관에게 제출하여야 한다.<개정 1996.8.8, 2008.2.29>

▷헌법재판소사무관리규칙

6. "서명"이라 함은 기안자·검토자·협조자·결재권자 또는 발신명의인이 공문서(전자문서를 제외한다)상에 자필로 자기의 성명을 다른 사람이 알아볼 수 있도록 한글로 표시하는 것을 말한다.

▷호적법시행령

②호적의 기재는 한글과 아라비아숫자로 한다. 그러나, 성명 및 본은 한자로 표기할 수 없는 경우를 제외하고는 한자로 기재한다.<개정 1984.12.27>

▷호적법 시행규칙

제29조(신고서의 문자) ①신고서는 한글과 아라비아숫자로 기재하여야 한다. 그러나, 사건본인의 성명과 본은 한자로 표기할 수 없는 경우를 제외하고는 한자로 기재하고, 이 경우 성명의 한글 표기를 병기하여야 한다.

5. 영어 관련 법률 법령 7건, 조문 7건

▷국제민사사법공조법

제7조(번역문의 첨부) ①외국법원 기타 공무소에 대하여 사법공조를 촉탁하는 경우에는 그 외국의 공용어로 된 촉탁서 기타 관계서류의 번역문을 첨부하여야 한다. 다만, 그 외국의 공용어를 알 수 없는 경우에는 영어로 된 번역문을 첨부할 수 있다.

▷국제형사사법공조법

제32조(번역문의 첨부) 외국에 공조요청을 하는 경우에는 그 외국의 공용어로 된 공조요청서 기타 관계서류의 번역문을 첨부하여야 한다. 다만, 당해 외국의 공용어를 알 수 없는 경우에는 영어로 된 번역문을 첨부할 수 있다.

▷군용항공기 운용 등에 관한 법률

제8조(항공영어구술능력증명) ①군용비행장에서 두 나라 이상의 영공을 운항하는 민간항공기에 대한 항공교통관제업무에 종사하고자 하는 군인 또는 군무원은 국방부장관으로부터 항공영어구술능력증명을 받아야 한다. 다만, 「항공법」 제34조의2에 따라 건설교통부장관으로부터 항공영어구술능력증명을 받은 자는 본문의 항공영어구술능력증명을 받은 것으로 본다.

▷뉴스통신진흥에 관한 법률

1. 국가 등 공공기관, 국내외 언론매체, 기업과 개인 등을 상대로 한 뉴스·데이터 및 화상 등의 공급
2. 외국의 주요공공기관·언론매체·기업·단체 등에 대하여 영어, 그 밖에 대통령이 정하는 중요외국어를 통한 뉴스·데이터 및 화상 등의 공급

▷재외공관공증법

제12조(용어) 증서는 국어로 이를 작성한다. 다만, 필요한 경우에는 영어나 주재국어에 의한 번역문을 첨부할 수 있다.

▷항공법

11. 제34조의2제1항을 위반하여 항공영어구술능력증명을 받지 아니하고 같은 항 각 호의 어느 하나에 해당하는 항공업무에 종사한 때

6. 영어 관련 시행령 25건, 조문 43건

▷경제자유구역의 지정 및 운영에 관한 법률 시행령

제18조(외국어 서비스의 제공) ①법 제20조제1항의 규정에 의하여 서비스를 제공하는 외국어는 영어를 원칙으로 하되, 필요하다고 인정되는 경우 다른 외국어를 사용할 수 있다.

②법 제20조제2항의 규정에 의한 외국어 서비스의 제공범위는 다음 각호와 같다.

▷공무원임용시험령

제7조(시험과목) ① 각종 시험의 시험과목은 별표 1 및 별표 2와 같으며, 5급 공개경쟁 채용시험과 외교통상직공무원 공개경쟁채용시험(이하 "5급공개경쟁채용시험등"이라 한다)의 제1차시험 중 영어과목은 별표 3에서 정한 영어능력검정시험으로 대체한다.

▷공인노무사법 시행령

② 제1항에 따른 제1차시험의 과목 중 영어과목은 그 시험공고일부터 역산하여 2년이 되는 날이 속하는 해의 1월 1일 이후에 실시된 영어능력검정시험 중 별표 3에서 정한 영어능력검정시험(이하 이 조에서 "영어시험"이라 한다)에서 취득한 성적으로 대체한다.

▷공인회계사법 시행령

제1항의 규정에 의한 제1차시험의 과목중 영어 과목은 그 시험공고일부터 역산하여 2년이 되는 날이 속하는 해의 1월 1일 이후에 실시된 다른 시험기관의 시험(이하 "영어 시험"이라 한다)에서 취득한 성적으로 시험을 대체한다.<개정 2004.4.1>

④제3항의 규정에 의한 영어 시험의 종류 및 합격에 필요한 점수는 별표 3과 같고, 시험에 응시하고자 하는 자는 총리령이 정하는 바에 따라 응시원서와 다른 시험기관에서 발급한 성적표를 제출하여야 한다.<신설 2004.4.1, 2006.3.10, 2008.2.29>

▷교육과학기술부와 그 소속기관 직제

11의3. 영어교육 정책에 관한 중·장기계획 수립

11의4. 영어교사 능력발전을 위한 기본계획 수립 및 운영

▷교육인적자원부와 그 소속기관 직제

12의7. 영어교육 정책에 관한 중장기 계획 수립

12의8. 영어교사 능력발전을 위한 기본계획 수립 및 운영

12의9. 초등 영어교육 정책에 관한 사항

12의10. 영어교육 환경구축에 관한 사항

▷국외유학에 관한 규정

제23조(시험의 과목 및 방법) ①국비유학시험은 제1차시험과 제2차시험으로 구분하여 실시한다. 다만, 제20조제3항의 규정에 의한 국비유학시험에 응시하는 자로서 유학하고자 하는 국가에서 박사학위를 받은 자에 대하여는 제1차시험을 면제할 수 있다.<개정 1994.7.23>

②제1차시험의 과목은 국사 및 외국어로 하고, 시험은 필기로 하되, 외국어시험은 필기와 청취로 구분하여 실시할 수 있다. 다만, 제20조제3항의 규정에 의한 국비유학시험의 제1차시험과목은 외국어 1과목으로 한다.<개정 1987.4.1, 1994.7.23, 1997.3.27>

③제2항의 외국어시험은 유학대상 국가의 상용어중 1개로 실시하되, 그 국가가 비영어권

국가인 경우에는 당해 국가의 상용어에 대한 시험을 실시하는 것이 적합하지 아니한 경우에 한하여 국립국제교육원장의 결정에 따라 영어시험으로 대체할 수 있다.<개정 2004.1.29, 2008.7.3>

▷군무원인사법 시행령

1. 공개경쟁채용시험은 별표 4의2에서 정한 영어능력검정시험의 해당기준점수 이상 취득한 자로서 영어과목을 제외한 나머지 과목에 대하여 매 과목 4할 이상, 전과목 총점의 6할 이상 득점한 자 중에서 고득점자순으로 선발예정인원의 13할의 범위안에서 합격자를 결정한다.

▷방송법 시행령

⑤ 법 제69조제5항에 따라 전문편성을 행하는 방송사업자가 부수적으로 편성할 수 있는 방송프로그램은 제2항에 따른 교양에 관한 방송프로그램 또는 오락에 관한 방송프로그램으로 한정한다. 다만, 제54조에 따른 공공채널과 영어 등 외국어를 주 언어로 하여 국내체류 외국인에게 대한민국에 관한 정보제공을 목적으로 하는 채널 등 방송통신위원회가 고시하는 채널의 경우에는 그러하지 아니하다.<신설 2007.8.7, 2008.2.29>

▷법원공무원규칙

제12조(공개경쟁채용시험의 합격결정) ①법원사무직렬, 등기사무직렬에 대하여 실시하는 5급 공개경쟁채용시험(이하 "법원행정고등고시"라 한다)의 제1차시험의 합격결정에 있어서는 별표 6의4에서 정한 영어능력검정시험의 해당기준점수 이상 취득자로서, 영어과목을 제외한 나머지 과목에 대하여 매과목 4할이상, 전과목 총점 6할이상 득점한 자 중 선발예정인원의 5배수의 범위안에서 시험성적 및 제2차시험 응시자 수 등을 고려하여 고득점자 순으로 합격자를 결정하며, 제2차시험의 합격결정에 있어서는 매과목 4할이상 득점한 자 중에서 시험성적, 충원사정 등을 고려하여 전과목 총득점에 의한 고득점자 순으로 선발예정 인원의 13할의 범위 내에 드는 자를 합격자로 결정할 수 있다.<개정 2003.9.3>

▷부동산 가격공시 및 감정평가에 관한 법률 시행령

④제1항에 따른 제1차시험의 과목 중 영어 과목은 그 1차 시험 응시원서 접수마감일부터 역산하여 2년이 되는 날 이후에 실시된 다른 시험기관의 시험(이하 "영어시험"이라 한다)에서 취득한 성적으로 시험을 대체한다.<신설 2007.7.27, 2008.12.24>

⑤제4항에 따른 영어시험의 종류 및 합격에 필요한 점수는 별표 1의2와 같고, 시험에 응시하려는 자는 국토해양부령이 정하는 바에 따른 응시원서와 함께 다른 시험기관에서 발급한 성적표를 제출하여야 한다.<신설 2007.7.27, 2008.2.29>

▷사법시험법 시행령

③법 제9조제2항 전단에서 "제1차시험의 과목중 대통령령으로 정하는 과목"이라 함은 영어과목을 말한다.

▷선거관리위원회 공무원규칙

제65조(시험의 합격결정) ①5급공개경쟁채용시험의 제1차 시험의 합격결정에 있어서는 「공무원임용시험령」 별표 3에서 정한 영어능력검정시험의 해당기준점수 이상 취득자로서 영어과목을 제외한 나머지 과목에 대하여 매과목 4할 이상, 전과목 총점의 6할 이상 득점한 자 중에서 선발예정인원의 10배수의 범위 안에서 시험성적을 고려하여 고득점자 순으로 합격자를 결정하며, 5급공개경쟁채용시험의 제2차 시험의 합격결정에 있어서는 매과목 4할 이상 득점한 자중에서 전과목 총득점에 의한 고득점자 순으로 선발예정인원의 15할(선발예정인원이 3명 이하인 경우에는 선발예정인원에 2명을 합한 인원을 말한다)의 범위 안에 해당되는 자에 대하여 시험성적 및 제3차 시험 응시자수 등을 고려하여 합격자를 결정한다. 이 경우 제2차 시험의 합격결정에 있어서 제2차 시험 합격자가 제3차 시험 응시포기 등의 사정으로 제3차 시험 응시자수가 선발예정인원에 미달된다고 예상되는 때에는 매과목 4할 이상 득점한 자 중에서 전과목 총득점에 의한 고득점자 순으로 당초의 제2차 시험 합격인원 범위안에서 추가로 합격자를 결정할 수 있다.<개정 2007.12.5>

▷선박안전법 시행령

1. 선박명(한글 또는 영어로 표기)

▷선박직원법 시행령

⑤다음 각호의 1의 시험중 필기시험에 합격한 자에 대하여는 면접시험을 면제한다. 다만, 국토해양부장관이 정하는 바에 따라 영어에 의한 의사소통능력의 평가를 위한 면접시험을 시행할 수 있다.<개정 2001.8.10, 2008.2.29>

▷세무사법 시행령

③제2항에 따른 제1차시험의 과목 중 영어 과목은 그 시험공고일부터 역산하여 2년이 되는 날이 속하는 해의 1월 1일 이후에 실시된 다른 시험기관의 영어시험(이하 이 조에서 "영어시험"이라 한다)에서 취득한 성적으로 시험을 대체한다.<신설 2007.2.28>

④영어시험의 종류 및 합격에 필요한 점수는 별표 3과 같고, 시험에 응시하려는 자는 응시원서와 함께 다른 시험기관에서 발급한 영어시험의 성적표를 제출하여야 한다.<신설 2007.2.28>

▷외무공무원임용령

4. 법 제10조제2항제3호의 규정에 의한 특수외국어 능통자의 특별채용에 있어서는 영어 외의 외국어에 능통한 자를 외교통상직공무원 또는 외무영사직렬 외무공무원(이하 "영사직

공무원"이라 한다)으로 채용하는 경우

▷재외공관공증법 시행령

제3조(직인) ①재외공관에는 공증사무를 담당하는 총영사·영사 및 부영사(이하 "공증담당영사관"이라 한다)의 직인을 비치하여야 한다.

②제1항의 공증담당영사관직인은 원형으로 하며, 직경 2.5센티미터의 안둘레와 직경 3.5센티미터의 바깥둘레를 두고, 안둘레와 바깥둘레사이에 재외공관명을 한글 및 영어 또는 기타 외국어로 새기고, 안둘레안에 주재국명을 영어 또는 기타 외국어로, 공증담당영사관을 한글로 새긴다.

▷전파법 시행령

② 제1항에 따른 필기시험의 출제방법은 검정과목별로 4지선다형 20문제로 한다. 다만, 검정과목 중 통신보안과목 및 해상무선통신사의 영어과목에 대한 출제방법은 4지선다형 10문제로 한다.

▷지방공무원 임용령

제65조(부정행위자 등에 대한 조치) ① 임용시험에서 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 행위를 한 사람에 대해서는 그 시험을 정지 또는 무효로 하거나 합격 결정을 취소하고, 그 처분이 있는 날부터 5년간 이 영에 따른 시험과 그 밖에 공무원 임용을 위한 시험의 응시자격을 정지한다.

5. 병역, 가점, 영어능력시험의 성적에 관한 사항 등 시험에 관한 증명서류에 거짓 사실을 적거나 그 서류를 위조·변조하여 시험결과에 부당한 영향을 주는 행위

▷초·중등교육법 시행령

②초등학교에는 각 학급담당교사외에 체육·음악·미술·영어 기타 교과외의 전담을 위하여 교과전담교사를 둘 수 있으며, 그 산정기준은 학교별로 3학년이상 3학급마다 0.75인으로 하되, 학교별 배치기준은 관할청이 정한다.

▷특정물품등의조달에관한국가를당사자로하는계약에관한법률시행령특례규정

⑤제1항의 규정에 의한 공고에 사용하는 언어는 한국어로 함을 원칙으로 하되, 다음 각호의 사항은 영어·불어·스페인어중 하나를 선택하여 공고문 하단에 요약하여 게재하여야 한다.

▷특정조달을위한국가를당사자로하는계약에관한법률시행령특례규정

제8조(사용언어) ①특정조달계약에서 사용하는 언어는 한국어로 함을 원칙으로 한다. 다만, 조달대상인 물품등의 공급자가 특정지역에 한정되어 있는 등 외국어의 사용이 불가피하다고 인정되는 경우에는 그 특정국가의 언어 또는 영어·불어 및 스페인어중 하나를 사용할

수 있다.

▷항공법 시행령

20의2. 법 제34조의2에 따른 항공영어구술능력증명의 시행·취소 또는 효력의 정지

2의2. 법 제34조의2제3항에 따른 항공영어구술능력증명서의 발급에 관한 업무

①국토해양부장관은 법 제154조제7항에 따라 항공영어구술능력증명시험의 실시에 관한 업무를 국토해양부령이 정하는 조직·인력 등을 갖춘 영어평가 관련 전문기관 또는 단체 중에서 항공안전본부장이 지정하여 고시하는 전문기관 또는 단체에 위탁한다.<신설 2006.7.4, 2008.2.29>

▷해양과학조사법시행령

제7조(조사결과보고서) ①법 제10조제1항제2호의 규정에 의한 조사결과보고서는 예비보고서와 최종보고서로 구분한다.

②외국인등은 조사종료후 3월이내에 한글 및 영어로 작성된 예비보고서 각 5부를 국토해양부장관에게 제출하여야 한다.<개정 1996.8.8, 2008.2.29>

부록 3

국어·영어 관련 사전 목록

1. 국어 관련 사전 목록

번호	사전명	저자명	출판사명	발행 연도	규모	용도
1	(New millenium dictionary of) Korean language and culture	서정수	Hansebon	2003		어휘
2	(Newace) 國語辭典	운평어문연구소	금성교과서	1997		어휘
3	(간추린)우리말 바르게 하기 사전	최홀 편저	한국성우협회	2003		어휘
4	(개정한글 맞춤법에 따른) 새국어사전	제일교육	제일교육	1997		어휘
5	(고려대) 한국어대사전	고려대학교 민족문화연구원 국어사전편찬실	고려대학교 민족문화연구 원	2009	대	어휘
6	(고치고 더한) 쉬운말사전	한글학회 편	한글학회	1984		어휘
7	(敎學) 古語辭典	남광우	교학사	2004		고어
8	(교학) 한국어사전 / 재판	유목상	교학사	2005		어휘
9	(금성판) 국어대사전. 1~2	김민수	금성출판사	1995	대	어휘
10	(금성판) 국어대사전. 1~2	운평어문연구소	금성출판사	1999	대	어휘
11	(집고 더한) 쉬운말사전	한글학회 편	한글학회	1999		어휘
12	(뉴앙스폴이를 겸한) 우리말 사전	임홍빈	아카데미하우 스	1993		어휘
13	(뉴에이지) 새國語辭典	교학사출판부	敎學社	1989		어휘
14	(다시 살려 써야 할)우리말 사전	고정옥 엮음	자유로운상상	2007		어휘
15	(동아 초등) 학습용어사전 : 국어/도덕	이희자	두산동아	2008		학습
16	(동아) 메이트 국어사전	두산동아 . 사전편찬실	두산동아	1996		어휘
17	(동아) 새국어사전	동아출판사	동아출판사	1963		어휘
18	(동아) 새국어사전	동아출판사	동아출판사	1994		어휘
19	(동아) 새국어사전	이기문	두산동아	1998		어휘
20	(民衆) 單位語辭典	박성훈	民衆書林	1998		어휘
21	(민중) 실용국어사전	민중서림 . 편집국	民衆書林	1997		어휘
22	(민중) 포켓국어사전	민중서관편집국 편	민중서관	1964		어휘
23	(보리) 국어사전	토박이 사전 편찬실	보리	2008		어휘
24	(삼화) 학습국어사전	이승녕 편	삼화출판사	1969		학습
25	(새로나온) 국어대사전	국어국문학회	民衆書館	2000	대	어휘
26	(修正增補) 國語大辭典	강남형	영창서관	1954	대	어휘
27	(修正增補) 國語大辭典 1~2	문세영	永昌書館	1954	대	어휘
28	(新撰) 國語大辭典		동아출판사	1963	대	어휘
29	(실용) 국어사전	오성출판사 사서부 편	오성출판사	1971		어휘
30	(實用標準) 國語辭典	문세영	공동문화사	1957		어휘

31	(쓰면서도 헛갈리는) 우리말 오류사전	박유희	경당	2003		오류
32	(알기쉬운) 속담 성어 사전	박영원	국학자료원	1994		속담
33	(어미·조사사전을 위한) 한국어 사전	이희자, 이종희	한국문화사	2008		어휘
34	(옛센스) 國語辭典 / 第4版	이희승	民衆書林	1999		어휘
35	(연세) 초등국어사전	연세대학교	두산동아	2002		어휘
36	(연세) 한국어사전	연세대학교.언어정보개발연구원	두산동아	1998		어휘
37	(완전) 국어사전	국어연구회 편	이상사	1972		어휘
38	(우리나라) 격언·속담사전	조창동	성공문화사	1992		속담
39	(우리말) 돈음사전	이기문 외	동아출판사	1995		어휘
40	(精選) 고사성어사전	한국고전신서편찬회	홍신문화사	1990		속어
41	(정선) 새국어사전 / 新版	이상익	東和社	1996		어휘
42	(精選) 속담풀이사전	한국고전신서편찬회	홍신문화사	1991		속담
43	(중학생을 위한) 국어 용어사전	송진우	신원문화사	2007		학습
44	(초등학교) 새국어사전 : 전학년용	두산동아 사전편찬실	동아출판	1997		어휘
45	(초등학교) 표준국어사전	어효선	교학사	1997		어휘
46	(최신) 포켓국어사전: 學習用·實務用·必携用	국어교육연구회 편	오륜출판사	1969		학습
47	(최신) 표준어·맞춤법 사전	이은정	백산출판사	1993		어문규 범
48	(出典을 완벽하게 살린) 고사성어 대사전	임종욱	시대의창	2004		속어
49	(표준 발음법에 따른) 우리말 발음 사전	이은정	백산출판사	1992		발음
50	(표준) 국어사전	성문사서부 편	성문사	1972		어휘
51	(標準) 國語辭典	문세영	국문사	1955		어휘
52	(표준) 한국어 발음사전	전영우	집문당	1992		발음
53	(표준) 한국어 발음사전	이주행, 이규향, 김상준	지구문화사	1998		발음
54	(표준) 한국어 발음대사전	한국방송공사	어문각	1993	대	발음
55	(한+) 국어대사전 / 개정3판	남영신	성안당	2006	대	어휘
56	(한+) 국어사전	남영신	성안당	1998		어휘
57	(한국어 교육을 위한) 한국어 연어사전	김하수	커뮤니케이션 북스	2007		속어
58	(韓國語中心)世界語辭典: 韓·英·獨·佛·露·中, I	최신출판사 편	최신출판사	1961		어휘
59	(韓·日·英) 단어 분류 사전	왕희자	보고사	2001		분류
60	(현대) 한국어 동사 구문 사전	홍재성	두산동아	1997		문형
61	(휘문) 새國語辭典	정인승 편	휘문출판사	1973		어휘
62	17세기 국어사전	홍윤표 외	태학사	1995		고어
63	20C 최신 외래어 사전	유성렬·지유애	크로바	2000		외래어
64	21세기 세종계획 전자 사전(www.sejong.or.kr)		문화관광부	2007	전자	어휘
65	겨레말 갈래 큰사전	박용수	서울대학교출 판부	1993	대	분류

66	겨레말 용례 사전	한글문화연구회 편	한글문화연구회	1996		용례
67	격언·속담사전	조창동	성공문화사	1990		속담
68	경북방언사전	이상규 편	태학사	2000		방언
69	경주 속담·말 사전	김주석	한국문화사	1997		속담
70	古文獻用語解例	김재득	培英社	1983		고어
71	故事成語大辭典 . 上 中 下	권상노	韓國教育出版 公社	1985	대	속어
72	故事成語辭典	권상로	學園社	1961		속어
73	고어사언 : 낙선재 번역소설 필사본을 중심으로	박재연	선문대학교 중한번역문헌 연구소	2001		고어
74	古語辭典	남광우	一潮閣	1993		고어
75	古語辭典	남광우	教學社	1997		고어
76	고어사전: 낙선재 필사본 번역고소설을 중심으로	박재연	이희문화사	2001		고어
77	관용어사전	박영준·최경봉 편	태학사	1996		속어
78	國語 反意語의 意味 構造	전수태	박이정	1997		의미
79	국어 변말 사전	장태진 편	한국문화사	1998		은어
80	국어 비속어 사전	김동언 편저	프리미엄박스	1999		은어
81	국어 핵심 용어 사전 : 해외유학생용	강석주	시공사	2005		학습
82	국어교육자료사전	임현도	학문사	1974		학습
83	국어교육학 사전	서울대학교	대교출판	1999		학습
84	국어국문학사전	허웅, 박지홍 공편	일지사	1975		학습
85	국어국문학사전	서울대학교 동아문화연구소 편	신구문화사	1983		학습
86	國語國文學資料辭典 上 下	국어국문학편찬위원 회	한국사전연구 사	1994		학습
87	국어대사전	문세영	영창서관	1954	대	어휘
88	국어대사전	이희승	민중서관	1961	대	어휘
89	국어대사전	한갑수 감수	홍문서관	1975	대	어휘
90	국어대사전		교육서관	1988	대	어휘
91	국어대사전 / 修正增補版	이희승	民衆書林	1982	대	어휘
92	국어대사전 上中下	한국어사전편찬회	삼성문화사	1989	대	어휘
93	국어맞춤법사전	김민수 편	문화출판사	1970		어문규 범
94	국어사전	김민수, 홍용선 공편	어문각	1986		어휘
95	國語辭典 증보판	운평어문연구소	금성교과서	1991		어휘
96	국어사전, 1-10, 11-20, 21-30, 31-40, 41-50, 51-60, 61-70, 71-80, 81-84	한국시각장애자복지 회		?		특수
97	국어새사전	국어국문학회	동아출판사	1958		어휘
98	국어소사전		삼문사	1957		어휘

99	國語實用辭典	민병수	敎學社	1997		어휘
100	국어실용사전 :한자어·외래어	국어실용사전편찬연 구회 편	교학사	2008		외래어
101	國語語源辭典	서정범	보고사	2000		어원
102	국어용례사전	남영신	성안당	1995		용례
103	국어표기법사전	김민수	이조각	1969		어문규 범
104	국어학 사전	한글학회	한글학회	1995		학습
105	국어학습사전	한국교육개발연구원 편	삼문당	1989		학습
106	國語헨드북	김민수	一潮閣	1960		어휘
107	금성관 국어사전	운평어문연구소 편	금성교과서	1988		어휘
108	남북 통일말사전	심재기	두산동아	2006		어휘
109	남북한말 비교사전 : 남북한·중국·중앙아시아에서 3만 어휘를 가려 모은 겨레말 사전 / 개정판	조재수	한겨레출판(한 겨레신문사)	2007		어휘
110	남북한말사전 : 중국, 옛 소련 지역 동포들의 말까지 포함한 우리말 1만5천	조재수	한겨레신문사	2000		어휘
111	네이버 오픈 사전(http://kin.naver.com/open_home.php)			2007	웹	어휘
112	農漁俗談辭典	송재선	東文選	1995		속담
113	단위어 사전	박성훈 편	민중서림	1998		어휘
114	대국어사전	한국어사전편찬회 편	현문사	1985	대	어휘
115	대한민국 나라말 사전	YBM Sisa	YBM Si-sa	2003		어휘
116	돈속담사전	송재선	東文選	1998		속담
117	동물속담사전	송재선	東文選	1997		속담
118	동아 참국어사전	두산동아 사전편찬실	두산동아	2000		어휘
119	동아국어대사전	동아출판사편집부	동아출판사	1977	대	어휘
120	동의어, 반의어, 동음어 사전	리형태	한국문화사	1994		의미
121	뜻도 모르고 자주 쓰는 우리말 사전 :우리말 속뜻 사전	이재운 편저	책이있는마을	2003		의미
122	뜻으로 읽는 한국어사전	이어령	문학사상	2008		의미
123	로마 표지 용례 사전		문화관광부 국립국어연구 원	2000		어문규 범
124	명문국어대사전	명문당사서부	명문당	1963	대	어휘
125	문장백과사전	이어령 편저	금성출판사	1993		문형
126	민족생활어사전	이훈중	한길사	1997		어휘
127	바른 말글 사전: 그릇 쓰는 말 바로 잡는 우리말 2만	최인호 엮음	한겨레출판	1996		오류
128	바른 말글 사전: 그릇 쓰는 말 바로 잡는 우리말 3만	최인호 엮음	한겨레출판	2007		오류

129	바른말사전, 1~4	한국시각장애자복지회	한국시각장애자복지회	1991		특수
130	반대말사전	김광해	국학자료원	1990		의미
131	反意語辭典	전수태	翰信文化社	1990		의미
132	방언사전	김병계 편	과학백과사전출판사(서울: 한국문화사, 1995)	1980		방언
133	普通學校 朝鮮語辭典	심의린	이문당	1925		어휘
134	사전에 없는 말 신조어	국립국어원	태학사	2007		어휘
135	사전에 없는 토박이말 2400	최기호	토담	1996		어휘
136	살려 쓸 우리말 4500	고정옥	普成社	1993		어휘
137	상말속담사전	송재선	동문선	1994		속담
138	새 맞춤법·표준어에 따른 바른말사전	이민우	塔出版社	1988		어문규범
139	새국어대사전		청개구리	1983	대	어휘
140	새국어대사전	이승녕	이중당	1984	대	어휘
141	새국어사전		제일교육	1995		어휘
142	새국어사전	교학사출판부	교학사	2004		어휘
143	새사전	홍용선·김민수 공편	교과서주식회사	1959		어휘
144	새우리말 큰사전	신기철	三省出版社	1975	대	어휘
145	새우리말 큰사전 . 上 下, 증보판	신기철	三省出版社	1980	대	어휘
146	새 한글사전	한글학회	정양사 : 홍자출판사	1965		어휘
147	成語大辭典 / 影印本	한국학문헌연구소	亞細亞文化社	1975	대	어휘
148	세계속담대사전 : 주제별비교분류	서정수	한양대학교출판부	1998	대	속담
149	소사전	한글학회 편	정음사	1960		어휘
150	속담사전	최근학	경학사	1972		속담
151	속담사전	임동권	민속원	2002		속담
152	俗談辭典	방중현	文星閣	1958		속담
153	俗談辭典	이기문	民衆書館	1964		속담
154	俗談辭典	속담사전 편집부	大經出版社	1987		속담
155	俗談辭典 [改正版]	이기문	一潮閣	1980		속담
156	순전한 국어사전	문세영		1951		어휘
157	쉬운말사전	한글학회 편	정음사	1967		어휘
158	시범 국어사전	고려대학교	고려대학교 언어정보연구소	1995		어휘
159	신콘사이스 國語辭典 / 增補新版	동아출판사편집부	동아출판사	1981		어휘
160	어미·조사 사전 :한국어 학습 초급용	이희자, 이종희	한국문화사	2008		학습
161	어원사전	안옥규	한국문화사	1995		어원
162	언문 주해 보통문자집	이주완	박이정	2007		어휘

163	옛센스국어사전 / 第3版	민중서림 편집국	民衆書林	1989		어휘
164	여성속담사전	송재선	東文選 文藝新書	1995		속담
165	誤用 外來語事典 : 韓國人이 흔히 틀리는 外來語의 表現	진인탁 편저	법전출판사	1984		외래어
166	외국인을 위한 한국어 문형사전	최호철 외 편저	한국어세계화 재단	2001		문형
167	우리 토박이말 사전	한글학회	어문각	2002		어휘
168	우리말 갈래사전	박용수	한길사	1989		분류
169	우리말 글쓰기 연관어 대사전	김일성종합대학 교수진	황토출판사	2006		작문
170	우리말 맞춤법 표준어 사전	남영신 편	사닥다리	1993		어문규 범
171	우리말 분류사전 1, 2	남영신	한강문화사	1987		분류
172	우리말 분류사전 3 : 꾸밈씨 기타편	남영신	한강문화사	1992		분류
173	우리말 사전	사회과학원 언어학 연구소 편		1977		어휘
174	우리말 사전	한글학회	글나래	2005		어휘
175	우리말 상소리 사전	정태룡	프리미엄북스	1994		은어
176	우리말 속담사전	이종호	대교교육	1994		속담
177	우리말 속담사전	조평환	파미르	2006		속담
178	우리말 속담큰사전	송재선	서문당	1986	대	속담
179	우리말 속담큰사전	송재선	교육출판공사	1993	대	속담
180	우리말 속담큰사전	송재선	서문당	2006	대	속담
181	우리말 語源辭典	김민수	태학사	1997		어원
182	우리말 역순사전	유재원	정음사	1985		분류
183	우리말 큰사전. 1~4	한글학회	어문각	1992	대	어휘
184	우리말 큰사전. 첫째, 둘째권	한글학회	어문각	1999	대	어휘
185	우리말 파생어 사전	백문식 편	삼광출판사	2004		어휘
186	우리속담사전	원영섭	세창출판사	1993		속담
187	類意語 · 反意 辭典	김광해	한샘	1987		의미
188	음식속담사전	송재선	동문선	1998		속담
189	李朝語辭典	유창돈	延世大學校出 版部	1964		고어
190	임격정 우리말 용례 사전	민충 편저	집문당	1995		용례
191	전남방언사전	이기 외 편	태학사	1998		방언
192	전라도 방언사전	주갑동	수필과비평사	2005		방언
193	제주어사전	제주대학교박물관(제주방언연구회)	제주도	1995		방언
194	濟州島俗談辭典	제주교육대학교	濟州道	1999		속담
195	濟州俗談辭典	고재환	민속원	2002		속담
196	조선동의어사전	리형태	솔터	1992		의미
197	조선말 사전	조선인민민주주의 인민공화국 과학원	과학원출판사	1962		어휘

198	조선말 성구사전	최경남, 송천식	한국문화사	1993		속어
199	조선말대사 1-3 / 증보판	사회과학원 . 언어학연구소	사회과학출판 사	2006-20 07	대	어휘
200	조선말대사전. 상 하	사회과학원 언어학연구소	동광출판사	1992	대	어휘
201	조선말맞춤법사전	박상일	[태학사]	1992		어문규 범
202	조선말사전. 1~3	연변사회과학원.언 어연구소	연변인민출판 사	1992	대	어휘
203	조선말사전. 상, 중, 하	동광출판사	동광출판사	1990	대	어휘
204	조선말소사전	연변조선족자치주	민족출판사	1980		어휘
205	조선말큰사전. 1, 2	조선어학회	을유문화사	1947	대	어휘
206	조선어 철자법 사전	조선 민주주의 인민 공화국	한국문화사	1997		어문규 범
207	朝鮮語大辭典 . 上卷 下卷	大阪外國語大學 朝鮮語研究室	角川書店	1986	대	어휘
208	朝鮮語辭典	조선총독부	朝鮮總督府	1920		어휘
209	朝鮮語辭典	문세영	박문서관	1938		어휘
210	朝鮮語辭典	한국학문헌연구소	亞細亞文化社	1976		어휘
211	朝鮮語辭典	조선총독부	現代社	1984		어휘
212	朝鮮語象徴語辭典	靑山秀夫	大學書林	1991		어휘
213	조선어소사전	조선총독부 편	조선총독부	1920		어휘
214	조선옛말사전	이상춘	을유문화사	1949		고어
215	주색잡기속담사전	송재선	東文選	1997		속담
216	최신 국어사전	김문관 편집부 편	김문관	1989		어휘
217	컴퓨터 통신언어 사전	조오현·김용경·박 동근 편저	역락	2002		은어
218	큰國語辭典	문세영	건국사	1959		어휘
219	큰사전 1~6	한글학회	乙酉文化社	1947~19 57	대	어휘
220	토박이말 쓰임사전 상 하	이근술	동광출판사	2001		용례
221	토속어 성속어 사전	정태룡 편	우석	2000		은어
222	표준 국어대사전	민중서관	민중서관	1988	대	어휘
223	표준 조선말 사전	이운재 지음, 김병제 엮음	어문각	1947		어휘
224	표준국어대사전. 1-3	국어국문학회 편	학문사	1971	대	어휘
225	표준국어대사전. 1-3	국립국어연구원	두산동아	1999	대	어휘
226	표준국어사전	신기철·신용철	을유문화사	1958		어휘
227	표준한국어발음사전	전영우	민지사	2001		발음
228	표준한국어발음사전	이주행·이규항·김 상준 공편	지구문화사	2004		발음
229	학생국어사전	문화출판사 편	문화출판사	발행년		어휘

				불명		
230	한겨레 말모이 : 장승옥의 우리말 살림사전	장승옥	하늘연못	1997		어휘
231	한국 한자어 속담 사전	임종옥	이희문화사	2001		속담
232	한국고전용어사전 1	한국고전용어사전편 찬위원회	세종대왕기념 사업회	1991		고어
233	한국고전용어사전 1~5	세종대왕기념사업회	세종대왕기념 사업회	2001	대	고어
234	한국방언사전(증보판)	정종진 편	태학사	1993		방언
235	韓國俗談事典	이시환	東洋書籍	1994		속담
236	韓國俗談辭典	최근학	文學出版公社	1986		속담
237	한국속담활용사전		한울	1993		속담
238	한국시조대사전 상·하	박을수 편저	아세아문화사	1992	대	어휘
239	한국어 기본 속어 사전	노용균	한국문화사	2002		속어
240	한국어 대사전	한국어대사전편찬회 편	현문사	1976	대	어휘
241	한국어 동음어사전	김병균 편	태학사	2000		의미
242	한국어 연어사전: 한국어 교육을 위한	김하수·유현경·김 해옥 외	코뮤니케이션 북스	2007		속어
243	한국어 과생명사전	이양혜	국학자료원	2002		어휘
244	한국어 표준발음사전 : 발음·강세·리듬	이현복	서울대학교출 판부	2002		발음
245	한국어 학습 사전: 외국인을 위한	서상규 외 편저	신원프라이	2006		학습
246	한국어 학습용 어미·조사 사전	이희자·이종희	한국문화사	2001		학습
247	한국어 형용사사전	박준하·김병선 공편	계명문화사	1991		어휘
248	한국어대사전	한국어사전편 편	삼성문화사	1986	대	어휘
249	한국어표준발음사전	남광우	韓國精神文化 研究院	1984		발음
250	한국언어지도	이익현 외	태학사	2008		특수
251	한국은어사전	장태진	형설출판사	1963		은어
252	한국의 속담 대사전	정종진	태학사	2006	대	속담
253	한국의 속담 용례사전	정종진	태학사	1993		속담
254	韓-英-中-日 對譯術語辭典		亞細亞文化社	1990		어휘
255	현대 국어대사전	동아출판사편집부 편, 이승녕 감수	동아출판사	1975	대	어휘
256	현대 학생 우리말사전	유열	현대사	1950		어휘
257	현대 한국어 학습사전: 의미로 분류한	신현숙·김미형 외 저	한국문화사	2000		학습
258	현대조선말사전 上 下	사회과학원 언어학연구소	백의	1988	대	어휘
259	홍루몽 고어사전	선문대학교 중한번역문헌연구소	이희문화사	2005		고어
260	훈민정음 국어사전	금성출판사 사전팀	금성출판사	2004		어휘

2. 영어 사전 목록

번호	사전명	편저자	출판처	발행연도	언어	규모
1	(21세기Superclassic)英韓辭典	東和社辭書部 編	동화사	2000	영한	중소
2	('82新刊)뉴우월드콘사이스 韓英辭典	時事英語社 編輯局 編	時事英語社	1982	한영	중소
3	(공문영어)쉬운영어사전	엮은이: 대교 교육연구소	대교	1991	영한	중소
4	(관용표현중심)한영표현사전	김만식 지음	수학사	2005	한영	중소
5	(敎學社) 現代英韓辭典	편자: [교학사] 사서부	교학사	2008	영한	중소
6	(敎學社)新英韓大辭典	敎學社 辭書部 編	敎學社	1992	영한	대
7	(교학사)현대한영사전	敎學社辭書部 編著	교학사	1998	한영	중소
8	(敎學社-룽맨)이디엄 英韓辭典	金容洛 譯編	敎學社	1992	영한	중소
9	(국민학교중학교)국어·한영사전	시사일본어연구사 편	시사일본어 연구사	1984	한영	중소
10	(그랜드27万)英韓辭典	金星出版社 ; 信元企秩 [공편]	金星敎科書(주)	1987	영한	대
11	(그랜드콘사이스)英韓辭典	英語研究會 編	然植文化社	1976	영한	중소
12	(그림으로보는)한영사전	정영목 편저 ; 전병준 ; 하상철 [공동그림]	예림당	1992	한영	중소
13	(그림으로보는)한영사전	초등영어연구회엮음	예림당	1997	한영	중소
14	(그림으로보는)영어사전	[예림당]초등영어연구 회 엮음	예림당	1997	영한	중소
15	(금성)중학영어사전	금성출판사[편]	금성출판사	1998	영한	중소
16	(금성)초등 영어 사전	금성출판사 [편]	금성출판사	1998	영한	중소
17	(금성판)英韓辭典	金星出版社辭書部 編	金星敎科書	1991	영한	중소
18	(내가만드는)영어사전	잼키드 호라이즌 [편]	잼키드 호라이즌	2007	영한	중소
19	(뉴에이스)英韓辭典	금성서관辭書部 篇	금성서관	1993	영한	중소
20	(뉴엣센스)韓英辭典	금성서관辭書部 編	금성서관	1993	한영	중소
21	(뉴베스트)英韓辭典	恩光社 편집부편	恩光社	1982	영한	중소

22	(뉴-베스트)英韓辭典 : 새 時代의 새辭典	京和社編輯部 編	京和社	1983	영한	중소
23	(뉴베스트)韓英辭典	恩光社편집부편	恩光社	1982	한영	중소
24	(뉴에이스학습)영한사전	금성출판사 사전팀 편저	금성출판사	2004	영한	중소
25	(뉴에이스학습)한영사전	금성출판사 사전팀 편저	금성출판사	2004	한영	중소
26	(뉴에이스)英韓辭典	金星出版社辭書部 編	金星教科書	1990	영한	중소
27	(뉴에이스)韓英辭典	耘平語文研究所 編	金星出版社	1994	한영	중소
28	(뉴우)콘사이스英韓辭典		[발행자불명]	1968	영한	중소
29	(단어와 문장에 의한)우리아이 첫 영어 사전	[홍진P&M 편]	홍진P&M	2005	영한	중소
30	(동아 메트로 영한·한영사전) Metro : 합본	엮은이: 두산동아 사서편집국	두산동아	2008	영한, 한영	중소
31	(동아 프라임)韓英辭典	동아출판사 편집국 편	동아출판사	1995	한영	중소
32	(동아)新콘사이스韓英辭典	東亞出版社辭書部 編	학습연구사	1972	한영	중소
33	(동아) 중학영어사전 : 컬러판	동아출판사 편집국 편	동아출판사	1992	영한	중소
34	(동아)새영한사전	東亞出版社辭書部 編	東亞出版社	1959	영한	중소
35	(동아)새영한소사전	동아출판사 사서부 [편]	동아출판사	1966	영한	중소
36	(동아)新콘사이스英韓辭典	東亞出版社辭書部 編	東亞出版社	1963	영한	중소
37	(동아)프라임 英韓辭典	東亞出版社編輯局 編	동아출판사	1987	영한	중소
38	(동아)프라임英韓辭典:卓上 版	東亞出版社編輯局 編	동아출판사	1990	영한	중소
39	(동아)프라임韓英辭典	東亞出版社 編輯局 編	동아출판사	1981	한영	중소
40	(동아)現代韓英辭典	東亞出版社 編輯部 編	東亞教材社	1979	한영	중소
41	(동아프라임)한영사전	엮은이: 두산동아 사서편집국	두산동아	2007	한영	중소
42	(동아프라임)영한사전	한국시각장애인아카데 미 [편]	한국시각 장애인아카 데미	2000	영한	특수
43	(디즈니와 함께 하는)첫	홍진P&M [편]	홍진P&M	2005	영한	중소

영어 사전						
44	(똑똑한 어린이) 영어사전	구성: 지경사 기획부 ; 클레이: 양영미 ; 그림: 이명선	지경사	2009	영한	중소
45	(라루스초등)영어사전	옮긴이: 이선혜	은하수미디어	2007	영한	중소
46	(라이온콘사이스)英韓辭典	英語硏究會 編	理想社	1973	영한	중소
47	(랜덤하우스웹스터)쉬운영 영한사전	편역: 넥서스 사전편찬위원회	넥서스	2006	영한	중소
48	(레오콘사이스)英韓辭典	英語硏究會 編	理想社	1972	영한	중소
49	(마법천자문)유아영어사전: 영어의재미가쑹쑹!그림과 함께배우는기초영단어!	아울북 에듀테인먼트연구소 지음 ; 그림: 장동현	북이십일 아울북	2009	영한	중소
50	(마이콘사이스)英韓辭典	영어 사전 편찬 연구회 편	교학사	2008	영한	중소
51	(말문이터지는)어린이첫영 어사전:초등필수단어완전 수록	하명옥 지음	웰북	2009	영한	중소
52	(文昌社콘사이스)新英韓辭 典	文昌社編輯部 編	文昌社	1953	영한	중소
53	(미니)英韓辭典	시사영어사편집국	時事英語社	1969	영한	중소
54	(民衆)포켓韓英辭典	李敷河 ; S.E. Martin ; 장성언 共著	民衆書林	1997	한영	중소
55	(민중관 밀레니엄)새로나온 슈프림 영한사전	한국영어영문학회	民衆書館	2001	영한	중소
56	(범한 사다리 문고)英英韓辭典	[범한서적 편]	범한서적	1987	영한	중소
57	(봉봉초등)영어사전	글: 홍영예 ; 그림: 이상민	진선출판사	2006	영한	중소
58	(비즈니스영어)숨어있는영 어辭典	Jim Fisk ; Robert Barron 著 ; 明志出版社編輯部 編	明志出版社	1987	영한	중소
59	(빠르고정확한)그림영어사 전	해문의국어연구회 편	해문출판사	2002	영한	중소
60	(三省)콘사이스英韓辭典	李鍾烈 著	三省社	1953	영한	중소
61		임상호 편	상지사	1999	영한	중소
62	(새스탠다드)韓英辭典:韓英 辭典의決定版	明文堂 辭書部	明文堂	2000	한영	중소
63	(새로나온)슈프림영한사전	民衆書館 [編]	民衆書館	2001	영한	중소

64	(새학습)영어사전/1-2	국민서관편찬위원회 편	국민서관	1974	영한	중소
65	(센주리콘사이스)英韓辭典	英語研究會 編	理想社	1975	영한	중소
66	(수능형) 제넥스 英韓辭典	엮은이: 두산동아 사서편집국	두산동아	2008	영한	중소
67	(쉽고·재미있는)어린이첫 그림영어사전	[글송이] 편집부 구성 ; 홍소진 그림	글송이	2005	영한	중소
68	(스스로어린이)그림영어사 전	재능교육 부설연구소 엮음 ; 박세형 그림	재능출판	1997	영한	중소
69	(스타)英韓辭典	英語研究會 編	理想社	1957	영한	중소
70	(스탠더드)英韓辭典	金周賢 ; 崔煜 共編	成文閣	1978	영한	중소
71	(스토리가있는)어린이첫영 어사전:초등필수500단어수 록	글: YBM/si-sa ; 이미지 기획: 책아책아! ; 그림: 최현주	YBM si-sa	2007	영한	중소
72	(시사엘리트)영한소사전	시사영어사 [편]	시사영어사	1999	영한	중소
	(시사엘리트)한영소사전	시사영어사 [편]	시사영어사	1999	한영	중소
74	(시사)콘사이스英韓辭典	시사영어사사전편찬실 편	시사영어사	1990	영한	중소
75	(시사엘리트)콘사이스英韓 辭典	시사영어사사전편찬실 편	시사영어사	1996	영한	중소
76	(新)콘사이스英韓辭典	東亞出版社編輯部 編	동아출판사	1980	영한	중소
77	(新生)英韓辭典	柳滢基 編	崇文社	1949	영한	중소
78	(新生)英韓辭典	崇文社 編	崇文社	1954	영한	중소
79	(新生)最新콘사이스英韓辭 典	柳滢基 編	崇文社	1952	영한	중소
80	(新生)韓英辭典	柳滢基 編	崇文社	1952	한영	중소
81	(씨니콘사이스)英韓辭典	英語研究會 編	然植文化社	1976	영한	중소
82	(어린이그림)영어사전	답터미디어 [편]	답터미디어	2007	영한	중소
83	(어린이첫그림영어사전)헬 로!에이비시	[흰돌]편집부 구성 ; 이명선 ; 홍경희 ; 박소영 [공]그림	흰돌	2001	영한	중소
84	(어린이) 영어사전	[삼성출판사 편]	삼성출판사	2006	영한	중소
85	(어린이)영어사전	정용안 그림	삼성출판사	2003	영한	중소

86	(어린이)영어사전	Richard David Crooks 지음	혜지원	2004	영한	중소
87	(語原活用)英韓辭典	金永泰 編	正向社	1962	영한	중소
88	(에이스 월드)英韓辭典	금성서관辭書部 篇	금성서관	1993	영한	중소
89	(에이스)韓英辭典	文海峰 編著	學力開發社	1984	한영	중소
90	(엘리트)韓英大辭典	시사영어사 . 편집국	시사영어사	1991	영한	중소
91	(엘리트)韓英大辭典	시사영어사사전편찬실 편	시사영어사	1996	한영	중소
92	(옛센스)중학영한사전	민중서림 편집국 편	民衆書林	2000	영한	중소
93	(옛센스)칼리지영한사전	민중서림 편집국 편	民衆書林	2004	영한	중소
94	(옛센스)수능영어사전	민중서림편집국 편	民衆書林	2004	영한	중소
95	(옛센스)실용영한사전	민중서림편집국 편	민중서림	1997	영한	중소
96	(옛센스)실용한영사전	민중서림 편집국 편	民衆書林	2004	한영	중소
97	(옛센스)英韓.韓英辭典:포 켓版	民衆書林편집국 편	民衆書林	1997	영한, 한영	중소
98	(옛센스)英韓辭典	民衆書林編輯局 編	民衆書林	1988	영한	중소
99	(옛센스)중학영한사전	민중서림 편집국 편	민중서림	2003	영한	중소
100	(옛센스)칼리지 영한사전	민중서림 편집국 편	民衆書林	2004	영한	중소
101	(옛센스)韓英辭典	民衆書館編輯局 編	民衆書林	1979	한영	중소
102	(영한사전+영어회화)영어 첫사전	문순열 지음	지식서관	1998	영한	중소
103	(왕초보)영한·한영필수단 어사전:포켓복합본	유정오 지음	하다박스	2007	영한, 한영	중소
104	(우리아이)첫영어사전	[꿈동산]편집부 엮음	꿈동산	2002	영한	중소
105	(웹스터)英英韓大辭典	[英英韓辭典編纂委員 會 編]	教育出版社	1980	영한	중소
106	(유아·아동을위한)PALS그 림영어사전:동사편	집필: 한국 PALS연구소	홍진 P&M	2002	영한	중소
107	(유아·아동을위한)PALS그 림영어사전:명사편	집필: 한국 PALS연구소	홍진 P&M	2002	영한	중소
108	(유아·아동을위한)PALS그 림영어사전:형용사부사전 치사편	집필: 한국 PALS연구소	홍진 P&M	2002	영한	중소
109	(壯文)새英韓辭典	崔鳳守 編	장문사	1968	영한	중소
110	(주머니속영어사전)미니딕	[Marwan Alkarout],	[능력교육]	2004	영한	중소

		[미앤더컨텐츠팀 공저]				
111	(중학생용)학습영한사전	교학사 사서부 엮음	교학사	1984	영한	중소
112	(초등)영어사전	삼성출판사 [편]	삼성출판사	1998	영한	중소
113	(초등학교)그림영어사전	별초롱편집부 엮음	별초롱	2000	영한	중소
114	(초등학교)새영어사전:전학년용	삼성서관 사서부 엮음	삼성서관	2002	영한	중소
115	(초등학교)영어사전	최락준 ; 여지연 [공]저 ; 신돈철...[등]그림	천재교육	1997	영한	중소
116	(초등학교우등생)새영어입문사전	윤진섭 엮음	명문당	2001	영한	중소
117	(초등학생)바른영어사전	강현구어학연구원 편	바른사	2008	영한	중소
118	(초등학생이꼭알아야할)magic한영사전	국제어학연구소 영어 연구실 편	좋은글	2005	한영	중소
119	(最新)時事英語辭典	朴漢翼 ; 李鍾漢 共編	三成社	1960	영한	중소
120	(最新)韓英辭典	金東成 著	大韓出版社	1945	한영	중소
121	(컬러판)first영어입문사전	엮은이:영어사전편찬 연구회	교학사	2003	영한	중소
122	(콘사이즈)英韓辭典	金星出版社辭書部 編著	金星教科書	1990	영한	중소
123	(콘사이즈)英韓小辭典	學力開發社 辭書部 編著	學力開發社	1984	영한	중소
124	(크라운)새영어사전	[삼성서관]편집부 편저	삼성서관	2002	영한	중소
125	(크라운)英韓辭典	學力開發社編輯部編	學力開發社	1983	영한	중소
126	(터보C)램상주영한사전	김현민 저	가남사	1995	영한	중소
127	(포켓)英韓辭典	李馱河 ; 權重輝 共編	民衆書館	1961	영한	중소
128	(포켓)韓英辭典	李馱河 ; 權重輝 編	民衆書館	1964	한영	중소
129	(標準)國漢英辭典	辭典刊行會 編	文星閣	1954	한영	중소
130	(표준)새 영한사전	敎學社辭書部 編	敎學社	1974	영한	중소
131	(標準)英韓辭典	廣文出版社 編	廣文出版社	1960	영한	중소
132	(푸르넷) 영어 입문 사전	편저: 금성출판사 사전팀	금성출판사	2007	영한	중소
133	(프라임영어)새영어사전:English-Koreadictionary	편저: 유아교실 편집부	유아교실	2007	영한	중소

134	(프라임)학습영한사전	엮은이: 두산동아 사서편집국	두산동아	2008	영한	중소
135	(피어리엇!)중학영어사전	강현구어학연구원 편	바른사	2008	영한	중소
136	(한글만알면영어발음이되는) newbasic영어사전:초/중 급자용	나인박스 외국어 사전 편찬실 [편]	나인박스	2009	영한	중소
137	(現代)英韓辭典	學力開發社辭書部	學力開發社	1994	영한	중소
138	(현대)초등영어사전:영어를 배우는초등학생을위한사 전	엮은이: [교학사] 사서부	교학사	2008	영한	중소
139	(現代)英韓辭典	금성서관辭書部 編	금성서관	1993	영한	중소
140	(現代)英韓辭典 : 집집마다 책상마다 必備의 寶典	삼성서관辭書部 篇	삼성서관	1994	영한	중소
141	(Bigman)英英韓辭典	金星出版社辭書部 編	金星教科書	1988	영한	중소
142	(Concise)한영사전	운평어문연구소 편	금성출판사	2001	한영	중소
143	(Dong-a'smate)영한·한영 사전:합본	엮은이: 두산동아 사서편집국	두산동아	2001	영한, 한영	중소
144	(Dong-a'smate)한영사전	엮은이: 두산동아 사서편집국	두산동아	2006	한영	중소
145	(Dong-a'sprime)실용영한사 전	엮은이: 두산동아 사서편집국	두산동아	2006	영한	중소
146	(Dong-a'sprime)영영한사전	원저: Philip M. Rideout ; 번역: 권혁승, 변창구, 신정현, 유명숙	두산동아	2002	영한	중소
147	(Dong-a'sprime)영한·한영 사전	엮은이: 두산동아 사서편집국	두산동아	2006	영한, 한영	중소
148	(Dong-a'sprime)영한사전	엮은이: 두산동아 사서편집국	두산동아	2006	영한	중소
149	(Dong-a's)primeKorean-Engli shdictionary	엮은이: 두산동아 사서편집국	두산동아	2008	한영	중소
150	(Kyohaksa's) first 영영한 입문 사전	엮은이: [교학사] 사서부	교학사	2008	영한	중소

151	(Little giant) 영한·한영소사전	편자: 민중서림 편집국	民衆書林	2007	영한, 한영	중소
152	(Littlegiant)한영소사전	편자: 민중서림 편집국	民衆書林	2006	한영	중소
153	(MD)수험영어사전	편저자:[종합출판]편집 부영어사전연구팀	종합출판	2008	영한	중소
154	(Minjung's)newlittleKorean-E nglishdictionary	민중서림 편집국 편	민중서림	2001	한영	중소
155	(New Ace)데스크 英韓辭典	金星教科書編輯部 ; 信元企秩編輯部 共編	금성교과서	1986	영한	중소
156	(Newace)英韓辭典	耘平語文研究所 編著	금성교과서	1995	영한	중소
157	(NewAce)콘사이스英韓辭典	金星教科書編輯部 ; 信元企劃編輯部 共編	금성교과서	1986	영한	중소
158	(NEW)옥스포드 영한사전	Hornby, A. S	Oxford University Press	2008	영한	중소
159	(Plus)영어입문사전	윤진섭 엮음	KG북플러스	2005	영한	중소
160	(Pointup)왕초보영한+한영 단어사전	창 [편]	창	2008	영한, 한영	중소
161	(Shinwon'sdailyconcise)영한 사전	이정일 지음	신원문화사	2002	영한	중소
162	(Si-sa elite)영어입문사전	YBM시사영어사 사전편찬실 편	YBM시사영 어사	1999	영한	중소
163	(Si-saelite)English-Korean&K orean-Englishdictionary	YBM Si-sa 사전편찬실 편	YBM si-sa	2003	영한, 한영	중소
164	(Si-sa)엘리트영한사전	편자: YBM/Si-sa 사전편찬실	YBM si-sa	2008	영한	중소
165	(Si-sa)엘리트한영사전	편자: YBM/Si-sa 사전편찬실	YBM si-sa	2008	한영	중소
166	(Wide)英韓辭典	[삼성서관]편집부 편저	삼성서관	2000	영한	중소
167	(YBM)English-Koreandictiona ry	YBM-시사영어사 사전편찬실 편	시사영어사	2001	영한	중소
168	가짜영어사전	안정효 지음	현암사	2006	영한	중소
169	골든 뉴 英韓辭典	編著: 弘字出版社 編輯部	民衆書林	1990	영한	중소

170	골든 뉴 콘사이스 英韓辭典	文泉社編輯部 編	文泉社	1980	영한	중소
171	교실영어 표현사전 : 자신만만 영어수업 보물창고	김단해 지음	로그인	2008	영한	중소
172	그랜드 영한사전 : 26만 어휘	편저: 금성출판사 사전팀	금성출판사	2006	영한	중소
173	그림영어사전	최재영 엮음 ; 허웅 그림	대한교육연 구원	1994	영한	중소
174	그림英語辭典:눈으로보는6 000단어	Iwata Manabe 著	전파과학사	1969	영한	중소
175	그림영한사전	메리 리드 原著	황성출판사	1966	영한	중소
176	글로벌英語略字大辭典:지 구존정보화시대현대생활 인의활용약자용어전집	韓美教育研究院 編	동양서적	2009	영한	중소
177	기본영어사전		금성출판사	1985	영한	중소
178	기초영어사전	국민서관 [편]	국민서관	2003	영한	중소
179	나의첫영어사전:라루스어 린이영어	Larousse 편저	넥서스주니 어	2007	영한	중소
180	내가꾸미는영어사전	애플비 [편]	애플비	2003	영한	중소
181	넥서스영한사전	오분사출판사 편저 ; 넥서스사전편찬위원회 편역	넥서스	2007	영한	중소
182	노블 英韓辭典	五星出版社編輯部 編著	五星出版社	1970	영한	중소
183	노블콘사이스英韓辭典	東丘出版社編輯部 編	東丘出版社	1962	영한	중소
184	뉴에이스 영한사전	금성출판사 사전팀 편저	금성출판사	2004	영한	중소
185	뉴우월드트리틀韓英辭典	時事英語社編輯局 編	時事英語社	1982	한영	중소
186	뉴우월드 리틀 英韓辭典	時事英語社編輯局 編	時事英語社	1975	영한	중소
187	뉴우월드콘사이스韓英辭 典	時事英語社 編輯局 編	時事英語社	1983	한영	중소
188	뉴우월드콘사이스英韓辭 典	時事英語社編輯局 編	時事英語社	1970	영한	중소
189	뉴우월드韓英大辭典	시사영어사 . 편집국	時事英語社	1979	영한	대
190	뉴우월드韓英辭典	閔在植 編	時事英語社	1979	한영	중소

191	뉴월드 韓英大辭典		時事英語社	1988	영한	대
192	동아 메트로 영한사전	엮은이: 두산동아 사전편찬실	두산동아	1998	영한	중소
193	동아 메트로 한영사전 Metro	엮은이: 두산동아 사서편집국	두산동아	2008	한영	중소
194	동아연세초등영어사전	연세대학교 언어정보연구원 편	두산동아	2007	영한	중소
195	동아 프라임 英韓辭典	두산동아사서편집국 엮음	두산동아	2000	영한	중소
196	동아 프라임 韓英辭典 : 탁상판	엮은이: 두산동아 사서편집국	두산동아	2008	한영	중소
197	동아新英韓辭典	동아도서편집부	東亞圖書	1982	영한	중소
198	룽맨 영영한사전	금성출판사	금성출판사	2005	영한	중소
199	룽맨 英英韓辭典	耘平語文研究所 編著	金星教科書	1994	영한	중소
200	룽맨 英英韓辭典	[Arley Gray 편]	금성교과서	1998	영한	중소
201	룽맨 英英韓辭典	금성출판사 [편]	금성출판사	2003	영한	중소
202	리빙콘사이스영한사전	英語硏究會 編	理想社	1965	영한	중소
203	리틀英韓辭典		語文閣	1967	영한	중소
204	마이 콘사이스 영한사전	영어 사전 편찬 연구회 편	교학사	2008	영한	중소
205	마이콘사이스英韓辭典	敎學社辭書部 編	敎學社	1981	영한	중소
206	메인 영한사전	윤창남 편저	民衆書林	2006	영한	중소
207	베스트한영사전	[신한출판사사서부 편]	신한출판사	1975	한영	중소
208	베스트영한사전	신한출판사사서부편	신한출판사	1974	영한	중소
209	베이식 영한사전	민중서관편집국 편	민중서관	1975	영한	중소
210	베이식 英韓辭典	全炯國 ; 朴時仁 共編	修文閣	1953	영한	중소
211	보난자영어사전	聯邦出版社編輯部 編	聯邦出版社	1975	영한	중소
212	브레인영한사전	아테나 사서 편집부	아테나	2009	영한	중소
213	三和콘사이스英韓辭典	李鍾洙 ; 皮千得 共編	三和出版社	1971	영한	중소
214	三和 英韓小辭典	三和出版社 辭書部	三和出版社	1971	영한	중소

		編				
215	새英韓辭典	鄭寅燮 編著	微文出版社	1973	영한	중소
216	섹션영어입문사전	民衆書館 [편]	民衆書館	2001	영한	중소
217	스탠다드英韓辭典	三和出版社辭書部 編	[삼화출판사]	1968	영한	중소
218	스탠더드 英韓辭典	金周賢 ; 崔 煜 共編	成文閣	1976	영한	중소
219	시사엘리트로열英韓辭典	시사영어사사전편찬실 [편]	시사영어사	1995	영한	중소
220	시사 엘리트 英韓,韓英辭典	시사영어사사전편찬실 편	시사영어사	1995	영한, 한영	중소
221	시사엘리트영한사전	YBM시사영어사사전편 찬실 편	시사영어사	1997	영한	중소
222	시사엘리트초이스영한사 전	시사영어사사전편찬실 편	시사영어사	1995	영한	중소
223	時事英語 新造語辭典	김지명 編著	열음사	1988	영한	중소
224	時事英語辭典	時事英語社 編輯部 編	時事英語社	1965	영한	중소
225	時事英語辭典	時事英語社編輯局 編	時事英語社	1971	영한	중소
226	시사영어사전	타임연구편집부 엮음	시대연구사	1998	영한	중소
227	時事英語辭典	研究社辭典部 編	研究社	1960	영한	중소
228	新 콘사이스 英英韓辭典	東亞出版社編輯部編	東亞出版社	1980	영한	중소
229	新 크라운 英韓辭典	홍문도서사서부 편	홍문도서	1976	영한	중소
230	新크라운英韓辭典	진현서관사서부 편	진현서관	1980	영한	중소
231	新 크라운韓英辭典	동아출판사편집부 편	東亞出版社	1978	한영	중소
232	新모델英韓辭典	研修社編輯部 編	研修社	1968	영한	중소
233	新英語辭典	民衆書館編輯局 編	民衆書林	1979	영한	중소
234	新英韓大辭典	趙成植 編著 ; 新英韓大辭典編纂委員 會 編	한국사전연 구사	1995	영한	대
235	신영한소사전	민중서림편집국 편	民衆書林	1999	영한	중소
236	新英韓小辭典	은광사편집부 [편]	恩光社	1980- 1983	영한	중소
237	新韓英小辭典	民衆書林編輯局 編	民衆書林	1999	한영	중소
238	아이디얼콘사이스영한사	英語研究會 編	三洋出版社	1955	영한	중소

	전					
239	아카데미 英韓辭典	시사영어사 사전편찬실 편	시사영어사	1988	영한	중소
240	액티브 영한 사전	편자: 영어사전편찬연구회	교학사	2004	영한	중소
241	어린이첫한글영어사전	그림: 심은경	토피	2007	영한	중소
242	語源新英韓辭典	朴盛煜 著	大興出版社	2003	영한	중소
243	에이스英韓辭典	崔煜 編	成文閣	1981	영한	중소
244	에이스英韓辭典	文海蜂 編著	學力開發社	1982	영한	중소
245	엘리트英韓辭典	시사영어사편집국 편	시사영어사	1994	영한	중소
246	옛센스 實用 英語會話辭典	朴良雨 編著	民衆書林	1997	영한	중소
247	옛센스 英英韓辭典	民衆書林編輯局 編	民衆書林	1995	영한	중소
248	옛센스 英韓辭典	민중서림 편집국 편	民衆書林	1990	영한	중소
249	옛센스 英韓辭典 / 1-2	民衆書館編輯局 編	民衆書館	1976	영한	중소
250	옛센스 영한사전 : 특수장정판	민중서림편집국 편	民衆書林	2003	영한	중소
251	옛센스 영한사전 : 특장판	민중서림 편집국	民衆書林	2002	영한	중소
252	옛센스 영한사전 = Essence English-Korean dictionary	민중서림 편집국 편	民衆書林	2005	영한	중소
253	옛센스 韓英辭典	민중서림	民衆書林	1993	영한	중소
254	옛센스한영사전:특수장정 판	민중서림편집국 편	民衆書林	2003	한영	중소
255	옛센스英韓辭典	民衆書林編輯局 編	民衆書林	1991	영한	중소
256	옛센스한영사전	민중서림편집국 편	민중서림	1982	한영	중소
257	옛센스한영사전:특장판	민중서림 편집국 편	民衆書林	2005	한영	중소
258	영어 무한증식 : 동사사전	이운섭	복이십일 21세기박스	2009	영한	중소
259	영어사용법사전	張聖彦 編著	民衆書林	1998	영한	중소
260	영어사전	[거인 편]	거인	2002	영한	중소
261	영어사전	신인수 엮음 ; 김효진 그림	글동산	2004	영한	중소

262	영어약어사전	權榮國, 權重武 共編	계명사	1991	영한	중소
263	英語類語大辭典	洪麟源 編	서울語源學會出版部	1967	영한	대
264	영어일기 표현사전	하명옥 지음	넥서스	2006	영한	중소
265	영영한사전	[Philip M. Rideout 저 ; 권혁승...등역] ; 두산동아 사서편집국 엮음	두산동아	2003	영한	중소
266	영영한 이디엄사전 7000	Tom Choe ; Daniel R. Grimble [공]지음	넥서스	2001	영한	중소
267	英英韓辭典	吳昌根 編	信進出版社	1974	영한	중소
268	英英韓辭典	吳昌根 編	三熙社	1976	영한	중소
269	英英韓辭典	吳昌根 編	韓國經營開發院	1976	영한	중소
270	영조사전	평양외국어대학 영어강좌 집필	외국문도서출판사	1991	영한	중소
271	영조학습사전	임중관 ; 최양용 공저	조선교육도서출판사	1994	영한	중소
272	영조학습사전 : 일본어대역	임중관 ; 최양용 공저	교육도서출판사	1997	영한	중소
273	英韓.韓英辭典	民衆書林 編輯局 編	民衆書林	1993	영한, 한영	중소
274	영한/한영단어사전	Plus&Plus 어학원 엮음	Plus&Plus	2009	영한, 한영	중소
275	영한사전	세세 [편저]	세세	1995	영한	중소
276	英韓辭典	大東文化社編輯部 編	大東文化社	1952	영한	중소
277	英韓辭典	啓蒙社編輯部 編	啓蒙社	1953	영한	중소
278	英韓辭典	英語研究會 編	理想社	1965	영한	중소
279	영한소사전	민중서림 편집국 편	민중서림	2006	영한	중소
280	英韓中辭典	金星教科書 信元企劃編輯部 編	금성교과서	1986	영한	중소
281	옥스포드그림英韓辭典	옥스포드大學出版局	汎文社	1980	영한	중소

		著				
282	우화로 풀이한 영어사전	류이습 저	엘프영어사	2002	영한	중소
283	웅진 그림 영어 사전	이재성 글 ; 김의환 그림	웅진미디어	1993	영한	중소
284	웹스터英英韓辭典	吳昌根 編著	明文堂	1988	영한	중소
285	웹스터英英韓大辭典	교육서림 [편]	교육서림	1981	영한	대
286	유니버스大英韓辭典	進學堂辭書部 編	進學堂	1977	영한	대
287	조영대사전	평양외국어대학 영어학부 사전편찬집단	외국문도서 출판사	2002	영한	대
288	조영사전	림순웅...[등]집필	외국문도서 출판사	1991	한영	중소
289	中學英語辭典	學校英語研究會 編	育民社	1966	영한	중소
290	중학영한사전	民衆書館編輯局 編	民衆書館	1970	영한	중소
291	캘린지!주니어영한사전	영어마당 사전편찬부 편	영어마당	2002	영한	중소
292	캘린지!주니어영한사전	종합출판 [편]	종합출판	2006	영한	중소
293	초등영어입문사전:영어기 초교육프로그램	저자: 문순열	지식서관	2007	영한	중소
294	초등 영어사전	김석향 글 ; 전기운 그림	시사영어사	1997	영한	중소
295	초등 영어사전	[삼성출판사 편]	삼성출판사	1998	영한	중소
296	최신 시사영어 약어사전	국가정보원	국가정보원	2005	영한	중소
297	最新英韓辭典	劉昌圭 編	文研社	1952	영한	중소
298	最新큰사이스韓英辭典	啓蒙社編輯部 編	啓蒙社	1959	한영	중소
299	큰사이스한영사전	편저: 금성출판사 사전팀	금성출판사	2008	한영	중소
300	크라운英韓辭典	시사영어사사전편찬실 편	시사영어사	1989	영한	중소
301	패싱 英韓辭典	연수사편집부 편	研修社	1975	영한	중소
302	포켓톱 영한사전	영어사전편찬연구회편	교학사	2008	영한	중소
303	포켓영한·한영사전	민중서림편집국 편	民衆書林	2002	영한, 한영	중소
304	포켓한영사전	민중서림편집국 편	민중서림편 집국	2000	한영	중소

305	포켓英韓辭典	李敦河 ; 權重輝 共編	民衆書林	1981	영한	중소
306	프라이드英韓辭典.1983	三益社編輯部 編	三益社	1983	영한	중소
307	프라임 중학 영어사전	윤희이: 두산동아 사서편집국	두산동아	2008	영한	중소
308	프라임韓英辭典	윤희이: 동아출판사 편집국	동아출판사	1996	한영	중소
309	프랙티컬英韓英辭典	姜東昱 편	글로벌출판 사	2002	영한	중소
310	한글 영어 그림 사전	종이비행기 구성 ; 햇살그리기 그림	중앙	2004	영한	중소
311	한영/영한단어사전	Plus&Plus 어학원 유희	Plus&Plus	2009	영한, 한영	중소
312	韓英大字典.上,下	James Scarth Gale	홍문각	2005	한영	대
313	韓英辭典	卞仁善 編	正文館	1945	한영	중소
314	韓英辭典	文星堂編輯部 編	문성당	1953	한영	중소
315	한영자던	Horace Grant Underwood	홍문각	2005	한영	중소
316	韓英字典	Gale, James S	國學資料院	1992	영한	중소
317	해리포터원서가술을읽히 는해리포터영영한사전	지은이: Eric D. Randall ; 번역·해설: 장계성, 강윤혜	길벗 이지톡	2007	영한	중소
318	해커 영어사전	Eric S. Raymond 편저 ; 한경훈 역	機電研究社	1998	영한	중소
319	핸디 영한·한영 사전	민중서림 편집국 편	民衆書林	1999	영한, 한영	중소
320	핸디英韓辭典	朴術音 著	乙酉文化社	1966	영한	중소
321	핸디영한사전	민중서림편집국 편	민중서림	2000	영한	중소
322	핸디한영사전	민중서림편집국 편	민중서림	2000	한영	중소
323	헬로!에이비시플러스:어린 이웃그림영어사전	구성: [흰돌] 편집부 ; 그림: 이명선, 홍경희, 박소영	흰돌	2009	영한	중소
324	현대 초등 영어사전	교학사 사서부 유희	교학사	2008	영한	중소

325	現代英韓辭典	教學社辭書部 編	教學社	1994	영한	중소
326	혼비英英韓辭典	에이 에스 혼비 著	汎友社	1981	영한	중소
327	홍자뉴포킷콘사이스영한사전	弘字出版社辭書部 編	弘字出版社	1970	영한	중소
328	Dong-a'sprimeEnglish-Korean dictionary	두산동아 사서편집국 엮음	두산동아	2005	영한	중소
329	e4u영한사전	편자: YBM Si-sa 사전편찬실	YBM Si-sa	2008	영한	중소
330	ET-house 능률한영사전	집필 및 편집: 박은석, 박민경, 한정은, 김경아, 김은주, 박영희, 조영신, 이정아, 김준영	능률사전편 찬연구소	2006	한영	중소
331	PALS유아영어사전:명사편	한국PALS연구소 지음	팔스월드	2000	영한	중소
332	Pocket Korean-English dictionary		民衆書館	1958	영한	중소
333	The new world comprehensive English-Korean dictionary	時事英語社	時事英語社	1983	영한	중소
334	W.T英英韓辭典	吳昌根 編	世進出版社	1983	영한	중소
335	Webster's English-Korean dictionary	교육출판공사 편집부	教育出版公 社	1979	영한	중소
336	Webster'sEnglish-Korean dictionary	藝苑春秋社編輯部 編	藝苑春秋社	1981	영한	중소
337	Wordweb:테마별통합기능영 어사전	지은이: 김두하	위즈덤하우 스	2008	영한	중소

부록 4

국어 능력 관련 검정 시험 조사 수행

1. KBS한국어능력시험 영역별 결과

1) 1회~12회 종합 결과

	총점	어휘	어법	듣기	읽기	말하기	쓰기	창안	국어문화
평균 (기준 점수)	59.95 (100)	7.56 (15)	7.36 (15)	7.29 (10)	18.61 (30)	3.24 (5)	3.28 (5)	7.18 (10)	5.42 (10)
성취도 (%)	59.95	50.42	49.05	72.87	62.05	64.74	65.54	71.82	54.21

2. 국어능력인증시험 영역별 결과

1) 제16회(2005.11.6 시행) 영역별 통계

-언어 기초, 기능 영역

	수행 능력 (어휘?)	규범 능력 (어문규정)	담화 능력 (듣기)	독해 능력 (읽기)	작문 능력 (쓰기)	총점
영역별 만점	31.5	21	31.5	84	32	200
영역별 평균 점수	20.04	8.54	21.12	48.9	16.12	114.72
영역별 성취도(%)	63.62	40.69	67.03	58.22	50.38	57.36

-사고력 영역

	이해 능력	추론 능력	논리 능력	비판 능력
영역별 만점	36	52.6	31.6	27.3
영역별 평균 점수	18.43	32.54	18.5	16.67
영역별 성취도	51.2	61.86	58.53	61.07

2) 제19회(2006.9.24 시행) 영역별 통계

-언어 기초, 기능 영역

	어휘	어문규정	듣기	읽기	쓰기	총점
영역별 만점	33.7	21	31.5	84	29.8	200
영역별 평균 점수	22.49	14.13	20.96	44.84	19.6	122.02
영역별 성취도	66.74	67.3	66.52	53.38	65.78	61.01

-사고력 영역

	이해 능력	추론 능력	논리 능력	비판 능력
영역별 만점	48.3	44.3	29.5	23.2
영역별 평균 점수	27.13	26.14	17.66	14.47
영역별 성취도	56.17	59	59.85	62.37

※ 2007, 2008 결과 분석 보고서에는 영역별 점수 분석 자료 없음.

3. 국가 공인 언어능력 시험 상세 현황

1) 국어 능력

번호	시험 명칭	주관 기관	등급	검정수수료	소관 부처
1	KBS한국어능력평가	KBS한국방송공사	1, 2+, 2-, 3+, 3-, 4+, 4-급	20,000	문화관광부
2	국어능력인증시험	(재)한국언어문화연구원	1, 2, 3, 4, 5급	33,000	문화체육관광부
3	한국어교육능력인증시험	(재)한국어세계화재단	등급 없음	50,000	문화체육관광부
4	한국어실용글쓰기검정시험	(사)한국국어능력평가협회	1,2,3급	[1급(공인)] 50,000 [2급(공인)] 50,000 [3급(공인)]	문화체육관광부

				50,000	
				[4급] 45,000	
				[준4급]	
				35,000	
				[5급] 35,000	
				[준5급]	
				35,000	
				[6급] 30,000	
				[7급] 30,000	
				[8급] 25,000	
				[9급] 25,000	
				[10급] 25,000	

2) 한자 능력

번호	시험 명칭	주관 기관	등급	검정수수료	소관 부처
1	한자능력급수시험	(사)한국어문화	1,2,3,3급	特級(비공인)~1級(공인) : 35,000원 2級(공인)~3級Ⅱ(공인) : 18,000원 4級(비공인)~6級(비공인) : 13,000원 6級Ⅱ(비공인)~8級(비공인) : 12,000원	교육과학기술부 술부
2	한자실력급수시험	(사)한자교육진흥회	사범, 1,2,3급	[사범] 50,000 [1급] 30,000 [2급] 17,000 [3급] 17,000 [준3급] 14,000 [4급] 13,000 [준4급] 13,000 [5급] 13,000 [준5급] 13,000 [6급] 12,000 [7급] 11,000 [8급] 11,000	교육과학기술부 술부

3	한자급수자격검정시험	(사)대한민국 한자교육연구회	사범,1급,준1급, 2급,준2급	[사범](공인) 55,000원 [준사범](공인) 55,000원 [1급](공인) 33,000원 [준1급](공인) 33,000원 [2급](공인) 16,500원 [준2급](공인) 16,500원 [3급](비공인) 16,500원 [준3급](비공인) 12,100원 [4급](비공인) 12,100원 [준4급](비공인) 12,100원 [5급](비공인)12,100원 [준5급](비공인) 12,100원 [6급](비공인) 9,900원	교육과학기술부 술부
4	한자·한문전문지도사시험	(사)대한민국 한자교육연구회	지도사1,2급, 훈장특급,1,2급	100,000원	교육과학기술부 술부
5	한국한자검정시험	(사)한국평생교육평가원	1,2,3, 준3급	1급(공인) : 25,000원 2급~준3급(공인) : 20,000원 4급 : 15,000원 준4급 : 14,000원 5급 : 13,000원 준5급 : 12,000원 6급 : 11,000원 7급, 8급 : 10,000원	교육과학기술부 술부
6	실용한자시험	(사)한국외국어평가원	1,2,3급	1급(공인) 28,000 2급(공인) 23,000 3급(공인) 20,000 4급(공인) 16,000	교육과학기술부 술부
7	한자능력자격시험	(사)한국한자한문 능력개발원	1,2,준2,3급	1급(공인)-20,000 2급(공인), 준2급(공인), 3 급(공인)-15,000 4 급,5 급-13,000 6 급,7 급-12,000 8 급-11,000	교육과학기술부 술부
8	상공회의소 한자심험	대한상공회의소	1,2,3급	고급(1급)(공인)] 10,000원 [고급(2급)(공인)] 10,000원	교육과학기술부 술부

				[중급(3급)(공인)] 8,000원	
9	한자급수인증시험	(사)한국생활한자문화회	1~8급	1 급(공인) 30,000원 2 급(공인) 20,000원 3 급(공인) 20,000원 4 급(비공인)12,000원 준4급(비공인)12,000원 5 급(비공인)12,000원 준5급(비공인)12,000원 6 급(비공인)10,000원 7 급(비공인)10,000원 8 급(비공인)10,000원	교육과학기술부

4. 민간 언어능력 시험 상세 현황

1) 국어 능력

번호	시험 명칭	주관 기관	등급	검정수수료
1	국어문장사시험	(사)국어문화운동본부 http://www.barunmal.com	-	20,000
2	한국어 어휘활용능력급수 인증자격시험	한국독서논술교육평가연구회 http://www.alzzamto.co.kr	1~10급	준10급 : 10,000원 10,9,8급 : 12,000원 7,6,5 급 : 15,000원 4급 : 18,000원 1,2,3급 : 25,000원
3	한국어 어휘활용능력 교육지도사 시험	한국독서논술교육평가연구회 http://www.alzzamto.co.kr	-	50,000
4	한국어강사시험	(사)한국국공립대학평생교육원협의회 http://www.kula.or.kr	-	45,000
5	기초국어능력인증시험	(재) 한국언어문화연구원	1~5급	25,000
6	독서능력급수증 시험	중앙독서논술평가원 http://www.ciree.or.kr/	초등 1~6급 중등 3~6급	[초등 5,6급] 개별접수: 33,000원 학교접수: 18,000원 [초등 3,4급]

				개별접수: 38,000원 학교접수: 21,000원 [초등 1,2급] 개별접수: 43,000원 학교접수: 24,000원 [중등 5,6급] 개별접수: 38,000원 학교접수: 23,000원 [중등 3,4급] 개별접수: 43,000원 학교접수: 28,000원
--	--	--	--	---

2) 한자 능력

시험 명칭	주관 기관	등급	검정수수료
한자혼용국어실 력 시험	(사)한자교육진흥회 http://www.hanja114.org	1~8급	[1급, 2급, 3급] 필기: 30,000원 [4급, 5급, 6급] 필기: 20,000원 [7급, 8급] 필기: 15,000원

<참고: 국어능력인증시험 응시자 현황 산출 기준표>

16회 (2005.11 .16)	17회 (2006.3. 19)	18회 (2006.5. 20)	19회 (2006.9. 24)	20회 (2006.11 .18)	24회 (2007.7. 15)	25회 (2007.9. 16)	26회 (2007.11 .18)	30회 (2008.7. 20)	31회 (2008.9. 21)	32회 (2008.11 .16)	총합	비고
1092	2710	2550	2493	4305	2200	2091	4204	2575	2582	2413	21,645	2009.1 1월 현재 38회 까지 진행 됨

<참고: KBS 한국어능력시험 응시자 현황 산출 기준표>

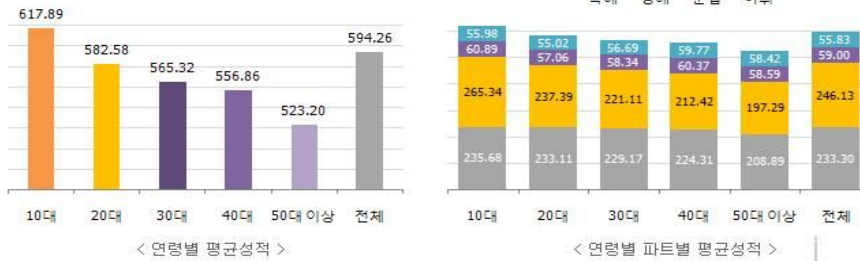
1회 (2004)	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	총합	비고
11317	9530	10339	7624	9249	6203	5592	6655	5656	7840	9447	6075	66,509	2004 부터 2008.1 2까지 자료 임

<참고: TEPS 응시자 현황 산출 기준표>

출처: TEPS 웹진

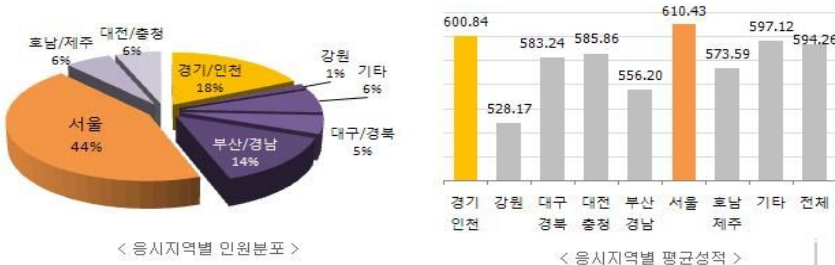
1999년	2003년	2006년	2007년	2008년	총합
38230	16900	223000	328002	436056	1,042,188

2. 연령별 성적분석



- ① 연령별 성적은 10대의 평균이 618점으로 가장 높고 연령이 높아질수록 평균성적은 낮아지는 경향을 보인다.
- ② 파트별로는 다른 영역에 비하여 청해성적이 연령별로 가장 큰 차이를 보이고 있다. 특히 10대는 타 연령층에 비하여 매우 높은 청해능력을 지니고 있고, 연령이 높을수록 청해 성적은 낮아지고 있다. 상대적으로 독해, 문법은 연령별로 성적의 차이가 적으며, 어휘는 30대 이상자의 성적이 10대, 20대 응시자보다 더 높다.

3. 지역별 성적분석



- ① 응시지역별 인원은 서울지역 응시인원이 전체의 44%로 가장 많고, 경기지역이 약 18%, 부산, 경남이 14%를 차지하고 있다.
- ② 지역별로 성적을 살펴보면 서울지역의 평균성적이 610점으로 가장 높고, 경기지역이 약 601점, 대전충청지역의 순이다.

1. 국어 관련 학회 및 단체: 141개

겨레어문학회
 겨레말큰사전남북공동편찬사업회
 경인초등국어교육학회
 고려대학교 언어정보연구소
 광주초등국어교육학회
 구결학회
 국립국어원
 국어교육학회
 국어교육학회(경북대)
 국어국문학회
 사단법인 국어문화운동본부
 국어문화원(구 한국어문학연구소)
 국어문화원
 국어학회
 국제고려학회 서울지회
 국제교육원(경희대)
 국제어문학회
 국제한국문학문화학회
 국제한국어교육학회
 국제한국언어문화학회
 국제한국언어학회
 담화인지언어학회
 대한언어학회
 대한음성학회
 돈암어문학회
 문창어문학회
 민족문학사연구소
 민족문화연구원(고려대)
 민족문화연구원 국어연구소
 민족어문학회

반교어문학회
배달말교육학회
배달말학회
부산청각언어연구회
사단법인 전국국어교사모임
사단법인 한국언어학회
상명대 어문학연구소
새얼어문학회
서강어문학회
서울대 국어교육연구소
서울대 언어연구소
세종대왕기념사업회
수련어문학회
시학과 언어학회
어문연구학회
어문학연구소(국민대)
언어과학회
언어교육원(서울대)
언어교육원(전북대)
언어교육원(충남대)
언어연구소(한국외국어대)
언어정보연구원(연세대)
영주어문학회
우리말글학회
우리말학회
우리어문학회
재단법인 외솔회
이중언어학회
이화어문학회
인공지능연구실
창조문학회
청람어문교육학회
한겨레말글연구소
한국고문서학회
한국고소설학회
한국고전문학교육학회

한국고전문학회
 한국고전여성문학회
 한국구비문학회
 한국국어교육학회
 한국글꼴개발원
 한국동서비교문학학회
 한국독서학회
 한국멀티미디어언어교육학회
 한국문법교육학회
 한국문예창작학회
 한국문학교육학회
 한국문학언어학회
 한국문학연구소(동국대)
 한국문학연구학회
 한국문학이론과 비평학회
 한국문학치료학회
 한국문학회
 한글문화연대
 한국방송 KBS 한국어문화원(前 KBS 한국어상담소)
 한국방언학회
 한국비교문학회
 한국사건학회
 한국사회언어학회
 한국생성문법학회
 한국서사학회
 한국시가학회
 한국시조학회
 한국알타이학회
 한국어린이문학교육학회
 한국어교육원(서강대)
 한국어교육학회(전 한국국어교육연구학회)
 한국어내용학회
 한국어문교열기자협회(Korea Press Proofreaders Association)
 한국어문교육연구소
 한국어문교육연구회(韓國語文教育研究會)
 한국어문교육학회(부산교대)

한국어문교육학회(서울교대)
 한국어문연구학회(계명대)
 한국어문학연구학회(舊 동악어문학회)
 한국어문학회(대구대)
 한국어문화교육원(한국외국어대)
 한국어문회(韓國語文會)
 (재)한국어세계화재단
 한국어원학회
 한국어의미학회
 한국어전산학회
 한국어학당(연세대 언어연구교육원)
 한국어학회
 한국언어과학회
 한국언어문학회
 한국언어문화교육학회(The Korean Language and Culture Education Society)
 한국언어문화학회
 한국언어사고개발원
 한국언어칭각임상학회
 한국언어정보학회
 한국언어학회
 한국여성문학학회
 한국음운론학회
 한국응용언어학회
 한국작문학회
 한국지명학회
 한국칭각언어재활학회
 한국텍스트언어학회
 한국현대문학회
 한국현대언어학회
 한국화법학회
 한글학회
 한말연구학회
 한민족어문학회
 한성어문학회(한성대)
 현대문법학회
 현대문학이론학회

현대수필

『형태론』 편집위원회

훈민정음학회

부록 6

한국어 교육 관련 조사 수행

1. 한국어 능력 평가

가. 아시아권 한국어 능력 시험(KLPT) 응시자 수: 224,353명(2005년~2007년)

국가명	2005	2006	2007	합계
베트남	•	17,378	16,321	33,699
몽골	2,986	9,482	14,606	27,074
인도네시아	5,228	•	45,134	50,362
필리핀	3,210	13,468	8,314	24,992
태국	23,438	21,850	10,663	55,951
스리랑카	705	6,089	10,178	16,972
캄보디아	•	•	4,658	4,658
우즈베키스탄	•	•	9,844	9,844
키르기즈	•	•	801	801

나. 아시아권 한국어 능력 시험(KLPT) 합격자 수: 140,998명(2005년~2007년)

국가명	2005	2006	2007	합계
베트남	•	11,610	16,006	27,616
몽골	1,949	3,164	13,297	18,410
인도네시아	2,984	•	25,698	28,682
필리핀	2,313	7,411	6,836	16,560
태국	14,379	9,970	8,712	33,061
스리랑카	546	3,744	2,889	7,179
캄보디아	•	•	3,685	3,685
우즈베키스탄	•	•	5,028	5,028
키르기즈	•	•	777	777

다. 한국어 능력 시험(TOPIK) 응시자 및 합격자 수: 1997년~2009년 5월

연도	회차	시행일	국가 및 지역	시험 결과		
				지원자	응시자	합격자
1997	제1회	'97.10.26	4개국 14지역	2,692	2,274	711
1998	제2회	'98.10.25	6개국 17지역	3,227	2,663	1,011
1999	제3회	'99.10.24	7개국 20지역	3,926	3,445	2,513
2000	제4회	'00.10.14~15	9개국 28지역	5,976	4,850	2,920
2001	제5회	'01.9.15~16	10개국 32지역	7,475	6,049	3,364
2002	제6회	'02.9.14~15	10개국 32지역	8,788	7,306	4,534
2003	제7회	'03.9.20~21	13개국 40지역	12,187	10,416	6,362
2004	제8회	'04.9.11~12	16개국 47지역	17,545	15,279	9,558

2005	제9회	'05.9.24~25	25개국 62지역	26,611	23,401	14,548
2006	제10회	'06.9.23~24	28개국 73지역	34,028	30,270	16,456
2007	제11회	'07.4.21~22	15개국 36지역	(일반)13,247 (실무)359	(일반)12,030 (실무)326	(일반)7,655 (실무)326
	제12회	'07.9.15~16	23개국 72지역	(일반)36,886 (실무)32,389	(일반)31,783 (실무)28,153	(일반)19,112 (실무)28,153
	소 계 (28개국 83지역)			82,881	72,292	55,246
2008	제13회	'08.4.19~20	18개국 62지역	(일반)31,796 (실무)42,166	(일반)26,864 (실무)40,139	(일반)17,449 (실무)40,139
	제14회	'08.9.20~21	24개국 86지역	(일반)42,497 (실무)43,286	(일반)36,596 (실무)39,205	(일반)18,881 (실무)39,205
	소 계 (31개국 101지역)			159,745	142,804	115,674
2009	제15회	'09.4.18~19	25개국 97지역	(일반)39,658 (실무)56,489	(일반)34,598 (실무)51,682	(일반)21,216 (실무)51,682
	제16회	'09.9.12~13	20개국 97지역	(일반)46,295 (실무)46,878	84,227	미발표
	소 계 (25개국 97지역)			189,320	170,507	-
계				554,401	491,556	-

2. 한국어 교재 현황

가. 언어별, 자료 유형별, 기관별 한국어 교재 종류(단위: 권)

언어별		자료 유형별		기관별	
영어	30종	교재	63종	국립국어원	74종
일본어	24종	부교재 (지도서, 듣기자료 등)	40종	국립국제교육원	43종
중국어	16종	기타 (문화교재, 사전, 참고도서 등)	22종	국제교류재단	8종

*기타 언어 교재 수: 10개 국어 55종

나. 기관별 한국어 교재 개발보급

언어권	기관	교재 등 개발(년도)	
		교재	부교재
범용 (한국어) 26종	국립국어원 (5종)	-	-
	국립국제교육원 (21종)	○ 총 10종 - 한국어1·2·3·4·5·6·7·8 - 한국어회화1·2	○ 총10종 - 한국어1·2·3·4·5·6·7·8 지도서 - 한국어 회화1·2 테이프 CD
	국제교류재단	-	-
영어 (30)	국립국어원 (19종)	○ 총 9종 - Korean Through English1·2·3 - 한국어 초급 쓰기·읽기·듣기·말하기 - 드라마로 배우는 생생한국어1·2	○ 총 7종 - Korean Through English 테이프 1·2·3 - 드라마로 배우는 생생한국어 DVD 1·2 - 바른소리CD·인터넷

	국립국제 교육원 (9종)	○ 총 2종 -입문 한국어 -초급 한국어5	○ 총 6종 -입문 한국어 지도서 -초급1·2·3·4·5 지도서
	국제교류 재단(2종)	○ 총 1종 -초중고교용 한국어	-
일본어 (24종)		○ 총 5종 -한국어1·2·3 -드라마로 배우는 생생한국어1·2	○ 총 6종 -한국어 테이프1·2·3 -드라마로 배우는 생생한국어DVD 1·2 -바른소리CD
	국립국제 교육원 (10종)	○ 총 3종 -입문 한국어 -한국어4 상·하	○ 총 5종 -입문·초급1·2·3·4·5 지도서
	국제교류 재단(1종)	○ 총 1종 -한국어 입문	-
중국어 (16종)	국립국어원 (16종)	○ 총 9종 -한국어1·2·3 -한국어 초급 쓰기·읽기·듣기·말하기 -드라마로 배우는 생생한국어1·2	○ 총 5종 -한국어 테이프1·2·3 -드라마로 배우는 생생한국어DVD 1·2
베트남어 (5종)	국립국어원 (5종)	○ 총 4종 -한국어 초급 쓰기·읽기·듣기·말하기	-
태국어 (4종)	국립국어원 (4종)	○ 총 4종 -한국어 초급 쓰기·읽기·듣기·말하기	-
말레이어 (1종)	국제교류 재단(1종)	-	-
필리핀 타갈로그어 (4종)	국립국어원 (4종)	○ 총 4종 -한국어 초급 쓰기·읽기·듣기·말하기	-
몽골어 (5종)	국립국어원 (5종)	○ 총 4종 -한국어 초급 쓰기·읽기·듣기·말하기	-
인도어 (1종)	국제교류 재단(1종)	○ 총 1종 -한국어 독본	-
프랑스어 (3종)	국제교류 재단(3종)	○ 총 1종 -한국어 초급	-
스페인어 (1종)	국립국제 교육원(1종)	○ 총 1종 -입문 한국어	-
러시아어 (8종)	국립국어원 (6종)	○ 총 3종 -한국어 1·2·3	○ 총 3종 -한국어 테이프1·2·3
	국립국제 교육원(2종)	○ 총 1종 -한국어 고급	○ 총 1종 -듣기자료 CD
아르메니아어(2종)	국제교류 재단(1종)	-한국국제교류재단(1종): (\$10,000)	
총 계		총 14개국어 125종: 교재 63종, 부교재 40종, 기타자료 22종 (*국립국어원 74종, 국립국제교육원 43종, 한국국제교류재단 8종)	

다. 국내외 한국어 교육 교재 수: 33개국 3,399권(2009년 1월)

분류		국가	교재 수(권)	백분율(%)
국내		대한민국	831	24.4%
국 외	동북아시아권	북한, 일본, 중국, 몽골 등	2,011	59.1%
	기타아시아권	대만, 말레이시아, 베트남, 태국 등	221	6.42%
	유럽권	독일, 러시아, 이탈리아 등	66	1.9%
	영어권	미국, 영국, 캐나다, 호주 등	260	7.65%
	라틴아메리카권	-	0	0%
	아랍·아프리카권	요르단, 터키 등	10	0.26%
		총 33개국	총 3,399권	100%

3. 한국어 보급기관 현황

가. 국내 한국어 교육 기관 수: 68개(2009년 현재)

교육기관 명	교육기관 명
서강대학교 국제문화교육원 한국어교육과정	동의대학교 외국어교육원
서울대학교 언어교육원 한국어교육센터	부경대학교 외국어교육원
연세대학교 언어연구교육원 한국어학당	부산외국어대학교 한국어교육센터
고려대학교 한국어문화교육센터	순천향대학교 국제교육교류본부
경희대학교 국제교육원 한국어과정	신라대학교 한국어학부
한양대학교 국제어학원 한국어과정	안동대학교 어학원
건국대학교 언어교육원 한국어과정	영남대학교 국제교류원
한국외국어대학교 외국어연수평가원 한국어과	영산대학교 언어교육원
성균관대학교 성균어학원 한국어과정	울산대학교 국제교류원
아주대학교 어학교육원 한국어학당	원광대학교 어학원
부산대학교 언어교육원	인하대학교 언어교육원
동아대학교 사회교육원	전남대학교 언어교육원
계명대학교 국제교육센터 한국어학당	중앙대학교 한국어교육원
배재대학교 한국어 교육원	창원대학교 어학교육원
전북대학교 언어교육원	충남대학교 외국어교육원
한남대학교 한국어학당	충북대학교 국제어학원
이화여자대학교 언어교육원 한국어 교육부	평택대학교 사회교육원
선문대학교 한국어교육원	포항공대 어학센터
숙명여자대학교 국제언어교육원	한림대학교 국제교육원 한국어교육센터
홍익대학교 국제언어교육원 한국어 교육부	한서대학교 어학연수원
동아대학교 국제교류교육원	혜천대학 한국어학원
강릉대학교 한국어교육원	호서대학교 외국어교육원 한국어학당
경기대학교 어학교육원	강남대학교 평생어학교육원 한국어교육원
경동대학교 국제어학원	경원대학교 국제어학원

경북대학교 어학원	한성대학교 언어교육원
경상대학교 국제어학원	신라대학교 한국어교육센터
김포대학 국제교육원	한국외국어대학교 한국어문화교육원
단국대학교 국제어학원	명지대학교 국제교육원 한국어학당
대구대학교 국제교류처	호서대학교 한글아카데미
동서대학교 어학당	광운대학교 언어교육원
상명대학교 한국어언어문화센터	국민대학교 국제교육원 한국어교육센터
인천대학교 인천한국어학당	사설기관 가나다한국어학원
성공회대학교 아시아언어문화센터 한국어학당	사설기관 한국어교육문화원
동국대학교 한국어교육센터	사설기관 서울한국어아카데미

나. 국외 한국어 교육 기관 수: 2,187개(2008년 6월 현재)

(수강자수 : 명)

종 류		2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008.6
세종학당	시설수	-	-	-	-	-	-	3개국 15개	5개국 17개
	수강자수	-	-	-	-	-	-	4,080	3,971
한국문화원 (한국어교실)	시설수	6개국 7개	6개국 7개	6개국 7개	6개국 7개	6개국 7개	8개국 9개	8개국 10개	9개국 11개
	수강자수	858	1,139	1,281	1,699	1,816	2,331	4,435	5,128
한국교육원	시설수	14개국 34개	14개국 34개	14개국 34개	14개국 34개	14개국 34개	14개국 34개	14개국 34개	14개국 34개
	수강자수	72,305	100,099	111,303	114,963	125,862	100,334	101,833	100,809
한국학교	수강자수	14개국 24개	14개국 24개	14개국 25개	14개국 25개	14개국 25개	14개국 29개	14개국 29개	14개국 29개
	수강자수	4,119	5,139	5,830	6,521	7,261	8,001	8,896	10,085
한글학교	시설수	-	96개국 1,923개	96개국 1,994개	96개국 2,059개	103개국 2,033개	106개국 2,072개	109개국 2,097개	114개국 2,096개
	수강자수	-	111,303	114,963	117,988	118,987	125,044	127,184	129,210
합계	시설수	34개국 65개	130개국 1,988개	124개국 2,053개	124개국 2,125개	131개국 2,099개	134개국 2,144개	140개국 2,185개	114개국 2,187개
	수강자수	77,282	217,680	233,377	241,163	253,926	235,710	242,348	251,361

다. 국외 대학 한국어 강좌 개설 수: 64개국 742개(2007년)

국가명	개설	국가명	개설	국가명	개설
일본	335	멕시코	3	스웨덴	1
미국	140	폴란드	3	덴마크	1
중국	54	인도네시아	3	네덜란드	1
러시아	42	키르기스스탄	2	요르단	1
몽골	11	홍콩	2	불가리아	1

카자흐스탄	10	유고	2	이란	1
베트남	10	모로코	2	가나	1
독일	10	뉴질랜드	2	알제르	1
대만	9	필리핀	2	아제르바이잔	1
캐나다	9	터키	2	칠레	1
태국	8	오스트리아	2	벨기에	1
프랑스	7	루마니아	2	포르투갈	1
호주	7	스페인	2	핀란드	1
말레이시아	6	싱가포르	2	수단	1
우즈베키스탄	5	이스라엘	2	노르웨이	1
인도	4	체코	2	아일랜드	1
영국	3	헝가리	2	과테말라	1
이탈리아	3	우크라이나	2	스리랑카	1
아르헨티나	3	페루	2	부르나이	1
이집트	2	미얀마	2	에스토니아	1
세르비아-몬테네그로	2	파라과이	1		
튀지니	1	브라질	1		

라. 국외 대학 한국어학과 개설 수

: 대학 및 어학당 54개국 643개, 한국학 연구소 14개국 39개(2008년)

대륙별	국 가	대학 및 어학당	한국학 연구소
대양주	뉴질랜드	2	
	호주	6	2
아시아	대만	9	
	말레이시아	6	
	몽골	12	
	미얀마	1	
	베트남	10	
	방글라데시	-	1
	브루나이	1	
	스리랑카	1	
	싱가포르	2	
	인도	3	
	인도네시아	2	1
	일본	347	2
	중국(홍콩 포함)	41	11
	캄보디아	2	
	태국	9	2
필리핀	1		

북미	미국	91	9
	캐나다	6	1
중남미	멕시코	2	
	브라질	1	
	아르헨티나	2	2
	칠레	2	
유럽	네덜란드	1	
	노르웨이	1	
	덴마크	1	
	독일	9	
	루마니아	2	
	벨기에	1	
	불가리아	1	
	스웨덴	1	
	스페인	2	
	영국	3	1
	오스트리아	1	
	이탈리아	3	
	체코	2	1
	터키	2	
	폴란드	3	
	프랑스	7	1
	핀란드	1	
헝가리	2		
러시아 및 중앙아시아	러시아	22	4
	벨로루시	1	
	아제르바이잔	1	
	우즈베키스탄	3	
	카자흐스탄	5	
중동 및 아프리카	키르기스스탄	1	
	요르단	1	1
	이란	1	
	이스라엘	2	
	이집트	1	
	모로코	1	
	알제리	1	
튀니지	1		
총계		54개국 643개 기관	14개국 39개 기관

마. 국외 초중등학교 한국어 과목 채택 수: 15개국 628개(2008년)

기관	국가 아시아	러시아 및 중양아	북미	중남미	중동 및 아프리카	유럽	대양주	총계
국외 초중등학교 한국어 과목 채택 수	4개국 397개	5개국 113개	2개국 72개	1개국 3개	1개국 1개	-	2개국 42개	15개국 628개

바. 국외 한국어 교육 지원 기관 수: 10개(2008년 3월)

교육기관	개수	비 고
한국학교, 한국교육원	4	국제교육진흥원, 한국학술진흥재단, 한국교육과정평가원, 한국학중앙연구원
한글학교	3	한국국제교류재단, 한국국제협력단, 재외동포재단
한국문화원, 세종학당	3	국립국어원, 한국어세계화재단, 한글학회

사. 국외 한국어 교육 지원 기관의 인력 수: 191명(2008년)

지원 기관	조직	인력 수
국립국어원	한국어진흥팀	8명
국제교육진흥원	4개 부서	특정직 36명, 일반직 37명
한국어세계화재단	사무국, 연구실	사무국 3명, 연구실 7명
한국학중앙연구원	해외한국학지원실	7명
한국국제교류재단	한국어사업부	5명
재외동포재단	교육문화팀	6명
한국국제협력단	인적자원개발부, 봉사사업부	3개부 20명, 3개팀 23명(현지 관리 요원 28개국 39명)

4. 교원 자격 신청 및 발급, 응시 및 합격 규모

가. 국외 한국어 교육 기관 한국어 교원 수: 13,096명(2003년)

지역별	한국학교	한국교육원	한글학교
일 본	170	22	155(123)
아 주	496	1	1,323(1,111)
북 미	-	8	8,891(8,758)

중남미	99	3	363(410)
구주, CIS	17	12	1,511(1,467)
아·중동	38	-	202(215)
합계	807	46	12,243(12,084)

나. 한국어 교원 자격 심사 신청자 수: 4,543명(2006년~2009년)

심사 회차	신청자 수
2006년 제1차	1,533명
2006년 제2차	218명
2007년 제1차	548명
2007년 제2차	242명
2008년 제1차	612명
2008년 제2차	299명
2009년 제1차	702명
2009년 제2차	390명
계	4,543명

다. 한국어 교원 자격 심사 합격자 수: 3,386명(2006년~2009년)

심사 회차	2급 합격자	3급 합격자	총 합격자	합격률
2006년 1차	209명	537명	746명	48.69%
2006년 2차	60명	62명	122명	55.96%
2007년 1차	79명	367명	446명	81.38%
2007년 2차	106명	87명	193명	79.75%
2008년 1차	152명	421명	573명	93.60%
2008년 2차	189명	80명	269명	88.62%
2009년 1차	309명	361명	670명	95.44%
2009년 2차	304명	63명	367명	94.10%
합계	1,408명	1,978명	3,386명	74.53%

라. 국내 대학 부설 한국어 교육기관 한국어 교원 수: 267명(2008년)

교육 기관 명	교원 수	교육 기관 명	교원 수
A 대학교 한국어 교육원	16	I 대학교 한국어 교육원	11
B 대학교 한국어 교육원	23	J 대학교 한국어 교육원	10
C 대학교 한국어 교육원	0	K 대학교 한국어 교육원	20
D 대학교 한국어 교육원	21	L 대학교 한국어 교육원	18
E 대학교 한국어 교육원	45	M 대학교 한국어 교육원	25

F 대학교 한국어 교육원	15	N 대학교 한국어 교육원	13
G 대학교 한국어 교육원	55		
H 대학교 한국어 교육원	0(시간강사 운영)		

마. 국내 대학 부설 한국어 교육기관 한국어 교원의 자격증 소지자 수

: 125명(2008년)

교육 기관 명	자격증 소지자 수	교육 기관 명	자격증 소지자 수
A 대학교 한국어 교육원	2급 15명, 3급 1명	I 대학교 한국어 교육원	2급 3명, 3급 3명
B 대학교 한국어 교육원	2급 2명, 3급 5명	J 대학교 한국어 교육원	2급 2명, 3급 1명
C 대학교 한국어 교육원	0명	K 대학교 한국어 교육원	2급 11명
D 대학교 한국어 교육원	2급 1명	L 대학교 한국어 교육원	2급 3명, 3급 8명
E 대학교 한국어 교육원	0명	M 대학교 한국어 교육원	2급 11명
F 대학교 한국어 교육원	3급 15명	N 대학교 한국어 교육원	3급 1명
G 대학교 한국어 교육원	2급 12명, 3급 31명		
H 대학교 한국어 교육원	0명		

바. 한국어 교사 양성 기관(대학, 대학원 수): 30개(2009년)

교사 양성 기관(대학)	교사 양성 기관(대학원)
부산외국어대학교 한국어문학부 외국어로서의 한국어 전공	한국외국어대학교 교육대학원 외국어로서의 한국어 교육 전공
배재대학교 인문대학 외국어로서의 한국어학과	한양대학교 교육대학원 외국인을 위한 한국어 교육
경희대학교 동아시아어학과군 한국어학과	연세대학교 교육대학원 외국어로서의 한국어 교육 전공
숙명여자대학교 국제 한국어 교육 전공	이화여자대학교 교육대학원 외국어로서의 한국어 교육 전공
대불대학교 한국어학과	이화여자대학교 대학원 한국학과 외국어로서의 한국어 교육 전공
동신대학교 국제한국어학과	선문대학교 교육대학원 외국어로서의 한국어 교육 전공
경희사이버대학교 한류문화언어학과	서울대학교 대학원 국어교육과 한국어 교육 전공
우석대학교 문화사회대학 한국어학과	상명대학교 교육대학원 외국어로서의 한국어 교육 전공
한국외국어대학교 한국어교육과	경희대학교 교육대학원 외국어로서의 한국어 교육 전공
경동대학교 한국어교원과	군산대학교 교육대학원 외국어로서의 한국어 교육 전공
대구대학교 국제학부 한국어한국학전공	고려대학교 교육대학원 한국어 교육 전공
사이버한국외국어대학교 한국어학부	가톨릭대학교 교육대학원 외국인을 위한 한국어 교육 전공
	부산외국어대학교 교육대학원 외국어로서의 한국어 교육 전공
	영남대학교 외국어로서의 한국어교육학과
	계명대학교 일반대학원 외국어로서의 한국어교육학과
	가톨릭대학교 한국어교육학과
	동덕여자대학교 대학원 한국어학과(한국어교육 전공)
	한국외국어대학교 외국어로서의 한국어교육 전공(국어국문학과)

1. 전국 주요 대학 학과 목록

국어국문학과: 95개

가톨릭대학교 인문학부 국어국문학 전공
 강남대학교 인문학부 국어국문학 전공
 강릉대학교 인문대학 국어국문학과
 강원대학교 인문대학 국어국문학과
 건국대학교 문과대학 국어국문학과
 건국대학교 인문과학대학 국어국문학과
 건양대학교 언어문화계열 문학영상학과
 경기대학교 인문대학 한국동양어문학부 국어국문학 전공 (수원)
 경기대학교 인문대학 한국동양어문학부 국어국문학 전공 (서울)
 경남대학교 문과대학 인문학부 국어국문 전공
 경북대학교 인문대학 국어국문학과
 경상대학교 인문대학 국어국문학과
 경성대학교 문과대학 국어국문학과
 경원대학교 인문대학 국어국문학과
 경희대학교 문과대학 국어국문학과
 계명대학교 인문대학 한국어문학과
 고려대학교 문과대학 국어국문학과
 고려대학교 인문대학 국어국문학과
 관동대학교 인문대학 미디어문학과
 광운대학교 인문사회과학대학 국어국문학과
 국민대학교 문과대학 국어국문학과
 군산대학교 인문대학 국어국문학과
 단국대학교 문과대학 인문학부 국어국문학 전공
 단국대학교 인문과학대학 인문학부 한국어문학 전공
 대구가톨릭대학교 인문대학 국어국문학과
 대구대학교 인문대학 국어국문학과
 대구한의대학교 한국어문학부 국어국문학 전공
 대전대학교 인문예술대학 국어국문학과

대진대학교 인문과학대학 국어국문학과
 덕성여자대학교 인문대학 국어국문학과
 동국대학교 문과대학 국어국문학과 (서울)
 동국대학교 인문과학대학 인문학부 국어국문학 전공 (경주)
 동덕여자대학교 인문대학 국어국문학과
 동아대학교 인문과학대학 국어국문학과
 동의대학교 인문대학 국어국문학과
 명지대학교 인문대학 국어국문학과
 목원대학교 인문대학 국어국문학과
 목포대학교 국어국문학과
 배재대학교 인문대학 국어국문학과
 부경대학교 인문사회과학대학 국어국문학과
 부산대학교 인문대학 국어국문학과
 부산외국어대학교 인문사회대학 한국어문학부
 상명대학교 어문대학 한국어문학과
 상지대학교 인문사회과학대학 국어국문학과
 서강대학교 문학부 국어국문학 전공
 서경대학교 인문과학대학 국어국문학과
 서남대학교 인문학부 국어국문학과
 서울대학교 인문대학 국어국문학과
 서울시립대학교 인문대학 국어국문학과
 서울여자대학교 국어국문학과
 서원대학교 어문학부 국어국문학과
 선문대학교 인문대학 국어국문학과
 성균관대학교 문과대학 국어국문학과
 성신여자대학교 인문과학대학 국어국문학과
 세명대학교 미디어문학부 한국어문학과
 세종대학교 인문과학대학 인문학부 국어국문학과
 수원대학교 인문대학 국어국문학과
 숙명여자대학교 문과대학 인문학부 국어국문학 전공
 순천향대학교 인문과학대학 어문학부 국어국문학 전공
 숭실대학교 인문대학 국어국문학과
 신라대학교 인문사회과학대학 국어국문학과
 아주대학교 인문대학 인문학부 국어국문 전공
 안동대학교 인문대학 국어국문학과
 안양대학교 인문대학 국어국문학과

연세대학교 문과대학 국어국문학과
 연세대학교 문리대학 국어국문학과 (원주)
 영남대학교 문과대학 국어국문학과
 우석대학교 문화사회대학 한국어학과
 울산대학교 인문대학 국어국문학과
 원광대학교 인문대학 한국어문학부 국어국문학 전공
 이화여자대학교 인문과학부 국어국문학 전공
 인제대학교 인문사회과학대학 국어국문학과
 인천대학교 인문대학 국어국문학과
 인하대학교 동양어문학부 한국어문학 전공
 전남대학교 인문대학 국어국문학과
 전북대학교 인문과학대학 국어국문학과
 전주대학교 인문대학 언어문화학부 한국어문학 전공
 제주대학교 인문대학 국어국문학과
 조선대학교 인문과학대학 국어국문학과
 중앙대학교 문과대학 국어국문학과
 창원대학교 인문대학 국어국문학과
 청주대학교 인문대학 국어국문학과
 충남대학교 인문대학 국어국문학과
 충북대학교 인문대학 국어국문학과
 평택대학교 국어국문학과
 한국방송통신대학교 인문학부 국어국문학과
 한남대학교 문과대학 국어국문학과
 한림대학교 인문대학 국어국문학과
 한성대학교 인문대학 한국어문학부
 한신대학교 인문대학 국어국문학과
 한양대학교 국제문화대학 인문학부 국어국문학 전공 (안산)
 한양대학교 인문과학대학 언어문학부 국어국문학 전공 (서울)
 호남대학교 인문사회대학 국어국문학과
 호서대학교 인문대학 한국어문화학부 국어국문학 전공
 홍익대학교 문과대학 국어국문학과

국어교육과: 43개

강원대학교 사범대학 국어교육과
 경남대학교 사범대학 국어교육과

경북대학교 사범대학 국어교육과
 경상대학교 사범대학 국어교육과
 경인교육대학교 국어교육과 (경기캠퍼스)
 경인교육대학교 국어교육과 (인천캠퍼스)
 고려대학교 사범대학 국어교육과
 공주교육대학교 국어교육과
 공주대학교 사범대학 국어교육과
 관동대학교 사범대학 국어교육과
 광주교육대학교 국어교육과
 대구교육대학교 국어교육과
 대구대학교 사범대학 국어교육과
 동국대학교 사범대학 국어교육과
 목원대학교 사범대학 국어교육과
 부산교육대학교 국어교육과
 부산대학교 사범대학 국어교육과
 상명대학교 사범대학 국어교육과
 서울교육대학교 국어교육과
 서울대학교 사범대학 국어교육과
 서원대학교 사범대학 국어교육과
 순천대학교 사범대학 국어교육과
 신라대학교 사범대학 국어교육과
 영남대학교 사범대학 국어교육과
 원광대학교 사범대학 국어교육과
 이화여자대학교 사범대학 국어교육과
 인하대학교 사범대학 국어교육과
 전남대학교 사범대학 국어교육과
 전북대학교 사범대학 국어교육과
 전주교육대학교 국어교육과
 전주대학교 사범대학 국어교육과
 제주교육대학교 국어교육과
 제주대학교 사범대학 국어교육과
 조선대학교 사범대학 국어교육과
 진주교육대학교 국어교육과
 청주교육대학교 국어교육과
 춘천교육대학교 국어교육과
 충북대학교 사범대학 국어교육과

한국교원대학교 제2대학 국어교육과
 한남대학교 사범대학 국어교육과
 한양대학교 사범대학 국어교육과
 홍익대학교 사범대학 국어교육과
 한국외국어대학교 사범대학 한국어교육과

언어학과: 5개

고려대학교 문과대학 국제어문학부 언어과학과
 부산대학교 인문대학 언어정보학과
 서울대학교 인문대학 언어학과
 충남대학교 인문대학 언어학과
 한국외국어대학교 인문대학 인문학부 언어인지과학 전공

한국어교육학과: 5개

경희대학교 외국어대학 한국어학과
 경희사이버대학교 한류문화언어학과
 계명대학교 인문대학 한국문화정보학과
 동신대학교 문화관광대학 한국어학과
 배재대학교 인문대학 외국어로서의 한국어학과

2. 제2외국어 과목별 선택 학교, 학생 현황

연도	독일어 I		독일어 II		프랑스어 I		프랑스어 II	
	학교수	학생수	학교수	학생수	학교수	학생수	학교수	학생수
2008	190	21,004	133	11,193	165	19,973	133	10,685
2007	204	22,124	161	12,640	177	19,910	146	12,205
2006	240	25,727	208	15,384	193	22,175	163	13,622
2005	281	31,023	256	19,459	222	25,343	200	16,393
2004	342	39,327	281	22,729	237	28,457	207	17,282

연도	스페인어 I		스페인어 II		중국어 I		중국어 II	
	학교수	학생수	학교수	학생수	학교수	학생수	학교수	학생수
2008	24	3,885	19	1,960	781	121,822	605	57,463
2007	26	3,575	24	2,349	736	105,481	565	57,941
2006	31	4,129	25	1,982	685	108,610	502	51,512
2005	33	4,034	27	2,058	605	97,681	407	40,087
2004	29	4,303	30	2,676	482	72,858	371	39,629

연도	일본어 I		일본어 II		러시아어 I		러시아어 II	
	학교수	학생수	학교수	학생수	학교수	학생수	학교수	학생수
2008	1,214	296,457	901	135,380	7	781	5	453
2007	1,174	258,211	858	130,667	10	844	5	327
2006	1,145	253,597	852	127,448	9	797	8	498
2005	1,104	247,295	812	127,562	10	1,210	9	627
2004	1,033	249,584	745	121,979	11	1,219	10	992

연구책임자: 이관규
고려대학교 대학원 국어국문학과 졸업 (문학박사)
주요 저서 ‘학교문법론’
현 고려대학교 사범대학 국어교육과 교수

국어 정책 통계 지표 개발 및 조사 수행

발행처	국립국어원 서울시 강서구 방화동3동 827 전화: 02-2669-9775 팩스 02-2669-9727
인쇄일	2009년 12월 8일
발행일	2009년 12월 13일
인 쇄	한양칼라
